(مورث وعذالين غه والقضت اي

المستشار **موغزوالبك**ى *يش مام*تلانت

# القانون المترف

120- EIA 31-011

المجلد السادس



۹ ش سامی البارودی - باپ الخلق - القاهرة ت د ۳۹۳۰۱۲ - ۳۹۹ ۲۹۳۳

# مؤسم وعذالونية والقصناء

المستشار **موغرماليكي** رئي*ن منامة*لاتنشاف

# القانون المدين

{ البيع والقايضة }

تعريف البيع \* تعييزه عن غيره من العقود \* أيكان البيع \* البيع بسرط التجرية \* البيع بالمذاق \* البيع بالمقاسيط \* الفيان \* دراسة تفسيلية لمدعوى سحة التعاقد \* التراسات البائع والشترى \* ضمان التعرض والاستحقاق والعيرب الخفية \* البيع في مرض الموت \* بيع الثانب لنفسه \* تعريف القايضة \* القواعد التي تخضع لها المقايضة \* عدم سروان بعض أحكام البيع على القايضة \*

#### المجلد السادس

(الواد ١١٨٠ - ١٨٨)



٩ش سامي البارود<del>ي - باب القلق - القاهرة -</del>

# رقم الإيداع بدار الكتب المصرية الترقيم الدولى ٢٠٠٦/١٦٧١٤







فأمًا الرَّبَدُ فيَدُهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَتَفَعُ الْأَرْضِ مَا يَتَفَعُ النَّاسِ فيمَكُثُ فِي الأَرْض

#### ١ البيع بوجه عام

#### أركان البيع :

# مسادة (٤١٨)

البيع عقد يلتزم به الباتع أن ينقل المشترى ملكية شئ أو حقا ماليا آخر في مقابل ثمن نقدى .

#### الشرح

#### ١ تعريف عقد البيع:

عرفت المادة ( ٤١٨ ) عقد البيع بأنه عقد يلتزم بـــه البـــائع أن ينقل المشترى ملكية شئ أو حقا ماليا آخر في مقابل ثمن نقدى.

وكانت المادة ٣٠٠٠/٢٣٥ من التقنين المدنى الملغسى تعسرف البيع بالآتى :

البيع عقد يلتزم به أحد المتعاقدين نقل ملكية شئ للأخسر فسى مقابل النزام ذلك الآخر بدفع ثمنه المتفق عليه بينهما ".

وتقول مذكرة المشروع التمهيدى للتقتين المدنى الجديد أنه :

" أخذ المشروع هذا التعريف عن التقنين المصرى الحالى وعن التقنين المصــرى بــأمرين : التقنين المصــرى بــأمرين : (أولهما) أنه لايقصر البيع على نقل الملكية ، بل يجاوز ذلــك إلــى نقل أى حق مالى آخر . فالبيع قد يقع على حقــوق عينيــة غيــر

الملكية كحق انتفاع أو حق ارتفاق ، وقد يقع على حقوق شخصية كما في حوالة الحق إذا كانت في مقابل مبلغ من النقود .

(والأمر الثاني) أنه يبين أن الثمن لابد أن يكون من النقود، وهذا وصف جوهرى في الثمن ، يحسن أن يذكر في التعريف ، وهذا وصف جوهرى في الثمن ، يحسن أن يذكر في التعريف لأنه هو الذي يميز بين البيع والمقايضة . و ذا غير الشريعة الإسلامية ، ففيها أن البيع مبادلة مال بمال ، فيشمل غير البيع المقايضة والصرف "(۱) وينتقد بعض الشراح هذا التعريف بأنسه لاينبئ عن أهم أثر يترتب على البيع في القانون الحديث وهو انتقال الملكية بمجرد العقد مع أن التقنين المدنى الملغى قد نص صراحة على هذا الأثر في المادتين المدنى الماعى قد نص صراحة المادة ٤٠٢ من التقنين المدنى الحالى حيث قضت بأن الالتزار نقل الملكية أو أي حق عيني آخر ينقل من تلقاء نفسه هذا الحق إذا كان الملكية أو أي حق عيني آخر ينقل من تلقاء نفسه هذا الحق إذا كان محل الالتزام شيئا معينا بالذات يملكه الملتزم ، وذلك دون إخالال المقواعد المتعلقة بالتسجيل (۲).

غير أن هذا النقد مردود من جانب عدد كبير من الشراح ، بأن انتقال الملكية لا يكون – في الحقيقة – أثرا لعقد البيع نفسه ، وإنما

<sup>(</sup>١) ١٥٠٠ ، ألأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١٥ .

 <sup>(</sup>۲) الدكتور سليمان مرقس عقد البيع طبعة نادى القضاء ۱۹۸۰ ص ۲۱ –
 الدكتور عبد المنعم البدراوى عقد البيع فى القانون المدنى الطبعة الأولى
 ۱۹۵۷ ص ۳٦ .

هو أثر للالتزام بنقل الملكية الذي ينشئه البيع . فأثر المقدد في جميع الأحوال – هو إنشاء الالتزامات ، ولايمكن أن يكون غيرنلك ، والبيع لايشذ عن هذه القاعدة ، فهو ينشئ دائما التزاما على البائع بنقل الملكية ، وإن كان هذا الالتزام ينفذ بقوة القانون في صدور معينة ، وقد أبرز المشرع بوضوح أن انتقال الملكية من مقومات عقد البيع . أما تنفيذ نلك فعلا فهو يتوقف على تنفيذ الالتزام الدي قد يتم فور إبرام العقد أو تأخيره إلى وقت لاحق. والتعريف يحسد مقومات العقد ، ولا يطلب منه وضع ميعاد لتنفيذ الالتزامات الناشئة

هذا بالإضافة إلى أن الملكية لاتنتقل بمجرد العقد في جميع الأحوال . فالبيع لاينقل ملكية العقار إلا بعد التسحيل ، ولا ينقل ملكية المنقول المعين بنوعه إلا بعد الإقراز . والصحيح أن البيع ينشئ التزاما بنقل الملكية على عاتق المشترى ، وهذا الاتزام ينفذ تارة بمجرد العقد ، ويتأخر تارة أخرى إلى وقت لاحق على إسرام العقد(1) .

<sup>(</sup>١) الدكتور عبد الرزاق السنهورى الوسيط فى شرح القانون المدنى الجزء الرابع المجلد الأول طبعة ١٩٦٠ ص ٢٢ هامش (١) – الدكتور منصور مصطفى منصور البيع والمقايضة والإيجار طبعة١٩٥٦ - ١٩٥٧ ص ١٤ ومابعدها – الدكتور خميس خضر العقود المدنية الكبر رة الطبعـة

#### ٢ خصائص عقد البيع:

يتميز البيع بعدة خصائص ، بعضها أساسى كشفت عنه صراحة المادة ٢١٨ مدنى ، وبعضها الآخر فرعى ، يمكن أن يستخلص - ضمنا- من ذلك النص أيضا . وتخلص هذه الخصائص فيما يلى :

#### (أ) البيع عقد رضائي:

البيع عقد رضائى إذ يكفى لانعقاده- بحسب الأصل- مجرد تراضى الطرفين ، دون حاجة إلى أى إجراء آخر . فهو ليس عقدا شكليا ، إذ لايحتاج انعقاده إلى أى إجراء شكلى ، وهو كذلك ليس عقدا عينيا ، إذ ينعقد دون ما حاجة إلى تسليم المبيع أو دفع الثمن.

ومع ذلك فقد يخرج المشرع على هـذا الأصـل فـى بعـض الحالات . ومن أمثلة ذلك حالة البيع الذى يكون فيـه الـثمن فـى صورة إيراد مرتب مدى الحياة حيث يشترط الانعقاده أن يكـون كتابة ، وذلك إعمالا لما تشترطه المادة ٧٤٣ مدنى من أن : "العقد الذى يقرر المرتب الايكون صحيحا إلا إذا كان مكتوبا " .

وكذلك بيع السفينة فقد نصت الفقرة الأولى من المادة الحاديــة عشرة من القانون رقم ٨ لسنة ١٩٩٠ بإصـــدار قـــانون التجـــارى

الثانية ۱۹۸۶ ص ۱۲ ومابعدها – الدكتور محمد شكرى سرور شـــرح أحكام البيع الطبعة الثانية ۱۹۹۸ ص ۱۶ ومابعدها– الدكتور سمير نتاغو عقد البيع طبعة ۱۹۸۸/۱۹۸۷ بند (۵) .

البحرى على أنه: " تقع التصرفات التي يكون موضوعها إنشاء أو نقل أو انقضاء حق الملكية أو غيره من الحقوق العينية على السفينة بمحرر رسمى وإلا كانت باطلة ".

ويقصد بالسفينة كل منشأة تعمل عادة أو تكون معدة للعمل في الملاحة البحرية ولو لم تهدف إلى الربح (م١/١) ، وعدا الحسالات التى ورد بشأنها نص خاص لاتسرى أحكام القانون المذكور على السفن الحربية والسفن التى تخصصها الدولة أو أحد الأشسخاص العامة اخدمة عامة أو لأغراض غير تجارية ".

ولايسرى الحكم المنقدم على السفن التى تسير فى نهر النيل أو الترع فبيعها يتم بالطرق العادية<sup>(١)</sup> .

والبيع عقد رضائي حتى ولو كان ولردا على عقار ، فهو ينعقد بمجرد التراضى ، ثبل ويرتب قبل تمسجيله جميسع الأثسار التي نترتب عادة – على البيع في العلاقة بين البائع والمشترى ، بمسا في ذلك التزام البائع بنقل ملكية المبيع وتسليمه والتسزام المشسترى بدفع الثمن . والذي يتراخى فقط انتقال الملكية فيه إلسى مسا بعد حصول التسجيل عملا بالقانون رقسم ١١٤ لسسنة ١٩٦٤ بتنظيم الشهر العقارى .

 <sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالى وحامد زكى شرح القانون المدنى فى عقود البيسع والحوالة والمقليضة الطبعة الثانية ١٣٥٧ هـ ١٩٣٩ م ص ٤٣ .

ولئن كان هذا التسجيل يقتضى تدوين البيع في محرر ، إلا أن الكتابة هنا ليست إلا أداة لإثبات العقد تجعله صالحا للتسجيل . فإذا لم يدون بيع العقار في محرر، جاز إثباته طبقا للقواعد العامة ، ويقوم الحكم المثبت له مقام المحرر الذي يصدر من الطرفين من حيث التسجيل .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

 المقرر في قضاء هذه المحكمة أن البيع عقد رضائي لـم يشترط القانون الاتعقاده شكلا خاصا بل ينعقد بمجرد تراضي المتبايعين " .

(طعنان رقما ۲۰۱۹ نسنة ۵۷ ق ، ۲۳۹ نسنة ۵۸ ق جلسة ۱۹۹۱/۲/۲۷ )

٣- " المقرر في قضاء هذه المحكمة أن التعاقد على البيع يعتبر تاماً وملزماً إذا تلاقت إرادة المتعاقدين على قيام الالترام بالبيع ونفاذه وهي ما نقتضى إيجاباً يعبر به المتعاقد الصادر منه على وجه جازم عن إرادته في إيرام عقد يلتزم به المتعاقد الأخر أن ينتقل إليه ملكية الشئ المبيع مقابل ثمن نقدى وأن يقترن به قبول مطابق له يصدر من هذا الأخير أو من ينوب عنه قانونا وأن إثبات عقد البيع بحسبانه عقداً رضائياً يتم بمجرد اتفاق طرفيه فسلا يلرمى".

(طعنان ٥٣٠، ٤٩٥ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٤/٩/١٨)

٣- "إن اشتر اط التصديق بمعرفة أحد مكاتب التوثيق على توقيع البائع على المحرر المتضمن عقد شراء السيارة كضرورة لنقل ترخيص تسيير السيارة باسم المشترى الجديد وفقا لقانون المسرور الصادر بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٣ ولاتحته النتفيذية الصدادرة بقرار وزير الداخلية رقم ٢٩١ لسنة ١٩٧٤ - المنطبق على واقعة الدعوى - لايغير من طبيعة عقد البيع من حيث إنه عقد من عقود التراضي التي تتم وتتتج آثارها بمجرد توافق الطرفين والتصديق ليس إلا شرطا بقبول المحرر كوسيلة من وسائل إثبات ملكية السيارة الواردة بالمادة ٢٢٧ من اللائعة المذكورة ، وعدم إجرائه لاينال من حدوث البيع وانتقال السيارة بتمامه إلى حيازة المشيري الذي له حق تشغيلها والحصول على أرباحها بما تتوافر به تحقق الواقعة المنشئة للضنريبة وهي تحقق الربح سواء تم التصديق علمي توقيع البائع ونقل ترخيص تسيير السيارة إلى المشترى الجديد مسن عدمه لأنه العبرة في شئون الضرائب هي بواقع الأمر ".

#### (طعن رقم ۲۰۹۳ نسنة ۵۸ ق جنسة ۱۹۹۷/۲/۲۷)

غير أن رضائية البيع ليست من النظام العام ، ومن ثم فليس ما يمنع من أن يتفق المتعاقدان على أن البيع لاينعقد إلا إذا تم في مكل يتفقان عليه ، كتدوينه في ورقة رسمية أو عرفية خلال مدة معينة ، في هذه الحالة أن يعتبر العقد - دون استيفاء هذا الشكل-

قد انعقد وذلك إعمالا لإرادة المتعاقدين نفسها اللـــذين يكونــــان قـــد قصدا بالتراضى السابق ، على اتخاذ الشكل المطلـــوب أن يكـــون مجرد مشروع لكل منهما أن يعدل عنه<sup>(۱)</sup>.

#### (ب) البيع من عقود المعاوضات:

عقد البيع من عقود المعاوضات ، لأن كلا من الطرفين يأخــذ مقابلا لما يلتزم به . فالمبيع بقابله الثمن .

وقد يكون البيع محددا وقد يكون لحتماليا على حسب الأحوال . فبيع شئ معين بثمن معين هو عقد محدد ، سواء كان الثمن يعادل قيمة المبيع أو لا يعادلها ، مادام الثمن وقيمة المبيع يمكن تحديدهما وقت البيع .

أما البيع بثمن هو إيراد مرتب مدى الحياة فهو عقد احتمالى، لأن البائع وإن كان يعرف وفت البيع القدر الذى أعطى ، إلا أنسه لايستطيع في ذلك الوقت تحديد القدر الذى أخذ أو سيأخد ، إذ الثمن لايتحدد قدره النهائى إلا بالموت وهو حادث غير معروف وقت حصوله .

وتبدو أهمية تحديد كون العقد محددا أو احتماليا من حيث جواز الطعن فيه بالغبن (٥٥/٥ مدني)

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۱۸ – محمد شکری سرور ص ۱۷ .

مقصور على العقود المحددة . ولكن يجبوز الطعن في البيع الاحتمالي على أساس الاستغلال ، إذ أن الاستغلال يصبح أن يسرد في العقود الاحتمالية وروده في العقود المحددة ، بل هو يسرد فسي التبرعات والمعاوضات على السواء (١).

#### (ج)- البيع عقد ملزم للجانبين:

عقد البيع من العقود المازمة للجانبين لوجود تقابل بين الالتزامات فيه ، مما يجعل كل طرف فيه دائنا ومدينا في نفسس الوقت ، فالبائع مازم بطائفة من الالتزامات هي نقل الملكية والتسليم والضمان . والمشترى مازم على وجه الخصوص بدفع الشن . وثمة ارتباط بين كل منهما ، ارتباط يجعل كلا منهما ، الرتباط يجعل كلا منهما ، الرتباط يجعل كلا منهما ،

ويترتب على «هذا الارتباط أن يكون لكل من الطرفين أن يمتنع عن تتفيذ التزامه حتى ينفذ الطرف الآخر أو يعرض الوفاء بالتزامه (م٢٤٦/ مدنى). وكذلك إذا لم يقم أحدهما بتنفيذ التزامسه جاز للمتعاقد الأخرطلب الفسخ (م١٥٧ مدنى). وإذا استحال على أحدهما تتفيذ التزامه انقضى هذا الالتزام بسبب استحالة التنفيذ، وانقضى معه الالتزام المقابل له، أى أن العقد ينفسخ من تلقاء نفسه، ويكون

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدر اوى ص ٤٠ ومابعدها .

المتعاقد الذى استحال تنفيذ الترّ امه قد تحمل تبعة هذه الاستحالة (م109) (۱).

#### (د) البيع عقد ناقل للملكية:

عقد البيع ينشئ على عاتق البائع التزاما بنقل الملكية كما ذكرنا
 سلفا. غير أن الملكية في بعض صور البيع تنتقل بمجرد تمام العقد.
 كالمنقول المعين بالذات .

أما بالنسبة للعقار ، فأصبحت الملكية لا تتنقل سواء بالنسبة المتعاقدين أو بالنسبة الغير إلا بالتسجيل منذ صدور قانون التسجيل سنة ١٩٤٣ الذى حل محله قانون تتظيم الشهر العقارى رقم ١١٤ لسنة ١٩٤٣ .

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدر اوى ص ٤١ - سليمان مرقس ص ٢٤ .

# تمييز عقد البيع عن غيره من العقـود

#### ٣ البيع والإيجار:

عرفت المادة ٥٥٨ مدنى الإيجار بقولها: " الإيجار عقد يلتـزم المؤجر بمقتضاه أن يمكن المستأجر من الانتفاع بشئ معـين مـدة معينة لقاء أجر معلوم " . فبينما يقصد بالبيع نقل الملكيـة أو حـق مالى آخر ، يقصد بالإيجار التمكين من الانتفاع بالشئ المؤجر ، إذ أن البيع ينشئ التزلما بنقل الملكية أو غيرها من الحقوق الماليـة . أما الإيجار فينشئ التزلما بتمكين المستأجر مـن الانتفـاع بـالعين الموجرة .

وعلى ذلك يتميز الإيجار عن البيع بأنه يقتضى أن يمكن المؤجر المستأجر – فى حذود الشروط التى يتفقان عليها – مــن الانتفــاع بالشئ المؤجر بحيث يكــون المستأجر دائنا للمؤجر لا خلفا له .

غير أن البيع قد يختلط بالإيجار في بعض الأحوال . والحقيقة أنه من العسير أن نجد هنا مقياسا سليما يصدق في جميع الحالات التي تعرض فيها هذه الصعوبة ، لأن المسألة تتأثر قبل كل شيئ بظروف الموضوع التي تختلف في حالة عنها في أخرى .

ومن هذه الحالات ما يأتي :

#### (أ) العقد الواقع على حاصلات الشئ أو ثماره:

الحاصلات هي ما يستخرج من الشئ ويقتطع منه بحيث يـودى تكرار الحصول عليها إلى استنفاذ مادة الشئ بعد مدة معينة .

ومثال ذلك الأحجار والمعادن التي نقتطع من المصاجر أو المناجم .

أما الثمار فهى ما يغله الشئ فى أوقات دورية متقاربة دون أن يترتب على ذلك الانتقاص من مادة الشئ نفسه ، ومثل ذلك ثمار الحدائق أو القمح أو الأفرة.

فإذا كانت الحاصلات هي موضوع العقد ، كنا بصدد بيع ، أما إذا ورد التصرف على الثمار كنا بصدد إيجسار ، لأن مقتضى الإيجار أن يمنح المستأجر ربع الأرض مع بقاء أصلها سليما، وهذا ما يحصل في حالة الثمار دون الحاصلات (١).

<sup>(</sup>١) السنهورى الجزء الرابع ص ٧٧ ومابعدها والجزء السادس المجاد الأول الإيجار والعارية ١٩٨٨ ص ١ اومابعدها – الدكتور حمدى عبد السرحمن عقد الإيجار في ضوء القانون ٤٩ اسنة ١٩٧٧ و القانون ١٣٦ المسنة ١٩٨١ ص ٨ ومابعدها – الدكتور عبد الفتاح عبد الباقي عقد الإيجار الأحكام العامة الجزء الأول ص ٢٠ ومابعدها – الدكتور رمضان أبو السعود عقد الإيجار ١٩٩٧ ص ٢٤٠.

ويهذا المعيار أخذت محكمة النقض في حكمها الصادر بتاريخ ١٩٥١/١٢/٦ في الطعن رقم ٦٧ لسنة ١٩ق إذ جاء به :

" إذا كانت محكمة الموضوع قد استخلصت من أوراق الدعوى أن الطاعن تعاقد مع المطعون عليها " وزارة المالية " على أن يقوم باستغلال النطرون الجاف بمستقعات منطقتين رسا مزادهما عليه مقابل ثمن معين ، وعلى أن يدفع للمطعون عليها علاوة على هـــذا الثمن إتاوة بواقع كذا جنيها عن كل طن بستخرج زيادة على و ١٥٠٠ طن من المنطقة الأولى وألف من المنطقة الثانية كما استخلصت في حدود سلطتها الموضوعية أن المطعون عليها لـم تتفق مع الطاعن على حد أدني لكمية النطرون الذي يقوم باستخراجه مقابل الثمن الذي رسا بـ المـز لد عليـه وأن مقـداري الألـف والخمسمائة طن والألف طن لم يرد في أوراق التعاقد إلا لتحديد الإتاوة التي اشترط على الطاعن دفعها فهذا العقد موضوعه محصول طبيعي غير متجدد وليس ثمرة أو ريعا المستقعات المذكورة لكونه جزءا منها لابد من نفاذه يوما ما ، وحقيقته- مهما كان قد ورد فيه من ألفاظ " المؤجرة " و " الإيجار " و "المستأجر"-أنه عقد بيم للنطرون لا عقد إيجار المستنقعات والمبيع بموجبه هو عين معينة هي كل النطرون الموجود بالمستنقعات بلا حاجة إلى وزن وثمنه قد حدد دون توقف على وزن فيما عدا مبلغ الإتساوة ، وينبني على ذلك اعتباره - وفقا للمادة ٢٤٠ من القانون المدني القديم - بيعا جزافا ، فهو يقع لازما مهما كان مقدار المبيع أتل مما أمله المشترى " .

والمعيار السابق يغلب أن يكون صحيحا ، ولكنه قد لايصدق فى بعض الحالات ، فقد ببيع صاحب الأرض الثمار الناتجة منها ، والزرع لايزال فى الأرض فيكون العقد ببعا لهذه الثمار لا إيجارا للأرض ويغلب فى هذه الحالة ألا يعلم البائع الأرض للمشترى ولايسلم له إلا الثمار ، وأن تكون مصروفات الزراعة على صاحب الأرض لا على المشترى .

وقد أدى هذا ببعض الشراح إلى القول بمعيار آخر ، أساسه التفرقة بين ما إذا ورد التصرف على كل الثمار التي تنتجها الأرض وبين ما إذا ورد فقط على بعضها ، فاذا كانت الحالة الأرض وبين ما إذا ورد فقط على بعضها ، فاذا كانت الحالة الأولى كنا بصدد إيجار ، كما إذا منح شخص آخر الحق في أخذ كل أنواع الفائهة التي تغلها أشجار حديقته ، وإذ كانت الحالة الثانية، كنا بصدد بيع ، كما إذا لم يمنح صاحب الحديقة في المثال السابق، المتعاقد معه إلا حق أخذ بعض الثمار فقط ، كثمار البرتقال مسئلا. وهذا المعيار غير صحيح على إطلاقه إذ لايوجد ثمة ما يمنع مسن أن يؤجر الشئ على أن تقصر منفعة المستأجر منه على بعسض نواحيه دون البعض الآخر ، من غير أن يغير ذلك شيئا من طبيعة الابجاد (١).

<sup>(</sup>١) عبد الفتاح عبد الباقي ص ٢٢ .

وقد قال البعض بمعيار ثالث، يقوم على التفرقة بين ما إذا كان مكتسب الثمار يجرى في الأرض ما يلزم النصحها وحصدادها ، وهذا يكون العقد إيجارا ، وبين ما إذا كان ذلك يقع على عدائق صاحب الأرض ، وهذا يكون العقد بيعا . وهذا المعيار بدوره ليس صحيحا في كل الأحوال فلو أن من طبيعة الإيجار أن يقع عدب الاستغلال على المستأجر ، إلا أنه لا يوجد ثمة ما يمنع من أن يبيع شخص لآخر محصول أرضه ويتفق معه على أن يتولى الإنفاق على نضجه وحصاده ، ويخصم ما ينفق في هذا المبيل من الثمن ، دون أن يغير هذا الانفاق من كون العقد بيعا (١).

<sup>(</sup>۱) ومن المعايير التي قبل بها أيضا معيار يقوم أساسه على كيفية الوفاء بالمقابل الذي يلتزم بدفعه مكتسب الثمار . فإذا لتفق على الوفاء به خلي المقابل دفعة و احدة ، كان المقد بيعا ، أما إذا اتفق على الوفاء به علي أنساط دورية منتظمة ، كان العقد إيجارا ( نقض فرنسي ٣٠ مسارس ١٨٦٨ راجع أيضا حدى عبد الرحمن ص ١٤) .

وراضح أن هذا المعيار ليس صحيحا على الطلاقه ، فإن كانت العادة في البيع هي أن يدفع الثمن مرة واحدة ، وفي الإيجار أن تنفع الأجرة على أنساط في أوقات دورية منتظمة ، إلا أنه الإيوجد ثمة ما يمنع من الاتفاق على نقسيط الثمن في البيع ، ولا من الاتفاق على دفع الأجرة في مستهل الإيجار جملة واحدة (عبد الفتاح عبد الباقي ص ٢٣ هامش (١)- أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٢٧) .

وهناك معيار آخر يقوم على كيفية تحديد المقابل . فإذا حدد هذا المقابل

والحقيقة أن المعايير الثلاثة السابقة وغيرها ما هي إلا معايير تقريبية تغلب أن تتفق مع الحقيقة ، ولكنها من المحتمل أن تخطئ ولذلك لا مفر من ترك الأمر القاضى يفصل في كل حالة على حسب ظروفها ، على أن القاضى ليس حرا في التكييف الذي يقول به، بل عليه أن يتخذ أساسا له القصد الحقيقي المتعاقدين دون اعتبار للاسم الذي يضفيانه على اتفاقهم والقاضي أن يسترشد بالمعايير السابقة ، لا على اعتبار أنها تقطع في الأمر بالقول الفصد الحقيقي المتعاقدين، إلا أنه يغلب أن تكون في ذلك صادقة . القصد الحقيقي المتعاقدين، إلا أنه يغلب أن تكون في ذلك صادقة .

فمثلاً يعتبر ورود العقد على الحق في أخذ الحاصلات – وهـــى

دون أن يكون أساس هذا التحديد كمية الأحجار أو المعادن مسثلا التي يستخرجها مكتسبها ، كان العقد إيجارا ، أما إذا دفع المقابل على أساس مبلغ معين الطن من الحديد مثلا ، كان العقد بيعا (نقص فرنسي ٤ أغسطس سنة ١٨٨٦) .

وهذا المعيار وإن كان أبلغ من سابقه في ترجمة قصد المتعاقدين ، إلا أنه لايصدق دائما ، إذ لايوجد ثمة ما يمنع من أن تحدد الأجرة على أساس ما يأخذه المستأجر من منفعة الشئ دون أن يغير ذلك شيئا من طبيعة الإيجار (عبد الفتاح عبد الباقي ص ٢٣ هامش ١١).

 <sup>(</sup>۱) عبد الفتاح عبد الباقي ص ۲۳ – الدكتور سليمان مرض عقد الإيجار الطبعة الرابعة ۱۹۸۰ ص ۲۰ هامش (۱۰) ومابعدها .

غير متجددة - قرينة على أنه بيع ما لم يثبت من طريق آخر أن العاقدين اتجهت إرادتهما إلى الإيجار وآثاره ، وبالعكس من ذلك يعتبر ورود العقد على الحق في أخذ ثمار الأرض كلها - وهمى متجددة - قرينة على أنه قصد به الإيجار لا البيع (١).

## وقد قضت محكمة النقض بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٧ في الطعن رقم ٣٩١ لسنة ٤٢ ق بأن :

"إذ بيبين مما أورده الحكم أن ما استخلصه من عبارات الاتفاق المبرم بين الطرفين أنه اشتمل على عقدين أحدهما عقد بيع والآخر عقد إيجار وأن كل منهما استوفى أركانه القانونية ومستقل عن الأخر ورنب على ذلك أنه وقد ثبت أن المشترية قامت بتنفيذ التزامها في عقد البيع فإنه يتعين على الطاعن – البائع – أن يحوفى بالنزامه في هذا العقد وليس له أن يتذرع بالدفع بعدم التنفيذ استنادا منه إلى أن المطعون عليها المشترية – امتعت عن تنفيذ التزامها في عقد الإيجار بدفع الأجرة ، ذلك أن هذا الالتزام الأخير الذي بدعيه الطاعن إنما هو التزام يفرضه عقد الإيجار ومستقل عن بالالتزامات المقابلة المترتبة على عقد البيع، وأنه لا مجال المتعرض لهذا الالتزام أو لبحث الإخلال به في هذه الدعوى ، إذ مجال المتعرض

<sup>(</sup>١) سليمان مرقس ص ٣٠- أنظر المجلد الحادى عشر في عقب الإيجار شرح المادة (٥٥٨) .

التداعى استقلالا ، ولما كان ما خلص إليه الحكم سانغا وليس فيسه خروج عن المعنى الظاهر لعبارات الاتفاق سسالف السنكر ، فــــإن النعى على الحكم يكون على غير أساس " .

#### (ب) البيع الإيجارى:

صورة البيع الإيجارى ما جرى عليه بعض التجار مثل تجار السيارات والأدوات المنزلية والآلات الزراعية من تسليم العميل الشئ بمقتضى عقد يصفه المتعاقدان بأنه إيجار، ويتفقان فيه على أن يدفع المستأجر أجرة كل فترة دورية شهرية مشلا في مقابل الانتفاع بالشئ ، فإذا تراخى في دفع قسط مسن الأقساط استرد الموجر منه الشئ دون أن يرد إليه شيئا من الأجرة التي حصسلها ، أما إذا أوفى بالترامه حتى نهاية المدة المتفق عليها انتقات إليه ملكية الشئ المؤجر (١).

<sup>(</sup>۱) ويجب التمييز بين هذه الصورة وصورة أخرى ينقق فيها مالك الشئ مع آخر على أن يؤجر له الشئ في مدة معينة لقاء أجرة تنفع فــى أوقــات محدودة، وعند نهاية هذه المدة يصبح المستأجر مالكا إذا نفع مبلغا آخر، إذ في الصورة الأخيرة يوجد لدينا عقدان : عقد ليجار وعقد وعد بالبيع، وينفذ الإيجار في البداية حتى إذا النهت مدته وارتضى المستأجر دفسع مبلغ جديد يمثل الثمن أصبح مالكا من هذا الوقت فقط ، لأنه فــى نلــك الوقت يوجد لدينا عقد جديد هو عقد البيع الذي وعد بإيرامه ، بيد أنــه ليزم لكي يقع النكييف المابق صحيحا ، أن يكون المبلغ الجديــد الــذي

العقد وهل هو بيع أم إيجار يتبع قصد المتعاقدين (١).

ولما صدر التقنين المدنى الحالى أنهى الخلاف حسول تكييف

يدفعه المستأجر من الأهمية بحيث تمكل موازنته بقيمة الشئ ، ليتمسنى القول بأنه يعتبر ثمنا له ، أما إذا كان هذا المبلغ لايتناسب البتة مع قيمة الشئ غلب أن نكون بصدد صورية اراد المتعاقدان بها إخفاء بيع مؤجل فيه الثمن في صورة إيجار مقترن بوعد بالبيع (عبد الفتاح عبد الباقي ص ٢٧).

 <sup>(</sup>۱) نقض جنائى ۲۱ مايو سنة ۱۹۳۶ المجموعة الرسمية ۳۰ رقم ۱۰۳.
 وقد قضت تطبيقا لذلك بتاريخ ۲۶/۰/۲/ فى الطعن رقم ۱۶۳ لسنة ۱۹ قى بان:

<sup>&</sup>quot;متى كان الواقع في الدعوى هو أن الطاعن الأول أجر إلى الملااعنين الثانى و الثالث تسيارة التي صدمت مورث المطعون عليهم بمقتضى عقد الثانى و الثالث المكية العين المؤجرة إلى المستأجرين بعد دفع كل الأتساط - عقد إيجارة المبيع - وكان الحكم المطعون فيه إذ حمل ذلك الطاعن المسئولية عن الحادث بالتضامن مع الطاعنين الثاني والثالث قد القام قضاءه على ما استخلصته المحتمة استخلاصا سائفا من نصبوص العقد حق العقد من أنه مازال وقت الحادث مائكا السيارة وله بمقتضى العقد حق الإشراف والرقابة على من كان يقودها إذ ذلك وتسبب بخطئه في وقوعه، كان هذا الذي أورده الحكم كافيا لحمله ومؤديا إلى ما انتهى إليه ، ومن ثم يكون النعى عليه القصور على غير أسلس".

البيع الإيجارى واعتبره بيعا علق فيه المتعاقدان انتقال الملكية على تمام دفع كامل أقساط الثمن ، إذ نصت المادة ٤٣٠ من التقنين على أن :

" إذا كان البيع مؤجل الثمن ، جاز البائع أن يشترط أن يكون نقل الملكية إلى المشترى موقوفا على استيفاء الثمن كله ولو تم تسليم المبيع . فإذا كان الثمن يدفع أقساط ، جاز المتعاقدين أن يتفقا على أن يستبقى البائع جزء منه تعويضا له عن فسخ البيع إذا لم يوف جميع الأقساط ، ومع ذلك يجوز للقاضى تبعا للظروف أن يخفض التعويض المتقق عليه وفقا للفقرة الثانية من المادة ٢٧٤.

وإذا وفيت الأقساط جميعا ، فإن انتقال الملكية إلى المشـــترى يعتبر مستندا إلى وقت البيع .

وتسرى أحكام الفقرات الثلاث السابقة ولو سمى المتعاقدان البيع البجارا".

#### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" وقد حسم المشروع إشكالا بإيراده هذا النص . فقد جرت العادة أن البيع الذي يبرم على هذا النحو يسميه المتعاقدان إيجارا إمعانا من البائع في ضمان حقه إذ هو بذلك يستوفى الأقساط أجرة لاثمنا ، وإذا ما تصرف المشترى في المبيع عد هذا منه تبديدا. فأقر المشروع الأمور في نصابها وسمى الأشياء بأسمائها حتى لو سميت

باسم آخر ، فهذا العقد بيع لا أيجار ، ويعتبر معلقا على شرط واقف هو سداد الأقساط جميعها فإذا ما سددت انتقلت الملكية إلى المشترى منسحبة إلى وقت البيع " (١).

#### ئد البيع والمقايضة :

المقايضة عقد به يلتزم كل من المتعاقدين أن ينقل إلى الأخسر، على سبيل التبادل ، ملكية مال ليس من النقود (م٤٨٢) . فالمقايضة كالبيع من عقود المعاوضة ، ومن عقود التمليك أيضا . ولكنها تفترق عنه في طبيعة مقابل التمليك ، فعلى حين أن البيع تمليك لمال مقابل ثمن أي مبلغ من النقود ، فإن المقايضة تمليك مال بمال ليس من النقود .

والواقع أن المقابضة هي في حقيقتها بيسع ، إلا أن السثمن قسد استبدل به شئ آخر غير النقود ولايفترق البيع عن المقايضة إلا لأن أحد العوضين فيه هو من النقود . ولهذا فقد رأينا أن المقايضة عند فقهاء الشريعة الإسلامية هي من البيع .

<sup>(</sup>١) ويلاحظ أن القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٥٧ قد نظم البيوع التجارية ، ثم صدر بعد ذلك قانون التجارة ١٧ اسنة ١٩٩٩ ووضع بعض الأحكام الخاصة ببعض أدواع البيوع التجارية ومنها البيع بالتقسيط الذي نظمه في المواد (١٠٥ - ١٠٧) - راجع في ذلك مؤلفها موسوعة الفقه و القضاء في شرح قانون التجارة الجديد - المجلد الثاني .

وهذا ما يفسر لنا أن قواعد البيع تنطبق في جملتها على المقايضة .

فقد نظم المشرع البيع تنظيما دقبقا خلرا لأنه أصبح في الأوقات المحاضرة أكثر شيوعا واستعمالا عن المقايضة بعد ظهـور النقـود وشيوع استعمالها ، ثم أحال إلى هذه الأحكام التي وضعها البيع فيما يخص المقايضة (م٤٨٥) . فالمشرع اعتبر كلا مـن المتقايضـين بائعا للشئ الذي قايض به ، ومشتر با للشئ الذي قايض عليه .

وإتما قد تشتبه المقايضة بالبيع في إحدى حالتين (الأولى) إذا كان أحد العوضين أوراقا مالية وقيما يسهل تقديرها نقدا بالرجوع إلى كشوف التسعير أو أسال البورصة . (الثانية) إذا الترت المقايضة بمعدل .

ونعرض لهذين الحالتين فيما يلى :

(الحالة الأولى):

المقايضة والبيع في مقابل أوراق مالية أو قيم يسهل تتدبر ها نقدا:

من الأموال ما يمكن تحويله بسهولة إلى نقود وما يمكن معرفة قيمته نقدا بمجرد معرفة سعر السوق . مثل الأوراق المائية أو السيائك الذهبية ، فإذا كان مقابل نقل الحق في العقد شئ من ذلك فقد انقسم الرأى في تكييف هذا العقد .

فذهب رأى إلى اعتبار العقد فى مثل هذه الحالة بيعا لا مقايضة. غير أن الرأى السائد يذهب إلى اعتبار المعقد مقايضة لأن العبرة هى بطبيعة المقابل وقت العقد<sup>(۱)</sup>.

وقد يكون مقابل نقل الحق دخلا دائما أو إيرادا مرتبا مدى الحياة :

وهذا العقد يختلف عن البيع بثمن يدفع على أقساط فى أن الثمن المقسط يكون محددا فى جملته ويستنزل كل قسط من أصل المثمن بحيث يتم الوفاء بالثمن عندما يبلغ مجموعة الأقساط مقدار المثمن المحدد، وإذا توفى المدين قبل الوفاء بالثمن بأكمله التسزم الورثسة بباقى الأقساط . أما فى الدخل الدائم (الإيراد المؤبد) أو الإيسراد المرتب مدى الحياة فلا يتعين مقدار ما يلتزم به المدين فى جملت المرتب مدى الحياة فلا يتعين مقدار ما يلتزم به المدين فى جملت ولايحدد فيه إلا القسط الواجب الأداء فى كل فترة وتتجدد الأقساط بتجدد الفترات وينقضى إذا كان مرتبا مدى الحياة بوفاة الما سزم أو الملتزم له بحسب الأحوال . وعلى ذلك فالمقابل ليس هو الأقساط التى تدفع بل هو الحق فى الإيراد ولايتأثر هذا الحق بما يدفع بسل يبقى كما هو .

ولهذا ذهب البعض إلى أن المقابل ليس هو الأقساط وإنما الحق في المرتب وبالتالي يعتبر العقد في الواقع مقايضة لابيعــــا . إلا أن

<sup>(</sup>۱) المنهوری ص ۲۹ – منصور مصطفی منصدور ص ۷۷ – محمد شکری سرور ص ۶۰ خمیس خضر ص ۳۵ .

الفقه والقضاء استقرا على اعتباره بيعا ويعتبر المرتب صورة مـــن صور الثمن النقدى كالثمن المقسط (١).

#### (الحالة الثانية):

#### البيع والمقايضة بمعل :

فى عقد المقابضة إذا كان للأشياء المتقابض فيها قيم مختلفة فى تقدير المتعاقدين جاز تعويض الفرق بمبلغ من النقود ويكون معدلا. إذ تقضى المادة ٤٨٣ مدنى بأن:

إذا كان للأشياء المتقايض فيها قيم مختلفة في تقدير المتعاقدين ،
 جاز تعويض الفرق بمبلغ من النقود يكون معدلا " .

ووجود المعدل في المقايضة من الأمور الكثيرة الحدوث، ذلك لأنه من النادر ، أن يكون الحالان المراد مبادلتهما متساويين فسي اللقيمة تماما .

والرأى متفق على أنه إذا كان العنصر الغالب في المعدل هـو النقود ، كما إذا بيعت سيارة جديدة بخمسين ألف جنيه على أن يحسب من الثمن سيارة قديمة قدرت قيمتها بعشرة آلاف جنيه كان العقد بيعا .

<sup>(</sup>۱) السنهوری صر. ۲۹ – مرقس ص ۱۹۰ منصور مصطفی منصور ص ۷۷ – الدکتور محمد شکری سرور ص ۶۰ ومابعدها – خمیس خضـــر ص ۳۵ .

أما إذا كان العنصر الغالب هو غير النقود ، كما إذا استبدلت سيارة بأخرى متقاربين في القيمة مع دفع معدل من النقود زهيد، فالعقد مقايضة (١).

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذا اعتبرت محكمة الاستئناف العقد المتنازع على تكبيفه (وهو عقد فيه إعطاء منزل من طرف وإعطاء أطيان من طرف آخر) أنه عقد بيع المنزل لاعقد بدل فيه لما رأته من أن ذات العقد مصدرح فيه أنه عقد بيع للمنزل وعقد بيع للأطيان وأن الثمن المقدر فيه للأطيان مع استنزاله من الثمن المقدر المنزل يكون الباقى الواجب دفعه نقدا من ثمن المنزل مبلغا كبيرا يزيد على ثمن الأطيان ، وأن العقد الذى يكون بهذه الكيفية التى يزيد فيها ما يدفع من الثمن نقدا عما يدفع من الثمن نقدا المحكمة هذا المنتزع من الواقع بغير تشويه وتكبيفها لهذا الواقع بغير تشويه وتكبيفها لهذا الواقع بأنه عقد بيع لا بدل هو تفسير بملكه وتكبيف لا غبار عليه ".

(طعن ۹۷ لسنة ٤ ق جلسة ٢٠/٥/٥١٩)

<sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۲۹ ومابعدها - منصور مصطفى منصدور ص ۲۸-عد المنعم البدر اوي ص ۷۲ ومابعدها .

#### ٥ البيع والهبة :

عرفت المادة ٤٨٦ مدنى الهبة فى الفقرة الأولى منهسا بقولها إنها: "عقد يتصرف بمقتضاه الواهب فلى مسال دون علوض ". وأضافت فى فقرتها الثانية أنه : " يجور المو اهب دون أن يتجرد عن نية التبرع ، أن بفرض على الموهوب له القيام بالتزام معين ".

فالهبة بحسب الأصل عقد يتصرف بمقتضاه الواهب في مال له دون عوض ، فعدم وجود العوض هو الذي يميز الهبة عن البيع . ولكن قد تكون الهبة بعوض ، إذ يجور المواهب دون أو يتجرد عن نية التبرع ، أن يعرض على الموهوب له الفيام بالآرام معين .

وفى الحالة الأخيرة تشتبه الهبة بالببى

والمتفق عليه في تكييف هذا العقد ، أنه إذا كان العوض نقديا وكانت قيمته مساوية أو مقاربة لقيمة الشير: المملك فإن العقد يعتبر بيعا لا هبة ، إذ لايستقيم القول بتوافر نية التبرع في هذه الحالة[1].

أما إذا كانت قيمة العوض أقل من قيمة المال المملك ، فــإن كييف هذا العقد يتردد بين وصفين البيع بثمن بحس وهو صــحيح لأنه لايشترط في الثمن أن يكون مساويا لقيمــة البيــع ، أو الهبــة

 <sup>(</sup>۱) الدكتور محمد لبيب شب شرح أحك عقد البيع طبعة ١٩٦٧ ص ١٩٠٠ الدكتور إسماعيل غائم مدك ب في تعاود المسماة عقد البيسع طبعسة ١٩٥٨ ص ٤٤

بعوض، وترجيح أحد الوصفين على الآخر مسألة موضوعية ، 
نتوقف على ما يستخلصه قاضى الموضوع من ظروف التعاقد ، 
فإذا أمكنه أن يستخلص توافر نية التبرع كنا بصدد هبة بعوض ، 
أما إذا لم يستطيع استخلاص هذه النية حال العقد بيعا ، ومن 
الظروف التي تساعد على القول بتوافر نية التبرع لدى الواهب أن 
يكون العوض مشترطا لصالح شخص غير الواهب كما لو كان 
مشترطا لصالح الموهوب له ، أو لصالح شخص أجنبي عن العقد 
أو نلصالح العام (١).

وقد يتخذ البيع ستارا للهبة ، فينكر فيه عوض على أنه الثمن ، ثم يهب البائع الثمن للمشترى . مثل هذا العقد لاشك في طبيعته فهو هبة ، مكشوفة . وتسرى عليه أحكام الهبة ، لا من حيث الموضوع فحسب بن أيضا من حبث الشكل . فإذا أتقن الواهب ستر الهبة ولم ينكر أنه وهب الثمن للمشترى بل ذكر أنه قبضه ، فالعقد هبة مستورة ، تسرى عليه أحكام الهبة من حيث الموضوع ، ولاتسرى عليه أحكام الهبة من حيث الموضوع ، ولاتسرى عليه أحكام الهبة من حيث الموضوع ، ولاتسرى عليه أحكام الهبة من حيث الموضوع ،

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲۶ وسابعدها – محمد ثبيب شنب ص ۱۲ ومابعدها .

 <sup>(</sup>٢) السنهورى ص ٢٤ هامش (٣) .

#### ٦- البيع والوصية:

الفرق ظاهر بين البيع والوصية. وهو يتجلى في نواح متعددة .

1- فالخصيصة الأولى لعقد البيع هى اتجاه الإرادة إلى أن يلتزم البائع بنقل الملكية أو الحق المالى ، ولايتحقق ذلك فى الوصية ، فهى ليست ملزمة للموصى ، وان يترتب عليها أثرها إلا عند وفاته مصرا على وصيته ، فيجوز له فى أى وقت حال حباته أن يرجع فيها . ويترتب على ذلك فرق آخر ، فالبيع عقد تمليك حال الحياة والوصية تصرف مضاف إلى ما بعد الموت .

٢- والخصيصة الثانية لعقد البيع هى اتجاة الإرادة إلى إلـــزام
 المشترى بدفع ثمن نقدى، وهذا لايلزم فى الوصية ، فهى غالبا مـــا
 تكون تبرعا لايلزم فيها الموصى له بشئ ما .

٣- وبالإضافة إلى ما تقدم ، فإن البيع عقد لابد فيه من توافق إرادة البائع والمشترى ، أما الوصية فهى تصرف بتم بإرادة منفردة هى إرادة الموصى ، وترتب الوصية أثرها عند وفاة الموصى ولو لم يعلم بها الموصى له ، وإن كانت ترتد برده (١) .

ورغم وجود هذه الفوارق بين البيع والوصية ، إلا أنسه قد تصعب التفرقة بين النظامين في بعض الأحيان ، وذلك عند ما يعمد

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم طبعة ١٩٥٨ ص ٤٣ .

الشخص الذى يرغب حقيقة فى الإبصاء إلى ستر الوصية تحت مظهر عقد بيع بقصد التهرب من الأحكام الآمرة التي تحد من حريته فى الإيصاء وتقصرها على ما لايجاوز ثلث التركية ، في الوقت الذى يتخذ فيه من الوسائل القانونية ما يعطل عملا أحكام البيع بالنسبة له ، وبالتالى ما يضم له الاحتفاظ بمزايا الملكية إلى وقت وفاته .

ولما كان تكبيف الأفراد لتصرفاتهم لايلزم القاضى ، فإن على محكمة الموضوع أن تتبين إرادة المتصرف الحقيقية وأن تكيف التصرف التكييف القانونى الصحيح ، وهى فى ذلك تخضع لرقابة محكمة النقض فإذا تبين لها أن العقد الذى وصف بأنه بيع قد تضمن شروطا من شأنها ترلخى نقل الملكية إلى ما بعد وفاة المتصرف ، وأن نقل الملكية بدون عوض ، أمكن الفطع بن إرادة دوى الشأن قد أرادت الوصية لا البيع ، وتعين من ثم عليها أن تنزل التصرف منزلة الوصية وأن تجرى عليها أحكامها .

ونظرا لأهمية هـ الحالة ، وكثرة حدوثها في العمل ، فقد أورد المشرع في التقنين المدنى الحالي حكما خاصا لها ، أقام بموجب قرينة قانونية لمصلحة من يدعى أن التصرف وصية ، تعفيه من عب إثبات قصد الإيصاء ، حيد ، نص في المادة ٩١٧ مدنى على أنه : " إذا تصرف شخص لأحد ورثته واحتفظ بأية طريقة كانت

بحيازته العين التى تصرف فيها، وبحقه فى الانتفاع بها مدى حياته ، اعتبر التصرف مضافا إلى ما بعد الموت ، وتسرى عليه أحكام الوصية ، ما لم يقم دليل يخالف ذلك " .

ويبين من هذا النص أنه يشترط لوجود هذه القرينة: أولا: أن يكون التصرف لأحد الورثة والعبرة في توافر هذه الصفة للمتصرف إليه أو عدم توافرها هي بوقت وفاة المتصرف ثانيا: أن يحتفظ المتصرف بأية طريقة كانت ، بحيازة العين التي تصرف فيها . والاحتفاظ بالحيازة هو واقعة مادية يمكن إثباتها بجميع الطرق . ثالثا: أن يحتفظ المتصرف بحقه في الانتفاع بالعين مدى حياته ، والمقصود هنا أن يكون الانتفاع حقا للمتصرف بسالمعني القانوني يجبر المتصرف إليه على احترامه ، فلا يكفي من ثم مجرد الانتفاع الفعلي إن لم يكن مستندا إلى مركز قانوني يخول حقا في هذا الانتفاع .

على أنه يجوز - والأمر يتعلق بقرينة بسيطة - لمن يدعى أن التصرف بيع ، أن ينفى هذه القرينة وذلك بإثبات دفع الثمن وقصد الملكية حال الحياة (١).

( أنظر في التفصيل شرح المادة ٩١٧ ) .

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ٤٧ ومابعدها - سليمان مرقس ص ٣٦ .

### ٧\_ البيع والمقاولة :

المقاولة عقد يتعهد بمقتضاه أحد المتعاقدين أن يصلع شيئا أو أن يودى عملا لقاء أجر يتعهد به المتعاقد الآخر (م١٤٦ مدنى). ولاتثور أية صعوبة في التغرقة بين البيع والمقاولة في حالة ما إذا اقتصر المقاول على تقديم عمله وتولى رب العمل تقديم المادة التي يستخدمها المقاول في عمله . ذلك أن الفرق بين المقدين واضح في هذه المالة ، فالبيع يرد على الملكية أو الحق المالى ، والمقاولة ترد على العمل . ولكن هناك أحوال يتعهد فيها المقاول بتقديم المادة والعمل معا ، كصانع الأثاث ، يتعهد بتقديم الأخشاب والأقمشاة الملازمة وبأن يصنعها أثاثا .

ويتجه الرأى السائد في هذه الحالة إلى تكييف هذا الاتفاق تكييفا موحدا. بمعنى أن العقد لا يكيف بأنه بيع ومقاولة معا ، وإنما يوصف بأنه بيع أو مقاولة . ويميل الرأى الراجح إلى اعتبار العقد بيع أشياء مستقبلة ، إلا إذا كانت قيمة المواد التي قدمها المقاول ثانوية بالنسبة للعمل الذي يتعهد بالقيام به . فالعقد الذي يتعهد بسه الخياط بعمل ثوب لعميله عقد مقاولة إذا كان العميل هو الذي قدم القماش ، رغم أن الخياط على أى الأحوال سيقدم الخيوط والأزرار ، إذ أن قيمتها ثانوية بالنسبة لعمله . وعلى العكس يعتبر العقد بيعا إذا كان الخياط هو الذي تعهد بتقديم القماش . وعلى هذا الأساس

يكون العقد الذى يتعهد فيه نجار بصنع أثاث لعميله عقد بيع إذا كان النجار هو الذى تعهد بتقديم المواد اللازمة (١).

#### ٨ البيع والوديعة:

تعرف المادة ٧١٨ مدنى الوديعة بأنها: " .. عقد باتسزم بسه شخص أن يتسلم شيئا من آخر ، على أن يتولى حفظ هــذا الشـــئ وعلى أن يرده عينا " . ومن ثم فإنه من اليسير التفرقة بين البيع والوديعة . ومع ذلك فقد تصعب التفرقة بينهما في بعض الحالات . مثل ذلك أن يودع المؤلف نسخا من كتابه في مكتبة ليبيعها صاحب المكتبة ، أو أن يودع تاجر الجملة مجوهرات عند تساجر التجزئــة ليبيعها . ففي هذه الأحوال تكون النسخ أو المجوهرات مودعة عند صاحب المكتبة أو عند تاجر التجزئة ، وهذا إما ليبيعها لحساب صاحبها فيكون وكيلا بالبيع بعد أن كان مودعا عنده ، وهو وكيل بالأجر إذ يتقاضى أجرا معينا على ما يقوم ببيعه ، وإما أن يعتبر عندما يجد مشتريا ، أنه هو اشتراها أو لا من صاحبها بثمن معين ثم باعها للعميل بثمن أكبر ، والفرق هو مكسبه . والقول بتكبيف أو بآخر يتوقف على نية المتعاقدين . وهذه النية يستخلصها قاضي الموضوع من ظروف الواقع (٢).

 <sup>(</sup>١) محمد لبيب شنب ص ٣٥ ومابعدها – أنور سلطان ص ٣٠ ومابعدها أنظر في النفصيل وفي الآراء الأخرى المجلد الناسع عقد المقاولة .

<sup>(</sup>۲) المنهوري ص ۳۱ ومابعدها .

### وقد قضت محكمة النقض - الدائرة الجنائية - بأن :

الترام المودع لديه برد الشئ بعينه المودع عند طلبه شرط أساسى فى وجود عقد الوديعة طبقا لأحكام المادة ٤٨٦ من القانون المدنى ، فإذا انتفى هذا الشيرط انتفى معه معلى الوديعة ، فإذا سلم قطن لمحلج بموجب إيصالات ذكر بها أنه لايجوز لحاملها طلب القطن عينا ثم تصرف صاحب المحلج فى القطن بدون إذن صاحبه فلا يعتبر ذلك تبديدا معاقبا عليه بالمادة ٢٩٦ عقوبات " .

#### (طعن رقم ۱٤٥٧ لسنة ٢ قى جلسة ١٩٣٢/٣/٢١)

٣-" إذا اشترط فى عقد البيع أن الملكية فى المبيع تبقى البائع حتى يجربه المشترى فإن وجود المبيع عند المشاترى فلى فتسرة التجربة إنما يكون على سبيل الوديعة فإذا هو تصرف فيه فإنه يكون قد خان الأمانة ويحق عقابه بمقتضى المادة ٣٤١من قانون العقوبات".

### (طعن رقم ٣ كسنة ١١ تى جلسة ١١/١١/، ١٩٤)

"" لابشترط فى الوديعة أن يكون التسليم حقيقيا بـل يكفـى التسليم الاعتبارى إذا كان المودع لديه حائزا المشئ من قبل . فـإذا كان الظاهر مما أثبته الحكم أن بيع المنقولات محل الدعوى قد تـم وتعبر المبيع وانتقلت ملكيته إلى المشترى ولكنه بقى فـى حيـازة البائع على سبيل الوديعة لإتمام بعض الأعمال فيه ، فإنــة إذا مـا تصرف البائع فيه بطريق الغش كان مستحقا العقاب " .

## (طعن رقم ۱۲ لسنة ۱۰ تق جلسة ۱۹۰۰/۳/۱۰)

## كما قضت الدائرة المدنية بمحكمة النقض بأن:

" إذا كان العقد يتضمن إقرارا بدين مصحوبا بتأمين كمية من القطن أودعها المدين لحساب دائنه لدى تاجر قطن كان اشترى فيما اشتراه من الدائن هذه الكمية ، وذلك على أن يكون لهذا التاجر حق بيع القطن بسعر الكونتراتات والاستداد بدينه على الدائن وفوائده من ثمنه إذا هبط سعره ولم يقم البائع بالتغطية بحسب الصرف المقرر لبيع الأطيار بورصة البضائع ، فإن هذا العقد ليس مجرد عقد بيع دنى عادى يكون فيه المودع ندره أو المشترى ملزما بنقل أسعار القطن شهرا شهرا حتى بأذن له البائع في بيعه ، وإنما همو عقد يتضمن تكليف المشترى أو المودع لديه ببيعه إذا لم يقم البائع المسائع بالتغطية الواجبة عرفا عند هبوط السعر ".

(طعن رقم ۸ اسنة ۸ ق جلسة ۲۲/۲/۲۹۸)

#### ٩ ـ البيع والوكالة:

عرفت المادة ٢٩٩ من النقنين المدنى الوكالة بقولها: "الوكالة عقد بمقتضاه يلتزم الوكيل بأن يقوم بعمل قانونى لحساب الموكل". ففي عقد الوكالة يتعهد أحد الطرفين ، وهو الوكيل بأن يقوم بعمل قانونى (تصرف قانونى) لحساب الطرف الأخر وهو الموكل . وليس بشرط في الوكالة أن يتعهد الوكيل بأن يقوم بالعمل القانونى باسم الموكل . فقد يتعهد الوكيل بأن يقوم بالعمل القانونى باسم الموكل . فقد يتعهد الوكيل بأن يقوم بالعمل القانونى باسمه

الشخصى ولكن لحساب الموكل ، وذلك هى حالمة الوكالمة غير النيابية ، أو الاسم المستعار أو المسخر . وهنا تتصرف آثار العمل القانونى إلى الوكيل الذى أبرمه ، على أن يقوم بعد ذلك بنقل ملاكسب من حقوق إلى الموكل الذى أبرم العمل القانونى لحسابه .

وللتمييز بين البيع والوكالة يجب معرفة ما إذا كان المتسلم قد تملك بمقتضى العقد الأشياء التى تسلمها أم لم يتملكها فياذا كان العقد من شأنه نقل الملكية إلى المتسلم كنا بصدد بيع وإلا كنا بصدد وكالة.

ومع ذلك يثور التردد في التكييف بين البيع والوكالة في الحالـة التي يسلم فيها شخص لآخر شيئا يملكه ، ويكون مفهوما أن يقـوم الطرف الثاني بتصرف قانوني بالنسبة لذلك الشئ بأن يبيعه مثلا . فيثور الشك حول مأ إذا كان المقصود هو نقل الملكية بحيث يكـون تصرف من أخذ الشئ في هذا الشئ لحسابه ، ومن ثم يعتبر العقـد بيعا ، أم أن المقصود هو أخذ الشئ التصرف فيه لحساب صـاحبه ومن ثم يكون العقد وكالة ، وكثيرا ما يخدث ذلك الغرض في العمل بين تاجر الجملة وتاجر التجزئة ، فإذا سلم تاجر الجملة بضائعه إلى تاجر التجزئة لكي يبيعها لعمالئه ، يثور الشك في تكييف العقد الذي عقد بين تاجر الجملة وتاجر التجزئة ، بحيث يمكن التساؤل عما إذا كان هذا العقد بيعا تنتقل به الملكية من تاجر الجملة إلى عما إذا

التجزئة ، أم كان وكالة بحيث الايعدو تاجر التجزئة أن يكون وكيلا يتعهد ببيع البضائع لحساب تاجر الجملة .

وتكييف عقد ما بأنه بيع أو وكالة له أهمية تظهر بصفة خاصة من الناحية الجنائية ، ذلك أن عقد الوكالة من عقود الأمانة ، ومـن ثم توقع على الوكيل المبدد عقوبة خيانة الأمانة . أما البيع فليس من عقود الأمانة .

ويتوقف تكبيف العقد على كل شروط التعاقد وهناك شروط من شأنها أن ترجح تكبيفا على الآخر .

ونذكر بعض الشروط التى ترجح تكييفا على غيره لأنها وإن لم تكن قاطعة فى الدلالة على ماهية العقد ، إلا أنها مما يغلب أن تصاحبه .

فإذا اتفق على أن يدفع من أخذ الشئ لصاحبه مبلغا مصددا بصرف النظر عن الثمن الذى يبيعه به هو وعلى أن يرده إليه إذا لم يتمكن من بيعه فيعتبر العقد بيعا معلقا على شرط فاسخ هو عدم تمكن المشترى من بيع الشئ ، لأنه وإن كان من المتصور أن يكون أجر الوكيل هو الفرق بين ثمن البيع ومبلغ معين بحيث يمكن القول بأننا بصدد وكالة إلا أن الغالب أن يكون أجر الوكيل مصددا سلفا أو على الأقل قابلا للتحديد على أساس نسبة معينة من ثمن المبيع بحيث يختلف ما يأخذه كل من الموكل والوكيل بحسب سسعر

البيع . ولهذا فإذا اتفق على أن يقوم من تسلم الشئ ببيعه والحصول على نسبة معينة من الثمن فالعقد يعتبر وكالة لأن هذا هو الغالب وإن كان من المتصور أن يكون الثمن ألى ألبيع هو نسبة مما يبيع به المشترى .

والغالب ألا يتدخل البائع في طريقة تصرف المشترى في البيع وإن كان لايوجد ما يمنع ذلك كأن يشترط عليه أن يبيع بسعر معين، والعكس نجد الغالب أن يحدد الموكل للوكيل السعر الذي يبيسع بسه وإن جاز أن يترك له تحديد السعر . ولذا فتحديد السعر الذي يبيسع به من أخذ الشئ يرحج أن يكون العقد وكالة وبالعكس يرحج عدم تحديده أن يكون بيعا (١).

وتختلط الوكالة بالبيع في حالة الشراء مع الاحتفاظ بحق اختيار الغير ، ويحدث ذلك في حالة انعقاد بيع بين البائع والمشترى ويتضمن عقد البيع صراحة أن المشترى يحتفظ بحقه في التقرير بالشراء عن الغير ويتفق مع البائع على مدة يعلن المشترى خلالها اسم من اشترى له الصفقة ، فإذ أفصح المشترى الظاهر عن المشترى المستتر في الميعاد المتفق عليه اعتبر البيع صادرا مثن البائع إلى هذا المشترى المستتر مباشرة وانصرفت إليه آثاره دون حاجة إلى بيع جديد له من المشترى الظاهر ، والبيع مسع حق

<sup>(</sup>١) خميس خضر ص ٣٠ ومابعدها - منصور مصطفى منصور ص ٢٥.

التقرير بالشراء عن الغير وإن لم يرد فيه نص فى التقنين المدنى إلا أنه من الجائز التعامل به (١).

### وقد قضت محكمة النقض بأن :

" ١- " إن تكبيف العلاقة القانونية بين المشترى الذي يحتفظ بحق اختيار الغير وبين المشترى المستتر بأنها وكالة تجرى أحكامها على الآثار التي تترتب على هذه العلاقة بين الطرفين وبالنسبة إلى الغير غير جار على إطلاقه ، فإن بين أحكام الوكالة والأحكام التي تخضع لها شرط اختيار الغير والآثار التي تترتب عليه تتافرا، فبإسناد ملكية المشتر المستتر إلى عقد البيع الأول رغم عدم وجود تقويض أو توكيل منه إلى المشترى الظاهر قبل البيع ، وبقاء العين في ملكية المشترى الظاهر إذا لم يعمل حقه فــ الاختيار أو إذا أعمله بعد الميعاد المتفق عليه ، وهي أحكام مقررة في شرط اختيار الغير ، كلها تخالف أحكام الوكالة تماما . ولئن كان الفقه والقضاء في فرنسا قد ذهبا في تبرير إسناد ملكية المشتري المستتر إلى عقد البيع الأول - وهو أهم ما يقصد من شرط اختيار الغير - إلير افتراض وكالة المشترى الظاهر عن الغير إلا أن ذلك ليس إلا مجازا مقصورا على حالة ما إذا أعمل المشترى حقه في اختيار

 <sup>(</sup>١) المستثمار السيد خلف محمد عقد البيع في ضوء الفقه وأحكام القضاء الطبعة الثانية ٢٠٠٠ ص ٢٠٠٥ .

الغير فى الميعاد المتفق عليه مع البائع ، أما قبل ذلك أو إذا لم يعمل هذا الحق أو أعمله بعد الميعاد فالافتراض يزول وتزول معه كل الآثار المترتبة على الوكالة " .

### (طعن رقم ۱۰۱ لسنة ۱۷ ق جلسة ۳/۹/۱۹۰۰)

٣- " البيع مع حق التقرير بالشراء عن الغير وإن لم يرد فيه نص في التقنين المدنى إلا أنه من الجائز التعامل به ، ويجب لإعمال آثار هذا النوع من البيع أن يذكن شرط اختيار الغير في العقد بأن يحتفظ المشترى عند إيرام العقد بحقه في التقرير بالشراء عن الغير ويتفق مع البائع على مدة يعان المشترى خلالها اسم من الشترى له الصفقة ، فإذا أفصح المشترى الظاهر عن المشترى المستتر في الميعاد المتفق عليه اعتبر البيع صادرا من البائع إلى هذا المشترى المستتر مباشرة وانصرفت إليه آثاره دون حاجة إلى بيع جديد له من المشترى الظاهر " .

(طعن رقم ۱۱۰ لسنة ٤٧ ق جلسة ١٩٨١/٤/١٥)

## ١٠ـ البيع والقرض بربا:

رأينا أن أهمما يخصص البيع هو نقل ملكية شئ في مقابل ثمن . وقد يتبين من واقع الحال أن المتعاقدين لم يقصدا نقل الملكية على سبيل البيع ، بل قصدا تحقيق عقد قرض ، وغالبا ما يكون مثل هذا العقد سائرا لربا فاحش . فإذا بان للقاضى هذا وجب اعتبار العقد بحسب حقيقته وتخفيض الفائدة إلى الحد القانوني .

ومن هذا القبيل مثلا تصرف المشترى فى المبيع قبل قبضه البائع نفسه ، فمثل هذا البيع يخفى فى الغالب قرضا بربا . كأن يشترى شخص من آخر شيئا بمائتى جنيه مؤجلة لمدة عام ، شم يبيعه له فى الحال بمائة مقبوضة . ففى هذا الفرض يعتبر البائع مقرضا بربا فهو أقرض المشترى المزعوم مائتى جنيه يستردها منه بعد سنة (١).

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كانت المحكمة حين قالت إن العقد المتازع عليه عقد قرض لا بيع خلاقا لظاهره ، قد أقامت ذلك على أن نيه طرفيه كانت منصرفه إلى القرض لا إلى البيع ، تستخلص هذه النية مسن ورقة الضد التى عاصرت تحرير العقد ومن التحقيق الذى أجرته في الدعوى والقرائن الأخرى التى أوريتها استخلاصا لم يرد عليه طعن الطاعن في حكمها ، فيتعين رفض هذا الطعن " .

( طعن رقم ٥١ لسنة ١٦ تي جلسة ١٩٤٧/٤/٣ )

### ٩ البيع والوفاء بمقابل:

يقترب الوفاء بمقابل من البيع في الحالات التي ينقل فيها المدين للدائن ملكية شئ في مقابلة الدين . فيو يشبه البيع في أنه ينقل الملكية بمقابل . وهو يختلف عنه في أن هذا المقابل ليس مبلغا من

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ٧٩ – أنور سلطان ص ٣٤ ومابعدها .

النقود يدفعه المشترى ( وهو هنا الدائن ) بل هو هو دين له في ذمة البائع ( المدين ) .

وعلى هذا فإن معظم أحكام البيع تنطبق على الوفاء بمقابل.

وعلى هذا نصت المادة ٣٥١ مدنى بقولها: "يسرى على الوفاء بمقابل، فيما إذا كان ينفل ملكية شئ أعطى فى مقابلة الدين ، أحكام البيع ، وبالأخص ما تعلق منها بأهلية المتعاقدين وضمان الاستحقاق وضمان العيوب الخفية . ويسرى عليه من حيث أنه يقضى الدين بأحكام الوفاء ، وبالأخص ما تعلق منها بتعيين جهة الدفع وانقضاء التأمينات " .

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إن الوفاء بالدين بغير النقد قد اختلف في تكييفه . ففي رأى اعتبر استبدالا للدين بإعطاء شئ في مقابله . وفي رأى آخر اعتبر كالبيع تسرى عليه جميع أحكامه . ومحكمة النقض ترى أنسه في حقيقته كالبيع إذ تتوافر فيه جميع أركانه ، وهي الرضا والشيئ المبيع والثمن . فالشئ الذي أعطى للوفاء يقوم مقام البيع ، والمبلغ الذي أريد الوفاء به يقوم مقام الثمن الذي يتم دفعه في هذه الحالة بطريق المقاصة ، ومن ثم يجب أن يسرى على هذا النوع مسن الوفاء جميع أحكام القانون المقررة البيع " .

( طعن رقم ۱۲۳ لسنة ۱۳ ق جلسة ۱۹٤٤/٥/۱۸ )

ومفاد ذلك أن الوفاء بمقابل ليس تجديدا للدين بتغير موضوع الدين . فالتجديد يقضى على الالتزام القديم بإنشاء التزام جديد يحله محله ويبقى بعد انقضاء الالتزام الأول ، في حين أن الوفاء بمقابل يقتضى حصول التنفيذ وقت الاتفاق . فثمة شرط جوهرى لوجو الوفاء بمقابل هو إدلاء الموفى بعوض بأن ينقل إلى السدائن حسق الملك فيه ، وليس يكفى على وجه الإطلاق مجرد الالتزام بذلك (۱). ويرى البعض أن اعتبار الوفاء بمقابل بيعا من جميع الوجوه غير سليم . لأن من أحكام البيع مالا ينطبق على الوفاء بمقابل والدليل على ذلك أن المدين الذي يقدم شيئا للدائن في مقابل دين يعتقد مديونيته به ، على حين أنه دين غير موجود في الحقيقة والواقع يستطيع أن يسترد الشئ ذاته لاتعدام السبب . أما إذا لو

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوى ص ۷۰ ومابعدها – وعكس ذلك المسنهورى ص ۳۰ فيرى أن التكييف الصحيح للوفاء بمقابل أنه تجديد بتغيير محل الدين ، فيحل محل الدين الأصلى دين جديد . ويقترن التجديد في الوقست ذات بوفاء الدين الجديد عينا بالشئ المعطى فيجمسع الوفاء بمقابل بسين خصائص التجديد وخصائص الوفاء ، ويسرى عليه أحكام كل منهما. ثم هو في الوقت ذاته ناقل الملكية الشئ المعطى ، ومن هذه الناحية وحدها أشبه البيم وسرت عليه أحكامه

الثمن ودين البائع (وهو التحليل الذي أخنت به محكمة النقض في حكمها السابق) فلا يستطيع المدين استرداد الشئ ذاته متى تبين له عدم وجود الدين ، ذلك أن الشئ انتقلت ملكيته بسبب البيع وعلى أساسه، وكل ما يكون للمدين الظاهر هو أن يطالب المشترى بالثمن لعدم إمكان تقاصه مع دين غير موجود . فالثمن لم يسدفع ويظل مستحقا للبائع ، ولكن الشئ المبيع يظل حقا المشترى(1) .

وعلى كل يختلف البيع عن الوفاء بمقابل، من حيث أن البيع عقد قائم بذاته ، على حين أن الوفاء بمقابل يفترض وجود التزام سابق ، ولذا تكون صحة الوفاء بمقابل مرتبطة بوجود هذا الالتزام (٢).

#### ١٢ـ البيع وتقديم حصة في شركة :

قد يدخل شريك فى شركة مقابل تقديمه حصة عينية فى رأس مال الشركة ، فإذا كانت هذه الحصة ملكية شئ أو حقا عينيا آخر ، فإن الشريك يتخلى نهائياعن حقوقه على الشئ الذى يصبح ملكا للشركة، كما لو كان الأمر يتعلق ببيع من الشريك إلى الشركة .

والجامع بين الحالتين هو وجود عقد تمليك بمقابل . ولذلك فتقديم الحصة على هذا النحويشبه البيع من حيث كيفية انتقال الملكية،

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوي ص ۷۱ .

<sup>(</sup>٢) أنور سلطان ص ٣٣ ومابعدها

ووسائل العلانية ، فتنطبق أحكام انتقال الملكية في المبيع منقولا كان أو عقارا ، ويلزم استيفاء إجراءات الشهر المقررة المحقوق العينية العقارية ، وكذلك اتباع الإجراءات المقررة في النزول عن شهادات الاختراع والمحل التجاري، كما تنطبق أيضا فيمنا يتعلق بتبعة الهلاك الأحكام الخاصة بالبيع ، وأخيرا يضمن الشريك حصة في رأس المال ضمان البائع للمبيع ، فتطبق أحكام ضمان الاستحقاق والعيوب الخفية والعجز في المقدار (١).

ولذلك نصت المادة ١/٥١١ مدنى على أنه " إذا كانت حصة الشريك حق ملكية أو حق منفعة أو أى حق عيني آخر ، فإن أحكام البيع هي التي تسرى في ضمان الحصة إذا هلكت ، أو استحقت ، أو ظهر فيها عيب أو نقص " . ولكن ليس معنى هذا أن جميع أحكام البيع تظبق على تقديم الحصة في الشركة . فالبيع كما رأينا هو مقابل ثمن من النقود ، أما هنا فالمقابل هو حق الاشتراك في الأرباح ( إذا حققت الشركة أرباحا بالطبع ) ولهذا قضت المحاكم الفرنسية بأن تقديم شهادة اختراع كحصة في شركة لايعد حوالة حق ". وقضت أيضا بأن تقديم عقار حصة في شركة لايعبر

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوي ص ۷۷ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) نقض فرنسي ٢٤ مارس ١٨٦٤ .

إخلالا بوعد بالتفضيل ، ما لم يكن ذلك منطويا على غش (١)، والانتطبق عليه قواعد الغبن إذا كان الشئ المقدم عقارا ، وذلك ما لم يكن تقديم الحصة يخفى بيعا ، فعنئذ يعطى العقد وصفه الحقيقى وتنطبق عليه أحكام البيع من جميع الوجوه .

#### ١٣ـ البيسع والرهسن:

الرهن عقد تأمين عينى ، يراد به ضمان حق الدائن بتخصيص الشئ المرهون للوفاء بحقه (م١٠٣٠ مننى السواردة فسى السرهن الرسمى، م ١٠٩٦ مدنى الواردة فى الرهن الحيازى).

ولا يختلط الرهن بالبيع العادى ، فالفرق واضح بينهما .

غير أن هذا الفارق قد يدق في حالة ما إذا اشترط في البيسع أن يكون للبائع في خلال مدة معينة حق استرداد العسين المبيعة في مقابل رد الثمن الذي دفعه المشترى مضافا إليه مصروفات عقد البيع ومصروفات الاسترداد وما يكون المشترى قد أنفقه على المبيع أثناء وجوده في يده ، وهذا ما يسمى بيع الوفاء أو البيع الوفائي .

وكثيرا ما يتخذ سبيلا لتحقيق غرض عملي يختلف اختلاف جوهرياعن الأثر المترتب على البيع . فالبائع قد يكون مضطرا إلى بيع ملكه لحاجته إلى نقود ومع ذلك فهو راغب في استبقائه ، ولذلك

<sup>(</sup>۱) نقض فرنسی ٥ مارس ۱۹٥۱

أجيز - في ظل القانون المدنى القديم - بمقتضى المدادة (٣٣٩) الاتفاق مع المشترى على استرداد المبيع إذا عوضه من الدثمن والمصاريف في الأجل المتفق عليه ، وهكذا بيدو أن بيسع الوفاء قريب من القرض برهن ، لأن المشترى يعتبر في منزلة اللهدائن بقرض النقود ، والبائع يعد في منزلة المدين المقترض ، والسي المبيع بمثابة المال المرهون . ولكن هناك فارقا هاما بين عمليتي البيع الوفائي والرهن ، سببه أن المقرض هنا متمتع بضمانة أوفى إذ تتنقل إليه ملكية الشيئ في حين أن المرتهن لايكسب على العين المرهونة إلا حقا عينيا تبعيا .

ونظرا لهذا التقارب بين بيع الوفاء والقرض برهن فقد أثبت العمل أن كثيرا من عقود بيع الوفاء كانت تتطوى في الواقع على قرض برهن ، وقد أراد بها أصحابها التخلص من بعض الأحكام القانونية الأمرة الخاصة بسعر الفائدة والرهن . فكثيرا ما كان ينص في العقد على ثمن أكبر بكثير من الثمن المنفوع فعلا ، ويكون الفرق بين الثمن الممممي في العقد والثمن الفطى هو فوائد ربوية يضطر المدين ( وهوالبائع) إلى دفعها عند استرداده الشئ . وكثيرا ما كان يقصد المتعاقدان بهذا أيضا التخلص من قاعدة عدم جواز اشتراط تملك المرتهن الشئ المرهون عند عدم الوفاء .

ولمنع هذا التحايل صدر القانون رقم 2 السنة 197۳ معدلا أحكام المادة ٣٣٩ مدنى قديم ونص على أنه إذا كان الشرط الوفائى مقصودا به إخفاء رهن عقارى فإن العقد يعتبر باطلا لا أشر لمه سواء بصفته بيعا أو رهنا .

ثم جاء التقنين المدنى الجديد ونص فى المادة (٤٦٥) منه على أنه : "إذا احتفظ البائع عند البيع بحق استرداد المبيع خال مدة معينة وقع البيع باطلا". وهذا نص عام يحرم بيع الوفاء فى كافة صورة ، سواء كان محل العقد عقارا أو منقولا ، ودون حاجة لأن يثبت التحايل على القانون ، أو أن المقصود به إخفاء رهن ، بال حتى لو ثبت أنه كان يقصد به البيع حقيقة وثبت انتفاء التحايل (١).

وعلى ذلك لم يعد هذاك مجال لإخفاء الرهن تحت ســتار عقــد البيع، فالبيع المقترن بشرط الاسترداد باطل قانونا .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- (أ)- "مفاد نص المادة ٢٥٥ من القانون المدنى أنه يشترط في بيع الوفاء الذي يبطله القانون أن تتجه إرادة الطرفين وقت إبرام العقد إلى احتفاظ البائع بحق استرداد المبيع خلل مدة معينة ، ولايلزم أن يدرج هذا الشرط في ذات عقد البيع بل يجوز إثباته في ورف لاحقة بشرط توافر المعاصرة الذهنية التي تربطه بالبيع ".

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم ص ٣٧ ومابعدها-عبد المنعم البدراوي ص ٧٩ ومابعدها .

(ب)- " استظهار شرط المعاصرة الذهنية بين البيع وحق البائع في استرداد المبيع في بيع الوفاء، يعتبر من مسائل القانون التي تخضع ارقابة محكمة النقض " . . .

(طعن رقم ۷۸۸ لسنة ٤٨ ق جلسة ١٩٨١/٦/٢٥)

Y- " مفاد المادة ٢٠٥٢ من القانون المدنى أن اتفاق الراهن مع الدائن المرتهن على تملك هذا الأخير العقار المرهون إذا لم يتم الوفاء بالدين يقع باطلا متى أبرم هذا الاتفاق وقت إنشاء الرهن أو قبل طول أجل الدين ، أما بعد حلول الدين أو قسط منه فإنه يجوز للراهن أن ينزل للدائن عن العقار المرهون ويكون هذا التصسرف بيعا صحيحا سواء كان الثمن هو ذات الدين أو ما يزيد أو يقال.

(طعن رقم ۱۳۶۴ لسنة ٤٨ ق جلسة ١٩٨٧/٤/١٥)

## (أركسان عقد البيع)

#### ١٤\_تعداد :

لعقد البيع ككل عقد أركان ثلاثة طبقا للقواعد العامة هي : الرضاء (أو التراضي) والمحل والسبب (١).

فإذا انعدم ركن من هذه الأركان لاينعقد العقد ، بل يكون باطلا بطلانا مطلقا . وكذلك يكون باطلا إذا اختل شرط من شروط هذه الأركان ، إذ الرضاء يشترط فيه التمييز وتقابل الإيجاب والقبول مع تطابقهما ، والسبب يشترط فيه المشروعية ، والمحل يشترط فيه الإمكان والمشروعية .

<sup>(</sup>۱) يرى أكثر الشراح أن الرضا هو وحده محل العقد ، أما المحل والسبب فهما ركنان في الالتزام لا في العقد . ومع هذا يسيرون على دراسة المحل والسبب في العقد كما جرى الإصطلاح على اعتبارهما من أركانه، ويبررون هذا المسلك من الناحية العملية بأن العقد إنما يقصد إليه لما ينشئ من التزامات وكل التزام لابد فيه من محل وسبب كما أن بحث الشروط التي يتطلبها القانون في المحل لايكون إلا في الالتزام الناشئ عن عقد أما المبب فهو ليس ركنا إلا في الالتزام التعاقدي ، ومن الناحية العملية فإن المحل والسبب متعملان أوثق اتصال بالإرادة وبالتالي بالتراضي الذي هو ركن العقد لأن الإرادة لاتصدر إلا مقررة لمحل التعاقد عارفة سببه (السنهوري ص ١٩٠ منصور مصطفى منصور ص ١٩٠ منام ص ٥٠٠ سليمان مرقس ص ٥٠٠ سليمان

وهناك شروط صحة بجب توافرها فى الرضاء ، فيشترط أن يكون المتعاقد أهلا للتعاقد ، وألا يشوب رضاء، عيب من عيوب الرضاء ، فإذا كان ناقص الأهلية أو شاب رضاء، غلط أو تدليس أو إكراه أو استغلال كان العقد باطلا بطلانا نسبيا أى قابلا للإبطال (١).

وتتطبق هذه القواعد العامة جميعا على عقد البيع ولايخستص تطبيقها عليه بأحكام خاصة إلا في القليل النادر ، ولذا ستقتصر دراستنا لعقد البيع على هذه الأحكام الخاصة ، ونحيل في القواعسد العامة إلى شرح المواد ( ٨٩ ومابعدها ) .

## أولاً : الرضاء

#### ١٥ـ تطبيق القواعد العامـة :

لم يضع المشرع قاعدة خاصة بالرضاء (أو التراضى) فى عقد البيع اكتفاء بالقواعد العامة . وبالرجوع إلى القواعد العامة نجد المادة ٩٩ نتص على أن : " يتم العقد بمجرد أن يتبادل طرفان التعبير عن إرادتين متطابقتين ، مع مراعاة ما يقرره القانون فوق ذلك من أوضاع معينة لاتعقاد العقد " .

 <sup>(</sup>١) الدكتور محمد كامل مرسى العقود المسماة – الجزء السادس – عقد البيع وعقد المقايضة ١٣٧٣هــ – ١٩٥٣ ص ٣٧ – اسماعيل غائم ص ٥٧ ومابعدها .

ولم يقرر المشرع أوضاعا معينة لانعقاد البيع بالذات ، ســوى بعض الأوضاع القليلة والتى ورد بشــأنها نــص فـــى القــانون . وسنعرض لأهمها في البند التالى . .

ويفترض التراضى - طبقا للقواعد العامـــة - تلاقـــى القبـــول بالإيجاب وتطابقهما ولابد فى البيع حتى يتطابق الإيجاب والقبــول أن نتوافر عدة عناصر .

وقد كانت المادة ٥٥٧ من المشروع التمهيدي للتقنين المدني الجديد تنص على أن: " يتم البيع برضاء المتعاقدين أحدهما بالبيع والآخر بالشراء . وباتفاقهما على المبيع والمثمن " . ونسص هذه المادة مأخوذ عن التقنين المدنى القديم حيث كان ينص في المادة ٣٠١/٢٣٦ على أنه: " لايتم البيع إلا إذا كان برضاء المتعاقدين أحدهما بالبيع والآخر بالشراء باتفاقهما على المبيع وثمنه " . غير أن نص المشروع التمهيدي حنف في لجنة المراجعية لأن حكميه مستفاد من القواعد العامة ، فيجب أن تتجه إرادة كل من البائع والمشترى إلى البيع دون أي عقد آخر ، ويجب أن يتفق المتعاقدان على الشئ المبيع ، فلو كان للبائع منزلان وعرض على المشترى أن ببيعه أحدهما فظن أنه يبيع المنزل الآخر فقبل شراءه لاينعقد البيع . ويجب أن يتراضى الطرفان على الثمن . أما باقى شروط العقد كمعياد دفع الثمن ومحله ، وميعاد التسليم ومكانه . فقد تكفــل القانون ببيانها عند سكوت المتعاقدين عنها ، ومن ثم يكفي اكي ينعقد البيع تراضي الطرفين على البيع والمبيع والثمن.

# ١٦. بعض الأوضاع الخاصة لانعقاد البيوع التى نـص عليهـا القانـون :

ذكرنا سلفا أن انعقاد البيع يخضع للقواعد العامة فـــى التقنــين المدنى ، ولذا أحلنا فى كيفية انعقاد البيع إلى هذه القواعد ، وإن كان المشرع مع ذلك نص على أوضاع معينة لانعقــاد بعــص البيــوع تخالف القواعد العامة . ونعرض هنا لأهم هذه البيوع .

#### ١ -- البيوع التي ترد على السفن البحرية:

نتص المادة (١١) من القانون رقم ٨ لسنة ١٩٩٠ بإصدار قانون التجارة البحرى على أن : "١- نقع التصرفات التي يكون موضوعها إنشاء أو نقل أو لنقضاء حق الملكية أو غيره من الحقوق العينية على السفينة بمحرر رسمي وإلا كانت باطلة .

٢- فإذا وقعت هذه التصرفات فى بلد أجنبى وجب تحريرها أمام قنصل جمهورية مصر العربية فى هذا البلد وعند عدم وجوده تكون أمام الموظف المحلى المختص.

٣- ولاتكون التصرفات المشار إليها في الفقرة السابقة نافذة بالنسبة إلى الغير ما لم يتم شهرها بناء على طلب ذوى الشأن في سجل السفينة المحفوظ بمكتب التسجيل المختص ، وتكون مرتبة التسجيل حسب أسبقية القيد في هذا السجل ".

وقد عرفت المادة الأولى من القانون السفينة بأنها كل منشأة تعمل عادة أو تكون معدة للعمل فى الملاحة البحرية ولو لم تهدف إلى الربح . وتعتبر ملحقات السفينة اللازمة لاستغلالها جزءا منها . ٢- حـالة ما إذا اشترط أن يكون ثمن المبيع إيرادا مرتبا
 ثمدى الحياة :

نتص المادة ٧٤٣ مدنى على أن: "العقد الذى يقرر المرتب لا يكون صحيحا إلا إذا كان مكتوبا ، وهذا دون إخلال بما يتطلبه القانون من شكل خاص لعقود النبرع ".

ومعنى ذلك أن العقد الذى يقرر المرتب لا ينعقد إلا إذا تمم بورقة مكتوبة .

والكتابة هنا ركن للانعقاد لا مجرد طريقة للإثبات. وقد اشترط القانون الكتابة لأن العقد مقرر له البقاء مدى حياة إنسان ما ، وقد تطول ، فوجب أن يكون مكتوبا . فإذا كان العقد المقرر للإيراد هبة وجب أن تكون بورقة رسمية طبقا لقواعد الهبة . أما إذا كان بيعا فيكفى المحرر العرفى .

ويضاف إلى القيود الواردة على انعقاد والبيع اشتراط عدم وجود نصيحرمه ، فالمشرع - على خلاف القواعد العامة - يحرم بعض أنواع البيوع وهى بيع الوفاء (م٢٥) وبيع الحقوق المنتازع عليها لعمال القضاء إذا كان النظر في النزاع يدخل في اختصاص المحكمة التي يباشرون أعمالهم في دائرتها (م٢١) وبيع الحقوق المتنازع فيها إلى المحامين الذين يتولون الدفاع عنها (م٢٧).

أما جواز الاتفاق على أن البيع لاينعقد إلا إذا اتخذ شكلا معينا فليس استثناء على رضائية البيع ، وإنما هو نتيجة طبيعية لطبيعة قاعدة الرضائية فهي مكملة لإرادة المتعاقدين (١).

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ۳۸ هامش (۲) .

#### ١٧\_ شروط صحة الرضاء بالبيع :

طبقا للقواعد العامة يشترط فى الرضاء أن يكون صادرا من شخص ذى أهلية لإصداره ، وأن يكون خاليا من عيوب الإرادة (أو عيوب الرضاء) وهى الغلط (١٢٢) والتدليس (١٢٥) والإكراه (١٢٧) والاستغلال (١٢٥) .

وليس في عيوب الإرادة ما يخص البيع فينبع بشانها القواعد العامة في النظرية العامة للعقد . هذا مع مراعاة أن للغين أحكام خاصة في عقد البيع نص عليها المشرع في المواد (٤٢٥ إلى ٤٢٧ مدنى) سنعرض لها في موضعها .

واستثناء من القواعد العامة ، يشترط المشرع في صحة رضاء المشترى، وبالتألى في صحة البيع، أن يكون المشترى عالما بالمبيع وإلا كان له حق طلب ليطال البيع وسنعرض لذلك عند شرح المادة (٤١٩). أما الأهلية الأزمة للتراضي سنعرض لها فيما يلى .

### الأهليسة اللازمسة للآزاضى :

#### ١٨. أهلية التصرف :

الأهلية اللازمة للتراضى سواء بالنسبة للبائع أو المشترى هى أهلية التصرف، لأن البيع و الشراء من التصرفات الدائرة بين النفع و الضرر . وتثبت الأهلية الكاملة ببلوغ الشخص سن الرشد متمتعا بقواه الفعلية ولم يحجر عليه . ومن الرشد هى إحدى وعشرون سنة ميلادية كاملة (م 2 2 مدنى ) .

والعبرة في توافر الأهلية ، هي بوقت العقد ولا أثر لما يصديب أهلية البائع أو المشترى بعد انعقاد العقد . وعلى هذا إذا باشر البيع الصبى المميز أو المحجور عليه للسفه أو الغفلة ، فالعقد ينعقد قابلا للإبطال لتخلف الأهلية ، وهي شرط لصحة العقد .

أما إذا باشر العقد الصبى غير المميز أر المحجور عليه لجنون أو لعنه فالعقد لاينعقد أصلا لانعدام الإرادة .

#### استثناءات على وجوب توافر أهلية التصرف:

## ١٩\_ (أ) أهلية القاصر في الشراء والبيع في بعض الحالات:

إذا كان الأصل كما رأينا أن تشترط أهلية التصرف في كل من البائع والمشترى بحيث يكون كل منهما رشيدا لم يحكم باستمرار الولاية أو توقيع الحجر عليه ، فهذاك عدة حالات يكتفى فيها المشرع ببلوغ الشخص سن التمييز دون بلوغ سن الرشد لتوافر أهلية البيع والشراء . وهذه الحالات هي :

١١ ما تنص عليه المادة ١١ من المرسوم بقانون رقام ١١٩ لسنة ١٩٥٧ بأحكام الولاية على المال من أنا القاصد أهليا التصرف فيما يسلم له أو يوضع تحت تصدرفه عادة من مال لأغراض نفقته ويصح التزامه المتعلق بهذه الأغراض في حدود هذا المال فقط ".

والمستفاد من هذا النص أن القاصر المميز أيا كان سنه - متى وضع تحت تصرفه مال للإنفاق منه على نفسه ، كانت لسه أهلية التصرف كاملة في هذا المال ، ومن ثم يجوز للقاصر أن يشترى بالنقود التي تسلم له لأغراض نفقته ما يلزمه من حاجيات ، ويَجوز له أن يبيع المال إذا لم يكن نقودا ليحصل منه على نقود . وإذا الشترى القاصر بالنقود التي تسلم له شيئا كان له أن يبيعه لأنه استبدل في ذمته بمال له أهلية التصرف فيه .

وإذا كان هذا النص لايتناول في لفظه إلا القاصر، إلا أن البعض يرى – بحق – أنه يتناول في فحواه المحجور عليه للسفه أو الغفلة بل يمكن أن تكون دلالته على ذلك من باب أولى فيكفى أن نتصور شخصا متقدما في السن محجورا عليه للسفه ولايدل مظهره على نقص الأهلية ليتضح أن تقدير أهليته في التصرف لما يعطى له لنفقته أولى من أهلية الصبي (١).

٢- ما تتص عليه المادة ١٣ من المرسوم بقانون بأحكام الولاية على المال من أنه: " يكون للقاصر الذى بلغ السادسة عشرة أهــــلا للتصرف فيما يكسبه من عمله من أجر أو غيــره، ولايجــوز أن

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ۷۷ - وعكس نلك سليمان مسرقس ص ٢٤١ فيرى أن القانون قد حض القاصر بهذا الحكم ولـم يسنص علـى سريانه على المحجور عليه لسفه أو غفلة كما فعل بالنسبة إلـى حكـم القاصر المأذون له في تسلم أمواله وإدارتها .

يتعدى أثر التزام القاصر حدود المال الذى يكسبه من مهنته أو صناعته ". ويخلص من ذلك أنه يكون للقاصر الذى بلغ السادسسة عشرة ، أهلية التصرف فى كسب عمله ، فيجوز له أن يشترى ما يشاء بكسب عمله ، وَيقَعَ شراؤه صحيحا مادام لايلتزم فيه بأكثر مما يكسبه من عمله وإذا اشترى شيئا من ذلك جاز له أن ببيعه .

٣- ما تنص عليه المادة ١١٢ من التقنين المدنى على أنه: "إذا بلغ الصبى المميز الثامنة عشرة من عمره وأذن له فى تسلم أمواله لإدارتها ، أو تسلمها بحكم القانون ، كانت أعمال الإدارة صحيحة فى الحدود التى يرسمها القانون " . والقانون الذى يطبق هنا ، هو المرسوم بقانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٥٢ بأحكام الولاية على المال.

وقد أجازت المادة ٥٤ من هذا المرسوم بقانون الولى أن ياذن القاصر الذى بلغ الثامنة عشرة فى تسلم أمواله كلها أو بعضها لإدارتها .

وأجازت المادة ٥٥ من ذات المرسوم بقانون للمحكمة بعد سماع أقوال الوصى أن تأذن له في تسلم أمواله كلها أو بعضها لإدارتها . والإذن الصادر للقاصر المأذون سواء من الولى أو مسن المحكمة يخوله أهلية التصرف بالبيع والشراء فيما تقتضيه الإدارة ، كبيع الحاصلات الناتجة من الأرض التي يديرها وشراء ما يلزم للزراعة من بذور وأدوات .

كما خولت الفقرة الثانية من العادة ٥٦ من العرمسوم بقسانون للقاصر العاذون بالإدارة أهلية التصرف بالبيع والشراء في صسافي دخله بالقدر اللازم لسد نفقاته ومن ثلزمه نفقتهم قانونا.

ويسرى ذلك على المحجور عليه للسفه أو الغفلة إذا أذنته المحكمة في تسلم أمواله كلها أو بعضها لإدارتها . إذ تنص المدادة ٢٧ من المرسوم بقانون على أنه : " يجوز المحجور عليه للسفه أو الغفلة بإذن من المحكمة أن يتسلم أمواله كلها أو بعضها لإدارتها وفي هذه الحالة تسرى عليه الأحكام التي تسرى في شأن القاصر المأذون " (١)

3- ما تنص عليه المادة ٦٠ من المرسوم بقانون من أنه: "إذا أذنت المحكمة في زواج "فاصر "لذى له مال ، كان ذلك إذنا له في التصرف في المهر والنفقة ، ما لم تأمر المحكمة بغير ذلك عند الإنن أو في قرار لاحق " . ويبين من هذا المنص أنه إذا أذنت المحكمة في راج قاصر . فإن هذا الإنن يتضمن إذا افمي أن يتصرف الزوج في المهر بإعطائه لزوجته وفي أن يتصرف الزوجة في ماله النفقة على زوجته ، ويتضمن إذا في أن تتصرف الزوجة في

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۱۱۱- خمیس خضر ۵۰ ومابعدها- منصور مصلفی منصور ص ۷۷ .

المهر الذى تأخذه من زوجها فتكون لها الأهلية الكاملة بالرغم من قصرها فى أن تشترى جهازها من هذا المهر (١١). وهذا كله ما لم تقرر المحكمة غيره عند الإنن فى الزواج ، أو فى قرار لاحق لهذا الإنن . والقاضى لا يأذن بالزواج إلا إذا بلغ سن القاصر ثمانى عشرة سنة ، وسن القاصرة ست عشرة سنة .

ما تنص عليه المادة ٥٧ من المرسوم بقانون من أنه:
 "لايجوز للقاصر سواء كان مشمولا بالولاية أو بالوصاية أن يتجر إلا إذا بلغ الثامنة عشرة من عمره وأذنته المحكمة في ذلك إذا مطلقا أو مقيدا".

فإذا صدر هذا الإذن كان للقاصر الأهلية الكاملة للبيع والشراء فيما يتعلق بالتجارة المأذون له فيها .

## 20 سلطة الولى في البيع :

تنص المادة ٧ من المرسوم بقانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٥٧ بأحكام الولاية على المال على أنه: " لايجوز للأب أن يتصرف فى العقار أو المحل التجارى أو الأوراق المالية إذا زادت قيمتها على ثلثمائة جنيه إلا بإنن المحكمة.

ولايجوز للمحكمة أن ترفض الإذن إلا إذا كان التصرف من

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۱۱۲ – مزض ص ۲۲۲ .

شأنه جعل أموال القاصر في خطر أو كان فيه غسبن يزيد على خمس القيمة " .

وتتص المادة السادسة على أنه: "لايجوز للأب أن يتصرف في عقار القاصر لنفسه أو لازوجه أو لأقاربه أو لأقاربه إلى الدرجة الرابعة إلا بإذن المحكمة ولايجوز له أن يرهن عقار القاصر لدين على نفسه ".

وتنص المادة ١٥ على أنه: "الايجوز الجد بغير إذن المحكمة التصرف في مال القاصر والا الصلح عليمه والا التسازل عسن التأمينات أو إضعافها ".

ويبين من هذه النصوص - بصدد سلطة الولى في بيع مال القاصر - ما يأتي:

ا- يجوز للولى (الأب) بيع منقولات القاصر أيا كانت قي نها
 دون إذن من المحكمة .

كما يجوز له بيع العقار أو المحل التجارى أو الأوراق الماليــة إذا لم نزد قيمتها على ثلثمائة جنيه بدون إنن المحكمة .

ونص المادة (٧) الذى أتى بهذا الحكم - فى واقسع الأمر - غير منشئ لسلطة معينة للولى الأب وإنما هو نص مقيد اسلطة مقررة فعلا ، ذلك أن الأصل هو إطلاق يد الولى الأب فى التصرف إلا أنه روى تقييد هذا الحق حماية للصفير ، والسلطة المقررة للولى الأب نصت عليها المادة الرابعة من المرسوم بقانون

بأحكام الولاية على المال بقولها: "يقوم الولى على رعاية أمــوال القاصر وله إدارتها وولاية التصرف فيها مــع مراعــاة الأحكــام المقررة في هذا القانون ".

## وقد جاء بالمذكرة الإيضاحية للمرسوم بقائون المذكور ما يأتي:

" ويلاحظ أنه لم يقصد من الأحكام استحداث قيد علسى سلطة الولى بقدر ما قصد منها إلى تدبير إجراء وقائى أصله مستقر فسى أحكام الشريعة الإسلامية والمشروع الراهن ... الخ " (١).

٢- لايجوز للأب أن يتصرف فى عقار القاصر - أيا كانست قيمته - لنفسه أو لزوجه أو لأقاربه أو لأقاربها إلى الدرجة الرابعة إلا بإذن المحكمة.

٣- لايجوز للجد بغير إنن المحكمة بيع أموال القاصر أيا كان نوعها عقارات أو منقولات أو أوراق مالية وأيا كانت قيمتها إلا بإنن المحكمة .

٤- لاتسرى القيود السابقة على ما آل إلى القاصر مــن مــال بطريق التبرع من أبيه صريحا كان التبرع أو مستثرا (١٣٥).

<sup>(1)</sup> راجع أبصا المستشار محمد كمال حمدى الولاية على المال الجزء الأول-الأحكام الموصوعية الطبعة الأولى ١٩٦٣ ص ٤٣.

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

١- " إذا أورد المرسوم بقانون ١١٩ لسنة ١٩٥٢ الــذي نظــم أحكام الولاية على المال في المواد ٢، ٧، ٨، ٩، ١٠ ١١ قيودا يرد بعضها على حق الولى في التصرف في مال القاصس ويسرد البعض الآخر على حقه في إدارة هذا المال وذلك حماية لمصالح الصغير ، وكانت المادة السادسة قد نصت على أنه " لايجوز للولى أن يتصرف في عقار للقاصر لنفسه أو لزوجه أو لأقاربه أو لأقاربها إلى الدرجة الرابعة إلا بإذن المحكمة ولايجوز له أن يرهن عقار القاصر لدين على نفسه " ونصت المادة الثالثة عشرة على أنه "لاتسرى القيود المنصوص عليها في هذا القانون على ما آل إلى القاصر من مال بطريق التبرع من أبيه صريحا كان التبرع أو مستترا ولايلزم الأب بتقديم حساب عن هذا المال " وكان قد جاء بالمذكرة الإيضاحية لهذا المرسوم بقانون تعليقا على هذه المادة أنه قد رؤى من الإسراف لخضاع الولى للقيود المتقدم ذكرها فيما يتعلق بالتصرف في المال الذي يكون الولى نفسه قد تبرع به للقاصر سواء أكان التبرع سافرا أم مستترا فنصت المادة الثالثة عشرة على أن القبود المنصوص عليها في هذا القانون الاتسارى على ما آل إلى القاصر من مال بطريق التبرع من أبيه صدريحا كان التصرف أو مستترا وأن الأب لايلزم بتقديم حساب عن هذا المال والمقصود بهذا النص إعفاء الولى من إجهر أءات الحصول

على إذن من المحكمة حيث تشترط الإذن لجواز التصرف وإعفائه كذلك من الأحكام الخاصة بالالتزام بالجرد وبتقديم الحساب و المستولية عند التجهيل " وإذ ورد نص المادة الثالثة عشرة مسالف البيان عاما مطلقا من أي تحديد ولم يخصص القيود التي نص على عدمسريانها ولم يقصر هاعلى قيود الإشراف والرقاية وأعفى الأب-على ما ورد في المذكرة الإيضاحية في تفسير ها هذا النص- من الالتزام بتقديم الحساب ومن الالتزام بالجرد في الحالة التي بكون فيها المال قد آل إلى القاصر بطريق التبرع من أبيه، فإن مفاد ذلك كله أن جميع القيود الواردة في المرسوم بقانون رقــم ١١٩ لســنة ١٩٥٢ على حق الولى في التصرف في مال القاصر أو في إدارة هذا المال سواء كانت هذه القيود قيود إشراف ورقابة أو قيود حظر موضوعية لاتسرى على ما يكون الولى الأب قد تبرع به من مال القاصر صريحا كان هذا التبرع أو مستترا ويكون الولى التصرف في هذا المال بجميع التصرفات ومنها رهنه في دين علمي المولى نفسه وذلك دون أي قنِد على سلطته في هذا الخصوص " .

#### (طعن رقم ١٦٥ لسنة ٣٤ ق جلسة ١٩٦٨/١٢/٣١)

٢- " إن المادة ١٩٥٧ المرسوم بقانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٥٧ الخاص بأحكام الولاية على المال إذ نصت على أنه "لاتسرى القيود المنصوص عليها في هذا القانون على ما آل إلى القاصر من

مال بطريق التبرع من أبيه صسريحا كان التبسرع أو مستترا ، ولايلزم الأب بتقديم حساب عن هذا المال " فقد دلت علسى إعفساء الولى الشرعى من كافة القيود الواردة في القانون سواء كانت قيود خظر موضوعية أو قيود متعلقة بالإدارة أو التصرف بالنسبة للمال الذي آل منه للقاصر بطريق التبرع فيعفى من إجراءات الحصول على إذن من المحكمة حيث يشترط الإذن لجواز التصسرف كما يعفى من الأحكام الخاصة بالالتزام بالجرد وبتقديم الحساب " .

#### (طعن رقم ٩٥٧ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٠/٥/١٩)

الايدخل في الولاية ما يؤول للقاصر من مال بطريق التبرع النسرط المتبرع ذلك (م٣).

#### ٢١ـ سلطة الوصى في البيع :

لايجوز للوصى بيع مال القاصر سواء كان منقولا أو عقارا أو أوراقا مالية أيا كانت قيمة المال ، إلا بإذن من المحكمة -- ما عدا بيع المنقول أو الحقوق الشخصية أو الأوراق المالية التسى تتعليق بأعمال الإدارة -- فقد نصت المادة ٣٩ من المرسوم بقيانون رقيم 119 لمنة ١٩٥٢ بأحكام الولاية على الماا ، على أنه : "لايجوز للوصى مباشرة التصرفات الآتية إلا بإذن من المحكمة .

(أولاً) جميع التصرفات التي من شأنها إنشاء حق من الحقوق العينية العقارية الأصلية أو التبعية أو نقله أو تغييره أو زواله .

وكذلك جميع التصرفات المقررة لحق من الحقوق المذكورة . (ثانيا) التصرف في المنقولات أو الحقوق الشخصية أو الأوراق المالية فيما عدا ما يدخل في أعمال الادارة .

ثالثا: .....الخ ".

ويسرى ما تقدم على القامة على المحجور عليهم وذلك عملا بالمادة ٧٨ من المرسوم بقانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٥٢ التي تجرى على أن: "يسرى على القوامة والوكالة عن الغائبين الأحكاء المقررة في شأن الوصاية على القصر ويسرى على القامة والوكلاء عن الغائبين الأحكام المقررة في شأن الأوصياء ".

## ٢٢ - جـزاء صـدور البيع من الولى أو الوصى دون إذن من الحكمـة :

ذهبت محكمة النقض إلى أن البيع الذى يصدر من الوصى لمال من أموال القاصر دون إذن المحكمة لايكون باطلا بل يكون قابلا للإبطال .

ويسرى ذلك على البيع الذى يصدر من الولى (الجد) والسولى (الأب) في الحالات التي يوجب فيها القانون استنذان المحكمة .

كما يسرى على البيع الذي يصدر من القيم .

#### فقد ذهبت إلى أن :

" ليس من الدفوع المتعلقة بالنظام العام الدفع ببطلان إقرار الوصى دين على المورث بدون إذن من المجلس الحسبى أو

ببطلان أى تصرف من التصرفات الوارد ذكرها فى المادة ٢١ من قانون المجالس الحسبية المفروض على الأوصياء أن يستأذنوا المجلس قبل مباشرتها . ذلك بأن عدم الاستئذان لايجعل تلك التصرفات باطلة بطلانا جوهريا ، بل يجعلها باطلة بطلانا نسبيا تلحقها الإجازة فتصححها . أما التصرفات التى تقع باطلة بطلانا جوهريا فلا يصححها الإنن ابتداء ، ولا الإجازة اللاحقة فتلك هى التصرفات الوارد ذكرها فى المادة ٢٢ من ذلك القانون ".

 $^{(1)}$  ( طعن رقم ۱۳ نسنة ۲ ق جنسة ۱۹۳۲/۲/۱۱ )  $^{(1)}$ 

<sup>(1)</sup> وعكس ذلك أنور سلطان ص ٩٥ - عبد المنعم البدراوى ص ١٧٦فيذهب الدكتور أنور سلطان إلى أنه يعاب على هذا القضاء أن أسباب
البطلان النسبى محدودة ولايتوافر أحدها في البيع الصادر من الوصى
بدون إلن من المحكمة الحسبية (محكمة الأسرة الآن) وأنه لايمكن قياس
هذا البيع على حالة بيع ملك الغير لأن الوصى لا يدعى ملكية المبيع،
ولذلك يرى أن المنطق السليم يقضى بالقول بعدم انعقاد البيع فى هذه
الحالة ، ويستطرد أنه بهذا الرأى أخذت بعض المحاكم (شبين الكوم
الابتدائية ٩ مارس سنة ١٩٥٧) فقررت أنه : " إذا اشترط الفسخ فى
عقد البيع إذا لم تصادق المحكمة الحسبية عليه . فهذا شرط موقف فلا
ينعقد العقد ولاينتج أثره إلا بعد مصادقة المحكمة الحسبية وليس بشرط
فاسخ لأن العقد في هذه الحالة يعتبر قائما منتجا لجميع آثاره حتى يتحقق
الشرط الفاسخ وهو ما لايمكن أن يطابق حالة هذا العقد إذ ليس المشترى
أن يتمسك به ويطلب صحته ونفاذه قبل مصادقة المحكمة الصحبية الحسبية ".

ويقول الدكتور عبد النعم البدراوى: "ونحن نرى أن البيع الصادر من الوصى قبل استثذان المحكمة لا يكون بيعا بالمعنى الصحيح ، ولكنه مجرد وعد متبادل بالبيع والشراء موقوف على شرط هو إنن المحكمة . فإذا أننت المحكمة تحقق الشرط المعلق عليه الوعد واستطاع كه من الوصى والمشترى أن يطالب بإتمام البيع . أما إذا لم تأذن المحكمة فمعنى ذلك عدم تحقق الشرط المعلق عليه الوعد وتحلل منه كل طرفيه . فإذا لم يستأذن الوصى المحكمة إطلاقا فلا يجوز أن يترتب على مثل هذا الاتفاق أى أثر في حق القاصر ، فهو لاينفذ في مواجهته " - ويمضى قائلا : " ولعل هذا هو الذي قصدته محكمة شبين الكوم الابتدائية (م المرس 1907) " .

وقد ذهبت محكمة النقض فى حكمين حديثين غير منشورين لها إلسى أن البيع فى هذه الحالة يكون عقدا موقوفا طبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، والعقد الموقوف طبقاً للرأى الراجح فى مذهب أبى حنيفة هو مرتبة من مراتب العقد الصحيح ولكنه موقوف إلى أن يجاز من المالك .

## إذ ذهبت إلى أن ت

1- "نص المادة الأولى " إصدار" من قانون الولاية على المسال رقسم 119 لمسنة 1907 يجرى على أن " يعمل في مسائل الولاية على المال بالنصوص المرافقة لهذا القانون " ، كما تسنص المسادة 11 مسن ذات القانون على أنه " لايجوز للجد بغير إنن المحكمة التصرف فسى مسال القاصر ولا الصلح عليه ولا التنازل عن التأمينات أو إضسعافها " كمسا ورد بالمذكرة الإيضاحية للقانون سالف البيان أن عدم الحصول على إنن المحكمة في جميع الحالات التي يشترط فيها القانون ذلك يجعل تصرف الولى أو عقده بوجه عام غير نافذ في حق الصغير لانتفاء الولاية وجاء معها أيضا وجوب الرجوع إلى أحكام الشريعة الإسلامية حيث يخلو

القانون رقم 119 اسنة 1907 من حكم من الأحكام مادامت هذه الأحكام لاتتعارض مع ما اشتمل عليه القانون من قواعد، لما كان ذلك ، وكان لاتتعارض مع ما اشتمل عليه القانون من قواعد، لما كان ذلك ، وكان العقد الذي صدر من الولى دون إذن محكمة الأحوال الشخصية متجاوزا المحود ولايته هو عقد موقوف طبقا لأحكام الشريعة الإسلامية ، والعقد الموقوف طبقا الرأى الراجح في مذهب أبي حنيفة هو مرتبة من مراتب العقد الصحيح لتوافر عناصر الانعقاد والصحة فيه ، ولكنه موقوف إلى أن يجاز من المالك ، والإجازة تكون بالقول أو الفعل ، فإن وجدت نفذ البيع وإذا سكت المالك بانقضائه مجيزا أو غير مجيز فيبقى البيع موقوفا النقضي يعتبر المالك بانقضائه مجيزا أو غير مجيز فيبقى البيع موقوفا

#### (طعن رقم ٤٦٤ لسنة ٥٣ قى جلسة ١٩٨٦/٦/١٥)

١- "من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن نص المادة الأولى " إصدار" من قانون الولاية على المال رقم ١١٩ منة ١٩٥٢ بجرى على أن يعمل في معائل الولاية على المال رقم ١١٩ منة ١٩٥٦ بجرى على أن يعمل نتص المادة ٣٩ من ذات القانون على أنه " لايجوز للوصسى مباشدة التصرفات الآتية إلا بإنن من المحكمة أو لا : جميع التصرفات التى من شأنها إنشاء حق من الحقوق العينية العقارية الأصلية أو التبعية أو نقله أو تغييره أو زواله . وكنلك جميع التصرفات المقررة لحق من الحقوق المنكورة . كما ورد بالمذكرة الإيضاحية للقانون سالف البيان أن عسم المحصول على إذن المحكمة في جميع الحالات التي يشترط فيها القانون ذلك يجعل التصرف غير نافذ في حق الصغير لانتفاء الولاية وجاء فيها أيضا وجوب الرجوع إلى أحكام الشريعة الإسلامية حيث يخلو القانون رقم ١١٩٥ المنة ١٩٥٧ من حكم من الأحكام مادامت هذه الأحكام رقم ١١٩ المنة ١٩٥١ من حكم من الأحكام مادامت هذه الأحكام

#### ٢٣ - البيع بطريق النيابة:

يجوز أن يتم التعاقد بالبيع بواسطة نائب عـن البـائع أو عـن المشترى أو نائب عن كل منهما .

وتسرى على هذه النيابة القواعد العامة المنصوص عليها فـــى المواد من (١٠٤ – ١٠٨ ) مدنى . فنحيل إليها فى هذا الشأن .

كما يوجد تطبيق خاص للمادة ١٠٨ مدنى فـــى عقــد البيـــع ، سنتناوله في المواد ٤٧٩ ومابعدها .

لانتعارض مع ما اشتمل عليه القانون من قواعد ، وأن العقد الذي يصدر من الولى أو الوصى دون إنن محكمة الأحوال الشخصية متجاوزا حدود ولايته هو عقد موقوف طبقا لأحكام الشسريعة الإسالمية ، والعقد الموقوف طبقا للراجح في مذهب أبي حنيفة هو مرتبة من مراتب العقد الصحيح لتوافر عناصر الانعقاد والصحة فيه ولكنه موقوف إلى أن يجاز من المالك ، والإجازة تكون بالقول أو بالفعل ، فإن وجدت نفذ البيع، وإذا سكت المالك لم يجز البيع أو يرده فليس هناك وقت معين إذا القضى يعتبر المالك بانقضائه مجيزا أو غير مجيز فيبقى البيع موقوف لختى يحيزه المالك بأنقضائه مجيزا أو غير مجيز فيبقى البيع موقوف الواصى لم يحصل على إذن من محكمة الأحوال الشخصية للولاية على المال ببيع عقار القاصر - المطعون ضده - إلى مورثة الطاعنين بالعقد المؤرخ ١٩٦٥/٢/٢٧ ، كما خلت الأوراق أيضا من أن المطعون ضده فذ أجاز ذلك العقد فإن الحكم المطعون فيه إذ لم يعتد بهذا النصرف

(طعن رقم ۳۳٤٠ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٩٩٢/١٢/٣١)

## ٢٤ - الوكالة اللازمة للبيع :

الوكالة نوعان: وكالة عامة ووكالة خاصة . والوكالة العامة هي التي ترد في ألفاظ عامة لاتخصيص فيها حتى انوع العمل القانوني الحاصل فيه التوكيل فهذه لاتخول الوكيل صحفة إلا في أعمال الإدارة (م١٠/١ مدني) ، ومثال ذلك أن يوكل شخص غيره " في الأعمال التي يراها في صالحه " . وعلى ذلك فالبيع فوه من أعمال التصرف لايدخل في سلطة الوكيل العام إلا أن يكون مما تقتضيه أعمال الإدارة كبيع المحصول أو بيع البضاعة إذا تعلقت الإدارة بمتجر وبيع المنقول الذي يسرى إليه التلف وشراء ما يستلزمه الشئ محل الوكالة لحفظه واستغلاله (م١٠/٧١) مدني ) وبالترتيب على ذلك فإن البيع يلزمه وكالة خاصة .

وعلى هذا نصت الفقرة الأولى من المادة ٧٠٢ مدنى صراحة بقولها: "لابد من وكالة خاصة فى كل عمل لسيس من أعمال الإدارة، وبوجه خاص فى البيسع والسرهن والتبرعات والصلح والإقرار والتحكيم وتوجيه اليمين والمرافعة أمام القضاء".

وعندئذ يرجع إلى عقد الوكالة لبيان حدود سلطة الوكيل ، فقد يخول الوكيل سلطة البيع أو الشراء بالنسبة لعين معينة فلا يجوز للوكيل أن يباشر العقد إلا بالنسبة لهذه العين ووفة للشروط التي تضمنها عقد الوكالة إن وجدت شروط . وقد يكون التوكيل دون تحديد لمحل العقد وهنا يكون للوكيل مباشرة عقد البيع بالنسبة إلى أي مال من أموال الموكل() .

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ۷۹ ومابعدها .

# ( المحل في عقد البيع )

#### ٢٥ ـ تطبيق القواعد العامة :

لما كان البيع عقدا ملزما للجانبين ، فإنه ينشئ التزامات في جانب البائع محلها هو المبيع ، وينشئ التزامات مقابلة في جانب المشترى محلها الرئيسي هو الثمن ، ولذلك يكون للبيع محلان رئيسيان هما المبيع والثمن . وقد يكون محل التزامات المشترى غير الثمن ، فالمشترى ملتزم أيضا بدفع مصروفات البيع وبتسلم المبيع ، فمحل الالتزام الأول هو المصروفات ، ومحل الالترام الأول هو المصروفات ، ومحل الالترام

ولم يضع المشرع قواعد خاصة بشروط محل الترام البائع اكتفاء بالقواعد العامة ومن ثم تسرى القواعد العامة على المحل في عقد البيع فيجب أن يكون نقل الحق ممكنا في ذاته (م١٣٢مدني) وأن يكون الحق المراد نقله معينا أو قابلا للتعبين (م١٣٣م) وأن يكون نقل الحق على سبيل البيع غير مخالف للنظام العام . ومن ثم نحيل إلى القواعد العامة في هذا الشأن أما محل الترام المشترى وهو الثمن ، فسنتناوله في دراستنا في موضعه من الكتاب .

<sup>(</sup>۲) السهوري ص ۱۹۰ و هامش (۱)

# (السبب في عقد البيع)

## ٢٦ إحالة إلى القواعد العامة:

لايتميز البيع في خصوص السبب بأية خصوصية وتتطبق فسى شأنه القاعدة العامة التي نص عليها المشرع في المسادة ١٣٦ مسن التقنين المدنى بقوله: " إذا لم يكن للالتزام سبب ، أو كسان سسببه مخالفا للنظام العام أو الآداب ، كان العقد باطلا ".

ومن ثم نحيل إلى القواعد العامة في دراسة سبب عقد البيع .

## ٧٧\_ إثبات البيع :

كانت المادة ٣٠٢/٢٣٧ من النقنين المدنى الملغى نتص على أنه: "يجوز أن يكون البيع بالكتابة أو بالمشافهة إنما في حالمة الإنكار نتبع القواعد المقررة في القانون بشأن الإثبات ".

ولم يقصد هذا النص من إجازة البيع مشافهة سوى التأكيد بأن الكتابة ليست الازمة لصحة البيع ، ومعنى ذلك أنه لم يرد الإخلال بقواعد الإثبات العامة ، ولذلك نصت المادة في عجزها على أنه: " في حالة الإثبات " (١).

ولخلو النص من أى فائدة ، أغفله المشرع عند وضع التقنيين المعنى الجديد ، لأن البيع عقد رضائى - كما ذكرنا سلفا- ويخضع في إثبات فو إثبات صوريته للقواعد العامة في الإثبات . ولايستثنى من ذلك إلا البيوع التي اشترط القانون شكلا معينا لانعقادها ، كما أوضحنا فيما تقدم .

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٣٦ .

وعلى ذا ، يجب إثبات البيع بالكتابة أو بما يقوم مقامها من إقرار ويمين ، إذا كانت قيمة المبيع تزيد على خمسمائة جنيه ، فإذا قل الثمن عن ذلك جاز إثبات البيع بالنينة والقرائن (م١/٦٠ من قانون الإثبات) .

والمعلوم أن قواعد الإثبات مما لايتعلق بالنظام العسام ويجسب الدفع بها من الخصم .

ويجوز للطرفير الاتفاق على أن يكون إثبات العقد بالكتابة ، وعندئذ يكون من الواجب إثباته بالكتابة ، ولو كانت قيمة العقد نقل لاتجاوز خمسمائة جنيه .

## ويلاحظ في إثبات البيع ما يأتى:

انه يجوز للمشترى الاعتماد في إثبات البيع على الإيصال المعطى من البائع لمن استرد منه عقد البيع الذي كان قد أودعه لديه.

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" الإيصال المعطى من البائع لمن استرد منه عقد البيع الذى كان قد أودعه إياه يجوز المشترى أن يعتمد عليه فى إثبات حصول البيع له متى كان قد حصل عليه برضاء المودع لديه ".

## (طعن رقم ۳۷ نسنة ۱۰ ق جنسة ۱۹٤٠/۱۲/٥)

٢- إذا كان عقد البيع قد حرر باعتباره صادرا من كل الورثــة
 وكان بعض الورثة لم يوقعه فإن من أمضاه يلتزم به عن الحصــة
 التى يملكها .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كان عقد البيع قد حرر باعتباره صادرا من كل الورثة عن جميع المنزل موضوع العقد ، وكان بعض الورثة لم يوقعه فإن من أمضى منهم العقد يصبح مرتبطا قبل المشترى عن حصيته التي يملكها ، والمشترى أن يطالبه دائما بنفاذ البيع في حصته والإجوز له أن يتحلل من هذا الارتباط بناء على امتناع باقى الشركاء عسن التوقيع . وإقرار البائعين في العفد بتضامنهم في نفاذ البيع وصحته ليس معناه أن الواحد منهم يبيع أكثر من حصته ، ولا أن انعقاد البيع فيها لايتم إلا إذا باع باقى الشركاء حصصهم ، بل معناه أن الواحد منهم ضامن صحة البيع ونفاذه في حصته ثم في حصيص الآخرين أيضا . وإذن فتكييف المحكمة مثل هذا العقد بأنه مشروع بيع لم يتم مع دلالة ظروف الدعوى وأوراقها على أن طرفيه قد اعتبراه عقد بيع بات مازم لهما وترتيبها على هذا أنه لاتصح فيه الشفعة . ذلك منها بكون خطأ ".

# (طعن رقم ٥٥ لسنة ١٤ ق جلسة ٣/٣/١)

 ٣ الطلب الذي يقدم إلى الشهر العقارى الشهر بيم العقار يصلح دليلا كتابيا على إبرام البيع.

# وفي هذا قضت محكمة النقض في حكم. غير منشور. لها بأن :

" لما كان إثبات عقد البيع يخضع للقواعد العامة فهو بحسبانه عقدا رضائيا يتم بمجرد اتفاق طرفيه فلا يلزم لاتعقاده إفراغ هذا الاتفاق في محرر مكتوب أو شكل رسمي ، وكان الطلب الذي يقدم إلى الشهر العقارى اشهر بيع العقار يصلح دليلا كتابيا على إيرام البيع متى كان مستوفيا أركان انعقاده وكان موقعا من الطسرفين أو من أحدهما الذي يعتبر توقيعه دليلا على الإيجاب من قبله واقترنت به واقعة قاطعة الدلالة على قبول الطرف الآخر للبيع قبل أن يسقط الإيجاب ، وكان البين من مطالعة الصورة الرسمية لطلب شهر البيع المقدم إلى الشهر العقارى وطلب تجديده أن بياناتهما تضمنت أسماء البائع والمشتربين والمتبرعة بالثمن ومساحة الأطيان المبيعة وموقعها وحدودها والثمن المتفق عليه وتوقيع مسورث الطساعنين بصفته بائعا وبصفته وليا طبيعيا على ولديه المشتربين وهي بيانات تتضمن أركان البيع بما يكفى لانعقاد البيع بالشروط والالتزامات التي تنظمها نصوص القانون المدنى المتعلقة بأحكام البيع باعتبار أنها مكملة لإرادة الطرفين طالما أنهما لم يتفقا على ما يخالفها ، وإذ خالف الحكم المطعون هذا النظر وحمل قضاءه على ما أنبأ به من أن طلب الشهر وطلب التجديد المشار اليهما لايتضــمنان شــروط البيع والتزامات الطرفين ورتب على ذلك عدم انعقاد البيــع فإنــه يكون مشوبا بمخالفة الثابت بالأوراق فضلا عن مخالفة القانون بما يوجب نقضه " .

# ( طعن رقم ١٣٥١ لسنة ٥٧ ق جلسة ١٩٨٩/٦/٢١ )

٤ - دفع المشترى ثمن المبيع وتسلم العقد الموقع عليه منه
 وتمسكه به في مواجهته يدل على قبول المشترى للبيع .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن دفع المشترى الثمن كاملا إلى البائع وتسلم العقد الموقع عليه منه وتمسكه به فى مواجهت وإقامة الدعوى عليه بصحته ونفاذه مؤداه قبول المشترى البيع ويغنى عن توقيعه على العقد ".

(طعن رقم ۱٤٧٣ لسنة ٥٧ ق جلسة ١٩٩٢/١/١٥)

# مسادة (٤١٩)

 ١- يجب أن يكون المشترى عالما بالمبيع علما كافيا . ويعتبر العلم كافيا إذا اشتمل العقد على بيان المبيع وأوصافه الأساسية بياتا يمكن من تعرفه .

٢- وإذا ذكر في عقد البيع أن المشترى عالم بالمبيع ، سقط حقه في طلب إبطال البيع بدعوى عدم علمه به إلا إذا أثبت تدليس البائع .

# الشرح

# ٢٨ ـ وجوب علم المشترى بالمبيع علما كافيا :

تقضى القواعد العامة الواردة فى محل الالتـزام والمنصـوص عليها بالمادة ١٣٣ مدنى أنه: "١- إذا لم يكن محل الالنزام معينـــا بذاته وجب أن يكون معينا بنوعه ومقداره وإلا كان العقد باطلا.

 ٢- ويكفى أن يكون المحل معينا بنوعه فقط إذا تضمن العقد ما يستطاع به تعيين مقداره.

وإذا لم يتفق المتعاقدان على درجة من الشئ ، من حيث جودته، ولم يمكن استخلاص ذلك من العرف أو من أى ظرف آخر ، التزم المدين بأن يسلم شيئا من صنف متوسط".

ومفاد ذلك أن القواعد العامة لا تتطلب أن يكون المشترى عالما بالمبيع ذاته ، ويكفى أن يكون المبيع معينا تعيينا كافيا يميــز، عــن غيره ويكون مانعا من الجهالة الفاحشة ولو لم يكن المشترى عالما به . فإذا كان المبيع دارا مثلا ، ولم يرها المشترى ، ولكنها عينت تعيينا كافيا بأن نكر موقعها وحدودها ، فقد كان ينبغى أن هذا التعيين يكفى ولو لم يكن المشترى سابق علم بالدار .

غير أن المشرع لم يكتف في عقد البيع بما تقضى به القواعد العامة هذه ، بل أصاف شرطا آخر في البيع ، استمده من أحكام خيار الرؤية في الشريعة الإسلامية ، هو شرط علم المشترى بالمبيع علما كافيا .

إذ نصنت الفقرة الأولى من المادة ٤١٩ على أنه يجب أن يكون المشترى عالما بالمبيع علما كافيا .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي عن هذه المادة :

" هذا النص يلخص خمسة نصوص فى التقنين المصرى الحالى، هى المواد ٣١٩- ٣١٥/ ٣١٩ على وجه يوفق بين خيار الروية المعروف فى الشريعة الإسلامية وبين المبادئ العامة للقانون المدنى ، وهذه لاتشترط رؤية المبيع ، بل تقتصر على اشتراط أن يكون معينا تعيينا كافيا .

فقرر المشروع وجوب أِن يكون المشترى عالما بالشئ المبيع علما كافيا .... \* (١).

 <sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ٤ ص ١٨ ومابعدها- وتعرض هنـــا لأحكام خيار الرؤية في الشريعة الإسلامية :

خيار الروية هو ما يثبت لأحد العاقدين عند روية محل العقد من الحق في فمنخ العقد أو إمضائه بسبب عدم روية محله عند إنشاء العقد أو قبله، فإذا اشترى شخص سيارة لم يرها كان له بسبب عدم رويته إياها الحق في أن يفسخ العقد أو يمضيه عندما يراها – ولن وصفت له عند التعاقد لأن علم المبيع بأوصافه – ولن كان نافيا للجهالة – لايرقى إلى العلم به عند رويته ، فإن رويته تفيد علما أشمل وأدق فشرع هذا الخيار عند رويته حتى إذا أمضى العقد كان عن رضا كامل نام ، ومن هذا يتبين أن هذا الخيار لا يثبت المعاقد إذا كان قد رأى محل العقد .

ويثبت هذا الخيار عند الحنفية للمتملك من العاقدين باتفاق ولدا يثبت للمشترى لقوله صلى الله عليه وسلم " من اشترى شيئا لسم يسره فهسو بالخيار إذا رآه " وزيد في بعض الروايات " إن شاء أخذه وإن شاء تركه". وفي ثبوته المملك منهما إذا تصرف فيما يملك فباعه قبل أن يراه خلاف، فذهب بعض الحنفية إلى ثبوته ، وذهب الجمهور منهم إلى عدم ثبوته ووجهة الأولين أن الإنسان قد يرث شيئا لم يره ثم يبيعه قبل أن يسراه، فإذا رآه بعد ذلك فتبين له أنه غين في صفقته احتاج إلى الخيار لسدفع الخين عنه .

ووجه الجمهور أن شرع الخيار أتى على خلاف القياس لمخالفت م لمقتضى العقد فيقتصر فيه على مورد النص ، وإذا لحق المملك غبن لتصرفه فيما يملك قبل رؤيته فذلك عن تقصير منه فلزمه تحمل التبعة وهذا هو الصحيح .

وسبب بثوت خيار الرؤية للعاقد عدم رؤيته محل العقد حين العقد أو قبله ولذا يثبت في هذه الحال بدون اشتراطه سواء أو صف له المحل عند التعاقد فوجده كذلك عند رؤيته أم لم يوصف له ، فإن رآه حين العقد لم يثبت له خيار . وكدلك الجكم إذا رآه قبله بشرط أن يتوافر أصران :

أحدهما أن يكون العاقد على علم بأن هذا المحل هو الدى رأه من قبل . ثانيهما : ألا يتغير المحل وقت العقد عن الصفة التي كان عليهما عند . ورقية العاقد له ، فإن لم يكن على علم بدلك كان له حيار الروية ، وكذلك إذا كان علم علم به ولكن وجده قد بغير عن الصفة التي رأها عليها . وبثبت هذا الخدار عند ألو وية ، فو وية العاقد للمحل شرط في ثموته له .

ويثبت هذا الخبار عند الرؤية ، فرؤية العاقد للمحل شرط في ثبوته له . فيشترط في ثبوت خيار الرؤية ما يأتي :

١- عدم رؤية العاقد محل العقد حين العقد أو قبله أو تغير المحل وقت
 العقد عن حاله التي رأها العاقد عليها من قبل

٢- أن يكون محل العقد عينا مشخصة كدار أو ثوب أو حيوان ، أما إذا
 كان دينا موصوفا يثبت في الذمة فلا يثبت فيه خيار الرؤية .

٣- أن يكون العقد مما يقبل الضبخ .

٤- رؤية العاقد للمحل ، فلا خيار له قبلها .

وليس المراد بالرؤية الإبصار ، بل المراد بها ما هو أعم من ذلك وهو العلم بمحل العقد على الوجه الذى يناسبه ، فإن كان من المرئيات كان العلم بمه بواسطة البصر ، وإن كان من المشمومات كالروائح العطريسة كان العلم بواسطة البصر ، وإن كان من الأشياء التي لاتعرف إلا بالجس واللمس كبعض المؤمنة كان العلم به بواسطة جسه ولمسه وهكذا . وعلى هذا فليس من الأقمشة كان العلم به بواسطة جسه ولمسه وهكذا . وعلى هذا فليس من اللازم رؤية جميع المحل الدى ورد عليه العقد ، بل يكفى رؤية بعضه إذا كانت هذه الروية تؤدى إلى معرفته كله كرؤية النموذج منه ، وذلك كما في الحبوب والزيوت وسائر المثابات ، أما إذا كانت لاتودي إلى الماليات ، أما إذا كانت لاتودي إلى الماليات ، أما إذا كانت لاتودي إلى

ذلك كما فى الحيوان والدور فلا بد من رؤية جميع المحل . ويثبت خيار الرؤية للأعمى إذا ما اشترى شيئا لم يعرفه ، فإن كان ذلك الشي مما لايعرف إلا بالبصر كان معرفته به عن طريق وصفه لـــه ، و إن كان يعرف حاسة أخرى باشر ذلك بنفسه وروية الوكيل بالعقد كروية الموكل ، لا جميع ما يرجع إلى العقد يرجع فيه الله الموكل ، لا جميع ما يرجع إلى العقد يرجع في الله فقيل لا لله الموكل بقبض المحمل والله هذا لا لله الموكل الأنه وكيل التسلم لا في الروية ولا في الرضا بالمحل وإلى هذا ذهب الصاحبان، وقيل تغنى عن روية الموكل لأنه وكيل في قبض تام ، وذلك لا يكون إلا بعد الروية وإلى هذا ذهب الإمام .

وأثر ثبوت الخيار أن يكون لمن ينبت له حق أمضاء العقد أو فسخه عند رؤيته محل العقد فإن أمضاء لزم وإذا فسخه بطل ، ويبطل حينئذ بمجرد الفسخ دون حاجة إلى قضاء من القاضى أو إلى رضا العاقد الأخر بذلك. ويترتب على ثبوت الخيار عدم لزوم العقد بالنسبة إلى من يثبت له . ويسقط الخيار بعدة أمور ، منها ما يبطله إذا وجد قبل الرؤية أو بعسدها ومنه ما لا بيطله إلا إذا وجد بعد الرؤية .

#### والنوع الأول يشمل:

 ١- تصرف المتملك في المحل تصرفا يوجب حقا النفير ، كبيعه بغيــر شرط الخيار له ورهنه وإجارته ووقفه ونحو ذلك .

۲- تعیب المحل فی ید متملکه ، فإنه لایجوز أن برد إلى صاحبه معیبا.
۳- تعذر رد بعضه بهلاك أو بعیب أو بتصرف فیه یوجب حقا للغیر ،
لأن خیار الرؤیة لایثبت فی البعض ، فإذا رد المشتری المبیع فإما أن
یرده كله أو یرضی به كله حتى لاتتجزأ الصفقة على البائم .

٤- موت من له الخيار ، فإذا توفى سقط خياره ، والاينتقل إلى ورئتـــه
 مادام لم يختر قبل الوفاة سواء كانت وفاته قبل الرؤية أم بعدها .

 - زيادة المحل في يد متملكه زيادة تمنع الرد سواء كانت زيادة متصلة غير متولدة منه كالبناء في الأرض أو متولدة منه كالسمن للحيوان أم انت منفصلة متولدة كالولد للحيوان .

والنوع الثاني : يشمل كل ما يدل على رضا المتملك بمحل العقد أو

والمشرع لايتطلب سوى علم المشترى دون البائع أخذا برأى جمهور الحنفية في خيار العيب . وعلى ذلك إذا كان البائع لم يعلم بالمبيع ، بأن كان قد ورثه مثلا ثد باعه دون أن يراه ، فلا يكون له الحق في طلب إبطال البيع (¹).

والعلم بالمبيع - كما ذكرنا - يختلف عن تعيين المبيع ، فقد

ببعضه من قول أو فعل يصدران منه . ويتحقق ذلك بما أنيه من هــذا الأمور :

١- قول بدل على ذلك كرضيت بالعقد أو المحل أو نحو ذلك .

٢- تصرف فى المحل الايوجب حقا لغيره كهبته المحل من غير تسليم وإعارته إياه مع اشتراط الخيار له ومساومته فيه غيره ونحو ذلك مسا بستفاد منه الرادة استيقائه .

٣- فعل يتصل بالمحل كانتفاعه به وعرضه إياه للبيع ، وقبضه بعد
 رؤيته أو دفعه الشنه .

<sup>3-</sup> طلب الأخذ بالشفعة بسببه ، فإذا كان المحل عقارا وبيسع بجسواره عقار آخر فطلب المتملك أخذه بالشفعة بعد رؤيته المحل عد ذلك منسه رضنا به فيبطل خياره ، أما إذا طلب الشفعة قبل رؤيته المحسل ، فسلا يسقط بذلك خياره ، وله فسخ العقد بعد ذلك و لايؤثر هذا الفسخ في تملكه بالشفعة (راجع الأستاذ على الخفيف أحكام المعاملات الشرعية الطبعسة الثالثة ص ٣٤٧ ومابعدها – الأستاذ أحمد إبراهيم المعاملات الشسرعية المالية (٣) سنة ١٣٥٥هـ – ١٩٣٦م ص ١١٨٨ ومابعدها).

 <sup>(</sup>۱) إسماعيل غائم ص ۱۹ - مصطفى منصور مصطفى ۱۸ - محمد شكري سرور ص ۱۹ .

يكون المبيع معينا تعينا كافيا يميزه عن غيره ويكون نافيا للجهالــة الفاحشة دون أن يكون المشترى عالما به ، ومن ثم فإنه طبقا للنص المذكور يجب أن يعلم به المشترى .

والعلم الذى يتطلبه القانون هو العلم المعاصر لانعقاد العقد أو السابق له بشرط أن يبقى المبيع إلى وقت العقد على حاله التى كان عليها وقت العلم (١).

#### وللعلم الكافي وسائل ثلاث :

#### الوسيلة الأولى:

المعاينة ، وتكون معاينة المبيع على الوجه الذى يناسبه ، كما هو مقرر في خيار الرؤية في الشريعة الإسلامية فتحقق بالإبصار ان كان المبيع من المرئيات أو بالشم إن كان مسن المشامومات كالروائح العطرية أو بالذوق إن كان من الطعام . أو بالجس أو اللمس بالنسبة لبعض الأقمشة وتكفى المعاينة سواء بالإبصار أو باستعمال الحواس على الوجه الذي يتناسب مع طبيعة المبيع لتوافر شرط العلم ، ولو لم يتحقق العلم في حقيقة الواقع مادامت المعاينة قد تمت بطريقة وافية من شأنها أن تمكن الرجل العادى من العلم (٧).

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۵۱ – محمد شکری سرور ص ۲۹ .

<sup>(</sup>٢) منصور مصطفى منصور ص ٦٨ ومابعدها - خميس خضر ص ٥٦.

معرفته كله كرؤية النموذج منه ، كما فى الحبوب والزيوت وسائر المثليات ، أما إذا كانت لاتؤدى إلى ذلك كما فى الحيــوان والـــدور فلابد من رؤية جميع المبيع .

وإذا كان البيع بالعينة فيجب أن يتوافر العلم بالعينمة ذاتها . ويستوى أن يعلم المشترى بنفسه أو بواسطة نائبه . بل إن الإنابسة في المعاينة قد تبدو ضرورية في بعض الأحيان ، كما لمو كانمت المعاينة تستلزم الرؤية وكان المشترى أعمى . ويرى بعض الشراح أن النيابة في الشراء لاتتضمن حتما النيابة في المعاينة . بما يفهم منه أنه يلزم أن تكون هناك نيابة خاصة في المعاينة ذاتها . وهو تشدد لايتفق وما تقضى به المادة ١٠٤ مدنى من أنه عندما يكون العقد قد تم بطريق النيابة فإن شخص النائب لاشخص الأصيل هو الذي يكون "محل الاعتبار في أثر العلم ببعض الظروف الخاصمة أو افتراض العلم به حتما "(١).

بل حجوز المشترى أن يكلف شخصا آخر كخبير الإجراء معاينة المبيع ، وفى هده الحالة يعتبر المشترى عالما بالمبيع إذا أقدم على الشراء بعد أن يقدم له الخبير تقريره (۱).

 <sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۷ – محمد لبیب شنب شرح أحكام عقد البیع سنة ۱۹۲۲ ص ۵٦

<sup>(</sup>۲) محمد لبيب شنب ص ۲۰

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كانت محكمة الموضوع قد استخلصت أن المشترى لم يكن يجهل مساحة المنزل الذى اشتراه ، وأنه عاينه بنفسه وتحقق من أوصافه ، وكان هذا الاستخلاص سليما مبنيا على ما أوردت فلى حكمها من وقائع الدعوى وظروفها وملابساتها ، فلا يجوز بعد ذلك إثارة هذا الأمر أمام محكمة النقض لتعلقه بموضوع الدعوى ".

(طعن رقم ۲۰ لسنة ۱۰ ق جلسة ۲۲/۱۱/۱۹٤۱)

الوسيلة الثانية:

اشتمال عقد البيع على بيان المبيع وأوصافه الأساسية بياتا كافيا يمكن من تعرفه:

رأينا أن الفقرة الأولى من المادة ٤١٩ مدنى تنص على أنه يجب أن يكون المشترى عالما بالمبيع علما كافيا ، ثم أردف ت " ويعتبر العلم كافيا إذا اشتمل العقد على بيان المبيع وأوصافه الأساسية بيانا يمكن من تعرفه ".

واشتمال عقد البيع على بيان المبيع وأوصافه الأساسية بيانسا يمكن من تعرفه خطوة أبعد من تعيين المبيع وإلا كان نص المسادة ١٩ لغوا . فالمقصود بتعيين المبيع أن يكون المبيع موصوفا وصفا يميزه عن غيره ، فلا يقع لبس فيه . أما العلم الكافي فهنو معرفة أوصافه الأساسية . فقد يكون المبيع معينا دون أن يعلم به المشترى علما كافيا فمثلا إذا باع شخص لآخر منز لا مع تعيين

موقعه كذكر البلد واسم الشارع ورقم المنزل ، وذلك بما يميزه من غيره ، فيكفى هذا لتحقق شرط التعيين وينعقد العقد .

أما شرط العلم الكافى فلا يتحقق إلا ببيان أوصاف المنزل الأساسية ، تلك الأوصاف التى تبين ما إذا كان صالحا أو غير صالح لتحقيق الغرض من شرائه ، وذلك بلذكر حدود المنزل ومساحته وعدد طبقاته وحجراته وما يتبعه من ملحقات وغير ذلك مايجعل صورة المنزل مرسومة رسماواضحا فى ذهن المشترى(١).

وإذا كان المبيع أرضا زراعية ، فإنها تتعين تعيينا يمنع من اختلاطها بغيرها طبقا للقواعد العامة ، ببيان رقم الحوض والقطعة التي توجد فيها والناحية التي تضمها ، وبيان حدودها الأربعة ، أما علم المشترى بهاعلما كافيا فيقتضى فوق ذلك أن يعرف خصائصها من حيث نوع التربة ودرجة خصوبتها وما تصلح له مسن أنواع المزروعات ، وما يخدمها من وسائل الرى والصرف ، وإلا كان البيع - طبقا للمادة 19 قابلا للإبطال . لكن العلم الكافي لايصل بالمقابلة إلى حد معرفة كل النفصيلات عن المبيع ولو كانت ثانوية الأهمية ، كلون فرش سيارة أو لون دهان غرف منزل (١).

 <sup>(</sup>۱) السنهورى ص ۱۲۳ – خميس خضر ص ۷۰ – الدكتور عبد السودود بحيى دروس فى العقود المسماة البيع والتـــأمين طبعــــة ۱۹۷۸ ص ٤٩ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) محمد شكري سرور ص ٦٥ ومابعدها .

وتقدير ما إذا كان وصف المبيع في العقد كافيا أو غير كاف لتوفير علم المشترى به ، مسألة موضوعية يتوقف الفصل فيها على ظروف الحال وبصفة خاصة على طبيعة المبيع والغرض المقصود من شرائه ، فمن يشترى سيارة للركوب العادى يعتبر عالما بها إذا اشتمل العقد على بيان المصنع الذي أنتجها وتاريخ صنعها وعدد المقاعد والأبواب الموجودة بها ، أما من يشترى سيارة للسباق فسلا يعتبر عالما بها علما كافيا بالرغم من توافر البيان المسابق إذا لم يبين العقد السرعة القصوى لهذه السيارة ، كذلك من يشترى جوادا للمباق لايعتبر عالما به إذا لم يبين العقد السلالة التي انحدر عنها هذا الجواد (۱).

وإذا تم البيع في محرر كتابى ، وجب أن يشتمل المحرر علمى هذا البيان ، وإن تم مشافهة ، وجب أن يثبت أن المشترى قد ذكرت له جميع أوصاف المبيع الأساسية . وإذا وجد المبيع عند الاستلام على خلاف ما ذكر فى العقد ، كان للمشترى طلب إيطاله (٢).

ولم يأخذ المشرع في هذه الوسيلة من وسائل العلم الكافي

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ٥٧ - أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٨١.

<sup>(</sup>١) الدكتور جلال على العدوى عقد البيع طبعة ١٩٨٨ ص ٨٩.

بالمبيع بحكم المذهب الحنفى فى خيار الرؤية ، وإنما أخد بحكم المذاهب الأخرى التى تستغنى عن الرؤية بالوصف (١).

# وقد قضت محكمة النقض بأن :

" مفاد نص المادتين ۱۳۳۳ ، ٤١٩ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أنه لايشترط لصححة العقدود أن يكون محل الالتزام معينا بل يكفى أن يكون قابلا للتعيين ، وأن يتضمن عقد البيع ما يسمح بتمييز المبيع عن سواه ويمنع اختلاطه بغيره لو تتازع طرفا البيع حول تحديد المبيع ، كما لايشترط لصحة البيع أن يتطابق المشترى الظاهر مع المشسترى المستتر ولا أن يكشف المشترى الظاهر عن أنه لم يكن غير وسيط أو اسم مستعار".

(طعن رقم ٢١٧٦ نسنة ٥٥ ق جلسة ١٩٩٤/١/١١ ) الوسيلة الثالثة :

# إقرار المشترى في عقد البيع بأنه عالم بالمبيع:

تنص الماد، ١٩٤ فى فقرتها الثانية على أنه: "وإذا ذكر فى عقد البيع أن المشترى عالم بالمبيع ، سقط حقه فى طلب إبطال البيع بدعوى عدم علمه به إلا إذا أثبت تدليس البائع". ومن ثم إذا

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ١٢٣.

أقر المشترى في عقد البيع أنه عالم بالمبيع فإن إقراره هذا يكون حجة عليه ، ذلك أن إقرار المشترى بالعلم ، إما أن يتفق مع الراقع فيتوافر العلم فعلا ، وإما أن يخالفه فيفيد أن المشترى لايعلق اهمية على علمه بالمبيع أو أنه يتتازل عن الطعن في العقد .

وفى هذا ما يخالف رأى الأحناف فى أنه فسى خيسار الرؤيسة لايملك المتملك (المشترى) التتازل عن الخيار قبل الرؤية .

ولكن حق المشترى في الطعن على البيع يبقى ، ولو أقر في العقد بعلمه بالمبيع إذا أثبت أن هذا الإقرار جاء نتيجة تدليس البائع. والمقصود بالتدليس هذا هو التدليس في خصصوص العلم ، أي التدليس المؤدى إلى الحصول على الإقرار بالعلم ، ومثال ذلك أن يدس البائع في العقد عبارة أن المشترى عالم بالمبيع فوقع المشترى على ذلك دون أن يتتبه (١).

أو يكون البائع قد أطلع المشترى على شئ أوهمه أنه هو المبيع أو أو أوهمه أن الشئ الذى كان قد سبق له رؤيته نفس المبيع ، شم التصح خلاف نلك (٢).

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۸ ومابعدها .

 <sup>(</sup>۲) عبد المنعم البدراوی ص ۱۲۳ – منصور مصطفی منصور ص ۷۱ – خمیس خضر ص ۵۸ .

ويقع على عاتق المشترى إثبات أن إقراره بالعلم بـــالمبيع فــــى عقد البيع قد جاء نتيجة تدليس البائع .

# ٢٩ جزاء عدم العلم الكافي بالبيع:

إذا لم يتوافر شرط العلم الكافى بالمبيع - على ما تقدم من مفهوم هذا العلم ووسائله - كان البيع قابلا للإبطال لمصلحة المشترى. وهذا الجزاء يستفاد ضمنا مما تقضى به الفقرة الثانية من المادة 19 في مواجهتها لحالة ما إذا كان عقد البيع قد ذكر فيه أن المشترى عالم بالمبيع ، إذ أسقطت عندنذ "حقه في طلب إبطال البيع بدعوى عدم علمه به " (١).

والراجح في الفقه أن أساس قابلية العقد للبطلان ليس على ماسى أساس الغلط ، وأن المادة 19 ؛ بالتالى تقتصر على مجرد تقرير قرينة على الفلط بحيث يعفى المشترى من إثباته . وإنما على أساس أنها تتضمن حكما موضوعيا مستقلا عن الغلط مضمونه وجوب أن يكون المشترى على علم كاف بالمبيع ، بحيث يجوز له أن يطلب إبطال البيع إذا لم يتوافر له هذا العلم ، ولو لم يقع في أى

 <sup>(</sup>۱) المنفهوری ص ۱۲۰ – محمد شکری سرور ص ۱۹ – منصور مصطفی منصور ص ۷۲ – جلال العدوی ص ۹۰ – سالیمان مسرقس ص ۲۲۰.

غلط ، أى ولو وجد المبيع مطابقا لما تصوره . وهذا الرأى يعززه حقيقة لايمكن تجاهلها وهى أن المشرع استقى أحكام المسادة من الشريعة الإسلامية وفيها يثبت للمشترى خيار الرؤية لمجرد عدم رؤيته للمبيع ولو لم يكن قد وقع فى غلط ، بل ولسو كسان المبيسع مطابقا تماما لما تصوره (١).

## ٣٠ سقوط الحق في الإبطال لعدم العلم الكافي بالمبيع:

لم يتعرض المشرع لسقوط دعوى الإبطال لعدم العلم الكافى بالمبيع .

و لاشك أن حق الإبطال لعدم العلم الكافى بالمبيع يسقط بالأسباب التي تقضى بها القواعد العامة في سقوط حق الإبطال وهو يسقط

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۲۰ حبد المستم البدراوی ص ۱۳ ومابعدها محمد شکری مسرور ص ۷۰ حبد المستم البدراوی ص ۱۲۳ اسماعیل غانم ص ۷۶ - محمد لبیب شنب ص ۷۰ - عبد الودود پدیی ص ۳۰ - و عکس ذلك السنهوری ص ۲۰۰ - جسلال العسدوی ص ۸۹ ومابعدها - حیث بربان أن النص المنظم للإبطال لعدم العلم الكافی لایزید علی كونه قرینة علی و قوع المشتری فی غلط دفعه إلی التعاقد، أی قرینة علی أن المشتری وجد المبیع فی صورة تخالف تلسك النسی بتو همها . و هذه القرینة تعفی المشتری من إثبات الغلط فهاو غلط مفترض و یكفی أن یدعیه المشتری حتی یصدق قوله ، ولكنها قرینة قابلة المشتری حتی یصدق قوله ، ولكنها قرینة قابلة

أيضا بأغلب الأسباب التي يسقط بها خيار الرؤيسة فسى الفقسه الإسلامي.

ونعرض للأسباب التي تقضى بها القواعد العامة ، ثم للأسباب الواردة بالفقه الإسلامي .

## (أ) الأسباب التي تسقط بها دعوى الإبطال طبقا للقواعد العامة :

1- إجازة العقد صراحة أو ضمنا، وذلك بأن يصدر من المشترى قول أو فعل يدل على رضائه بمحل العقد ، كقوله رضييت أو أجزت ، أو بتصرفه فى المحل كبيعه أو هبته أو إجارته، أو بانتفاعه به وعرضه إياه البيع أو دفعه الشمن ، أو طلبه الأخذ بالشفعة بعد رؤيته المحل ، فالرضا بالمبيع ببطل الخيار ، وهذا ما يقرره فقهاء الشريعة أيضا .

٢- إذا لم يتمسك به المشترى خلال ثلاث سنوات من يوم العلم أو خلال خمس عشرة سنة من يوم العقد (م ٤٠ منني).

وفى سقوط الحق بسكوت صاحب الخيار عن استعماله فى الشريعة خلاف ، ففى رأى أن الخيار غير مؤقت بمدة معلومة ، وفى رأى آخر أنه مؤقت بوقت إمكان الفسخ بعد الرؤية (١).

<sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۱۲۵ هامش (۲) – منصور مصطفى منصور ص ۷۰ – محمد شكري مدور ص ۷۱ .

# (ب) الأسباب التي تعقط بها دعوى الإبطال السواردة بالفقاء الإسلامي :

يؤخذ بالأسباب التى يسقط بها خيار الروية بالفقه الإسلامى ، والتى لاتتعارض مع القواعد العامة السواردة بالقانون المدنى ، باعتبار أن قواعد الشريعة الإسلامية فى خيار الروية هى الممسدر التاريخى للإيطال لعدم العلم الكافى بالمبيع ، وإعمالا أيضا لحكم المادة الأولى من التقنين المدنى التى تحيل إلى أحكم الشريعة الإسلامية فيما لايوجد فيه نص ولا عرف (١).

#### وهذه الأسياب هي :

١ - تصرف المشترى في المبيع قبل العلم تصرفا يوجب حقا
 للغير ، كما لو باعه أو رهنه .

٢- تعيب المبيع في يد المشترى ، لأنه لايجوز أن يسرده إلسى
 صاحبه معيباوقد تسلمه سليما سواء كان التعيب بفعله أم بفعل الغير.

 ٣- تعذر رد بعضه بهلاك أو بعيب أو بتصسرف . لأن خيسار الرؤية لايثبت في البعض .

3 – زيادة المبيع في يد المشترى وهو سبب لاتسعف به القواعد العامة (7).

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۷۲- اسماعیل غانم ص ۷۲.

<sup>(</sup>٢) منصور مصطفى منصور ص ٧٦- خميس خضر ص ٦٢- الأستاذ محمد كمال عبد العزيز التقنين المدنى في ضوء القضاء والفقه الجسزء

#### ولكن لاتسقط دعوى الإبطال بما يأتى:

١- تعيب المبيع الناتج عن فعل البائع. ذلك أن مؤدى إسماط دعوى الإبطال لهذا التعيب أن يكون لمن عليه حق للغير أن يسمقط حق الغير بفعله ، وذلك يتعارض مع القواعد العامة (١).

۲- موت المشترى . فلئن كان موت المشترى يسقط خيار العبيب ، ولاينتقل الخيار إلى ورثته . إلا أن محكمة النقض قد ذهبت إلى أن طلب الشفعة لايسقط بالموت مخالفة بذلك الفقه الإسلامى ، ومن ثم لاتسقط دعوى الإبطال بموت المشترى قياسا على عدم سقوط حق الشفعة بوفاته (۱).

( راجع قضاء محكمة النقض في مجلد الشفعة ) .

الثاني في العقود المسماة المجلد الأول في البيع والمقابضة طبعة نــادي القضاة ص ٨٩.

<sup>(</sup>۱) اسماعیل غانم ص ۷۲- عبد المنعم البدراوی ص۱۲۶ هامش(۳).

 <sup>(</sup>۲) خمیس خضر ص ۱۲ – عبد المنعم البدراوی ص ۱۲۶ و مابعدها -منصور مصطفی منصور ص ۷۱ – اسماعیل غانم ص ۷۳ .

مسادة (٤٢٠)

إذا كان البيع "بالعينة " وجب أن يكون المبيع مطابقا لها .
 وإذا تلفت " للعينية" أو هاكت في يد أحد المتعاقدين ولـو خطأ ، كان على المتعاقد بائعا أو مشتريا أن يثبت أن الشئ مطابق للعينة أو غير مطابق " .

## الشسرح

#### ٣١ـ المقصود بالبيع بالعينة :

قد يختار المتعاقدان لتعيين المبيع طريقة أكثر تأكيدا ودقة مسن مجرد وصفه وصفا تقصيليا يمنع من اختلاطه بغيره ، وذلك بان يريا بالفعل عينة له ، كقصاصة من القماش المبيع ، أو كمية بسيطة من القمح أو الأذرة أو القطن المبيع ، يحتفظ بها المشترى – عادة حتى يضاهى عليها ما يتسلمه من البائع من ذات الصنف . فيكون تراضيهما على المبيع على اعتبار أنه مطابق المعينة . ويتعين لذلك على البائع أن يسلم المبيع مطابقا تماما لهذه العينة . وتعرف هذه الطريقة بالبيع بالعينة .

وهذه الطريقة شائعة الحدوث فى التعامل بين التجار ، وعلى الأخص حين لايكون من المستطاع أن يعاين المشترى الشئ المبيع نفسه قبل الإقدام على شرائه لكونه مثلا موجودا فى مكان بعيد عن مجلس العقد ، ويتكلف نقله لمعاينته نفقات كبيرة .

كما يحدث ذلك غالبا فى بيع المثليات أى الأشياء التى لاتتفاوت آحادها كالمكيل والموزون ، إذ يكفى رؤية بعضها وهو العينة لجريان العادة بالاكتفاء بالبعض فى الجنس الواحد .

فالمشترى فى حالة البيع بالعينة يكتفى بمعاينة عينة منه ، أى جزء مأخوذ منه ، فيكون بذلك فى حكم من عاين المبيع نفسه ، بحسبان العينة - على حد تشبيه بعض الشراح هي " المبيع مصغر ا"(١) .

ويلاحظ أنه فى البيع بالعينة يكون المبيع معلوما للمشترى علما كافيا بمجرد اطلاعه على العينة . وعلى ذلك إذا لم يسلم البائع أشياء مطابقة للعينة فليس معنى هذا أن المشترى لم يعلم بالميلع علما كافيا . ومن ثم لايجوز له التمسك بالمادة 19 للمطالبة بإيطال البيع بدعوى عدم العلم الكافى بالمبيع . بل إن كل ما يستطيعه المشترى هنا هو مطالبة البائع بالتنفيذ أى تنفيذ التزامه بتسليم المبيع، والمبيع هو الشئ المطابق للعينة . فإذا لم يتمكن البائع مسن التمليم كان للمشترى حق المطالبة بالفسخ (٧).

والبيع بالعينة نتاوله فقهاء الشريعة الإسلامية لاتصــــاله بخيــــار الرؤية . ولم ينص النقنين المدنى القديم على هذا النوع من البيوع .

 <sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۲۳۰ و مابعدها – منصور مصطفی منصور – محمــد شکری سرور ص ۲۲۸ و مابعدها .

<sup>(</sup>٢) عبد المنعم البدر اوى ص ١٦٢ .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التهيدي أنه:

" هذا النص جديد لانظير له في النقنين الحالى . وهمة يعالج حالة يكون البيع فيها على أساس نموذج يتفق عليه المتعاقدان ، فوجب أن يكون المبيع كله مطابقا لهذا النموذج. وقد يحدث أن المشترى لايكون قد سبق له رؤية المبيع واكتفى برؤية النموذج، وهذا ما يجعل للمسألة اتصالا بخيار الرؤية ، وهو موضوع النص السابق (١).

## وقد قضت محكمة النقض بأن :

" إن تفهم نبة العاقدين لمعرفة إن كانت قد اتجهت إلى البيسع بالعينة أم إلى البيع بحسب المواصفات الواردة في التعهد هو مسن مسائل الواقع التي يستقل بها قاضى الموضوع متى أقام قضاءه على استخلاص سلام ".

(طعن رقم ٩٦ لسنة ١٧ قى جلسة ٩٩ ١٩٤٨/١٢/١)

## ٢٢ـ حفظ العينة والمناقضة فيها:

لما كانت العينة هي الدليل على الشئ المبيع ، فإنه من الواجب أن يحتاط الطرفان - والمشترى على الخصـوص - باتخـاذ كـل الإجراءات اللازمة لحفظ العينة .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٢ .

والعينة تحفظ عادة لدى المشترى .

وقد يحدث أن تتلف العينة أو تهاك في يد أحد المتعاقدين ، ففي هذه الحالة يتبع نص الفقرة الثانية من المادة التي تتص علي أنيه يكون على المتعاقد بانعا أو مشتريا أن يثبت أن الشئ مطابق العينة أو غير مطابق .

ومعنى ذلك أن العينة إذا كانت فى يد المشترى - كما هو الغالبوهلكت ولو بدون تقصير منه ، وادعى أن المبيع غير مطابق لها ،
فعليه هو أن يثبت ذلك ، سواء أكان التلف أو الهلاك بخطأ منه أو
بقوة قاهرة ، لأن البائع لايد له فى ضياع العينة ، فهو على دعوا،
من أن المبيع مطابق لها حتى بثبت المشترى العكس ، ويكون
الإثبات بجميم الطرق بما فيها البينة .

وإن كانت العينة فى يد البائع وتلفت أو هلكت ، وادعى المشترى أن المبيع غير مطابق لها ، فعلى البائع أن يثبت المطابقة بكافة طرق الإثبات<sup>(۱)</sup>.

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" هذا كله إن كان النموذج لايزال قائما . أما إن تلف أو هلك ، فإن كان ذلك وهو فى يد المشترى كما هو الغالب ، ولدعـــى أن المبيع غير مطابق له ، فعليه هو أن يثبت ذلك ، سواء أكلن التلــف

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ١٦٣ - منصور مصطفى منصور ص ٤٩.

أو الهلاك بخطأ منه أم يقوة قاهرة، فإن البائع لالد له فسى ضسياع, النموذج ، فهو على دعواه من أن المبيع مطابق له ، حسى يثبت المشترى العكس، ويكون الإثبات بجميع الطرق بما فى ذلك البينة . وإن كان النموذج فى يد البائع وتلف أو هلك ولو بغير خطأ منه ، وادعى المشترى أن المبيع غير مطابق له ، فعلى البائع أن يثبست الطابقة (أنظر مع ذلك التقنين اللبناني م ٤٤٠ وهو يجعسل عسبه الإثبات على المشترى دائما ، دون أن يميز بين ما إذا كان النموذج في يد المشترى أو فى يد البائم) "(١). أ

#### ٣٣\_ الاختلاف على ذاتية العينة :

قد يختلف الطرفان على ذاتية العينة ، ومسا إذا كانست العينسة المقدمة ممن يحتفظ بها هي العينة التي تعاقدا على أساسها من عدمه.

ولم يضع التقنين المدنى حكما لهذا الخلاف كما فعلت بعض التشريعات الأخرى ، كالتشريع السويسرى الذى يقضى بأن من يؤتمن على النموذج مصدق بقوله ، سواء أكان البائع أو المشترى. وعلى الطرف الآخر أن يثبت العكس (٢٢٢).

وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدى أن التقتين ترك هذه المسألة للقواعد العامة ، إذ جاء بها : " ويعنى التقنين السويسرى (٢٢٢) بتحديد من يكلف بإثبات ذاتية النموذج . وعنده أن من

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ عس ٢٢ ومابعها .

يؤتمن على النموذج مصدق بقوله ، سواء أكان البائع أم المشترى، وعلى الطرف الآخر أن يثبت العكس . وقد آثر المشروع ترك هذه المسألة خاضعة القواعد العامة في الإثبات " (١).

ويرى الفقه أن الحل الذي أتى به التقنين السويسرى هو ما يتفق مع القواعد العامة في التقنين المدنى ويجب الأخذ به (<sup>٧</sup>).

وهذا ما لم تكن هذاك علاقة متفق عليها بدين الطرفين وقد وضعت على العينة ، فوجود هذه العلاقمة يكفسى لإثبسات ذاتيمة العينة(٢).

# وقد قضت محكمة النقض بأن :

" التعاقد بالعينة لا يؤثر في صحة انعقاده عدم توقيع الملتسزم على العينة وإن جاز أن يكون ذلك مثار خلاف عند تتفيذ العقد ولا رقابة لمحكمة النقض على محكمة الموضوع فيما تقرره من أن العقد قد تم على عينة معينة وأن العاقد قد عاينها ".

(طعن رقم ٢٥ لسنة ١٦ ق جلسة ١٩٤٧/٥/١٥)

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جدة ص ٢٣ .

<sup>(</sup>۲) السنهورى ص ۲۳۹- عبد المنعم البدراوى ص ۱۹۳- الدكتور عبد الناصر العطار شرح أحكام البيسع ص ۶۷- محمد شكرى سمرور ص۱۳۳.

<sup>(</sup>٣) السنهورى ص ٢٣٩ – محمد شكرى سرور ص ١٣٢ .

## ٣٤\_ وجوب مطابقة المبيع للعينة :

يجب أن يكون المبيع مطابقا للعبنة ، فإذا قدم البائع المبيع مطابقا للعينة فمعنى ذلك أنه أوفى بالترامه بتسليم المبيع وليس صدفا للمشترى بعد ذلك أن يرفض التسليم بدعوى أن المبيع ليس صدفا جيدا ، فالبائع مازم فقط بتسليم الشئ مطابقا للعينة ، ولا يستطيع المشترى أن يرجع على البائع إلا بسبب العيب الخفى، ما لم يكرن هذا العيب متصلا بطبيعة العينة المتفق عليها وثمة فرق بين رجوع المشترى بسبب عدم مطابقة الشئ المسلم للعينة وبين رجوعه بسبب العيب الخفى ، فدعوى ضمان العيب تسقط بانقضاء سنة من وقدت تسلم المبيم (201) .

والمشترى أن يرفض استلام المبيع طالما أنه غير مطابق المعينة ، حتى لو أثبت البائع أن المبيع أعلى صنفا أو أجود من العينة ذاتها(١).

غير أنه إذا كان الفرق بين المبيع والعينة تافها بحيث لايؤثر على صلاحية المبيع للغرض الذى اشترى من أجله ، فإنه بجب على المشترى تسلمه ، ويكتفى بتعويضه عن النقص في جودة المبيع وذلك بإنقاص الثمن (٢).

 <sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲۳٦~محمد شكري سرور ص ۱۳۱~ عبد الناصر العطار
 ص ۶٦ .

<sup>(</sup>٢) منصور مصطفى منصور ص ٤٩ - الدكتور أنــور سلطان العقــود المسماة شرح عقدى البيع والمقابضة طبعة ١٩٩٣ ص٥٦- اســتثناف مختلط أول مارس ١٩٣٣ .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كانت محكمة الموضوع قد قامت بفحص العينة وأجرت مقارنة بينها وبين البضاعة المبيعة فأسفر بحثها عن مطابقة البضاعة العينة في خصائصها التي رأت أن المتعاقدين قصداها ، فليس في استظهارها في هذا المقام وجود اختلاف طفيف بين العينة والبضاعة ما ينفي المطابقة طالما أنها قد انتهت بما لها من سلطة التقدير في هذا الصدد إلى عدم الاعتداد بهذه الفروق باعتبارها فروقا لا يؤبه لها ولا يؤثر وجودها على اعتبار البضاعة مطابقة طابقة العينة ".

## (طعن رقم ١٦٩ نسنة ٢٥ ق جلسة ١١/١١/١١٥)

بل ليس للمشترى فى الأشياء التى تجرب عادة ، أن يرد المبيع المطابق للعينة، ولو وجده بعد التجربة غير صالح ، فما دام البيسع مطابقا للعينة وجب على المشترى قبوله (١).

ويقع على البائع عبء إثبات أن المبيع مطابق المعينة ، لأنه في العقود التبادلية يجب على كل طرف أن يثبت أنه قام بتنفيذ التزاماته. ويستعان بأهل الخبرة في تقرير مطابقة المبيع للعينة ، مع مالخطة أن رأى أهل الخبرة غير ملزم للقاضي (٢).

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٢٣٦ ومابعدها - محمد كمال عبد العزيز ص ٩٠.

<sup>(</sup>۲) أنور سلطان ص ٥٥- محمد شكري سرور ص ١٣٢ .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

البائع لا تبرأ ذمته إلا إذا قدم بضاعة تطابق العينة التى جرى التعاقد على البائع أن جرى التعاقد على البائع أن يحصل على بضاعة من العينة المتعاقد عليها كان عليه أن يورد ما يستطيع الحصول عليه ، فإن كان دون العينة جودة أو نقاوة التسزم بفرق الثمن لمصلحة المشترى ".

#### (طعن رقم ٩٦ لسنة ١٧ ق جلسة ٩١/١٢/٩).

۲-(أ)- " نتص المادة ٢٤٠ من التقنين المدنى على أنسه " إذا كان البيع بالعينة وجب أن يكون المبيع مطابقا لها " ومؤدى ذلك أن يقع على عاتق البائع الالتزام بتسليم شئ مطابق للعينة المتفق عليها، فإذا لم يف بهذا الالتزام لم يكن له أن يطالب المشترى بأداء المقابل وهو الثمن ".

(ب)- " تتص المادة ٣٤ من القرار الوزارى رقم ٨١ السنة الإ ١٩٤٧ الخاص بتنظيم التعامل بالجملة في سوق البصل بالاسكندرية على أنه " تحصل المزايدة في كل رسالة بالمكان الذي توجد فيسه على أساس العينات التي تستخرج طبقا الأحكام هذا القرار" ، ولايتأدى من ذلك النص أن المبيع وقد أصبح معلوما للمشترى بمعاينته إياه فإنه يمتنع عليه بعد ذلك ادعاء أن المبيع كان بيعا بالعينة، ذلك أنه وإن كان المشترى يعتبر عالما بالمبيع علما كافيا بالملاعه على العينة إلا أنه يتحتم مطابقة محتويات الرسالة أو

الرسائل للعينات المستخرجة منها . فإذا تبين عدم مطابقتها لها كان المشترى في حل من الوفاء بالتزامه بالثمن " .

(طعن رقم ۲۲۲ نسنة ۲۰ ق جنسة ۱۹۰۹/۱۰/۱۰ )

#### ٣٥ جزاء عدم مطابقة المبيع للعينة:

إذا أخل البائع بالتزامه بأن قدم شيئا غير مطابق للعينة ، كـــان أمام المشترى خيار بين أمور ثلاثة :

الأمر الأولى: أن يطالب بالتنفيذ العينى ، فيجبر البسائع على تسليمه شيئا آخر يكون مطابقا للعينة بل إنه يستطيع بمقتضى المادة ٢٠٥ مدنى أن يحصل على شئ مطابق للعينة على نفقة البائع ، بعد استئذان القاضى ، ودون استئذانه فى حالة الاستعجال .

الأمر الثانى: أن يطالب بفسخ عقد البيع لإخلال البائع بتنفيذه لالتزامه ، مع التعويض عما أصابه من ضرر بسبب عدم تنفيذ البائع لالتزامه وفقا للقواعد العامة .

الأمر الثالث: المشترى أن يقبل المبيع غير المطابق للعينة مع إنقاص الثمن بنسبة الفرق بين الثمئ المسلم والشئ الذى كان يجب تسليمه ، إن رأى فى ذلك مصلحته فهو الإجبر - بداهة - على ذلك. (١).

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۲۳۷ ومابعدها – محمــد شــکری ســرور ص ۱۳۱ ومابعدها – أنور سلطان ص ۵۱ .

#### ٣٦ طبيعة البيع بالعينة :

البيع بالعينة بيع بات من الوقت الذى اتفق فيه المتعاقدان علسى النموذج الذى تم البيع على أساسه . وما وظيفة العينة إلا تعيين محل البيع .

فمطابقة المبيع للعينة ليست إنن شرطا واقفا أو شرطا فاسخا يعلق عليه البيع بحيث إذا لم تتحقق هذه المطابقة يسقط البيع أو ينفسخ، وإنما المطابقة مجرد شرط لصحة التسليم (1). وتقوم فيسه العينة مقام تعيين المبيع من جهة ومقام علم المشترى علما كافيا به من جهة أخرى . وفي هذا يختلف عن البيع بشرط المداق حيث لاينعقد البيع إلا بإعلان المشترى قبول المبيع ، كما يختلف عن البيع بالتجربة حيث البيع معلق على شرط واقف أو فاسخ (٧).

<sup>(</sup>۱) محمد شكرى سرور ص ۱۲۹ – عبد الناصر العطار ص ٤٨ .

<sup>(</sup>٢) محمد كمال عبد العزيز ص ٩٠.

# مادة ( ٤٢١ )

١- فى البيع بشرط التجربة يجوز للمشترى أن يقبل المبيع أو يرفضه ، وعلى الباتع أن يمكنه من التجربة . فهذا رفض المشترى المبيع وجب أن يعلن الرفض فى المدة المتفق عليها ، فإن لم يكن هناك اتفاق على المدة ففى مدة معقولة يعينها البائع ، فإذا انقضت هذه المدة وسكت المشترى مع تمكنه من تجربة المبيع اعتبر سكوته قبولا .

٧- ويعتبر البيع بشرط التجرية معلقا على شرط واقسف هـو قبول المبيع إلا إذا تبين من الاتفاق أو الظروف أن البيـع معلـق على شرط فاسخ.

# الشسرح

# ٣٧\_ القصود بالبيع بشرط التجربة (Lavente àLessai)

المقصود بالبيع بشرط التجربة ، هو البيع الذى يحتفظ فيه لمشترى بحق تجربة المبيع ليتبين صلاحيته للغرض المقصود منه و ليستوثق من أن المبيع هو الشئ الذى يطلبه ، ولا يكون مجرد وية المبيع كافيا للاستيثاق من ذلك (١).

 <sup>(</sup>١) الدكتور الشين الغاياتي البيع بشرطة التجربة - دراسة مقارنــة بحــث بمجلة كلية الشريعة والقانون بطنطا العد ١٧ نو الحجة ١٤٢٤ هـــــ بناير ٢٠٠٤ م الحزء الأول ص ٣٣ ومابعدها .

ويصح أن يأتى شرط التجربة - وهذا هو الأصل - في الاتفاق نفسه بشرط ضريح فيه وهذا هو الأصل . وفي هذه الحالة لاتشور صعوبة ما حول أمر وجوده ، ولايبقي بعد ذلك إلا تكبيف الاتفساق المقترن به وإعطاؤه وصفه القانوني الصحيح .

كما يصح أن يأتى هذا الشرط ضمنيا يستخلص من ظروف التعاقد وبصفة خاصة مما جرت به العادة ومن طبيعة الأشياء . كما هو الحال فى شراء الملابس الجاهزة حيث جرى العمل على عدم الارتباط بها نهائيا إلا بعد أن يقيسها المشترى ويجدها مناسبة له(١). وكذلك بالنسبة لشراء آلات ميكانيكية للزراعة أو الصناعة أو لغير ذلك من الأغراض ، إذا كانت من الدقة بحيث لايستوثق من صلحيتها إلا بعد تجربتها ، وشراء سيارة مستعملة لسم يسبق للمشترى فحصها وشراء كلاب الصيد وخيل السباق (١).

أما حيث لاتفيد الظروف وجود هذا الشرط فلا بد من الاتفساق عليه صراحة عند التعاقد .

والبيع بالتجربة يرد غالبا على المفقولات كما يبين من الأمثلـــة السابقة ، غير أنه لايوجد ما يمنع من أن يقع البيع بالتجربة علــــى

 <sup>(</sup>۱) محمد لبیب شنب ص ۸۱- عبد المنعم البدراوی ص ۱۹۴- الدکتور جلال العدوی عقد البیع طبعة ۱۹۸۸ ص ۸۲ .

 <sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۱۳۰ ومابعدها – محمــد شــکری ســرور ص ۱۰٦ ومابعدها – لاشین الغاوانی ص ۲۵.

عقار ، فيشترط المشترى لمنزل بريد سكناه أن يكون البيع بشـرط التجربة .

وليس يخفى أهمية هذا النوع من البيع للمشترى ، من حيث ما يوفره له من مزية عدم ارتباطه نهائيا بالعقد إلا بعد أن يقنع بالشئ المبيع .

#### ٣٨\_ المدة اللازمة لتجرية الشي المبيع :

يخضع تحديد مدة تجربة الشئ المبيع لاتفاق الطرفين . بحيث إذا انقضت هذه المدة كان على المشترى أن يعلن رفضه أو قبولـــه للمبيع .

وقد تتعين المدة بموجب العرف أو ما استقر عليه التعامل بسين الناس كما في بيع الخيول والسيارات في بعض البلاد .

وإذا لم يوجد اتفاق بين المتعاقدين أو عرف يحدد مدة التجربة فإنه يجوز البائع تحديد مدة معقولة الإبداء رأى المشترى فيها بالرفض أو القبول بعد نتيجة التجربة (١).

#### (١) وقد قضت محكمة النقض -الدائرة الجنائية\_ بأن:

إذ اشترط فى عقد البيع أن الملكية فى المبيع تبقى المبائع حتى يجرب المشترى ، فإن وجود المبيع عند المشترى فى فترة التجربة إنما يكون على سبيل الوديعة . فإذا هو تصرف فيه فإنه يكون قد خان الأماناة ويحق عقابه بمقتضى المادة ٣٤١ من قانون العقوبات " .

#### (طعن رقم ٣ لسنة ١١ ق جلسة ١١/١١/٢٥)

وإذا وجد المشترى أن هذه المدة غير معقولة ولم تكف للتجربة كان له اللجوء إلى القضاء طالبا مد هذه المدة المعينة من قبل البائع. وفي هذا الحالة يكون لقاضى الموضوع السلطة المطلقة في الأخذ بما استقر عليه التعامل (١).

## ٣٩ من يقوم بالتجرية ؟

إذا اتفق على شروط معينة للتجربة ، النزم بها الطرفان .

فإذا لم يتفق على شروط خاصة للنجربة ، كــان للمشـــترى أن يقوم بالتجربة بنضمه أو لمن يعهد إليه بذلك .

والأصل أن وجود البائع غير لازم للقيام بالتجربة ما لم يوجد عرف أواتفاق على خلاف ذلك (٧).

## ٠٤ تقاعس البائع عن تمكين المشترى من تجربة البيع:

يلتزم البائع بتمكين المشترى من تجربة الشئ المبيع ، ويكون ذلك عادة بتسليمه إياه لاستعماله بنفسه أو لمن يعهد إليه بذلك ، كما ينتقل هذا الحق إلى ورثة المشترى .

فإذا امنتع البائع عن تمكين المشترى من تجربة المبيع ، جاز للمشترى أن يطلب تتفيذ ذلك الالتزام عينا إن كان ممكنا ولمه في سبيل ذلك أن يطلب الحكم على البائع بغرامة تهديدية لحمله على

<sup>(</sup>١) لاشين الغاياتي ص ٢٧ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) السنهوري ص ١٣١~ عبد الناصر العطار ص ٤٩- لاشين الغاياتي ص ٥٦.

مكين المشترى من التجربة ، كما يجوز المشترى أن يطلب القسـخ مع التعويض إن كان له محل (م١/١٥٧ مدنى ) (١).

## ١٤ إعلان المشترى قبوله أو رفضه للمبيع:

إذا مكن الباتع المشترى من تجربة المبيع ، كان عليه أن يقوم بالتجربة وأن يعلن الباتع بقبوله المبيع أو رفضه في المدة المتفق عليها . فإذا انقضت هذه المدة وسكت المشترى اعتبر سكوته قبولا للمبيع (٢).

ويراعى أن القانون لم يشترط شكلا خاصا لإعلان المشترى القبول والرفض ، ومن ثم فإنه يجوز له ذلك بكافة الطرق (<sup>٢)</sup>، وإن كان من المستحسن أن يكون القبول أو الرفض ثابتا بالكتابة حتى يسهل عليه إثباته عند المنازعة في ذلك .

# ٤٢ مدى حق المشترى في رفض البيع بعد التجربة :

التجربة التي يعلق عليها البيع قد تكون بأحد قصدين :

الأول: التحقق من صلاحية المبيع للغرض المقصود منه. وهذا يقترب معنى صلاحية المبيع من معنى خلوه من العووب

<sup>(</sup>١) جلال العدوى ص ٨٣- محمد لبيب شنب ص ٨٣.

 <sup>(</sup>۲) خمیس خضر ص ٦٥ و هامش (۱) - لاشین الغایاتی ص ۲۷- جلال العدوی ص ۸۳.

<sup>(</sup>٣) عبد الناصر العطار ص ٥٠ .

الخفية إذ المبيع غير الصالح منطويا عادة على عيب خفى يجعله غير صالح .

الثانى: الاستيثاق من أن المبيع يستجيب لحاجة المشترى الشخصية فإذا اشترى ملابسا أو منزلا السكنى بشرط التجربة ، أو شيئا من الأشياء التى يتفاوت فيها التقدير تفاوتا شاسعا ما بين شخص وآخر كالتحف الفنية وخيول السباق وكلاب الزينسة أو الصيد. فالعبرة ليست بصلاحية المبيع فى ذاته بسل بملاءمت للمشترى. فقد تكون الملابس أو المنزل أو التحف أو الخيول أو الكلاب صالحة فى ذاتها ، ولكن المشترى لم ترقه الملابس أو لسم يرتح للسكنى فى المنزل، أو لم يجد فى الأشياء الأخرى صدفات خاصة كان بتطليها (١).

ويرتب رأى في الفقه على هذه التفرقة ، أنه في الحالة الأولى إذا تبين من التجربة أن الشئ المبيع صالح للغرض المقصود منه ، فلا يملك المشترى أن يرفضه ، وإذا وقع خلاف حسمه الخبراء .

أما فى الحالة الثانية ، فالعبرة ليست بصلاحية المبيع فى ذاته ، بل بملاءمته للمشترى . فله عندنذ أن يرفض المبيع ، والقول فى ذلك قوله هو لا قول الخبراء .

ويمضى أنصار هذا الرأى قائلين إن المذكرة الإيضاحية

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۱۳۲ – محمد شكري سرور ص ۱۱۲ .

للمشروع القمهيدي إذ نقول " ولم يقتصر المشروع على إدخال هذا التعديل ، بل بين كيف تتم التجربة ، فقرر السزام البائع بتمكين المشترى من تجربة المبيع ، وللمشترى حرية القبول أو الرفض، فهو وحده التي يتحكم في نتيجة التجربة . وقد جاري المشروع في ذلك التقنين الألماني (م٤٩٥) والتقنين النمساوي (م١٠٨٠ معدلة) وتقنين الالتزامات السويسرى (م٢٢٣) والتقنين البولوني (م٣٣٩) ، فإن المفروض أن يكون المبيع من الأشياء التي يتطلب فيها أن تناسب المشترى مناسبة شخصية ، فهو وحده الذي يستطيع أن يقرر ذلك " ، فإن ما ورد بالمنكرة الإيضاحية إنما يفرض الأمر الثــاني ويعتبره هو المنفق عليه بين المتبايعين ، ولكن ذلك لايمنع من أن يتفقا على أن المقصود بالتجربة هو الأمــر الأول ، أي أن يكــون الشئ صالحا في ذاته للأغراض المقصودة منه ، ومتى وقع خلاف بين الطرفين في ذلك حسم الخلاف أهل الخبرة . فسالعبرة إذن باتفاق المتبايعين ، فإن قصدا من التجربة صلاحية الشي في ذاته كان للخبراء القول الحاسم ، وإن قصدا منها مناسبة الشي لحاجـة المشترى الشخصية كان قول المشنزى هو القول الأخير . وإذا وقع شك في قصدهما ، فالمفروض – نظر ا لعبارة النص ولما جاء فــــ المذكرة الإيضاحية - أن المقصود هنا مناسبة المبيع لحاجسة المشترى ، فيكون للمشترى القول الحاسم في صلاحية المبيم (١).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۱۳۲ ومابعدها- محمد شكري سرور ص ۱۱۲ ومابعدها.

بينما بذهب الرأى الغالب إلى أن النص اعتبر البيع مع شـرط التجربة معلقا على مشيئة المشترى بغير معقب ، فله حرية الرفض دون إبداء الأسباب ، ومن ثم لاتجوز مراجعته في ذلـك ، ولـيس للبائع بالتالى إذا ما رفض المشترى المبيع بعد تجربته ، أن يثبـت أن الشئ كان ملائما للغرض الذى كان يريده المشــترى . ويساند أصحاب هذا الرأى ما يذهبون إليه بما جـاء بعبـارات المــذكرة الإيضاحية سالفة الذكر (۱).

ولكنهم يضيفون أنه لما كانت هذه القاعدة مكملة لإرادة المتعاقدين فهى لاتسرى إلا إذا لم يتفق على خلافها صراحة أو ضمنا . فقد تتجه إرادة المتعاقدين إلى أن يكون الشرط هو ملاءمة المبيع لغرض معين وعندئذ يجوز للبائع إذا رفيض المشترى أن يتظلم من الرفض وتستعين المحكمة بأهل الخبرة لمعرفة ملائمية المبيع للغرض الذي أعد له لتقضى بتحقق الشرط أو تخلفه (٢).

<sup>(</sup>۱) اسماعیل غانم ص ۹۱ - منصور مصطفی منصدور ص ۸۰ - أندور سلطان ص ۵۷ - خمیس خضر ص ۹۵ - محمد کمامل مرسی ص ۱۵۵ - محمد لبیب شنب ص ۸۶ .

<sup>(</sup>۲) منصور مصطفی منصور ص ۸۰ ومابعدها - مسلیمان مسرقس ص ۲۹- عبد المنعم البدراوی ص ۱۵۷- خمیس خضر ص ۲۰- محمد ابیب شنب ص ۸۵.

# ٢٦ الأصل أن البيع بشرط التجربة معلق على شِرط واقف :

نتص الفقرة الثانية من المادة ٤٢١ على أن : " ويعتبر البيسع بشرط التجربة معلقا على شرط واقف هو قبول المبيع إلا إذا تبسين من الاتفاق أو الظروف أن البيع معلق على شرط فاسخ " .

فالأصل أن يكون البيع بشرط التجربة معلقا على شرط واقف هو قبول المشترى المبيع بعد تجربته . ما لم يتفق المتعاقدان صراحة أو ضمنا على اعتباره بيعا معلقا على شرط فاسخ هو عدم قبول المشترى المبيع بعد تجربته .

ومن ثم إذا لم يتفق المتعاقدان صراحة أو ضمنا علم أنهما أرادا شرطا فاسخا ، أو كان هناك شك فيما قصدا إليمه ، كمان المفروض أنها أراد أن تكون التجربة شرطا واقفا (١).

#### ويترتب على كون البيع مطقا على شرط واقف ما يأتى :

1- أن آثار العقد جميعا تظل موقوفة إلى حين نتيجة التجريسة بما يتفرع عليه من أن البائع هو الذى يتحمل تبعة هلاك المبيع أثناء التجرية ومن باب أولى قبل إجرائها باعتباره لايزال مالكا . وهو حكم تمليه كذلك النية المفترضة للطرفين . إذ ليس من المتصور أن تكون لدى المشترى نية تحمل تبعة شئ لم يصر مالكا له بعد بصفة نهائية وكان من المحتمل جدا لو لم يهلك أن يرفضه بعد تجربته .

<sup>(</sup>١) محمد كامل مرسى ص ١٥٥- لاشين الغاياتي ص ٤١.

٢- أنه إذا تحقق الشرط بتمام التجربة وقبول المشترى المبيع انسحب أثر هذا القبول إلى وقت إبرام العقد ، واعتبر المشترى قد تملك المبيع من ذلك الحبن .

٣- يتفرع على أن المشترى يعتبر قد تملك من يوم إيرام العقد، أن يكون له كمالك أن يتممك بحقه قبل الأغيار من دائنى البسائع، وأن يسترد المبيع من أيدى مجموعة الدائنين في حالة إفلاس البائع.

٤- إذا تخلف الشرط بأن رفض المشترى المبيع ، أو استحالت التجربة بهلاك الشئ المبيع مثلا ، فإن البيع يعتبر لم ينعقد أصلا . على أنه يلاحظ أن الشرط يعتبر قد تحقق حكما ، إذا كان المشترى قد امتتع عن القيام بالتجربة رغم تمكين البائع له من ذلك فتسبب بخطئه على هذا النحو في منع تحقق الشرط . والبائع في هذه الحالة أن يستصدر حكما باعتبار البيع نهائيا (١).

وتبقى الحقوق التعنية التى ترتبت على المبيع من جهة البائع فى خلال مدة التجربة ، وتزول الحقوق العينية التى ترتبت على المبيع من جهة المشترى فى خلال مدة التجربة .

ورغم أن الشرط هنا هو شرط إرادى لكن التعليق عليه يكون صحيحا ، لأن المشترى هو الدائن في هذا الشرط ، والشرط الإرادى الذى يبطل العقد بسببه هو الشرط الذى يجعل وجود الالتزام متوقفا على محض إرادة الملتزم أي المدين .

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۰۸ ومابعدها .

## ٤٤. تعليق عقد البيع بالتجرية على شرط فاسخ :

ذكرنا سلفا أن الأصل هو اعتبار البيع بشرط النجرية معلقا على شرط واقف ، وأن ذلك لايمنع الطرفين من الاتفاق على أن يجعلا من إجراء النجرية وثبوت عدم نجاحها شرطا فاسخا ، بل قد يبين انتجاه نيتهما إلى ذلك من ظروف التعاقد .

ويترتب على هذا الاتفاق الصريح أو الضمنى أن يكون البيع نافذا منذ البداية ، ويصبح المشترى مالكا للمبيع ملكية معلقة على شرط فاسخ ، بينما يصبح البائع مالكا له ملكية على شرط واقف . فالشرط الفاسخ بالنسبة للمشترى ، وهو أيضا الشرط الواقف بالنسبة إلى البائع هو عدم قبول المشترى للمبيع وإعلان البائع بهذا الرفض.

فإذا رفض المشترى المبيع وأعان البائع بذلك انفسخ البيع بأثر رجعى واعتبر المشترى كأنه لم يملك المبيع وتزول الحقوق التى ترتبت من جهة المشترى على المبيع وتبقى تلك التى ترتبت من جهة البائع . أما إذا تخلف الشرط - أو صار فى حكم المتخلف بأن سكت المشترى عن القبول أو الرفض - فإن البيع يصبح باتا ويعتبر المشترى مالكا للمبيع ملكية تامة منذ البداية ، وتزول ملكية البائع بأثر رجعى . وتبقى الحقوق التى ترتبت من جهة المشترى على البيع ، بينما تزول الحقوق التى ترتبت من جهة المشترى على البيع ، بينما تزول الحقوق التى ترتبت من جهة المشترى على

وإذا هلك الثمئ بسبب أجنبى، هلك على المشترى لا على البائع، لأنه وقت أن هلك كان ملكا للمشترى . وذلك حتى لو تحقق الشرط فليس لتحققه أثر رجعى (م ٢/٢٧ مدنى) (١).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۱۳۲ ومابعدها .

مادة (۲۲۲)

إذا بيع الشئ بشرط المذلق كان للمشترى أن يقبل البيع إن شاء، ولكن عليه أن يعلن هذا القبول في المدة التسى يعينها الاتفاق أو العرف ولاينعقد البيع إلا من الوقت الذي يتم فيه هذا الإعلان .

#### الشرح

# 3. القصود بالبيع بشرط المذاق (Lavente à Ladègustation):

البيع بشرط المذاق هو ذلك النوع مــن البيـــع الـــذى لايعتبــر التراضى فيه قد تم إلا بعد أن يذوق المشترى الشئ المبيع ويعلـــن للبائع لستساغته له ، فهو ليس بيعا معلقا على شرط .

ويجرى هذا البيع فى الأشياء التى يشترط الناس عادة اختبار طعمها قبل شرائها لاختلاف الذوق الشخصى بالنسبة لها ، كالزيت والخل والنبيذ ويعض أنواع الفاكهة وغيرها .

وشرط المذاق قد يكون صريحا بأن ينص عليه بالعقد ، وقد يكون ضمنيا يستخلص من الظروف والملابسات ، ومن أهم تلك الظروف طبيعة المبيع وما جرى عليه التعامل في مثله ، كان يكون مما لايدرك كنهه لإدراكا تاما إلا بمذاقه كالأمثلة السابقة .

وينص القانون المدنى الفرنسى فى المادة ١٥٨٧ منه على أن: أفى الخمر والزيت وغيرهما من الأشياء التى جرت العادة على تذوقها قبل شرائها لا يكون هناك بيع طالما أن المشترى لم ينقها ويتقبلها "، والمقرر أن الأشياء الواردة بالمادة وردت على سبيل المثال لا الحصر (١).

فإذا بيع شئ من ذلك ، ولم يتفق الطرفان على استبعاد شرط المذلق ، ولم تدل الظروف والملابسات على أن الطرفين قد أرادا استبعاده ، فذلك يعنى أنهما قصدا أن يكون المبيع بشرط المذاق (٢).

ومن الظروف والملابسات التي يستخلص منها استبعاد شرط المذاق ، أن يكون المشترى تاجرا يتجر في مثل هذه الأشياء ، واشترط على البائع بالجملة أن يبيعه منها كميات معينة ، على أن تكون من صنف معين وعلى أن ترسل إلى مكان المشترى وهو بعيد عن مكان البائع ، فهذه الظروف كلها يمكن أن يستخلص منها أن البيع بات وقد نزل المشترى عن شرط المذاق ، فهو تاجر يبيع لعملائه وليس لذوقه الشخصى دخل في الصفقة ، وقد السترط الصنف الذي يريد . وهذا أمر يترك لتقدير الخبراء عند النزاع ، وإرسال البضاعة إلى مكان بعيد يفهم منه أن الصفقة قد تمت وإلا لما خاطر البائع بإرسالها إلى هذا المكان البعيد قبل أن تتم (آ).

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۱۳ ومابعدها – محمد لبیب شنب ص ۷۸.

<sup>(</sup>٢) السنهوري ص ١٣٩ - سليمان مرقس ص ٧١ - خميس خضر ص٧٤.

<sup>(</sup>٣) السنهورى ص ١٣٩.

# ٦٤ تكييف البيع بشرط المذاق :

البيع بشرط المذاق وإن كان لايعدو أن يكون نوعا من التجربة، وسيلتها حاسة التنوق ، فكان المتصور إعطاء البيع بالمذاق والبيسع بالتجربة نفس الحكم ، ولكن لا الشارع الفرنسي ولا الشارع المصرى نهج هذا السبيل ، وإنما جعلا لبيع المذاق حكما مختلفا.

فالبيع بشرط المذلق هو مجرد وعد ببيع . فالواعد (البائع) يعــد الطرف الآخر (المشترى) بأن يبيع له الشئ إذا ما ذاق الأخير الشئ الموعود ببيعه ثم أبدى رغبته فى شرائه (١).

فالعقد ليس بيعا معلقا على شرط واقف إذا ما تحقق كان لتحققه أثر رجعى . فالمشترى لايلتزم بشئ إلا أن يـنوق الشـئ فيبـدى رغبته في القبول فلا ينعقد البيـع إلا في وقت هذا الإعلان طبقا للقاعدة العامة في الوعد بالعقد وهو مـا نصت عليه المادة ٢٢٤ صراحة بقولها : " ... ولاينعقد البيـع إلا من الوقت الذي يتم فيه هذا الإعلان " ...

وهذا الوعد بالبيع صحيح لتضمنه كل أركان البيع النهائى ومدة إظهار المشترى قبوله الشراء خلالها إذا استساغ الشئ المبيع ، أو المدة التي يحددها العرف إذا لم يتم الاتفاق عليها .

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۱۶۱- اسماعیل غانم ص۹۳- منصور مصطفی منصور ص ۸۹- محمد لبیب شنب ص ۷۸- محمد شکری سرور ص ۱۱۶ .

# ٤٤ آثار تكييف البيع بشرط المذاق بأنه وعد بالبيع :

يترتب على تكييف البيع بشرط المذلق بأنه وعد بالبيع ما يأتى:

 ان البائع يكون ملتزماً بوضع الشئ المبيع تحت تصرف المشترى في الموعد المتفق عليه أوفى الموعد العناسب ، وذلك حتى يتمكن من ذوقه .

وللمشترى فى سبيل حمل البائع على تتغيذ هذا الالتزام أن يحصل على حكم ضده بغرامة تهديدية فإذا راجع البائع نفسه بعد هذا الحكم ونفذ التزامه رفع عنه القاضى الغرامة .

أما إذا لم يمتثل البائع ولم يقدم المبيع للمشترى ليتنوقه ، كان للمشترى مطالبة البائع بالتعويض عما أصابه من أضرار طبقا للقواعد العامة (١).

٢- ينعقد البيع بإعلان المشترى للبائع استساغته المبيع خــلال المدة المحددة أو التي يجرى عليها العرف في حالة عــدم الاتفــاق على مدة .

وكما يكون القبول صريحا فإنه قد يستخلص ضمنا من الظروف كتسلم المشترى المبيع (٢).

٣- أنه إذا مضت المدة المحددة فى الاتفاق أو العرف لإعلن المشترى قبوله ، وسكت المشترى مع تمكنه من ذوق الشئ ، فلم المبيع لاينعقد ويسقط الوعد ، ويتحلل الواعد بالبيع من النزامه .

<sup>(</sup>١) جلال العدوى ص ٧٨ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) خميس خضر ص ٧٤ .

وفي هذا فارق بين بيع المذاق والبيع بشرط التجرية ، إذ يعتبر سكوت المشترى في الأخير مع تمكنه من تجربة المبيع قبولا له .

٤- أنه إذا أعلن المشترى قبوله الشراء في المدة المعينة في الاتفاق أو التي يعينها العرف ، فإن البيع ينعقد وينتج آثاره من وقت إعلان هذا القبول فقط دون أثر رجعي ، وعلى هذا نصبت المادة .
٢٢٤ صراحة .

وفي هذا فارق آخر بين البيع بالمذاق والبيع بشرط التجربة .

ويعنى هذا الحكم إلى أنه إلى حين هذا الوقت يظل البائع مالكا للشئ ، وتظل بالتالى على عاتقه تبعة هلاكه (١).

## ٨٤ من الذي يقوم بالمذاق ؟

ذهب رأى إلى أن الذى ينوق المبيع هو المشترى شخصيا ، لأن المذاق يتمخض فى الاستيثاق من مناسبة الشئ لذوق المشترى، وحتى لو كان المشترى تاجرا واشترط مذلق المبيع ، فالعبرة بنوقه الشخصى (٧).

ويؤخذ من صياغة المادة ١٥٨٧ من القانون المدنى الفرنسى الخاصة ببيع المذاق أن على المشترى اختيار البيع بنفسه ، وأنه لايجوز أن يعهد بهذا العمل إلى الغير إلا إذا اتفق على ذلك صراحة في العقد .

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۱۷ .

<sup>(</sup>٢) السنهوري ص ١٤٠.

غير أننا نؤيد ما ذهب إليه البعض الأخر من أنه يجوز أن يـــتم المذاق إما بمعرفة المشترى نفسه أو بمعرفة أحد من الأغيار بكلفـــه المشترى بأداء هذا العمل ، طالما أنه ارتضى ذلك (١).

والمذلق لابد أن يسبق التسليم فورا ، بحيث إذا تسلم المشترى المبيع اعتبر تسلمه رضاء به وقبولا له بعد مذاقه (٢).

#### ٩٤ مكان المذاق :

يكون تمكين المشترى من المذاق أو من يعهد إليه بـ ذلك فـــى المكان الذى يجب فيه تسليم المبتع. والغالب أن يكون هو مكان وجود الشئ وقت التعاقد .

## ٥٠ مدى سلطة المشترى في القبول أو الرفض:

يخضع الرضاء بالشراء فى هذا النوع من البيوع لمحض مشيئة المشترى . فهو وحده الذى يقدر بلا معقب عليه ، ما إذا كان قد السنساغ مذاق الشئ أم لا .

وهذا ما تفصح عنه عبارة نص المادة XYY مدنى من أنه: كان للمشترى أن يقبل البيع إن شاء (Y).

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٦١- منصور مصطفى منصور ص ٨٩ .

۲) السنهوري ص ۱٤٠ .

<sup>(</sup>٢) محمد لبيب شنب ص ٧٩- عبد المسنعم البدراوى ص ١٧٠- أنسور سلطان ص ١٤.

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" يختلف بيع المذاق عن البيسع بشرط التجربسة ، لا فسى أن المشترى حر فى القبول أو الرفض فى مسدة يحسدها الاتفساق أو العوف، فالاثنان حكمهما واحد فى ذلك ، ولكن فى أن البيع لايعتبر معلقا على شرط واقف أو فاسخ ، بل هو لايتم إلا من وقت إعسلان المشترى للقبول دون أثر رجعى. فبيع المذاق ، قبل قبول المشترى، إنما هو وعد بالبيع من جانب واحد "(۱).

وإذا رفض المشترى البيع فلا يجوز البائع أن يطالبه باختيار أصناف أخرى ، كما لايجوز المشترى كذلك إلزام البائع بتقديم صنف آخر لاختباره (٢).

غير أن الوعد قد يكون ملزما للجانبين . ويتحقق ذلك إذا لـم يكن للموعود له بالمذاق حرية مطلقة في قبول المبيع أو رفضه ، يل اتضح من الاتفاق أن إرادة المتعاقدين قد اتجهت إلى أنه يجب أن يبنى المشترى رفضه على أساس ، فلا يصح لـه الـرفض إذا اتضح أن المبيع بعد مذاقه كان مطابقا للغرض المقصود منه ، وقد يستفاد من طبيعة المعاملة قصد المتعاقدين تقييد حرية المشترى في قبول المبيع أو رفضه بعد مذاقه ، كما إذا كان المشترى تاجرا في

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٨ .

<sup>(</sup>۲) جلال العدوى ص ۷۹.

الزيوت أو الأنبذة فلا تكون العبرة بملاعمة المبيع لذوقه الشخصى ولا يكون له مطلق التقدير ، بل يجوز الالتجاء في ذلك إلى تقدير أهل الخبرة ليقدروا جودة الصنف أو مطابقته للمألوف عند الناس . أي أن الوعد في هذه الحالة يكون متضمنا بجانب الوعد بالبيع وعدا بالشراء ، على أن هذا الوعد الأخير يكون معلقا على شرط واقف هو ملاءمة الشئ للغرض المقصود (١٠).

# ٥١ـ مقارنة بين بيع المذاق والبيع بشرط التجربة :

۱- البيع بالمذاق ، بخلاف البيع بالتجربة يراد به محض التثبت من ملاءمة الشئ لذوق المشترى ، ولا يمكن أن يقصد به الاستيثاق من صلاحية الشئ فى ذاته ، فلا يجوز فى المذاق أن يترك الأمر لتقدير الخبراء .

٢- البيع بالمذاق يكون عادة قبل أن يتسلم المشترى المبيع ، أما
 التجربة فتكون عادة بعد التسليم .

٣- بيع المذلق بيدأ – ما لم يتفق على خلاف ذلك - بأن يكون
 وعدا ملزما لجانب واحد هو جانب البائع ويكون المشترى حرا فى
 قبول المبيع أو عدمه .

أما البيع بشرط التجربة ، فيبدأ بيعا صحيحا ملزما للجسانيين ،

<sup>(</sup>۱) اسماعیل غانم ص ۹۳- منصور مصطفی منصور ص ۹۰- خصیس خضر ص ۷۵.

ولكنه يكون معلقا على شرط واقف ، هو بحسب إرادة العاقدين قبول المشترى بعد التجربة .

٤- يكفى السكوت فى بيع التجربة لقبول المشترى البيع طالما لم يعلن رفضه ، أما فى البيع بشرط المذاق فــــلا يكفـــى الســـكوت لقبول المبيع بل لابد من إعلان قبوله .

٥- إذا تحقق القبول فى البيع بشرط التجربة اعتبر الشرط الواقف قد تحقق ، وكان لتحققه أثر رجعى ، فينتج البيع آثار ه من وقت انعقاده وليس من وقت القبول أو عدم الرفض ، أما فى البيع بشرط المذاق فلا ينعقد إلا من وقت القبول .

فإذا أوقع أحد دانتي الباتع الحجز على المبيع قبل موافقة المشترى التالية للمذاق أو التجربة ، جاز المشترى بعد القبول أن يطلب رفع الحجز عن المبيع إذا كان البيع بشرط التجربة لأن الملكية تتنقل إليه مستندة إلى وقت البيع ، ولم يجز له ذلك إذا كان البيع بشرط المذاق لأن الملكية لاتتنقل إليه إلا من وقت القبول الذاتي للمذاق .

وكذلك إذا أفلس البائع قبل المذلق أو التجربة ، فيجوز المشترى بشرط التجربة أن يطالب أمين التقليسة بتسلمه المبيع باعتباره مملوكا له ولايجوز ذلك للمشترى بشرط المذلق (١).

<sup>(</sup>۱) راجع سليمان مرق ص ٧٣ ومابعدها-السنهوري ص ١٤٢.

# مادة ( ٤٢٣ )

 ١- يجوز أن يقتصر تقدير الثمن على بيان الأسس التى يحدد بمقتضاها فيما بعد .

٧- وإذا اتفق على أن الثمن هو سعر السوق وجب ، عند الشك، أن يكون الثمن سعر السوق في المكان والزمسان الله ين يجب فيهما تسليم المبيع للمشترى ، فإذا لم يكن في مكان التسليم سوق، وجب الرجوع إلى سعر السوق في المكان السذى يقضسي العرف بأن تكون أسعاره هي السارية .

#### الشسرح

#### ٥٢ تعريف الثمن:

الثمن مبلغ من النقود يلتزم المشترى بأدائه للبائع فــى مقابــل المبيع .

والثمن ركن من أركان عقد البيع ، فإذا تخلف هذا الركن، فـــلا ينعقد البيع .

وقد نكرنا سلفا أن الثمن النقدى هو المدنى يمير البيع عمن المقايضة في القانون المدنى .

ويجب أن تتوافر في الثمن شروط ثلاثة يمكن استخلاصها من التعريف السابق هي :

١- أن يكون نقودا .

٢- أن يكون جديا .

٣- أن يكون مقدرا أو قابلا للتقدير .

ونعرض لهذه الشروط فيما يلى :

الشرط الأول :

أن يكون الثمن نقودا :

يتميز البيع عن المقايضة بأن أحد المحلين المتبادلين في البيـــع يجب أن نقودا وهو الثمن . فإذا كان الثمن بغير النقــود ، فالعقــد مقايضة .

وقد كانت الفقرة الأولى من المادة ٥٦٣ من المشروع التمهيدى تتص صراحة على هذا الشرط فى البيع . فكانت تقضى بأنه : "يجب أن يكون الثمن مقدرا بالنقد " وقد حنفت هذه الفقرة فى لجنة المراجعة ، لأنها مستفادة من تعريف البيع (١).

وقد عرف البيع فى العادة ٤١٨ بأنه : " عقد يلتزم به البائع أن ينقل المشترى ملكية شئ أو حقا ماليا آخر فى مقابل ثمن نقدى " .

وقد نكرنا سلفا أنه إذا كان مقابل نقل الحق فى العقد أمسوالا يمكن تحويلها بسهولة إلى نقود ، وما يمكن معرفة قيمته نقدا بمجرد معرفة السوق ، كالسبائك المالية والأوراق المالية ، فإن العقد يكون مقايضة لا بيعا .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٣٠ ومابعها .

وأنه إذا كان المعدل النقدى في المقايضة هو العنصر الغالب كان المعدل لا مقايضة .

وأنه إذا كان مقابل نقل الحق دخلا دائما أو إيرادا مرتبا مدى الحياة ، فإن العقد يكون بيعا .

غير أنه لاتهم طريقة سداد الثمن ، فقد يسدد بالنقد فعلا ، وقسد يتفق على أن يتم سداده بأسهم أو سندات أو غلال أو أقطسان ، أو عن طريق حوالة المشترى للبائع حقا نه من النقود في ذمة آخر (١).

الشرط الثاني:

يجب أن يكون الثمن جديا :

الثمن هو القيمة التى يقدر المتعاقدان بها المبيع . وعادة يكون الثمن متناسبا مع قيمة المبيع مقدرة بحسب سعر السوق، ولكن قد يحدث أن يزيد الثمن أو ينقص عن هذه القيمة ، ولايعتد القانون بهذا الاختلاف الموجود بين الثمن وقيمة المبيع إلا فى حالتين حالة استغلال أحد المتعاقدين لما فى المتعاقد الأخر من طيش بين أو هوى جامح (م ١٢٩) وقد سبق التعرض لها ، وفى حالة الغبن في بيع عقار مملوك لغير كامل الأهلية (م ٢٧٤) ومنعرض لها في مشرح المادة الأخيرة .

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٣٦٥ هامش (١)- عبد الناصر العطار ص ٢٩.

وإذا كان القانون لم يعند في غير هاتين الحالتين بالاختلاف الذي قد يوجد بين قيمة المبيع وثمنه ، إلا أن هذا لايمنع من أنه يشترط في الثمن بصفة عامة أن يكون حقيقيا أي جديا يكون في نية البائع مطالبة المشترى بأدائه ، ولذلك لايعتبر الثمن موجودا إذا كان صوريا أو تافها . أما الثمن البخس فينعقد به البيع ونعرض لذلك التفصيل فيما يلى :

## ٥٣\_ الثَّمَنُ النَّافَةُ :

ذكرنا أنه يشترط فى الثمن أن يكون جديا، بمعنى أن يكون على قدر من التناسب مع قيمة المبيع ، فإذا انعدم كل تناسب بينهما كان الثمن غير جدى ، ويطلق عليه " الثمن النافه " .

فإذا أبرم البيع في مقابل ثمن منخفض بشكل كبير بحيث لايمكن أن يتناسب مع قيمة الشئ كان الثمن تافها ، وكان البيع باطلا ، فالثمن التافه إذن هو في حكم الثمن المنعم، كأن ببيع شخص عشرة أفنة مثلا بعشرة جنيهات .

فمثل هذا العقد يكون ناقصا ركنا من أركانه وهو الثمن .

ويلاحظ أنه في كثير من الحالات بمكن أن يستخلص من تفاهة الثمن المذكور في العقد أنه ثمن غير حقيقي أي صوري السم تتجه إرادة المشترى إلى دفعه ولا إرادة البائع إلى اقتضائه ، وعندان يكون هذا الثمن ثمنا صوريا ، والثمن الصوري لاينعقد به بيم (١).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوي ص ۲۰۸ .

#### ٥٤\_ الثمن الصوري :

لما كان الثمن عنصرا جوهريا في البيع وجب أن تكون الإرادة الحقيقية للمتعاقدين قد اتجهت إلى وجوب دفعه . فإذا كان المثمن صوريا وهو الذي يذكر في العقد لاستكمال شكله فلا يكون العقد ببيعا لتخلف الثمن ، ويعتبر هبة مستورة في شكل ببيع . ومما يدل على صورية الثمن أن يذكر في العقد نفسه أن البائع أبرأ المشترى منه ففي هذه الحالة لا ينعقد البيع لتخلف الثمن ، ولا يعتبر العقد هبة مستورة تصح بغير الرسمية وفقا لنص المادة ١٨/٤/٨ مدني لأن صحة الهبة المستترة تستلزم أن يكون البيع ساترا فعلا للهبة بحيث لايوجد ما يدل عليها . أما لو ثبت أن الإرادة اتجهات إلى وجوب دفع الثمن فالعقد ينعقد ولو أبرأ البائع المشترى منه فيما بعد لأن العبرة في تحرى أركان العقد هي بوقت التعاقد .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- " لا عبرة بعدم نكر قبض الثمن في عقد البيع متى كسان الثمن مسمى فيه فإن البيع يقتضى إطلاقا التزام المشترى بدفع الثمن المسمى . ولكن إذا كان الثمن لم يذكر في العقد ، أو ذكر مع إيراء المتصرف له منه أو وهبه إليه ، فإن العقد في هذه الحالة لايصــح أن يكون ساترا لهبة . لأن القانون وإن أجاز في المادة ٤٨ مــدني أن يكون العقد المشتمل على الهبة موصوفا بعقد آخر إلا أنه يشترط أن يكون هذا العقد مستوفيا الأركان والشرائط اللازمة لصحته ".

(طعن رقم ۲۵ لسنة ۸ ق جلسة ۱۹۳۸/۱/۹)

٧- " إذا كان الظاهر من عقد البيع أنه وقع مقابل ثمن معين ، وكان منصوصا فيه على أن الباتع تبرع لولده المشترى بهذا السثمن وعلى أن المشترى النزم بتجهيز أختيه وبالإنفاق عليهما وعلى أمه بعد وفاة أبيه ، واعتبرت المحكمة هذا العقد هبة مكشوفة ، فإنها لاتكون أخطات في تكييفه . فإن مجرد النص على أن الولد تبرع بالثمن يكفى لاعتبار العقد هبة مكشوفة . أما ما النزم به الموهدوب له في ذيل هذا العقد من تجهيز أختيه ومن الإنفاق عليهما وعلى والنته بعد وفاة أبيه فلا يعدو أن يكون مقابلا للهبة ولايخرج عقدها عن طبيعته " .

# (طعن رقم ۸۸ نسنة ۱۰ ق جنسة ۲۲/٥/۲۲)

وهذه الصورية - كما أسلفنا - قد تكون ظاهرة في العقد نفسه كما لو أبرأ الباتع المشترى من الثمن في العقد أو وهبه له أو تسرك دفعه لمحض إرادته . ولكن في الغالب ألا تكون هذه الصورية ظاهرة، ويمكن إثباتها وفقا للقواعد العامة ، فإذا كان العقد مكتوبا فلا يجوز الطرفين (أو خلفهما العام ) إثبات الصورية إلا بالكتابة ، إلا في الأحوال الاستثنائية التي يجوز فيها الالتجاء إلى الشهادة والقرائن . أما بالنسبة للغير فيجوز إثبات الصورية بكافة الطرق ومنها البينة والقرائن .

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۵۲ .

ومن القرائن القوية على الصورية أن يكون عجز المشترى عن دفع الثمن واضحا كل الوضوح ، بحيث لايعقل أن يكون البائع قد أخذ الأمر على محمل الجد ، وأن الثمن المذكور في العقد لسيس إلا ثمنا صوريا والعقد ليس إلا تبرعا . كما لو كان البيع صادرا مسن أب أو جد لطفل لايملك شيئا (1).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" .... بل إذا كان المستخلص من كافة ظروف الدعوى أن المشترى، وهو حفيد البائع ، لم يكن في حالة تمكنه من دفع الشمن المبين في العقد وأن هذا الثمن لم ينكر إلا بصفة صورية كان العقد في الحقيقة عقد تبرع منجز أي هية مستترة في صورة عقد بيع ، والهبة الموصوفة بصفة عقد آخر صحيحة طبقا لنص المادة ٤٨ من القانون المدنى ولو لم تكن بعقد رسمى " .

#### (طعن رقم ٧ لسنة ٢ في جلسة ١٩٣٢/٦/٢ )

إلا أنه لايجب أن يستفاد دائما من مجرد إعسار المشترى وعلم البائع بهذا الإعسار أنه ليس فى نية البائع استيفاء السنمن ، إذ قد يأمل بالرغم من إعسار المشترى أن يتدبر هذا الأخير أمر السنمن بطريقة ما لأنه كما يذهب القضاء المصرى لاتلازم بسين إعسسار المشترى وصورية الثمن .

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوي ص ۲۰۷ ومابعدها .

## فقد قضت محكمة النقض بأن:

" لاتعارض بين أن يكون المشترى فى حالة تمكنه من دفع الثمن وأن يكون الشراء الحاصل منه صوريا ، إذ لاتلازم بين حالة الإعسار وصورية العقد . فإذا اقتنعت المحكمة بأن تصرفا ما كان صوريا فليس هناك ما يحتم عليها أن تعرض بالبحث للمستندات المقدمة من المشترى إثباتا ليمره ومقدرته على دفع الثمن ، فإن هذا لايقدم ولا يؤخر " .

(طعن رقم ٥٣ لسنة ١٠ ق جلسة ١٩٤١/١/٢)

#### ٥٥ الثمن البخس:

الثمن البخس هو الذي يقل بكثير عن قيمة المبيع ، ولكنه لاينزل إلى حد الثمن التافة الذي لايعند به ، ولايهم البائع الحصول عليه.

فالثمن البخس ، خلافا للثمن الصورى والثمن التافة ثمن جـدى كان الحصول عليه هو الباعث الدافع للبائع على النزلم بنقل ملكيــة المبيع إلى المشترى ، وهو لذلك يكفى لانعقاد البيع (١).

ومثل ذلك أن تكون قيمة المبيع السوقية ألف جنيه فيبيعه البائع بمائتي جنيه .

ويبين مما تقدم أن التقرقة بين الثمن النافة الذى يبطل البيع والثمن البخس إنما يرجع إلى قدر التفاوت بين قيمة المبيع والمشمن المسمى . فلا يشترط التكافؤ بين الثمن وقيمة المبيع ، لأن تقدير

<sup>(</sup>۱) مرقس ص ۱۷۸ - عبد المنعم البدر اوى ص ۲۰۹ .

الثمن متروك لحرية المتعاقدين، إنما يجب أن يكون العقد مستوفيا ركن الثمن .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" لايشترط أن يكون المقابل في عقد البيع - الثمن - متكافئا مع قيمة المبيع بل كل ما يشترط فيه ألا يكون تافها . فاثمن العنس العبد يصلح مقابلا لالتزامات البائع وادعاء هذا الأخير بأنه باع بما دون القيمة على علم منه بذلك تخلصا من تعرض الغير له في الأطيسان المبيعة وعجزه عن تسليمها لايكفي لإبطال البيع إلا أن يكون قد شاب رضاءه إكراه مفعد له " .

#### (طعن رقم ٩٦سنة ١٨ ق جلسة ١٩٨/١٥١)

والثمن البخس لايجيز للبائع الطعن فى العقد إلا فى حالات استثنائية ، هى فى القانون المصرى حالة بيع عقار غير كامل الأهلية (م٤٢٥ مدنى). ففى غير هاتين الحالتين لا أهمية لتعادل الثمن مع قيمة المبيع أو عدم تعادله.

# ٥٦ حالة البيع مقابل إيراد مدى الحياة مساو أو أقـل مـن غلة البيع :

أثارت التفرقة بين الثمن البخس والثمن غير الجدى الخلاف فى حالة بيع عقار مقابل إيراد مرتب لمدى حياة البائع ، إذا كان الإيرلد مساويا لخلة العقار أو أقل منها . فذهب القضاء الفرنسي ويؤيده بعض الشراح إلى أن الثمن في هذه الحالة لايعتبر جديا لأن المشترى لايدفع شيئا من ماله الخاص بل من غلة العقار نفسه ، وعلى ذلك يكون المقصود بالعقد نقل ملكية الرقبة إلى المشترى حال حياة البائع ، ونقل الملكية إليه عند موت الأخير ، كل ذلك بدون مقابل ، ولذا يبطل العقد كبيع ويصبح هبة مستترة (1).

بينما ذهب رأى آخر فى فرنسا ومصر إلى أنه قد تكون البائع مصلحة فى التصرف فى عقاره على هذا النحو، وهذه المصلحة تتمثل فى التخلص من متاعب إدارة الملك.

وفى ضمان الحصول على إيراد ثابت بالرغم من الثقلبات الاقتصادية ، وبالرغم مما قد يلحق العقار من هلاك كلى أو جزئى، ولذا يجب اعتبار التصرف بيعا لأن الثمن المشروط فيه له مسفة الجدية وإن كان بخسا (٢).

<sup>(</sup>۱) نقص فرنسي أول مايو سنة ۱۹۱۱ ، ۱۹۲۰/۱۹۲۰، ۱۹۳۰/۱۹۳۰، ۱۹۳۱/۱/۲۳ .

<sup>(</sup>۲) نقض فرنسی ۲ مایو سنة ۱۹۶۱ – المنهوری ۳۸۱ – مرقس ص ۱۸۰ ومایعدها .

# وقد أخذت محكمة المنقض المسرية بالسرأى الأول . إذ قضت بأن :

" متى كان الحكم إذ قضى برفض الدعوى التى أقامها مورث الطاعن بطلب بطلان العقد الرسمي الصادر منه إلى المطعون عليها الأولى ببيم منزل على أساس أن هذا العقد في حقيقته وصية قد أقام قضاءه على " أن التصرف هو عقد بيع صحيح ناجز وليس ما يمنع قانونا من أن يكون الثمن مشترطا وفائه كايراد مرتب لمدى حياة البائع ولو أتيح القول بأن الثمن منعدم بالعقد يظل علسى هذا الفرض عقدا صحيحا فانونا ناقلا للملكية لأنه يكون بمثابة هبة قد تضمنها عقد رسمي والهبة تصح قانونا إذا صيغت في صمورة عقد بيع أو عملت بعقد رسمي " . متى كان الحكم قد أقام قضاءه على هذا الأساس فإنه لايبطله إغفاله طلب الطاعن إحالة السدعوى على التحقيق ليثبت أن أجرة مثل المنزل تزيد على الإيراد المقرر مدى حياة البائع كمقابل إذ على فرض أن هذا الإيراد هو دون ريع المنزل وأن ذلك يجعل الثمن معدوما فيعتبر العقد باطلا كبيع فان الحكم قد أقام قضاءه على أساس أن العقد يعتبر في هذه الحالة هبة صحيخة شكلا لإفراغها في قالب رسمي وماقرره الحكم في هذا الخصوص صحيح قانونا ذلك أن مورث الطاعن قد أقام دعواه على أساس أن العقد في حقيقته وصية أي تبرع مضاف إلى ما بعد

الموت وقد أثبت الحكم بالأدلة السائغة التي أوردها أن التصسرف صدر ناجزا فيكون هبة صحيحة في عقد رسمي ومن ثم فإن الطعن عليه بالقصور وبمخالفة القانون يكون على غير أساس " .

## (طعن رقم ۱۷۷ لسنة ۱۸ ق جلسة ١٩٥١/٤/٥)

والعقد الذى يقرر المرتب الايكون صحيحا في التقنسين المدنى الجديد إلا إذا كان مكتوبا ، والكتابة ركن من أركان العقد لا طريقة الإثباته . وقد استلزم المشرع الكتابة لأن العقد مقرر له البقاء مدى حياة إنسان ما ، وقد تطول ، فوجب أن يكون مكتوبا وإذا كان العقد هبة وجب أن يتوافر فيه الشكل الخاص بعقود التبرع (٣٤٣مدى).

# ٥٧ حرية الطرفين في تحديد الثمن:

الأصل أن المتعاقدين حرية تحديد الثمن ، سواء فيما يتعلق بنوع النقود التي يلتزم بها المشترى<sup>(۱)</sup> ، أو فيما يتعلق بمقدارها ،

<sup>(</sup>١) وقد قضت محكمة النقض بأن:

<sup>&</sup>quot; إذا اتفق المدين مع آخر على شراء العقار المنزوعة ملكيته انقاء لخطر المجازفة وسعيا وراء الحصول على ثمن ثابت قدر أنه مناسب لقيمة العقار ويحقق مصلحة الدائنين الذى تعلق حقهم بالتنفيذ بضمان حصولهم على كامل حقوقهم والنزم المشترى بالتنخل فى المزاد والمزايدة حتسى يصل الثمن إلى الدد المنقق عليه بحيث إذا اضطر إلى الزيادة فى الشمن فوق هذا المبلغ تكور هذه الزيادة مى حقه ولا شأن للمديى البائع بها فإن الدفع ببطلان هذا الاتفاق لمخالفته للنظام العام وانحدام سعب استحقاق

على أن هذه الحرية أيست مطلقة بل ترد عليها من الناحيتين بعض القيود .

#### (أ) السعر الإلزامي للنقود:

القوانين التى تحدد السعر الإلزامي لأوراق البنكنوت أو النقود الورقية تعتبر قيدا على حرية المتعاقدين في تقدير الدين لأنها تغرض عليهم نوعا معينا من النقود يجب أن يدفع به الثمن . فهذه القوانين تجعل قبول النقود الورقية واجب وتعطيها سعرا إلزاميا في الوفاء. وقد نص الأمر العالى الصادر في ٣ أغسطس سنة ١٩١٤ على فرض السعر الإلزامي لأوراق البنكنوت التي يصدرها البنك على فرض المصرى ، بمعنى أن البنك لايجبر على أن يعطى ذهبا بدلا من الورق وأن ما يدفع من أوراق البنكنوت يكون دفعا صحيحا مبرئا للذمة كما لو كان حاصلا بالعملة الذهبية .

المشترى الزيادة عن الثمن المتفق عليه يكون على غير أساس ذلك أن هذا الاتفاق ليس من شأنه الإخلال بحرية المزايدة أو ايعاد المزايدين عن محيطها بدليل أن المتعاقدين قدرا احتمال رسو المزاد على غير المشترى من المدين بثمن بزيد على الثمن المسمى مما يدل على على وداننيه وأسا المساس بحرية المزايدة فضلا عن تحقيقه مصلحة المدين وداننيه وأسالادعاء بانعدام سبب الزيادة فعردود بأن المتعاقد مسع المدين أصسبح بمقتضى الاتفاق المشار إليه في مركز المشترى والمدين في مركز البائع ومن حق المشترى الحصول على الزيادة وسببها القانوني هـو العقد المبرم بينهما ".

<sup>(</sup>طعن رقم ٣٦٢ لسنة ٢١ في جلسة ١٩٥٥/١/٥

ونص على بطلان شرط الذهب سواء كان قد اتقق على الدفع بالذهب أو بما يعادل قيمة الذهب وقت الوفاء . ورغم صراحة النص فقد سايرت بعض المحاكم القضاء الفرنسي فكانت تبطل شرط الذهب في المعاملات الداخلية وتجيزه فسى المعاملات الخارجية . ولذلك صدر تشريع تفسيري هو المرسوم بقانون رقم ٥ لسنة ١٩٣٥ ينص على بطلان شرط الذهب في المعاملات الداخلية والخارجية على السواء .

وعلى ذلك يبطل الاتفاق على تحديد السثمن بالسذهب أو علسى أساس الذهب ، وذلك سواء فى المعاملات الداخلية أو الخار جبسة. ويصبح للمشترى ، رغم هذا الاتفاق الباطل أن يوفى السثمن نقودا ورقية مصرية على أساس قيمة الذهب المشروط وقت العقد لاوقت الوفاء . ولايبطل البيع كل نتيجة لبطلان شرط الذهب إلا إذا كسان هذا الشرط هو الدافع الحافز المحائز التعاقد (١).

#### (ب) التسعير الجبرى لبعض السلع:

تفترض التشريعات الخاصة بالتسعير الجبرى قيدا خطيرا على حرية المتعاقدين في تحديد مقدار الثمن . فلا يجوز البيع بسعر يزيد على السعر المحدد .

<sup>(</sup>۱) خميس خضر ص ٩٦ - اسماعيل غانم ص ٧٦ .

وكان القضاء الفرنسى يجرى على بطلان البيع بسعر يزيد على السعر المحدد بحيث يجوز لكل من البائع والمشترى التمسك بالبطلان. ولكن محكمة النقض الفرنسية قضت أخيرا برد فرق الثن دون بطلان البيع (١).

وهذا القضاء الأخير هو الذي يتفق مع القواعد العامة ، فالعقد باطل في شق منه هو التزام المشترى بدفع القدر الزائد على السعر المحدد (٢).

وقد اتبع المشرع هذا الحل بصدد سعر الفائدة ، فنصت المادة ۲۲۷ مدنى على حد أقصى الفائدة هو ٧% وقضت بأنه إذا انفسق على فوائد تزيد على هذا السعر وجب تخفيضها إلى سبعة في المائة وتعين رد ما دفع زائدا على هذا القدر (٣).

## ٥٨ طريقة تقدير الثمن:

يجب أن يكون الثمن مقدرا أو قابلا للتقدير . وهذا تطبيق للقاعدة العامة في محل الالتزام حيث يشترط أن يكون معينا أو قابلا للتعيين .

ولا صعوبة إذا كان الثمن محددا في العقد برقم ثابت.

<sup>(</sup>۱) نفض فرنسی ۱۰ دیسمبر ۱۹۰۱ ،

<sup>(</sup>٢) اسماعيل غائم ص ٧٦- عبد الناصر العطار ص ٨٩.

<sup>(</sup>٣) اسماعيل غانم ص ٧٦.

ولكن الثمن قد يكون قابلا للتقدير بأن ببين فسى العقد أسسس تحديده ، وهذا ما نعرض له في البند التالي .

## ٥٩\_ بيان أسس تحديد الثمن بالعقد :

بتص الفقرة الأولى من المادة ٤٢٣ على أنه يجوز أن يقتصـر تقدير الثمن على بيان الأسس التي يحدد بمقتضاها فيما بعد .

وعلى ذلك يكفى لتحقيق شرط تقدير الثمن أن يتفق على البيـــع بالثمن الذى اشترى به البائع ، أو بهذا الثمن ومبلغ معين من النقود، أو الثمن الذى سبق أن باع به البائع لشخص معين .

وفى هذه الحالة يكون الثمن الذى اشترى به البائع أو الذى باع به لشخص آخر أمرا جوهريا لابد من التثبت منه حتى يقدر على أساسه الثمن الذى يلتزم به المشترى .

كما يجوز الاتفاق على أن يكون البيع بثمن التكلفة أو بســعر السوق ، أو بالثمن الذي يقدره شخص أو أشخاص معينين .

على أنه يشترط بصفة عامة، في الأسس التي يتفق المتعاقدان على أن يقوم تحديد الثمن عليها ، عدة شروط ، إن تخلفت كسان الثمن غير قابل للتقدير ، فيبطل البيع وهي :

الا يكون تحديد الثمن متوقف على محسض إرادة أحد المتعاقدين سواء في ذلك المدين بالثمن وهو المشترى ، أو الدائن وهو البائع ، إذ أن المتعاقد الآخر يصبح تحت رحمة مسن تسرك

تحديد الثمن إليه ، فضلا عن أن ترك التحديد لمحصض إرادة أحد المتعاقدين يعنى في الحقيقة أنه لم يتفق على أي أساس لتحديد الثمن.

وفى حالة ما إذا كان التحديد قد ترك لمحض إرادة المشترى ، يكون هناك سبب آخر للبطلان ، وهو أن الالتزام بدفع المثمن فسى هذه الحالة يكون معلقا على شرط إرادى محصض يجعل وجود الالتزام متوقفا على محض إرادة المدين ، فلا يكون الالتزام قائما (م١/٢٦٧ مدنى) (١).

وعلى العكس ، ينعقد البيع إذا ترك تحديد الثمن لأحد العاقدين دون أن يعلق على محض إرادته ، بأن اشترط مثلا أن يقوم البائع بتحديد الثمن على أساس ما أنفق في انتاجه من نفقات ، أو أن يقوم المشترى بتحديد الثمن على أساس ما يدفعه فعلا في شراء شئ آخر من النوع نفسه من بائم آخر .

٢- ألا يكون الأساس المنفق عليه لتقدير الثمن أساسا مبهما فلا ينعقد البيع إذا انفق على أن يكون الثمن هو الثمن " العادل" أو " ما يساويه المبيع "(١).

٣- ألا يكون الأساس ما يعرضه غير المشترى. لأن هذا
 الاتفاق من شأنه أن يهئ السبيل إلى الغش ، بأن يدفع البائع أو

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم ص ٧٨.

<sup>(</sup>۲) أنور سلطان ص ۱٦٢ – اسماعيل غاذم ص ۷۸.

المشترى الغير إلى عرض ثمن ينفق ومصلحته ، فلا ينعقد البيع فى هذه الحالة ، بل يعتبر الاتفاق وعدا بالتفضيل ، فيكون مالك الشسئ قد وعد الطرف الآخر بأن يفضله على غيره إذا ما قرر البيسع بالسعر الذى يعرضه الغير ، والمتزام الواعد هذا ليس معلقا علسى محض إرادته ، فإرادته البيع ليست مطلقة ، بل هى تتوقف علسى ظروف مختلفة أجنبية عن الإرادة ، فلا يكون الأمر متوقفا علسى محض المشيئة (١).

ومن أهم صور تقدير الثمن ببيان أسس تحديده ، الاتفاق علمى البيع بسعر السوق ، والبيع الثمن الذي يحدده أجنبي ، ونعرض لهما فيما يلي :

### (أ) البيع يسعر السوق :

قد ينفق المتعاقدان على أن يكون الثمن هـو سـعر السـوق ، فالثمن هنا غير مقدر ولكنه قابل للتقدير ، ويعتبر هذا أساسا صالحا للتحديد . إذ يحدد الثمن بسعر السوق .

ولايقتصر معنى السوق على الأسواق المنظمــة كالبورصــات وإنما يشمل كل مكان يجرى فيه البيع على نطاق واسع .

والعبرة بالسوق الذي حدده المتعاقدان والزمان اللذان انتفقا عليه. فإذا لم يحدد المتعاقدان مكان السوق أو زمانه أو قام شك لـدى

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر من ۹۲ ،

القاضى فى ذلك ، وهل المكان هو مكان البيع أم مكان وجدود البضاعة أم مكان تسليمها ، وهل الزمان الدى أراد المتعاقدان الرجوع إليه لتحديد السعر هو وقت البيع أو وقت التسليم وكثيرا ما يحدث شك فى هاتين المسألتين - فقد وضع النص قواعد مكملة الإرادة المتعاقدين فى هذا الخصوص .

فقضى بالرجوع إلى سعر السوق فى المكان والزمان اللذين يجب فيهما تسليم المبيع للمشترى . فإذا لم يكن فى مكان التسليم سوق ، وجب الرجوع إلى سعر السوق فى المكان اللذى يقضى العرف أن تكون أسعاره هى السارية .

وقد يقضى العرف في هذه الحالة بأن تكون أسعار أقرب سوق هي الأسعار السارية (١).

وقد لايممح تعيين زمان التعليم بتعيين الوقت الذي يعتد فيه بسعر السوق وذلك عندما تكون أسعار السوق متغيرة مسن وقست لأخر خلال الزمن المتقق عليه التعليم كما لو اتقق على يوم معيين لتعليم المبيع وكان هناك أكثر من سعر في هذا اليوم . والحل الواجب الاتباع هنا هو احتساب السعر بحسب متوسط أسعار البوم (٢).

السنهوري ص ۲۷٦.

<sup>(</sup>٢) خميس خضر ص ٩٣- منصور مصطفى منصور ص ٥٥.

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- " يعتبر البيع على الوجه أو بالكونتراتات صحيحا لأنسه لايختلف عن البيع العادى إلا في نرك تحديد السعر (الثمن) للسوق أو البيرصة على الأسسس التي توضح في ذلك العقود والتي تؤدى إلى تعيينه بلا نزاع ".

### ( طعن رقم ۲۲۰ لسنة ۲۳ ق جلسة ۲۲۰/۱۹۵۷ )

۲- "عقود بيع القطن تحت القطع- على ما جرى بسه قضاء النقض- تقتضى أن يكون للمشترى خيار التغطية مقابل حق البسائع فى القطع ويلتزم البائع لذلك بأن يوفر للمشترى الوقت الذى يتسع لإجراء عملية التغطية التى تتم بعملية عكسية يجريها المشترى فى بورصة العقود فى وقت القطع وبسعره وعن مقدار معادل للقدر الذى تم قطعه من البائع كى يأمن تقلبات الأسسعار ومتى تمست التغطية تحقق للمشترى مركز قائم فى البورصة قوامه العملية المحسية التى يكون قد أجراها بيورصة العقود . أما إذا استحال إجراء عملية التغطية لعدم وجود تعامل فعلى فى بورصة العقود فلا يتحقق هذا المركز ".

### (نقض طعن رقم ۱۹۹ لسنة ۲۸ ق جلسة ۱۹۹۳/٤/۱۱)

 لإجراء عملية التغطية التى نتم بعملية عكسية يجريها المشترى فى بورصة العقود وفى وقت القطع ويسعره وعن مقدار معلال للمقدار الذى طلب البائع قطع سعره كى يأمن المشترى نقلبات الأساعار. ومنى تمت التغطية تحقق للمشترى مركز قائم فى البورصة قوامسه عملية البيع التى يكون قد أجراها فى هذه البورصة ".

> (طعن رقم ۳۲۳ لسنة ۲۹ ق جلسة ۲/۲/۲/۰) (ب) تحديد الثمن بواسطة أجنبي:

من الأسس الجائزة لتقدير الثمن أن يترك تحديده لشخص أجنبي معين أو أكثر ، سواء كان شخصا طبيعيا أو شخصا معويا .

ونظرا لأن تحديد الثمن يتوقف على أمر مستقبل غيـــر محقــق الوقوع ، فيكون الالنزام معلقا على شرط واقف .

ويشترط لاتعقاد البيع أن يتم الاتفاق على تعيين من يقوم بتحديد الثمن أو على أن القاضى هو الذى يعينه . فإذا لم يتفق على شسئ من ذلك فالبيع لاينعقد ولايستطيع القاضى أن يعين الثمن بواسطة خبير . وكذلك إذا اتفق الطرفان على أن يعين المفوض فى تحديد الثمن فيما بعد باتفاق بينهما فلا ينعقد البيع فى هذا الفرض إلا بعد تمام الاتفاق اللاحق على تعيينه، ولا يكون الثمن قبل هذا الاتفاق اللاحق على تعيينه، ولا يكون الثمن قبل هذا الاتفاق البيع من وقت تعيينه معلقا على شرط واقف هو تقديره المثمن .

وإذا رفض أحدهما اختيار المفوض ، فلا يجوز إحلال القاضى محله في هذا التعيين ، وإنما يكون مازما بتعويض الآخر .

وإن كان الخلاف قد ثار حول أساس التعويض . فهو في رأي المسئولية التقصيرية باعتبار أنه لابوجد عقد بين الطرفين ، وفي رأى رأى وهو الراجح أن الأساس هو المسئولية العقدية ، على سند من أنه إذا كان عقد البيع لم ينعقد فإن عقدا آخر غير مسمى قد تسم بين الطرفين بمقتضاه يلتزم كل منهما بالاتفاق على تحديد المفوض، فإذا امنتع أحدهما كان مخلا بالتزام ناشئ عن عقد وكانت المسئولية بالتالى تعاقدية (١).

وإذا تم تعيين المفوض في عقد البيع ذاته ، وجب عليه تقدير الثمن باعتبار هذا الوقت لا باعتبار وقت التقويم . وإذا تسم تعبين المفوض في عقد لاحق، فالبيع لاينعقد - كما ذكرنا- إلا من وقيت تعبينه ، وإذا يجب الرجوع إلى هذا الوقت لتحديد فيمية المبيع . وكذلك الحكم إذا فوض المتعاقدان المحكمة في تسميته . فالخلاصة أن البيع يعتبر قد تم من وقت اتفاق المتبايعين على المفوض . ففي هذا الوقت يكون المبيع مستكملا لجميع عناصره ومنها المثمن إذا كان قابلا للتقدير (٧).

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ٥٦- أتور سلطان ص ١٦٧.

 <sup>(</sup>۲) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ۱۱۷ - السنهوري ص ۱۱۷ .

ومصروفات تقدير الثمن بمعرفة الغير تكون علمى عماتق المشترى، إلا إذا وجد اتفاق مخالف (١٠).

(۱) محمد كامل مرسى ص ۱۸۶- وكانت المادة ۱۸۰ من المشروع التمهيدى للقانون المدنى تتص على أن : " إذا ترك تعيين الشئى لأحد المتعاقدين أو لأجنبى عن العقد فيجب أن يكون هذا التعيين قائما على أساس عادل . فإذا أبطأ التعيين أو قام على أساس غير عادل فيكون تعيين الشئ بحكم من القضاء .

٢- ومع ذلك إذا ترك التعيين الجنبى عن العقد ولمحض اختياره فيان العقد ولمحض اختياره فيان العقد يصدح بالطلا إذا لم يستطع هذا الأجنبي أن يقوم بالتعيين أولم يسرد القيام به أولم يقم به في وقت معقول أو قام به وكان تقديره غير عادل ".
وقد جاء عنها بمذكرة الشروع التعهيدي أنه:

"يقع أحيانا أن يترك تعيين الشئ لأحد المتعاقدين أو لأجنبى عن المقد . ويجب في الحالة الأولى أن يتم التعيين دون إيطاء وأن يكون قائما على أسلس عادل فيكون التعيين بحكم من القضاء . ويجب في الحالة الثانية أبضا أن يقوم الأجنبى بالتعيين بما ينبغى من السرعة والعدالة وإلا حل القاضى محله في ذلك . ونفترق الحالة الثانية عن الأولى بأنه إذا الشترط ترك أمر التعيين لأجنبى عن العقد واحتكم إلى تقديره فيكون العقد باطلا لعدم تعيين المحل إذا لم يقم هذا الأجنبي بإجراء التعيين على وجه عادل في فترة معقولة . ولايجوز أن يحل القاضى محل تقدير الأجنبي وخياره في هذه الحالة . أما إذا عهد بالتعيين لأحد المتعاقدين فلا يجوز أن يترك في هذه الحالة . أما إذا عهد بالتعين لأحد المتعاقدين فلا يجوز أن يترك في هذه الحالة . أما إذا عهد بالتعيين لأحد المتعاقدين فلا يجوز أن يترك

إلا أن لجنة المراجعة حنفت هذه المادة " لأنها نتص على حالة نفصيلية قليلة الأهمية " .

(مجموعة الأعمال التحضيزية جـــ م ٢١٥ هامش (١) ومابعدها).

# وقد قضت محكمة النقش — في حكم غير منشور لهـا — صادر بتاريخ ١٩٨٨/٥/٨ في الطعن رقم ٤٣٩ لسنة ٥٠ ق بأن :

" مفاد ما نصت عليه الفقرة الأولى من المادة ٤٢٣ من القانون المدنى أنه في عقد البيع قد يترك الطرفان تحديد المثمن الأجنبي يتفقان عليه وقت العقد فيكون الثمن في هذه الحالة قـــابلا للتقـــدير بتفويض الأجنبي في تقديره وما يقدره هذا الأجنبي ثمنا للمبيع ملزم لكل من البائع والمشترى فهو وكيل عنهما ويتم هذا البيع من الوقت الذي اتفق فيه الطرفان على المفوض ففي ذلك الوقت كان المبيع مستكملا لجميع عناصره وأركانه ومنها الثمن ، لما كان ذلك وكان الثابت بعقد البيع المؤرخ ١٩٦٦/٣/٢٧ المودعة صورته أوراق الدعوى أنه في البند الثاني منه اتفق الطرفان على تحديد الـــثمن بمعرفة لجنة تشكل بالطريقة المبينة بالعقد وأيا ما كان الأمـــر فــــى وقت تقدير الثمن بمعرفة اللجنة فإن العقد ينعقد منذ وقت إبرامه في ١٩٦٦/٣/٢٧ وليس في الوقت الذي تصدر فيه اللجنة قرارها بتقدير الثمن على ما سلف وإذ التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر يكون متفقا وصحيح القانون والنعى عليه بغير نلك لايقسوم علمي أساس ".

### ٦٠ طبيعة وظيفة المفوض:

الغير الذى يفوض فى تقدير الثمن ، لايعتبر محكما لأن التحكيم يفترض نزاعا على حقوق وجدت فعلا ، وهنا الأمر متعلق بتحديد عنصر من عناصر الاتفاق .

كما أنه لايعتبر خبيرا لأن الخبرة مآلها ايداء رأى استثــــارى غير ملزم للمتعاقدين ولا للقاضى ، فى حين أن الثمن الذى يعينـــه الغير بكون ملزما للمتعاقدين .

كذلك لايعتبر الاتفاق على تعيين الغير لتحديد الثمن صلحا لأنه لا يوجد نزاع ونزول عن ادعاءات متقابلة .

إنما يعتبر هذا الغير الذى يكلف بتحديد المشن ، وكميلا عن المتعاقدين ، فالمتعاقدان وقد أحلا إرادة الغير محل إرادتهما يكونان ملزمين باحترام ما يقرره .

وقد اعترض على هذا الرأى بأن الوكالــة لا تكــون إلا فــى الأعمال القانونية (م ١٩٩٦ مدنى) ، وتحديد الثمن عمل مادى . ولكن يرد على ذلك بأن تحديد الثمن جزء من عقد البيع وعنصر جوهرى فيه فهو تصرف قانونى لا عمل مادى (١).

<sup>(</sup>۱) محمد کامل مرسی ص ۱۸۲ - أحمد نجیب الهلالسی وحامد زکسی ص۱۱۶ هامش (۱) - المنهوری ص ۱۳۷۸ومابعدها - اسماعیل غانم ص ۸۰ ومابعدها - محمد شکری سرور ص ۱۸۰ .

### ٦١\_ عزل الفوض :

لما كان المفوض يعين باتفاق المتبايعين فإنه لايجوز لأحدهما أن يستقل بعزله ، بل لابد في ذلك من اتفاقهما معا . فإذا اتفقا على عزله قبل أن يقدر الثمن لم يعد بجوز له أن يقدره . ويجوز لهما المتبايعين أن يتفقا على مفوض آخر لتقدير الثمن ، كما يجوز لهما أن يتفقا مباشرة على الثمن ، ولكن البيع لا يعتبر تاما إلا من وقت اتفاقهما على الثمن أو على تعيين المفوض الأخر .

ويكون البيع في هذه الحالة موقوفا على تقدير المفوض الجديد للثمن (١).

### ٦٢\_الطعن في تقدير المفوض:

الأصل أن قرار المفوض بتحديد الثمن ملزم للمتبايعين ، لأنهما قبلا مقدما الثمن الذى سيحدده . وينبنى على ذلك أنه لايجوز لهما الاعتراض على تقدير المفوض ، كما لاتملك المحكمة التدخل في عمله بتعديل الثمن بالزيادة أو النقصان .

وعكس ذلك : منصور مصطفى منصور ص ٥٦ ، محمد لبيب شـنب ص ٨٠ فيريان أن الاتفاق بين المتعاقدين والمفوض على تقدير الثمن هو عقد غير مسمى يتعهد فيه المفوض بالقيام بعمل هو تقدير الثمن ، أمـــا التقدير نضه فهو واقعة مادية .

وعبد المنعم البدرلوى ص ٢٠٣ فيذهب إلى أن الأولى اعتبار الاتفاق ، اتفاقا من نوع خاص دون تورط فى بيان طبيعته بمحاولة إدخاله ضمن صور الاتفاقات المعروفة .

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۸۳ .

إلا أن الفقه ذهب إلى الأخذ بما ذهب إليه الفقه في فرنسا مسن جواز الطعن على تقدير المفوض في حالتين :

 ١- إذا ارتكب تدليسا نحو أحد المتعاقدين أو وجد غلط ظاهر.
 ففى هذه الحالة يكون للمتعاقد المضرور أن يظلب تقديرا جديدا للثمن .

٢- إذا كان الغير قد جاوز حدود مهمته كما حددها المتعاقدان.
 ومثل ذلك أن يكون مكلفا بتحديد ثمن المحصول قائما فأدخل فلى حسابه زيادة الأثمان بعد حصد المحصول.

أو يكون مكلفا بتقدير قيمة عقار وفقا لقيمته الحاضرة ولكن قدره على حسب قيمته مستقبلا بأن اعتبر مثلا في التقدير احتمسال إنشاء شارع لم يتقرر شئ بشأنه أصلا في ذلك التاريخ.

فغى هذه الحالة يجوز المتعاقدين أن يطلبا بطلان تقدير الثمن(١).

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ۱۸۲- أحمد نجيب الهلالى وحامد زكــى ص ۱۱۸ ممامش (۱۳) - أنور سلطان ص ۱۲۸ - خميس خضر ص ۹۶.

# مسادة ( ٤٧٤ )

إذا لم يحدد المتعاقدان ثمنا المبيع ، فلا يترتب على ذلك بطلان البيع متى تبين من الظروف أن المتعاقدين قد نويا اعتماد المسعر المتداول في التجارة أو السعر الذي جرى عليه التعامل بينهما .

#### الشسرح

٦٣ـ الاتفاق الضمنى على الأسس التى يتحدد الثمــن بمقتضاها :

لايتطلب القانون المدنى أن يكون تحديد الثمن ، أو الأسس التى يقوم عليها صريحا – على نحو ما تتص عليه المسادة ٤٢٣ – بسل يجوز أن يكون هذا التحديد ضمنيا . إذا ما تبين من الظروف أن المتعاقدين قد نويا اعتماد السعر المتداول فى التجارة أو السعر الذى جرى عليه التعابل بينهما . فكثيرا ما يطلب أحد التجار من الأخسر أن يرسل له كمية من سلعة معينة ، فيرسلها الآخر دون ذكر الثمن، ويكون المفهوم ضمنا أن البيع بالسعر المتداول فى التجارة بالنسبة لهذه السلعة . وقد تكون هناك معاملات سابقة بين البائع والمشترى، إذا اعتاد تاجر التجزئة أن يشترى بضائع مسن تساجر الجملسة ، ويكون المفهوم أن الثمن هو الثمن الذى اشترى به البائع ، بعسد ويكون المفهوم أن الثمن هو الثمن الذى اشترى به البائع ، بعسد

وعلى ذلك لايلزم أن يتفق صراحة في كل مرة على الثمن، لأن

المتعاقدين قصدا أن يتحدد الثمن على الأساس الذي يجرى عليه التعامل بينهما (١).

وبالترتيب على ذلك فإن البيع يكون بالاتفاق الضمنى على الثمن ، على النحو السالف صحيحا بمنأى عن البطلان .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

"ثم عرض المشروع لحالة ما إذا لم يقم المتعاقدان بتحديد الثمن أو بتعيين أسس يحدد بمقتضاها ، فقرر أنه إذا تبين من الظروف أن المتعاقدين تركا تحديد الثمن إلى السعر المتداول في التجارة ، كما يحصل عادة بين التجار ، كان البيع صحيحا ، والمثمن هو هذا السعر المتداول ، فإذا كان بين المتعاقدين سابقة تعامل ، وبيبن من الظروف أنهما تركا تحديد الثمن إلى السعر المذى جرى عليه التعامل بينهما ، صح ذلك أيضا . وفي الحالتين يكون المتعاقدان قد اتفقا ضمنا على جعل الثمن قابلا للتحديد . وهذا هو الحال المذى أورده التقنين البولوني (٢٩٨٨) وقد أخذ به المشروع "(٢).

<sup>(</sup>۱) الدكتور عبد الودود يحيى دروس فى العقود المسماة - البيع والتأمين ١٩٧٨ ص ٤٣ ومابعدها - عبد المنعم البدراوى ص ١٩٦٠ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ عص ٣٣.

# ٦٤. عدم تحديد الثمن أو الأسس التى يحدد بمقتضاها صراحة أو ضمنا :

إذا لم يتفق الطرفان صراحة على الثمن ، أو على الأسس التى يحدد بمقتضاها فيما بعد ، أو لم يتفقا على هذه الأسس ضمنا ، فإن البيع يكون خاليا من الثمن وباطلا لفقده ركنا من أركانه .

# وفي هذا جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" أما إذا لم يتفق المتعاقدان لا صراحة ولا ضمنا على تحديد الثمن، أو على جعله قابلا للتحديد ببيان الأسس التي يحدد بمقتضاها، فإن البيع يكون باطلا لفقده ركنا من أركانه "(١).

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

1-- " الثمن وإن كان يعتبر ركنا أساسيا في عقود البيع إلا أنسه وعلى ما يستفاد من نسص المسادتين ٤٢٣ ، ٤٢٤ مسن القسانون المدنى - لايشترط أن يكون الثمن معينا بالفعل في عقد البيسع بال يكفى أن يكون قابلا للتعيين باتفاق المتعاقدين صسراحة أو ضسمنا على الأمس التي يحدد بمقتضاها فيما بعد ".

### (طعن رقم ۱۰۰۱ نسنة ٤٥ ق جلسة ١١٠/١/١٨٠)

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جدة ص ٣٣ .

<sup>(</sup>٢) كما قضت محكمة النقض بأن:

<sup>&</sup>quot; وإن كان الثمن يعتبر ركنا أساسيا في عقود البيع إلا أنه على ما يستفاد من نص المادتين ٤٢٣، ٤٢٤ من القانون المدنى لايشترط أن يكسون

للنمن معيدا بالقعل في عقد البيم . فإذا ما خلا العقد المكتوب من قيمة الثمن مع تضمينه إقرار طرفيه بأن البيع قد تم نظير ثمن نقدى دفعه المشترى وقيضه الباتع فلا يبطل البيع لأن إقرار طرفيه بسئلك يعنى إقرار هما بانقاقهما على ثمن نقدى معين وهو ما يكفى لاتعقاد البيع باعتباره عقدا رضائيا " .

<sup>(</sup>طعن رقم ٢٦٥ لسنة ٥٥ ق جلسة ٩/٥/١٩٩١ - غير منشور)

# مادة ( ٤٢٥ )

 ١- إذا بيع عقار مملوك لشخص لاتتوافر فيه الأهلية وكان فى البيع غبن يزيد على الخمس ، فللبائع أن يطلب تكملة الثمن إلى أربعة أخماس ثمن المثل .

٧- ويجب لتقدير ما إذا كان الغبن يزيد على الخمس أن يقوم
 العقار بحسب قيمته وقت البيع .

# الشــــرح ٦٥ـ القاعدة العامة في أثر الغين في العقود :

أوصحنا سلفا أن حرية المتعاقبين في تحديد الشمن هي في الأصل حرية مطلقة. ومادام أن الثمن قد استوفى الشروط التي بيناها، فلا عبرة بعد ذلك بتعادله مع المبيع أو باختلال هذا التعادل ، ما لم يصل هذا الاختلال إلى حد يجعل الثمن تافها ، ومن ثم يكون في حكم المنعدم، ويكون البيع باطلا بالتالي والقاء .. قالعامة المنصوص عليها في المادة ١٢٩ منني والتي تقضى بأن العقد يطعن فيه إذا ما استغل أحد الطرفين الآخر ، فترتب على هذا الاستغلال عدم التعادل بين الترامات الطرف المستغل وما حصل عليه من فائدة بموجب العقد . تتطلب ركنين : الأول ، ركن مادي هو عدم التعادل ، والثاني ركن نفسى هو استغلال الطيش البين أو

الهوى الجامح ، فلا يكفى إذن للطعن فى عقد من العقود طبقا للقواعد العامة أن يتحقق الركن المادى ، أى لايكفى مجرد عدم تعادل الالتزامات إن لم يكن عدم التعادل هذا قد نتج عن استغلال أحد الطرفين للأخر (١).

#### وقد خرج المشرى عن هذه القاعدة العامة في أحوال قليلة فيها:

حالة بيع عقار مملوك لشخص لاتتوافر فيه الأهلية وهسى
 الحالة التي نحن بصددها .

٧- الغبن في إجارة الوقف (م٣٣ مدني) .

٣- الغبن في القسمة (م٥٤٥).

# شروط تكملة الثمن في بيع عقار غير كامل الأهلية:

يشترط لتكملة النَّمن في حاله بيع عقار مملوك لشخص لاتتوافر فيه الأهلية ، توافر الله وط الخمسة الآتية :

# ٦٦ـ الشرط الأول :

### أن يكون العقد بيعا:

يشترط أن يكون العقد بيعا ، أى يشترط أن يكون غير كامل الأهلية ، قد قام في العقد بدور البائع . أما إذا كان مشتريا فلا يجوز له التمسك بالغين طبقا للمادة ٢٥٥ مدني .

<sup>(</sup>١) لسماعيل غانم ص ٨١.

وكذلك إذا لم يكن العقد بيعا بل عقدا آخر فسلا يجسوز طلب تكملة الثمن للغبن ، كما لو كان العقد تقديم عقار كحصة في شركة وذلك ما لم تثبت صورية العقد وأن تقديم الحصة إنما أريد به البيع فعلا ، فعندئذ يجوز طلب تكملة الثمن للغبن .

وكذلك لايجوز طلب نكملة الثمن إذا كان تقديم العقـــار بصــــفة وفاء بمقابل لأن النص لم ينكلم إلا عن البيع (١).

### ٦٧ وضع البيوع الاحتمالية:

العقد المحدد هو العقد الذي يستطيع فيه كل من المتعاقدين أن يحدد وقت تمام العقد ، القدر الذي أخذ والقدر الذي أعطى وهو يقابل العقد الاحتمالي ، وهو العقد الذي لايتحدد فيه مقدار ما أخذ كل من المتعاقدين ومقدار ما أعطاه إلا في المستقبل تبعا لحدوث أمر غير محقق الحصون أو غير معروف وقت حسوله . مثل ذلك عقد المرتب الدوري مدى الحياة . فالبيع بثمن اشسترط أن يكون إيرادا مرتبا مدى حياة البائع عقد احتمالي ، لأن البائع يعرف وقت البيع قدر ما أعطى (قيمة المبيع) ، ولكنه لايستطبع أن يعرف حينئذ القدر الذي سيأخذه ، إذ أن مقدار الثمن سيختلف باختلاف المدة التي يظل فيها حيا. وكذلك المشتري يعرف القدر الذي أخذه (المبيع)

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ٢١٩ ومابعدها .

ولكنه لا يعرف القدر الذى أعطى (الثمن) . ومثل هذا أيضا بيسع حق الانتفاع ، فهو ينقضى حتما بوفاة المنتفع (٩٩٣م) فلا يدرى وقت العقد المدة التى سيستمر خلالها ، وبالتالى لاتعرف قيمته . وبذلك يوجد فى العقود الاحتمالية احتمال فى المكسب والخسارة لكل من المتعاقدين .

ولما كان الأساس في هذه العقود هو ذلك الاحتمال ، لذلك قبل البيوع الاحتمال ، لذلك قبل البيوع الاحتمالية لايجوز الطعن فيها بالغبن . وعلى هدذا كسان يجرى القضاء الفرنسي ، وكان هذا القضاء مستقرا على تطبيق هذا المبدأ تطبيقا آليا ، فكان يقضى في كافة الأحوال التي يتحقق فيها عنصر الاحتمال في البيع ، بعدم جواز الطعن في البيع بالغبن اء.

على أن اتجاها حديثا ظهر في الفقه وتأثر به القضاء ، ينسادى بأن ينظر في كل حالة على حدتها . فقد تدل الظروف فسى حالسة بذاتها على أن البيع يتضمن غبنا للا. انع ولسو أن العقد يتضسمن عنصرا احتماليا . فلا شك مثلا أن البيع في مقابل إيراد مرتب يقل عن الدخل الذي يغله العقار يتضمن غبنا واضحا ، فمجم وع مساسيدفعه المشترى سيقل على أي الأحوال من دخل العقار (1) . ولذلك

<sup>(</sup>۱) حمیس حصر ص ۱۰۱ ومابعدها – اسماعیل غانم ص ۸۵ ومابعدها – محمد شکری سرور ص ۱۹۳ .

قضت محكمة النقض الفرنسية بأنه لابعد بيعا احتماليا البيسع السذى يثبت فيه أن المشترى ، نظرا المن الباتع وقيمسة إيجسار العقسار ، سيتأكد من الحصول على أجرة مساوية الأقساط المرتب بعد تسلات سنوات (١).

كما قضت بأن فسخ عقد البيع بسبب الغبن جائز في بيع العقار مقابل إيراد مرتب لمدى الحياة إذا استطاع القاضي من الظروف أن يقدر قيمة الالتزامات الاحتمالية ، وعناصر هذا التقدير متروكة للقاضي الذي له أن يعين خبيرا لتقدير قيمة العقار عند البيع وغلته ونسبة ذلك إلى الاقساط التي تدفع (٢).

كما يحدث أن يلجأ القضاء إلى تقدر قيمة المرتب بحسب سن من تقرر مدى حياته ، وهذا المسلك يتبعه القضاء الفرنسى عند بيع حق الانتفاع .

وجدول الوفيات الذى تستعين به شركات التأمين كفيلة بتحديد متوسط عمر الإنسان بين طائفة كبيرة من الناس فى مجموعهم ، وإن كانت بطبيعة الحال لاتستبعد عنصر الاحتمال لشخص معين بالذات .

<sup>(</sup>۱) نقض فرنسي ۲۸ فيراير سنة ۱۹۰۱ .

<sup>(</sup>٢) نقص فرنسي ٢٢ أبريل ١٩٥٥ .

### ٦٨ البيع الذي يتم كنص القانون بطريق الزاد العلني :

نتص المادة ٤٢٧ مدنى على أنه: " لايجوز الطعن بالغبن فسى بيع تم كنص القانون بطريق المزاد العلني ".

(أنظر في التفصيل شرح المادة المذكورة) .

# ٦٩\_ الشرط الثاني :

# أن يكون المبيع عقارا:

يشترط أن يكون المبيع عقارا ، سواء كان البيع واردا على حق الملكية أو على أى حق عينى آخر ، كحق انتفاع وحق رقبة وحــق حكر وحق ارتفاق .

كما يستوى أن يكون عقارا بطبيعته أو عقارا بالتخصيص مادام هذا قد بيع مع العقار المخصص لخدمته ، لأنه يباع فى هذه الحالة بيعا عقاريا ، ويكون الطعن فى مجموعه بالغبن جائزا وتدخل قيمة العقار بالتخصيص مع قيمة العقار الأصلى فى حساب الغبن . أما إذا بيع مستقلا – وهذا أمر جائز – فزالت عنه الصفة العقارية

وعاد لأصله كمنقول ، فإن الغبن في ثمنه يخرج من إطار المسادة ٢٥/١).

وعلى ذلك تخرج المنقولات من إطار الطعن بالغبن أيا كانست قيمنها كبيع المحل التجارى أو الحقوق الذهنية أو الأدبية أو الحقوق الشخصية حتى ولو كانت مكفولة بتأمين عينى واردا علسى عقسار كرهن رسمي مثلا ، أو كانت متعلقة بعقار كبيع مستأجر العقسار حقه الغير بأن تنازل عنه المستأجر في مقابل ثمن نقدى .

ويخرج من هذا النطاق أيضا بيع الأشياء التي هي في أصلها عقار لكنها معتبرة كمنقول بالنظر إلى مآلها وهي ما تعرف بالمنقولات بحسب المآل ، كبيع بناء بقصد هدمه أو بيع أشجار بقصد قلعها ، وبيع أشار المتصلة بالأرض ، والمزروعات القائمة فيها وقت البيع بقصد حصول المشترى عليها بعد فصلها عن الأرض .

وإذا تضمن البيع عقارا ومنقولا - كبيع منزل بمفروشاته بـــثمن واحد وكانت الصفقة قابلة للتجزئة ، جزئت وقسم الثمن على العقار والمنقول ، وجاز الطعن بالغين في العقار دون المنقول . وإذا لـــم

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۵۰ ومابعدها – لسماعیل غانم .

نكن الصفقة قابلة للتجزئة ، جاز الطعن في البيع كله بالغبن ، على ألا يدخل في حساب الغبن إلا قيمة العقار وحده منسوبة إلى مصته في الثمن (١).

والعلة ف هذ التقرقة بين العقارات والمنقولات ترجم إلى الف في القديم في النظرة إلى قيمة كل منهما . ففى العصور الوسطى، حيث كان يسود النظام الإقطاعي ، كانت الأراضى أهم عناصر الثروة وعماد النظام السياسي. أما المنقولات فكانت تعد من الته افه (۱).

ولم نعد هذه النظرة مطابقة للواقع ، بعد أن تكاثرت المنقسولات ذات القيمة المالية الكبيرة التى قد تفوق قيمة العفار، ت ، كالأسهم والسندات والمحال التجارية ، ومع ذلك ماز ال السارع المصرى فى المادة ٢٥٥ متأثرا بالنظرة القديمة ، فقصر الطعن بالغبن على بيسع العقارات وحدها .

 <sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۳۹۳- عبد الناصر العطار ص ۷۲- محمد شـکری سرور ص ۱۵۱.

<sup>(</sup>۲) اسماعیل غانم ص ۸۲ ومابعدها - محمد لبیب شنب ص ۶۰ جــالل العدوی ص ۹۴

#### ٧٠<u>- الشــرط الثالث :</u> أماك من المسالف :

# أن يكون صاحب العين المبيعة غير كامل الأهلية:

يشترط أن يكون صاحب العين المبيعة غير كامل الأهلية ، وذلك بأن يكون إما فاقد الأهلية كالصبى غير المميز والمجنون والمعتوه ، أو ناقص الأهلية كالصبى اله ير والمحجور عليه السفه أو الغفلة .

والعبرة فى توافر أو عدم توافر الأهلية بشخص صاحب ُالعقار المبيع بصرف النظر عمن باشر البيع ، فقد يكون هو الله القانونى أى الولى ، الوصى أو القيم ، وقد يكون هو صاحب العقار نفسه .

غير أنه إذا كان صاحب العقار الذى أبرم البيع بنفسه عديم الأهلية فالعقد باطل بطلانا مطلقا ولا مجال البحث فيه عن الغسبن . أما إذا كان صاحب العقار الدى أبرم البيع بنفسه ناقص الأهلية ، فله بجانب دعوى طلب الإبطال لنقص الأهلية . ويكون البائع ان يختار أى الدعوبين . على أنه قد نكون اناقص الأهلية مصلحة في عدم الإبطال كما إذا انخفضات قيمة المبيع كثيرا بعد البيع ، ففي هذه الحالة يكون من مصلحة البائع إذا كان البيع مشتملا على غبن يزيد على خمس قيمة العقار البائع المناتع إذا كان البيع مشتملا على غبن يزيد على خمس قيمة العقار

وقت البيع أن يطعن في البيع فيكمل له الثمن إلى أربعة أخماس تلك القيمة . وإذا أبرم البيع النائب القانوني عن صاحب العقار ، فالا يكون هناك محل الرفع دعوى الإبطال بسبب عدم اكتمال الأهليسة ويتعين الالتجاء إلى الطعن في البيع بالغبن إذا توافرت شروط المادة ٢٥ مدنى . غير أن الغبن في مثل هذا البيع نادر ، إذ أن قانون الولاية على المال قد قيد من سلطة الأولياء والأوصواء فانون الولاية على المال قد قيد من سلطة الأولياء والأوصواع على إنن المحكمة ، إلا أن يكون البيع صادرا من الأب في عقار لاتزيد قيمته على ثلاثمائة جنيه . وأجاز قانون الولاية على المال المحكمة أن ترفض الإنن إذا كان البيع بغين يزيد على خمس القيمة (م٧ من المرسوم بقانون رقم ١١٩ المنة ١٩٥٢) (١).

وإذا كانت العبرة بأهلية صاحب العقار المبيع على ما أورنساه سلفا ، فالعبرة أيضا هى بأهليته بالنسبة للعقار المبيع بالذات . ذلك أنه من المتصور أن يكون الشخص ناقص الأهلية للتصرف فى العقارات عموما ، فى الوقت الذى يتمتسع فيه بالأهليسة الكاملسة

 <sup>(</sup>۱) جمیس خضر ص ۱۰۰- محمد شکری سلامه ص ۱۰۶- مسلیمان مرفس ص ۲۳۲ .

للتصرف في عقار بذاته . كمن بلغ سن سنة عشر عاما واشدترى عقارا من كمب عمله . وكالزوجة القاصر التي تكون قد أعطيت عقارا على سببل المهر ، فإن كلاهما يكون أهلا لبيع هذا العقدار ، وإذا باعه فلا يجوز الطعن في البيع على أساس الغين إذ أن العقار في هذه الحالة مملوك لشحصر كامل الأهلية بالنسبة لبيع العقدار المبيع بالذات (1).

ويلزم أن يكون المغبون هو البائع ، فلا يجوز للمشترى الطعن بالغبن إذا زاد الثمن على قيمة المبيع ولو كان المشترى غير كامل الأهلية .

ولم تذكر المادة (٣٣٦، ٤١٩) من القانون الملغى إلا القاصــر، إلا أن القضاء جرى على أن ذلك يشمل غير القاصر أيضا من غير كاملى الأهلية (٢).

# ٧١\_ الشرط الرابع :

أن يكون في البيع غبن يزيد على خمس قيمة العقار :

لايكفى مجرد ريادة قيمة العقار المبيع على الثمن بقدر يسير

 <sup>(</sup>۱) اسماعیل غانم ص ۸۳ - حمیس حصر ص ۱۰۰ ومابعـدها - عبـد
 الفاصر العطار ص ۸۳

<sup>(</sup>۲) محمد کامل مرسی ص ۱۸۳

للطعن فيه بالغبن . بل يجب أن يكون الغين فلحشا. والغبن الفاحش الذي يجوز معه طلب تكملة الثمن هو الغبن الذي يزيد على خمسس قيمة العقار ، بمعنى أنه يشترط أن يكون الثمن أقسل مسن أربعسة أخماس قيمة العقار .

واعتبار الغين فاحشا إذا زاد على خمس قيمة العقار أمر جارى فيه القانون معظم مذاهب الفقه الإسلامي (١).

فيشترط أن يكون البيع قد تم بثمن يقل عن أربعة أخماس ثمسن المثل .

ويقوم العقار بقيمته السوقية يوم البيع ، لا قبل البيع والابعده .

ويراعى فى تقويم قيمته، قيمته المادية بحسب العرض والطلب، لا قيمته الشخصية عند المشترى ، بمعنى أنه لاينظر السى الفائدة الخاصة التي يمكن أن يحققها العقار لمشاتريه بالذات ، نظرا لظروف شخصية تخصه (٢).

ويجب أن تؤخذ في الاعتبار - في هذا النقويم مختلف العناصر القابلة لأن تؤثر - في ذلك الوقت - على قيمة العقار المبيع. فقيمة

<sup>(</sup>١) عبد الناصر العطار ص ٨٣.

 <sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۳۹۸ – عبد الناصر العطار ص ۸۶ – محمد لبیب شنب
 ص ۱۱ – محمد شکری سرور ص ۱۵۸ ومایدها .

العقار الذى يباع مؤجرا مثلا ، تكون أقل من قيمة العقار الدى يباع خاليا .

كما يجب أن يؤخذ في الاعتبار عند تقدير الثمن ، الثمار التي كانت عند التراضى على البيع – قائمة بالأرض ، لأنها كانت تمثل – إذ ذلك – جزءا من العقار المبيع ويكون لها تأثيرها في تحديد الثمن ، ولو كان المشترى – على أثر العوامل الجوية اللاحقة – لم يحقق فيها أية فائدة . كما يؤخذ في الاعتبار أيضا وعلى نفس الأساس – قيمة المبنى الدر كان مقاما على الأرض والذي تقوض فيما بعد أو احترق ، وما كان يلحق بالأرض المبيعة عند البيع – من عقارات بالتخصيص ، وتحسب قيمة هذه لا على استقلال وإنم من الأرض المبيعة نفسها ، بمعنى أن يؤخذ في الاعتبار مبلغ ما تصفيه هذه العقارات من قيمة على المبيع هيه مجموعه (١).

و لايدخل في الثمن ، المصروفات فهي لا تعود علسي صساء ب العقار بفائدة (٢).

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۵۹ .

<sup>(</sup>۲) السهوري ص ۳۹۸ - محمد شکري سرور ص ۱۹۰

ويجوز اللجوء لأهل الخبرة لتقدير قيمة العقار .

وبِكَفِي تُوافِر الغبن دون أن تكون إرادة المغبون معيبة .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

"نص المشروع على الطريقة التي يقدر بها الغبن ، فذكر أسه يجب، لتقدير ما إذا كان الغبن يزيد على الخمس ، أن يقوم العقار حسب قيمته وقت البيع . وهذا ما جرى عليه القضاء المصرى ، فقننه المشروع ناقالا في ذلك صيغة المشروع الفرنسي الإيطالي (م ٣٩٥) (١) " كما جاء بها :

" ويلاحظ أن معيار الغين هنا معيار مادى . أما الغبين فى العقود بصفة عامة ، وهو الاستغلال المنصوص عليه فى الالتزامات بوجه عام ، فمعياره معيار نفسى ، ولايشترط فيه الوقوف عند رقم معلوم ، وقد سبق بيان ذلك (٢) ... " .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

المشترط لتحقق الغين الفاحش في بيع عقار غير كامل الأهلية أن يقل الثمن عن قيمة العقار وقت البيع بأكثر من الخمس،

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـ ٤ ص ٣٩ .

 <sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ٤ ص ٤٠ ومابعدها .

وتقدير ما إذا كانت قيمة العقار تزيد على الثمن بأكثر من خمس القيمة هو من سلطة محكمة الموضوع مادامت قد أقامت قضاءها على أسباب سائفة ولما كان يبين من الحكم المطعون فيه أنه ألم ينقيد في نقدير قيمة الأطيان المبيعة بأحكام المادة التاسعة من القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٩ في شأن قيمة التعويض الــذي كــان يستحق عن هذه الأطيان في حالة استيلاء الحكومة عليها وإنما اتخذ من تحديد الثمن بالعقد بمبلغ بماثل قيمة التعويض المذكور قرينة على أن الثمن المتفق عليه في العقد ليس فيه غبن فاحش وهو تدليل سائغ يؤدى إلى النتيجة التي انتهى إليها الحكم وكان الطاعن لم ينازع أمام محكمة الموضوع في أن الثمن المحدد في العقد بماثـــل سبعين مثل الضربية المربوطة على الاطيان المبيعة - وهـو قيمـة التعويض المنصوص عليه في المادة التاسعة مما بكون معه النعي في هذا الخصوص سببا جديدا لايجوز التحدي به لأول مررة أمام محكمة النقض . لما كان ذلك فإن النعى يكون على غير أساس".

(طعن رقم ۲۰۸ لسنة ۲۲ ق جلسة ۲۰۸۳)

### ٧٧\_ الفين في التصرفات الخاضعة لإذن المحكمة :

يلاحظ أن القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٥٧ الخاص بأحكام الولاية على المال قد ضيق من ولاية الأوصيأء في التصرف في عقارات الأشخاص الذين لاتتوافر لهم الأهلية ، فاشترط في صحة هذه التصرفات إذن المحكمة بها في جميع الأحوال إلا أن يكون التصرف صادرا من الأب فيما لاتجاوز قيمته تلثمائة جنيه ، وأجاز للمحكمة أن ترفض الإذن إذا كان في البيع غين يزيد على خمس القيمة (م٧)، فأصبح لايتصور وقوع بيع ينطبق عليه حكم المادة 140 مدني إلا أن يكون البيع صادرا من الأب فيما لاتجاوز قيمته ثلاثمائة جنيه أو يكون البيع صادرا من الأب فيما لاتجاوز قيمته ثلاثمائة جنيه أو يكون البيع صادرا من الأب فيما لاتجاوز قيمته .

وسنرى أنه يكون لناقص الأهلية الخيار بين رفع دعوى تكملـــة الثمن ، وبين طلب إيطال البيع .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" هذا ويلاحظ أن نظام المجالس الحسبية يمنع فى أحوال كثيرة من تطبيق هذه الأحكام ، فإن بيع عقار القاصر والمحجور عليه يكون عادة بقرار من المجلس الحسبى بعد اتخاذ الإجراءات اللازمة لمنع الغبن . على أن الغبن يتصور وقوعه بالرغم من ذلك كما إذا

باع القاصر عقاره بثمن بخس دون الرجوع إلى المجلس الحسبى. فيكون البيع قابلا للإبطال من جهة ، وقابلا الطعن عليه بالغبن من جهة أخرى .... الخ " (١).

## وقضت محكمة النقض بأن:

"تنص المادة السابعة من المرسوم بقانون رقم ١١٩ السنة ١٩٥٢ في فقرتها الثانية على أنه " لايجوز للمحكمة أن ترفض الإذن إلا إذا كان التصرف من شأنه جعل أموال القاصر في خطر أو كان فيه غبن يزيد على خمس القيمة " ومفاد ذلك أن الستراط خلو التصرف من الغبن الذي يزيد على خمس القيمة قاصر على التصرفات الخاضعة لاستثنان المحكمة ، وإذ كان عقد البيع الصادر من الولى الشرعي ببيع أطيان النزاع – التي آلت للقاصر بطريق التبرع من أبيه – إلى المطعون ضدها الأولى غير مقيد بصدور إذن من المحكمة بإبرامه ، فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بصحته إذن من المحكمة بإبرامه ، فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بصحته إذن من المحكمة بإبرامه ، فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بصحته إذن من المحكمة بإبرامه ، فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بصحته إذن من المحكمة بإبرامه ، فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بصحته إن من المحكمة بابرامه ، فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بصحته إن من المحكمة بإبرامه ، فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بصحته إن من المحكمة بإبرامه ، فإن الحكم المطعون فيه المحكمة بابرامه ، فإن الحكم المحكمة بابرامه ، فإن الحكمة بابرامه ، فإن الحكم المحكمة بابرامه ، فإن الحكمة بابرامه ، فإن الحكمة بابرامه ، فإن الحكمة بابرامه ، فإن الحكمة بابرامه بابرامه ، فإن الحكمة بابرامه بابرامه

(طعن رقم ۹۵۷ اسنة ٤٩ ق جاسة ۹۱/٥/٥١٩)

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٤٠ .

#### 77\_ الشرط الخامس :

### ألا يكون البيع قد تم كنس القانون بطريق المزاد العلني :

إذ تنص المادة ٤٢٧ مدنى أنه : " لايجوز الطعن بالغبن في بيع تم كنص القانون بطريق المزاد العلني " .

( أنظر في التفصيل شرح المادة ٤٢٧ ) .

#### ٧٤\_ أثر الغبن :

إذا توافرت الشروط السابقة ، حق لصاحب العقار المبيع أن يطلب تكملة الثمن إلى أربعة أخماس ثمان المثل وقات البيع. فالمشرع لم يواجه الغبن في بيع عقار غير كامل الأهلية بدعوى المشال العقد ، وإنما فحسب بدعوى لتكملة الثمن ، والثمن الابكمال إلى ثمن المثل بل إلى أربعة أخماسه فقاط ، وذلك باعبار أن الخمس هو غبن يسير يتسامح فيه ، أو بتعبير آخر، هو المقدار الذي يتغابن فيه الناس عادة ، ويعتبر المبلغ المحكوم به جزءا من الثمن . فيكون فتتطبق عليه كافة القواعد الخاصة بالالتزام بدفع المشرى فيكون مضمونا بامتياز البائع على العقار المبيع ، وللبائع أن يحبس المبيع أن لم يكن المشترى قد تسلمه إلى أن يتم الوفاء بالثمن كله بما في نلك القدر المحكوم به ، ويكون للبائع طلب الفسخ (لا الإبطال) إذا نتخلف المشترى عن الوفاء بهذا القدر ، باعتبار المشترى قد تخلف عن نتفيد النزاء مه بأداء جزء من الثمن (١٠).

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم ص ٨٦ ومابعدها - سليمان مرقس ص ٢٣٤.

وعلى صاحب العقار المبيع أو نائبه القانونى أن يثبت حقه فسى تكملة الثمن . فهو الذى يدعى أن غبنا لحق به فيتعين عليه إقامسة الدليل على ما يدعيه ، وذلك بأن يثبت أن قيمة العقار وقست البيسع تزيد على الثمن المتفق عليه بأكثر من خمس القيمة . وله – فسى هذا الشأن – أن يطلب ندب خبير لتقدير قيمة العقار وقت البيع . فإذا أثبت ذلك حكم القاضى على المشترى بتكملة الثمن إلسى أن يبلغ أربعة أخماس قيمة العقار المبيع (أ).

#### ٧٥\_ دعوى تكملة الثمن :

ترفع دعوى نكملة الثمن إلى أربعة أخماس الثمن من مالك المعقار المبيع أى من غير كامل الأهلية بعد أن يستكمل أهليت أى بعد بلوغه سن الرشد أو رفع الحجر عنه ، ومن ورثته بعد وفاته. ويجوز أن يرفع الدعوى الوصى أو الولى أو القيم أيضا . وإن كان ذلك غير متصور عملا إلا إذا صدر البيع من ناقص الأهلية نفسه().

<sup>(</sup>۲) محمد شکری سرور من ۱۹۷ .

<sup>(</sup>۳) سلیمان مرقص ۲۳۱ - عبد المنعم البدراوی ص ۲۰۱۰ محمد شـکری سرور ص ۱۰۱ - خمیس خضر ص ۱۰۰ - محمد لبیب شنب ص ۲۳۰ عبد الناصر العطار ص ۸۶۰ منصور مصـطفی منصـور ص ۳۳ - جلال العدوی ص ۹۳ - وعکن ذلك أحمد نجیب الهلالی و حامد زكــی ص ۲۰۰ - أحمد فتحی ز ظــول ص

ولغير كامل الأهلية الخيار بين رفع دعوى تكملة الـ ثمن إلـ ى أربعة أخماس ثمن المثل طبقا لحكم المادة ٤٢٥ مدنى، وبين رفـ ع دعوى إبطال البيع بسبب نقص أهليته.

وقد تكون مصلحة الباتع فى التمسك بالبيع وطلب تكملة الثمن، فينزل عن حقه فى إيطال العقد ، وتتحقق هذه المصلحة إذا نزلست قيمة العقار المبيع وقت الطعن بالغين عما كانت عليه وقست البيسع بحيث تكون تكملة الثمن التى يحصل عليها من وراء الطعن بالغبن خيرا له من استرداد المبيع إذا هو طعن فى البيع بالبطلان .

# وقد جداء بتقرير لجنة الشنون التشريعة بمجلس النواب أنه:

" أوردت هذه المادة حكم الغبن في بيع عقار ناقص الأهلية ، وقد استبدلت فيها اللجنة بعبارة " فليس للبائع إلا أن يطلب تكملهة الثمن " لأن العبارة الأولسي نوهم أن البائع ناقص الأهلية لايملك في حالة الغبن إلا دعوى تكملة الثمن . والواقع أنه يملك أيضا دعوى إيطال العقد لنقص أهليته ، وقد يرى المصلحة في إحدى الدعويين دون الأخرى " (1).

۲۵۲ فيروں أنه لايجور للنائب عى غير كامل الأهلية رفع الدعوى لأن هدا الحق من الحقوق الشخصية التى نتعلق بغير كاملى الأهلية (١) مجموعة الأعمال التحصيرية جـــ٤ ص ٣٦

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- "مفاد النص في الفقرة الأولى من المادة ٢٥ من القانون المدنى أنه يشترط النمسك بالغبن في البيع وفقا له أن يكون مالك المعقار المبيع غير كامل الأهلية سواء أكان فاقد الأهلية أم كان ناقصها وقت البيع ، وأن هذا الدفع فيما لو ثبت صحته وتوافرت شروطه لايؤدى إلى إيطال العقد وإنما هو سبب لتكملة الشمن، وينبنى على ذلك ألا يكون مقبولا ممن هو كامل الأهلية التمسك بإيطال عقد البيع تطبيقا لهذا النص وإنما يجوز له طلب الإبطال إذا كان المتعاقد معه قد استغل فيه طيشا بينا أو هوى جامحا دفعه إلى التعاقد وأوقع به الغبن إعمالا لنص المادة ١٢٩ من القانون المدنى".

## (طعن رقم ۳٤٥ لسنة ٥٤ ق جلسة ١٩٨٨/١١/٢٤)

٧- " مفاد النص فى الفقرة الأولى من المادة ٤٢٥ من القانون المدنى أنه يشترط للتمك بالغبن فى البيع وفقاً له أن يكون مالك العقار المبيع غير كامل الأهلية سواء أكان فاقد الأهلية أم كان ناقصها وقت البيع ، وهذا الدفع فيما لو ثبتت صدحته وتوافرت شروطه لايؤدى إلى إبطال العقد وإنما هو سبب لتكملة الثمن".

(طعن رقم ۱۹۱۰ لسنة ۵۷ ق جلسة ۱۹۹۲/۲/۱۹)

مادة ( ٤٢٦)

 ١ - تسقط بالتقادم دعوى تكملة الثمن بسبب الغين إذا اتقضت ثلات سنوات من وقت توافر الأهلية أو من اليوم الذي يموت فيه صاحب العقار المبيع.

٧- ولاتلحق هذه الدعوى ضررا بالغير حسن النية إذا كسب
 حقا عينيا على العقار المبيع.

# الشسرح

#### ٧٦ـ سقوط دعوى تكملة الثمن يسبب الغبن بالتقادم :

تسقط بالتقادم دعوى تكملة الثمن بسبب الغبن بانقصاء شلات سنوات من وقت اكتمال أهلية صاحب العقار المبيع ، أو من وقت موته إلى مات قبل أن تكتمل أهلنة .

أما إن كان موته بعد ذلك ، فإن مدة ثلاث السنوات - التي تكون بدأت من وقت اكتمال الأهلية قبل الوفاة - تتم بما يكملها بعد الوفاة . ومدة التقادم المسقط لهده الدعوى لاتقبل الوقف بسبب عدم الأهلية ، فإذا توفى غير كامل الأهلية وكان بين ورثته صغير ليس له نائب قانونى فلا توقف الدعوى ، ذلك أن التقادم الذي يوقف لهذا السبب هو التقادم الذي تزيد مدته على خمس سنوات (م٢/٣٨٢)(١).

غير أنه يراعى أن دعوى الفسخ مستقلة من دعوى تكملة الثمن، وإن كانت تقوم نتيجة لها .

<sup>(</sup>۱) عبد المنع البدراوی ص ۲۲۶- خمیس خصــر ص ۱۰۰ – ســـلیمان مرقس ص ۲۳٤

فلا تسقط دعوى الفسخ إلا بانقضاء خمس عشرة سنة من وقت قيام سبب الفسخ أى من وقت امتناع المشترى عن تكملة الثمن (١).

# ٧٧ عدم الإضرار بالغير حسن النية إذا كسب حقا عينيا على العقار المبيع:

تتص الفقرة الثانية من المادة (٤٢٦) على أنه : " ولاتلحق هذه الدعوى ضررا بالغير حسن النية إذا كسب حقا عينيا على العقار المبيع " .

والمقصود بالدعوى هى دعوى تكملة الثمن ، وما قد يتبعها من دعوى فسخ البيع إذا لم ينفذ المشترى الحكم الصادر بتكملة الثمن .

وهذا النص هو تطبيق للمبادئ العامة ، والتي تسمى العير حسن النية الذي يكون قد اكتسب على العقار المبيع حقا عينيا وهو لايعلم بالغبن الذي لحق بالباتع .

فقد نصت المادة ١٧ من قانون تنظيم الشهر العقارى رقم ١١٤ لسنة ١٩٤٦ (المعدل) على أنه: "يترتب على تسجيل السدعاوى المذكورة بالمادة ١٥ أو التأشير بها أن حق المدعى إذا ما تقرر بحكم مؤشر به طبقا للقانون يكون حجة على من ترتبت لهم حقوق عينية ايتداء من تاريخ تسجيل الدعاوى أو التأشير بها .

ولايكون هذا الحق حجة على الغبر الذي كسب حقه بحسن نيـــة قبل التأشر. أو التسجيل المنصوص عليهما في الفقرة السابقة ".

<sup>(</sup>١) السنهو, .. ص ٤٠٣ – عبد الناصر العطار ص ١٤

والمادة (١٥) المشار البيها تنص على أنه: " يجب التأشير في هامش سجل المحررات واجبة الشهر بما يقدم ضدها من الدعاوى التي يكون الغرض منها الطعن في التصرف الذي يتضمنه المحرر وجودا أو صحة أو نفاذا كدعاوى البطلان أو الفسخ أو الإلغاء أو الرجوع ، فإذا كان المحرر الأصلى لم يشهر تسجل تلك الدعاوى .

ويجب كذلك تسجيل دعاوى استحقاق أى حـق مـن الحقـوق العينية العقارية أو التأشير بها على حسب الأحوال كما يجب تسجيل دعاوى صحة التعاقد على حقوق عينية عقارية .

وتحصل التأشيرات والتسجيلات المشار إليها بعد إعلان صحيفة الدعوى وقيدها بجدول المحكمة ".

وعلى ذلك إذا فسخ البيع بناء على طلب غير كامل الأهليسة أو نائبه القانونى لعدم دفع المشترى فرق الثمن المحكوم به ، وتبين أن المشترى كان قد تصرف فى العقار لمشتر حسن النية ، وسجل هذا عقده قبل أن يرفع البائع الأصلى دعوى القسخ أو بعد رفعها وقبل تسجيل صحيفة دعواها وفقا لأحكام قانون تنظيم الشهر العقارى ، فإن حكم الفسخ لايمكن أن يحتج به على المشترى الثاني. فيح تفظ هذا بملكية العقار ويستحيل حق البائع الأصلى إلى تعويض ويشمل التعويض في هذه الحالة قيمة المبيع كاملة ولايكتفى فيه بأربعة أخماسها . ولذلك يكون من مصلحة البائع في مثل هذه الحالة أن يبادر إلى التأشير بحكم تكملة الثمن في هامش تسجيل عقد البيع

حتى يستطيع الاحتجاج بامتياز البائع على الغير الذى يكسب حقوقا عينية على العقار بعد هذا التأشير.

فإذا أراد رفع دعوى الفسخ بعد ذلك وجب أن يستوثق أو لا من أن المشترى لم يتصرف فى المبيع ، ثم يرفع دعوى الفسخ ويبادر إلى تسجيل عريضتها حتى يستطيع الاحتجاج بحكم الفسخ – متى صدر – على من يكون قد سبق أن اكتسب حقا عينيا على العقار فى الفترة ما بين تسجيل دعوى الفسخ وصدور الحكم فيها . أما إذا وجد قبل رفع دعوى الفسخ أن المشترى قد نصرف للغير فى العقار وأن الغير قد حفظ حقه بتسجيله ، انعدمت مصلحته فى الفسخ وكان الأوبى به أن ينفذ بفرق الثمن على أموال المشترى فضلا عن حقه فى تتبع المبيع فى يد المتصرف إليه بمقتضى ماله عليه من المتياز (1).

كما يتفق النص مع القاعدة السواردة بالمسادة ١٠٣٤ مسدنى - الواردة في الرهن الرسمى - والتي تقضى بسأن : " يبقسى قائمسا لمصلحة الدائن المرتهن الصادر من المالك الذي تقرر إبطال سسند ملكيته أو فسخه أو إلغائه أو زواله لأى سبب آخر ، إذا كان هسذا الدائن حسن النية في الوقت الذي أبرم فيه الرهن ".

 <sup>(</sup>۱) سلیمان مرقس ص ۲۳۵ ومابعدها – عبد المنعم البدر اوی ص ۲۲۵ ومابعدها -- محمد شکری سرور ص ۱۹۸ ومابعدها .

# مادة ( ٤٢٧ )

لايجوز الطعن بالغبن في بيع تم كنص القانون بطريق المسزاد الطني .

### الشسرح

## ٧٨\_ عدم جواز الطعن بالغبن في البيسع السدّى يستم كسنص القانون بطريق المزاد العلني :

كانت المادة (٥٦٧) من المشروع التمهيدى التقنين المدنى المقابلة للمادة (٤٢٧) تتص على أنه: "لايجوز الطعن المغبن فسى ببع ينص القانون على أنه لايتم إلا بطريق المزاد العلنى".

# وجاء عنها بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

"نص المشروع على عدم جواز الطعن بالغبن في بيسع يسنص القانون على أنه لايقم إلا بطريق. المزاد العلني ، كالبيع جبرا للتنفيذ على مال المدين ، وكبيع عقار القاصر في المسزاد العلنسي ، لأن المفروض في هذه البيوع أن كل الإجراءات اللازمة للحصول على أعلى ثمن ممكن وقت البيع اتخذت ، فإذا رسا المزاد ، رغم ذلك ، بثمن فيه غبن ، فليس في الأمر حيلة . وفي هذا أيضا تقنسين لمساجري عليه القضاء في مصر " (۱).

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جدة ص ٤٠ .

وفي لجنة المراجعة أقرت اللجنة المادة مع " تصوير يجعل المعنى أدق " وأصبح نصها كما هو عليه بالوضع الراهن (١).

وقد ثار الخلاف في تطبيق هذا النص بصدد بيع عقار غير كامل الأهلية ، إذا اشترطت المحكمه بيعه بالمزاد العاني وتم البيع فعلا بالمزاد وفقا للإجراءات التي رسمها تقنين المرافعات في بيسع عقار غير كامل الأهلية والغائب .

قذهب رأى إلى أنه الايجوز الطعن بالغبن في مثل هذا البيع، على سند من أن المشروع النمهيدى المادة ٢٧٧ مدنى كانت تقضى بعدم جواز الطعن بالغبن في بيع ينص القانون على أنه لا يستم إلا بطريق سمزاد العلنى . فكان الطعن بالغبن ممتنعا ، بموجب هذا النص ، في بيع يحتم القانون أن يكون بالمزاد العلني ، وذلك كبيع عقار المدير المتنفيذ بالدين وبيع العقار لعدم إمكان قدمته عينا . أما إذا كان البيع لايتحتم قانونا أن يكون بالمزاد العلني ، كبيع عقدار غير كامل الأهلية والغائب ، فإنه يجوز الطعن فيه بالغبن ولو عير كامل الأهلية والغائب ، فإنه يجوز الطعن فيه بالغبن ولو في لجمل بالمزاد العلني ، ولكن نص المشروع التمهيدي حسور في لجنة المراجعة ، واستقر النص في المادة ٢٧٤ من التقنين المسنني

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحصيرية جدد ص ٤١

الجديد على الوجه الآتى: "لايجوز الطعن بالغبن فى بيع تم كنص القانون بطريق المزاد العلنى "، فأصبح ، بموجب هذا النص، الطعن بالغبن ممنتعا فى بيع عقار غبر كامل الأهلية إذا اشترطت المحكمة بيعه بالمزاد العلنى ، وتم البيع فعلا بالمزاد كنص القانون أى وفقا للإجراءات التى رسمها تقنين المرافعات فى بيع عقار غير كامل الأهلية والغائب (١).

بينما ذهبرأى آخر، إلى أنه يجوز الطعن بالغين في هذا البيع، لأن البيع بالمزاد لايمنتع فيه الطعن بالغين إلا إذا كان القانون يحتم الانتجاء إلى المزاد . وهذا البيع يصبح أن يقع بالمزاد العلني وفقا لإجراءات رسمها تقنين المرافعات ولكن القانون لايحتم ذلك ، فقد يحصل الوصبي على إذن المحكمة في بيع عقار القاصر، وتقتصر المحكمة على أخذ أي خبير في قيمة العقار ومناسبة السثمن لهذه القسمة دون أن تحذ الن يكون بالمزاد العلني (٧).

ونرى الأخذ بالرأى الأول .

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۳۹۶ و هامش (۲) و مابعدها – عبد المنعم البدر اوی ص ۲۲۱ – سلیمان مرقس ص ۲۲۳ .

<sup>(</sup>۲) اسماعیل غانم ص ۸۰- خمیس خضر ص ۱۰۳- منصور مصلفی منصور ص ۲۲- ومابعدها .

وينطبق نص المادة على البيوع القضائية والإدارية على حد سواء . ولكن يراعى أن النص لايسرى على نزع ملكية عقار مملوك لغير كامل الأهلية المنفعة العامة ، بحجة أن التعويض غير كاف وأنه ينطوى على غين فاحش .

فالمفروض أن صاحب العقار المنزوع ملكيته قد طرق السبل القانونية التى فتحها له القانون لجعل التعويض عادلا لاينطوى على غبن .

# التزامات البائع:

مسادة ( ۲۲۸ )

يلتزم البائع أن يقوم بما هو ضرورى لنقل الحق المبيسع إلى المشترى وأن يكف عن أى عمل من شأته أن يجعل نقل الحسق مستحيلا أو عسيرا .

# الشــرح ٧٩ـ التزام البائع قبل المشترى :

قد يكون المبيع حق ملكية ، وهذا هو الغالب ، , قد يكون حقا عينيا آخرا منفرعا على حق الملكية كحق الانتفاع وحق الرقبة وحق الارتفاق وحق الحكر . كما قد يكون حقا شخصيا ، وقد بكون حقا معنويا كحق المؤلف .

طبقاً لله ادة فإن البيع ينشئ في ذمة البائع التراما بنقل الملكية إلى المشترى . وهذا الالترام قد يقتضى منه في بعض الأحيان تدخلا إيجابيا أى القياه بأعمال مادية إيجابية من شأنها أن تجعل نقل الحق، متبسرا . من ذلك – في العقار – تقديم الشهادات اللازمة للتسجيل ، كمستندات الملكية وبيان حدود العقار إلى المشترى. وفي المنقول إفراز المبيع إذا لم يكن هذا معينا إلا بجنسه ونوعه . وقد يقتضى منه أكثر من ذلك بأن يقف موقفا سلبيا ، بأن يلتزم بالكف عن كل عمل من شأنه أن يجعل نقل الحق إلى المشترى مستحيلا أو عسيرا .

ومثال الأعمال التى تجعل نقل الملكية مستحيلا فيتعين من شم على البائع الكف عنها ، أن يتصرف فى المنقول - بعد البيع-ويسلمه لمشتر ثان حسن النية ، أو أن يلحق بالمبيع ثلفا أر تخربيا بحيث يهلكه كليا أو جزئيا بما يستحيل معه انتقال ملكيته حالصة إلى المشترى .

ومثال الأعمال التى تجعل نقل الملكية عسيرا فيتميى على البانع الكف عنها بدورها ، أن يخفى مستندات ضرورية للتسجيل كشهد، الضربية العقارية ، لأن المشترى إن كان يجوز له الحصول عليها إلا أن ذلك يكون بمشقة (١).

ولما كان نقل الملكية في العقار لاينم سواء بالنسبة للمتعاقبين أم بالنسبة للغير سواء في قانون التسجيل الصادر في سنة ١٩٢٣، أم بموجب القانون رقم ١١٤ لمنة ١٩٢٦ (المعدل) بتنظيم الشهر العقاري إلا بالتسجيل فإن البائع يلتزم القيام بالأعه " التي من شأنها أن تجعل نقل الملكية متيسرا ، من ذلك تقديم الشهادات اللازمة للسجيل وتصديق البائع على إمضائه تمهيدا لتسجيل العقد ، وشطب التكاليف المقررة على العين قبل البيع .

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سلامه ص ۲۰۹ ومابعدها - محمد لبیب شنب ص ۸۹ ومابعدها .

فإذا امنتع البائع عن القيام بهذه الأعمال ، لم يكن أمام المشترى إلا أن يرفع دعوى بصحة ونفاذ العقد الصادر له ، ثم يقوم بتسجيل الحكم الصادر في هذه الدعوى ، فتنتقل إليه الملكية .

# وقد جاء بمذكرة الشروع التمهيدي أنه:

" تفصل المادتان ( ٥٦٨ و ٥٦٩ ) التزام البائع بعفل الملكية أو الحق المبيع . فتحدد المادة الأولى الأعمال التي يجب أن يقرم بها البائع لتنفيذ هذا الالتزام ، والنظير لها في التقنين الحالي . وسنرى في المادة التالية أن الملكية تتثقل بحكم القانون ولكن قد يطلب مدن البائع أن يقوم بأعمال مادية ، إيد ببة أو سلببة ، من شانها أن تجعل نقل الملكية متيسرا ، ومن منك، تقديم الشهادات اللازمة للتسجيل وتصديق البائم على إماناته تمهيدا لتسجيل العقد ، وشطب التكاليف المقررة على العين أبل البيع ، وفرز المثليات ، والامتناع عن التصرف في العين تسرفا يضر بالمشترى ( أنظر أيضا المادة ٥٧٣ من المشروع ) . ويلاحظ أن المشروع بلزم البائع أن يقــوم بما هو ضروري " لنقل الحق المبيع " ، وهذه عبارة عامة لاتقتصر على " نقل الملكية " بل تشمل أي حق عيني أو شخصي بقع عليه البيع "(١) .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحصيرية جــ ٤ ص ٤٢ ومابعها .

### (دعوى صحة التعاقب )

#### ٨٠ ـ المقصود بدعوى صحة التعاقد :

رأينا أن المادة ٤٢٨ مدنى نتص على أن يلتزم البائع أن يقوم بما هو ضرورى لنقل الحق المبيع إلى المشترى وأن يكف عن أى عمل من شأنه أن يجعل نقل الحق مستحيلا أو عسيرا .

ولما كان بيع العقار الاينتقل إلى المشترى إلا إذا سجل العقد ، فإن البائع يلتزم بان يقوم بما هو ضرورى من جانب الإجراء التسجيل ، ومنها التوجه إلى مكتب الشهر العقارى للتوقيع على عقد البيع المعد للشهر المحرر على ورق خاص من نوع خاص ، أمسام الموثق أو الموظف المختص بالتصديق على الإمضاءات ، ونلك بعد اعتماد مشروع العقد من مصلحة المساحة وختمه بخاتم صسالح للشهر . فإذا بقاعس البائع عن ذلك فإن المشترى يستطيع اتخاذ إجراءات التنفيذ العينى ، ويكون ذلك برفع دعوى صحة التعاقد أو كما تسمى أيضا دعوى صحة ونفاذ عقد البيع - فهما مسميان لدعوى واحدة (1) - على البائع أو ورثته في حالة وفاة البائع قبل لدعوى واحدة (1) -

<sup>(</sup>١) فقد قضت محكمة النقض بأن:

<sup>&</sup>quot; دعوى إثبات التعاقد ودعوى صحة ونفاذ العقد هما مسميان المدعوى ولحدة موضوعية نمند سلطة المحكمة فيها إلى بحث موضوع العقد ومداه ونفاذه ".

<sup>(</sup>طعن رقم ٨٦ اسنة ٢٦ ق جلسة ١٩٦٢/١٢/٢٧)

التسجيل . فيطلب المشترى القضاء بصحة ونفاذ عقد البيع ، وتقضى المحكمة بذلك بعد التحقق من وجوده وصدوره من البائع وصحة توقيعه على العقد العرفى .

فإذا ما صدر الحكم من القاضى بصحة ونفاذ العقد . فإن هذا الحكد ٥٠٠م مقام العقد المصدق على التوقيع عليه ، ويستطيع المشترى تسجيل هذا الحكم فتنتقل إليه ملكية المبيع .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذ كان عقد البيع موضوع التداعى قد استوفى أركان انعقباده وشروط صحته من رضاء غير مشوب بعيب من عيوب الإرادة ومحل محدد تحديدا نافياً للجهالة وجائز التعامل فيه وثمس سدى معلوم مسدد بالكامل وبالتالى يتولد عنه الترزام على الشركة المطعون ضدها (البائعة) بالقيام بما هو ضرورى لنقل الملكية إلى المشترى عملاً بنض المادة ٤٢٨ مدنى ، ... النزام البائع بذلك هو الترام بعمل بر من تنفيذه عينياً ".

## (طعن رفم ۲۰۱۹ لسنة ۲۱ ق جلسة ۲۰۱۱/۱۹۹۷)

والأساس الذى تقوم عليه هذه الدعوى ما تنص عليه المادة ٢١٠ مدنى من أنه : " فى الالتزام بعمل يقوم حكم القاضى مقام التنفيذ إذا سمحت بهذا طبيعة الالتزام " . فهى إذن تقوم على إمكانية تنفيذ الالتزام عينا رغما عن المدين ، وحكم القاضى بصحة ونفاذ

التصرف هو التنفيذ العينى . إذ يكون هذا الحكم بمثابة عقد مصدق فيه على التوقيع فيسجل وتتنقل الملكية إلى المشترى وفى هذا تنفيذ عينى لالتزام البائع بنقل الملكية<sup>(١)</sup> .

ويلاحظ أن هذه الدعوى قد ابتدعها العمل بعد صدور قانون التسجيل سنة ١٩٢٣ ثم قننها التقنين المدنى الجديد في المادة ٢١٠، ثم نظمها القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٦٤ بتنظيم الشهر العداري.

وقد استعملت هذه الدعوى بعد ذلك الإثبات التعاقد على الحقوق العينية الأخرى .

(أنظر في كل ما يتعلق بالتسجيل والقيد بالسجل العيني وآثار هما وأحكام شهر صحيفة دعوى صحة التعاقد وشهر الصلح المجلد السادس عشر ).

#### ٨١ ـ تعريف محكمة النقض لدعوى صحة التعاقد :

عرفت محكمة النقض دعوى صحة التعاقد بقولها:

۱- " ينطوى تحت دعاوى الاستحقاق الواردة بالمادة السابعة من قانون التسجيل كل دعوى يكون غروس مدعيها منها ثبوت ملك أو أى حق من الحقوق العينية له أو لعقاره ولو مآلا . فإذا اعتبر حكم أن دعوى صحة التعاقد هى من دعاوى الاستحقاق التي يصحح

 <sup>(</sup>۱) الدكتور برهام عطا الله دعوى صحة التعاقد على البيع طبعة ١٩٨٣ ص ١١٢ ومابعدها – سليمان مرقس ص ٣١٣ ومابعدها – منصور مصطفى منصور ص ١٠٩ .

تسجيل عرائضها ورتب على تسجيل عريضتها الأثـر القـانونى المنصوص عليه بالمادة ١٢ من قانون التسجيل ، فلا مخالفة للقانون في ذلك.

#### (طعنان رقما ٤٨، ٥٠ لسنة ٢ ق جلسة ١٩٣٣/١/٥)

" دعوى صحة ونفاذ عقد البيع هى دعوى استحقاق ما لا القدر المبيع يقصد بها على ما جرى به قضاء محكمة النقض تتفيذ التزامات البائع التى من شأنها نقل ملكية المبيع إلى المشترى تتفيذا عينيا والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد فى نقل الملكية ويتعين عند العصل فيها بحث ما عسى أن يشار من منازعات بشأن ملكية البائع المبيع كله أو بعضه ".

#### (طعن رقم ١٦١ لمسنة ٣٣ ق جلسة ١٩٦٧/١/٣١)

"-" من المقرر - وعلى مدرى به قضاء هذه المحكمة - أن دعوى صحة ونفا عقد البيع هي دعوى استحقاق مآلاً يقصد بها تتفيذ النزامات الدائع التي من شأنها نقل الملكية إلى المشترى تتفيذا عينيا والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل الملكية بما لازمه أن يكون البائع مالكا أصلاً للعقار المبيع ، فهلى دعوى موضوعية تمتد سلطة المحكمة فيها إلى بحث موضوع العقد ومداه ونفاذه . فإذا ثبت أن البائع ليس مالكاً للعقار المبيع تعلين رفض الدعوى لا لأن أساسه أن البائع باع ملك غيره وأن بيع ملك الغير قابل للإبطال ذلك لأن قابليت للإبطال المقدررة لمصلحة المشترى فهو وحده الذي له طلبه طبقا للمادة ١/٤٤٦ من القانون

المدنى ولكن هذا يطلب صحة البيع ونفاذه ولكن الرفض أساسه كون البيع غير نافذ فى نقل الملكية إلى المشترى ، ودعوى صحة التعاقد لاتقبل إلا إذا كان من شأن البيع المتمسك به نقل الملكية وإلا كان من شأن البيع المتمسك به نقل الملكية وإلا كان من شأن البيع القيمة . وليس بالازم حتى تحكم المحكمة برفض الدعوى فى هذه الحالة – تدخل المالك المحقيقى فيها مادام أن البائع غير مالك المبيع وبالتالى فإن البيع الصادر منه لا يكون نافذا فى نقل الملكية إلى المشترى " .

(طعن رقم ۱۷۲۹ نسنة ۲۲ ق جنسة ۱۹۹۸/۱۱/۲۲)

### ٨٢ـ المسلحة في رفع الدعوي :

تتص المادة الثالثة من قانون المرافعات (المستبدلة بالقانون رقم ٨١ المسنة ١٩٩٦) على أن :

" لاتقبل أى دعوى كما لايقبل أى طلب أو دفع استنادا لأحكام هذا القانون أو أى قانون آخر ، لا يكون لصاحبه فيها مصلحة شخصية ومباشرة وقائمة يقرها القانون .

ومع ذلك تكفى المصلحة المحتملة إذا كان الغرض من الطلب الاحتياط لدفع ضرر محدق أو الاستيثاق لحق يخشى زوال دليله عند النزاع فيه .

وتقضى المحكمة من تلقاء نفسها ، فى أى حالة تكون عليها الدعوى ، بعدم القبول فى حالة عدم توافر الشروط المنصوص عليها فى الفقرتين السابقتين .

ويجوز للمحكمة عند الحكم بعدم قبول الدعوى لاتنفاء شرط المصلحة أن تحكم على المدعى بغرامة إجرائية لاتزيد عن خمسمائة جنيه إذا تبينت أن المدعى قد أساء استعمال حقه فسى التقاضى ".

فالمصلحة هي مناط الدعوى ، ويقصد بها المنفعة التي يجنيها المدعى من التجائه إلى القضاء .

ومبنى ذلك أنه لا يجب أن تشغل المحاكم بدعاوى لا يفيد منها

ومن ثم فإن دعوى صحة التعاقد ، كالشأن في أية دعوى أخرى، يجب أن يتوافر لرافعها مصلحة قائمة يقرها القانون . فإذا انتفت هذه المصلحة كانت الدعوى غير مقبولة ، وتقضى المحكمة بعدم قبولها من تلقاء نفسها (١).

ومن المسلم به وجود مصلحة لمشترى العقار بعقد عرفى في وفع الدعوى ، إذا امنتع البائع عن التوجه معه إلى مكتب الشهر العقارى للتوقيع على عقد البيع المعد لذلك أمام الموثق أو الموظف المختصر بمكتب الشهر العقارى .

إلا نه يثور التساؤل عما إذا كانت توجد مصلحة للبائع في رفع هذه الدعوى .

<sup>(</sup>١) راجع مؤلفنا الدفوع في قانون المرافعات في ضوء الفقه والقضاء .

والإجابة على ذلك ، أن القاعدة العامة أنه لاتوجد ثمة مصلحة للبائع في رفع هذه الدعوى ، إلا إذا نبين من وقائع الدعوى وجود مصلحة له في ذلك (١).

# وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن:

" لابحد القانون الدعاوى التي يجوز رفعها ، وإنما يشترط لقبول الدعوى أن يكون لصاحبها مصلحة قائمة يقرها القانون، وتكفى المصلحة المحتملة إذا كان الغرض من الطلب الاحتياط لدفع ضرر محدق أو الاستيثاق لحق يخشى زوال دليله عند النزاع فيه.

وإذا كان الطاعنان قد طلبا بدعواهما الحكم بصحة التعاقد عن عقد البيع الصادر منهما إلى المطعون عليه ، وتمسكا بقيام مصلحة لهما فى الحصول على الحكم ، لأن البيع تم وفقا لأحكام قانون الإصلاح الزراعي رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٢ ويجب تسجيله ، وأنهما لن يتمكنا قبل التسجيل من قيد حق الامتياز المقرر لهما على العين المبيعة وأن تكليف الأطيان لاينتقل إلى اسم المطعون عليه إلا بعد إتمام التسجيل مما يعرضهما لدفع الضرائب المستحقة على الأطيان، وكان يبين من الحكم الابتدائي – الذي أيده وأحال إلى أسبابه الحكم المطعون فيه – أنه قضى برفض دعوى الطاعنين استنادا إلى أن أن أن

 <sup>(</sup>١) الدكتور محمد المنجى عقد البيسع الابتدائي الطبعسة الأولسي ١٩٨٣ ص٣٦٧.

البائع الإيماك رفع دعوى صحة البيع ، دون أن ينفى وجود مصلحة للطاعنين في إقامة دعواهما ، فإنه يكون قد أخطأ في القانون بما يوجب نقضه " .

( طعن رقم ۲۶۱ لسنة ٤٠ ق جلسة ۲۹۷٦/۲/۲۱ ) ٨٣ـ طبيعة دعوى صحة التعاقد :

دعوى صحة التعاقد دعوى شخصية عقارية . فهى شخصية الأن المدعى يستند فيها إلى حقه الشخصى المتولد عن عقد البيسع غير المسجل لأته لم يصبح بعد صاحب حق عينى ، فهو لايطالب بتثبيت ملكيته للعقار المبيع – وهذا غير جائز – وإنما يطالب بتنفيذ التر م شخصى ناشئ عن عقد البيع .

وهى عقارية ، لأنها تهدف فى النهاية إلى ثبوت حق عقارى، عن طريق الحصول على حكم بثبوت عقد البيع العرفى يقوم مقام تسجيل عقد البيع . ويرفعها المشترى أو ورثته على البائع أو ورثته (١).

# ٨٤. اتساع سلطة المحكمة في دعوى صحة التعاقد لبحث ما يثار من أسباب تتعلق بوجود العقد وانعدامه وصحته وبطلائه:

دعوى صحة التعاقد هى دعوى موضوعية تمتد سلطة المحكمة فيها إلى بحث موضوع العقد ومداه ونفاذه بما يستلزم أن يكون من

<sup>(</sup>١) خميس خضر ص ١٣٦ -- محمد المنجى ص ٢٥٤ .

شأن البيع موضوع التعاقد نقل الملكية حتى إذا ما سجل الحكم قـــام تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل الملكية .

ومن ثم تتسع سلطة المحكمة التصدى لما يثار عن تكييف العقد، وما إذا كان العقد بيعا أم عقدا أو تصرفا آخرا كهبة أوصية ، بل إنه يجب على المحكمة من تلقاء نفسها تكييف العقد .

وتتسع أيضا لما يثار عن قابلية المبيع للتعامل فيه ، أو عن ملكية البائع للمبيع كله أو بعضه ، وكذلك بحث ما يثار من أسباب تتعلق بوجود العقد أو انعدامه أو صحته أو بطلانه ، ومنها أنه غير جدى أو صورى صورية مطلقة ، أو اتفق أو قضى يفسخه .

كما تتسع الفصل في أمر امنتاع البائع عن تتفيذ اللتراماته ، وهل كان له عذر في الامتتاع .

والوقوف عما إذا كان لهذا الامتناع سبب ببرره أم لا . فإذا كان سبب امتناع عن تسجيل البائع العقد هو عدم نتفيذ التزامات المشترى ، كعدم دفع الثمن مثلا ، فإنه لا يجوز القضاء بصحة التعاقد .

وبصفة عامة فإن سلطة القاضى تتسع لكل ما يثار فى الدعوى ويكون من شأنه ألا يقضى بصحة التعاقد .

فدعوى صحة التعاقد إنما تعنى أن موضوعها هو البحث فسى

حقيقة البيع الوارد على العقار ، فهى دعوى تبحث فى مدى حــق المشترى الذى تعلق بالعقار (١).

## وقد قضت محكمة النقض بأن: .

"وحيث إن هذا النعى سديد ذلك أنه لما كان من المقرر - فحص قضاء هذه المحكمة - أن دعوى صحة رنفاذ عقد البيع هي دعوى استحقاق مآلا يقصد بها تنفيذ الترامات البائع التي من شائها نقل الملكية منه إلى المشترى تنعيذا عينيا وذلك بالحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل ملكية العقار المبيع بما لازمه أن يكون البائع منكا أصلاً لهذا العقار ، ومن ثم يتعين عند الفصل في الدعوى بحث ما يثار من منازعات بشأن ملكبة البائع المبيع إذلايكفي حينئذ ما يورده البائع في العقد من بيان لسند ملكيته ، وذان من المقرر - في قضاء هذه المحكمة - أيضا أن طلب الخصم تمكينه من إثبات أي نفي خاع جوهرى بوسيلة من وسائل الإثبات الجائزة قانوناً هو حق له يتعين على محكمة الموضوع إجابته إليه متى كانت هذه الوسيلة منتجة في النازع ولم يكن في أوراق

<sup>(</sup>۱) لسنهورى ص ٤٩٣ ومابعدها – الدكتور رمضان أبو السعود طبيعــة دعوى صحة التعاقد وتقادمها بحث منشور بمجلــة الحقــوق البحــوث القانونية والاقتصادية التي تصدرها كلية الحقوق جامعة الاسندرية السنة المشرون العدد الأول ١٩٩٠ ص ٥٣ ومابعدها .

الدعوى ما يكفى لتكوين عقيدتها ، وكان الثابت في الأوراق أن الطاعنين تمسكا أمام محكمة الموضوع بأن سند ملكية البائعة لهما للأرض المبيعة ، هو وضع اليد المدة الطويلة المكسبة الملكية ، وطلبا إحالة الدعوى إلى التحقيق لتمكينهما من إثبات هذا السدفاع ، إلا أن الحكم المطعون فيه التقت عن هذا الطلب الجوهرى وقضي برفض الدعوى استنادا إلى ما ورد بتقرير الخبير من أن الأرض المبيعة لاتدخل ضمن حدود الأرض الواردة بالعقد المسجل سند ملكية البائعة للطاعنين فإنه يكون قد شابه الإخلال بحق السدفاع والقصور في التمبيب لعدم مواجهته الدفاع سالف البيان الذي جره إلى الخطأ في تطبيق القانون بما يوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة لبحث باقي أسباب الطعن ".

### (طعن رقم ۱۰٤٣ لسنة ٥٤ قى جلسة ١٠٤٥)

ولايشترط أن يرفع البائع دعوى مستقلة بالفسخ ، إذ استعمال الحق كما يكون في صورة دعوى به يرفعها صاحبه ، يكون في صورة دفع في دعوى مرفوعة عليه .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

۱- " دعوى صحة ونفاذ عقد البيع هى دعوى استحقاق مــ آلا
 للقدر المبيع يقصد بها - على ما جرى به قضاء محكمة الــنقض-

تتعيذ النزامات البائع التى من شأنها نقل ملكية المبيع إلى المشترى تتفيذا عينيا والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تعجيل العقد فى نقل الملكية ويتعين عند الفصل فيها بحث ما عسى أن يشار من منازعات بشأن ملكية البائع للمبيع كله أو بعضه ".

#### (طعن رقم ١٦١ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٦١/١/٣١)

٢- " دعوى صحة ونفاذ العقد هي دعه ي موضه عية تمته سلطة المحكمة فيها إلى بحث موضوع العقد ومداه ونفاذه وتستثازم أن يكون من شأن البيع موضوع التعاقد نقل الملكية حسى إذا ما سجل الحكم قام تسجيله مقام تسجيل العقد في نقلها ، وهذا بقتضمي أن يفصل القاضي في أمر صحة العقد وبالتالي فإن تلك المدعوى تتسع لبدئ كل ما يثار من أسباب تتعلق بوجود العقد وانعدامه وبصحته أو بطلانه ومنها أنه غير جدى أو حصل التتازل عنه ، إذ من شأن هذه الأسباب لو صحت أن يعتبر العقد غير موجود قانونها فيحول ذلك دون الحكم بصحته ونفاذه ومن ثم فلا صحة للقول بأن ولاية القاضي في هذه الدعوى قاصرة على فحسص مسا إذا كسان التصرف في المال موضوع النزاع قد صدر أو لم يصدر ، إذ هي تختلف عن دعوى صحة التوقيع التي لاتعسدو أن تكسون دعسوى نحفظية الغرص منها تطميل من بيده سند عرفى إلسى أن صساحب النوقيع عليه لايستطيع معد الحكم فيها مصحة توقيعه أن ينازع فسي

التوقيع ويمنتع فيها على القاضى أن يعرض للتصرف المدون فـــى السند من جهة صحته وعدم صحته ووجوده أو انعدامه وزواله بـــل يقتصر بحثه على صحة التوقيع فقط".

#### ﴿ طَعَنَ رَقَمَ ٧٦ه لَسَنَةَ ٣٥ فَي جَلْسَةَ ٢٧٠/٢/٢٦ )

"-" دعوى صحة ونفاذ عقد البيع هي - وعلى ماجرى به قضاء هذه المحكمة- دعوى استحقاق مآلا يقصد بها تتفيذ التزامات البائع التي من شأنها نقل ملكية المبيع إلى المشترى تتفيذا عينيا والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل الملكية ، ويتعين عند الفصل فيها بحث ما عسى أن يثار من منازعات بشأن ملكية البائع المبيع كله أو بعضه ".

#### (طعن رقم ۱۵۷ نسنة ۳۹ ق جلسة ۱۹۷٤/۱۰/۱٥)

3- "لما كانت دعوى صحة التعاقد - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - دعوى استحقاق مآلا يقصد بها تنفيذ النزامات البائع التي من شأنها نقل الملكية إلى المشترى تنفيذا عينياً والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العفد في نقل الملكية، فيتعين عند الفصل فيها بحث ما عسى أن يثار من منازعات بشأن ملكية البائع للمبيع كله أو بعضه أو ولايته في عقد البيع ولايجاب المشترى إلى طلبه إلا إذا كان انتقال الملكية إليه وتسجيل الحكم الذي يصدر في الدعوى ممكنين ومن ثم يمتع التنازع في شئ من

ذلك من جديد بين الخصوم أنفسهم في أية دعوى تالية ولـو بأدلـة جديدة قانونية أو واقعية لم يسبق إثارتها أو أثبـرت فــى الــدعوى السابقة ولم يبحثها الحكم الصادر فيها ذلك أن المحكمة لاتقف عنــد رفض أسباب البطلان التي توجه إلى العقد بل تجـاوز ذلـك إلــى البحث في صحة العقد ولاتقضى بصحته ونفاذه إلا إذا تحقق لها من الأوراق المقدمة إليها أن التصرف الذي يتناوله العقد صحيح ونافذ، وإذ كانت الدعوى تتسع لإثارة جميع أسباب البطلان وعــدم النفـاذ التي توجه إلى التصرف فإنه إذا فات الخصم إيداء سبب من هـذه الأسباب كان في استطاعته إيداؤه في تلك الدعوى ثم حكم بصـحة العقد فإن هذا يكون مانعا له من رفع دعوى جديدة ".

# (طعنان رقما ۱۵۵۸ ، ۲۲۶۹ نسستة ۲۰ ق جلسسة (طعنان رقما ۱۹۹۲/۱۲/۲۹

٥- " إذ كان الحكم الصادر في الدعوى المرفوعة من الطاعنين صد المطعون عليهم قد قضى بثبوت ملكية الطاعنين العقار محل العقد موضوع الدعوى الماثلة وهو ما يترتب عليه بالتالى استحالة تسجيل الحكم الذي يصدر فيها بصحة ونفاذ العقد المذكور التزامسا بحجية الحكم السابق الصادر ضد المطعون عليهم وإذ قضى الحكم المطعون فيه - على خلاف هذا النظر - بصحة ونفاذ ذلك العقد والتسليم فإنه يكون قد ناقض قضاء الحكم السابق الذي صدر بسين

الخصوم أنفسهم وحاز قوة الأمر المقضى مما يكون معـــه الطعــن بالنقض جائزاً ".

#### (طعن رقم ٣٦٨٥ لسنة ٥٩ ق جلسة ٢٣/١٠/٢)

. ٦- " لئن كانت دعوى صحة ونفاذ عقد البيع دعوى استحقاق مآلا يقصد بها تنفيذ الترامات البائع التى من شأنها نقل الملكية إلى ما المشترى تنفيذاً عينياً والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد فى نقل الملكية ويتعين عند الفصل فيها بحث ما عسى أن يثار من منازعات بشأن ملكية البائع للمبيع كله أو يعضه و وأنه لايجاب المشترى إلى طلبه إلا إذا كان البائع مالكاً حتى يكون انتقال الملكية اليه وتسجيل الحكم الذى يصدر فى الدعوى ممكنين . إلا أنه بحسب المحكمة أن تجبيه إلى طلبه إذا الم نتم منازعة جدية ولى تكشف أوراق الدعوى أمامها عن أن الملكية ليست ثابتة بأى طريق مسن طرق كسب الملكية أو أنها محل منازعة من الغير ".

# (طعن رقم ۱۷۰ لسنة ۵۸ قى جلسة ۳۰/۱۹۹۵)

٧- " وحيث إن هذا النعى سديد ، ذلك أن المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - أن دعوى صحة التعاقد هى دعوى استحقاق مالا تتصب على حقيقة التعاقد فتتناول أركانه ومحله ومداه ونفاذه ، وأن التعاقد بشأن بيع الأملاك الخاصة بالدولة لايتم إلا بالتصديق عليم ممن يملكه ، ولما كان واجب محكمة الموضوع يقتضيها أن تضمن

أسباب حكمها ما يدل على أنها فحصت ما طرح عليها من أدلسة فحصاً دقيقاً ، وفندت وجوه الدفاع الجوهرية ، وأوفتها ما تقتضيه من عناية ، وسلكت في سبيل ذلك كل الوسائل الموصلة إلى الكشف عن أنها فهمت واقع الدعوى فهما صحيحاً مستمداً من أصل ثابست في الأوراق . لما كان ذلك ، وكان الثابت من تقريري الخبرة المقدمين في الدعوى ..... تقع ضمن أراضي القبوات المسلحة التي تتفاوض بشأنها مع محافظة الشرقية ، وهو ما قرره الطاعن أمام الخبير وأوضح أنها كانت ضمن حرم مطار أبو صير الحربي ، وأن هذا المطار ألغي بعد صدور الحكم الابتدائي وسلمت الأرض للمحافظة ، كما جاء بهما ما يفيد سبق بيعهما لجمعيمة ٩ سبتمبر بالبيعة رقم ١٠٩٧٧ اسنة ١٩٨١ ثم استنزلت من هذه البيعة طبقاً لأحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٨٤ ، وإذ كـان البين مـن الحكم المطعون فيه أنه أقام قضاءه بصحة ونفاذ ذلك العقد دون أن يتحقق مما إذا كانت الأرض المبيعة بمقتضاه مملوكة للقوات المسلحة ، أم للجمعية المشار إليها ، أم لمحافظة الشير قية ، ومين صحة ما أثاره المطعون ضده من أن محافظ الشرقية فوض مدير إدارة أملاك الدولة بالمحافظة بتساريخ ١٩٨١/٤/١٥ فسي إتمسام إجراءات البيع بعد الرجوع إلى وكيل وزارة الرى، مما ينبئ عن أن محكمة الاستئناف لم تستنفد سلطتها في التحقيق لكشف الواقع في الدعوى بلوغاً إلى وجه الحق فيها ، ويعجز محكمة الـنقض عـن مراقبة صحة تطبيقها القانون ، فإن حكمها – فضلا عـن مذالفتـه القانون ، وخطئه في تطبيقه – يكـون مشـوباً بقصـور بيطلـه ، ويوجب نقضه " .

(طعن رقم ٥٥٠٠ لسنة ٦٣ ق جلسة ٢٠٠١/٤/١)

والمقصود من التمسك بصورية العقد اعتباره منعدما لا أثر له .

ولكن مجرد التراخى فى تنفيذ عقد البيع لا يدل على صــوريته وعدم جديته .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

١- " إذا كان المقصود من التمسك بصورية عقد اعتباره منعدما لا أثر له ويصح التمسك بها لكل ذى مصلحة ولو لم تكن بينه وبين العاقدين رابطة عقدية ".

#### (طعن رقم ۱۸۵۶ لسنة ۷۲ في جلسة ۱۸/٥/۱۲)

۲- " لما كان الحكم المطعون فيه قد استدل على صورية عقد شراء الطاعنة لعين التداعى لمجرد تراخى تتفيذه على الطبيعة من وقت إبرامه في ١٩٨٨/١٢/١ حتى عام ١٩٩٦ ولأن الطاعنة قد تقدمت مع آخرين بشكوى للمدعى العام الاشتراكى ضد المطعون ضدهما الثانى والثائثة لقيامهما ببيع وحدات سكنية من بينها عين

النزاع أكثر من مرة وقد قضى ضدهما بالحبس فى الجنحة رقم ... جنح حلوان لبيعهما الشقق لأكثر من شخص ولما كان مجرد تأخير تنفيذ عقد شراء الطاعنة لعين النزاع من وقت إيرامه فى تنفيذ عقد شراء الطاعنة لعين النزاع من وقت إيرامه فى جدية هذا العقد هذا بالإضافة إلى إن شكاية الطاعنة للمدعى العام الاشتراكى ضد المطعون ضدهما الثانى والثالثة لتكرار بيعهما شقة التداعى أكثر من مرة و لأكثر من شخص وإدانتهما جنائيا لهذا السبب لا يتأتى منطقاً ولا عقلا اعتباره قرينة على صورية عقد شراء الطاعنة لعين التداعى ويكون الحكم بهذه المثابة قد أقام ورتب على قرائن معبية طمورية المقد المورخ ١٩٨٨/١٢/١ على قرائن معبية ورتب على ذلك قضاءه بعدم نفاذ هذا العقد فى حق المطعون ضدها الأولى فإنه يكون معبياً بالفساد فى الاستدلال والقصور فى التسبيب " .

(طعن رقم ٥٠٥٨ لسنة ٧٧ ق جلسة ١٥/٤/١/١ )

## ٨٥ وجوب تكييف العقد المطلوب القضاء بصحته ونفاذه:

لاتستطيع محكمة الموضوع البت في أمر صحة العقد ونفاذه سواء باعتباره بيعا أو باعتباره وصية إلا بعد تكييفه إذ يتوقف على هذا التكييف معرفة الأحكام القانونية التي تطبق عليه من حيث الصحة والنفاذ .

# وفي هذا قضت محكمة النقص بأن:

" إذ كان البين من الحكم المطعون فيه أنه أعرض عسن قلول كلمة الفصل فيما أثير من نزاع حول تكبيف العقد وهو فلى صلد القضاء بصحته ونفاذه مأخودا باتساع التركة لنفاذ التصرف سوء باعتباره بيعا أو باعتباره وصية ، وكانت المحكمة لاتستطيع البلت في أمر صحة العقد ونفاذه سواء باعتباره بيعا أو باعتباره وصلية إلا بعد تكبيفه إذ يتوقف على هذا التكبيف معرفة الأحكام القانونية التي تطبق عليه من حيث الصحة ، والنفاذ ، ولا يجوز لها حتى بفرض أن التركة تتسع لنفاذ التصرف في الحالين أن تقضى بنفاذه بفرض أن لتركة تتسع لنفاذ التصرف في الحالين أن تقضى بنفاذه المطعون فيه يكون قد خالف القانون وقصرت أسبابه على حمل المطعون فيه يكون قد خالف القانون وقصرت أسبابه على حمل قضائه بصحة التعاقد ونفاذه بعد ما تناقضت فتماحت " .

(طعن رقم ٢٦١ لسنة ٣٩ ق جلسة ٢٩٧٤/٤/١٩)

# ٨٦ عدم وجوب إعدار البائع قبل رفع دعوى صحة التعاقد :

لايوجب القانون على المشترى إعذار البائع أو إثبات امنتاعــه عن المثول أمام مكتب الشهر العقارى لتوقيع عقد البيع المسجل قبل رفع الدعوى قبله بصحة ونفاذ العقد .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" ليس فى القانون ما يوجب على المشترى سبق إعذار البسائع أو إثبات امتناعه عن المثول أمام الشلهر العقارى لتوقيع عقد البيسع النهائى قبل رفع الدعوى قبله بطلب صحة ونفاذ هذا التعاقد ".

(طعن رقم ۷۰ نسنة ۲۰ ق جلسة ۲۸/۹/۱۹۱۱)

# ٨٧. لايلزم توقيع المشترى على عقد البيع :

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

"متى كان الحكم المطعون فيه قد قضى بصحة عقد البيع تأسيسا على أنه قد توافرت له أركان انعقاده بدفع مورث المطعون ضدها - المشترى - الثمن كاملاً إلى الطاعنة - البائعة - وتسلم العقد الموقع عليه منها، وتمسك المطعون ضدها - الوارثة للمشترى - بهذا العقد في مواجهة البائعة ، وإقامتها عليها الدعوى بصحته ونفاذه مما مؤداه أن الحكم اعتبر ذلك قبولا من المشترى للبيع، يغنى عن توقيعه على العقد فإن هذا من الحكم يكون لا خطاً فيه ولاتصور ".

(طعن رقم ۲۳۹ لسنة ۳۸ ق جلسة ۱۹۷۳/۱۲/۱۸ )

# ٨٨ـ العبرة فى تحديد العقار المحكوم بإثبات التعاقد فيه بما ورد بالعقد الذى بيع بموجبه :

إذا اختلفت حدود العقار الواردة بصحيفة دعوى صحة ونفاذ عقد البيع ، عن تلك الواردة بعقد البيع ذاته ، فإن العبرة في تحديد العين المبيعة بماورد بعقد البيع الذي بيع بموجبه (١).

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إن العبرة في تحديد الأطيان (أي في تعيين المبيع) المحكوم بإثبات صحة التعاقد فيها هي بما ورد من ذلك في العقد الذي بيعت بموجبه ، لا بما يكون قد ورد في صحيفة دعوى صحة التعاقد ".

(طعن رقم ٢٤ لسنة ١٣ ق جلسة ١٩٤٣/١٢/٣٠)

## ٨٩ وجوب أن يكون البائع مالكا للمبيع:

المقصود بدغوى صحة ونفاذ عقد البيع هو تنفيذ التزامات البائع التى من شأنها نقل الملكية إلى المشترى تنفيذيا عينيا ، والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد فى نقل المذية ، فإذا كان سند شراء البائع للعين المبيعة عقد بيع مسجل ، كان انتقال الملكيسة إلى المشترى ممكنا بعد تسجيل الحكم الصادر فى دعوى صحة ونفاذ عقد البيع .

غير أنه يحدث ألا يكون البائع قد تملك المبيع بعقد مسجل.

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٤٩٢ هامش (٣) .

كأن يكون سند البائع عقد بيع عرفى أو حكم بصحة ونفاذ عقد البيع الصادر له ، أو بوضع اليد المدة الطويلة أو المدة القصيرة أو عن طريق الميراث .

ومن ثم نعرض للصور السابقة فيما يلى :

(أ) إذا كان سند الباتع للباتع عقد بيع عرفى:

إذا كان سند ملكية البائع للبائع عقد بيع عرفى ، فإنه لا يكون مالكا للعين المبيعة ، فإذا أقام المشترى دعوى بصحة ونفاذ العقد الصادر له من البائع ، فإن دعواه تكون غير مقبولسه ، لأن انتقال الملكية إليه وتسجيل الحكم الذى يصدر له فى الدعوى يكونان غير ممكنين ، طالما أن الملكية لم تتنقل إلى البائع لسه كما أن الحكم المشترى فى هذه الحالة بصحة عقده لايمكن أن يحقق الغايسة منسه يسيب استحالة تسجيله قبل أن يسجل البائع نه عقد شرائه وقد يمتنع من باع لهذا البائع عن القيام بالإجراءات اللازمة لهذا التسجيل ولايكون فى الإمكان إحباره على إنفاذ التزامه بذلك عن طريق رفع دعوى عليه بصحة التعاقد اذا ثبين أن البيع الصدادر منه غيسر صحيح أو غير واجب النهاذ بمبب قانونى .

(أنظر أحكام محكمة النقض التالية ).

غير أنه يجور للمشترى في هذه الحالة اختصام البائع للبائع له، مستعملا حق مدينه (البائع له) في الدعوى المباشرة المنصــوص

عليها بالمادة ٢٣٥ مدنى (١)، فيطلب أولاً: الحكم بصحة ونفاذ عقد البائع للبائع للبائع لله. وثانيا : الحكم بصحة ونفاذ عقد البيع الصادر لم

أنا الله المستوال المستوا

# وفي هذا قضت محكمة انتقض بأن:

1- " إذ كان المقصود بدعوى صحة وبعاد البيع - المعروفة معود عوى صحة التعاقد من شأنها نقل الملكية في التقادر هو تنفيذ التزامات البانع التي من شأنها نقل الملكية في المشترى تنفيذ! عينيا والحصول على حدم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل الملكية الإ الملكية المنابع الملكية المنابع أن المشترى المدى المدى يصحدر المه فسى الدعوى ممكنين ومن ثم فإذا ظهر در حكمة من أوراق المدعوى ال الملكية لم تنتقل إلى البائع حتى تاريخ الفصل في الديم ى الأن عقد شرائه لم يسجل وأن المشترى لم يختصم في دعوء البائع الماتع للماتو

<sup>(</sup>١) نتص هذه المادة على أن : "١- لكل دائن ولو لم يكن حقه مستحز, الأداء أن يستعمل باسم مدينه جميع حقوق هذا المدين ، إلا ما كن منها متصلا بشخصه خاصة لو غير قابل للحجز .

٢- ولا يكون استعمال الدائن لحقوق مدينه مقبولا إلا إذا أثبت أن المدين لم يستعمل هذه الحقوق وأن عدم استعماله لها من شأنه أن يسبب إعساره أو أن يزيد في هذا الإعسار ، ولايشترط إعذار المدين لاستعمال حقــه ولكن يجب إدخاله خصما في الدعوى ".

ليطلب الحكم بصحة العقد الصادر منه إلى البائع المشترى توطئه المحكم بصحة عقده هو حتى إذا ما سجل الحكم الصدادر بصحة العقدين انتقلت الملكية إليه ، فإنه لا يكون المحكمة أن تجيب المشترى الأخير إلى طلبه وتكون دعواه بطلب صحة تعاقده قبل أن يسجل البائع له عقد شرائه غير مقبولة ذلك أنه مادامت الملكية لم نتنقل إلى البائع له فإن هذا البائع لايستطيع نقلها إليه كما وأن الحكم المشترى في هذه الحالة بصحة عقده لايمكن أن يحقق الغايمة منسه بسبب استحالة تسجيله قبل أن يسجل البائع له عقد شرائه وقد يمتنع من باع لهذا البائع عن القيام بالإجراءات اللازمة لهذا التسجيل ولايكون في الإمكان إجباره على انفاذ الترامه بذلك عن طريق رفع دعوى عليه بصحة التعاقد إذا تبين أن البيع الصدادر منه غير صحيح أو غير واجب، النفاذ بسبب قانوني " .

#### (طعن رقم ۲۰ أ لسنة ۳۲ ق جلسة ۲۲/٥/۲۲ )

٧- " لما كان المقصود بدعوى صحة ونفاذ البيسع همو تنفيذ التزامات البائع التى من شأنها نقل الملكية إلى المشترى تنفيذا عينيا والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد فى نقل الملكية فإن المشترى لايجاب إلى طلبه إلا إذا كان انتقال الملكية وتسمجيل الحكم الذى يصدر له فى الدعوى ممكنا ، فإذا ظهر المحكمة مسن أوراق الدعوى أن الملكية لم تتنقل إلى البائع ختى تاريخ الفصل فى

الدعوى لأن عقد شرائه لم يسجل وأن المشترى لم يختصم فى دعواه البائع للبائع له ليطلب الحكم بصحة العقد الصادر منه توطئه الحكم بصحة عقده هو حتى إذا ما سجل الحكم الصادر بصحة العقدين انتقلت الملكية إليه ، فإن طلب المشترى الأخير صحة ونفاذ عقده بكون غير مقبول " .

#### (طعن رقم ۱٤٨ لسنة ٣٥ ق جلسة ١٩٦٩/٤/٨)

"-" حق ملكية العقار المبيع - وعلى ماجرى به قضاء هذه المحكمة- لاينتقل فيما بين المتعاقدين ولا بالنسبة إلى الغير إلا بالتسجيل ، فلا تنتقل الملكية لمشتر لم يسجل عقد البيع الصادر إليه، بالتسجيل ، فلا تنتقل الملكية لمشترى أن ينقل الملكية لمن المسترى منه لأنها لاتؤول إليه هو إلا بتسجيل عقده ولذلك فقد أورد المسرع بالمادة "٢ من قانون الشهر العقارى نصا يقضى بأنه لايقبل فيما يتعلق بإثبات أصل الملكية أو الحق العينى إلا المحررات التى سبق شهرها ، فإذا توصل المشترى إلى تسجيل عقده أو تسجيل الحكم الصادر بصحته ونفاذه رغما من أن سند البائع له لم يكن قد تسم شهره ، فإنه لا يكون من شأنه التسجيل على هذه الصورة اعتبار المشترى مالكا إذ من غير الممكن أن يكون له من الحقوق أكثر مما هو البائع له الذى لم تنتقل إليه الملكية بسبب عدم تسجيل سنده . وبالتالى فإنه لايجدى الطاعن التمسك بأن الملكية قد انتقلت إليه وبالتالى فإنه لايجدى الطاعن التمسك بأن الملكية قد انتقلت إليه

بتسجيل الحكم الصادر في دعوى صحة ونفاذ عقد البيع - الصادر له- وأن الحكم المطعون فيه إذ قضى برفض دعواه الحالية بتثبيت ملكيته للقدر المبيع له قد خالف حجية الحكم سالف الذكر ، لايجدى الطاعن هذا القول طالما أن الملكية لم تتنقل إلى البائع له ، لما كان ذلك فإن الحكم المطعون فيه لا يكون قد خالف حكما سابقا صدر في نزاع بين الخصوم أنفسهم " .

#### (طعن رقم ۱۷۸ لسنة ٤١ ق جلسة ۲۸/۱۰/۱۹۷۵)

3- " المقصود بدعوى صحة ونفاذ عقد البيع هو تنفيذ الترامات البائع التى من شأنها نقل الملكية إلى المشترى والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل الملكية ، فالمشترى لايجاب إلى طلبه إلا إذا كان انتقال الملكية إليه وتسجيل الحكم الذى يصدر له في الدعوى ممكنين ، فإذا كانت الملكية لم تنتقل إلى البائع له للائت لم يسجل وجب على المشترى أن يختصم في دعواه البائع له ليطلب الحكم بصحة العقد الصادر منه وإلا كانت دعوى المشترى بصحة تعاقده قبل أن يسجل البائع له عقد شرائه غير مقبولة " .

#### (طعن رقم ۱۰۰۱ لسنة ٤٦ ق جلسة ١٩٨١/٤/١٤)

" الئن كانت دعوى صحة ونفاذ عقد البيع وعلى ما جرى
 به قضاء هذه المحكمة هي دعوى استحقاق مآلا يقصد بها تنفيذ

التر امات البائع التي من شأنها نقل الملكية إلى المشترى تتفيذا عينيا الحمول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل الملكية فيتعين عند الفصل فيها بحث ما عسى أن بثار من مناز عات بشان ملكية البائع للمبيع كله أو بعضه ، ولايجاب المشترى إلى طلبه إلا إذا كان انتقال الملكية إليه وتسجيل الحكم الذي يصدر في الدعوي ممكنين فإذا كان سند البائع فيما ببيعه عقداً عرفيا تعين على المشترى اختصام البائع للبائع له في الدعوى ليصدر تحدم صحة ونفاذ العقدين ومؤدى ذلك أنه إذا كان البائع يستند فيما باعه إلى حكم بصحة ونفاذ عقده - حتى ولو لم يكن قد أشهر فلل موجب لاختصام البائع له سواء صدر الحكم قبل رفع دعوى المشترى الأخير والبيع له أو أثناء نظرها إذ حسب محكمة صحة التعاقد أن تجيب المدعى فيها إلى طلبه إذا لم تقم منازعة جدية ولـم تكشف أوراق الدعوى أمامها عن أن الملكية ليست ثابتة للبائع بأي طريق من طرق كسب الملكية أو أنها محل منازعة من الغير".

#### (طعن رقم ۲٤٣٤ لسنة ٥٨ ق جلسة ١٩٩٣/١/٧)

٦- " المقرر نى قضاء هذه المحكمة أن المشترى أن يختص م فى دعوى صحة ونفاذ عقد البيع باتع بائعه ليطلب الحكم بصحة ونفاذ العقد الصادر منه إلى البائع توطئة للحكم بصحة ونفاذ عقده وإلا كانت غير مقبولة ، غير أنه متى ثبتت ملكيسة البائع للعين المبيعة بأى طريق من طرق اكتساب الملكية المحددة قانوناً وقضى بصحة ونفاذ العقد الصادر إلى المشترى منه وبالتالى صحة ونفاذ العقد الصادر لمن باعه هذا الأخير أمكن للمشترى الثانى تسجيل الحكم بصحة ونفاذ العقدين فتنتقل إليه الملكية ".

#### (طعن رقم ۱۷۰ نسنة ۵۸ ق جلسة ۳۰/٤/۳۰)

إلا أن مناط إيجاب اختصام البائع للبائع للقضاء بصحة عقده أن يكون تسجيل الحكم الصادر بصحة العقد غير ممكن إلا بتدخل أى من البائعين السابقين، فإذا كان سند ملكية البائع قابلا للتسسجيل دون تدخل المالك السابق ، فإن هذا الاختصام لايضحى واجبا .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" إن مناط الحكم بعدم قبول دعوى المشترى الأخير بصحة عقده وحده عند توالى البيوع غير المسجلة - وعلى ما جرى بسه قضاء هذه المحكمة - أن يكون تسجيل الحكم الصادر بصحة العقد غير ممكن إلا بتدخل أى من البائعين السابقين ، وإذ كان القرار الصادر من لجنة القسمة المشكلة طبقا للقرار بقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٠ بقسمة الأعيان التى انتهى فيها الوقف - بليقاع بيع العقار الذي تقرر بيعه بالمزاد لعدم إمكان قسمته ، صالح للتسجيل دون حاجة لتدخل أى من ملاكه السابقين ويكون القرار المسجل سندا بملكية من أوقع البيع عليه ، فإن الحكم المطعون فيه إذ خالف هذا النظر

على سند من مجرد عدم تسجيل المطعون ضده الأول – الراسسى عليه المزاد " البائع الطاعن" - قرار إيقاع البيع عليه ، فإنه يكون قد خالف القانون بما يوجب نقضه " .

#### (طعن رقم ۷۲ لسنة ٤٩ ق جلسة ٢٦/٤/٤/١)

#### (ب) إذا كان سند ملكية الباتع حكم بصحة التعاقد :

إذا كان سند ملكية البائع البائع عقد بيع عرفى استصدر بموجبه حكما بصحته ونفاذه ، فإن دعوى صحة التعاقد تكون مقبولسة ، إذ بتسجيل الحكم الذى يصدر له بإثبات صحة عقده ، وتسجيل الحكم الصادر بصحة عقد البائع للبائع له ، تنتقل الملكية إلى المشترى(١).

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- "المقصود بدعوى صحة ونه البيع - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - هو تتفيذ الترامات البائع التى من شأنها نقل الملكية إلى المشترى تنفيذا عينيا والحصول على حكم يفوم تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل الملكية مما مفاده أن المسترى يجاب إلى طلبه إذا كان انتقال الملكية إليه وتسجيل الحكم الدى يصدر له فسى الدعوى ممكنين، وإذ كان الثابت من الأوراق أن الطاعن - البائع كان قد أقام دعوى ضد البائع بصحة ونفاذ عقد البيع الصادر إليه

<sup>(</sup>١) محمد المنجى ص ٣٧٧ ومايعدها .

وقضى فيها بالحاق عقد الصلح المبرم بين الطاعن والبائع بمحضر الجلسة وإثبات محتواه فيه وجعله فى قوة السند التنفيذى فإن حسب المطعون عليها – المشترية من الطاعن – ذلك حتى تكون دعواها بصحة عقدها مقبولة لأنه إذا ما سجل الحكم الصادر للطاعن انتقات الملكية إنيه ويصبح سجيل الحكم الصادر لها ممكنا ".

(طعن رقم ٣٦٩ نسنة ٤٣ ق جلسة ٢٩/١٢/٢١)

#### (ج) إذا كان سند ملكية البائع غبر عقد البيع:

إذا كان سند ملكية البائع للحقار المبيع سندا آخر غير عقد البيع كالتملك بوضع اليد المدة القصيرة أو المدة الطويلة ، أو الميراث .

وكان الظاهر من العقد أن الملكية انتقلت إلى البائع بهذا الطريق، فإن دعوى صحة التعاقد تكون مقبولة .

أما إذا تدخل في الدعوى آخر وأنكر على البائع ملكيت بهذا الطريق ، فيجب على المحكمة ألا تقضى بقبول الدعوى ، إلا بعد تحقيق ما يدعيه المتدخل وثبو ... عدم صحته .

# ٩٠ القضاء بالتسليم في حالة القضاء بعدم قبول الدعوى لعدم اختصام البائع للبائع :

اختصام البائع للبائع إذا كان الأخير لم يسجل العقد الصادر منه إليه ، لايتعلق بإجراءات رفع الدعوى ، أو بموضوع عقد البيـــع واستيفائه لأركانه وشروط صحته . ولكنه يتعلق بأمر خارج عن نلك كله هو إمكان تسجيل الحكم الذي يصدر في الدعوى أي تنفيذ هذا الحكم بالنسبة لنقل الملكية . وطلب التسليم لا علاقة له بناك . ومن ثم يجب إذا ما استبان للمحكمة توافر أركان العقد وشروط صحته أن تقضى بالتسليم ، رغم قضائها بعدم قبول الدعوى اسد اختصام البائع للبائع (1).

# ٩١ عدم اعتبار الطلب القدم للشهر العقارى دليلا كاملا على عقد البيع :

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كان الحكم لم يعتبر الطلب المقدم للشهر العقارى دليلا كاملا مكتودا على عقد البيع الذى طلبت الطاعنة القضاء بصحته بفاذه وعلى وقائها بثمن حصتها فى البيع لأن هذا الطلب أن بيان شروط البيع وكيفية أداء الثمن وما إذ كار خد ده من شئ أو لم يدفع والالتزامات التى التزم بها كل من عاقديه في الحكم لايكون قد أخطأ فى تطبيق القانون ".

(طعن رقم ٢٤٣ لسنة ٣٣ ق جلسة ٣٧/٣/١)

<sup>(</sup>١) المستشار محمود رضا الخضيري ص ٧٢ .

# ٩٢ وجوب الفصل في دعوى صحة التعاقيد في حيدود القدر المبيع الذي يتثبت ملكية البائع له :

رأينا سلفا أن دعوى صحة التعاقد تتسع لبحث ملكية الباتع للمشترى ، وعلى ذلك إذا ثبت للمحكمة أن الباتع لايملك سوى جزء من العقار المبيع فإنه يجب على المحكمة القضاء بصحة ونفاذ العقد في حدود القدر الذي يملكه البائع لقاء ما يعادله من المثمن المتفق عليه دون حاجة إلى تعديل المشترى طلباته ، فسنرى أن دعوى صحة التعاقد قابلة للتجزئة .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" دعوى صحة ونفاذ عقد البيع نتسع لبحث ما يثار مسن نسزاع حول ملكية البائع المبيع ولايجاب المشترى إلى طلب صحة عقده إلا بالقدر الذى ثبت أنه مملوك البائع له نقاء ما يعادله مسن السئمن المتفق عليه لأنه يدخّل فى نطاق ما هو مطروح عليها بغير حاجسة إلى أن يعدل الطاعن طلباته إلى القدر الأقل ".

(طعن رقم ۱۷۳۷ لسنة ٥٩ ق جلسة ١/١/٩ ١٩٩٤ ) (١)

#### (١) وقد قضت محكمة النقض بأن:

<sup>&</sup>quot; إذا كان الثابت من عقد البيع تحد البائعين - المطعون ضدهم - الدائنين بالشن وقد تحددت فيه المساحة التي باعها كل منهم وثمن الفدان فيما يخص البلغ وثمن مغاير فيما يخص القاصرين ، وكان يبين من الحكم المطعون فيه أن الطاعنين أقاما الدعوى بصحة ونفاذ عقد البيع المؤرخ

# 97\_ القضاء بصحة ونفاذ العقد في شقه الصحيح إذا كان. شقه الآخر باطلا:

تتص المادة ١٤٣ مدنى على أنه: " إذا كان العقد فى شق منه باطلا أو قابلا للإبطال فهذا الشق وحده هو المدى يبطل ، إلا إذا تبين أن العقد ما كان ليتم بغير الشق الذى وقع باطلا أو قابلا للإبطال فيبطل العقد كله " – وعلى ذلك إذا كان البيع المطلوب القضاء بصحته ونفاذه صحيحا فى شق منه وباطلا فى شقة الآخر، فإنه على المحكمة أن تقضى بصحة التعاقد عن الشق الصحيح من العقد طالما لم يتبين أن العقد ما كان ليتم بغير الشق الذى وقع باطلا أو قابلا للإبطال .

<sup>1/</sup>٩/٠// عن القدر المبيع بأكمله ومساحته ٢٤ فدان ١٨ قيسراط ٩ سهم وأنهما أوفيا بالثمن جميعه إلا فيما يتطق بفرق السعر عن مساحة القاصرين، وأقام المطعون عليهم دعوى الفسخ عن جميع المساحة لعدم وفاء الطاعنين بباقى الثمن ، فكان يتعين على المحكمة أن تعرض البحث دعوى الطاعنين ودعوى المطعون عليهم في حدود المقدار الذي يخص بلقى البائعين الموفى لهم بثمن أنصبتهم لأنه يدخل في نطاق ما هو مطروح عليها بغير حاجة إلى أن يعدل الطاعنان طلباتهما إلى القدر الاقل .

<sup>(</sup>طعن رقم ٨١٤/١١ المنة ٤٩ ق جليمة ١٩٨١/٤/١)

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" لاتناقض في قضاء الحكم بصحة ونفاذ العقد عن - جزء مسن الأطيان المبيعة - وإيطاله فيما زلد عن ذلك عملا بالمادة ١٤٣ من القانون المدنى ومقتضاها أنه إذا كان العقد في شق منه باطلا فهذا الشق وحده هو الذي يبطل إلا إذا تبين أن العقد ما كان ليتم بغير الشق الذي وقع باطلا وهو ما لم يقم الدليل عليه باعتباره لاينفصل عن جملة التعاقد ".

(طعن رقم ١١٠ لسنة ٤٠ ق جلسة ١٩٧٦/١/٢١)

# ٩٤ صدور أكثر من عقد بيع عرفى من البائع لايمنع من القضاء بصحة التعاقد :

إذا أقام المشترى دعوى صحة التعاقيد ، وتسدخل آخير في الدعوى طالبا رفض الدعوى ، تأسيسا على شرائه ذات العين من البائع ، فذلك الايمنع من القضاء بصحة العقد ، ذلك أن الأقضيلية بين المدعى والمشترى الآخر الاتكون إلا بالتسجيل ، فيفصل منهما من كان أسبق في التسجيل ، إلا إذا كان أحدهما قد سبق إلى تسجيل صحيفة الدعوى ، فإنه هو الذي يفضل (۱).

<sup>(</sup>١) وقد قضت محكمة النقض بأن :

لما كان الغرض من دعوى صحة النماقد هو إجبار البائع على نتفيذ
 النزامه بنقل ملكية المبيع تنفيذاً عينياً منى كان هذا التنفيذ ممكنا ، وهـــو

# ٥٥ بيع البائع العقار المبيع لمشاتر ثان وتسجيل الأخير العقد يحول دون قبول دعوى صحة التعاقد :

إذا كان البائع قد باع العقار مرة ثانية لمشتر ثان ، وسجل هذا التعاقد قبل أن يتمكن المشترى الأول من التسجيل أصبح تنفيذ النزام البائع بنقل الملكية إلى المشترى الأول غير ممكن عينا وتحول حق المشترى إلى تعويض . إلا إذا دفع المدعى بصورية عقد البيع الثاني صورية مطلقة وأثبت هذه الصورية .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- " دعوى صحة ونفاذ البيع هى دعوى استحقاق مآلا يقصد بها تنفيذ التزامات البائع التى من شأنها نقل ملكية المبيع إلى المشترى تنفيذا عينيا والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد فى نقل الملكية ولايجاب المشترى إلى طلبه ، إلا إذا كان انتقال الملكية إليه وتسجيل الحكم الذى يصدر فى الدعوى ممكنين ويترتب على ذلك أنه إذا كان البائع قد باع العقار مرة ثانية لمشستر ثان ، وسجل هذا التعاقد قبل أن يتمكن المشترى الأول من التسجيل

يكون كذلك طالما كان المبيع لم يخرج عن ملكية البائع. وكان لايقبل من الطاعنين التمسك في دفاعهم بأن المطعون ضدهم تصرفوا بالبيع مسن أرض النزاع إلى الغير بعقود عرفية خلافاً لما إلتزموا به بين أنفسهم من عدم التصرف فيها لتطق هذا الأمر بمصلحة المشترين وحدهم ". (طعن رقم ١٩٩٠/٢/٨)

أصبح تنفيذ النزام البائع بنقل الملكية إلى المشترى الأول غير ممكن عينا وتحول حق المشترى إلى تعويض " .

#### (طعن رقم ٦١ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٧/٥/١٣)

٢- " لايكون للمشترى الذى لم يسجل عقده - وقد استحال تنفيذ
 التزام البائع بخروج المبيع من ملكه - إلا الرجسوع عليسه بسالرد
 والتعويض وفقا للقواعد العامة " .

(طعنان رقما ۳۱۶ه ، ۳۷۰۰ استه ۷۰ق جلسه (طعنان رقما ۳۱۶ م

# ٩٦ ـ عدم قبول دعوى صحة التعاقد إذا كان محل العقد غير قابل للتعامل:

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

(أ) "يشترط لصحة عقد البيع أن يكون التعامل غير محظور لأمر يتصل بالنظام العام أو الآداب ، ومؤدى نص المادة ٣٠ مسن القانون ١٢٧ لمسنة ١٩٥٥ أن عقد بيع الصيدلية – وهو عقد ناقل للملكية بطبيعته – إلى غير صيدلى باطل بطلانا مطلقا لمخالفت للنظام العام ، كما أن بيع الصيدلية إلى صيدلى موظف أو صديدلى يماك صيدليتين أخريين يعتبر كذلك باطلا بطلانا مطلقا لمخالفت لمنالف النظام العام ، وإذ كان عقد البيع محل النزاع يتضمن بيسع محل لنظام العام ، وإذ كان عقد البيع محل النزاع يتضمن بيسع محل تجارى (صيدلية) بكافة مقوماته المادية والمعنوية وكان الثابت تملك

الطاعن صيدليتين أخريين خلاف الصيدلية المبيعة محل النسراع ، فإن الحكم المطعون فيه إذ اعتبر عقد البيع المشار إليه باطلا بطلانا مطلقا يكون قد صادف صحيح القانون ، وإذا كان الشروع في بيسع إحدى الصيدليتين بعد إيرام عقد البيع الباطل بطلانا مطلقا ليس من شأنه تصحيح هذا العقد ، وكان عدم رد الحكم على دفاع غير منتج في الدعوى لايعيبه بالقصور ، فإن النعى على الحكم المطعون فيسه يكون على غير أساس ".

(ب)- "دعوى صحة التعاقد- على ما جرى به قضاء هذه المحكمة- هي دعوى موضوعية تمتد سلطة المحكمة فيها إلى بحث موضوع العقد ومداه ونفاذه وهذا يقتضى أن يفصل القاضى في أمر صحة البيع واستيفائه الشروط اللازمة لاتعقاده وصحته ، ومن شم فإن تلك الدعوى تتسع لبحث قابلية المبيع للتعامل فيه ".

#### (طعن رقم ۳۸۵ نسنة ٤٤ ق جنسة ۱۹۳۸/٦/۲۲)

۲- " إذا كانت المحكمة قد عرضت للخلاف بين طرفى عقد البيع حول وصف العين المبيعة. وما إذا كانت تخضع لأحكام القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٤٠ الخاص بتقسيم الأراضى المعدة للبناء المعدل بالقانون رقم ٢٧٢ لسنة ١٩٥٣ وخلصت إلى إخضاعها لأحكام هذا القانون فإنها تكون قد طبقت القانون على واقع مطروح عليها ومتى تعلقت التقريرات القانونية التى تضمنتها أسباب الحكم فى هذا الشأن

بالوقائع محل النزاع ، وكانت هذه التقريرات مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالمنطوق وداخله في بناء الحكم وتأسيسه ولازمة للنتيجة التسي انتهت إليها وتكون مع منطوقه وحدة لاتقبل التجزئة كان لها حجيـة ملزمة فإن الحكم الصادر برفض الدعوى بصحة ونفاذ عقد البيع لوروده على أرض مقسمة قبل صدور قرار بالموافقة على تقسيمها بمنع طرفيه من إعادة الجدل في هذه المسألة والادعاء بان البيسع ورد على أرض زراعية تحايلاً على ذلك الحظر الذي دعت إليه اعتبارات نتعلق بالصالح العام مما مقتضاه ترتب البطلان علي مخالفته وبالتالي لايجوز الاعتصام في هذا الصدد بحكم المادة ٤٤ امن القانون المدنى فيما نصت عليه من أنه " إذا كان العقد باطلا أو قابلا للإيطال وتوافرت فيه أركان عقد آخر فان العقد يكون صحيحا باعتباره العقد الذي توافرت أركانه إذا تبين أن نيــة المتعاقدين كانت تتصرف إلى إبرام هذا العقد ، لأن مناط إعمال هذا النص أن تتوافر في العقد الباطل أركان عقد آخر صحيح ومجرد تغيير وصف العين المبيعة لا تتوافر فيه أركان هذا العقد الصحيح وإنما ينطوى على مخالفة لتلك الحجية الملزمة التي حازها الحكم السابق فيما يتعلق بوصف البيع ، وكان الحكم المطعبون فيسه قلد خالف هذا النظر وأقام قضاءه بصحة ونفاذ عقد البيع المشار إليه على سند من المادة ١٤٤ من القانون المدنى بعد تغيير وصف العين المبيعة بمقتضاه من أرض مقسمة قبل أن يصدر قرار بتقسيمها إلى أرض زراعية فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه " .

#### ﴿ طَعَنَ رَقَمَ ١٢٤٢ لُسَنَّةَ ٥٦ فَي جِلْسَةَ ١٩٨٩/٤/١٨ )

"-(أ)-" إذ كانت دعوى صحة التعاقد- وعلى ما جرى بسه قضاء هذه المحكمة- هى دعوى موضوعية تمند سلطة المحكمة فيها إلى بحث موضوع العقد ومداه ونفاذه وهذا يقتضى أن يفصل القاضى فى أمر صحة البيع واستيفائه الشروط اللازمة لانعقاده وصحته ، ومن ثم " فإن تلك الدعوى تتسع لبحث قابلية المبيع

(ب)- "لما كان تتفيذ الطاعن بصفته كبائع لالتزامه بنقل ملكية المبيع تنفيذا عينياً قد صار غير ممكن لعدم صحة إجراءات البيع التى نص عليها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ آنف الذكر "ولوروده على شئ غير قابل للتعامل فيه بالبيع بما يكون معه طلب المطعون ضده الحكم بصحة ونفاذ عقده متعين الرفض ".

(طعن رقم ٣٢٦٦ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٦/٣/٢١)

٩٧ ادعاء المشترى تملكه العين البيعة بالتقادم يجعله
 مالكا ، ولو بيع العقار إلى آخر بعقد مسجل بعد اكتمال
 مدة التقادم .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

"متى كان يبين من الأوراق المقدمة إلى هذه المحكمة أن الطاعنة تمسكت فى جميع مراحل دعوى إثبات التعاقد المرفوعة منها أنها كسبت ملكية العقار موضوع النزاع بوضع يدها عليه المدة الطويلة المكسبة الملكية ، وبأن تحرير عقد بيع مسن نفسس البائعة إلى المطعون عليهما عن هذا العقار وقيامهما بتسجيل عقدهما لايوثر على التملك بوضع اليد ، وكان يبين مسن الحكم المطعون فيه أنه خلا من التحدث عن هذا الدفاع ، وهو دفاع جوهرى له أثره لو صح فى تغيير وجه الرأى فى الدعوى ، فاين هذا الحكم يكون قد عاره قصور يبطله مما يستوجب نقضه فى هذا الخصوص " .

( طعن رقم ۲۸۷ اسنة ۲۰ ق جلسة ۱۹۰۲/۱۰/۱ ) كما قض*ت محكمة النقش فأن* :

" دعوى صحة التعاقد تستلزم أن يكون من شأن البيع موضوع التعاقد نقل الملكية حتى إذا ما سجل الحكم قام تسجيله مقام تسجيل العقد في نقلها ، وهو ما يقتضى أن يفصل قاضى الموضوع فى

أمر صحة البيع ثم فإن هذه الدعوى تتسع لبحث كل ما يثار من أسباب تتعلق بصحة العقد ونفاذه ومنها تملك البائع للعين المبيعة-في مواجهة المشترى منه - بالتقادم الطويل المكسب ".

#### ( طعن رقم ٣٦٨ لسنة ٥٩ ق جلسة ٢٣/١٠/٢٣ )

٧- " وحبث إن هذا النعي في محله نلك أن المقرر – وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة- أن " الأصل أن البائع لايمثل المشترى منه فيما يقوم على العقار المبيع من نزاع بعد تسجيل عقد البيع وأن الحكم الصادر ضد البائع باعتباره مالكاً للعين المبيعة لايعتبر حجة على المشترى الذي سجل عقد شرائه قبل صدور هذا الحكم ولم يختصم في الدعوى " . لما كان ذلك وكل أن الثابيت في الأوراق وحصله الحكم المطعون فيه أن حيازة الأرض محل النزاع بالمدة الطويلة المكسية للملكية قد تحققت ادى الطاعنين بعنصريها المادي والمعنوى امتدادأ لوضع يدم ورثهم وتسوافرت فيها شروطها القانونية، إلا أن الحكم المطعون فيه قضى بإلغاء الحكم المسستأنف وبرفض دعوى الطاعنين بتثبيت ملكيتهم لقطعة الأرض محل النزاع تساندا على أن الدعوى رقسم ١١٣١ لسنة ١٩٧٩ مسدني الجيزة الابتدائية المرفوعة من البائعات للمطعون ضدهما على مورث الطاعنين وآخرين بطلب تثبيت ملكيتهن لأطيان زراعية من بينها قطعة الأرض محل النزاع ، قد قطعت التقادم الذي كان ساريا لمصلحة الطاعنين ذلك أن المطعون ضدهما كانا ممثلين فسي هذه الدعوى باعتبار هما خلفاً عاماً وخاصاً للمدعيات فيها - البائعات لهما- في حين أنهما لايعتبران خلفاً عاماً لهن إذ مازان على قيد الحياة ، كما أن المطعون ضدهما اليعتبران خلفاً خاصاً للبائعات ذلك أن ملكية قطعة الأرض محل النزاع قد انتقلت إليهما بعقد البيع المسجل برقم ٢٥٥٣ لسنة ١٩٧٦ توثيق إمبابه قبل رفع السدعوى رقم ١١٣١ لسنة ١٩٧٩ المشار إليها ، ذلك أن البائع وعلى ما سلف بيانه لايمثل المشترى منه فيما يقوم على العقار المبيع من نزاع بعد تسجيل عقد البيع . ولما كان المطعون ضدهما لم يختصما في الدعوى رقم ١١٣١ لسنة ١٩٧٩ فلا يحاجا بالحكم الصادر فيها . وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضى برفض طلب الطاعنين تثبيت ملكيتهم لقطعة أرض النزاع بالتقادم الطويل المكسب للملكية تسانداً وعلى ما سلف بيانه أن الدعوى رقم ١١٣١ لسنة ١٩٧٩ قد قطعت هذا التقادم فإنه يكون معيباً بمخالفة القانون والخطأ في تطبيقه بما يوجب نقضه دون حاجة لبحث باقى أسباب الطعن " .

(طعن رقم ٢٤٦٥ لسنة ٧٧ ق جلسة ٢٢/٦/٢١)

# ٩٨ عدم قبول دعوى صحة التعاقد إذا تخلف المشترى عن القيام بالتزام متفق عليه مع البائع : وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

١- " إذا كان أساس الدعوى حصول البيع وامتناع البائع عسن تتفيذ التزاماته التي من شأنها نقل الملكية إلى المشترى ، وكان المطلوب فيها هو الحكم بإنفاذ هذه الالتزامات جبرا على البائع، وذلك بالحكم بأن البيع الذي صدر منه صحيح ، وبأنه واجب النفاذ عليه ، وبالإذن في تسجيل الحكم توسلا إلى انتقال الملكية ، فهــي بحكم هذا الأساس وتلك الطلبات تستلزم قانونا من القاضي أن يفصل في أمر صحة البيع ثم يفصل أيضا في أمر امتناع البائع عن تنفيذ التزاماته وهل كان له عذر في هذا الامتناع . وإذ كان من من الأعذار الشرعية لعدم وفاء المتعاقد بالتزامه في العقود المتبادلة أن يكون المتعاقد الآخر لم يوف التزامه فإن هذا يستجر النظر في أمر قيام المشترى بتنفيذ التزاماته هو حيث يكون أو لا يكون له الحق في مطالبة اليائم بتنفيذ التزاماته . وإذ كان كل هذه الأمسور يتحستم أن يتعرض لها القاضى للفصل في الدعوى فلا يصبح القول بأن نظر المحكمة فيها يكون مقيدا بذات صحة التعاقيد فحسب . وكذلك لايصح القول بأنه على البائع رفع الدعوى بطلب الفسخ مستقلة عن الدعوى المرفوعة عليه بصحة التعاقد إذ استعمال الحق كما يكون

فى صورة دعوى به يرفعها صاحبه يكون فى صدورة دفسع فسى دعوى مرفوعة عليه " .

#### (طعن رقم ١١ لسنة ١٦ ق جلسة ١٩٤٧/٥/٨)

٧- " إذا كانت المادة ٤٢٨ من القانون المدنى تلزم البائع بأن يقوم بما هو ضروري لنقل الحق المبيع إلى المشتري ومن نلك تقديم الشهادات اللازمة للتسجيل إليه كمستندات الملكية وبيان حدود العقار ، إلا أنه متى كان هذا الالتزام بقابله التهزام مهن جانب المشترى ولم يقم بتتفيذه جاز للبائع- وعلى ما تقضى بـ المادة ١٦١ من القانون المدنى - أن يمتسع من جانب، عن القيسام بالإجراءات اللازمة للتسجيل . فإذا كان الحكم المطعون فيه قد أورد ما يستفاد منه أن البائعة لم تكن ملزمة طبقا لشروط عقد البيع أن تقدم الأوراق اللازمة لتسجيله والتوقيع عليه من المشترين إلا بعد أن تحصل منهم على الرسم المطلوب سداده إلى مصلحة الشهر العقاري وأن هؤلاء هم المازمون بالمبادرة إلى دفعه ، وانتهبي الحكم إلى أن تقصير مورث الطاعنين وهم من بعده في ذلسك قد سوغ للبائعة أن تعتصم قبلهم بالدفع بعدم التنفيذ فإن الحكم يكون قد أصاب صحيح القانون ".

(طعن رقم ٩١ لسنة ٣٤ ق جلسة ١٩٦٧/٧/٢٥)

# وترتيبا على ذلك قضت محكمة النقض بأن:

" لما كان من المقرر في قضاء هذه المحكمة أنه يقصد بدعوى صحة التعاقد تتفيذ التزامات البائع التي من شأنها نقل ملكية المبيع إلى المشترى بالحصول على حكم يقوم تسجيله مقام التوقيع علي العقد النهائي وكان عقد البيع من العقود التبادلية فلا يجبر البائع على تتفيذ التزامه متى دفع الدعوى بعدم قيام المشترى بتنفيذ التزامه بدفع الثمن . وكان الثابت من الأوراق أن الطاعنية قد تمسكت أمام محكمة الموضوع بدرجتيها بأنه رغم النص في عقد البيع على وفاء المشترين بالثمن إلا أن ذلك لم يتم لوجود مانع أدبى حال بينها والحصول على ورقة ضد ... وطلبت إحالة الدعوى إلى التحقيق فرد الحكم المطعون فيه على طلبها بأنه لابجوز لها أن تثبت عدم الوفاء لها بالثمن على خلاف الثابت بالعقد وبأن قيمة التصرف تجاوز عشرين جنيها مخالفا بذلك ما نصت عليه المادة ٦٣ من قانون الانبات من أنه " يجوز الإنبات بشهادة الشهود فيما كان يجب إثباته بدلي كتابي إذا وجد مانع مادي أو أدبي يحول دون الحصول على بدليل كتابي " فحجب الحكم المطعون فيه نفسه عين إعمال سلطته في تقدير الظروف التي ساقتها الطاعنة لقياء المانع الأدبى الذي تمسكت به وعن الإدلاء برأيه فيما إذا كانت هذه الظروف تعتبر مانعة لها من الحصول على دليل كتابي على عدم

الوفاء بالثمن ولم يرد على طلبها إحالة الدعوى للتحقيق فيكون معيبا بمخالفة القانون والقصور في التسبيب ".

(طعن رقم ٥٣٥ لسنة ٥٩ ق جلسة ١٩٩٣/٤/١٣)

# ٩٩ عدم تحقق المحكمة من تلقاء نفسها من الوفاء بالثمن:

إذا تضمن عقد البيع الثمن المتفق عليه ، فإن هذا كاف لاستيفاء العقد ركن الثمن ، ولاتلزم المحكمة بالتحقق من الوفاء بالثمن ما لم يدفع به أمامها.

فإذا دفع البائع بعدم الوفاء بالثمن ، ولم يثبت المشـــترى وفـــاءه به، فإن المحكمة تقضى بعدم قبول الدعوى .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" لما كان الأصل في دعوى صحة ونفاذ عقد البيع أنه إذا تمسك البائع بعدم وفاء المشترى بكامل الثمن المستحق في ذمت وجب على المحكمة أن تعرض لهذا الدفاع فإذا أغفلت مواجهته والرد عليه مع ثبوت استحقاق الثمن طبقاً لشروط العقد - كان حكمها مخالفاً للقانون ومشوبا بالقصور في التسبيب وكان البين من مدونات الحكم المطعون فيه أن الطاعنين تمسكوا في دفاعهم أمام محكمة الموضوع بعدم الوفاء إليهم بباقي الثمن ومقداره أربعة آلاف جنيه وطلبوا توجيه اليمين الحاسمة في هذا الشأن - وكان البين من العقد موضوع الدعوى أنه من المتقق عليه فيه أن أجل سداد هذا المبلغ

يحل بتاريخ ١٩٨٠/٧/١٩ - وهو سابق على رفع الدعوى - وكان الحكم المطعون فيه قد التفت عن هذا الدفاع الجوهرى ولم يرد عليه فإن يكون قد خالف القانون وشابه قصور في التسبيب ".

(طعن رقم ۹۳۱ نسنة ٥٤ تي جنسة ۹۳۱/۷/۲۷)

# ١٠٠ عدم جواز تمسك دائنى تركة البائع بعدم تسجيل البيع:

لايجوز لدائنى تركة البائع النمسك فى مولجهة مشترى العقار بعدم تسجيل البيع . فإذا مات البائع قبل الوفاء بتعهده بنقل الملكية ، لم يكن لدائنه العادى أن يدعى فى مولجهة المشترى أى حق على العقار المبيع يتتافى مع تعهد البائع(١) .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إنه لما كان قانون التسجيل رقم ١٨ لسنة ١٩٢٣ ، فيما عدا تعليق نقل الملكية من البائع إلى المشترى على حصول التسجيل ، لم يغير شيئا من طبيعة عقد البيع من حيث إنه من عقود التراضي التى تتم وتنتج أثارها القانونية بين المتعاقدين بمجرد الإيجاب والقبول، فإنه متى انعقد البيع صحيحا ترتب عليه التزام كل مسن المتعاقدين بالوفاء بتعهداته التى يوجبها عليه القانون وشروط العقد،

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٤٩٥ هامش (٢) .

وفى مقدمتها التزام المشترى بدفع الثمن إلى البائع والترام البائع بتسليم المبيع ونقل الملكية إلى المشترى . ولما كان الدائن العادى يعتبر خلفا عاما لمدينه كالوارث لمورثه ، وكان الخلف العام يحل محل سلفه فى كل ماله وما عليه فتؤول إليه جميع الحقوق التكانت لسلفه وتلزمه جميع تعهداته - لما كان ذلك كذلك فإنه إذا مات البائع قبل الوفاء بتعهده بنقل الملكية لا يكون لدائنه العادى أن يدعى فى مواجهة المشترى أى حق على العقار المبيع يتنافى مسع تعهد البائع . والإجوز لهذا الدائن إجراء التنفيذ على العقار باعتبار أنه كان مملوكا المورث وقت وفاته . وخصوصا إذا كان المشترى قد سجل حكما صدر له على الورثة بصحة التعاقد قبل اتخاذ إجراءات التنفيذ ".

(طعن رقم ٥٦ اسنة ١٣ ق جلسة ١٩٤٤/٣/٢ ) (١٠

<sup>(</sup>۱) وعكس ذلك طعن رقم ۲۸ لمنة ۱۶ ق جلمة ۱۹٤٥/٥/۱۰ وقد جاء به:

" إن دعوى استحقاق العقار المنزوعة ملكيته هي دعوى أسلسها الملكية، فليس لمن لم يسجل عقد شراء العقار أن يطلب الحكم باستحقاق إياه . ولايصح له أن يحتج على نازع الملكية بعقد شرائه الذي لم يسلسبل ، بمقولة إنه مادلم البيع حجة على البائع فهو حجة على دائنسه الشخص المعتبر خلفا له " .

#### ١٠١ـ التدخل الهجـومي في دعـوي صحـة التعاقــد :

إذا تدخل شخص آخر تدخلا هجوميا في دعوى صحة التعاقد طالبا لنفسه بحق ذاتي ، ومن هذا القبيل طلب رفيض السدعوى تأسيسا على أنه مالك العين محل التداعى ، فإنه يجب على المحكمة قبول تدخله باعتباره مرتبطها بالسدعوى الأصهلية (م١٢١/١ مرافعات)، ويتعين عليها ألا تحكم بصحة التعاقد أو تقبيل الصهلع بشأنه إلا بعد الفصل في موضوع طلبه ، وذلك باعتبار أن هذا البحث هو مما يدخل في صميم الدعوى المطروحة عليها وعلي أساس أن الحكم الذي تصدره المحكمة بصحة التعاقد أو بإلحها الصلح المبرم بشأنه بمحضر الجلسة ، يتوقف على التحقق من عدم سلامة ادعاء المتدخلين .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

۱- "تمسك طالبى التدخل فى دعوى صحة التعاقد بانهم هم المالكون للأطبان المبيعة ، يعد تتخلا اختصاميا يطلب به المتدخلون حقا ذاتيا لأتفسهم ، ويوجب على المحكمة المنظورة أمامها الدعوى قبول تدخلهم باعتباره مرتبطا بالدعوى الأصلية ويتعين عليها ألا تحكم بصحة التعاقد أو تقبل الصلح بشانه إلا بعد الفصل فى موضوع طلبهم ، وذلك باعتبار أن هذا البحث هو مما يدخل فى صميم الدعوى المطروحة عليها ، وعلى أساس أن الحكم الدذى

تصدره المحكمة بصحة التعاقد أو بإلحاق الصلح المبسرم بشأنه بمحضر الجلسة ، يتوقف على التحقق من عدم سلامة ادعاء المتدخلين ".

# (طعن رقم ٥٠٥ نسنة ٣٥ ق جنسة ٣٠/٢/٣)

Y- "للغير الذى أضر الصلح بحقوقه عن طريق الغش أن يرفع دعوى أصلية ببطلانه أو يبدى الدفع بالبطلان بالتدخل في الدعوى التي حصل فيها الصلح فإذا تدخل الغير في دعوى منظورة، مدعيا أن الصلح أضر بحقوقه ، ودفع الخصم في مواجهته بانتهاء الدعوى صلحا كان في مكنته الرد على هذا الدفع ببطلان الصلح ، ولايجوز رفض التدخل إلا تأسيسا على أن الصلح قد أنهى الدعوى وهو لا يكون كذلك إلا إذا كان الصلح صحيحا ، ومن ثم فلا سبيل إلى رفض طلب التدخل إلا بحكم يقضى بصحة الصلح ".

# ( طعن رقم ٦٤ السنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧٠/٥/١٤ )

"-" تمسك المتدخلة في دعوى صحة التعاقد بطلب رفض الدعوى لبطلان عقد البيع ، يعد تدخلا خصاميا تطلب به المتدخلة لنفسها حقا ذاتيا مرتبطا بالدعوى الأصلية ويتعين على المحكمة ألا نقضى بصحة التعاقد أو تقبل الصلح بشأن إلا بعد الفصل في طلب التدخل رفضا أو قبولا ، اعتبارا بأن هذا البحث هو مما يدخل فصى صميم الدعوى المطروحة ، وعلى أساس أن الحكم السذى يصدر

بصحة التعاقد أو بالحاق الصلح المبرم بمحضر الجلسة منوط بالتحقق من عدم سلامة دعوى الخصم المندخل أيا كان السبب وسواء كان مرده إلى تخلف الصفة أو إلى فساد الادعاء ".

(طعن رقم ٥٩ لسنة ٣٩ ق " أحدوال شخصية" جلسة ١٩٧/٢/١٢)

٤- " النص في الفقرة الخامسة من المادة ١٢٤ مر افعات-وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة- يدل- على أن الهدف من دعوى صحة العقد يتحد في الغاية مع طلب ثبوت الملكية بالتقادم الطويل المكسب بما يوفر الارتباط الوثيق بين الطلبين ، وأن تمسك طالب التنخل في دعوى صحة التعاقد بأنه مالك للعبين المبيعية يوجب على المحكمة ألا تحكم بصحة العقد إلا بعد الفصيل في موضوع طلبه وذلك باعتبار أن هذا البحث يدخل في صميم الدعوى المطروحة عليها فالحكم الذي تصدره بصحة العقد يتوقيف علي التحقيق من عدم سلامة ادعاء المتدخل . لما كان ما تقييم وكان الحكم المطعون فيه قد ألغى الحكم المستأنف فيما قضى به من ثبوت ملكية الطاعنات وقبول تنخلهن في الدعوى المقامة من المطعون ضده الأول على مجرد القول بأن طلب ثبوت الملكية بختلف عـن طلب صحة العقد موضوعا وسببا ولم يقدر مدى الارتساط بين الطلبين وأثر إجازة محكمة أول درجة لتعديل الطلبات لتوافر هذا الارتباط ولم يعرض لطلب الطاعنات رفض دعوى المطعون ضده الأول المؤسس على ملكيتهن لعين النزاع فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وجره ذلك إلى القصور في التسبيب ".

#### (طعن رقم ۳۸۸۸ نسنة ۲۱ ق جلسة ۱۹۹٤/۱/۱۸)

والمتدخل فى هذه الحالة يصبح طرفا فى الخصــومة ويكــون الحكم الصادر فيها حجة له وعليه ولو حسم النـــزاع صـــلحا بــين الخصوم الأصليين .

# ١٠٢ اعتبار عقد الصلح الذي لم تصدق عليه المحكمة سندا في الدعوي :

إذا امتنع على المحكمة التصديق على الصلح سواء لعدم انطواء عقد الصلح على مقوماته وأركانه ، أو لأن الخصوم أو أحدهم لسم يطلب من المحكمة التصديق على عقد الصلح أو رجع فيه ، أو تغيب أحد الخصوم عند تقديم العقد إلى المحكمة، فليس معنى ذلك إهدار كل قيمة لهذا العقد ، بل يتعين عليها أن تعتبر هذا العقد سندا في الدعوى يجوز لها أن تحكم بمقتضاه ، وقد يتضمن هذا السند إقرارا من الخصم أو تركا للخصومة باعتباره بيانا كتابيا موقعا عليه منه، مع توقيع خصمه عليه أو اطلاعه عليه (م١٤١ مرافعات).

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

الن كان لايجوز المحكمة أن توشق عقد الصداح المبرم بين الطرفين متى رجع أحدهما فيه ، إلا أن عليها أن تعتبره سندا في الدعوى يجوز لها أن تحكم بما تضمنه ".

(ب)- " إذا كان الثابت أن عقد الصلح الذي طلبت المطعمون ضدها أخذ الطاعن به يعد بيانا كتابيا صريحا موقعا من الطرفين يقرر فيه الطاعن ترك الخصومة في هذا الطعن ، على نحو تتحقق به إحدى الطرق التي تتطليها المادة ١٤١ من قانون المرافعات في شأن ترك الخصومة . وكان الطاعن قد قرر في عقد الصلح نزوله عن الطعن بعد أن كان ميعاد الطعن بالنقض في الحكم المطعون فيه قد انقضى وقت إقراره بهذا النزول ، ولما كان الطاعن قد أقام دعوى بطلب فسخ عقد الصلح فإن النزول عن الطعن أو ترك الخصومة فيه حسب تعبير قانون المرافعات- متى حصال بعد انقضاء ميعاد الطعن فإنه يتضمن بالضرورة نزولا من الطاعن عن حقه في الطعن، وإذا كان النزول عن الحق في الطعن يتم وتتحقق آثار ه بمجر د حصوله بغير حاجة إلى قبول الخصم الآخر ، و لايملك المتنازل أن يعود فيما أسقط حقه فيه ، فإن ترك الخصومة بعد فوات ميعاد الطعن لا يجوز الرجوع فيه ، اعتبارا بأنه يتضمن تناز لا عن الحق في الطعن مازما لصاحبه بغير حاجة إلى قيول يصدر من المتنازل إليه ، لما كان ذلك . وكان تسرك الطاعن الخصومة فى الطعن قد تم وأنتج أثره فلا يغير منه إقامة التارك بعد ذلك الدعوى بطلب فسخ عقد الصلح ، ومن ثم فإنه يتعين الحكم بقبول هذا الترك " .

#### (طعن رقم ۱۵۰۲ لسنة ٤٥ ق جلسة ٥/٥/٩٧٩)

أما إذا أنكر أحد الخصوم توقيعه على عقد الصلح ، فإن المحكمة نطبق نصوص المواد ١٤، ٣٠ وما بعدها من قانون الإثبات .

# ١٠٣ عدم جـواز الحكم في دعوى صحة التعاقد بثبوت اللكية :

لايترتب على عقد البيع العرفى انتقال الملكية للمشترى ومن مقتضى هذا أنه لايجوز طلب تثبيت الملكية بناء على عقد عرفى وإنما يجوز للمشترى إلزام البائع بتنفيذ التزامه بنقل الملكية بطلب الحكم بإثبات صحة التعاقد .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

ا- " لايترتب على عقد البيع العرفى انتقال الملكية للمشترى ومن مقتضى ذلك أنه لا يجوز طلب تثبيت الملكية بناء على عقد عرفى وإنما يجوز المشترى إلزام البائع بتنفيذ التزامه بنقل الملكية بطلب الحكم بصحة ونفاذ العقد حتى إذا ما قضى له بذلك وسجل الحكم حق له طلب تثبيت ملكيته استنادا إلى الحكم المسجل السذى

يقوم مقام تسجيل المعقد وإذن فعتى كان الحكم قد قسرر وهسو فسى معرض الرد على طلب الطاعن صحة ونفاذ ورقة الإقرار الصادر له من المطعون عليها الثانية أنه "لايمكن اعتبار هذا الطلب فرعسا عن طلب تثبيت الملكية بدليل أنه لايصح للمدعى في دعوى صحة ونفاذ المعقد التحدث عن الملكية لأن حقه فيها لاينشأ إلا بعد صسدور الحكم لصالحه في الدعوى المذكورة وتسسجيله وبتعبيسر آخسر أن الملكية مرحلة تالية أساسها الحكم بصحة ونفاذ الإقرار وتسسجيله " الملكية مرحلة تالية أساسها الحكم بصحة ونفاذ الإقرار وتسسجيله "

#### (طعن رقم ۱۲۱ لسنة ۱۹ ق جلسة ۱۹۰۱/٤/۱۹)

Y- " على محكمة الموضوع إعطاء الدعوى وصدفها الحدق وتكييفها القانوني الصحيح دون تقيد بتكييف الخصوم لها إلا أنها لاتملك تغيير سبب الدعوى ويجب عليها الالتزام بطلبات الخصدوم وعدم الخروج عليها ، وإذ كانت الدعوى قد أقامها الطاعن بطلب القتصر على الحكم بصحة ونفاذ عقد البيم الصادر إليه فإن لازم نلك أن تتقيد المحكمة في قضائها بهذا الطلب وحده . وما ارتكز عليه من سير قانوني طالما لم يطرأ عليها تغيير أو تعديل من الطاعن أثناء سير الخصومة وفي الحدود التي يقررها قانون المانون من أن المقتداء المشترى بصحة ونفاذ عقد البيع ويثبوت ملكيته للعقار محل القضاء المشترى بصحة ونفاذ عقد البيع ويثبوت ملكيته للعقار محل المقد أمران متلازمان ذلك أن المقصود من طلب صحة ونفاذ

عقد البيع هو تنفيذ الترام البائع بنقل ملكية العقار المبيع تنفيذا عينيا والحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل الملكية، فيكون في معنى هذا الطلب أن ملكية العقار لم تنتقل بعد إلى المشترى ، ولذا فإن الحكم به يكون منتاقضا إذا ما اجتمع مع قضاء بتثبيت ملكية ذات المشترى لهذا العقار لما يفيده هذا القضاء بطريق اللزوم الحتمى من ثبوت اكتساب المشترى لملكية العقار فعلا . لما كان ذلك، فإن الحكم المطعون فيه يكون صائبا إذ خلص إلى تخطئه الحكم الابتدائي بمخالفة القانون القضاء بما لم يطلبه الخصوم لما ثبت أن مطلب الدعوى انحصر في الحكم بصحة عقد البيع ونفاذه ورغم ذلك قضى دون طلب من الطاعن بتثبيت ملكيته إلى المسقاة مع قضائه بصحة ونفاذ عقد بيعها إليه ، فإن النعى يكون على غير أساس " .

(طعن رقم ٥٥٥ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٠/٢/٢١)

# ١٠٤ دعوى صحة التعاقد ودعوى فسخ البيع وجهان لنزاع واحد :

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" لما كانت الدعوى بطلب صحة ونفاذ عقد البيع وطلب اعتباره مفسوخاً وما يترتب على ذلك من لملبات بالتسليم والربع والتعويض هى طلبات متقابلة لخصومة واحدة تتعلق بمدى صحة عقد البيع ونفاذه فى حق عاقديه والحكم فى هذا الطلب يكشف عن سند

الطاعنين في وضع يدهم على الأطيان المبيعة مما يترتب عليه حتماً رفض الطلبات الأخرى أو قبولها كلها أو بعضها مما ينتفسي معسه القول باستقلال كل من الطلبات المطروحة عن الآخر ومن ثم فان الحكم الصادر من محكمة أول درجة بفسخ عقد البيع ورفض دعوى صحة التعاقد والزام الطاعنين بالتسليم وقبل الفصل في طلب الريم والتعويض بندب مكتب الخبراء يكون قد فصل في شق من الطلبات ولايكون منهياً للخصومة كلها إذ ما زال على المحكمة أن تمضي في نظر الدعوى بالنسبة لباقي الطلبات التي لم نقل كلمتها فيها وكانت محكمة الاستئناف قد قبلت رغم ذلك الطعن الاستئناف على الحكم الابتدائي في شقه المتعلق بصحة التعاقد والفسخ وحكمت في الموضوع بتأبيد الحكم المستأنف بينما قضت في طلب التسليم بعدم جواز استثنافه على سند من أن الحكم في هذا الطلب غير منه للخصومة كلها وكان الحكم في هذه الطلبات لايعتبر بهذه المثابة -وعلى نحو ما سلف بيانه من أحكام الإلزام القابلة للتتفيذ الجبرى ولايندرج ضمن الحالات الاستثنائية الأخرى المبينة بالمادة ٢١٢ سالفة البيان ومن ثم فإن الحكم المطعون فيه يكون غير قابل للطعن فيه بالنقض إلا بعد صدور الحكم المنهى للخصومة كلها فيتعين الحكم بعدم جواز الطعن " .

(طعن رقم ۱۲۹۷ نسنة ۵۶ ق جنسة ۱۹۹۲/۳/۱۰)

## ١٠٥ قابلية دعوى صحة التعاقد للتجزئة:

الأصل أن دعوى صحة التعاقد قابلة للتجزئة وذلك ما لم يكن محل العقد غير قابل للتجزئة بطبيعته أو لمفهوم قصد عاقدية .

ولذلك رأينا سلفا أنه إذا كان العقد صحيحا في شق منه وباطلا في شقة الآخر ، كان على محكمة الموضوع القضاء بصحة ونفساذ العقد بالنسبة للشق الصحيح<sup>(۱)</sup>.

(١) ومن الأمثلة على عدم قابلية عقد البيع النجزئة ما جاء بقضاء محكمة
 النقض من أنه:

الحالي الثابت أن الطاعنة أقامت الدعوى بطلب الحكم بصحة ونفاذ عقد البيع الصادر لها من مورث المطعون عليهم، واختصصت جميع ورثته، ودفع مورث المطعون عليهم من الرابعة حتى التاسسعة وكذلك المطعون عليها العاشرة هذه الدعوى ببطلان عقد البيع لأن البائع كان فاقد الإدراك معدوم الإرادة وقت التصرف، وحكم ابتدائيا بسبطلان عليه المعقد ورفض الدعوى، فاستأنفت الطاعنة هذا الحكم وقضسى بانقطاع مير الخصومة بوفاة المستأنف عليه مورث المطعون عليهم من الرابعة حتى الناسعة وبعد أن استأنفت الدعوى سيرها دفع المطعون عليهم من الرابعة حتى العاشرة بمقوط الخصومة لأن مورث المطعون عليهم من السابعة والتاسعة والأخيرة، أعلن بعد انقضاء سنة من تساريخ الحكم موضوع الدعوى على هذه الصورة غير قابل التجزئة لأنه يدور حسول موضوع الدعوى على هذه الصورة غير قابل التجزئة لأنه يدور حسول محة عقد البيع أو بطلائه ، ولايتصور أن يكون هذا التصرف بساطلا المنسبة المن دفع بسقوط الخصومة من ورثة البائم لأن الحكم الابتذائي

ببطلان العقد يصبح نهائيا بالنسبة لهم طبقا لنص المادة ١٣٨ من قانون المرافعات ، وأن يعتبر ذات التصرف صحيحا بالنسبة لمن لم يدفع منهم بسقوط الخصومة مع أنهم جميعا سواء في المركز القانوني ماداموا قد لختصموا بهذه الصفة والإحتمل الفصل في الطعن على التصرف غير حل واحد. لما كان ذلك فإن سقوط الخصومة بالنسبة لبعض المستأنف عليم يترتب عليه سقوطها بالنسبة للباقين ".

#### ( طعن رقم ۲۵۱ نسنة ۴۳ ق جلسة ۲۷/۳/۲۲ )

٧- " إذ كان البين من الأوراق أن الطاعن أقام الدعوى ابتداء على المرحوم ... بطلب صحة ونفاذ عقد البيع العرفي الصادر منه إليه ولما تبين وفاته قبل رفع الدعوى اختصم الطاعن ورنته المطصون ضدهم وأرملته ... وأخيهم ... وحكم ابتدائبا بإجابة الطاعن إلى طلباته فاستأنف المطعون ضدهم فقط هذا الحكم دون أخيهم ... ووالدتهم ... ولم تسأمر المحكمة باختصامهما في الاستتناف حتى صدور الحكم فيه ، وكانست الدعوى قذ أقيمت أساساً على متوفى فتكون الخصومة فيها معدومة الدعوى قذ أقيمت أساساً على متوفى فتكون الخصومة فيها معدومة لورنته جميعا لأنهم يستمدون حقهم فيها بصبب ورائتهم المبائع وهو مصالا يحتمل الفصل فيه إلا حلاً واحداً بعينه ، فإن الحكم المطعون فيه إلا حلاً واحداً بعينه ، فإن الحكم المطعون فيه النظام تضمى بقبول الاستتناف شكلاً دون اختصام المحكوم عليهما اللذين السم يطعنا بالاستتناف يكون قد خالف قاعدة قانونية إجرائية متطقة بالنظام المعام كانت عناصرها الموضوعية مطروحة على محكمة الموضوع بما المعام ن فيه " .

(طعن رقم ٢٠٠٤؛ نسنة ١٤ ق جنسة ١٠/١/٢٥)

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱-"موضوع دعوى صحة ونفاذ عقد بيع أطيان زراعية رفعها المشترى ضد ورثة البائع هو مما يقبل التجزئة بطبيعته ذلك أنه قد يصح البيع بالنسبة لمن أقر به من الورثة ولا يصح بالنسبة لمن طعن منهم فيه " .

## (طعن رقم ۳۰۵ لسنة ۳۴ ق جلسة ۱۹۲۸/٦/۱۱)

٧- "من المقرر - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن موضوع الدعوى التى يرفعها المشترى ضد ورثة البائع بصحة ونفاذ العقد الصادر من مورثهم ببيع عقارات مملوكة له هـو مما يقبل التجزئة بطبيعته ، وأنه قد يصح هذا البيع بالنسبة لمن يقر بــه من الورثة ولا يصح بالنسبة لمن يطعن منهم فيه . ولما كان الحكم المطعون فيه قد التزم هذا النظر وقرر أن تتازل المطعون عليها الثانية عن دعواها ، لايؤثر على ما اتخذه باقى المطعون عليهم من الادعاء بتزوير العقدين ، فإنه لايكون قد أخطأ فى تطبيق القانون ".

## (طعن رقم ۱۱۲۰ لسنة ۲۷ ق جلسة ۱۹۸۱/٤/۲۸)

٣- " إذ كان الواقع الثابت بالأوراق أن الطاعن أقام دعواه ضد المطعون عليهم بطلب الحكم بصحة ونفاذ عقود البيع الأربعة المنتالية الصادر أولها من المطعون ضده الأول ومورث الطعون ضدهم من الثاني إلى الخامسة بتاريخ ١٩٦٦/٩/٩ إلى المطعون ضدهم من الثاني إلى الخامسة بتاريخ ١٩٦٦/٩/٩ إلى المطعون ضدهم من الثاني إلى الخامسة بتاريخ ١٩٦٦/٩/٩

ضده السابع والمتضمن بيعهما له قطعة أرض فضاء مساحتها مء٥٣٥، وكان بطلان الخصومة بالنسبة لمورث المطعون ضدهم من الثاني إلى الخامسة أحد البائعين لايمنع من قبول الدعوى بالنسبة للقدر المبيع من البائع الآخر – المطعون ضده الأول والعقود التالية عليه بالنسبة لهذا القدر متى كانت الدعوى تقبل التجزئة فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بإلغاء الحكم المستأنف وبعدم قبول الدعوى لمجرد ما خلص إليه من بطلان الخصومة بالنسبة لمورث المطعون ضدهم من الثاني إلى الخامسة – أحد البائعين – حاجباً بذلك نفسه عن بحث مدى صحة العقود بالنسبة لقدر المبيع ابتداء من المطعون ضده الأول رغم أن الدعوى تقبل في الأصل التجزئة ودون أن يستظهر أن الدعوى لاتقبل التجزئة في ودن أن يستظهر أن الدعوى لاتقبل التجزئة

(طعن رقم ٤٩ نسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٤/١/٢٧)

غير أن عقد الصلح الذي يبرم في دعوى صحة التعاقب مميا لايقبل التجزئة :

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

"عقد الصلح- وعلى ما جرى به نص المادة ١٥٥٧ من القانون المدنى - لايقبل فى الأصل التجزئة - ودعوى صحة ونفاذ عقد البيع تتسع لبحث ما يثار من نزاع حول ملكية البائع للمبيع بحيث

لايجاب المشترى إلى طلب صحة عقده كله إلا إذا كان تسجيل الحكم ونقل الملكية إليه من البائع ممكنين فإن تبين أن البائع لايملك إلا جزءا من المبيع امتع على المحكمة إجابة المشترى والبائع إلى طلبهما إلحاق عقد الصلح المبرم بينهما عن كامل القدر المبيع لوروده في شق منه على بيع لملك الغير ولايجاب المشترى إلى طلب صحة عقده إلا بالنسبة للقدر الذي ثبت أنه مملوك للبائع لله لقاء ما يعادله من الثمن المتقق عليه ".

(طعن رقم ۱۷۰۲ لسنة ۵۲ قى جلسة ۱۹۸۰/۱۱/۷)

# ١٠٦- الدفع بجهالة توقيع المورث على عقد البيع مما لايقبل التجزئة:

دفع دعوى صحة التعاقد من جانب المدعى عليهم (ورثة البائع) بجهالة توقيع مورثهم على عقد البيع مما لايقبل التجزئة ولايحتمل إلا حلا واحد لأنه من المقرر أن الدفع بالإتكار وهو صورة من صورالطعن بالتزوير لايقبل التجزئة .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

ا- " إذ كان البين من الأوراق أن المطعون ضده أقام دعواه ابتداء ضد الطاعنة باعتبارها وارثة البائعة بطلب الحكم بصحة عقد البيع المؤرخ ١٩٦٥/٣/١ فدفعت الطاعنة بجهالة توقيع مورثتها على العقد وأرشدت عن أسماء ومحال إقامة باقى ورشه البائعة

فكافت المحكمة المطعون ضده باختصامهم فلم بمنتل وقضت رغم ذلك بصحة العقد في حين أن الطعن بالجهالة على توقيع المورثسة على عقد البيع سند الدعوى مما لايقبل التجزئة ولايحتمل إلا حملا واحداً لأنه من المقرر أن الدفع بالإنكار وهو صورة ممن صور الطعن بالتزوير لايقبل التجزئة ، مما كان يوجب على محكمة أول درجة أن تقضى بعدم قبول الدعوى وإذ قضى الحكم المطعون فيمه في موضوع الاستثناف فإنه يكون قد شابه البطلان والخطاً فسي تطبيق القانون".

(طعن رقم ١٦٨٥ لمنة ١٠ ق جلسة ١٩٩٦/٦/١١) وكذلك الادعاء بتزوير العقد مما لا يقبل التجزئة وأو اتصبب على نصيب أحد المشترين .

# فقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذ كان الطاعنون قد أقاموا الدعوى على المطعون ضدها وآخرين بطلب الحكم بصحة ونفاذ عقد البيع الصدادر لهم منهم بالتساوى فيما بينهم وإذ دفعت المطعون ضدها بتزوير العقد بالمنسبة لنصيبها وقضى الحكم الابتدائى برفضه والطاعنين بمطههم فاستأنفته المطعون ضدها فيما قضى به بالنسبة لهذا النصيب فإن موضوع النزاع على هذا النحو يكون غير قابل للتجزئة لأن النزاع بحسب طبيعته الذى فصل فيه الحكم وهو صحة ونفاذ عقد البيع

الصادر من المطعون ضدها عن نصيبها لايحتمل الفصل فيه غير حل واحد بعينه ويستلزم أن يكون الحكم واحدا بالنسبة لجميع الخصوم إذ لايتأتى أن يكون الحكم الإثبات التعاقد صحيحا نافذا بالنسبة لمن لم يختصم وغير صحيح لمن تم اختصامه بما تلتزم معه المطعون ضدها فى الاستئناف المرفوع منها باختصام كل المحكوم لهم ، فإن لم تفعل أمرت المحكمة بذلك إعمالا لحكم المادة المحكرم لهم ، فإن لم تفعل أمرت المحكمة بذلك إعمالا لحكم المادة ١٩٨/١١ المشار إليها وإذ قضى الحكم المطعون فيه الصادر بتاريخ لهما فإنه يكون قد خالف قاعدة إجرائية متعلقة بالنظام العام كانت عناصرها مطروحة على محكمة الموضوع بما يبطله ".

(طعن رقم ۷۹۸ لسنة ۲۰ تی جلسة ۱۹۹٤/٦/۲)

# ١٠٧ـ القضاء بصحة العقد يتضمن حتما أنه عقد غير صورى:

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

۱- "متى حاز الحكم قوة الأمر المقضى فإنه يمنع الخصوم فى الدعوى التى صدر فيها من العودة إلى المناقشة فى المسالة التى فصل فيها بأى دعوى تالية يثار فيها هذا النزاع ولو بأدلة قانونية أو واقعية لم يسبق إثارتها فى الدعوى الأولى أو أثيرت ولـم يبحثها الحكم الصادر فيها - فإذا كان الحكم النهائى فى الدعوى الأولى قد

حسم النزاع بين الخصوم وقضى بصحة عقد البيع الوفاتى المبرم ببنهم رغم الدفع فى هذه الدعوى ببطلان البيع لإخفائه رهنا ، فيان هذا الحكم حتى ولو لم يبحث هذا الدفع يحوز قوة الأمر المقضى فى شأن صحة العقد ويمنع الخصوم أنفسهم أو خلفهم من التنازع في هذه المسألة فى دعوى ثانية بطلب بطلان ذلك البيع ولايغيسر مسن ذلك اختلاف الطلبات فى الدعويين ذلك أن طلب صحة العقد ونفاذه وطلب بطلانه متصلان اتصالا كليا إذ علة الحكم بصحة العقد فى الدعوى الأولى عدم بطلانه و عضاء بصحة العقد يتضمن حتما أنه غير باطل ".

## (طعن رقم ٣٦١ لمسنة ٢٩ ق جلسة ١٩٦٥/٥/١٣)

٧- " القضاء السابق بصحة العقد يتضمن حتما أنه عقد غير صورى وصحيح ومن شأنه نقل الملكية ومتى حاز الحكم قوة الأمر المقضى فإنه يمنع الخصوم فى الدعوى التى صدر فيها من العودة إلى المناقشة فى المسألة التى فصل فيها بأية دعوى تالية يثار فيها هذا النزاع ولو بأدلة قانونية أو واقعية لم يسبق إثارتها فى الدعوى الأولى أو أثيرت ولم يبحثها الحكم الصلار فيها ".

## (طعن رقم ۸۲ لسنة ۳۱ ق جلسة ۱۹٦٦/۳/۱)

٣- " إنه وإن كان من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن الحكم بصحة العقد فحواه عدم بطلانه إلا أنه لما كان يبين مبن الاطلاع على الأحكام الصادرة في الدعاوى السابقة أن بعض المطعون عليهم تقدموا في هذه الدعاوى بطلب قبولهم خصوما فيها، وذلك للطعين ببطلان التصرف المطلوب الحكم بصحته استدادا إلى أنه قد قدم طلب بتوقيع الحجر على المتصرف ، غير أن المحكمة لم تقبل تسخلهم ، ورد في أسباب هذه الأحكام أن لطإلب التدخل رفع دعاوى مستقلة بالبطلان ، ممامفاده أن الأحكام بصحة عقود البيع المشار إليها لسم تفصل في طعون طالبي التدخل في هذه التصرفات موضوع هذه العقود بالبطلان على وجه يحتج به في هذه الخصومة، طالما أن هذه الأحكام رأت عدم النظر في هذه الطعون ، وصرحت باستبقاء الفصل فيها بدعاوى مستقلة. وإذ كان من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن ما لم تنظر فيه المحكمة بالفعل لايمكن أن يكون موضوعا لحكم يحوز قوة الأمر المقضى ، فإن الحكم المطعون فيه يكون قد أصاب صحيح القانون فيما قضى به من أن الأحكام الصدرة في السدعاوى سالفة البيان لاتعتبر حجة على المطعون عليهم ".

## (طعن رقم ۲۹۱ اسنة ۳۲ ق جلسة ۲۹۱/۲/۲)

3- " المقرر في قضاء هذه المحكمة أن الدعوى بصحة ونفاذ العقد تستازم أن يكون من شأن المبيع موضوع التعاقد نقل الملكية وهذا حتى إذا ما سجل الحكم قام مقام العقد المسجل في نقل الملكية وهذا يقتضى أن يفصل القاضى في أمر صحة البيع ويتحقق من استيفائه للشروط الملازمة لاتعقاده وصحته ومن ثم فإن هذه الدعوى تتسع لإثارة جميع أسباب البطلان التي توجه إلى التصسرف فإذا فات الخصم إيداء سبب من هذه الأسباب كان في استطاعته إيداؤه في تتلك الدعوى ثم حكم بصحة العقد ونفاذه فإن هذا الحكم يكون مانعا

لهذا الخصم من رفع دعوى جديدة ببطلان العقد استنادا إلى هذا السبب ، ذلك أن طلب صحة العقد وطلب بطلانه وجهان منقابلان لشئ واحد والقضاء بصحة العقد ينضمن حتما بأنه غير باطل".

(طعن رقم ۱۱۳۳ لسنة ٤٩ بي جلسة ١٩٨٣/٢/١)

## ١٠٨ عدم سقوط دعوى صحة التعاقد بالتقادم:

لاتسقط دعوى صحة التعاقد بالتقادم . فلا يمكن للبائع أو ورثته أن يدفع هذه الدعوى بالتقادم حتى ولو انقضت مدة التقادم الطويلة. ذلك أن التزام البائع بضمان عدم التعرض للمشترى فــى الانتقاع بالمبيع أو منازعته فيه أبدى يتولد عن عقد البيع ولــو لــم يشهر فيمنتع على البائع أبدا التعرض للمشترى لأن مــن وجــب عليه فيمنتع عليه التعرض وينتقل هذا الالتزام مــن البــائع إلــى ورثته فيمنتع عليهم مثله منازعة المشترى فيما كسبه مــن حقـ وق بموجب عقد البيع إلا إذا توافرت لديهم أو لدى مورثهم بعد تــاريخ البيع شروط وضع اليد على العين المبيعة المدة المكسبة للملكيــة. ودفع البائع أو ورثته بسقوط دعوى صحة التعاقد بالتقادم ، هو من قبيل المنازعة الممتنعة قانونا عليهم (١).

<sup>(</sup>۱) الدكتور برهام عطا الله ص ۱۰۹ ومابعدها – محمد شكرى سلامه ص ۲۵۰ للمستثار محمود رضا الخضيرى دعوى صحة التعاقد ودعوى صحة التوقيع طبعة ثانية سنة ۲۰۰۳ ص ٤٤ ومابعدها .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

۱-" يلتزم البائع بضمان عدم النعرض للمشترى فسى الانتقاع بالمبيع أو منازعته فيه . وهذا الالتزام مؤبد يتولد عن عقد البيع ولو لم يكن هذا العقد مشهرا وينتقل من البائع إلى ورثته فيمتع عليهم منازعة المشترى فيما كسبه من حقوق بموجب عقد البيع إلا إذا توافرت لديهم أو لدى مورثهم بعد تاريخ البيع شروط وضع اليد على العين المبيعة المدة الطويلة المكسبة الملكية . وإذا كان الطاعنون " ورثة البائع " قد دفعوا دعوى ورثة المشترى بصحة ونفاذ عقد البيع الصادر لمورثهم من مورث الطاعنين بصحة مناذ عقد البيع الصادر لمورثهم من مورث الطاعنين قد البيع الممتعة من قبيل المنازعة الممتعة قانونا على الطاعنين بمقتضى التزام مورثهم بالضمان ، وإذ الترم قانونا على الطاعنين بمقتضى النزام مورثهم بالضمان ، وإذ الترم الحكم المطعون فيه هذا النظر فإنه لايكون قد خالف القانون " .

## (طعن رقم ۲۱۱ لسنة ۲۸ ق جلسة ۲۹۱۳/۳/۲۱)

۲- " الترام البائع بضمان عدم التعرض للمشترى فى الانتفاع بالمبيع أو منازعته فيه وفقا للمادتين ۲۰۱، ۳۰۰ من القانون المدنى الملغى والمادة ۲۳۹ من القانون القائم التزام أبدى يتولد من عقد البيع ولو لم يشهر فيمتنع على البائع التعرض للمشترى لأن من وجب عليه الضمان يحرم عليه التعرض . وينتقل هذا الإلتزام من

البائع إلى ورثته فيمنتع عليهم مثله منازعة المشترى فيما كسبه من حقوق بموجب عقد البيع إلا إذا توافرت لديهم أو لدى مورثهم بعد تاريخ البيع شروط وضع اليد على العين المبيعة المدة الطويلة المكسبة الملكية . ومن ثم فإن دفع وارث البائع بعدم تسجيل عقد المشترى ويسقوط حقوق الأخير ، المتوادة عن عقد البيع بالتقادم وطلب الوارث تثبيت ملكيته لبعض العقار المبيع إنما هو من قبيل المنازعة الممتعة عليه قانونا بمقتضى التزام مورثه بالضمان " .

#### (طعن رقم ۲۲۰ لسنة ۳۱ ق جلسة ۱۹۱۲/۱/۱۳)

"- " من أحكام البيع المقررة في المادتين ٢٢٦ و٣٠٠ من القانون المدنى القديم و المادة ٤٣٩ من القانون القائم التزام البائع بضمان عدم التعرض المشترى في الانتفاع بالمبيع أو منازعته فيه وهذا الالتزام أبدى يتولد من عقد البيع ولو لم يشهر فيمتسع على البائع أبدا التعرض المشترى لأن من وجب عليه الضمان امتسع عليه التعرض وينتقل هذا الالتزام من البائع إلى ورثته فيمتنع عليهم مثله منازعة المشترى فيما كسبه من حقوق بموجب عقد البيسع إلا إذا توافرت لديهم أو لدى مورثهم بعد تاريخ البيع شروط وضع اليد على العين المبيعة المدة المكسبة للملكية . ولما كان الدفع من الورثة بسقوط حق المشترى بالتقادم لقعوده عن رفع دعواه بصححة ونفاذ عقد البيع هو من قبيل المنازعة الممتنعة قانونا على ورثة

البائع ، فإن الحكم المطعون فيه إذ قضى بقبول هذا المدفع يكون مخالفا للقانون " .

(طعن رقم ٥٧٥ نسنة ٣٤ ق جنسة ١٩٦٩/١/١٦ ) (١)

(١) وهناك آراء أخرى في سقوط دعوى صحة التعاقد بالتقادم هي : الرأى الأول :

أن دعوى صحة التعاقد تستند أساسا إلى ما تقضى به المادة ٢١٠ مــن التقنين المدنى ، حيث يكون للمشترى حق فى مطالبة البائع بتتفيذ التزامه بنقل الملكية تتفيذا عينيا ، فهى لاتستند إلى حق ملكيته .

ومن ثم فإن الدعوى تسقط بالثقادم كسائر الدعاوى الأخسرى بانقضاء خمس عشرة سنة من تاريخ العقد (م٣٧٤) (السنهورى ص ٤٩٥-محمد لبيب شنب ص ١١٣).

#### الرأى الثاني :

يفرق بين حالة لهمئلام المشترى العقار المبيع ، وحالة ما إذا كان العقد غير المسجل لم ينفذ بصورة ما يتوافر له بها صفة المالك الظاهر .

ففى الحالة الأولى يحق المشترى دائما أن يرفع دعوى صحة التعاقد الصادر إليه من مهما طالت المدة ليثبت واقعة قانونية هى صحة التعاقد الصادر إليه من الباتع ليتم بذلك نقل الملكية إليه تنفيذا القانون لأنه من الضرورى له أن يزيل كل عقبة مادية تعترض سبيل الوصول إلى حقه المسنكور . فإنسه باستلامه العقار المبيع ودوام وضع يده عليه بصفته المالك الظاهر لسه يدوم حقه كمالك على هذا العقار ومادام هذا الحق باقيا ثابتا لسه فاد الدعوى به وهى صحة التعاقد الحاصل عن هذا العقار تظل قائمة كذلك لأن العلة تدور مع المعلول وجودا وعدما .

# ١٠٩ سريان القاعدة العامة في انقضاء الخصومة على دعاوى صحة التعاقد :

لا شأن لقاعدة عدم سقوط دعوى صحة التعاقد بالتقادم والتسى أساسها أن من يلزم بالضمان يلزم بعدم التعرض ، بانقضاء الخصومة ، فتظل الدعوى خاضعة للقاعدة الواردة بسنص المسادة 150 مر افعات التي تقضى بأنه :

أما الحالة الثانية ، وهي حالة ما إذا لم ينفذ عقد البيع صورة ما كتمسليم أو نحوه فإن إهمال المشترى في تسلم العقار المبيع وفي المطالبة بتتفيذ التزلم البائع أو خلفائه بنقل الملكية إليه ، ومضى على آخر إجراء انخذه المشترى للمطالبة بتتفيذ هذا الالتزام أكثر من خمس عشرة سنة ، فيان المشترى قد يتعرض في هذه الحالة الدفع بسقوط الحق في إقامة دعواه بطلب صحة التعاقد ويكون المحكمة عندنذ أن تقبل هذا الدفع وتقضى بسقوط حقة إذا ما استبان لها صحة هذا الدفع (الدكتور محمود شوقى الشهر العقارى علما وعملا – إعداد فتحى جابر العقبلي سنة ، ١٩٩ ص المدهوري ص ٤٩٥ مامش (١)) .

#### الرأي الثالث :

لله يجوز رفع دعوى صحة التعاقد متى توافرت شروطها فى أى وقست ولايجوز دفعها بالتقادم المسقط لأتها تعتبر دعوى استحقاق مآلا . ولأن القاعدة المقررة قانونا هى أن الملكية لا تمسقط بالنقسادم ، فيجسب أن تصرى هذه القاعدة على المبل التى تسؤدى إلى الملك (سليمان مسرقص ص ٣٢١) .

" في جميع الأحوال تتقضى الخصومة بمضى سنتين على آخر إجراء صحيح فيها .

ومع ذلك ، لايسرى حكم الفقرة السابقة على الطعسن بطريــق النقض " .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" ... الدعوى هي حق الالتجاء إلى القضاء للحصول علي حماية قانونية للحق المدعى به . أما الخصومة فهي وسيلة ذلك أي أنها مجموعة الأعمال الإجرائية التي يطرح بها هذا الادعاء علسي القضاء ويتم بها تحقيقه والفصل فيه والقانون المدنى هو الذي ينظم قواعد سقوط وانقضاء الدعاوى والحقوق بمضي المدة بينما يسنظم قانون المرافعات قواعد سقوط وانقضاء الخصومة . وقد جدرى قضاء هذه المحكمة على أن انقضاء الخصومة لايترتب عليه أي مساس بأصل الحق المر فوعة به الدعوى بل يبقي خاصيعا في انقضائه للقواعد المقررة في القانون المدنى . ولما كهان التعبرض الشخصى الذي يضمنه البائع في مفهوم المادة ٤٣٩ مـن القـانون المدنى هو كل عمل يعكر على المشترى حقه في حيازة المبيسع والانتفاع به . فلا يدخل في ذلك ما يبديه البائع في دعــوي صــحة التعاقد الذي يقيمها عليه المشترى من دفوع أو طلبات بهاجم بها إجراءات الخصومة سواء لعوار فيهسا أو لمسقوطها أو انقضائها بمضى المدة ، إذ لا يعتبر هذا من قبيل التعرض لحقوق المشارى الناشئة عن عقد البيع ، ولما كان الأصل أن التقاعس عان موالاة الخصومة يرتب بذاته مصلحة قانونية مشروعة لكل خصم حقيقى فيها المتخلص منها حتى لايظل معلقا دون حدود بإجراءات تخلى أطرافها عن إكمال السير فيها خلال المدة القانونية فقد أجاز المشرع لأى منهم طلب الحكم بسقوطها أو انقضائها حسب الأحوال دون أن يكون في هذا الطلب شبهة تحسف في استعمال الحق لاستناده إلى مصلحة مشروعة وعدم مساسه بأصل الحق المرفوعة به الدعوى. وإذ التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر بقضائه بانقضاء الخصومة في الدعوى رقم ١٩٦٦ اسنة ١٩٦٦ لمضى المدة القانونية من تاريخ آخر إجراء صحيح فيها فإنه يكون قد أصاب صحيح القانون فيما انتهى إليه ، ويكون النعى على الحكم المطعون فيه بالأوجاء المشار إليها على غير أساس " .

(طعن رقم ۱٤٥١ لسنة ٤٨ ق جلسة ١٩٨٠/١/٣١)

## الاختصاص بنظر دعوى صحة التعاقد:

## ١١٠ أولاً: الاختصاص القيمي:

نتص المادة ٣٧ من قانون المرافعات على أن : " يراعى فــى تقدير قيمة الدعوى ما يأتي :

....

اذا كانت الدعوى بطاب صحة عقد أو إيطاله أو ضبخه تقدر
 قيمتها بقيمة المتعاقد عليه .... الخ " .

وطبقا للفقرة الأولى من المادة ٣٧ سالغة الذكر يراعى فى تقدير قيمة الدعوى ما يأتى :

" الدعاوى التى يرجع فى تقدير قيمتها إلى قيمة العقار يكون تقدير هذه القيمة باعتبار خمسمائة مثل من قيمة الضريبة الأصالية المربوطة عليه إذا كان العقار مبنيا ، فإن كان من الأراضى يكون التقدير باعتبار أربعمائة مثل من قيمة الضريبة الأصلية . فإذا كان العقار غير مربوط عليه ضريبة قدرت المحكمة قيمته".

ومفاد ذلك أن الاختصاص القيمى بنظر دعوى صححة التعاقد يتحدد بقيمة العقار محل الدعوى ، وتقدر قيمة العقار باعتبار خمسمائة مثل من قيمة الضريبة الأصلية المربوطة عليه إذا كان العقار مبنيا ، فإن كان من الأراضى يكون التقدير باعتبار أربعمائة مثل من قيمة الضريبة الأصلية . وأنه لذلك لاعبرة بالثمن الدوارد بالعقد أى الثمن الذى اتفق عليه المتعاقدان ، إذا كان يخالف التقدير السابق .

أما إذا كان العقار غير مربوط عليه ضريبة قسدرت المحكمـــة قيمته ، وغالبا ما تستعين المحكمة في تقدير هذه القيمة أهل الخبرة.

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1-" الدعوى بطلب صحة عقد تقدر طبقا للمادة ٧/٣٧ من قانون المرافعات بقيمة المتعاقد عليه ، وتنص الفقرة الأولى من هذه المادة على أن الدعاوى المتعلقة بالمبانى تقدر قيمتها باعتبار ١٨٠ مثلا من قيمة الضريبة الأصلية المربوطة على العقار ، فإذا كان غير مربوط عليه ضريبة قدرت المحكمة قيمته . ولما كان تقدير قيمة المنزل الذى طلب الطاعن الحكم بصحة عقد البيع بالنسبة لهه و واقع كان يتعين طرحه على محكمة الاستثناف ، فإن النعى على الحكم المطعون فيه فيما قضى به ضمنا من جواز الاستثناف بالنسبة لهذا الطلب بمقولة أن قيمة هذا العقار لم تكن تتجاوز النصاب النهائى المحكمة الابتدائية ، يكون نعيا غير مقبول مما يمتنع معه عرض هذا السبب لأول مرة أمام محكمة المنقض ولو

#### (طعن رقم ٥٨ لسنة ٤١ ق جلسة ١١/١١/١٥ )

Y- "طبقا المادة ۲۲۳ من قانون المرافعات نقدر قيمة الدعوى فيما يتعلق بنصاب الاستئناف وفقا لأحكام المواد من ٣٦ إلى ٤١ من ذات القانون ، والدعوى بطلب صحة عقد نقدر قيمتها – وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة – طبقا المادة ٧/٣٧ من القانون المذكور بقيمة المتعاقد عليه ، وقد نصت الفقرة الأولى من هذه المادة على أن الدعاوى المتعلقة بالأراضى تقدر قيمتها باعتبار المادة على أن الدعاوى المتعلقة بالأراضى تقدر قيمتها باعتبار

سبعين مثلا لقيمة الضربية الأصلية المربوطة عليها ، فـــإذا كانـــت الأرض غير مربوط عليها ضربية قدرت المحكمة تبمتها ، فـــإن الدعوى بصحة ونفاذ عقد بيع أرض زراعية تقدر قيمتها باعتبار سبعين مثلا لقيمة الضربية الأصلية المربوطة عليها " .

(طعن رقم ۱۲۳۶ لمسنة ۵۰ ق جلسة ۲۹۸٤/٦/۱) (راجع أيضا في تقدير قيمة الدعوى بالنسبة المشفعة ) (طعن رقم ۲۵۸۰ لسنة ۵۰ ق جلسة ۲۹۸۸/۱۲/۲۱)

وبالترتيب على ذلك إذا كانت قيمة العقار المبيع طبقا للقاعدة المتقدمة لاتجاوز عشرة آلاف جنيه ، فإن دعوى صحة التعاقد عليه تدخل في الاختصاص القيمي للمحكمة الجزئية (م٤٢ مرافعات) ، فإذا زادت قيمة العقار على ذلك ، فإن الدعوى تدخل في الاختصاص القيمي للمحكمة الابتدائية .

والمقرر أن قواعد الاختصاص القيمى مما يتعلق بالنظام العام. وتتصدى لها المحكمة من تلقاء نفسها دون ما دفع من الخصوم .

۱۱۱ اختصاص المحكمة الابتدائية بطلب الحكم بصحة عقد البائع للبائع ولو كانت قيمتــه أقــل مــن نصــاب هـــده المحكمة :

نتص الفقرة الثالثة من المادة ٤٧ من قانون المرافعات على أن: "كما تختص (المحكمة الابتدائية) بالحكم في الطلبات الوقتية أو المستعجلة وسائر الطلبات العارضة وكذلك في الطلبات المرتبطة بالطلب الأصلى مهما تكن قيعتها أو نوعها " - فإذا كان المشترى قد اختصم البائع للبائع له أمام المحكمة الابتدائية - المختصة قيميا بالدعوى - للقضاء بصحة عقده ، حتى يمكن القضاء بصحة عقده هو ، وكانت قيمة عقد البائع المبائع تنخل فى حدود نصاب المحكمة الأجزئية - بحسب الأصل- فإن المحكمة الابتدائية تضحى مختصة بنظر هذا الطلب ، باعتباره طلبا مرتبطا بطلب الحكم بصحة العقد الصادر للمشترى ويكون حكمها الصادر فى الطلب الأصلى السذى تجاوز قيمته النصاب الانتهائى للمحكمة الابتدائية وفى الطلبات المرتبطة به جائز استثنافه إذ العبرة فى تقدير قيمة الدعوى فى هذه الحالة بقيمة الطلب الأصلى وحده ولايكون للطلب المرتبط به تقدير مستقل عنه ، ومن ثم يجوز للبائع للبائع الطعسن بالاستثناف فى مستقل عنه ، ومن ثم يجوز للبائع للبائع الطعسن بالاستثناف فى الحكم الصادر فى الدعوى بالنسبة لمقده (١٠).

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" متى كان الطاعن قد أقام دعواه أمام المحكمة الابتدائية بطلب صحة ونفاذ عقد البيع الصادر له مسن المطعون ضدهما الأول والثانى والذى تزيد قيمته على مائتين وخمسين جنيها ، وتوطئه لذلك طلب الحكم بصحة التعاقد من عقود البيع الثلاثة عن ذات القدر الصادرة للبائعين حتى يتسنى له تسجيل الحكم الصادر بصحة ونفاذ هذه العقود وانتقال الملكية إليه ، وكان اختصام المشترى في

<sup>(</sup>١) المستشار محمود الخضيري ص ٥٤ .

دعوى صحة التعاقد - البائع للبائع له - وعلى ماجرى به قضاء هذه المحكمة - متعينا حتى يجاب إلى طلبه الحكم بصحة ونفاذ عقده و إلا كانت دعواه به - قبل أن يسجل البائع له عقد شرائه -غير مقبولة إذ كان ذلك ، فإن طلبات الطاعن التي ضمنتها دعواه بصحة التعاقد عن عقود البيع الصادرة للبائعين له تعتبر بهذه المثابة مرتبطة بطلبه الأصلى بصحة التعاقد عن عقده وتختص المحكمة الابتدائية بالحكم ابتدائيا بالنظر فيها تبعا وامتدادا لاختصاصها بالنظر فيه وذلك عملا بنص الفقرة الثالثة من المادة ٤٧ من قانون المر افعات التي تقضى باختصاص المحكمة الابتدائية بالحكم في الطلبات المرتبطة بالطلب الأصلى مهما تكن قيمتها أو نوعها إذ هي المحكمة ذات الاختصاص العام في النظام القضيائي متى كانيت مختصة بالنظر في طلب ما فإن اختصاصها هذا يمتد إلى ما عساه أن يكون مرتبطا به من طلبات أخرى ولو كانت مما يحدخل في الاختصاص القيمني أو النوعي للقاضي الجزئي ، ويكون حكمها الصادر في الطلب الأصلي الذي تجاوز قيمته النصباب الانتهائي للمحكمة الابتدائية -وفي الطلبات المرتبطة به جائزا استثنافه إذ العبرة في تقدير قيمة الدعوى في هذه الحالة بقيمة الطلب الأصلم. وحده و لا يكون للطلبات المرتبطة به تقدير مستقل عنه . لما كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه قد خالف هذا النظر وقضى بعدم جواز الاستئناف لقلة النصاب بالنسبة لطلبات الطاعن صحة ونفاذ عقود البيع الثلاثة الصادرة للبائعين له باعتبار أن كل طلب من هذه

الطلبات ناشئ عن سبب قانونى مستقل عن الآخر فتصدر قيمة الدعوى بقيمة كل طلب على حدة دون نظر إلى قيمة الطلب الأصلى وارتباط هذه الطلبات به وقد ترتب على ذلك أن حجب الحكم نفسه عن التعرض لدفاع الطاعن الذى أثاره بشائها في هذا موضوع استثنافه وأسس على اعتبار الحكم المستأنف نهائيا في هذا الخصوص قضاءه برفض الاستثناف بالنسبة لطلب الطاعن الحكم بصحة ونفاذ عقده هو استتادا إلى أنه قد أخفق في إثبات ملكية البائعين له فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وشابه قصور بما بوجب نقضه " .

(طعن رقم ٣٢ لسنة ٤١ ق جلسة ، ١٩٧٥/٦/٣)

## ١١٢ ثانيا: الاختصاص المعلى:

نتص الفقرة الثانية من المادة ٥٠ من قانون المرافعات على أنه: " وفى الدعاوى الشخصية العقارية يكون الاختصاص المحكمة التى يقع فى دائرتها العقار أو موطن المدعى عليه ".

ولما كنا قد خلصنا فيما سلف إلى أن دعوى صحة التعاقد هـى دعوى شخصية عقارية ، فإن المحكمة المختصة محليا تكـون إمـا المحكمة التى يقع فى دائرتها العقار أو المحكمة التـى يقـع فـى دائرتها موطن المدعى عليه . ويكون الخيار فى رفع الدعوى أمـام أى من المحكمتين المذكورتين للمدعى ، سواء أكان هو المشترى أو البائع ، فقد رأينا سلفا أنه قد يكون للبائع مصلحة فى رفع دعـوى صحة التعاقد .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- " الدعاوى الشخصية العقارية هي الدعاوى التي تستند إلى حق شخصى ويطلب بها تقرير حق عينى على عقار أو اكتساب هذا الحق ومن ذلك الدعوى التي يرفعها المشترى بعقد غير مسجل ويطلب بها الحكم على البائع بصحة التعاقد وقد راعى الشارع- هذا الازدواج في تكوين الدعوى ومآلها حينما جعل الاختصاص المحلى بنظر الدعاوى الشخصية العقارية- وفقا المسادة ٥٦ مر افعات معقودا المحكمة التي يقع في دائرتها العقار أو موطن المدعى عليه. ولاينال من هذا النظر أن تكون المادة ٨٣ من القانون المسدني قسد ولاينال من هذا النظر أن تكون المادة ٨٣ من القانون المسدني قسار ومنقول فقط إذ لم يرد فيها أو غيرها من نصوص القانون المسنى أية قاعدة للاختصاص بالدعاوى الشخصية العقارية " .

## (طعن رقم ٢٦١ لسنة ٢٨ ق جلسة ٢٩٦٣/٣/١١)

٧- "المقصود بالدعوى الشخصية العقارية - وعلى ما ورد بالمذكرة التفسيرية في تعليقها على المادة ٥٦ من قانون المرافعات السابق الذي رفعت الدعوى المائلة في ظله ، والمقابلة للمادة ٥٠ من قانون المرافعات الحالى - الدعاوى التي تستند إلى حق شخصى ويطلب بها تقرير حق عينى على عقار أو لكتساب هذا الحق، ومنها الدعوى التي يرفعها المشترى بعقد غير مسجل ويطلب بها الحكم على البائع بصحة التعاقد، ولقد أفصىح المشرع في المنترة التفسيرية سالفة للذكر عن علة إيراد القاعدة التي جعلت الاختصاص التفسيرية سالفة للذكر عن علة إيراد القاعدة التي جعلت الاختصاص

بنظر هذه الدعوى لمحكمة العقار إلى جانب محكمة موطن المدعى عليه فذكر أنه راعي في ذلك مآل الدعوى والازدواج الواقع في تكوينها وإذ كان الثابت والذي لا خلاف عليه - أن الدعوى الحالية رفعت إلى المحكمة التي يقع في دائرتها العقار محل التعاقد الدني طلب الحكم بصحته . وكانت هذه الدعوى ليست مسن دعساوى التركات التي ترفع قبل قسمة التركة من الدائن أو من بعض الورثة على بعض والتي جعلت المادة ٥٩ من قانون المرافعات المسابق (المقابلة للمادة ٢٠ من قانون المرافعات المسابق المحكمة التي يقع في دائرتها محل افتتاح التركة أي آخر موطن المتوفى ، فإن الدعوى تكون قد رفعت إلى محكمة مختصة بنظرها ويكون ، فإن الدعوى تكون قد رفعت إلى محكمة مختصة بنظرها ويكون الحكم المطعون فيه إذا انتهى إلى رفض الدفع بعدم اختصاص هذه الحكم المطعون فيه إذا انتهى إلى رفض الدفع بعدم اختصاص هذه المحكمة مطلبا بنظر الدعوى غير مخطئ في تطبيق القانون " .

# (طعن رقم ۳۸۹ استة ٤٨ ق جلسة ٢٨/٥/١٩٨١)

وإذا لم يكن للمدعى عليه موطن ولا محل إقامة في الجمهورية ولم بتيسر تعيين المحكمة المختصة على موجب الأحكام المنقدمة يكون الاختصاص للمحكمة التي يقع في دائرتها موطن المدعى أو محل إقامته فإن لم يكن له موطن ولا محل إقامة كان الاختصاص لمحكمة القاهرة (م ٦١ مرافعات).

وقواعد الاختصاص المحلى مما لا يتعلق بالنظام العام ويجب الدغع بعدم الاختصاص المحلى قبل إيداء أى طلب أو دفاع فى الدعوى أو دفع بعدم القبول وإلا سقط الحق فيه . ويسقط حق الطاعن فى هذا الدفع إذا لم يبده فى صحيفة الطعن (م١٠٨ مر افعات) .

# مسادة (229)

إذا كان البيع جزافا ، انتقلت الملكية إلى المشترى على النحو الذي تنتقل به في الشئ المعين بالذات ، ويكون البيع جزافا ولـو كان تحديد الثمن موقوفا على تقدير المبيع.

## الشسرح

#### ١١٣ـ المقصود بالبيع جـرافا:

بيع الجزاف (vente en bloc) هو بيع لأشياء مثلية عينت وقت العقد بذاتها ، لابمقدارها وصنفها كما هو الأصل فى الأشياء المثلية ، ومثاله أن يبيع شخص كل محصول القطن الناتج من قطعة أرض معينة ، أو كل النطرون المستخرج من مستقع معين في خلال مدة محدودة. أو يبيع شخص كل القمح الموجود فى مخزن معين دون بيان لمقدار القطن أو النطرون أو القمح المبيع .

ويكون البيع جزافا ، ولو لو يشمل كل القدر الموجود في مكان معين ، بأن يرد على حصة شائعة من القمح الموجود في مخزن معين (١).

وكذلك يعتبر البيع جزافا ولو ذكر فى العقد مقدار المبيع، إذا لم يكن ذلك بقصد تعيينه ، بل بقصد تحديد الثمن، أو ليكون أساسا لرجوع كل من المتعاقدين على الآخر فى حالـة وجـود عجـز أو

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۱۲۱ .

زيادة في هذا المقدار ، وعلى ذلك إذا باع شخص لأخر كل محصول القطن الناتج عن قطعة أرض معينة على أنه مائة قنطار، فإن البيع يعتبر جزافا (١).

ومتى كان المبيع المثلى قد تعين بالذات وقت العقد ، كان البيسع جزافا بصرف النظر عن طريقة تحديد الثمن . أى سواء كان الثمن قد حدد جملة كبيع كل البيض الموجود فــى مسلة معينــة بعشـرة جنيات، أم كان الثمن قد حدد على أساس سعر الوحــدة ، وبالتــالى كان من اللازم تقدير كمية المبيع لتحديد هــذا الــثمن لأن الــوزن لايلزم لتعيين المبيع إنما لتقدير جملة الثمن فقط . وعلى ذلك فــإذا لايلزم لتعين المبيع إنما لتقدير جملة الثمن فقط . وعلى ذلك فــإذا الكيلو جنيه، فإن هذا البيع يكون جزافا ، لأن المبيع قد تعين بذاتــه الكيلو جنيه، فإن هذا البيع يكون جزافا ، لأن المبيع قد تعين بذاتــه وقت العقد وهو أنه البرتقال من حديقة معينة .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كانت محكمة الموضوع قد استخاصت من أوراق الدعوى أن الطاعن تعاقد مع المطعون عليها (وزارة المالية) على أن يقوم باستغلال النطرون الجاف بمستقعات منطقتين رسا مزادهما عليه مقابل ثمن معين ، وعلى أن يدفع للمطعون عليها علاوة على هدذا

<sup>(</sup>۱) محمد کامل مرسی ص ۲۰۹ – محمد لبیب شنب ص ۹۸ ومابعدها – محمد شکری سرور ص ۱۲۷ .

الثمن إتاوة بواقع كذا جنيها عن كهل طهن يستخرج زاد علي • • ٥ ١ طن من المنطقة الأولى وألف من المنطقة الثانية ، كما استخلصت في حدود سلطتها الموضوعية أن المطعون عليها لم تتفق مع الطاعن على حد أدنس لكميسة النطسرون السذى يقسوم باستخراجه مقابل الثمن الذي رسا به المرزاد عليمه وأن مقداري الألف والخمسمائة طن والألف طن لم يردا فــي أوراق التعاقــد إلا لتحديد الإتاوة التي اشترط على الطاعن دفعها، فهذا العقد موضوعه محصول طبيعي غير متجدد وليس ثمرة أو ريعا للمستنقعات المذكورة لكونه جزءا منها لابد من نفاذه يوما ما ، وحقيقته - مهما كان قد ورد فيه من ألفاظ " المؤجرة" و " الإيجار " و "المستأجر " --أنه عقد بيع النطرون لا عقد إيجار المستنقعات ، والمبيع بموجب هو عين معينة هي كل النطرون الموجود بالمستنقعات بـــلا حاجــة إلى وزن وثمنه قد حدد دون توقف على وزن فيما عدا مبلغ الإتاوة، وينبى على ذلك اعتباره - وفقا للمادة ٢٤٠ من القانون المدنى القديم - بيعا جزافا ، فهو يقع لازما مهما كان مقدار المبيع أقل مما أمله المشتري " .

## (طعن رقم ۱۷ لسنة ۱۹ ق جلسة ۱۹۰۱/۱۲/۱)

٢- " إذا كان البائع قد باع كل القطن الذى فى مخزنه والناتج من زراعاته المعينة فى العقد وقد عاينه المشترى فسى المختزن

المودع به كان التكبيف الصحيح لهذا البيع أنه بيع جـزاف لا بيـع شئ معين بنوعه ولاينفى عن هذا البيع وصف الجزاف لكون المبيع قد قدر بالعقد تقديرا تقريبيا بمقدار معين قابل للعجـز والزيـادة. ولايكون لهذا التقدير أثر إلا في مسألة الضمان ".

(طعن رقم ۲۷۱ نسنة ۳۳ ق جلسة ۲۷۸/۳/۲۸)

# ١١٤ انتقال الملكية في البيع جزافا :

تنص المادة ٤٢٩ على أنه إذا كان البيع جزافا ، انتقلت الملكية للى المشترى على النحو الذى تتنقل به فى الشئ المعين بالدات . ومعنى ذلك أنه فى البيع الجزاف يعتبر المبيع معينا بالذات من وقت العقد ، ويترتب على ذلك أن تتنقل ملكيته إلى المشترى فور العقد دون حاجة إلى إفراز ، لأن الغرض من الإفراز هو تعيين المبيع من المثليات بذاتها ، فإذا كان المبيع معينا منذ أول الأمر بذاته ، لاتكون هناك حاجة إلى الإفراز (١).

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

"١- المادة ٥٦٥ من المشروع، تطبيق للقواعد العامة التي سبق تقريرها بشأن آثار الالتزام بنقل حق عيني ، فإن المادة ٢٨٠ مسن المشروع تقرر أن الالتزام بنقل الملكية أو أي حق عيني آخر ينقل من نلقاء نفسه هذا الحق إذا كان محل الالتزام شيئا معينسا بالسذات

<sup>(</sup>١) محمد لبيب شنب ص ٩٨ – اسماعيل غانم ص ١١٢.

يملكه المائزم ، وذلك دون إخلال بالقواعد المتعلقة بالتسجيل . وتقرر المادة (٢٨١) فقرة أولى أنه إذا ورد الالتزام بنقل حق عينى على شئ لم يعين إلا بنوعه ، فلا ينتقل الحق إلا بفرز الشسئ ، وتطبيق ذلك في عقد البيع يؤدى إلى أن البيع ينقل ملكية الشئ المبيع من تلقاء نفسه (مع مراعاة قواعد التسجيل) إذا كان المبيع معينا بالذات ويلحق بالشئ المعين جزافا ، فهو شئ معين بالذات مادام لايحتاج في تحديده إلى تقدير ما (عد أو وزن أو كيل أو مقاس) حتى لو كان هذا التقدير لازما لتحديد الثمن وزن أو كيل أو مقاس) حتى لو كان هذا التقدير لازما لتحديد الثمن المبيع معينا بالنوع لا بالذات ، فلا تتنقل الملكية إلا بالفرز ، أي المبيع معينا بالنوع لا بالذات ، فلا تتنقل الملكية إلا بالفرز ، أي بالحدد أو الوزن أو الكيل أو المقاس .

٧- ويلاحظ أن المشروع تجنب هنا خطأين وقع فيهما التقنين الحالى ، فقد قرر هذا التقنين أن المبيع المعين بالنوع لايبقى فى ضمان البائع إلا إلى وقت الفرز (م ٣٠٧/٢٤١ مصرى) ، والصحيح أنه يبقى فى ضمان البائع إلى وقت التسليم . وقرر أيضا أن المبيع بالنوع لاتنتقل ملكيته إلا بالتسليم (م٣٨/٢٦٨) ، والصحيح أنها تنتقل بالفرز ، حتى لو تم قبل التسليم (١٠) .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٤٥ ومابعها .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" متى كان المبيع جزافا فإن الملكية فيه تتنقل إلى المشسترى بمجرد تمام العقد طبقا للمواد ٤٠١ و ٢٠٤ و ٩٣٧ مسن القانون المدنى ولو كان تحديد الثمن موقوفا على تقدير المبيع كما يتم تسليم المبيع فيه طبقا المادة ٤٣٥ بوضعه تحت تصرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون عائق ولو لسم يسستول عليه استيلاء ماديا مادام البائم قد أعلمه بذلك ".

(طعن رقم ۲۷۱ لسنة ۳۳ قى جلسة ۲۸/۳/۲۸)

# مسادة (٤٣٠)

١- إذا كان البيع مؤجل الثمن ، جاز للباتع أن يشترط أن يكون نقل الملكية إلى المشترى موقوفا على استيفاء السثمن كله ولو تم تسليم المبيع .

٧- فإذا كان الثمن يدفع أقساطاً ، جاز المتعاقدين أن يتفقدا على أن يستبقى الباتع جزءا منه تعويضا له عن فسخ البيع إذا لم توف جميع الأقساط ، ومع ذلك يجوز القاضى تبعدا الظروف أن يخفض التعويض المتفق عليه وفقا اللفقرة الثانية من المادة ٢٢٤.

٣- وإذا وفيت الأقساط جميعا ، فسإن انتقسال الملكيسة إلى المشترى يعتبر مستندا إلى وقت البيع .

٤- وتعبرى أحكام الفقسرات السثلاث السسابقة ولسو سسمى
 المتعاقدان البيع إيجارا .

## الشرح

# ١١٥ اشتراط أن يكون نقل الملكية إلى الشترى موقوفا على استيفاء الثمن في البيع مؤجل الثمن :

تجيز الفقرة الأولى من المادة للبائع، إذا كان البيع مؤجل الثمن ، أن يشترط أن يكون نقل الملكية إلى المشترى موقوفا على اســتيفاء الثمن كله ولو تم تسليم المبيع .

وهذا ضمان ثلجاً إليه عادة الشركات التي نبيع سلعها بالتقسيط كالآلات والسيارات والسلع الكهربائية وكالأراضي التي نباع بأثمان فاحتفاظ البائع بملكية المبيع حتى يستوفى الثمن أكثر ضمانا من فسخ البيع بعد أن تكون الملكية قد انتقلت .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" تجيز المادة أن يشترط البائع ، إذا كان المائم موجلا، أن يحتفظ بالملكية إلى أن يستوفى كل الثمن ، حتى لو سلم المبيع قبال ذلك . وهذا ضمان تلجأ إليه عادة الشركات التى تبيع سلعها بالتقسيط (كالآلات وعربات النقل وكالأراضى التي تباع بأثمان مقسطة) . فاحتفاظ البائع بملكية المبيع حتى يستوفى الثمن أبلغ من الضمان من فسخ البيع بعد أن تكون الملكية قد انتقلت "(1) .

# ١١٦- الاتفاق على استيفاء البائع جزءا من الـ ثمن القسط على سبيل التعويض:

تجيز الفقرة الثانية من المادة المتعاقدين ، إذا كان الثمن بدفع أقساطا أن يتفقا على أن يستبقى البائع جزءا منه تعويضا المه عسن فسخ البيع إذا لم يوف المشترى جميع الأقساط ومع ذلك يجوز للقاضى تبعا للظروف أن يخفض التعويض المتفق عليه وفقا للفقرة الثانية من المادة ٢٢٤.

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤٩ ص ٤٩ .

ذلك أن الثمن الذي يدفع أتساطا هو بيع مؤجل السثمن ، فسإذا تخلف المشترى عن الوفاء بكامل الثمن ، فيكون للبائع حق الفسسخ طبقاللقواعد العامة فيسترد المبيع من المشترى إن كان قد سلمه البه، ويكون للمشترى استعادة ما دفعه من أقساط الثمن ، على أن للبائع في حالة الفسخ لعدم وفاء المشترى السثمن ، الحق في التعويض طبقا المادة ١/١٥٧ مدنى التي تنص على أنه : "في العقود المازمة الجانبين ، إذا لم يوف أحد المتعاقبين بالتزامه ، جاز للعاقد الآخر بعد إعذاره المدين ، أن يطالب بتنفيذ العقد أو بفسخه، مع التعويض إن كان له مقتض " .

وقد أجازت المادة أن يشترط البائع إذا ما تخلف المشترى عن الوفاء بكامل الثمن وفسخ العقد تبعا لذلك ، الاحتفاظ بما دفع من أقساط أو بعضها على سبيل التعويض عن الفسخ ، وهذا يعد اتفاقا على شرط جزائن . ولذلك أجاز النص القاضى تبعا للظروف أن يخفض التعويض المتفق عليه وفقا للفقرة الثانية من المادة ٢٢٤ مدنى.

والفقرة المذكورة التي يحيل إليها المشرع نتناول سلطة القاضى في تخفيض الشرط الجزائي ، فتعطى القاضى سلطة التخفيض إذا أثبت المدين أن التقدير كان مبالغا فيه إلى درجة كبيرة ، أو أن الانتزام الأصلى قد نفذ في جزء منه .

والمشرع بذلك يمنع التعسف الذى يقع من البائع بان يكون البائع قد استوفى أكثر الأقساط ثم يفسخ البيع لعدم استيفاء ما بقى منها، ويحتفظ بكل الأقساط التى استوفاها .

وللبائع أيضا إذا شاء أن يطالب بتنفيذ العقد بدلا من المطالبة بفسخه ، فيقوم بالتنفيذ على أموال المشترى بالباقى من الثمن ويكون له على المبيع حق امتياز البائع (١).

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" وتجيز المادة أن يشترط البائع ، في حالة عدم سداد الأقساط وفسخ البيع تبعا لذلك ، أن يستبقى الأقساط المدفوعة ( وهي جزء من الثمن على سبيل التعويض . إلا أن المشروع كيف هذا الاتفاق بأنه شرط جزائي ، وأجاز تخفيضه تطبيقا للقواعد التي قررت في هذا الشأن (م٢٠٣ فقرة ثانية من المشروع) ، حتى يمنع التعسف الذي يقع في هذه الأحوال . فقد يحدث أن البائع يكون قد استوفى أكثر الأقساط ، ثم يفسخ البيع لعدم استيفاء ما بقي منها ، ويحتفظ بكل الأقساط التي استوفاها . وفي هذا عنت على المشترى ، يستطيع القاضى أن يرفعه إذا خفض الشرط الجزائي ، وقضى بأن يرد البائع بعض هذه الاقساط . وغنى عن البيان أن البائع يستطيع يستطيع بستطيع المشاط .

<sup>(</sup>۱) خميس خضر ص ۱۱۲ ومابعدها – عبد المسنعم البدرلوى ص ۲۵۹ ومابعدها .

بدلا من المطالبة بفسخ البيع ، أن يطالب بتنفيذ العقد . فيقتضى من المشترى ما بقى في ذمته من الأقساط " (1).

# ١١٧ انتقال الملكية إلى المُشترى في حالـة سـداد الأقسـاط مستندة إلى وقت البيع :

البيع مؤجل الثمن هو بيع بات ، ولكن الملكية فيه تنتقل إلى المشترى معلقة على شرط واقف (١). ويستبقى البائع ملكية المبيع

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٤٩ .

<sup>(</sup>٢) سليمان مرقس ص ٨٧- وكانت الفقرتان الأولى الثالثة من المسادة (٥٧٠) من المشروع التمهيدى (المقابلة للمادة ٤٣٠ من القانون المدنى) وبعد تعديلهما في لجنة المر لجعة تنصان على أن:

<sup>&</sup>quot;١- إذا كان البيع مؤجل الثمن جاز للبائع أن يحتفظ بالملكيـــة إلــــى أن يستوفى الثمن كُله ولو تم تسليم المبيع ".

٢- " وإذا وفيت الأقساط جميعا فإن انتقال الملكية إلى المشترى يعتبــر
 عند الشك مستندا إلى وقت البيع " .

إنْ أن لجنة الشئون التشريعية بمجلس النواب رأت – كما ورد بتقريرها –
 أن نص الفقرة الأولى يوهم " أن الملكية لم تتنقل بئاتا من البائع إلى المشترى .

والواقع أن الملكية تتنقل إلى المشترى معلقة على شرط واقسف همو استيفاء الثمن كله ، فعدلت اللجنة النص حتى يؤدى هذا المعنى بوضوح على الذحو الآتى :

معلقة على شرط فاسخ ، هو الوفاء بكامل الثمن ، ولايمنع من ذلك أن يكون البائع سلم المبيع إلى المشترى ، فالذى انتقل إليه بالتسليم هو حيازة المبيع . أما الملكية فقد انتقات إليه موقوفة على الوفاء بكامل الثمن .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" مؤدى نص المادة ١/٤٣٠ من القانون المدنى أن البيع مع الاحتفاظ بحق الملكية هو بيع بات تام وأن تراخى تتفيذ الالتزام بنقل الملكية إلى حين سداد كامل الثمن فهو ليس بيعاً موقوفاً على شرط سداد الثمن وإنما المعلق على هذا الشرط هو انتقال الملكية فقط ومن ثم ينتج العقد كافة آثار البيع فإذا تم سداد كامل المثمن تحقق الشرط الموقوف عليه تنفيذ الالتزام بنقل الملكية ومن شم انتقات إلى المشترى بأثر رجعى من وقت البيع ".

(طعن رقم ۲۰۹؛ لسنة ۲۱ ق جلسة ٥/٧/٩٩١)

<sup>&</sup>quot; إذا كان البيع مؤجل الثمن جاز النبائع أن يشترط أن يكون نقل الملكية إلى المشترى موقوفا على استيفاء الثمن كله ولو تم تسليم المبيع ". وحنفت من الفقرة الثالثة عبارة " عند الثلك " حتى يكون العقد قاطعا في أن انتقال الملكية يستند دائما إلى وقت البيع ، فأصبح النص كما يأتى: " وإذا وفيت الأضاط جميعا فإن انتقال الملكية إلى المشترى يعتبر مستندا إلى وقت البيم " .

<sup>(</sup>مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ع ص ٥١) .

وإذا أوفى المشترى بكامل الثمن فإن الشرط الواقف يكون قد تحقق ، ويصير المشترى مالكا المبيع وثمراته منذ وقت العقد . وزالت عن البائع ملكيته المبيع بأثر رجعى (١).

وكون الملكية معلقة على شرط واقف الايمنع المشترى من أن ينصرف فى هذه الملكية الموقوفة ، ويكون تصرفه هو أيضا معلق على شرط واقف .

وإذا كان المبيع منقولا - كما هـو الغالـب - وتصـرف فيـه المشترى تصرفا باتا لمشتر حسن النية لايعلم أن ملكيـة المشـترى معلقة على شرط واقف ، فإن المشترى من المشترى يكون قد تملكه ملكية تامة بموجب الحيازة .

و لايعتبر المشترى فى هذه الحالة مبددا ، فالتبديد يقتضى قيام عقد من العقود الهبينة بالمادة ٣٤١ من قانون العقوبات ، وهلى عقود : الوديعة والإجارة وعارية الاستعمال والرهن والوكالة بأجرة أو مجانا بقصد عرضها للبيع أو بيعها أو استعمالها فى أمر معين لمنفعة المالك لها أو غيره .

# ١١٨ عدم الإخلال في انتقال الملكية بالقواعد المتعلقة بالتسجيل في المواد العقارية :

الملكية والحقوق العينية الأخرى – كما رأينا– لاتتنقل سواء فيما بين المتعاقدين أم بالنسبة للغير إلا بالتسجيل .

ومن ثم فإن ما نقضى به الفقرة الثالثة من المسادة ٤٣٠ من القانون المدنى من أن انتقال ملكية المبيع إلى المشترى فسى حالسة الوفاء بأقساط الثمن المؤجلة يعتبر مستندا إلى وقست البيسع إنمسا يشترط لإعماله عدم الإخلال بالقواعد المتعلقة بالتسجيل فى الملكية والحقوق العينية الأخرى . إذ رغم سداد كامل الثمن يتوقف نقل الملكية فى هذه الحقوق على تسجيل العقد ، فإذا ما سبجل العقد انتقات الملكية إلى المشترى من تاريخ التسجيل .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" ما تقضى به الفقرة الثالثة من المادة ٤٣٠ من القانون من أن انتقال ملكة المبيع إلى المشترى في حالة الوفاء بأقساط المثمن المؤجلة يعتبر مستندا إلى وقت البيع إنما يشترط لإعماله عدم الإخلال بالقواعد المتعلقة بالتسجيل ، وإذ كانت الملكية - في المواد العقارية - والحقوق العينية الأخرى لاتنتقل سواء بين المتعاقدين أم بالنسبة للغير إلا بالتسجيل وما لم حسل هذا التسجيل تبقى الملكية على نمة المتصرف ولا يكون للمتصرف إليه ما بين تاريخ التعاقد

إلى وقت التسجيل سوى مجرد أمل فى الملكية دون أى حـق فيها وكان الثابت أن الطاعنين لم يسجلا عقد شرائهما لللرض محل النزاع إلا بتاريخ ١٩٧١/٣/٣٠ فإن الملكية لاتنتقل إليهم إلا منذ هذا التاريح ويكون الحكم وقد التزم هذا النظر موافقاً لصحيح القانون".

( طعن رقم ١١٩٦ لسنة ٥٣ ق جلسة ١٩٩٠/٢/١ ) ١١٩ـ سريان أحكام المادة ولو سمى المتعاقدان البيع إيجارا :

ورد بالمادة ٣٠٠ حكم أخير في فقرتها الرابعة مقتضاه أن أحكام الفقرات الثلاث السابقة تسرى حتى ولو سمى المتعاقدان البيع اليجارا وقد حسم المشرع بهذا النص إشكالا ، إذ جرت العادة أن البيع الذي يبرم على النحو المابق يسميه المتعاقدان إيجارا إمعانا من البائع في ضمان حقه ، إذ هو بذلك يستوفى الأقساط أجرة لاثمنا، وإذا ما تصرف المشترى في البيع عد هذا تبديدا . فأقر المشروع الأمود في نصابها وسمى الأشياء بأسمائها حتى ولو سميت باسم آخر . فهذا العقد يجب اعتباره بيعا لا إيجارا .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيلدي أنه :

" وقد حسم المشروع إشكالا بإيراده هذا النص . فقد جرت العادة أن البيع الذى ييرم على هذا النحو يسميه المتعاقدان إيجارا لهمانا من البائع في ضمان حقه ، إذ هو بذلك يستوفى الأقساط أجرة لاثمنا ، وإذا ما تصرف المشترى في المبيع عد هذا منه تبديدا

فأقر المشروع لأمور فى نصابها وسمى الأشياء بأسمائها حتى لــو سميت باسم آخر ، فهذا العقد بيع لا ايجارا ، ويعتبر معلقــا علــى شرط واقف هو سداد الأقساط جميعها . فإذا مــا ســددت انتقلــت الملكية إلى المشترى منسحبة إلى وقت البيع ((۱).

#### ١٢٠ تنظيم البيوع التجارية بالتقسيط:

ينظم قانون التجارة الجديد رقم ١٧ لسنة ٩٩٩ ، البيوع التجارية بالنقسيط بالفرع الثانى (لحكام خاصة ببعض أنواع البيوع التجارية) من الفصل الثانى (الالترامات والعقود التجارية) .

وتتص المادة (١٠٤) الواردة بالفرع الثالث على أن :"تسرى أحكام هذا الفرع إذا كان عقد البيع تجاريا بالنسبة إلى طرقيه أو إلى أحدهما فقط ". ومعنى ذلك أن أحكام البيع بالتقسيط التى نظمت في هذا الفرع - كما سنرى - تسرى على عقود البيع ، سواء كان العقد تجاريا بالنسبة إلى طرفيه رهو العقد الذى يبرم بين تاجرين أو كان تجاريا بالنسبة إلى أحد طرفيه فقط . وهو ما يسمى بالعقد المختلط، والذى يعتبر بالنسبة للبائع عملا تجاريا وبالنسبة للمشترى عمسلا

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٤٩ ومابعدها .

ويعتبر النص بالنسبة المعقود المختلطة استنتاء من الأصل المنصوص عليه بالمادة الثالثة من قانون التجارة الجديد التي تقضى بأنه إذا كان العقد تجاريا بالنسبة لأحد طرفيه ، فلا تسرى أحكام القانون التجارى إلا على التزامات هذا الطرف وحده ، وتسرى على التزامات الطرف الآخر أحكام "دَون المدنى . وهو استثناء أجازة عجز المادة بقولها : "ما لم ينص القانون على غير ذلك" .

وقد حدا المشرع إلى هذا الاستثناء ما رأه من توحيد الأحكام القاونية التي تسرى على طرفى العقد بغض النظر عن الأطراف أو صفه المتعاقدين مسايرة لما يجرى عليه العمال في القانون المقارن ، بقصد تبسيط هذه الأحكام لتسرى على هذا العقد بغض النظر عن أطرافه (١).

ولما كان هذأ النص استثناء فلا يجوز التوسع في تقسيره ويقتصر تطبيقه على العقود المنصوص، عليها في الفرع المنكور فقط.

<sup>(</sup>١) رد الحكومة على تماؤل إليه العضو الدكتور زكريا عزمسى - حال مناقشة المادة بمجلس الشعب - بجلسة ١٩٩٨ ٢/١٧ عن سبب خضوع هذا النوع من البيوع التجارية للأحكام التجارية بصرف النظر عن صفة أحد المتعاقدين رغم أن المادة ٨٨ نتص على أن الأحكام العامة في البيع التجارى لاتصرى إلا على عقود البيع التي يبرمها التجار فيما بينهم.

## وقد جاء بالمذكرة الإيضاحية لشروع قانسون التجارة الجديد أنه:

" استهل المشروع هذا الفرع بنص المادة ١٠٤ التى تحدد نطاق تطبيق الأحكام الواردة فيه حيث لاتطبق إلا إذا كان عقد البيع تجاريا بالنسبة لطرفيه أو أحدهما " .

أحكام المواد ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٧ من قاتون التجارة الجديد الخاصة بالبيع بالتقسيط:

#### ١٢١ـ نصبوص المبواد :

#### مادة (١٠٥) :

اذا لم يدفع المشترى أحد أفساط الثمن المنفق عليه فــــلا
 يجوز الحكم بعسخ البيع إذا تبين أنه قام بتنفيذ خمسة وســــبعين فــــــى
 المائة من التزاماته .

٢- وفي حالة الحكم بفسخ البيع يجب أن يرد البائع الأقساط التي قبضها بعد استنزال ما يعادل أجرة الانتفاع بالمبيع بالإضافة إلى تعويض عن التلف الذي لحقه بسبب الاستعمال غير العادى. ويقع باطلا كل اتفاق على تحميل المشترى التزامات أشد من ذلك.

٣- الاتفاق على حلول الثمن بأكمله عند عدم دفع أحد الأقساط في ميعاد استحقاقه لايكون نافذا إلا إذا تخلف المشترى عن دفع قسطين متتاليين على الأقل.

#### (ملاة ۲۰۱):

اذا احتفظ البائع بملكية المبيع حتى أداء أقساط الثمن بأكملها
 اكتسب المشترى هذه الملكية بأداه القسط الأخير . ويتحمل المشترى تبعة هلاك المبيع من وقت تسليمه إليه .

٧- مع عدم الإخلال بالأحكام المنصوص عليهافي باب الإفلاس لايك ن شرط الاحتفاظ بالماكة نافذاً على الغير إلا إذا كان الشرط مدوناً في ورقة ذات تاريخ البت وسابق على حق الغير أو على إجراءات التنفيذالتي يتخذها الدائنون على المبيع(١).

#### مادة (۱۰۷) :

۱- لايجوز للمشترى التصرف فى المبيع قبل أداء الأقساط بأجمعها إلا بإنن مكتوب من البائع وكل تصرف يجربه المشترى بالمخالفة لهذا الحكم لايكون نافذا فى حق البائع إذا أثبت علم المتصرف إليه وقت إجراء التصرف بعدم أداء الثمن بأكمله.

٢- للبائع عند تصرف المشترى في المبيع قبل أداء القساط الثمن بأكملها وبغير إذن منه أن يطالب المشترى بأداء الأقساط الباقية فوراً.

٣- يعاقب المشترى عند مخالفة أحدام الفقرة الأولى بالحبس مدة لاتجاوز سئة أشهر وبغرامة لاتجاوز ٥٠٠ جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين . ويسرى على هذه الجريمة حكم المادة ١٨ مكررا (أ) م. قانون الإجراءات الجنائية (٢) .

<sup>(</sup>١) وهذه المادة تكلمها المادتان ٣/٤٣٠، ٢٠٠ مدنى .

 <sup>(</sup>۲) شرح هذه المواد الذي سبلي مستمد من مؤلفنا موسوعة الفقه والقضاء
 في قانون التجارة الجديد المجلد الثالث .

وتأمر النيابة بوقف تتفيذ العقوبة إذا تم الصلح أثناء تتفيذها ولو بعد صيرورة الحكم باتا .

### ١٢٢ـ الفرق بين البيع بالأجل والبيع بالتقسيط:

البيع بالأجل هو البيع الذي يتفق فيه المتعاقدان على تأجيل الوفاء بالثمن كله مده معينة .

أما البيع بالتقسيط فهو البيع الذى يتقق فيه على أداء الثمن على أقساط دورية شهرية أو سنوية مثلا . والبيع بالأجل يجرى غالبا بين التجار ، على حين أن البيع بالتقسيط عادة بقسع بين التساجر والمستهاك . والقصد من البيع بالأجل هو التيسير على التساجر المشترى ، على حين أن القصد من البيع بالتقسيط هو التيسر على المستهلك ، وإن كان نوعا البيع يحققان مصلحة البائع، إذ يتمكن من تصريف بضائعه بصورة أفضل .

وقد يشترط الأجل لمصلحة الطرفين ، كما إذا اتقفا على فواتد تستحق عن الثمن ، فلا يجوز عندئذ المشترى أن يرغم البائع على قبول الوفاء قبل حلول الأجل . وقد يشترط الأجل المصلحة المشترى وحده ، فيكون له عندئذ أن يقوم بأداء الثمن قبل حلول الأجل متى تيسر له الوفاء . وكثيرا ما يتفق على خصم جزء مسن الثمن إذا عجل المشترى الوفاء به قبل حلول الأجل المتفق عليه ، ويكون القدر المخصوم نظير التعجيل بالوفاء . وقد يستقر العسرف على هذا الخصم ، فيجب عندئذ القضاء به ولو لو لم يتفق عليه الطرفان صراحة.

#### ١٢٣ـ تنظيم البيع بالتقسيط :

نظم البيع بالتقسيط القانون رقم ١٠٠ اسنة ١٩٥٧ (المعدل) في شأن بعض البيوع التجارية في الباب الثالث منه (المود ٣٦-٤٤) وبمادة واحدة في الباب الرابع – الفصل الأول الخاص بالجزاءات هي المادة ٥٤٠١).

(١) وتورد هذه المواد فيما يلي :

## الباب الثالث

#### فى البيع بالتقسيط

مادة ٣٦- (معدلة بالقانون رقم ٢١٨ لسنة ١٩٦٠) – يجب علمى مسن يزاول عمليات البيع بالنقسيط للعروض وغيرها من المنقولات المادية ألا يقل رأس ماله عن ثلاثة آلاف جنيه وأن يثبت في كل وقت أن رأسماله العامل لايقل عن هذا المبلغ.

مادة ٣٧٧- يجب على البائع بالتقسيط - عند التسليم - أن يستوفى نقدا من المشترى (٣٧٠) على الأقل من ثمن السلعة المبيعة بالتقسيط ، كما يجب ألا يقل القسط عن جنيه شهريا .

و لايجوز أن تزيد مدة تقسيط المتبقى من ثمن البيع على سنتين من تاريخ عقد البيع .

مادة ٣٨- لموزير التجارة بالاتفاق مع وزير المالية والاقتصاد إصـــدار قرار بتعديل مدة وشروط التقسيط الواردة بالمادة المســابقة أو اســـنتثاء بعض الأثنياء المبيعة من حكم المادة المذكورة .

مادة ٣٩- يجب أن يكون عقد البيع محررا من نسختين أصليتين ، وأن توضح فيه البيانات الآتية :

(١) الاسم التجاري للبائغ وعنوان متجره ورقم قيده بالسجل التجاري.

- (٢) اسم المشترى ولقبه وجنسيته ومهنته ومحل إقامته .
  - (٣) المواصفات التي تعين ذاتية السلعة المبيعة .
  - (٤) مقدار الثمن ، وما أدى منه نقدا والمؤجل .
  - (٥) مدة النقسيط ، ومقدار كل قسط ، وميعاده .
    - (٦) شروط الوفاء بالثمن .
  - (٧) أى بيان آخر يصدر به قرار من وزير التجارة .

ويجب أن يسلم البائع إحدى نسختى العقد للمشترى ، وأن يحتفظ بالنسخة الثانية خلال المدة المنصوص عليها فى المادة ٧ من القانون رقــم ٣٨٨ لمنة ١٩٥٣ المشار إليه .

مادة ٤٠- تؤدى الأقساط في محل إقامة سبمع المبين في عقد البيع ما لم يتفق على غير ذلك ، على أنه في حالة القيام بتحصيل الأقساط في محل إقامة المشترى لايجوز البائع اقتضاء أية مصروفات إضافية وتعتبر المخالصة عن أي قسط مخالصة عن الأقساط السابقة عليه .

مادة ٤١- يجب على من يزلول عمليات البيسع بالتقسيط للعسروض وغيرها من المنقولات المادية .

- (١) أن يمسك سجلا خاصا لقيد هذه العمليات وفقاً للنموذج الذى تقسرره وزارة التجارة ، ويجب ترقيم صفحات هذا السجل ويؤشر عليــه مــن وزارة التجارة أو من العكاتب التابعة لهاونلك بغير مصروفات .
- (٢) أن يممك حمالها منظما بالإيرادات والمصروفات التى تتعلق بهذه العمليات وتجب مراجعة هذا الحمال سنويا بمعرفة مراجع مقيد فى السجل العام المحاسبين والمراجعين وفقا للقانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٥١ المشار إليه .

ويتعلق هذا التنظيم بالبيع بالتقسيط الذي يقع على منقولات مادية دون البيع الذي يرد على منقولات معنوية ، فلا يسرى القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٥٧ (المعدل) على بيع الأوراق المالية بالتقسيط أو بيم المحال التجارية بالتقسيط ، كما لايسرى على بيع العقارات .

176. عدم فسخ عقد البيع بالتقسيط إذا دفع المسترى خمسة وسبعين في المائة من التراماته :

نقضى القواعد العامة المنصوص عليها بالمادة ١٥٧ مدنى أنه في العقود الملزمة للجانبين ، إذا لم يوف أحد المتعاقدين بالتزامه جاز للمتعاقد الآخر بعد إعذاره المدين أن يطالب بتنفيذ العقد أو

مادة ٤٢- يحظر على المشترى - بدون إذن مسابق مسن البسائع- أن يتصرف بأى نوع من أنواع التصرفات في السلعة موضوع التقسيط قبل الوفاء بثمنها .

> الباب الرابع أحكام عامة ووقتية الفصل الأول في الجزاءات

. دة 20- مع عدم الإخلال بعقوبة أشد ينص عليها قانونا ، يعاقب كسل مخالف لأحكام المواد من (٣٦) إلى (٣٧) ومن (٣٩) إلى (٤٢) بالحيس مدة لاتزيد على ثلاثة أشهر وبغرامة لاتجاوز مائة جنيه أو لأحدى هائين العقوبتين .

بفسخه، مع التعويض فى الحالتين إن كان لـــه مقــتض . ويجــوز للقاضى أن يمنح المدين أجلا إذا اقتضت الظروف ذلك ، كما يجوز له أن يرفض الفسخ إذا كان ما لم يوف به المدين قليــل الأهميــة بالنسبة إلى الالتزام فى جملته .

إلا أن الفقرة الأولى من المادة (١٠٥) من قانون التجارة الجديد خرجت على هذه القواعد العامة ونصت على أنه: " إذا لـم يـدفع المشترى أحد أقساط الثمن المتفق عليه فلا يجوز الحكم بفسخ البيع إذا تدين أنه قام بتنفيذ خمسة وسبعين في المائة من التزاماته " .

وكان نص الفقرة كما وردت بالمشروع المقدم من الحكومة وأقرته اللجنة المشتركة بمجلس الشعب نتص على أنه : " إذا لم يدفع المشتري أحد أقساط الثمن المتقق عليه فلا يجوز الحكم بفسخ البيع إذا تبين أنه قام بتنفيذ الجزء الأكبر من التزاماته " إلا أنها عدلت على النحو الراهن أثناء مناقشة المادة بمجلس الشعب .

ومن ثم فإن هذا النص يكون قد قيد سلطة القاضى التقديرية فى الفسخ فلا يملك القاضى فى حالة تخلف المشترى عن الوفاء ببعض الحساط الثمن المتفق عليه ، أن يقضى بفسخ العقد ، إلا إذا كان مجموع الأقساط التى لم تسدد لاتجاوز ٢٠% من قيمة الأقساط جميعها .

ولعل النص قبل تحديله كان بحقق مرونة القاضى عند القضساء بالفسخ ، ومن شأنه التقليل من حالات الفسخ فى عقدود البيع بالتقسيط وهو ما يتمشى مع الاتجاه المعام فى التشريع التجارى فسى التصييق من حالات الفسخ ، ذلك أن الالترام بنسبة ثابتة قد يكون غير ملائم فى بعض الأنزعة التى تعرض على الفاضى والإخلو

## وقسد جاء بالسنكرة الإينساحية الشروع قسانون التجارة الجديد أنه:

وتولت المواد من ١٠٥ إلى ١١٧ تنظيم بعضر أحكسام البيسع بالتصوط وهي أحكام تقوم في مجملها على حماية الطرف الضعيف في العقد وهو المشترى بالتقسيط دون الإخلال بالمصالح المشروعة للبائع .

ومن القواعد التى تبدف إلى حملية المشترى مد تسنص عليه المادة ١٠٥ من أنه لايجوز الحكم بنسخ البيع إذا تحلف المشترى عن دفع أحد أقساط الثمن إذا تبين أنه قام بتنفيذ الجرء الأكبر مسن التراماته ... التح ".

## ١٢٥ آثار فسخ عقد البيع بالتقسيط:

تقضى القواعد العامة المنصوص عليها في المادة ١٦٠ مسدني أنه إذا فسخ العقد أعيد المتعاقدان إلى الحالة الذي كانا عليها قيال

العقد ، فإذا استحال ذلك جاز الحكم بالتعويض ، فإذا كان العقد بيعا وفسخ أعاد المشترى المبيع إلى الباتع وأعاد البائع ما قبضــه مـن ثمن إلى المشترى .

إلا أن الفقرة الثانية من المادة ١٠٥ من قانون التجارة الجديد خرجت على هذا الأصل ونصت على أنه في حالة الحكم بفسح البيع بجب أن يرد الباتع الأقساط التي قبضها بعد استنزال ما يعادل أجرة الانتفاع بالمبيع بالإضافة إلى تعويض عن التلف الذي لحقه بسبب الاستعمال غير العادى .

ويقع باطلاكل اتفاق على تحميل المشترى النزامات أشدمن ذلك .

## ١٢٦ـ الاتفاق على حلول الثمن عند عدم دفع أحد الأقساط:

نصت الققرة الثالثة من المادة على أن اتفاق المتعاقدين على حلول الثمن بأكمله عند عدم دفع أحد الأقساط في ميعاد استحقاقه لايكون نافذا إلا إذا تخلف المشترى عن نقع قسطين متتالين على الأقل .

وفي هذا النص مخالفة للقواعد العامة .

# ١٢٧ـ القاعدة أنه لا أثر لتقسيط الثمن أو تأجيله على انتقال الملكية :

القاعدة أن تقسيط الثمن أو تأجيله لا أثر له على انتقال ملكيــة المبيع إلى المشترى بمجرد التعاقد وفقا للقواعد العامة . ولـــنلك إذا

أقلس المشترى أو أعسر قبل الوفاء بالثمن كله أو كل الأقساط، فإن مصالح البائع تتعرض لخطر حقيقى . كذلك يحق طبقاً للقواعد العامة للمشترى بصفته مالكا أن يتطرف فى المبيع السى شخص حسن النية يسلمه إياه ، فيتمسك هذا الأخير فلى مواجهة البائع بقاعدة الحيازة فى المنقول سند الملكية فيفقد البائع ضامانه على المبيع .

## ١٢٨ إجازة اشتراط البائع الاحتفاظ بالملكية حتى سداد الثمن :

رأينا فيما سلف أن الفقرة الأولى من المادة ٤٣٠ من القانون المدنى نتص على أنه: " إذا كان البيع مؤجل الثمن جاز البائع أن يشترط أن يكون نقل الملكية إلى المشترى موقوفا على استنفاء الثمن كله ولو تم تسليم المبيع ".

ومفاد هذا النص أن شرط احتفاظ البائع بملكية المبيع حتى وفاء المشترى بالثمن كله شرط صحيح .

ويترتب عليه أنه لايجوز لدائنى المشترى النتفيذ على الشئ المبيع لأنه ليس مملوكا لمدينهم ، وإن انتقلت الحيازة للمشترى . إلا أنه ذهب رأى فى ظل قانون التجارة القديم إلى أن البيع فى هذه الحالة يعتبر معلقا على شرط واقف هو الوفاء بكامل الـثمن، فـإذا بينما ذهب رأى آخر إلى أن البيع فى هذه الحالة يعتبر باتسا ولكن نقل الملكية ، وهو أثر من آثار البيع هو الذى يتراخى حسى الوفاء بالثمن كله فإدا تم دفع الثمن بالكامل فإن انتقال الملكية إلى المشترى يعتبر مستندا إلى وقت البيع (٧).

أما فى قانون النجارة الجديد - فقد نصت الفقرة الأولى مرز، المادة (١٠٦) منه على أنه إذا لحتفظ البائع بملكية المبيع حتى أداء أقساط الثمن بأكملها اكتسب المشترى هذه الملكية بأداء القسط الأخير.

ومعنى ذلك أن هذا النص أجاز احتفاظ البائع بملكية المبيع في اللبيع بالتقسيط تمشيا مع القواعد العامة .

ولكنه حسم الخلاف الذى دار فى الفقه حول تاريخ انتقال الملكية فى حالة الاحتفاظ بها للبائع حتى سداد الثمن، ونص على أن الملكية تنتقل من تاريخ أداء القسط الأخير .

 <sup>(</sup>١) الدكتور محسن شغيق الوسيط في القانون التجاري المصرى الجـز
 الثاني الطبعة الثالثة ١٩٥٧ ص ٢٣ .

 <sup>(</sup>۲) الدكتور محمود سمير الشرقاوى القانون التجارى الجزء الثاني ۱۹۸۱
 ص ۳۳ .

## ١٢٩ـ تحمل المشترى تبعة هــلاك المبيع :

المقصود بتحمل تبعة هلاك المبيع تحمل الخسارة دون حق الرجوع على الغير في هذا الصدد، فتحمل الشئ هو الخسارة التي نتمثل في ضياع قيمة الشئ بهلاكه دون أن يكون لمن يتحملها أن يرجع على الطرف الآخر بشئ مقابل ذلك .

وقد نصت الفقرة الأولى من المادة (١٠٦) في عجزها على أن يتحمل المشترى تبعة هلاك المبيع من وقت تسليمه إليه . فقد ربط النص تحمل التبعة بتسليم المبيع لا بانتقال الملكية ، فطالما تسلم المشترى المبيع فإن تبعة هلاكه تكون عليه .

وهذا يتفق والقواعد العامة المنصوص عليها في المادة ٣٧٤ مدنى التي تجرى على أن: " إذا هلك المبيع قبل التسليم لسبب لايد للبائع فيه ، انفسخ البيع واسترد المشترى الثمن إلا إذا كان الهلك بعد إعذار المشترى لتسلم المبيع " . والتي جاء عنها بمذكرة المشروع التمهيدي للتقنين المدنى أنه :

" وبنبين من ذلك أن تبعة الهلاك التنقل مع انتقال الحيازة لا مع انتقال الملكية فلو هلك المبيع قبل التسليم وقبل تسجيل البيسع كسان هلاكه على البائع كما قدمنا ، أما بعد التسليم وبعد تسميل البيسع فهلاكه على المشترى " .

# ١٣٠ نفاذ شُرط الاحتفاظ باللكية على الفير إذا كان لــــ تاريخ ثابت سابق :

جرى القضاء فى ظل قانون التجارة القديم على عدم إجازة الاحتجاج بشرط الاحتفاظ بالملكية على الدائنين فى حالـة إفـلاس المشترى استنادا إلى تعويلهم على المبيع كعنصر مدن عناصس ضمانهم العام ، ومن ثم لايجيز للبائع الدحول فى التقلبسة .ه صدفه مالكا مستردا وإنما يجوز له الدخول فيها باعتباره دائنا عاديا يخضع لقسمة الغرماء (1).

وقد تأثر المشرع في قانون التجارة الجديد - جزئيا - بهذا القضاء فنص في الفقرة الثانية من المادة ١٠٦ على أنه مع عدم الإخلال بالأحكام المنصوص عليها في باب الإفلاس لايكون شرط الاحتفاظ بالملكية نافذا على الغير إلا إذا كان الشرط مدونا في ورقة ذات تاريخ ثابت وسابق على حق الغير أو على إجراءات التنفيذ التى يتخذها الدائنون على المبيع . فقد اشترط النص لنفاذ شرط الاحتفاظ بالملكية على الغير ما يأتى :

<sup>(</sup>۱) مصن شفیق ص ۲۲ .

- ١- أن يكون هذا الشرط مدونا في ورقة .
  - ٧- أن يكون للورقة تاريخ ثابت .
- ٣- أن يكون التاريخ الثابت سابل على حــق الغيــر أو علـــى
   إجراءات التنفيذ التي يتخذها الدائنون على المبيع.

ويثبت التاريخ بإحدى الطرق المنصوص عليها بالمادة ١٥ من قانون الإثبات وهي :

- (أ) من يوم أن يقيد بالسجل المعد لذلك .
- (ب) من يوم أن يثبت مضمونه في ورقة أخرى ثابتة التاريخ.
  - (ج) من يوم أن يؤشر عليه موظف عام مختص .
- (و) من يوم وفاة أحد ممن لهم على المحرر أثر معترف به من خط أو إمضاء أو بصمة أو من يوم أن يصبح مستحيلا على أحد من هؤلاء أن يكتب أو يبصم لعلة في جسمه .
- (هــ) من يوم وقوع أى حادث آخر يكون قاطعا في أن الورقة قد صدرت قبل وقوعه .

## ١٣١ شرط تصرف المشترى في المبيع قبل أداء كامل الثمن:

اشترطت الفقرة الأولى من المادة لتصرف المشترى فى المبيع قبل أداء الأقساط بأجمعها أن يكون هناك إذن مكتوب من البائع، فلا يكفى لذلك الإنن الشفوى من المالك. ويسرى هذا الشرط على كافة التصرفات ، سواء كانت بيعا أو مقايضة أو رهنا وهذا الشرط قصد به حماية مصالح البائع<sup>(١)</sup>.

# جـزاء مخالفة شـرط التصرف في البيع قبـل أداء كامل الثمن :

## ۱۳۲ (أ) ـ جسرًاء مسدني :

ا- كل تصرف يجريه المشترى بالمخالفة الشروط المنصوص عليها بالفقرة الأولى من المادة والتي ذكرناها فيما سلف ، لايكون نافذا في حق البائع إذا أثبت علم المتصرف إليه وقت إجراء التصرف بعدم أداء الثمن بأكمله لأن المتصرف إليه يكون في هذه الحالة سئ النية ولايكون جديرا بالحماية ، أما إذا كان علم المتصرف إليه بعدم أداء الثمن بأكمله لاحقا للتصرف فإن التصرف يسرى في حق البائع .

ويقع على عائق البائع إثبات علم المتصرف إليه وقت إجـراء التصرف بعدم أداء الثمن بأكمله .

٢- أجازت الفقرة الثانية من المادة عند تصرف المشترى في المبيع قبل أداء أقساط الثمن بأكملها ويغير إنن مكتوب منه أن يطالب المشترى بأداء الأقساط الباقية فورا ، فهذا التصرف يسقط الأجل.

<sup>(</sup>١) المذكرة الإيضاحية لمشروع قانون النجارة الجديد .

و نفقرتان الأولى و الذائية من المادة تعتبران تطويرا المسادة ٢٦ من القانون رقم ١٠٠ المسنة ١٩٥٧ في شأن بعض البيوع التجاريسة التي لاتشترط أن يكون إذن البائع مكتوبا ، كمسا أن الملاحسظ أن القانون المذكور كان لايضع أى جزاء مدنى على إخلال المشسترى بالتزامه بعد ، التصرف في الشئ المبيسع مكتفيسا بتوقيسع عقوبسة جنائية (١).

#### ۱۳۳ رب) جزاء جنائی:

وضعت الفقرة الثالثة من المادة جزاء جنائيا يوقع على المشترى عند مخالفة شروط التصرف في المبيع قبل أداء كامل المثمن إذ نصت على أن:

يعاقب المشترى عند مخالفة أحكام الفقرة الأولى بالحبس مدة لاتجاوز سنة شهور وبغرامة لاتجاوز ٥٠٠ جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين .

ويسرى على هذه الجريمة حكم المادة ١٨ كررا (أ) من قانون الإجراءات الجنائية .

وتأمر النيابة العامة بوقف تنفيذ العقوبة إذا تــم الصــلح أنثـــاء نتفيذها ولو بعد صيرورة الحكم باتا .

بشترط لوقوع هذه الجريمة توافر الشروط الأتية :

<sup>(</sup>١) المذكرة الإيضاحية لمشروع قانون التجار ً ' عديد .

۱- أن يتصرف المشترى فى المبيع الذى اشتراه بالتقسيط بأى تصرف من التصرفات ولو لم يكن التصرف ناقلا الملكية ، فكما يجوز أن يكون التصرف الصادر من المشترى بيعا أو مقايضة أو هبة ، يجوز أن يكون رهنا .

و لايشترط وجود قصد جنائى خاص لدى المشترى ، بأن يكون قد قصد من التصرف الإضرار بالبائع ، فيكفى فى هذه الجريمة القصد للجنائى العام .

٢-أن يتصرف المشترى في المبيع قبل أداء أقساط الثمن بأكملها.
ولاينال من توافر هذا الشرط الوفاء اللاحق للتصرف الذي صدر من المشترى.

٣- أن يكون التصرف في السلعة بدون إذن مكتوب من البائع، فلا ينفى الجريمة الادعاء بوجود إذن شفوى ، كما يجب أن يكون الإذن سابقا على التصرف ، والايجدى المشترى الإذن الكتوب اللحق.

والجزاء الجنائى المنصوص عليه بالمادة همو العسبس مدة لاتجاوز ستة أشهر وغرامة لاتجاوز خمسمائة جنيه أو إحدى هاتين العقوبتين .

فالجريمة تشكل جنحة والقضاء بالحبس فيها جوازى للمحكمة . ويسرى على هذه الجريمة حكم المادة ١٨ مكررا (أ) من قانون الإجراءات الجنائية . والمادة المذكورة مضافة إلى قانون الإجراءات الجنائية بالقانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٩٨ بتعديل بعض أحكام قانون الإجراءات الجنائية وقانون العقوبات . وتتص بطى أن :

"للمجنى عليه - ولوكيله الخاص- فى الجنح المنصوص عليها فى المواد ٢٤١ (فقرتان أولى وثانية) ٢٤٢ (فقرات أولى وثانية وثالثة) ، ٢٤٢ (فقرة أولى) ، ٢٦٥، ٣٢١ مكررا، ٣٢٣، ٣٢٣، ٣٥٥ مكررا، ٣٤١، ٣٤٢، ٤٥٥ مكررا، ٣٢١، ٣٤١، ٤٥٥ مكررا، ٣٢٠ مكررا أولاً ، ٣٤٤ مكررا، ٣٤١، ٣٦٠ من قانون ملاب العقوبات، وفى الأحوال الأخرى التى ينص عليها القانون ، أن يطلب إلى النيابة العامة أو المحكمة بحسب الأحوال إثبات صلحه مع المتهم .

ويترتب على الصلح انقضاء الدعوى الجنائية ولوكانت مرفوعة بطريق الادعاء المباشر ، ولا أثر الصلح على حقوق المضرور من الجريمة ".

وتصنت التمادة ١٠٧ من قانون التجارة الجديد في عجزها علمي أنه: "وتأمر النيابة العامة بوقف تتفيذ العقوبة إذا تم الصلح أنشاء تتفيذها ولو بعد صدرورة الحكم باتا ".

## مادة ( ٤٣١ )

يلتزم البائع بتسليم المبيع المشترى بالحالة التي كسان عليها وقت البيع .

## الشــرح ١٣٤ـ تسليم البيع من مقتضيات عقد البيع :

النزام البائع بتسليم المبيع المشترى من مقتضيات عقد البيسع ، ويترتب هذا الالنزام من العقد نفسه ، ولو لم ينص عليه فيه ، ما لم يتفق الطرفان على تأجيل التسليم .

ويسرى هذا الالتزام ولو كان المبيع عقارا ، نلسك أن التسسليم لايرتبط بانتقال الملكية .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

۱- " إن التزام البائع بتسليم المبيع من مقتضيات عقد البيع، بل هو أهم التزامات البائع التي تترتب بمجرد العقد ولو لم ينص عليه ".

#### (طبن رقم ٧٣ لمبنة ٧ في جلسة ١٩٣٨/٢/٣)

٢- "إن نص المادة الثامنة من الاتحـة بيـع أراضـى باديـة الاسكندرية وإن لم يكن فى عبارته إلزام البلدية يتعـليم المبيـع أو القرامها به إلا أنه لا يدع شكا فى أن التعليم من الترامات البائع، إذ

أن عبارة هذا النص شبيهة بعبارة نص المادة الخامسة من الملاحسة المذكورة ، والمفهوم من مجموع النصين أن المبعاد السذى أعطى المشترى لدفع ثلث الثمن هو بعينه المبعاد الذى أعطى البائع لتسليم المبيع ، فهما متماسكان تمام التماسك . فإذا كانت أرض البلدية التى رسا مزادها على المشترى ودفع ثلث الثمن في الخمسة الأيام التالية الرسو المزاد قد تأخر تسليمها البه لخلاف بينه وبين المجلس فسي شأن هذا التسليم ثم سوى هذا الخلاف ببيع بعض أجزاء أخرى للمشترى مجاورة للأرض المبيعة له أولاً وتم تسليم كل ما بيع مسن الأرض في تاريخ معين ، فإن مبعاد استحقاق القسط الأول من باقى الثمن بيداً من هذا التاريخ الذى حصل فيه تسليم الأرض بمساحتها الأخيرة لا من اليوم الخامس من رسو المزاد كما هو نص المسادة الخامسة المسالفة الفكر " .

#### (طعن رقم ٧٣ لسنة ٧ ق جلسة ١٩٣٨/٢/٣)

"" عقد البيع غير المسجل وإن كان لايترنت عليه نقل ملكية العقار المبيع إلى المشترى إلا أنه يواد في ذمة البائع النزاما بتعليم المبيع ، ويترنب على الوفاء بهذا الالتزام أن يصبح المبيع في حيازة المشترى ، وله أن ينتقع به بجميع وجوه الانتفاع ومنها البناء على مبيل البقاء والقرار ".

(طعن رقم ۲٤٠ لسنة ٢٦ في جلسة ١٩٧١/٤/٨)

3-" متى كان الثابت أن الطاعن تمسك فى دفاعه بأنه لايحق المطعون ضدهم طلب فسخ العقد طالما أنهم لم ينفذوا الترامهم بتسليمه الأرض المبيعة وتمكينه من وضع يده عليها ، وأن من حقه إزاء ذلك أن يقف تنفيذ التزامه بباقى الثمن حتى يوفى المطعون ضدهم من التزامهم بالتسليم ، وكان الحكم المطعون فيه قد اكتفى بالرد على ذلك بأن العقد قد خلا من ترتيب أى التزام على عاتق المطعون ضدهم من حيث تسليم الأرض المبيعة وتمكين الطاعن من وضع بده عليها ، فإن ذلك من الحكم خطأ فى القانون ، ذلك أن الالتزام بتسليم المبيع من الالتزامات الأصلية التى تقع على عاتق الباتع ولو لم ينص عليه فى العقد ، وهو واجب النفاذ بمجرد تسام العقد ولو كان الثمن مؤجلا ما لم يتفق الطرفان على غير ذلك ".

### (طعن رقم ٦ اسنة ٤١ ق جلسة ٢٨/٤/٧٨)

المقرر أن البيع غير المسجل وإن كان لايترتب عليه نقل ملكية العقار المبيع إلى المشترى إلا أنه يولد فى ذمة البائع التزاما بتسليم المبيع مما مؤداه أن يصبح المبيع فى حيازة المشترى ويكون له أن ينتقع به بجميع وجوه الانتقاع ومنها البناء على سبيل القرار، كما تنتقل إليه جميع الحقوق المتطقة بالمبيع والدعاوى المرتبطة.

(طعن رقم ۱۸۳۹ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٣/٥/٣)

٦- " المقرر وفقا لنص المادة ٤٣١ من القانون المدنى وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة أن الالتزام بالتسليم من الالتزامات الأصلية التي تقع على عاتق البائع وأو لم ينص عليه في العقد وهو واجب النفاذ بمجرد تمام البيع وأو كان الثمن مؤجلا ما لم يتفق الطرفان على غير ذلك ".

#### (طعن رقم ۱۰۸۳ لسنة ۵۰ ق جلسة ۱۹۸٤/۲/۲۱)

٧- " يشترط طبقا للمادة ٢٠٣ هن القانون المدنى لإجبار المدين البائع على تنفيذ التزامه بتسليم العين المبيعة إلى المشترى أن يكون هذا التسليم ممكنا فإذا كانت هذه العين مملوكة للبائع وقت لتعقاد البيع ثم تعلقت بها ملكية شخص آخر تعلقا قانونيا المستحال الوفاء بهذا الالتزام عينا للمشترى الأول ".

#### (طعن رقم ۲٫۹ اسنة ۱ م طسة ۱۹۸٤/۱۲/۱۳)

٨- " مناط الترام الباتع بتسليم العين المبيعة تسليما فعليا إلى المشترى أن يكون الباتع حائزها الفطى بوصفه مالكا لها أو أن يتفق المتبايعان على هذا التسليم الفعلى في عقد البيع أو في اتفاق الاحق عليه ".

#### ( طعن رقم ٦٦ لسنة ٥٧ ق جلسة ١٩٨٩/٣/٢٨ )

٩- " المقرر في قضاء محكمة النقض أن مناط الترام البائع
 بتسليم العين المبيعة تسليماً فعلياً إلى المشترى أن يكون البائع هــو

هائزها الفعلى بوصفه مالكاً لها أو أن يتفق المتبايعان على هذا التمليم الفعلى في عقد البيع أو في اتفاق الدق عليه ".

(طعن رقم ٩٣٥ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٢/١٢/٢٩ )

# ١٣٥ التزام البائع بتسليم المبيع بالحالة التى كان عليهاوقت العقد :

يلتزم الباتع بتسليم المبيع للمشترى بالحالة التي كان عليها وقت العقد .

فالبائع يلتزم أولاً بأن يسلم ذات المبيع المتفق عليه فلا يجوز أن يسلم شيئا آخر غير المتفق عليه .

ويلتزم ثانيا بأن يسلم المبيع بحالته التى كان عليها وقت إبرام العقد .

والمشترى - كما قدمنا- المفروض فيه أن يكون قد رأى البيـع أو علم به علما كافيا ، كما أن القواعد العامة تقضى بالتزام البائع بأن يزود المشترى بالبيانات الضرورية عن الشئ المبيع ، وأن يقدم له الأوراق والمستندات المتعلقة بهذا الشئ كأن يعين له حدود العين المبيعة وما عليها من حقوق وتكاليف ، ومشتملات العين ودرجة جودتها ، ونحو ذلك من الأمور التي يكون من شأنها تعيين حالـة المبيع(١).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۵۹۰ .

وكان المشروع التمهيدى للتقنين المدنى يشتمل على نص بسرقم (٥٧٣) يقضى بذلك إذ جرى على أن : " يلتزم البسائع أن يسزود المشترى بالبيانات الضرورية عن الشيئ المبيسع ، وأن يقدم لسه الأوراق والمستندات المتعلقة بهذا الشسئ إلا أن لجنسة المراجعسة قررت حذف هذه المادة " لأنها مستفادة من القواعد العامة "(١).

أما إذا كان المبيع من المثليات فقد تكفلت المادة ١٣٣ مدنى كما رأينا ببيان الحكم في هذه الحالة . ﴿

(راجع شرح المادة المذكورة).

<sup>(</sup>١) وقد جاء بمنكرة المشروع التمهيدي عن هذه المادة ما يأتي :

<sup>&</sup>quot; هذه النصوص (م ٥٧١-٥٧٣) تحدد النزام البائع بالتسليم . فالبائع يلنزم بتسليم الشئ المبيع بالحالة التي كان عليها وقت البيع ، والمغروض أسه رآه أو علم به علما كافيا كما قدمنا. هذا ما لم يوجد اتفاق يقضى بغيره ، كأن يشترط المشترى تسليم المبيع في حالة جيدة . وعلى البائع أن يزود المشترى بالبيانات الضرورية عن الشئ المبيع ، كأن يبين اسه حدود المين المبيعة وما عليها من حقوق وتكاليف ، وعليه أن يقدم له الأوراق والمستدات المنطقة بالمبيع ، كمستدات الملكية ، والعقود المتعلقة بالمبيع ويكون من شأنها أن تصرى في حق المشترى ، وصدورة مسن المستدات التي يستبقيها انتضمنها حقوقا أخرى غير حق المشترى ، الخ، ولابوجد في التقنين الحالى نظير المادتين ٥٠١ م٧٣ من المشروع" (مجموعة الأعمال التحضيرية جــ٤ ص ٥٠ ومابعدها ، ص٥٥ هامش (م)) .

ويؤدى هذا الالتزام إلى التزام آخر يقع على عاتق البائع هو أن بحافظ على هذا الثئ حتى يسلمه بحالته إلى المشترى .

وتسلم المشترى الشئ المبيع دون أن يعترض خلال مدة معقولة بفترض فيه أنه عاين الشئ وارتضاه ، ومعناه تسلمه الشئ بالحالــة التي كان عليها وقت البيع ، فليس له بعد ذلك الادعاء بأن الشئ سلم في غير الحالة التي كان عليها وقت التداقد .

وإذا تلف المبيع أو تغيرت حالته جاز المشترى مطالبة البائع بتنفيذ التزامه عينا إذا كان ذلك ممكنا . فإذا تعذر التنفيذ العينى كان للمشترى المطالبة بالفسخ مع التعويض أو بدونه (١).

والبائع مسئول عن أى تغير يلحق بالمبيع طالما كان هذا التغيير ضارا بالبائع ، سواء كان التغيير بخطئه أو بفعله أو بفعل الغير .

وسندى أنه إذا هلك المبيع هلكا كليا أو هلكـــا جزئيـــا قبـــل التسليم ، فإن تبعة الهه <sup>بي</sup> أو التلف تدون على البائع .

#### وقد قضت محكمة النقض بسأن:

النص فى المادة ٤٣١ من القانون المدنى على أن " يلنزم البائع بتسليم المبيع للمشترى بالحالة التي كان عليها وقت البيع".
 بدل على أن محل التزام البائع بتسليم العين المبيعة إلى المشــترى

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوي ص ۳۸٦ ومابعدها – الدكتور سعيد عبد المسلام الوجيز في العقود المدنية المسماة طبعة ١٩٩٩ ص ٤٥٤ .

يتحدد بالمبيع المتفق عليه في عقد البيع وهو فسى الشمع المعين بالذات يكون بحسب أوصافه الأساسية المنفق عليها والتي تميزه عن غيره ، كما أن وقوع خطأ مادى في التسليم فيما يتعلــق بماهيـــة المبيع لايمنع البائع من طلب تصحيحه وفقاً لما تقضى بـ المادة ١٢٣ من القانون المدنى . لما كان ذلك وكان الطاعن قد تمسك أمام محكمة الاستئناف بأن الشقة التي تعسلمها المطعون ضده الأول بموجب المحضر المؤرخ ٨ من يوليهو مسنة ١٩٨١ والمطلسوب القضاء بصحته ونفاذه هي المقصودة برقم ٨ التي تعاقد الأول على شرائها وليست رقم ٧ التي تعاقد المطعون ضده عليها طبقاً للرسم الهندسي الذي أجريت وفقاً له عملية القرعة والتعاقد مستدلا علمي ذلك بإقرار الهيئة البائعة له وبما أسفرت عنه المعاينة التي أجراهــــا الخبير المنتدب من أن جميع الشقق في جميع الأدوار التي تعلو شقة النزاع أو تقع تحتها تحمل رقم ٨ وسلمت إلى من تعاقدوا علمي الشقة رقم ٨ أو إلى ما جاء بكتاب الشركة العامة للإنشاءات القائمة على التنفيذ والتسليم من أن الشقة التي تسلمها المطعون ضده الأول رقم ٨ ، وإذ انتهى الحكم المطعون فيه إلى القضاء بتأبيد الحكم الابتدائي القاضى بصحة ونفاذ محضر التسليم سالف المذكر علمي سند من أن تغييرا قد جرى في أرقام الوحدات السكنية بعد استلام المطعون ضده الأول لشقة النداعي بإرادة هيئة الأوقاف المنفردة ولايحاج به ، ودون أن يعنِ الحكم ببحث ماهية العين التي تم تعاقد المطعون ضده الأول على شرائها من المطعون ضده الثانى وما إذا كان التسليم الذي م يتفق مع التحديد المتفق عليه في العقد أم لا ودفاع الطاعن من أن خطأ مادياً وقع في تسليم المبيع بموجب المحضر المقضى بصحنه ونفاذه وطلبت الهيئة البائعة تصحيحه مع أن من شأن بحثه أن يتغير به وجه الرأى في الدعوى فإن الحكم المطعون فيه يكون قد جاء قاصر التسبيب معيياً الخطأ في تطبيق القانون بما يوجب نقضه لهذا السبب " .

#### (طعن رقم ۱۷۳۷ لسنة ۵۷ ق جلسة ۱۹۹۰/٤/۱۲)

٢- " مفاد النص فى المادة ٤٣١ من القانون المدنى أن محل التزلم البائع بتسليم المبيع للمشترى يتحدد بالمبيع المتفق عليه . وهو فى الشئ المعين بالذات يكون بحسب أوصافه الأساسية المتفق عليها والتى تميزه عن غيره " .

# (طعنان رقم ۹۱۹۹، ۹۲۶۳ استة ۲۶ ق جلسة ۱۹۹۷/۳/۲)

#### ١٣٦ـ وجود اتفاق خاص على حالة المبيع :

إذا كان هناك اتفاق خاص بين المتعاقدين على الحالة التى يسلم عليها المبيع، فإنه يتعين إعمال هذا الاتفاق، لأن حكم المادة لايسرى إلا فى حالة عدم وجود اتفاق، فهو حكم لايتعلق بالنظام العام.

فإذا كانت حالة المبيع وقت إيرام عقد البيع متوسطة أو رديئة مثلا ، جاز الاتفاق على أن تكون حالة المبيع وقت التسليم جيدة ، وحينئذ يلتزم البائع أن يحسن حالة المبيع حتى تصبح جيدة .

## مسادة (٤٣٢)

يشمل التعليم ملحقات الثمئ العبيع وكل ما أحد بصفة دائمسة الاستعمال هذا الشئ وذلك طبقا لما تقضى بسه طبيعسة الأشسياء وعرف الجهة وقصد المتعاقدين .

## الشبرح

## ١٣٧ـ شمول التسليم ملحقات الشئ المبيع :

لايقتصر التزام البائع على تسليم الشئ المبيع فحسب بل هو يشمل أيضا ملحقاته . وقد نصت المادة على ذلك صراحة .

ويظهر من النص أنه يرجع فى تحديد الملحقات أولا ، إلى إرادة المتعاقدين ، فإذا تلاقت على الحاق شئ بالمبيع وجب تسليمه أيا كانت أهميته بالنسبة للمبيع .

فإذا لم يوجد اتعاق فرجب الرجوع إلى العرف انتحديد ما يلحق بالمبيع .

فإذا لم يوجد عرف فيرجع فى تحديد الملحقات إلى التعريسف الذى وضعته لها المادة (١) ، والذى سنعرض له فى البند التالى .

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ١٣٠- الدكتور سمير تتساغو البيسع ١٩٨٧/ ١٩٨٨ ص ٢٣١.

#### ١٣٨ تعريف الملحقات:

نتص المادة على أن يشمل التسليم ملحقات الشئ المبيع وكل ما أعد بصفة دائمة الاستعمال هذا الشئ .

وقد جاءت صباغة المادة غير دقيقة ، فهى تسوحى أن التسسليم يجب أن يشمل شيئين مع شنزع هما ملحقاته وكل ما أعدد بصسفة دائمة لاستعماله . ولكن الواقع أن هذه المادة لاتتكلم إلا عسن شسئ واحد هو ملحقات المبيع . لأن ما أعد بصفة دائمة لاستعمال الشسئ يعتبر من ملحقاته (١).

ويمكن القول أن ملحقات الشئ ليست من أصله ولا من نمائه ، ولا من منتجاته، ولا من ثمراته (١). فهى شئ غير الأصل والنماء ، لأنها ملحقة بالأصل وليست الأصل ذاته ، وهذا ظاهر . وهسى ليست متولدة عن الأصل لا بصفة عارضة كالمنتجات ولا بصسفة دورية كالثمرات ، وهذا أيضا ظاهر . بل هى شسئ مستقل عسن الأصل غير متولد منه . ونكنها أعنت بصفة دائمة - لا بصسفة وقتية - لتكون تابعة للأصل وملحقة به . وذلك حتى يتهيأ للأصل

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۵۸۱ - منصور مصطفی منصور ص ۱۳۰ - سد میر تناغو ص ۷۳۰ .

 <sup>(</sup>۲) ولكننا سنرى أن ثمار المبيع من وقت العقد تكون من ملحقات المبيع يستحقها المشترى عملا بالفترة الثانية من المادة ٤٥٨ مدنى .

أن يستعمل في الغرض المقصود منه أو حتى يعستكمل هذا الاستعمال. فالملحقات هي إذن ما يتبع الأصل ويعد بصفة دائما لخدمته ، أو كما تقول المادة هي " كل ما أعد بصفة دائمة الاستعمال الشئ " . فإذا كانت معدة بصفة وقتية الا بصفة دائمة . كما إذا استأجر المالك مواشى وآلات ازراعة أرضه ، فإنها الاتعتبر من الملحقات (١).

ولم يشأ المشرع أن يعدد ما يعد من ملحقات المبيع على خلاف التقنين المدنى القديم الذى كان يتضمن نصوصما تعمين بعمض الملحقات وقد كان المشروع التمهيدى للقانون المدنى الجديد يعمير على نهج الثقنين القديم فكانت المادة (٥٧٧) منه وهي المادة المقابلة المادة (٢٣٧) من التقنين الجديد تقول في فقرتها الثانية : " فإذا لم يوجد اتفاق وجب اتباع الأحكام الآتية ، ما لم يقض العمرف بغيمر ذلك:

- (أ) بيع المنزل يشمل الأشياء المثبتة فيه الملحقة به ، واليشمل منقولا يمكن فصله دون تلف .
  - (ب) بيع الأرض الزراعية لايشمل ما نضب من المحصول.
- (ج) بيع البستان يشمل ما فيه من أشجار مغروسة ، والإشمل

السنهوری ص ۸۱ . \*

الثمار الناضحة ، ولا الشجيرات المرزوعة في أوعية أو النسى أعدت النقال.

(د) بيع الحيوان يشمل صغاره التي يرضعها كما يشمل الصوف . والشعر المهيأ للجز "غير أن هذه الفقرة حنفت في لجنة المراجعة" لأنها تتضمن تفصيلات لا ضرورة لها "(١).

 <sup>(</sup>۱) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٥٤ ومابعدها - وقد جاء عــ ن المادة ٧٧١ من المشروع التمهيدى بمذكرته الإيضاحية ما يأتى :

<sup>&</sup>quot; نقرر المادة ٧٧٠ أن تعليم المبيع بشمل أيضا ملحقاته . وتحدد ما هي هذه الملحقات وقد لخصت هذه المادة ما أورده التقنين الحالي في هذا الشأن (م٢٨٠- ٣٦٧/٢٨٩ مصري) فقررت أن كل شيئ أعد بصفة دائمة لاستعمال المبيع بعد ملحقا به ، ويهندي في نلسك بالاتفاق وبالعرف وبطبيعة الأشياء ، فإذا لم يوجد اتفاق ولا عرف ، فقد تكفل النص ببيان طبيعة الأشياء في مسائل معينة ، فبيع المنزل بشمل الأشياء المشتة في الملحقة به ، ولايشمل منقولا بمكن فصله دون تلف ، ويترتب على ذلك أن الأقران المثبتة في المطلبخ والمخاسل (البنوار ) المثبتة في الحاليخ والمخاسل (البنوار ) المثبتة في الدمامات تلحق بالمنزل المبيع ، ولاتلحق به المرايا غير المثبتة ولا الثريات المعلقة ، وبيع الأراضى الزراعية لايشمل مسا نصبح مسن الأشجار المغرومية وشارها الناهنجة ، ولكن لايشمل الثمار الناهنسجة ولا الشجيرات المغرومية وشارها الناهنجة ، ولكن لايشمل الثمار الناهنسجة ولا الشجيرات المغرومية وشارها الناهنجة ، ولكن لايشمل الثمار الناهنسجة ولا الشجيرة وبيع الحيوان يشمل الصغار الذي يرضعها ، أما إذا شبت عن الرضيا المهيدا المهيدا وكذلك يشمل الصغار الذي يرضعها ، أما إذا شبت عن الرضيا عفيلا

ويمكن أن يضاف إلى الأمثلة السابقة أمثلة أخرى ، مع مالحظة أنه قد يتضح من قصد المتعاقدين أو العرف غير ذلك .

ونعرض لهذه الأمثلة في البند التالي .

#### ١٣٩\_ أمثلة أخرى للحقات المبيع :

1- يلحق بالعقار المبيع مستندات الملكية ومفاتيح أبواب المنزل والفناء الذي يحيط به سوره وحديقته وأشجارها والجراج والإسطبل وسكن البواب أو الخادم إن وجد . وكذلك عقود التأمين والحقوق والدعاوى المرتبطة به كحقوق الارتفاق ودعوى الضمان التي للبائع ضد من باع له (١).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

(أ)- " إن من آثار البيع نقل ملكية المبيع إلى المشترى بما يكملها وبما يحددها . ولما كان الارتفاق المقرر لمنفعة العقار المبيع

نلحق بالمبيع (م٣٥٩ مختلط و٢١٧ تونسى و٢٤٠ لبنانى ، وهذه المواد كلها مأخوذة عن الشريعة الإسلامية ) .

وغنى عن البيان أن هذه الأمثلة لم تذكر على سبيل الحصر ، وهى بعد البست من النظام العام ، فيمكن الاتفاق على غير ماتقدم ، كما يجوز أن يقضى عرف الجهة بأحكام أخرى ".

<sup>(</sup>مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٥٦) .

<sup>(</sup>۱) عبد الناصر العطار ص ۱۸۸ - عبد المستعم البدراوى ص ۲۰۲ -اسماعيل غانم ص ۱۶۲ .

من مكملات ملكيته كان لا موجب التنصيص عليه الذات في عقد البيع كي يمكن للمشترى التحدى به "،

- " إذا كان الحكم بإزالة البناء الذي أقامه المدعى عليه فى الأرض التى اشتراها مؤسسا على أن المشترى إذ قبل شراء الأرض مثقلة بحق ارتفاق مطل محكوم به فى مواجهة البائع فقد التزم (التزاما شخصيا) بالامتناع عن التعرض لمن تقرر له حق الارتفاق ، فهذا الحكم يكون موافقا المقانون ، ولايصح الطعن فيه بمقولة إنه إذ اعتبر الحكم الذي قرر حق الارتفاق في مواجهة البائع حجة على المشترى رغم عدم تسجيله قد خالف نص المادة الثانية من قانون التسجيل " .

## (طعن رقم ٣ لمنة ١٨ ق جلسة ١٩٤٩/١/١٩٤١)

(ب)- " إن المبيع ينتقل إلى المشترى بالحالة التسى حسدها الطرفان في عقد البيع وإذ كان - الثابت أن البائت الطاعسة قسد صرحتا في عقد البيع بنفى وجود أى حق ارتفاق للعقار المبيسع ، فإن القول بانتقال هذا الحق إلى المشترى رغم وجود النص المسانع يكون على غير أساس " .

#### (طعن رقم ٥٩٤ نسنة ٣٥ ق جلسة ١٩٧٠/١/١٥)

(ج) - "متى كانت المطعون عليها قد أسست دعواها على عقد البيع الابتدائي الصادر لها ، والذي ينقل البها - ولدو لم يكن

مشهر ا- جميع الحقوق المتطقة بالمبيع والدعاوى المرتبطة به بما في ذلك طلب نفى حق الارتفاق الذى تدعيه الطاعنة ، فإن الدعوى تكون من الدعاوى المتطقة بأصل الحق ، وليست مسن دعساوى الحيازة ، ويكون قضاء الحكم المطعون فيه بتسليم العسين وطسرد الطاعنة منها استنادا إلى أن العقد العرفي بيمنح المشترى الحق في استلام المبيع لأنه من الأثار التي تنشأ عن عقد البيع صحيحا فسي القانون ، ولا عبرة بما تتعاه الطاعنة على الحكم المطعون فيه مسن أنه قضى بتسليم العين رغم سبق القضاء به في دعوى صحة التعاقد المرفوعة على البائعين طالما أن الطاعنة لم تكن طرفا فيها " .

(طعن رقم ١٦٥ لسنة ٣٧ ق جلسة ١٩٧٢/١/٢٥)

 ٢- يشمل بيع المصنع آلاته ومخازنه والأرض التي يحددها سوره بما فيها من منازل العمال ومطاعمهم وملاعبهم والسيارات المخصصة لنقلهم ونقل منتجات المصنع.

٣ يشمل بيع السيارة رخصتها والأدوات المعدة لإصلحها
 ومستندات تعليكها

- ٤- إذا كان المبيع أسهما أو سندات ألحقت به قسائم الأرباح(١).
  - ٥- بيع الجواد الأصيل يشمل تسليم الأوراق المثبتة لنسبه .
    - ٣- بيع بركة مياه يشمل ما فيها من أسماك .

<sup>(</sup>١) اسماعيل غائم ص ١٤٦ - خميس خضر ص ١٦٦ .

٧- تعتبر ثمار المبيع من وقت العقد من ملحقاته بنص الفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ مدنى إذ تقول: " والمشترى ثمر المبيع ونماؤه من وقت تمام البيع ، وعليه تكاليف المبيع من هذا الوقت أيضا ، هذا ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغيره " . ويدخل فى معنى ثمار المبيع الثمار بجميع أنواعها سواء كانت طبيعية ككلا المراعى ونتاج المواشى ، أو مستحدثة كثمر الأرض الزراعيسة أو مدنية كالأجرة ، والمشترى أيضا سائر المنتجات أى الحاصلات من وقت البيع . ومتى ثبت المشترى الحق فى ثمار المبيع، فعليه تكاليغه كالضرائب ومصروفات الصيانة ومصروفات الاستغلال، ويلاحظ أن حق المشترى فى الثمار يثبت له ولو الم تتنقل إليه الملكية بمجرد التعاقد ، كما إذا اشترى عقارا وتأخر تسجيل البيم(١).

180- الاتفاق فى عقد الإيجار على أن الإصلاحات أو الإنشاءات التى يحدثها المتأجر بالمين المؤجرة تنتقل إلى الخلف الخاص للمؤجر يجعلها من قبيل الملحقات : وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" متى كان عقد الإيجار منصوصا فيه على أن كل مسا يحدثه المستأجر في الأعيان المؤجرة من إصلاحات أو إنشاءات يكون

<sup>(</sup>١) خميس خضر ص ١٦٦- إسماعيل غانم ص ١٤٦ .

ملكا للمؤجر ، ثم باع المؤجر هذه الأعيان ، فكل الحقوق التسى كسبها المؤجر قبل المستأجر من هذا العقد تعتبر من ملحقات البيسع فتنقل بحكم القانون إلى المشترى وتبعا لذلك يكون المشترى حق مطالبة المستأجر بتعويض الضرر الناتج عن فعله غير المشسروع بتلك الأعيان " .

(طعن رقم ۱۸۷ نسنة ۱۹ ق جلسة ۲۲/۱/۱۰۱۱)

## مسادة ( ٤٣٣ )

١- إذا عين في العقد مقدار المبيع كان الباتع مسئولا عن نقص هذا القدر بحسب ما يقضى به العرف ما لم يتفق على غير ذلك ، على أنه لايجوز للمشترى أن يطلب فسخ العقد انقص في المبيع إلا إذا أثبت أن هذا النقص من الجسامة بحيث أو أنه كان يطمه لما أتم العقد .

٧- أما إذا تبين أن القدر الذى يشتمل عليه المبيع يزيد على ما ذكر فى العقد وكان الثمن مقدرا بحساب الوحدة ، وجب على المشترى ، إذا كان المبيع غير قابل للتبعيض ، أن يكمل الثمن إلا إذا كانت الزيادة جسيمة ، فيجوز له أن يطلب فسخ العقد وكل هذا ما لم يوجد اتفاق يخالفه " .

## الشسرح

#### ١٤١ النقص في مقدار المبيع:

لايكفى أن يسلم البائع المبيع ذاته وبأوصافه ، بل يجب أن يسلم البائم المبيع بقدره المنفق عليه في العقد .

فإذا اتفق البائع مع المشترى على أن يبعه قنطاراً من القطسن، كان عليه أن يقدم له هذا القنطار فإن قدم له كمية أقل ، فإننا نكون بصدد حالة نقص المبيع .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" متى كان الواقع في الدعوى هو أن عقد البيع الابتدائي ، قد ورد على حصة مفرزة محددة مقدارها ٣٦ فدانا وفقا لوضع يد البائع مع تحديد سعر الوحدة للفدان بمبلغ معين فلما قامت إجراءات الشهر العقاري حائلا دون تسجيل العقد على هدذا الوجه حهور الطرفان اتفاقهما في العقد النهائي دون المساس بجوهره بأن جعسلا البيع منصبا على الحصة الشائعة بحسب النصبيب الشرعي ومقدار ها ٣٠ فدانا والتي لا تجادل المساحة في جواز ورود العقد عليها كما جعلاه منصبا أيضا على القدر المفرز الوارد في العقد الابتدائي وحرصا على النص على سعر الوحدة للفدان الواحد بمبلغ معين في كلتا الحالتين ، وكان المفهوم من هذا التحوير اللاحق فسي العقد النهائى أن البيع شمل محلين الأول بيع النصيب الشائع والآخر بيع هذا النصيب حسب وضع اليد وأن العلاقة بينهما تسوى علمي أساس المحل الذي يصح به العقد ، وكانت مصلحة الشهر العقاري قد نقلت أولاً ملكية القدر الشائع دون المحدد وجرت المحاسبة في العقد على ثمن هذا القدر وحده، ثم تبين بعد ذلك أن المحل الأخسر قد استقام أمره وهو الـ٣٦ فدانا المحدة ببيع المشترى لمه دون اعتراض من الشهر العقارى فإنه يكون البائع الحق في الرجوع على المشترين بثمن الفرق على أساس الوحدة المتفق عليه ويكون الحكم المطعون فيه إذ اعتبر البيع جزافا بالثمن المحدد للحصية الشائعة قد خالف في تفسيره الثابت بالأوراق ".

(نقض طعن رقم ١٠٦ لمنة ٢٢ في جلسة ١٩٥٥/٥/١٢)

ولبيان حكم هذا النقص أو العجز نفرق بين حالتين :

الحالة الأولى:

أن يكون هذاك اتفاق بين المتعاقدين ، على حقوق المشــترى في حالة وجود تقص في البيع :

ففى هذه الحالة يرجع إلى هذا الاتفاق ويطبق عند وجود نقـص فى المبيع .

فإذا اتفق مثلا بين الطرفين ، على أن يلزم البائع بسدفع قيمة العجز . فإن هذا العجز يلصق طعجز . فإن هذا العجز يلصق ضررا بالمشترى ، ويلزم البائع بأداء هذه القيمة . فإذا ادعى البائع عدم حصول ضرر المشترى التزم بإثباته .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كان الشرط الإضافى الوارد فى العقد قد ألزم البائع بسدفع فرق السعر عن الكمية الني لا يوردها فإن تحقق مثل هذا الشرط يجمل الضرر واقعا فى تقدير المتعاقدين فلا يكلف السدائن بإثبات ويقع على عائق المدين (البائع) فى هذه الحالة عبء إثبات انتقاء الضرر إعمالا للشرط الجزائى – على ما جرى به قضاء محكمة النقض ".

(طعن رقم ٥٢ نسنة ٢٥ في جلسة ١٩٥٩/١١/١٢)

#### الحالة الثانية:

ألا يكون هناك اتفاق بين الطرفين على ما يتبع في حالة وجود نقص في المبيع :

إذا لم يوجد اتفاق بين الطرفين على ما يتبع في حالة وجود نقص في المبيع ، فإنه يرجع إلى العرف . فإذا كان العرف قد جرى على التجاوز عن قدر معين من العجز كما هو الحال في البيوع التجارية ، فلا يلتزم البائع عندما لايتجاوز العجز هذا القدر إلا بأن يسلم المبيع كما هو .

وقد قضت المادة ٩٥ من قانون التجارة الجديد صراحة بأن : "الايعند عند تسليم المبيع بما يطرأ عليه من نقص أو تلف يقضسى العرف بالتسامح فيه ".

والجكمة من عدم الاعتداد بالنقص الذى يقضى به العرف ، أن جريان العرف على أنه غير جريان العرف على أنه غير مؤثر (١).

وقد جاء بالمذكرة الإيضاحية لمشروع قانون التجارة الجديد أنه: " أما المادة ٩٥ من المشروع فقد جاءت لتقنين قاعدة عرفية جرى عليها القضاء وأقرها الفقه في ظل التقنين القائم ، وبمقتضاها لايعند

<sup>(</sup>١) راجع مؤلفنا موسوعة الفقه والقضاء في شرح قانون التجسارة الجديد المجلد الثاني الطبعة الثانية .

عند التسليم بما يطرأ على المبيع من نقص أو تلف يقضى العسرف بالتسامح فيه " .

فإذا لم يوجد عرف ، كان للمشترى الخيار بين إنقاص المثبن وفسخ العقد ، وإذا اختار المشترى إنقاص الثمن فلا يلزم بالضرورة أن يكون الإنقاص بنسبة العجز فقد يزيد الإنقاص عن ذلك تعويضا للمشترى عما أصابه من ضرر نتيجة حصوله على شئ أقل مما رغب فيه ، كما يمكن أن يقل عن قيمة ما نقص إذا كان الضرر الذي أصاب المشترى أقل من ذلك (١).

غير أن حق المشترى فى الفسخ منوط بأن يثبت أن النقص من الجسامة بحيث لو أنه كان يعلمه لما تعاقد . وظاهر أن معيار الجسامة الذى وضعه المشرع معيار شخصى لا موضوعى فيجب النظر عند تقدير الجسامة إلى شخص المشترى لا إلى معيار الرجل العادى (٢). أى أن أساس الفسخ هو عدم إتمام المشترى للعقد لدو

<sup>(</sup>۱) المنهوری ۷۱ ومابعدها – منصور مصطفی منصدور ص ۱۳۳ – خمیس خضر ص ۱۷۰ .

<sup>(</sup>۲) جلال العدوى ص ۱۳۷ ومابعدها - وحال مذاقشة مشروع العادة بلجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ اعترض معالى حلمى عيسى باشا على معيار النقص الوارد في العادة وطلب إعطاء القاضى معيارا أساسيا سبيا يرجع إليه في تقدير النقص

أنه كان يعلم بالعجز أخذا بالمعيار العام الذى وضعه المشرع في الغلط(١).

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" ومعنى الضمان أن المبيع إذا نقص عن القدر المعين كان المشترى أن يفسخ (إذا كان النقص جسيما بحيث يصبح تتفيذ العقد عديم الجدوى بالنسبة المشترى والإيشترط أن يكون النقص واحدا على عشرين) أو أن ينقص الثمن بقدر ما أصابه من الضرر (وليس من الضرورى أن يكون إنقاص الثمن بنسبة ما نقص من المبيع فقد يكون الضرر أكثر أو أقل من ذلك ) والا فرق في حالة نقص المبيع بين ما إذا كان المبيع يضره التبعيض أو الإيضره ، وبين ما إذا كان المبيع بضره التبعيض أو الإيضره ، وبين ما إذا كان المبيع الوحدة أو مقدرا جملة واحدة "(۱).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

ا مؤدى نص الفقرة الأولى من المادة ٣٣٣ مسن القسانون
 المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن المشرع جعل

فرد عليه معالى السنهورى باشا قائلا إلى المشروع استبدل بالمعايير الحسابية المعقدة معيارا شخصيا يهون على القاضى مهمته (مجموعـــة الأعمال التحضيرية جــــ، ع ص ١٢).

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۱۳۳ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٦١ .

المشترى الحق في ضمان البائع القدر الذي تعين المبيسع إذا وجد عجزا فيه وطلب إنقاص الثمن أو فسخ البيع بحسب الأحوال".

## (طعن رقم ٢١٨٥ لسنة ٩٥ ق جلسة ٧/٥/١٩٩٢)

٢- " مؤدى نص الفقرة الأولى من المادة ٤٣٣ من القانون المدنى أن البائع يضمن للمشترى المقدار الذى تعين للمبيع بالعقد ونلك دون تمييز بين ما إذا كان الثمن قد قدر فـى العقد بسـعر الوحدة أو تعين به جملة واحدة وقد جعل المشرع للمشترى الحـق فى هذا الضمان إذا وجد عجزاً فى المبيع بطلب إنقاص الـثمن أو فسخ البيع بحسب الأحوال مادام أن مقدار المبيع قد تعين فى العقد".

### (طعن رقم ۲۴ لسنة ۲۱ ق جلسة ۲۷/٤/۲۷)

"-" إذا كان الثابت من عقد البيع محل النزاع المؤرخ ... أن الطاعن وآخرين باعوا متضامنين إلى المطعون ضده بصفته مساحة اس صط ١٤ ف يخص الطاعن منها ٧ س ١٠ ط ١ف وذلك مقابل ثمن إجمالي مقداره ٢٥١٥٦ جنيه لكامل المبيع وأن هذه المساحة وما يقابلها من ثمن تحت العجز والزيادة حسب ما تظهره المساحة فإن المبيع على هذا النحو يكون مبينا على وجه التقريب وبالتالي غير معين المقدار بما يكشف ومسن هذه الظروف والملابسات أن نية المتعاقدين قد انصرفت إلى أن مسا تظهره البيانات المساحية من عجز أو زيادة فيما بعد تتم المحاسبة عليب وفقا المعر المتقى عليه وقت التعاقد . إذ كان البين مسن تقريب

الخبير المودع ملف الدعوى أنه حدد ثمن القدر الزائد في الأطيان المبيعة في تاريخ التعاقد وقيمته عند رفع الدعوى وكان الأخذ بأى من السعرين الواجب إلزام المشترى بأدائه هو مسألة قانونية يفصل فيها قاضى الموضوع فإن الحكم المطعون فيه إذ انتهى صحيحا إلى تقدير ثمن القدر الزائد بالسعر المتفق عليه وقت التعاقد ... لا بوقت رفع الدعوى حسبما أخنت بذلك محكمة أول درجة والتي استندت إلى النتيجة التي انتهى إليها تقرير خبير الدعوى لا يكون قد ران عليه قصور في التسبيب أو شابه فساد في الاستدلال .

(طعن رقم ، ٩٦ لسنة ، ٦ ق جلسة ١٩٩٦/١١/٢١ – غير منشور) ويشترط لتطبيق الحكم السابق أن يكون مقدار المبيع قد تعين في العقد ، أما إذا لم يتعين مقداره فيه ، كبيع أرض بحدودها فقط ، لم يلتزم البائع إلا بتسليم الأرض المبيعة وفق حدودها المنكورة بصرف النظر عن مساحتها ، ولو تبين المشترى أن الأرض أقل مساحة مما كان يأمل (١).

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ٣٩٤- جلال العدوى ص ١٣٨.

<sup>(</sup>٢) السنهورى ص ٧١٥ هامش (٢).

# ١٤٢ لا يجوز طلب التعويض أو الفسخ لأول مسرة أمام محكمة النقض :

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" متى كان النزاع قد دار بين الطرفين أمام محكمة الموضوع على أمر واحد هو مقدار كمية الحديد التى تم عليها التعاقد ولسم يتمسك المشترى صراحة لدى تلك المحكمة بالمطالبة بقيمة العجز الذى يدعيه فإنه لايكون هناك محل لإثارة الجدل بشأنه أمام هذه المحكمة ".

(طعن رقم ۲۳۱ نسنة ۲۳ ق جلسة ۱۹۵۷/۱۹۵۳ ) (۱)

#### (١) كما قضت بأن :

<sup>&</sup>quot; لاتقبل الطلبات الجديدة في الاستثناف وتحكم المحكمة من تلقاء نفسها بعدم قبولها ومع ذلك يجوز أن يضاف إلى الطلب الأصلى الأجور والفوائد والمرتبات وسائر الملحقات التي تستحق بعد تقديم الطلبات المتامية أمام محكمة الدرجة الأولى وما يزيد من التعويضات بعد نقديم هذه الطلبات . ويجوز للمحكمة أن تحكم بالتعويضات إذا كان الاستثناف قد قصد به الكيد يدل على أن المشرع اعتبر الدفع بعدم قبول طلبات جديدة أمام محكمة الاستثناف متعلقا بالنظام العام أوجبت على تلك المحكمة إذا ما تبينت أن المعروض عليها هو طلب جديد أن تحكم مسن تلقاء نفسها بعدم قبوله إلا أن يكون هذا الطلب في حدود الاستثناء الوارد في الفقرتين الثانية والرابعة من المادة سالفة البيان ، ويعتبر الطلب جديدا في لم يتغير عن موضوع الطلب المبدى أمام محكمة أول درجة متسى

#### 127 نطاق سريان حكم المادة :

يسرى حكم المادة عند وجود نقص فى المبيع ، سواء كان المبيع مما يقبل التبعيض أم لا ، وسواء كان الثمن قد حدد جملة أو بحساب الوحدة (۱) ، وذلك على خلاف الحال فى أحكام زيادة المبيع كما سنرى .

كان يجاوزه في مقداره ما لم تكن تلك الزيادة مما نص عليه في الفقرة الثانية من تلك المادة ، لما كان ذلك وكان البين مسن مسدونات الحكم المطمون فيه أن الطاعن أقام دعواه أمام محكمة أول درجة مطالبا بمبلغ وقدره عشرة آلاف مارك ألماني تعويضا عما لحقه من أضرار نتيجة المجز والثلف في البضائع المرسلة إليه وإذ رفض طلبه فقد استأنف الحكم مطالبا بزيادة التعويض إلى عشرين ألف مسارك ألمساني دون أن يورد أمام محكمة الاستئناف ما يبرر تلك الزيادة، فإن طلب هذه الزيادة يعتبر طلبا جديدا ذلك أن التعويضات التي أجازت الفقرة الثانية من المادة التعويضات التي أمام محكمة الاستئناف هسي التعويضات التي طرأ عليها ما يبرر زيادتها عما حددت به في الطلبات الختامية أمام محكمة أول درجة وذلك نتيجة تفاقم الأضسرار المبسررة المطالبة بها ، وإذ التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر واعتبر الزيسادة للمطالبة بها ، وإذ التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر واعتبر الزيسادة المباجيدا فإنه بكون قد أصاب صحيح القانون ".

(طعان رفعا ۱۲۲۷، ۱۲۳۰ لمنة ٤٧ ق جلسة ۱۹۸۰/٤/۲۸) (۱) محمد لبيب شنب ص ١٣٦- أتور سلطان ص ٢٦١.

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

۱- "مؤدى نص الفقرة الأولى من المادة ٤٣٣ مـن القـانون المدنى أن البائع يضمن للمشترى القدر الذى تعين للمبيع بالعقـد، وذلك دون تمييز بين ما إذا كان الثمن قد قدر بالعقد بسعر الوحـدة أو تعين به جملة واحدة بل جعل المشرع للمشترى الحق فـى هـذا الضمان إذا وجد عجزا فى المبيع بطلب إنقاص الثمن أو فسخ البيع بحسب الأحوال طالما أن مقدار المبيع قد تعين فى العقد ".

## (طعن رقم ۱۸۵ لسنة ۳۱ ق جلسة ۱۹۷۰/۱۱/۳) ۱**٤٤\_ الريادة في المبيع** :

إذا وجدت زيادة في المبيع ، فإنه يرجع في بيان حكم هذه الزيادة إلى اتفاق المتعاقدين، إذا كان هناك اتفاق بينهما على ذلك . فإذا لم يوجد اتفاق تعين الرجوع إلى العرف الجارى ، فإذا لم يوجد عرف تعين إعمال الفقرة الثانية من المادة 277.

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إذا وجدت زيادة بالمبيع المعين بالذات أو المبين المقدار في عقد البيع ولم يكن هناك اتفاق خاص بين الطرفين بخصوصيها أو عرف معين بشأنها فإن العبرة في معرفة أحقية المشترى في أخذ هذه الزيادة بلا مقابل أو عدم أحقيته في ذلك على مقتضي حكم المادة 277 من القانون المدنى هي بما إذا كان ثمن المبيع قدر

جملة واحدة أم أنه قد حدد بحساب سعر الوحدة . أما التمييز بسين البيع الجزافي والبيع بالتقدير فأمر يتعلق بتحديد الوقت الذي تتنقل فيه ملكية المبيع المشترى في كل منهما وتعيين ما إذا كان البائع أو المشترى هو الذي يتحمل تبعة هلاك المبيع قبل التسليم . وإذ أقام الحكم المطعون فيه قضاءه بأحقية المشترى في أخذ الزيادة التي ظهرت بالمبيع بلا مقابل عملا بالمادة ٣٣٤ مستنى على مجسرد اعتباره البيع جزافا ، مع أنه ليس من مؤدى ذلك حتما إعمال حكم هذه المادة ومناطه أن يتفق على ثمن المبيع جملة لا بحساب سسعر الوحدة ، فإن الحكم يكون قاصر البيان " .

(طعن رقم ۱۲۶ اسنة ۲۸ ق جلسة ۱۹۳۳/۳/۲۸)

ولبيان حكم الفقرة الثانية مـن المـادة ٣٣٤ مـدنى ، يجـب التقرقة بين حالتين :

#### الحالة الأولى:

أن يكون الثمن مقدرا جملة كبيع القطن الموجود فـــى مخــزن وقدره عشرة قناطير بخمسة آلاف جنيه ، ثم يظهر أن القطن أكثــر . من ذلك .

والمشرع لم يضع حكما لهذه الحالة . ولكن الظاهر أنه أراد بذلك أن تكون الزيادة للمشترى دون مقابل ، سواء كان المبيع قابلا للتبعيض أو غير قابل له . لأن الثمن عندما يقدر جملة واحدة ، فإن مقدار المبيع لا يكون أصلا في العقد بل وصفا فيسه ، والومسف لايقابله شئ من الثمن (١).

## وفي هذا تقول مذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" أما إذا زاد المبيع وكان الثمن مقدرا جملة ولحدة ، فالغالب أن المتعاقدين قصدا أن يكون المبيع بهذا الثمن ولو زاد عن القدر المعين (وهذا يتفق مع ما سبق ذكره من أن الوصف لايقابله شيئ من الثمن) ولذلك يبقى البيع ولايطالب المشترى بزيادة في المشمن ، إلا إذا كان هناك اتفاق على غير ذلك " (٧).

أما إذا تضمن العقد شرطا بأن البيع تم تحت العجز والزيــــادة، فإن المشترى يلتزم بتكملة ثمن القدر الزائد .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" إذ كان الثابت من مطالعة عقد البيع محل التداعى المورخ... أنه ينطوى على بيع مساحة ٢٠١٠م٢ يدخل فيها المقدار المبيع موضوع التداعى وقد نص فى البند أولاً منه أن المساحة التسى يشملها هذا العقد هى " تحت العجز والزيادة وبعد المقاس على

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۱۳۶ -- عبد الناصر العطار ص ۲۲۷ ومابعدها -- جلال الحوی ص ۱۳۸ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٦١ .

الطبيعة فإن مفاد ذلك أن المساحة الفعلية المبيع لم تكن - وقت إيرام العقد- قد تحددت على الطبيعة تحديداً قاطعاً وبالتالى فإن حق الطاعنين في المطالبة وإنقاص الثمن لا يتقادم - في هذه الحالة- بسنة بل يتقادم بمدة خمس عشرة سنة ".

(طعن رقم ٣٣٢١ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٩٧/١٢/١٨) الحالة الثانية :

أن يكون الثمن مقدرًا بحساب الوحدة .

وفى هذه الحالة نفرق بين فرضين :

الفرض الأول :

أن يكون المبيع غير قابل للتبعيض.

والمبيع غير القابل التبعيض هو الشئ الذي يتلف بقسمته أو يترتب على تبعيضه ضرر بالبائع أو بالمشترى ، أي إخلال بالغرض المقصود من البيع ، ومثال ذلك شراء ماشية وزنها مائسة كيلو جرام بسعر الكيلو عشرين جنيها أو قطعة قماش طولها أربعة أمتار معدة لأن تكون ثوبا بسعر المنز عشرة جنيهات . أو شراء فدان لإقامة مصنع لا يكفي لإقامته مساحة أقل وذلك بسعر المتر الف جنيه ، ثم وجد المبيع عند التسليم مشتملا على مقدار أكبر من المقدر له في العقد ، فإنه يجب على المشترى أن يكمل الثمن فيدفع قيمة الزيادة بسعر الوحدة المتفق عليها . فإذا اتضح أن وزن المشية في المثال السابق مائة وعشرون كيلو جراما وجب على المشية في المثال السابق مائة وعشرون كيلو جراما وجب على

المشترى أن يدفع ثمن العشرين كيلو جراما الزيادة بمسعر الكيلبو. عشرون جنيها .

والسبب فى ذلك أنه وإن كان المبيع غير قابل للتبعيض، فإنه والأصل يعتبر أصلا لا وصفا مادام الثمن قد قدر بحساب الوحدة . والأصل مقابل الثمن ، فإذا زاد المبيع وجب على المشترى تكملة الثمن بمسا يناسب الزيادة ، وكان للبائع حق الرجوع على المشترى بدعوى تكملة الثمن (١).

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" أما إذا كان المبيع بضره التبعيض وتعين ثمنه بسعر الوحدة، فإن زاد أو نقص كان المشترى بالخيار بين الفسخ (إذا كانت الزيادة أو النقص أكثر من واحد على عشرين) أو إيقاء البيع مع دفع الثمن بنسبة القدر الحقيقى ، لأن تجزئة المبيع فى هذا الغرض لاتجوز ، إذ التبعيض يضر ... الخ (٢٠).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوي ص ٢٩٤- اسماعيل غانم ص ١٥٤ .

<sup>(</sup>٢) عبد المنعم البدر اوى ص ٣٩٤ - سمير نتاغو ص ٢٢٨.

<sup>(</sup>٣) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٦٠ .

#### الفرض الثاني:

#### أن يكون المبيع قابلا للتبعيض:

إذا كان المبيع قابلا التبعيض دون أن يحسدث ضرر ، فإن المشترى يأخذ القدر المنفق عليه فحسب ، في مقابل الثمن محددا على أساس سعر الوحدة ، وليس البائع أن يلزم المشترى بأخذ القدر الزائد ودفع ما يقابله من الثمن . كما لايجوز المشترى أن يلزم البائع بتسليم القدر الزائد في مقابل ثمنه ، وإنما يكون ذلك باتقاق الطرفين (١).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كان البيع انصب على قدر معين وتم البيع بسعر الوحدة وكان المبيع قابلا التبعيض دون ضرر – كما هو الحال بالنسبة المفحم الكوك موضوع التداعى – فإن ما يستولى عليه المشترى زيادة عن القدر المبيع الإشمله عقد البيع والإيجير البائع على بيعه بنفس السعر ومن ثم الاتعتبر المطالبة بقيمة القدر المستولى عليه بغير حق زائدا عن القدر المبيع مطالبة بتكملة الثمن والايسرى في شانها التقادم الحولى المنصوص عليه في المادة 272 من القانون المدنى ".

(طعن رقم ٦١٣ نسنة ٤٥ ق جنسة ١٩٧٨/١١/٢٧)

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم ص ١٥٤-مصطفى منصور مصطفى ص ١٣٤ ومابعدها .

# مسادة ( ٤٣٤ )

إذا وجد في المبيع عجز أو زيادة فإن حق المشترى في طلب تكملبة إنقاص الثمن أو في طلب فسخ العقد وحق البائع في طلب تكملبة الثمن يسقط كل منهما بالتقادم إذا انقضت سنة من وقست تسسليم المبيع تسليما فطيا .

## الشسرح 180ـ تقادم الدعاوى الناشئة عنن العجــز والزيـــادة فـى المبيــع :

يتقادم حق المشترى في طلب إنقاص الثمن أو في طلب فسخ العقد عند وجود عجز في المبيع ، وكذلك حق البائع في طلب تكملة الثمن عند وجود زيادة في المبيع ، إذا انقضت سنة من وقت تسليم المبيع تسليما فعليا .

وقد قصد المشرع تقرير مدة تقادم قصيرة للدعاوى المسنكورة مراعاة لمقتضيات استقرار التعامل ، حتى لايبقسى أحسد العاقسين مهددا مدة طويلة برجوع الآخر عليه بإنقاص الثمن أو بزيادتسه أو بفسخ العقد (۱).

والعبرة في حساب مدة التقادم المذكور هي بالتسليم الفعلسي أي من وقت دخول المبيع في حوزة المشترى فعلا ، لأن هذا التسليم

<sup>(</sup>۱) المنهوري ص ٥٧٥- محمد شكري سرور ص ٣٠٤ .

هو الذى يهئ المشترى والبائع كشف حقيقة النقص أو الزيادة فى المبيع . فلا يكفى لبدء سريان هذه المدة مجرد وضع المبيع تحب تصرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون عبائق مع إخطاره بذلك أى لا يكفى التسليم بمعناه القانونى غير المقترن بالتسليم الفعلى .

كما لايكفى التسليم الرمزى كالتسليم الذى يتم بما يمكن المشترى من التسلط على المبيع كمفتاح المخزن ، أو تسليم سندات الشحن أو الإيداع أو تسليم سندات الملكية . إذ أن هذه الصور الأخرى من التسليم ليس من شأنها اطلاع المشترى على المبيع ، حتى يمكن أن ينسب إليه إهمال أو تقصير في رفع الدعوى بسبب العجز (١).

وكانت المادة ٣٧٠/٢٩٦ من التقنين المدنى الملغى تنص على أن : "حق المشترى فى فسخ البيع أو فى تتقيص الثمن وكذلك حق البائع فى طلب تكميل الثمن يسقطان بالسكوت عليهما سنة واحدة من تاريخ العقد " . وكان هذا النص محل انتقاد الأنه جعل بدء سريان مدة التقادم من وقت العقد لا من وقت التعليم الفعلى .

<sup>( )</sup> عبد الودود يحيى ص ١٠٥ – سليمان مرقس ص ٣٥٢ جلال العدوى ص ١٣٩ .

## وقد جاء بمذكرة الشروع التمهيدي أنه :

" يتبين مما تقدم (في المادة السابقة) أن هذاك حالات يطلب فيها المشترى إنقاص الثمن (إذا نقص المبيع نقصا غير جسيم) أو الفسخ (إذا نقص المبيع أو زاد بقدر جسيم) ، وهذاك حالات يطلب فيها البائم تكملة الثمن (إذا زاد المبيع زيادة غير جسيمة أو زيادة غير جسيمة أو زيادة جسيمة لم تحمل المشترى على طلب الفسخ ) ، ففي هذه الحالات جميعا تسقط الدعوى في الفسخ أو في إنقاص الثمن أو في زيادت بالثقادم ، إذا انقضت سنة من وقت تسليم المبيع تسليما حقيقيا . وهذا الحكم أصلح عيبا في التقنين الحالى ، إذ جعل التقادم يسرى لا من وقت العقد (م٢٩٢٠/٣٠ مصرى) بل من وقت التسليم الحقيقي من وقت التسليم الحقيقي وحده هو الذي يهئ المشترى والبائع كشف حقيقة النقص أو الزيادة في المبيع "أ".

ويسرى هذا الحكم على البيوع الاختيارية والجبرية علسى حد سواء (٢).

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٦٥ .

<sup>(</sup>٢) محمد كامل مرسى ص ٢٤٩ .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

ا- (أ)- مفاد نص المادة ٤٣٤ من القانون المدنى أنسه إذا وجد فى المبيع عجز فإن حق المشترى فى طلسب إنقساص الشمن يسقط بالتقادم إذا انقضت منة من وقت تسليم المبيع تسليما فعليا".

(ب)- " إذا كان الثابت أن الطاعن قدم إلى محكمة الاستئناف مذكرة بتاريخ ١٩٨٧/٢/١١ دفع فيها بسقوط حق المطعون ضده في طلب إنقاص الثمن لانقضاء سنة من وقت تسلمه المبيع تسليما فعليا طبقا للبند الثاني من العقد المؤرخ ١٩٨١/٥/٢٠ حتى تساريخ رفع الدعوى في ٧/٦/٩ وكان هذا الدفاع جوهريا من شسأنه-لوصح- أن يتغير به وجه الرأى في الدعوى فيان إغفسال الحكسم المطعون فيه بحثه والرد عليه في أسبابه يعيبه بالقصور ".

(طعن رقم ۱۷۹۲ نسنة ۵۷ ق جلسة ۱۹۹۱/۱۰/۲۴)

٧- " تطبيق نص المادة ٤٣٤ من القانون المدنى فـى حالـة الادعاء بوجود عجز فى المبيع محله أن يكون البيع قد انعقد علـى عين معينة مفرزة ذات مقاس أو قدر معين ولم يقم البائع بالتسليم على النحو الذى التزم به بأن سلم المبيع أقل قدر! مما هـو منفـق عليه ".

(طعن رقم ۳۷۷ لمبنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۹۱/۲/۱)

٣- " النص في المادة ٤٣٣ من القانون المدنى على أنه إذا

عين في المقد مقدار المبيع كان البائع مسئولا عن نقص هذا القدر بحسب ما يقضى به العرف ما لم يتفق على غير ذلك وفي المسادة 17% منه على أنه إذا وجد في المبيع عجزاً أو زيسادة فسإن حسق المشترى في طلب إنقاص الثمن أو في طلب فسخ العقد وحق البائع في طلب تكملة الثمن يسقط كل منهما بالتقادم إذا انقضت سنة مسن وقت تسلمه تسليماً فعلياً يدل على أن مسئولية البائع عن العجز فسي المبيع إنما تكون عندما يتبين أن القدر الحقيقي للمبيع بسنقص عمسا تعين بالاتفاق في العقد وأن تقادم حق المشترى في إنقاص الثمن أو فسخ العقد بسبب ذلك بانقضاء سنه من تسلمه تسليماً فعلياً إنما يكون في حالة ما إذا كان معدار المبيع قد عين في العقد أما إذا لم يتعسين مقداره أو كان مبيناً على وجه التقريب فإن دعواه في ذلك لا تتقادم بسنة بل تتقادم بخمس عشرة سنة ".

(طعن رقم ۱۹۳۷ لسنة ٦٠ ق جلسة ۱۹۹۵/۳/۲۹)

## ١٤٦ مالا يسرى عليه حكم المادة:

لايطبق الحكم الوارد بالمادة إلا على الحقوق الناتجة عن العجز والزيادة ، أى على الحالات التى يسلم فيها البائع المبيسع المعسين بالذات، ثم يتضح أن فى هذا المبيع عجزا أو زيادة علسى المقدار الذى ذكر فى العقد أنه مقداره . وعلى ذلك لاينطبق هذا الحكم على المبيع المعين بالنوع ، إذا سلم البائع مقدارا أقل أو أكثر من المقدار المتفق عليه ، في مثل هذه الحالات لاتسقط دعوى المشترى التي يطالب فيها بالقدر الباقي دون تسليم إلا بمضى خمس عشرة سنة وفقا للقواعد العامة . أما دعوى البائع قبل المشترى ، التي يطالب فيها باسترداد القدر الزائد ، فهي دعوى استرداد ما دفع دون وجه حق تخضع لحكم المادة ١٨٧ مدنى . وهو يقضى بأن هذه الدعوى تسقط بأقل المدتين ، ثلاث سنوات من اليوم الذي يعلم فيه البائع أنه سلم المشترى قدرا يزيد على القدر المتفق عليه ، أو بمضى خمس عشرة سنة من يوم التسليم (١).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" متى كان المدعى قد طالب أمام محكمة أول درجة مقابل الزيادة في الأطيان التى باعها إلى المدعى عليهم فقضى الحكم الابندائي بقبول الدفع بالتقادم ويسقوط حق المدعى في دعوى تكملة المن لمضى أكثر من سنة على تاريخ التسليم الفعلى طبقا لما تقضى به المادة ٢٣٤ من القانون المدنى ، وكان البائع قد استأنف هذا الحكم مستندا إلى أنه لا محل لتطبيق هذه المادة لأن القدر الذي يطالب بقيمته قد اغتصبه المشترى ويخرج عن الحدود الواردة في

<sup>(</sup>۱) عبد الودود يحيى ص ١٠٥ ومابعدها- عبد المنعم البدراوى ص ٣٩٩-جلال العدوى ص ١٤٠ .

عقد البيع ، ولأن المشترى قد وافق فى ورقة المحاسبة المحررة ببينهما على دفع قيمته وكان الثابت أن الزيادة فى القدر المبيع التسى طالب البائع بقيمتها أمام محكمة أول درجة هى ذات الزيادة التسى الدعى أمام محكمة ثان درجة أنها تخرج عن الحدود الواردة فى عقد البيع ، وكانت المادة ٢/٤١١ من قانون المرافعات قد أجازت للخصوم فى الاستثناف – مع بقاء موضوع الطلب الأصلى على حاله – تغيير سببه والإضافة إليه ، فإن طلب البائع أمام محكمة الاستثناف بمقابل الزيادة الخارجة عن حدود عقد البيع لابعد تغيير الموضوع الطلب الأصلى الذى رفعت به الدعوى أمام محكمة أول درجة طائما أن القدر الزائد المطالب بقيمته لم يتغير وإن تغير سبب المطالبة إلى الغصب . وإذ خالف حكم محكمة الاستثناف هذا النظر وقضى بعدم قبول الطلب الذى أبداء البائع أمامها تأسيسا على أنه طلب جديد فإنه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون ".

(طعن رقم ۱٤٧ لسنة ٣٣ قى جلسة ١٩٦٧/١/١٧)

ولايسرى حكم المادة على الدعوى المبنية على تعهد خصوصى حصل بعد عقد البيع الأصلى وتعهد فيه المشترى بدفع ثمن الزيادة التى تظهر في مساحة الأطيان المبيعة (١).

<sup>(</sup>١) المنهوري ص ٥٧٦ الهامش .

# ١٤٧ـ عدم ورود الوقف على التقادم بسبب عندم الاتمال الأهلية:

مدة التقادم المذكورة لايرد عليها الوقف بسبب عدم اكتمال الأهلية ، ولكن يسرى عليها الانقطاع (١).

## ١٤٨ عدم جواز الاتفاق على تعديل مدة التقادم :

لايجوز الاتفاق بين الطرفين على زيادة مدة النقادم ولا علسى إنقاصها ، لأن الأحكام المتعلقة بالسقوط من حيث المدة المقررة مما يتعلق بالنظام العام ، فلا يجوز الاتفاق على ما يخالفها (٢).

ولكن يجوز النزول عن دعوى إنقاص الثمن أو تكملته أو طلب الفسخ للعجز أو الزيادة في مقدار المبيع ، ويتم هذا النزول صراحة أو ضمنا كما لو وضع المشترى يده على المبيع بعد علمه بعجــزه ولم يبد أي تحفظ ودلت الظروف على نزوله عن المطالبة بالقــدر المنفق عليه للمبيم (٢).

#### ١٤٩ـ يجب التمسلك بالتقادم :

التقادم لايتعلق بالنظام العام ، ويجب التممك به من صساحب الشأن ، ويجوز اه التمسك به في أية حالة تكون عليها الدعوى ولو أمام محكمة ثاني درجة .

ولكن لايجوز المحكمة القضاء به من تلقاء نفسها .

<sup>(</sup>١) محمد كامل مرسى ص ٢٤٩- سمير. تناغو ص ٢٢٩ . .

<sup>(</sup>٢) محمد كامل مرسى ص ٢٥٠ السنهوري ص ٢٧٥ الهامش .

<sup>(</sup>٣) عبد الناصر العطار ص ٢٠٨ - سليمان مرقس ص ٣٥٢ .

# ١٥٠ مناط التقادم أن يكون المبيع قد عين بالعقد : وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

1- " نص المادتين ٤٣٣، ٤٣٤ من القانون المدنى بدل على أن مسئولية البائع عن العجز في المبيع تكون عندما بتبين أن القدر الحقيقي الذي بشتمل عليه البيع ينقص عن القدر المتفق عليه في العقد، وأن تقادم حق المشترى في إنقاص الثمن أو فسخ العقد بسبب العجز في المبيع بانقضاء سنة من تسلمه تسليما فعليا إنما يكون في حالة ما إذا كان مقدار المبيع قد عين في العقد، أما إذا لم يتعين مقداره أو كان مبيناً به على وجه التقريب في ن دعوى المشترى لاتتقادم بسنة بل تتقادم بخمس عشرة سنة " .

## (طعن رقم ٨٦٣ لسنة ٥٣ ق جلسة ١٩٩٠/٢/٢٢)

٧- " تطبيق الفقرة الأولى من المادة ٣٣٣٤ من القانون المدنى بشأن مسئولية البائع عن العجز في المبيع إذا تبيين أن المقدار المتفق عليه في المعقوى الذي يشتمل عليه المبيع ينقص عن المقدار المتفق عليه في العقد والمادة ٣٣٤ منه بشأن تقادم حق المشترى في طلب إنقساص الثمن أو فسخ العقد بسبب العجز في المبيع بانقضاء سنة من وقت تسليم المبيع تسليماً فعلياً إنما يكون وفقاً لما صرحت به المادة ٣٣٤ في صدورها في حالة ما إذا كان مقدار المبيع قد عين في العقد أما إذا لم يتعين مقداره أو كان مبيناً به على وجه التقريب فإن دعوى المشترى لاتتقادم بسنة بل بخمس عشرة سنة " .

(طعن رقم ۳۳۲۱ استة ۳۰ ق جلسة ۱۹۹۷/۱۲/۱۸)

# مادة ( ٤٣٥ ) .

۱- يكون التسليم بوضع المبيع تحت تصرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون عائق ولو لم يستول عليه استيلاء ماديا ما دام البائع قد أعلمه بذلك. ويحصل هذا التسليم على النحو الذى يتفق مع طبيعة الشئ المبيع.

٧- ويجوز أن يتم التسليم بمجرد تراضى المتعاقدين إذا كان المبيع في حيارة المشترى قبل البيع أو كان البائع قد استبقى المبيع في حيارته بعد البيع لسبب آخر غير الملكية .

#### طرق تسليم المبيع :

لتسليم المبيع طريقان هما: التسليم القانوني والحكمي. و ونعرض لهذين الطريقين فيما يلي: ا

## ١٥١ أولاً: التسليم الفانوني:

## رأ) تسليم العقار :

التسليم القانونى هو ما تتصر عليه الهقرة الأولى من المادة ٤٣٥ من أن التسليم يكون بوضع المبيع تحت تصرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون عائق ولو لم يمستول عليه استيلاء ماديا مادام البائع قد أعلمه بذلك . ويحصل هذا التسليم على النحو الذي ينفق مع طبيعة الشئ المبيع .

ويتضح من هذا النص أن التعليم معنى قانونيا ليس مرادفا تماما لمعناه فى اللغة ، إذ ليس يلزم فيه المناولة المادية الشئ المبيع التى تجعل هذا الأخير فى حيازة المشترى الفعليسة . وإن كانست هذه الطريقة هى ما يستخدم عادة فى بيوع المنقولات الماديسة ، وإنمسا يكفى أن يضع البائع المبيع تحت تصرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون عائق ، فيكون التسليم عندئذ قد تم ولو لسم يستول المشترى على المبيع استيلاء ماديا مادام البائع قسد أعلمه بوضعه تحت تصرفه على النحو الدي يتفق مع طبيعة المشئ المبيع (١).

والحكمة من هذا أن حماية البائع تقتضى أن يتم التسليم بمجرد وضع المبيع تحت تصرف المشترى وإعلامه بذلك حتى الايضرار من امتناع المشترى عن قبض المبيع او نأخيره في قبضه .

وهذا التسليم يطلق عليه البعض التسليم القانوني باعتبار أنه لايعقبه تسلم في بعض الأحيان ، تمييزا عن التسليم الفعلي المذي يعقبه التسلم (٢).

<sup>(</sup>۱) محمد شكرى سرور ص ۲۹۰ – عبد المستعم البدراوى ص ۴۰۰ ومايعدها .

 <sup>(</sup>۲) سليمان مرقب ۳۲۰ منصبور مصطفى منصبور ص ۱۳۹ - عبد الناصر العطار ص ۱۹۳ - محمد شكرى سرور ص ۲۹۰ .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

"عرض البائع على المشترى أمام المحكمة البضاعة المبيعة هو عرض حقيقى وفقا المادة ١٩٧ من قانون المرافعات - القديم - متى كان العقد لم يحدد ميعادا التسليم . وإذن فمتى كان الحكم إذ قضي باعتبار المشترى هو المتخلف عن الوفاء قد أثبت أن البائع مازال يعرض البضاعة على المشترى أمام المحكمة وأن هذا الأخير هو الذي كان يأبى تنفيذ الاتفاق ، وأن هذا الذي جرى أمام المحكمة هو ما كان عليه موقف المتعاقدين قبل طرح خصومتهما أمام القضاء . فإن الطعن فيه بالقصور ومسخ الاتفاق المبرم بين الطرفين يكون في غير محله " .

(طعن رقم ٩٦ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٥١/٢/٨) ويبين مما تقدم أن التسليم القانوني يتم بعنصرين:

 <sup>(</sup>۱) سمیر نتاغو ص ۳۳۶- المنهوری ص ۸۹ ملمش – عبد النامسر العطار ص ۱۹۳.

#### العنصر الأول:

هو وضع المبيع تحت تصرف المشترى بحيث يستمكن مين حيازته والانتفاع به دون عائق . فإذا كان المبيع وحدة سكنية يسكنها البائع ، وجب عليه أن يخليها ويخرج ماله من أثاث وأمتعة منها. وإذا كان المبيع أرضا زراعية وجب على البائع الامتناع عن زراعتها والكف عن جني محصولها وأخذ ماله من مواشي وآلات ونحو ذلك . أما إذا وجد عائق يحول بين المشترى وحيازة المبيسم والانتفاع به ، فإن البائع لايكون قد نفذ النزامه بالتسايم سواء كهان العائق راجعا إلى فعل البائم نفسه ، كما لو استمر في سكني الوحدة السكنية أو استمر في زراعة الأرض المبيعة ، أو كان العائق راجعا إلى فعل الغير (تعرض قانوني) أو بغير حق (تعرض مادي) فلا يكون الواهب قد نفذ التزامه إذا وجد من يضع يده على الموهوب غصبًا أو مدعيا حقا إلا أن يكون الحق الذي يدعيه شاغل العين نافذا في حق المشترى كحق المستأجر البذي يثبت تباريخ إيجاره قبل البيع وكثيرا ما يكون إخلاء العقار منطويا في الوقيت ذاته على تمكين المشترى من الاستيلاء على المبيع. ولكن قيد يقتضى الأمر أن يسلم البائع المشترى مفاتيح الدار حتى يمكنه من دخولها أو مستندات ملكية المبيع حتى يتمكن من التصرف فيه ، أو عقود الإيجار الواقعة على العين ليتمكن المشترى من التعامل مسع مستأجريها.

## وقد قضت محكمة النقض بأن :

1- " متى كانت محكمة الموضوع إذ عرضت فى أسباب الحكم المحث مدى قيام كل من الطرفين بالترامات عقد البيع بدأت بحث النزام البائع بالنسليم وانتهد، إلى أنه عرض على المشترى المبيع عرضا حقيقيا ونفت عنه شبهة التقصير فى الوفاء بهذا الالترام المشترى بدفع الثمن فسجلت عليه تخلفه عن الوفاء بهذا الالترام المقابل على الرغم من عرض المبيع عليه عرضا حقيقيا ، فإنه يكون غير منتج النعى على الحكم بأنه يجب الوفاء بالالترامين فى وقت واحد ويكون غير صحيح القول بأن محكمة الموضوع رتبت على تقصير المشترى فى الوفاء بالترامه اعفاء البائع من الوفاء بالترامه اعفاء

#### (طعن رقم ٩٥ لسنة ٢٤ ق جلسة ١٩٥٨/٣/١٣)

۲- " وضع البيع تحت تصرف المشترى الأمر الذى يتحقق به التسليم طبقا لنص المادة ٤٣٥ من القانون المدنى - يشترط فيه أن يكون بحيث يتمكن المشترى من حيازة المبيع والانتفاع به " .

#### (طعن رقم ٤٠ نسنة ٢٥ ق جلسة ١٩٥٩/٦/٢٥٥)

٣ - " متى كان البيع جـزافا فإن الملكية فيـه تنتقـل إلـى المشترى بمجرد تمام العقد طبقا للمـواد ٢٠٤، ٢٠٤ مـن القانون المدنى ولو كان تحديد الثمن موقوفا على تقدير المبيع كمـا

يتم تسليم المبيع طبقا للمادة ٤٣٥ بوضعه تحت تصرف المشــترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون عائق ولو لم يستول عليه استيلاء ماديا مادام البائع قد أعلمه بذلك ".

#### ﴿ طَعَىٰ رَقَمَ ٢٧٦ لَسَنَّةً ٣٣ فَي جَلْسَةً ١٩٦٨/٣/٢٨ )

٤- " مؤدى نص المادة ٢٥٥ من القانون المدنى- وعلى ميا جرى به قضاء محكمة النقض- أن تسليم المبيع يتم بوضعه تحت تصرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به بغير حائل مع إعلان المشترى أن المبيع قد وضع تحت تصرفه ولم يشترط المشرع التسليم الفعلى ، بل افترض تمسام التسليم متسى تسوافر عنصراه ولو لم يستول المشترى على المبيع استيلاء ماديا ، فإذا تم التسليم على هذا الوجه انقضى التزام البائم له وبرئت ذمته ، لما كان ذلك وكان الجهتان الطاعنتانقد تمسكتا بسبق تتفيذهما التزامهما بتسايم الأطيان المبيعة إلى المطعون ضده وأخطرتا المستأجرين بالوفاء بالأجرة إليه ، وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه بتأبيد الحكم المستأنف على قوله " إن الجهة المستأنفة قد أوفِت بالنز امها بتمليم المبيع إلى المستأنف عليه المطعون ضده - بموجب محضر تسليم مؤرخ ١٩٦٣/٧/٣١ إلا أنه لايضير تلك الجهسة مطالبة المستأنف عليه بصدور حكم بالتسليم طالما أنه لم يطلب التسليم بغير الحالة التي تم الاتفاق عليها عند التعاقد " وكان مؤدى ذلك أن الحكم المطعون فيه جعل للمشترى الحق فى مطالبة البائع بتسليم المبيع بالرغم من انقضاء هذا الالتزام وبراءة نمة البائع منه فإنه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون بما يوجب نقضه ".

(طعـن رقم ۱٤۲۰ لسنة ٥٦ ق جلسـة ١٩٨٨/١١/٢٩ -غير منشور )

٥- " مفاد نصر المادة ٤٣٥ من القانون المدنى أن تسليم المبيع يتم بوضعه تحت تصرف المشترى بحيث يستمكن مسن حيازته و الانتفاع به بغير حائل مع إعلام المشترى أن المبيع قد وضع تحت تصرفه ولم يشترط المشرع التسليم الفعلى بل افترض تمام التسليم متى توافر عنصراه ولو لم يستول المشترى على المبيع استيلاء ادرا . فيكفى لتمام التسليم مجرد تغيير النيسة سواء باتفاق أو بتصرف قانونى مجرد كأن يظل البائع حائزا المبيع باعتباره مستأجرا ويعتبر التسليم في هذه الحالة حكميا أو معنويا . لما كان ذلك وكان الحكم الابتدائي المؤيد بالحكم المطعون فيه قد استخلص سائغا من الأنلة المطروحة عليه أن مورث المطعون عليهم ومن بعده ورثته يضعون اليد بصفتهم مستأجرين للأطيان التي اشستراها الطاعن وهو ما كان مطروحا على المحكمة مما يوجب أن تقول كلمتها فيه وإذ قضى بإجابة الطاعن إلى تسايمه الأطيان المباعة على أن يكون التسليم حكميا فإنه يكون وافق صحيح القانون ".

( طعن رقم ۱۷٤۷ لسنة ۵۸ ق جلسة ۱۹۹۱/۱/۲۰ )

٣- " المقرر فى قضاء محكمة النقض أن مناط الترام البائع بتسليم العين المبيعة تسليما فعليا إلى المشترى أن يكون البائع هو حائزها الفعلى بوصفه الفعلى بوصفه مالكا لها أو أن يتفق المتبايعان على هذا التسليم الفعلى فى عقد البيع أو فى اتفاق الدق عليه ".

## (طعن رقم ٩٣٥ لسنة ٦٠ ق جلسة ١٩٧/١٢/٢٩ ) العنصر الثاني :

هو إعلام البائع المشترى بأن المبيع وضع تحبت تصرفه ولا يكفى مجرد علم المشترى بأن المبيع قد أصبح تحت تصرفه بسل يجب أن يكون علمه بذلك ناتجا عن لمخطار البائع له . وهذا القدول واضح من عبارة النص ومن الأعمال التحضيرية فقد كان المشروع التمهيدى للمادة ٤٣٥ مدنى يقول " مادام (المشترى) يعلم أن المبيع قد أصبح تحت تصرفه " . وفى لجنة مجلس الشيوخ استبدلت بهذه العبارة عبارة " مادام البائع قد أعلمه بذلك " . وقصد بهذا التعديل ضبط الحكم "(١).

ولايلزم لهذا الإعلان شكل خاص ، فهو يستم بكاف قه الطرق، ولايلزم فهه إعلان رسمى . فإذا توافر العنصران فإن الباتع يكون قد نقذ التزامه بالتسليم ولو لم يكن المشترى قد استولى على المبيع استيلاء ماديا ، أي بحيازة المبيع .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ 3 ص ٧٠ .

فالتسليم مهما كانت طبيعة المبيع تتم بالأمرين المابقين . ولكسن طرق التسليم أو كيفية وضع المبيع تحت تصرف المشترى تختلف باختلاف نوع الشئ المراد تسلمه . وقد اكتفى المشرع فسى بيسان طريقة وضع المبيع تحت تصرف المشترى بقوله في المسادة ٤٣٥ مدنى بأر يحصل التسليم " على النحو الذي يتفق مع طبيعة الشسئ المبيع " (١).

ويعتبر أيضا من قبيل التسليم القانوني في هذا المعنى إعذار المشترى لتسلم المبيع . فقد نصت المادة ٤٣٧ مدنى على أنه : "إذا هلك المبيع قبل التسليم لسبب لايد للبائع فيه انفسخ البيع واسترد المشترى الثمن إلا إذا كان الهلاك بعد إعذار المشترى لتسلم المبيع".

وإعذار المشترى يكون بإنذاره أو بما يقوم مقام الإنذار ، كما يجوز أن يكون مترقبا على وجود اتفاق فى عقد البيع يقضى بأن يكون المشترى معذرا بمجرد حلول الأجل المعين للتسليم دون حاجة إلى إجراء آخر (٩١٠ مدنى) (١).

## (ب) تسليم المنقولات:

يتم تسليم المنقولات عادة بتسلمها ماديا، أى بالمناولة من البائع إلى المشترى أو من ينوب عنه . ويجرى هنا التسليم برفعــه مــن

<sup>(</sup>۱) خميس خضر ص ١٦٧ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) سليمان مرض في عقد البيع ص ٣٤٠ .

محل البائع أو بتسليمه فى أى مكان آخر لحساب المشترى . فـــاذا كان المبيع بضائع بقدر معين يتم تسليمها بنقلها بقصد وضعها تحت تصرف المشترى .

ويحدد طريقة التسليم طبيعة المنقول ومحل وجوده وقت البيسع والعرف والعادات المتبعة .

وإلى جانب هذه الصورة العادية من صور التسليم قد يتم التسليم في المنقولات بطريقة رمزية ، كتسليم مفتاح المخزن الموجودة فيه المنقولات المبيعة أو مفاتيح الصندوق أو أى مكان آخر يحتوى هذا المنقول - بشرط عدم وجود عائق من وضع يد المشترى عليه أو تسليم السندات التي تمثل البضاعة المبيعة أو تمكين المشترى مسن حيازتها مثل سندات الشحن حيث يكون المنقول قد سلم إلى أمسين النقل، وسندات الإيداع عندما يكون المنقول مودعا في أحد المخازن العمومية .

وقد يتم التسليم الرمزى عن طريق وضع المشترى اسمه أو علامته على المنقول . ويترتب على هذه الطريقة تمام التسليم ليس فقط في علاقة الطرفين بل وبالنسبة للغير أيضا .

ولكن يلاحظ أن التسليم الرمزى الذى يتم عـن طريـق تسـلم المستندات هو أضعف في قوته من التسلم الفعلى أو المادى . ولهذا نص المشرع في المادة ٤٩٥ مدنى على أن : " ١ – تسلم السندات المعطاة عن البضائع المعهود بها إلى أمين النقل أو المودعة في المخازن يقوم مقام تمنايم البضائع ذاتها .

٢- على أنه إذا تسلم شخص هـ إنه المستندات وتسلم آخـ ر البضاعة ذاتها وكان كلاهما حسن النية فإن الأفضلية تكـون لمـن تسلم البضاعة ".

ومعنى هذا أن التسليم الرمزى المشار إليه لاينتج أشره فى مواجهة الغير حسن النية ، وأنه حيث يتعارض التسليم الرمزى مع التسليم المادى كانت الأفضاية الثانى (١).

## ١٥٢ ثانيا : التسليم الحكمي :

يقوم مقام التسليم القانونى ، التسليم الحكمى ، وهو ما تطلق عليه مذكرة المشروع التمهيدى تعبير التسليم المعنوى ، وهو التسليم الذى يقع بمجرد تراضى المتعاقدين ونك بالاتفاق على تغيير صفة الحيازة إذ نصت الفقرة الثانية من المادة ٤٣٥ على أن : "ويجوز أن يتم التسليم بمجرد تراضى المتعاقدين إذا كان المبيع فى حيازة المشترى قبل البيع أو كان البائع قد استبقى المبيع فى حيازته بعد البيع لمبيب آخر غير الملكية " ويتميز التسليم الحكمى بذلك عن التسليم القانونى بأنه اتفاق أو تصرف قانونى وليس عمل مادى (٢).

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البداروی ص ۲۰۷ ومابعدها – أتــور ســلطان ص ۲۳٦ ومابعدها .

<sup>(</sup>۲) السنهوري ص ۹۹۳ - محمد لبيب شنب ص ۱۳۶ .

## فالتسليم الحكمى له صورتان:

#### الصورة الأولى :

أن يكون المبيع في حيازة المشترى قبل البيع بإجارة أو إعارة أو وديعة أو رهن أو نحو ذلك ، ثم يقع البيع فيكون المشترى لسه حائزا فعلا للمبيع وقت صدور البيع ، ولايحتاج إلى استيلاء مادى حديد ليتم التسليم وإنما يحتاج إلى اتفاق مع البائع على أن يبقى المبيع في حيازته كمالك له عن طريق البيع وليس بالصفة السابقة.

#### الصورة الثانية :

أن يبقى المبيع فى حيازة البائع بعد البيع ، ولكن لا كمالك فقد خرج من ملكيته بالبيع بل كمستأجر أو مستعير أو مودع عنده أو مرتهن رهنا حيازيا أو غير ذلك بعقد جديد بيرم بين الطرفين .

وهذه الصورة ايست إلا تطبيقا للقاعد العامة الواردة في باب الحيازة حيث تتص المادة ٩٥٣ مدنى على أنه: " يجوز أن يتم نقل الحيازة دون تسليم مادى إذا استمر الحائز واضعا يده لحساب مادى يخلفه في الحيازة أو استمر الخلف واضعا يده ، ولكن لحساب نفسه (١).

<sup>(</sup>۱) محمد لبیب شنب ص ۱۳۶ – أنور سلطان ص ۲۳۸ – خمیس خضر ص ۱۷۰ .

والتسليم فى هذه الصورة وإن كان ينتج أثره فيما بين المتعاقدين إلا أنه لايمكن أن يضر بالغير حسن النية ، فإذا تصرف البائع فسى المنقول مرة ثانية وتسلمه المشترى فإنه يفضل المشترى الأول، لأن التسليم الأول كان تسليما حكميا خاليا من أى مظهر خارجى يستدل منه على حصول البيع الأول (١).

# ١٥٣\_ تسليم الحصة الشائعة للمشترى :

المقرر أن الشريك في المال الشائع الحق في بيع حصة شائعة أو مفرزة ، فإن باعها شائعة نفذ البيع في حق باقى الشركاء بحيث إذا قام بتسجيل العقد ، كان هو دون الشريك البائع صاحب الحق في إجراء قسمة المال الشائع ، ويكون له الحق قبل التسجيل في طلب تسلم تلك الحصة الشائعة ونلك بتمكينه من الانتفاع بها على نحو ما كان ينتفع بها البائع له وعدم إنكار باقى الشركاء حقه في نلك ، ولاينال من نسليم الحصة الشائعة أن تتوافر الحيازة المادية المسدير المال الشائع ، لأن الأخير يحوز لصالح جميع الشركاء .

أما إذا باع الشريك في الشيوع حصة مفرزة ، فإن المشترى الايجوز له طلب تسليم ثلك الحصة مفرزة لتعارض ذلك مع أحكم

<sup>(</sup>۱) أنور سلطان ص ۲۳۹ عبد المنعم البدراوى ص ۶۰۹ ومابعدها-سليمان مرقص ص ۳٤۲ .

الشيوع التى لاتجيز إفراز الحصص إلا بموجب القسمة ، سـواء كانت رضائية أو قضائية (١) .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

"قسمة المال الشائع تتم بتعيين جزء مفرز من هذا المال لكل شريك لينفرد بملكيته دون باقى الشركاء ، والتسليم الفعلى المبيع فى البيع على الشيوع – وعلى ما جرى به نص المادة ٢٣٥ من القانون المدنى - يتم بمجرد وضع القدر المباع تحت تصرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به خلفا للبائع فى حقوقه وهو مالا تنتهى به حالة الشيوع ولايعتبر قسمة المال الشائع ".

(طعن رقم ١٠٤ لسنة ٥٧ ق جلسة ١٠٤٧)

# 104. لا يجوز الشارى قدر مضرر في العقار الشائع طلب التسليم مفرزا:

وقد وأضحت ذلك محكمة النقض في حكمها الصادر في الطعن رقم ٣٤١ لمننة ٣٩٥ بجلسة ٣٤/١ ١٩٧٤/١ بقولها :

"لایجوز للمشتری لقدر مفرز فی العقار الشائع أن يطالب-بالتسليم مفرزا لأن البائع له – الشريك على الشيوع- لم يكن يملك

 <sup>(</sup>١) المستثمار أنور طلبه المطول في شرح القانون المدنى الطبعة الأولى.
 جـــا ص ٤٨١ .

وهدع يده على حصة مفرزة قبل حصول القسمة إلا برضاء باقى الشركاء جميعا ، ولايمكن أن يكون المشترى حقوق أكثر مما كان لسلفه ، هذا إلى ما يترتب على القضاء بالتسليم في هذه الحالة من إفراز ، لجزء من المال الشائع بغير الطريق الذي رسمه القانون ".

# (طعن رقم ۳٤١ لسنة ٣٩ ق جلسة ١٩٧٤/١٢/٣) - ١٥٥ـ التسليم في بيع البضاعـة F.o.B ثـ

مقتضى بيع البضاعة F.O.B أن تسليم البضاعة لايستم إلا بشحنها على ظهر السفينة، ولايغنى عن ذلك إعدادها للشحن ، ومن ثم فلا مجال للتمسك بما نتص عليه الفقرة الأولى من المادة ٣٥٥ مدنى من أن التعليم يحصل على النحو الذي يتفق مع طبيعة الشعن المبيع .

# وفي هذا قضت محكمة بأن:

" مقتضى بيع البضاعة F.O.B أن تسليم البضاعة لا يستم إلا بشحنها على ظهر السفينة ، ولايغنى عن ذلك مجرد إعدادها الشحن، ومن ثم فلا محل التحدى من جانب البائع بما تتص عليه المسادة ١/٤٣٥ من القانون المدنى من أن التسليم يحصل على النحو السذى يتفق مع طبيعة الثمئ المبيع " .

(طعن رقم ٢٠٥ لمسنة ٣٩٠ ق جلسة ١٩٧٤/١٢/٣)

## ١٥٦ تسليم الأشياء المعوية :

يخضع تسليم الأشياء المعنوية للقاعدة العامسة التسي أوردها المشرع في المادة ٥٣٥ ، بمعنى أن على البائع القيام بجميع ما يلز مروفقا لطبيعة الشئ المبيع لوضعه تحت سلطة المشترى الفعلية. والشئ المبيع قد يكون حقا شخصيا كدين أو حقا عينيا كحق ارتفاق، فإذا كان حقا شخصيا فيتم تسليمه بتسليم السندات المثبدة نه ، مع ملاحظة أنه في حوالة الحق لايكفي تسليم سند الدين ، بسل بجسب كذلك تسليم ما يثبت نفاذ الحوالة في مواجهة المحال عليه ، أي ما يثبت قبوله الحوالة أو حصول إعلانه بها . وإذا كان حقا عينيا فيتم تسليمه بتسليم السندات المثبتة له وبالسماح للمشترى باستعماله. فإذا لم توجد مثل هذه السندات كما لو كان المبيع حق ارتفاق يقرره المالك للغير على عقاره في مقابل مبلغ من النقود فيكفي السماح للمشترى باستعمال الحق ، وإن كان استعمال الحق في الواقع أقرب إلى قرينة على حصول التسليم منه إلى طريقة من طرق التسليم، ولذا يعتبر تسليم الحق في هذه الصورة قد تم بمجرد التراضي وأن سماح البائع للمشترى باستعماله قرينة على ذلك(١).

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٢٣٧ ومابعدها .

# جزاء الإخلال بالالتزام بالتسليم : ١٥٧\_ تطبيق القواعد العامة :

إذا لم يقم البائع بتنفيذ الترامه بتسليم المبيع أو تأخر فيــه كـان للمشترى أن يرجع عليه - حسب اختياره - إما بطلب تنفيذ العقد أو بفسخه ، وذلك بعد إعذاره ، وفقا للقواعد العامة . فالبيع من العقود الملزمة للجانبين وهو بالتالى يخضع لحكم المادة ١٥٧ مدنى التــى تقضى بأنه في العقود الملزمة للجانبين إذا لم يوف أحد المتعاقدين بالترامه جاز للمتعاقد الآخر بعد إعذار المدين أن يطالب بتنفيذ العقد أو بفسخه مع التعويض في الحالتين إن كان له مقتض .

ا فالأصل أن البائع ملزم بتسليم المبيع ، والاستطيع أن يطلب المشترى أن يقنع بتعويض ، مادام التنفيذ العينى بتسليم المبيع ممكنا . فللمشترى أن يطالب إنن بالتسليم ويجبر البائع عليه ، فإذا كان المبيع عينا معينة كان للمشترى طلب تسليمها جبرا على البائع متى كان ذلك التسليم ممكنا ، وهو يكون ممكنا مادامت العين في يد البائع . أما إذا استحال التنفيذ العينى بسبب تصرف البائع في العين فإنه الايبقى أمام المشترى إلا أحد أمرين : طلب التنفيذ عن طريق التعويض ، وطلب القسخ وإذا كان المبيع من الأشياء المعينة بالنوع فقط ولم يقم البائع بإفرازها أو لم يسلمها كان للمشترى الحق في أن يحصل على شئ من النوع ذاته على نفقه المدين بعد استئذان

القضاء أو بدون استئذاته في حالة الاستعجال ، كما يجوز لـــه أن يطالب بقسمة الشي مع التعويض .

٧- أما إذا ثم يكن التنفيذ العينى ممكنا على النحو السالف ، ولم يثبت الباتع أن استحالة التنفيذ قد نشأت عن سبب أجنبى لايد له فيه، أو أمكن التنفيذ العينى ولكن المشترى طلب التعويض ولم يبد البائع استعداده للتنفيذ العينى ، فقى هذه الحالـة يكـون التنفيـذ بطريـق التعويض ، ولايسع القاضى إلا أن يحكم بالتعويض عن عدم التنفيذ إذا توافرت شروطه جزاء عدم تنفيذ الالتزام وذلك وفقـا لقواعـد المسئولية العقية . ويكون الحكم كذلك إذا تأخر البائع فـى تنفيـذ التزلمه بالتسليم والأحكام السابقة ليست سوى تطبيق المبادئ العامة، المادئ التى أجملتها المادتان ٢١٥ /١٠ من التقنين المدنى.

فقد قضت الفقرة الأولى من المادة ٢٠٣ مدنى على أن: "يجبر المدين بعد إعذاره طبقا للمادتين ٢١٩، ٢٣٠ على تتفيذ الترامــه تتفيذا عينيا، متى كان ذلك ممكنا".

ونصت المادة ٢١٥ على أن: " إذا استحال على المدين أن ينفذ الالتزلم عينا حكم عليه بالتعويض لعدم الوفاء بالتزامه ، ما لم يثبت أن استحالة التتفيذ قد نشأت عن سبب أجنبي لا يد له فيه ، ويكون الحكم كذلك إذا تأخر المدين في تنفيذ التزامه " .

٣- والمشترى فضلا عما تقدم أن يطلب فسخ البيع جزاء عدم تنفيذ البائع التزامه بالتعليم، وذلك طبقا المدادة ١٥٧ مسدنى . وللمشترى طلب الفسخ مادام عدم التنفيذ غير راجع لسبب أجنبى ، بأن يكون التنفيذ العينى أصبح مستحيلا بفعل البائع ، أو لايرزال ممكنا ولكن البائع أم يقم بتسليم المبيع .

وقد رأينا أن تتفيذ الترام البائع عن طريق التعويض طبقا لأحكام المسئولية العقدية يجوز للمشترى المطالبة في هذه الحالمة ، فيكون له الخيار بين المطالبة بالتعويض على أساس المسئولية العقدية ، أو المطالبة بالفسخ ويجوز أن يتفق المتعاقدان على أن العقد لايفسخ عند عدم التنفيذ ، وأن يقتصر المشترى على المطالبة بالتعويض على أساس المسئولية التقصيرية .

ويستعمل المشترى حقه فى الفسخ وفقا للقواعد العامــة. فعليــه إعدار المدين مطالبا إياه بالتنفيذ مثل علــب الفسـخ . علــي أنــه لاضرورة للإعدار قبل طلب الفسخ إذا صرح البــائع كتابــة بأنــه لايريد أن يسلم المبيع ، أو إذا أصبح التسليم غير ممكــن أو غيــر مجد بفعل البائع ، أو إذا اتفق على أنه بمجرد حلول أجــل التســليم يعتبر البائع معذرا (م١ ٢١٠ ، ٢٢٠) .

و لابد من رفع دعوى وصدور حكم بنسخ البيع لعدم التسليم. و يكور حكم القاصى منشنا للفسخ لا مقررا له . على أنسه يجوز الاتفاق على أن يعتبر البيع مضوحًا من تلقاء نفسه دون حاجة إلى حكم قضائي عند عدم التسليم ، على أن هذا الاتفاق لايعفى مسن الإعذار إلا إذا اتفق المتعاقدان صراحة على الإعفاء منه (م١٥٨) وفي هذه الحالة الأخيرة لايمنع هذا الشرط المشترى من طلب تنفيذ البيع دون فسخه ، فالبيع لايعتبر مفسوحًا إلا إذا أظهر المشترى رغبته في ذلك ، فلا يقبل من البائع أن يتممك بالفسخ إذا لم يتمسك به المشترى وفي الفسخ القضائي يجوز للقاضي أن يمنح البائع أجلا إذا اقتضت الظروف ذلك ، ويترتب على فوات هدذا الأجل القضائي دون تنفيذ البائع الترامه بالتسليم اعتبار العقد مفسوحًا مسن القضائي في حكمه على ذلك .

كما يجوز القاضى أن يرفض الفسخ إذا كان ما لم يسلمه البائع قليل الأهمية بالنسبة إلى جملة ما يجب تسليمه (م ١/١٥٧) والمشترى من جانبه أن يعدل ، قبل الحكم ، عن طلب الفسخ إلى طلب التغيذ ، وله إذا رفع دعوى التنفيذ أن يعدل عنه إلى الفسخ. فلا يعتبر مجرد رفعه الدعوى بطلب أى منهما نزولا منه عن الطلب الآخر . والبائع أيضا ، قبل صدور الحكم النهائى ، أن ينفذ النزامه فيتجنب الفسخ (١).

<sup>(</sup>۱) رلجع فی هذا عبد المنعم البدر اوی ص ٤١٥ ومابعدها – محمد شسکری سرور ص ۲۹۸ ومابعدها .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- " إذا كانت المحكمة قد قررت أن المشترى عند تأخير البائع في التسليم الخيار بين طلب التنفيذ العيني أو طلب فسخ البيع مع التضمينات في الحالتين، كما له لو كان رفع دعواه بطلب التسليم أن يعدل عنه إلى طلب الفسخ ، وليس في رفع دعواه بأى من هنين الطلبين نزولا عن الطلب الآخر ، فإن هذا الذي قررته المحكمة صحيح في القانون " .

#### (طعن رقم ۲٤٩ نسنة ۲۰ ق جلسة ۲۷/۱۲/۲۰)

٧- " لما كان عقد البيع موضوع النزاع قد حدد تاريخا معينا لتنفيذ التزامات كل من الطرفين ، ولم يرد به أن العقد ينفسخ من تلقاء نفسه بدون تنبيه إذا لم يقم كل طرف بما تعهد به خلال المدة المبينة في العقد ، مما ينبني عليه أن يكون للمحكمة حق تقدير الأسباب التي بني عليها طلب الفسخ للحكم بإجابة هذا الطلب أو رفضه ... الخ ".

#### (طعن رقم ۲۷۴ لسنة ۲۱ ق جلسلة ۱۹۰۳/٥/۱۱)

وسواء طلب المشترى النتفيذ العينى أو الفسخ ، فإنه يجوز لمه أن يطلب تعويضا عما أصابه من ضرر من جراء إخال البائع بإلتزامه بالتسليم ، بشرط أن يثبت هذا الضرر ، وأن يكون قد أعذر البائع بوجوب التسليم (م١/٩٥٧ مدنى).

ويقدر التعويض بقدر الضرر الذي أصاب المشترى . فإن كان يطلب التعويض عن التأخر في التسليم قدر بقيمة ثمار المبيع منذ الوقت الذي كان يجب التسليم فيه إلى حين تمام التسليم ، وذلك بعد خصم فوائد ما تبقى من الثمن غير المدفوع في ذمة المشترى .

أما إن كان يطلب التعويض عن عدم التسليم أصلا ، قدر بمقدار الفرق بين الثمن المتفق عليه وثمن السوق في اليوم المحدد للتسليم.

ويثير المقصود بثمن السوق هذا خلاف فى الغرض الذى يكون فيه المبيع سلعة خاضعة التسعير الجبرى وتباع عملا فسى السوق السوداء بأثمان تتجاوز بكثير هذا السعر ، فبينما يرى السبعض أن العبرة فى هذا الشأن بالسعر الرسمى ، يرى البعض الأخر جواز تقدير التعويض بالنظر إلى القيمة الفعلية للمبيع فى السوق السوداء (١٠) وهذا ما نرى الأخذ به .

وقد يتفق المتبايعان في عقد البيع على أنه إذا نأخر البائع فسى تسليم المبيع كان المشترى فسخ العقد ، ومثل هذا الاتفساق يجعسل الفسخ من خيار المشترى ، فإذا اختاره أجابه القاضى إلى طلبه وفقا للقواعد العامة في هذا الشأن ، ولكن الايجوز أن يختسار المشسترى الفسخ في هذه الحالة ويعدل عنه إلى طلب التنفيذ (٢).

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۲۹۸ ومابعدها .

<sup>(</sup>۲) السنهوري ص هامش ۱۰۰ هامش (۱) .

# مادة ( ٤٣٦ )

إذا وجب تصدير المبيع للمشترى فلا يتم التسليم إلا إذا وصل إليه ما لم يوجد اتفاق يقضى بغير ذلك ، .

## ١٥٨ كيفية التسليم في حالة تصدير البيع للمشترى:

إذا كان يجب تصدير المبيع إلى المشترى في مكان غير المكان الذي هو فيه ، كبضائم يشحنها البائع المشترى ، فإن القواعد العامة تقضى بأن يكون التسليم في مكان محطة الشحن الأنها مركز أعمال البائع المدين بالتسليم ، فيتم التسليم في هذا المكان وفي وقت الأصل الشحن . وفي هذا الوقت أيضا يتم إفراز المبيع إذا كان في الأصل شيئا غير معين إلا بنوعه ، فتنتقل الملكية إلى المشترى وتكون تبعة الهلاك عليه في الطريق .

غير أن المادة ٤٣٦ تضمنت حكما هو استثناء من القواعد العامة، وهو أن التسليم يكون عند وصول المبيع إلى المشترى أى عند التفريغ ، ويكون ذلك في موطن المشترى الذي هو دائن بالتسليم، لا عند الشحن الذي هو موطن البائع وهو المدين بالتسليم .

وهذا إذا لم يتفق المتعاقدان على أن يكون التسليم في مكان آخر ، فقد يتفق الطرفان على أن البائع يبرأ من النزامه بالتسليم بمجرد تسليم البضاعة إلى أمين النقل وإرسال مستندات الشحن إلى المشترى (1).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۹۹۰ ومابعذها – اسماعيل غانم ص ۱۵۰.

غير أنه إذا كان هناك بحرف جارى فى المسائل النجارية فإنـــه يكون هو واجب الاتباع ، عند عدم وجود اتفاق بين الطرفين <sup>(١)</sup>.

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

"على أنه إذا كان المبيع واجب التصدير إلى المشترى ، فمكان التصليم ، إذا لم يوجد اتفاق على غيره ، هو المكان الذي يصل فيله الشئ إلى المشترى ، فالعبرة بالوصول لا بالتصدير (م٥٧٧ مسن المشروع وقد أخنت عن المادة ٢٠١ من الثقنين اللبناني ولا نظير لها في الثقنين الحالي) ، ويترتب على ذلك أن هلاك الشيئ فسى الطريق يتحمل تبعته البائع لا المشترى (أنظر في هذا المعنى التقنين التونسي م ٥٥٨ - ٥٨٩ والتقنين المراكشي م ٤٩٦ ، وقارن التقنين الألماني م ١٩٧٧ والتقنين البولوني م ١٩٧١ والتقنين البرازيلي م ١٩٧٨ والتقنين المراكش م ١٩٧١ والتقنين المراخش ع المثروع على التجارة ، والأولى أن يقتصر الحكم الذي أتي به المشروع على التقنين المدنى ويأخذ بالحكم الذي أتي به المشروع على التقنين المدنى ويأخذ

<sup>(</sup>۱) محمد کامل مرسی ص ۲۲۱ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ ع ص ٧٢ .

# مسادة ( ٤٣٧ )

إذا هلك المبيع قبل التسليم لسبب لا يد للبائع فيسه ، القسيسخ البيع واسترد المشترى الثمن إلا إذا كان الهسلاك بعد إعدار المشترى لتعلم المبيع .

## الشسرح

تبعة هـ لاك البيع قبل التسليم نسبب لا يد للبائع فيه : ١٥٥ـ المقصود بتبعة الهلاك :

يقصد بتبعة الهلاك ، تحديد من يتحمل تبعـة الهـلاك مـن المتعاقدين ، إذا هلك المبيع بسبب أجنبى لا يد المبائع ولا للمشـترى قيه .

والمقصود بالهلاك المنصوص عليه بالمادة هـ و زوال الشـ المبيع من الوجود بمقوماته الطبيعية بسبب آفة سـماوية أو حـادث مادى بفعل إنسان ، ومن ثم فإن تأميم الشئ أو استيلاء الهيئة العامة للإصلاح الزراعى - بعد البيع - على قدر من الأطيان المبيعة لابعد هلاكا تسرى عليه أحكام الهلاك في البيغ .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

الهلاك المنصوص عليه في المادة ٤٣٧ من القانون
 المدنى هو – على ما جرى به قضاء محكمة النقض– زوال الشئ

المبيع من الوجود بمقوماته الطبيعية ومن ثم فإن استيلاء الإصــــلاح الزراعى - بعد البيع - على قدر من الأطيان المبيعة لايعد هلاكـــا لهذا القدر تجرى عليه أحكام الهلاك في البيع " .

## (طعن رقم ۷۷۷ لسنة ۳۰ في جلسة ۱۹٦٦/۲/۱)

٢- " الهلاك المعنى بنص المادة ٣٧٥ من القيانون الميدنى- التي تجعل تبعة الهلاك على المشترى بعد انتقيال الحييازة إليه بالتسليم هو - على ما جرى به قضاء محكمة النقض - زوال الشئ المبيع من الوجود بمقوماته الطبيعية وهو ما الايصدق على التأميم".

#### (طعن رقم ۱۸۲ لسنة ۳۶ ق جنسة ۲۲/۱۲/۲۱)

"-" لايجدى الطاعنة ادعاء (الشركة البائعة) بأن عقد البيع (ومحله أرض أكلها النهر) قد انفسخ لاستحالة تتفيذه بصدور القانون رقم ۱۹۷ لسنة ۱۹۰۸ في شأن طرح النهر وأكله ، لأنه وإن كسان هذا القانون قد منع تسليم أرض من طرح النهسر لأصسحاب أرض أكلها ، النهر وقصر التعويض عنها على ما يعادل قيمة الأرض إلا أن ذلك ليس من شأنه أن يحرم المشترى من حقه في الحصول على مقابل عن هذه الأرض .

(طعن رقم ۱۲۳ لسنة ۳۱ ق جلسة ۲۱/۵/۱۹۷۱)

٤- " من المقرر فــ قضـاء هـذه المحكمـة أن الهــ الله الشئ
 المنصوص عليه في المادة ٤٣٧ من القانون المدنى هو زوال الشئ

#### (طعن رقم ٣٠٥ لسنة ٣٦ ق جلسة ٢١/١/١١)

٥- " الهلاك المنصوص عليه في المادة ٤٣٧ من القانون المدنى، هو زوال الشئ المبيع بمقوماته الطبيعية ، ولايعد استيلاء الاصلاح الزراعي على الأطيان المبيعة بعد البيع هلاكا لها تجرى عليه أحكام الهلاك في البيع وتطبيق أحكام ضامان الاستحقاق لايكون إلا حيث يرجع المشترى على البائع بهذا الضامان على أساس قيام عقد البيع أما إذا اختار المشترى سبيل المطالبة بفسخ العقد فإنه لا مجال لتطبيق هذه الأحكام . ولما كان الحكم المطعون فيه قد خلص إلى أن المطعون عليه رفع دعواه بطلب فسخ عقد البيع بسبب استيلاء جهة الاصلاح الزراعي على الأطيان المبيعة، وقضى على الأطيان المبيعة، وقضى على الأساس السالف نكره بالزام الطاعنين برد الثمن الذي قبضه مورثهم - البائع- من المطعون عليه ، فإنه يكون قد أصاب صحيح القانون ".

#### (طعن رقم ۱۱۹ لسنة ٤٣ ق جلسة ١٩٧٧/٤)

كما أن بيع البضاعة المتعاقد عليها بأمر من القضاء المستعجل خشية تلفها حتى يفصل فى النزاع القائم بين الطرفين بشأن البيع الصادر بينهما لايؤدى إلى انفساخ العقد ولايسوغ فى ذاته الفسخ.

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

"بيع البضاعة المتعاقد عليها بأمر من القضاء المستعجل خشية تلفها حتى يفصل في النزاع القاتم بين الطرفين بشأن البيع الصدادر بينهما لايؤدى إلى انفساح هذا العقد ولايسوغ في ذاته الفسخ إذ أن بيم البضاعة على هذا الوجه لا يقاس بهلاك الشئ المبيع الموجب لانفساخ عقد البيع ذلك أن الهلاك الذي نصت عليه المادة ٢٩٧ من القانون المدنى القديم المقابلة المادة ٢٣٤ من القانون الجديد هو زرال الشئ المبيع من الوجود بمقوماته الطبيعة بسبب آفة سماوية أو حادث مادى بفعل إنسان ، أما بيع الشئ بأمر القضاء المستعجل خشية التلف فهو إجراء وقتى قصد به صيانة الشسئ المبيع مسن الهلاك وحفظ قيمته لحساب من يقضى بالتسليم إليه ونقل النسزاح الذي كان دائرا حمل عين حينة إلى بديلها وهو المثمن المتحصل من بيعها رهو المثمن المتحصل

(طعن رقم ٤٤ لسنة ٢٣ ق جلسة ١٩٥٧/٢/٢١)

والمفروض في هذه الحالة ، أن يكون المبيع معيدًا بذاته ، أما إذا كان معينا بنوعه ، فان تعرض مسألة تبعة الهلاك ، لأن ذاتية المبيع لم تتحدد بعد حتى يقال أنه قد هلك . فإذا التزم البائع بتسليم عشرين أردبا من القمح ، معتمدا على تسليم نلك من القمح الموجود المخزون لديه ، ثم لحترق المخزن بما فيه ، فلا يعتبسر احتسراق

القمح الموجود فى المخزن هلاكا المبيع ، لأن المبيع لم يتعين بذاته، ولن يؤدى لحتراق القمح إلى جعل النزام البائع بالتسليم مستحيل التنفيذ ، طالما أن هناك قمحا موجودا في السوق يمكن للبائع أن يفى منه بالنزامه ، ويعبر عن هذا بأن المثليات لا تهلك . وهذا بخسلاف ما إذا تحددت ذاتية القمح بإفرازه ، فإنه فى هذه الحالة يصبح معينا بالذات ، وتثور بالنسبة له مسألة تبعة الهلك(۱) .

والمفروض أيضا أن الهلاك قد وقع بسبب أجنبى كقوة قاهرة أو فعل الغير . أما إذا كان الهلاك بفعل البائع أو تقصيره فإنه يكون مسئولا قبل المشترى عن إخلاله بالنزامه ، فيكون للمشترى طلب فسخ العقد ، ويتحلل بذلك من النزامه بدفع الثمن ، أو يسترده إذا كان قد دفعه، كما يلتزم البائع فوق ذلك هالتعويض .

وإذا كان الهلاك بفعل المشترى ، فطبيعى أن يتحمل نتائج فعله ويبقى ملتزما بدفع الثمن (٢).

وقبل أن نعرض لكم نبعة الهلاك قبل التسليم في عقد البيسع ، نعرض لحكم القواعد العامة في العقود الملزمة للجانبين .

<sup>(</sup>۱) عبد الودود يحيى ص ١٠٦~ عبد المنعم البدراوي ص ٤٢٣.

<sup>(</sup>١) عبد الودود يحيى ص ١٠٦ ومابعدها - عبد المنعم البدراوي ص ٤٢٣.

# ١٦٠ حكم القواعد العامة في تحمل تبعة الهلاك قبل التسليم نسبب لا يد للبائع فيه :

تقضى المادة ١٥٩ مدنى بأنه: "فى العقود الملزمة للجانبين إذا انقضى الالتزام بسبب استحالة تنفيذه انقضت معه الالتزامات المقابلة له وينفسخ العقد من تلقاء نفسه ". والمفروض أن الالترام الذى ينقضى لاستحالة تنفيذه هو الذى ترجع استحالة تنفيذه إلى سبب أجنبى ، فقد نصت المادة ٣٧٣ على أنه: "ينقضى الالترزام إذا أثبت المدين أن الوفاء به أصبح مستحيلا عليه «بب أجنبى لايد له فيه "، وكذلك بصت المادة ٧١٥ على أنه " إذا استحال على المدين أن ينفذ الالتزام عينا حكم عليه بالتعويض لعدم الوفاء بالتزامه ، ما لم يثبت أن استحالة التعيذ قد نشأت عن سبب أجنبى لايد له فيه ".

ومن مجموع هذه النصوص يظهر أن الالتزام لاينقضى لمسبب استحالة تنفيذه إلا إذا كانت هذه الاستحالة ترجع إلى سبب أجنبى، وما لم يثبت المدين السبب الأجنبى بقى ملزما بالعقد وحكم عليه بالتعويض لعدم التنفيذ ما لم يطلب الدانن الفسخ القضائى.

ومتى انقضى الالتزام بسبب الاستحالة ، فسلا يبقى محل إلا لانفساخ العقد ، وانفساخ العقد هذا هو انفساخ بقوة القانون ومن تلقاء نفسه ، وإذا التجأ الدائن للقضاء فإنما يكون ذلك ليتقرر أن استحالة التنفيذ بسبب أجنبى أمر محقق ، وإذ قام نزاع في ذلك .

فحكم القاضى هذا ليس منشئا للفسخ ولكنه مقرر . ومتى انفسخ المقد هكذا بحكم القانون سقط عن الطرف الآخر التزامه ، أى لسم يستطع المدين الذى استحال عليه تتفيذ التزامه أن يطالب السدائن بتنفيذ الالتزام المقابل ، لما بين الالتزامين المتقابلين من ارتباط. ولهذا يقال إن المدين هو الذى يتحمل تبعة الهلاك أو الاستحالة فى العقد الملزم للجانبين .

ويترتب على انفساخ العقد ما يترتب على الفسخ القضائى من آثار ، فيعاد الطرفان إلى حالتهما قبل التعاقد ، ولا محل للتعويض لأن المدين قد انقضى التزامه لسبب أجنبى (١).

# ١٦١. تحمل تبعة هلاك المبيع قبل التسليم لسبب لايك للبائع فيه :

طبق القانون المعنى حكم القواعد العامة فى تحمل تبعة هـــلاك المبيع قبل التسليم لسبب لايد للبائع فيه بنص خــاص هــو المــادة (٤٣٧) يجعل تبعة الهلاك مرتبطة بالتسليم . فلم يجعل هذا السنص مناط تبعة الهلاك هو انتقال الملكية كما تقضى القواعــد العامــة ، وإنما جعلها مرتبطة بالتسليم .

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوی ص ٤٢٣ ومابعدها – سـمیر نتساغو ص ٣٤٣ ومابعدها ~ محمد شکری سرور ص ٣٠٧ .

وبيرر مسلك القانون المصرى ، أن الالتـزام بالتمسليم لـيس النزاما قانونيا ، فالملكية لا تخلص المشترى فعلا إلا بالتسليم ، لأن التسليم هو الذى يمكن المشترى فعلا من الانتفاع بالمبيع ، والتسليم هو الذى يفى المشترى خطر تصرف البائع فى المبيع مـرة ثانيـة للغير ، إذ الغالب ألا يقدم الغير على الشراء من البائع ، إلا إذا كان المبيع تحت يده .

ويترتب على هذا أن تبعة الهلاك تتنقل مع الحيازة ، لا مسع الملكية . فإذا هلك المبيع تحت يد البائع ، فإن هلاكه يكون عليسه، ولو كانت الملكية قد انتقلت إلى المشترى ، كما لسو كسان المبيسع منقولا بالذات انتقلت ملكيته بجرد العقد .

وإذا كان المشترى قد تسلم المبيع ، فإن الهلاك يكون عليه حتى ولو كانت الملكية لم نتنقل إليه بعد ، كما لو كان المبيع عقارا وهلك قبل إتمام الإجراءات اللازمة لنقل ملكية العقار (١).

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" هذه النصوص (٥٨١- ٥٨٣) تعرض لبيان تبعة هلاك المبيع قبل التسليم . وقد استبقى المشروع هنا أحكام التقنين الحالى ، فجعل

 <sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۱۱۱ ومابعـدها -- عبـد الـودود پحیـی ص ۱۰۷ ومابعدها- خمیس خضر ص ۱۸۳ ومابعدها -- محمد لبیب شنب ۱۰۱ ومابعدها .

التبعة على البائع قبل التسنيم ، خلافا التقنينات اللاتينية ، وأخذا بأحكام الشريعة الإسلامية ، وتطبيقا لقواعد الفسخ في العقد الملزم للجانبين. أما بعد التسليم فبديهي أن تبعة الهلاك تكون على المشترى ، وكذلك يكون الأمر إذا أعذر المشترى بالتسلم فلم يتسلم " (1).

## ١٦٢ المقصود بالتسليم الذي ترتبط به تبعة الهلاك:

الراجح فى تحديد المقصود بالتسليم الذى ترتبط به تبعة الهلاك هو التسليم القانونى أى الذى يتم بوضع المبيع تحدت تصدرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون عائق ، وأعلمه بذلك . فلا يشترط أن يكون المشترى قد تسلم المبيع فعلا ووضعع يده عليه (٢).

مع ملاحظة أن إعلام المشترى بوضع المبيع تحت تصرفه يجب أن يتم هذا عن طريق الإعذار أي بإنذار رسمى ، أو بما يقوم

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٧٥ .

<sup>(</sup>۲) عبد الودود ويحيى ص ۱۰۸ – محمد لبيب شنب ص ۱۵۲ – عبد المنعم البدراوى ص ۴۲۷ – منصور مصطفى منصور ص ۱۶۶ – مامنام البدراوى ص ۱۶۶ – منصور مصطفى منصور ص ۱۸۶ – وعكس نلك المناورى ص ۱۸۳ وعكس نلك الميرة بالتسليم الذي يتم به نقل الحيازة، لا بالتسليم الذي يتم به نقل الملكية . ويهذا الرأى تأخذ منكرة المشروع التمهيدي نقد جاء بها: " ويتبين من نلك أن تبعة الهلاك تتنقل مع انتقال الملكية " .

<sup>(</sup>مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٧٥).

مقام الإنذار ، وذلك خلافا للأصل في حصول التسليم وهو أن الإعلام لايشترط له شكل خاص ، وبيرر هذا الخروج على الأصل أن انتقال التبعة مسألة لها خطورتها فيجب أن يكون إعلان المشترى بوضع المبيع تحت تصرفه قد تم بطريق من شانه أن ينبهه إلى هذه الخطورة (١).

# 177\_ تبعة الهلاك في حالة إعذار البائع المُشترى لتسلم المبيع :

إذا أعذر البائع المشترى لتسلم المبيع ، ولكنه امتنع وتأخر عن تسلمه ، ثم هلك المبيع قبل التسليم فإن هلاكه يكون على المشـــترى لا على البائع . لأنه من وقت الإعذار يعتبر المبيع في حكم الشـــئ المسلم للمشترى .

ويشترط فى الإعذار أن يكون قد حصل والمبيع واجب التسليم أى أن أجل التسليم قد حان إذ أن المشترى أن يمنع عن التسلم قبل هذا الأجل إلا أن يكون هذا الأجل قد اشترط لصالح البائع وحده إذ يجوز له عندئذ النزول عنه (٢).

وقد يتفق في عقد البيع ، على أن المشترى ملزم بتسلم المبيـع في يوم معين دون حاجة إلى إعذاره بذلك . ففي هذه الحالة يعتبـر

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ١٥ .

<sup>(</sup>Y) المنهوري ص ٦١٤ وهامش (Y)- عبد المنعم البدراوي ص ٢٧٩-محمد لبيب شنب ص ٦١٤ .

المشترى معذرا بمجرد حلول اليوم المعين التسليم طبقا القواعد العامة ، فإذا هلك المبيع بعد ذلك كان هلاكه على المشترى ولو الم يكن قد تسلمه فعلا (١).

## ١٦٤ـ تبعة هلاك المبيع أثناء حبس البائع له :

إذا هلك المبيع في يد البائع وهو حابس له كان الهـــلاك علـــى المشترى ما لم يكن المبيع قد هلك بفعل البائع (م ٢٠ مدنى) . (أنظر في التفصيل شرح المادة ٢٠٠ ) .

# ١٦٥. تبعة الهلاك في البيع المعلق على شرط:

إذا كان عقد البيع معلقا على شرط فاسخ ، فإن جميع آثار العقد تترتب في الحال ، وتتشأ منه جميع التراماته منجزة ، وإنما يعلق فسخها على شرط . وبناء على هذا فإن تبعة الهلاك في هذا البيع تحكمها دون صعوبة القواعد السابقة . فإذا هلك المبيع قبل التسليم كان هلاكه على البائع ، وإن هلك بعد التسليم كان هلاكه على الأشر المشترى ، ولو تحقق الشرط بعد ذلك . وليس معنى الأشر الرجعي لتحقق الشرط اعتبار التسليم الذي تم بالفعل كأن لم يكن إذ الرجعي المقترة الثانية من المادة ٢٧٠ مني بأن : " لايكون للشرط أثر رجعي إذا أصبح تتفيذ الالتزام قبل تحقق الشرط غير ممكن لسبب أجنبي لا يد له فيه " .

السنهوری ص ۱۱۴ .

أما إذا كان البيع معلقا على شرط واقف ، فمعنى ذلك أن جميع آثاره تظل معلقة ، ولا ينشأ منه النزلم ما لا على البائع ولا علسى المشترى . ويترتب على هذا أنه لو هلك المبيع قبل تحقق الشرط كان هلاكه على البائع وهو مازال مالكا أيضا، وحال هلاك الشعن دون نشوء أى النزلم من العقد وترتب أى أثر عليه حتى لو تحقق الشرط بعد ذلك . وإذا وقع الهلاك بعد تحقق الشرط والمبيع لم يسلم بعد إلى المشترى كان الهلاك على مقتضى القاعدة العامة على البائع ، وانفسخ البيع بقوة القانون (١).

## ١٦٦ـ عدم تعلق أحكام تبعة الهلاك بالنظام العام :

قاعدة تحميل البائع تبعة الهلاك قبل التسليم ليست من النظام العام، فيجوز الاتفاق على أساس آخر لانتقال تبعة الهسلاك. فقد يتفق على أن تكون التبعة على المشترى بمجرد العقد ، أو بمجرد النقال الملكية . وقد يتفق على أن تكون التبعة على البائع طالما أن الملكية لم تتنقل إلى المشترى ولو كان المبيع قد سلم إليه (١).

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ٤٣١ ومابعدها .

<sup>(</sup>۲) محمد لبيب شــنب ص ١٦٤ – عبــد المـنعم البــدراوى ص ٤٣٠ – المستشار أنور طلبه ص ٤٨٩ .

# مسادة ( ٤٣٨ )

إذا نقصت قيمة المبيع قبل التسليم لتلف أصابه، جاز المشترى إما أن يطلب قسخ البيع إذا كان النقص جسيما بحيث لو طرأ قبال العقد لما تم البيع، وإما أن يبقى البيع مع إنقاص الثمن .

#### الشسرح

# ١٦٧ تطبيق قاعدة الربط بين تبعة الهلاك والتسليم في حالة الهلاك الجزئي :

تتناول المادة حالة نقص قيمة المبيع قبل التسليم لتلف أصحابه. ويلاحظ عليها أنها لم تشر - كما فعل المشرع في المادة ٤٣٧ - إلى نقص قيمة المبيع لمبيب لا يد للبائع فيه ، ومع ذلك فإن هذا هو الفرض الذي يقصده المشرع لأن قصر الجزاء الذي وضعه على الفسخ أو طلب الإنقاص لا يكون إلا إذا كان التلف لسبب أجنبي فلو كان التلف بخطأ البائع لكان من حق المشترى - إلى جانب الإنقاص أو الفسخ - الحق في التنفيذ العيني أي طلب إصلاح التلف .

وقد أوضحت مذكرة المشروع التمهيدى أن المقصود هو التلف بقوة قاهرة إذ تقول: "وفى كل ما تقدم (م ٥٥١-٥٨٢) يفترض أن الهلاك بقوة قاهرة ... " (١).

 <sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ع ص ٧٩ (والمادتــان ٥٨١، ٥٨١)
 المشار البهما تقابلان المادئين ٤٣٧، ٤٣٨).

وعلى ذلك إذا نتج عن السبب الأجنبى هلاك جزئى للمبيع بتلفه، فإن قاعدة الربط بين نبعة الهلاك والتسليم ، التلى طبقتها المسادة السابقة في حالة الهلاك الكلى ، تكون واجبة التطبيق . فتكون تبعة الهلاك الجزئى على البائع إذا كان التلف قد حسدت قبل التسليم يصرف النظر عن انتقال الملكية .

غير أن طريقة تحميل البانع تبعة التلف تختلف باختلاف ما إذا كان التلف جسيما أو غير جسيم على النحو الآتى :

#### ١- التلف الجسيم:

يكون التلف جسيما ، إذا كان قد أنقص قيمة المبيع بدرجة كبيرة بحيث لو طرأ هذا الهلاك قبل العقد ، لما أنم المشترى العقد (١٠).

فى هذه الحالة يكون للمشترى إما أن يطلب الفسخ فيسترد الثمن إن كان قد دفعه أو يتحلل من التزامه به إن لم يكن قد دفعه .

ولما كان تقدير جسامة الهلاك أو التلف أمرا يحتاج إلى نظر ولايجوز أن يستقل به المشترى ، فإن الفسخ فى هذه الحالة لا يقع بقوة القانون كما هى الحال فى حالة الهلاك الكلى ، بل هو فسخ قضائى يجب أن تقضى به المحكمة .

كما أن المشترى أن يقتصر على طلب إنقاص الثمن مع الإبقاء على البيع (١).

<sup>(</sup>١) سليمان مرقس ص ٤٧١ - عبد المنعم البدراوي ص ٤٢٨.

 <sup>(</sup>۲) عبد المنعم البدراوی ص ٤٢٨ - اسماعیل غلام ص ١٦٤ - منصسور مصطفی منصور ص ١٤٥ .

ولكن ليس للمشترى أن يطلب إلزام البائع باصـــلاح التلــف، فالفرض أن النلف لم يحدث بخطأ البائع وإنما بسبب أجنبى عنــه، والإلزام بإصلاح التلف إنما يكون على سبيل التعويض العينى عــن الإخلال بالالتزام (١).

#### ٧- التلف غير الجسيم:

إذا لم يكن التلف جسيما ، اقتصر حق المشترى علمى طلب إنقاص الثمن ، ولايجوز له طلب الفسخ .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" إذا كان الهلاك جزئيا ، فإن كان جسيما خير المشترى بين الفسخ وإنقاص الثمن ، وقد عدل الفسخ وإنقاص الثمن ، وقد عدل المشروع (م٥٨٢) بهذا الحكم الأخير حكما منتقدا في التقدين الحالى (م٣٩/٢٩٨) يقضى بأن المشترى في الهيلاك الجزئي يكون مخيرا بين فسخ البيع أو إيقائه مع دفع كل الثمن .

ويلاحظ أن الحقوق العينية التي كسبها الغير على المبيع لا يضرها الفسخ ، وقد سبق تقرير ذلك في القواعد العامية المتعلقية بالفسخ " (٢).

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم ص ١٦٣ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٧٨ .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كان العقار المبيع أرضا عليها بناء ، ثم هلك البناء لأى مبب فإن البيع لاينفسخ ، ولكن يكون المشترى الخيار بين طلب الفسخ وبين استبقاء المبيع ، ولا فرق في ذلك بين حالتي البيع الناقل الملكية والبيع الذي لايترتب عليه ، بمقتضى قانون التسجيل الجديد، إلا الترامات شخصية ".

(طعن رقم ٥٦ نسنة ٢ في جنسة ١٩٣٢/١٢/٨)

# مادة (٤٣٩)

يضمن البائع عدم التعرض للمشترى فى الانتفاع بالمبيع كلف أو بعضه سواء كان التعرض من فعله هو أو من فعل أجنبى يكون لله وقت البيع حق على المبيع يحتج به على المشترى . ويكون البائع ملزما بالضمان ولو كان الأجنبى قد ثبت حقه بعد البيسع إذا كان هذا الحق قد آل إليه من البائع نفسه .

# الشسرح

التزام البائع بضمان التعرض والاستحقاق . ١٦٨. القصود بضمان التعرض والاستحقاق :

يلتزم البائع بمقتضى عقد البيع بأن يمكن المشترى من حيازة المبيع حيازة هادئة ومستمرة ، لايمتد إليها تعرض صادر منه أو من غيره ، لأن البائع يضمن كل ما من شأنه تعكير الحيازة ، فمن القواعد القانونية أن من يجب عليه الضمان يحرم عليه التعرض(١).

## والضمان يستوجب من جانب البائع أمورا ثلاثة هي :

 ان يمنتع شخصيا عن كل فعل.من شانه تعكيسر حيازة المشترى .

٧- أن يدفع عن المشترى أي تعرض يوجه إليه من الغير.

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٢٨٤ .

٣- أن يعوض المشترى إذا لم يفلح فى إيقاف تعرض الغير . وطى هذا نستطيع أن نعرف ضمان التعرض والاستحقاق بأنه ضمان البائع أى فعل صادر منه نفسه أو من غيره ، ويكون من شأنه أن يحرم المشترى من كل أو بعض ملكية أو استعمال الشيئ المبيع .

والباتع ضامن على النحو السابق لأن البيع يجب أن يؤدى إلى انتقال الملكية إلى المشترى وإلى تمتعه بها وبكل ما تخوله من سلطات ، ولن يتحقق هذا إذا تعرض البائع نفسه أو الغير المشترى في حيازته المبيع أو في استعماله له ، فالضمان هو نتيجة طبيعية لعقد البيع .

فإذا صدر من الغير أى فعل من الأفعال الموجبة للضمان ، وجب عليه أن يدفع هذا التعرض من المشترى ، فإن لم يستطع لهذا التعرض دفعا أو بعبارة أخرى إذا استحق المبيع كلمه أو بعضمه للغير ، كان واجبا عليه تعويض المشترى .

وليس هذا كله سوى تطبيق للمبادئ العامة فى الالتزامات، تلك بادئ التى تقضى بأن على المدين أن بيدأ بتنفيذ الالتــزام عينــا، وهو هذا التدخل من جانب البائع للدفاع عن المشترى ضد تعــرض الغير له وصد هذا التعرض. وهذا الترّام بنتيجة أى يجب - لتمام تتفيذه - أن يؤدى إلى صد تعرض الغير بالفط ، فإن لم يفلح فى هذا ، واستحال تنفيذ الالترّام لثبوت حق الغير حل التنفيذ عن طريق التعويض (أو التنفيذ بمقابل) محل التنفيذ العينى ، ويكون التنفيذ عن طريق التعويض أيضا إذا ثبت حق الأجنبى بدون دعوى - كما سنرى - أو إذا كان التعرض قد صدر من البائع نفسه ، فهو ملزم بامنتاع عن عمل ، فإذا خالفه قضى عليه بالتعويض (١) .

ويلتزم البائع بالضمان سواء كانت البيوع بيـوع منقـولات أم بيوع عقارات ، وسواء كان البيع قد سجل أم كان لم يسجل - كمـا سنرى - وسواء تم البيع مساومة أم تم بالمزاد ، وسواء كان المزاد اختياريا أم كان جبريا كما هو الحال في بعض البيوع القضـائية أو الإدارية (٢).

# ١٦٩ الضمان ليس مقصورا على البائع:

الالتزام بالضمان ليس قاصرا على عقد البيع ، بل هو واجب في سائر العقود الناقلة للحق . ومثال ذلك المقايضة (م٤٨٥) والشركة (م٥١١) . بل إن الشركة (م٥١١) . بل إن المشرع قد ذهب إلى وجود نوع من الضمان في الهبة فسى حالة

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ٤٣٣ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) عبد الناضر العطار ص ٢٢٧ .

تعمد إخفاء سبب الاستحقاق وحالة الهبة بعسوض (م٤٩٤). وهسو أيضا قرر الضمان في عقد القسمة مع كونها عقدا كاشسفا (م٤٤٨). والفساف كان من المنطق تنظيم أحكام الضمان فسى القسسم الخساص بالالتزامات بدلا من تنظيمه بمناسبة عقد معين من العقود . ولكسن لما كان منشأ هذا الضمان يرجع الفضل فيه إلى عقد البيسع ، فقد تأثر المشرع بهذه الفكرة واستمر على تنظيمه مع هذا العقد باعتباره أير ز مكان له (١٠).

# التعـرض الشخصــى ( التعـرش الصـادر من البائـع ) ١٧٠ـ وجوب وقوع تعرض بالفعل :

لايتوافر التعرض في جانب البائع ، إلا إذا وقع تعرض منه بالفعل، ومن ثم لايكفي علم المشترى بوجود حق للغير على المبيع، أو مجرد احتمال حصول تعرض من البائع طالما لم يقع بالفعل .

ومثال ذلك أن يهدد البائع المشترى بالتعرض له ، دون أن ينفذ هذا التهديد ، أو اكتشاف وجود حق رهن على العين المبيعة دون حصول معارضة من صاحب الرهن للمشترى ومع احتمال حصول هذه المعارضة في المستقبل ، أو أن يبيع البائع العقار المبيع مسرة

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٢٧١- خميس خضر ص ١٩٥ ومابعدها .

ثانية ويبادر المشترى الثانى إلى التسجيل قبل المشترى الأول ، فانتقلت إليه هو الملكية دون المشترى الأول، ولكن المشترى الثانى لم يتخذ أى إجراء لنزع العقار من يبد المشترى الأول ، فليس المشترى الأول أن يحتج على البائع بضمان تعرضه الناشي مسن بيعه العقار مرة أخرى (١)، بل ليس له أن يرفع دعوى أيطال بيع ملك الغير لأن البيع الذى صدر من البائع إلى المشترى الأول قد صدر من مالك، ولكن له أن يرفع دعوى فسخ البيع لعدم قيام البائع بتنفيذ التزامه بنقل الملكية إليه . ويترتب على أنه لابد مسن وقدوع التعرض أن البيع يبقى منشئا الالتزام البائع بضمان التعرض، ولايسرى النقادم إلا من وقت وقوع التعرض فعلا ، ومدته خمس عشرة سنة من وقت وقوع التعرض فعلا ، ومدته خمس عشرة سنة من وقت وقوع التعرض فعلا ، ومدته خمس

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" ... ويلاحظ أن المشروع كالتقنين الحالى أيضا فسى أن الضمان لايجب على البائع إلا إذا حصل التعرض فعلا من الغير سواء حكم بالاستحقاق أو لم يحكم (نقض ٢٧ أبريل سنة ١٩٣٢

<sup>(</sup>١) أما إذا تعرض المشترى الجديد المشترى الأول في الحار كان تعسرض المشترى الجديد تعرضا فانونيا لا ماديا لأنه يستند فيه إلى حق يدعيسه على العقار . وهو تعرض شخصي من البائع أيضا لأن المشترى الثاني في تعرضه قد استمد حقه من البائع .

<sup>(</sup>۲) المنهوري من ۱۲۳.

ملحق مجلة القانون والاقتصاد ص ٣١)، أما إذا اقتصر الأمر على ظهور حق للغير على العقار ، دون أن يتعرض هذا الغير فعلا، فلا ضمان على البائع (أنظر عكس ذلك التقنيين البولوني م ٣١٣) ، ولكن هذا لايمنع من تطبيق القواعد العامة ، فيستطيع المشيرى أن يطالب بفسخ البيع .

هذا ، وضمان الاستحقاق واجب ، حتى فى بيع غير مسجل ، كما إذا باع البائع مرة أخرى قبل أن يسجل المشترى الأول ، وكما إذا نفذ الدائن الشخصى للبائع على العقار المبيع قبل تسجيل البيع (نقض ١٣ فبراير سنة ١٩٣٦ ملحق مجلة القانون والاقتصاد ٦ ص ١٩٣٦) (١).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- " إن حق الضمان لاينشأ إلا من وقت منازعة الغير المشترى في حيازته المبيع وانتفاعه به ، منازعة مبنية على دعوى حق عيني على المبيع . أما مجرد اكتشاف وجود رهن على العين المبيعة ، دون حصول معارضة من صاحب الرهن المشترى ومع احتمال حصول تلك المعارضة في المستقبل، فلا يبيح قانونا

المشترى رفع دعوى الضمان ، لجواز عدم حصول التعرض فيمسا بعد من صاحب حق الرهن " .

#### (طعن رقم ٤٣ لسنة ١ ق جلسلة ١٩٣٢/٣/٣)

٧- " إن حق الضمان لا ينشأ - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - إلا من وقت منازعة الغير المشترى في حيازته المبيسع وانتفاعه به ، أما مجرد خشية المشترى تعرض الغير أو علمه بوجود حق للغير على المبيع فلا يخوله حق الرجوع على البائع بالضمان مادام لم يحصل له تعرض فعلى ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه بالزلم الطاعن بالتضمينات على مجرد صدور حكم - لم يكن المشترى طرفاً فيه - ببطلان سند ملكية البائع للعقار ، ورتب على ذلك حق المطعون ضده في الرجوع على الطاعن بضمان الاستخاق ، وحجب بذلك نفسه عن الرجوع على الطاعن بضمان الاستخاق ، وحجب بذلك نفسه عن تحقيق ما تمسك به الطاعن من عدم حصول معارضة من المحكوم له للمطعون ضده في حيازته للمبيع وانتفاعه به ، فإنه يكسون قد خالف القانون وجره ذلك إلى القصور في التسبيب " .

(طعن ۳۰۵۰ نسنة ۲۰ق جلسة ۲۹۹۲/۱/۲۱)

# ١٧١ـ عدم التعرض التزام بامتناع عن عمل يختلف عن الواجب العام المفروض على الكافة :

التزام البائع بعدم التعرض الشخصى التزام بالامتتاع عن عمل، هو العمل الذي يعتبر تعرضا . وهذا الالترام بالامتناع عن عمل يختلف في مضمونه عن الواجب العام المفروض على الكافة باحترام حق المشترى أى بالامتناع عن الاعتداء عليه . فقد يعتبر الفعل تعرضا إذا صدر من البائع في حين أنه لو صدر عن أجنبي لما اعتبر إخلالا بالواجب العام (۱). ومثال ذلك قيام بائع المحل التجارى بإنشاء متجر مجاور من نفس النوع إذ أن من شأن ذلك اجتذاب العملاء من المشترى . فهذا يعتبر تعرضا شخصيا من البائع ، في حين أن غيره يستطيع القيام به . وحتى لو كان فعل البائع مما يعتبر إخلالا بالوأجب العام، فهو إخلال بالترام ناشئ عن العقد أما بالنسبة للإخلال بالواجب العام فالمسئولية تكون معشولية تقصيرية .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

ا- " باع شخص لآخر محلا تجاريا بما فيه من بضائع بـــثمن قبضه البائع وتعهد البائع في عقد البيع بألا يتجر في البضائع التـــي يتجر فيها المشترى في الشارع الذي يقع فيه المحل المبيع ، ولكــن المشترى فتح محلا بنفس العمارة التي بها المحل المبيع واتجر فـــي بعض أنواع البضائع التي شملها عقد البيع فأقام عليـــه المشـــترى الدعوى يطالبه فيها بدفع مبلغ على سبيل التعويض فقضت المحكمة

<sup>(</sup>١) مصطفى منصور مصطفى ص ٤٩- خميس خضر ص ٢٠٠٠.

بإحالة الدعوى إلى التحقيق ليثبت المشترى أن ضررا لحق مسن جراء إخلال البائع بشرط التحريم الوارد في العقد ثم حكمت في الموضوع برفض دعوى المشترى لعجزه عن إثبات وقوع الضرر، فطعن الطاعن في هذا الحكم وفي الحكم التمهيدي الصادر بإحالة الدعوى إلى التحقيق .

وقد قررت محكمة النقض أن البائم أخل بواجب الضمان السذى يلزمه بوصفه بائعا كما أخل بالشرط المنفق عليه في عقد البيع وأن هذا الإخلال إن هو إلا تعرض للمشترى في بعض المبيع من شأنه أن ينقص من قيمته التي كانت الأساس الذي بني عليه الطرفان تقدير الثمن عند التعاقد - ونقص قيمة المبيع على هذه الصورة هو بذاته الضرر الذي أصاب المشترى من تعرض البائع وهو ضرر مفترض بحكم واجب الضمان الملتزم به البائع يتحقق بمجرد الإخلال بهذا الواجب إذ هو يمثل ثمن الجزء من المبيع الذي حصل التعرض فيه من جانب البائع - ومن ثم فإن الحكم التمهيدي إذ أحال الدعوى على التحقيق وكلف المشترى بإثبات الضرر- كما أن الحكم القطعي إذ أقام قضاءه بإلغاء الحكيم المستأنف ويسرفض الدعوى على عجز المشترى عن إثبات الضرر -- يكونان قد خالف القانون " .

(طعن رقم ۲۷۶ لمنة ۲۲ ق جلسة ۱۹۵٦/۳/۸)

# ١٧٢ـ التعرفن المادي والتعرض القانوني :

التعرض الذى يصدر من البائع قد يكون تعرضــــا ملايــــا وقــــد يكون تعرضا قانونيا .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" عقد البيع عقد تبادلي ينشئ بين طرفيه التزامات متقابلة ، وقد أوجبت المادة ٤٣٩ من القانون المدنى على البائع أن يمتنع عن كل تعرض من جانب للمشترى في حيازته للمبيع سواء كان التعرض ماديا أو قانونيا – وهذا الالتزام المستمر الملقى على عاتق البائع يقابله التزام المشترى بأداء الثمن ، وقد خولت المادة ٤٥٧ مسن القانون المدنى في فقرتها الثانية المشترى حق حبس المشمن حتسى بمنع التعرض " .

(طعن رقم ۱۲۰ اسنة ۲۰ ق جلسة ۱۹۰۹/۱۲/۱۷) ونعرض لنوعي التعرض بالتفصيل فيما يلي :

## ١٧٣ أولا: التعرض المادي:

التعرض المادى هو الذي لايستند فيه البائع إلى الادعاء بحق.

والتعرض المادى قسمان : قسم يقوم على أعمال مادية محضة تقع من البائع وقسم يقوم على تصرفات قانونية تصدر مسن البسائع سواء قبل البيع أو بعده يكون من شأنها أن تحول دون انتفاع البائع بملكية المبيع . ويراعى بالنسبة للقسم الثانى من التعرض المسادى أى ذلك التعرض الذى يقوم على تصرفات قانونية تصدر من البائع أن التصرف القانونى الصادر من البائع إلى الغير يعد عملا ماديا بالنسبة إلى المشترى لأنه ليس طرفا فى هذا التصرف (١٠). ولأن البائع لا يستند فيه إلى الادعاء بحق.

ومثال التعرض الذي يقوم على أعمال مادية محضة .

أن يغتصب البائع العين المبيعة ، أو يمنع المشترى من الانتفاع 
بها ، أو يجرى فيها تغييرات تخل بانتفاع المشترى كأن يبنى فــى 
الأرض المبيعة أو أن يهدم جزءا من المنزل المبيع (١٠). أو يبيع 
مؤلف طبعة من كتابه لناشر ثم يقوم بطبع كتابه مرة أخرى قبل نفاذ 
الطبعة التى باعها ، إذ لايجوز للمؤلف ما لم يوجد اتفاق على غير 
نلك أن يعيد طبع الكتاب قبل نفاذ نسخ الطبعة التى باعها (١٠).

ويعتبر تعرضا ماديا في بيع المحل التجاري كل الأعمال والمحاولات التي من شأنها أن يحتفظ البائع أو يسترد عملاء المحل كلهم أو بعضهم . كأن يفتح محلا في نفس الحلى لمباشرة نفس التجارة ، أو في حي قريب تحت نفس الاسم التجارى ، أو بإرسال

 <sup>(</sup>۱) المنهوری من ۹۲۷ – محمد شکری سرور من ۹۱۹ – عبد النامسر
 العطار من ۲۱۸ .

<sup>(</sup>٢) عبد الودود يحيي ص ١١٢ - محمد لبيب شنب ص ١٥٥ .

<sup>(</sup>۲) خمیس خضر ص ۲۰۲ .

نشرات إلى عملائه السابقين أو بغير ذلك من الأعمال التى يقصد بها اجتذاب عملاء المحل المبيع . فالدعوى التى ترفع فسى هدذه الحالة لاتؤسس على المسئولية التقصيرية الناشئة من المزاحمة غير المشروعة ، ولكنها قائمة على أساس المسئولية العقدية الناشئة مسن الإخلال بالنزام الضمان (۱).

أما إذا كان الذى أنشأ المتجر المجاور أجنبيا فإن منافسته لاتكون غير مشروعة مادامت فى حدود المنافسة المألوفة بين التجار، وذلك لأن الأجنبى غير ملتزم المشترى بعدم التعرض.

وقد يقع التعرض المادى عن تصرف قاتونى يصدر من البائع الفير ، كأن يبيع البائع العقار بعد سبق بيعه ويبادر المشترى الأول فتنقل الملكية إلى الفشرى الثانى إلى تسجيل عقده قبل المشترى الأول فتنقل الملكية إلى المشترى الثانى وينتزع العقار من المشترى الأول . فهنا يقع تعرض من جانب المشترى الثانى هو تعرض صادر من الغير وهو فى الوقت ذاته تعرض شخصى أى صادر من البائع نفسه لأن المشترى الثانى فى تعرضه قد استمد حقه من البائع . ومثال ذلك أيضا أن يبيع البائع المنقول مرة ثانية ويسلمه للمشترى الثانى المكية بموجب الحيازة إذا كان حسن النية . فهنا تعرض فتنتقل إليه الملكية بموجب الحيازة إذا كان حسن النية . فهنا تعرض

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوى من ٤٣٨ ومابعدها- خميس خضر ص ٢٠٢-سليمان مرقص ص ٣٦٩ - محمد لبيب شنب من ١٥٥ .

صادر من كل من المشترى الثانى والبائع فى وقت ولحد. وفى المثالين السابقين المتعرض المادى المبنى على تصبرفات قانونية صدر التصرف الثانى من البائع بعد صدور البيع الذى أنشأ الالتزام بالضمان . ولكن قد يصدر هذا التصرف القانونى من البسائع قبل صدور البيع لا بعده .

فإذا باع شخص عقارا أو منقولا إلى مشتر أول بادر إلى مسجل البيع في العقار أو إلى تسلم المنقول مع حسن نبته ثم بعد ذلك باعه إلى مشتر ثان فالبيع الثاني يكون بيع ملك الغير وقد يجيزه المشترى الثاني فيرجع على البائع بضمان التعرض الواقع منه عن طريق تصرف قانوني صدر قبل البيع .

# ١٧٤ـ ثانيا : التعرض القانوني :

التعرض القانؤنى ، هو التعرض الذى يدعى فيه البائع حقا يترتب عليه حرمان المشترى من سلطاته كلها أو بعضها على الشئ المبيع. سواء كان هذا الحق المدعى به سابقا على البيع أو لاحقا له.

ومثال ذلك : أن يكون المبيع عقارا غير مملوك الباتع وقست البيع ثم يتملك البائع ما باعه بسبب مسن أسسباب كمسب الملكية كالميراث أو الشراء من المالك الحقيقي أو الوصية أو الشفعة ، فإذا رفع البائع دعوى على المشترى يطلب فيها استحقاق المبيع باعتبار

أنه مالك كان هذا تعرضا قانونا لايجوز . ويراعى أن الحق المدعى به هنا لاحق للبيع .

ومثال ذلك أبضا أن يبيع البائع عقارا وقبل أن يسجل المشترى البيع أى قبل أن تتنقل إليه الملكية يرفع البائع على المشترى دعوى استحقاق باعتبار أنه لايزال مالكا للعقار فهذه الدعوى يرفعها المشترى بضمان البائع تعرضه الشخصي . ويراعي أن الحيق المدعى به هذا سابق على البيع (۱).

ومثال ذلك أيضا أن يكون على العقار المبيع واصالح عقار آخر يملكه البائع ارتفاقا غير ظاهر لم يعلم به البائع المشترى وقت البيع . فمثل هذا الارتفاق لايجوز البائع التمسك به ضد المشترى . وهذا تعرض قانونى .

أو يطلب المتقاسم الذى باع عقار ا داخلا في نصيبه الذى آل إليه بالقسمة إيطال القسمة ، لأن من شأن البطلان نزع العقار المبيع من المشترى .

وإذا تصرف الشركاء على الشيوع فى المال الشائع بالبيع ، فلا يجوز لأحدهم بعد ذلك التعرض المشترى إذا تبين أن أحد البائعين لم يكن مالكا وقت البيع (٢).

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۲۰۶ – عبد المنعم البدر اوی ص ۶۶۰- سیلیمان مرقص ص ۳۲۶ .

<sup>(</sup>۲) عبد المنعم البدراوى ص ٤٤٠ .

# ١٧٥ الدفع بتقادم دعوى صحة التعاقب يعبد من قبيبل التعرض:

راجع (بند ۱۰۸).

## ١٧٦ مالا يعتبر تعرضا:

#### لايعتبر تعرضا ما يأتى:

١- إذا كان الحق الذى يطالب به البائع يستند إلى عقد البيع.
 فلا تعارض بين التزام البائع بعدم التعرض ، ومطالبته بدفع المثمن مثلا .

٢- طلب البائع القضاء ببطلان عقد البيع بطلائا مطلقا، أو القضاء بإيطاله لعيب شاب رضاه ، فالتزلم البائع بالضمان يمستمد من عقد البيع على فرض قيامه صحيحا.

۳- استعمال البائع لحق يخوله له القانون ، مادام لايتعارض مع ما يخول العقد للمشترى من حقوق فإذا كان للبائع عقار مجاور للعقار المبيع ، ثم باع المشترى العقار المبيع إلى مشتر ثان ، جاز للبائع الأصلى باعتباره جارا مالكا ، أن يطلب الشفعة في هذا البيع، دون أن تدفع دعواه بالالتزام بالضمان ، لأن استعمال حق الشفعة ، لايتضمن أى إنكار لحقوق المشترى الأصلى على المبيع (1).

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٢٨٤ .

الدفوع التي يبديها البائع في دعوى صمحة التعاقد المرفوعة
 من المشترى ، الموجهة لإجراءات الخصومة .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" التعرض الشخصى الذى بضمنه البائم فى مفهوم المادة ٣٩٤ من القانون المدنى هو كل عمل يعكر على المشترى حقه فى حيازة المبيع والانتقاع به . فلا يدخل فى ذلك ما ببديه البائع فى دعوى صحة التعاقد التى يقيمها عليه المشترى من دفوع أو طلبات يهاجم بها إجراءات الخصومة سواء لعوار فيها أو لسقوطها أو انقضائها بمضى المدة ، إذ لايعتبر هذا من قبيل التعرض لحقوق المشترى الناشئة عن عقد البيع " .

( طعن ربّم 1210 لسنة 20 ي جلسة 1907/1/31 ) 177 مدى انتقال الالتزام بضمان التعـرض الشخصـي إلى الخلف العام والدائن والخلف الخاص :

المدين في الالتزام بضمان التعرض الشخصى أى الملزم بهذا الضمان ، هو البائع وهو الذي يقع منه التعرض الموجب للضمان، فإذا مات المدين في الالتزام بالضمان ، فإن القاعدة في التزامات المتوفى في القانون المصرى هي أن الديون تتتقل إلى الورثة مسع تحديد مستوليتهم عنها تحديدا عينيا بأموال التركة ذاتها دون أموال الوارث الخاصة . فإذا باع شخص عينا مملوكة لوارثه ثم مات فإن

الوارث يستطيع أن يسترد العين المبيعة من المشـــترى والايجــوز المشترى أن يحتج عليه بأن الالتزام بالضمان قد انتقل من مورشــه إليه لأن هذا الالتزام الاينتقل من المورث إلـــى الــوارث . ولكــن الالتزام بالضمان يبقى فى التركة ويكون المشترى أن يرجع علـــى التركة بالتعويض (1).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

"الأصل المقرر في التشريع الفرنسي في شأن الـوارث الـذي يقبل التركة بغير تحفظ أنه لايستطيع بمقتضى متابعته الشخصية المورث - أن يطلب استحقاق العين التي تصرف فيها مورثه لـو كانت هذه العين مملوكة له بسبب خاص أما إذا قبل الوارث التركة بشرط الجرد كانت شخصيته مستقلة عن شخصية المورث ولايصح أن يواجه بالتزام المورث عـدم التعـرض المشـترى إذا ادعـي الاستحقاق العيني-في الأعيان التي تصرف فيها مورثه الغير - وقد أخذ المشرع المصرى في انتقال التركات بما يتقارب فيي هـذا الخصوص مع ما يقرره القانون الفرنسي بشأن الـوارث إذا قبـل الخصوص مع ما يقرره القانون الفرنسي بشأن الـوارث إذا قبـل الخصوص مع ما يقرره القانون الفرنسي بشأن الـوارث الذا قبـل الخصوص مع ما يقرره القانون الفرنسي بشأن الـوارث الذا قبـل الخصوص مع ما يقرره القانون الفرنسي بشأن الـوارث الذا قبـل الخصوص مع ما يقرره القانون المورث إنما نتطق بتركتـه لا بنمـة شخصية المورث وأن ديون المورث إنما نتطق بتركتـه لا بنمـة

 <sup>(</sup>۱) المتهوری ص ۱۳۲ ومابعدها – مصطفی منصور مصطفی ص ۱۵٦ ومابعدها – خمیس خضر ص ۲۱۱ .

الوارث لمجرد كونه وارثا ، إلا إذا أصبح الوارث مسئولا شخصيا عن المتزلمات المورث كنتيجة لاستفادته من التركة – وعلسى نلك فمتى تبين من وقائع الدعوى أن المورث كان قد تصرف فى أطيان المغير بمقتضى عقد بدل لم يسجل ثم تصرف فى ذات الأطيان بالبيع لأحد أولاده بعقد بيع مسجل فأقام هذا الأخير بعد وفاة البائع دعوى على المتبادل معه يطلب تثبيت ملكيته إلى هذا القدر فقضى برفض على المتبادل معه يطلب تثبيت ملكيته إلى هذا القدر فقضى برفض دعواه اتباعا لما هو مقرر فى التشريع الفرنسى فى شأن السوارث الذي يقبل التركة بغير تحفظ فإن الحكم يكون قد خالف القانون".

## (طعن رقم ۲۹۱ نسنة ۲۳ ق جنسة ۲۹/۱۲/۲۹)

كذلك لاينتقل الالتزام بالضمان إلى الخلف الخاص ، فلو باع شخص عقارا ، ثم أوصى به الشخص آخر ، وبعد موته بادر الموصى له إلى تسجيل الوصية قبل أن يسجل المشترى البيع فإن المشترى لايستطيع أن يحتج على الموصى له بأن يلتزم بالضمان المسترى من المتقار ليستبقيه إذا السرده الموصى له بأن الالتزام بالضمان لم ينتقل من الموصى إلى الموصى له بل بقى فى التركة وللمشترى أن يرجع بالتعويض على التركة ويقدم فى رجوعه بهذا الحق على الموصى له (١).

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۱۳۳- خمیس خضر ص ۲۱۲ وملبعدها – سمیر نتاغو ص ۲۱۲ ومابعدها .

وأخيرا فإن الالترام بالضمان لايتعدى إلى دائن البائع ، فيجوز لدائن البائع أن يوقع حجزا على العقار المبيع بعد البيع وقبل تسجيل العقد . فإذا سجل الدائن تتبيه نزع الملكية قبل أن يسجل المشترى عقده ، فإن البيع لايحتج به في مواجهة الدائن الحاجز ، ولايكون لتسجيله بعد ذلك أثر في مواجهة الدائن الذي سبق إلى تسجيل تتبيه نزع ملكية العقار .

ولكن إذا تتازل دائن البائع عن حقه في التنفيذ على العقار المهار المبيع فإنه يصبح ملتزما بالضمان في مواجهة المشترى (١).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذا باع الراهن العقار المرهون بعقد لم يسجل واتفق المشترى مع الدائن المرتهن على أن يتنازل عن رهنه بالنسبة إلى العقار المبيع وعن السير في إجراءات نزع الملكية التي كانت قد اتخذت عليه، وقرر المرتهن أنه حرر ذلك العقار من الرهن وتعهد بشطبه، فإن هذا الاتفاق ، وإن لم يسجل هو الآخر ، ملزم المسرتهن فلا يجوز له أن ينقضه ، فإذا هو سار في إجراءات نزع ملكية العقار حتى رسا مزاده عليه فلا يصح له أن يتمسك بملكيت إياه فلي مواجهة ذلك المشترى ، وإذا هو رفع عليه دعوى الملكية وقضى

<sup>(</sup>١) سمير تتاغو ص ٢٦٣ وهامش (١) ومابعدها .

برفضها ، فهذا الحكم لا مخالفة فيه للقانون . إذ المرتهن شأنه شأن البائع سواء بسواء ، فكما أن البائع الذي يتعهد بنقل الملكية لغيره لايصح أن يطلبها لنفسه اعتمادا على عدم تسجيل عقد البيع كذلك المرتهن الذي يتعهد بالنتازل عن رهنه وشطبه والنتازل نهائيا عن المير في إجراءات نزع الملكية لايصح له أن يتمسك برهنه ولا أن يسير في تلك الإجراءات " .

(طعن رقم ٥٦ لسنة ١٥ ق جلسة ١٩٤٦/٤/١١)

## ١٧٨ـ تملك البائع المبيع بالتقادم :

يجب هذا التمييز بين فرضين : أولهما ، أن يكون البائع باع عينا الايملكها ولكنه كان حائزا لها ثم تملكها بعد ذلك بالتقادم .

وثاتيهما ، أن البائع يكون قد باع عينا مملوكة له ولم يسلمها للمشترى بل بقى حائزا لها حتى تملكها بالتقادم .

فغى الفرض الأول يكون البيع بيع ملك الغير . إذ أن البائع لـم يكن يملك العين وقت أن باعها . ولما كان قد أصبح مالكا لها بعد ذلك فإن المادة ٢٦٧ من التقنين المدنى فى فقرتها الثانية تنطبق فى هذه الحالة حيث أن ملكية المبيع قد آلت إلى البائع بعد صدور العقد فينقلب بيع ملك الغير صحيحا وتتنقل الملكيـة مسن البسائع إلسى المشترى بمجرد تملك البائع المبيع بالتقادم . ويستوى فى ذلك أن يتملك البائع المبيع بالتقادم القصير إذا كان حسن

النية فالتملك بالتقادم الطويل يتحقق في حالة البائع الذي يكون حائزا المبيع عشر سنوات مثلا قبل البيع ثم بيعه وبيقى المبيع في يده خمس سنوات أخرى يستكمل بها مدة التقادم الطويل وهي خمس عشرة سنة فهنا يتملك البائع المبيع بالتقادم وتنتقل الملكية في الحال إلى المشترى . أما التملك بالتقادم القصير فيتحقق في حالة ما إذا كان البائع قد اشترى العقار من غير المالك وهو حسن النية وبقي واضعا يده عليه ثلاث سنوات مثلا ثم باعه المشترى مع استمرار وضع يده سنتين أخربين الاستكمال مدة التقادم القصير وهي خمس سنوات فهنا يتملك المبيع بالتقادم القصير وتتنقل الملكية منه إلى المشترى .

وفى الفرض الثانى فإن البائع يكون قد باع عينا يملكها ثم امتدم عن تسليم العين للمشترى ووضع يده عليها باعتباره مالكا سواء انتقلت الملكية إلى المشترى أو لم تتنقل بأن كان المبيع عقارا ولم يتم تسجيل العقد ، فإن البائع هنا ملتزم بضمان التعرض ، فإن هو المنتع عن تسليم المعين المشترى ووضع يده عليها باعتباره مالكا، فإنه يكون متعرضا المشترى منذ أول عمل مادى من أعمال وضع البد التى تدل على نية التملك . ومن ذلك الوقت يلتزم بالضامان . ولكن إذا انقضت مدة خمس عشرة سنة على العمل المادى الذى هو من أعمال وضع اليد دون أن يقطع المشترى التقادم ، وتوافر الدى

البائع الحيازة بركنيها المادى والمعنوى فإنه يتملك العين المبيعة بالتقادم . والايستطيع المشترى التمسك بضمان التعرض بعد أن تملك البائع المبيع بالتقادم .

. ويلاحظ أن حيازة البائع الذى يحتفظ بالمبيع فى يده بعد البيع ليست سوى حيازة عرضية ومن ثم يلزم أن يثبت أن البائع الذى لم يسلم المبيع لم يعد يحوزه لحساب المشترى وإنما يحوزه لحساب نفسه بنية تملكه ولايبدأ التقادم إلا من الوقت الذى يثبت فيه البائع أنه يحوز المبيع لحساب نفسه (١).

ويعزى دنك إلى أن التقادم سبب قانونى للتملك لاعتبارات ترجع إلى وجوب استمرار التعامل .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- " الأساس التشريعي للتملك بالتقادم الطويل هو قيام قرينة قانونية قاطعة على توافر سبب مشروع للتملك لدى واضع اليد . فالقول بأن تمسك البائع باكتساب ملكية العقار بوضع اليد عليه المدة الطويلة بعد بيعه وانتقال ملكيته إلى المشترى يعتبر تعرضا من جانبه لايتفق وواجب الضمان المفروض عليه قانونا هو قول مخالف القانون .

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٢٨٤ .

وإذن فإذا كان الحكم قد أقام قضاءه على مجرد أن ضمان البائع استحقاق المبيع مانع له من اكتماب ملكيته بوضع اليد بعد بيعه مهما طالت مدته ، ولم يبحث في هل وضع يد البائع في هذه الحالة استوفى الشروط القانونية التي تجعله سببا مشروعا التملك أو لم يستوفها ، فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وتعين نقضه" .

(طعن رقم ١٧٥ لسنة ١٧ ق جلسة ١٩٤٩/١٢/٨)

٣- " إن الأساس التشريعي للتملك بمضى المدة الطويلة هـو قيام قرينة قانونية قاطعة على توافر سبب مشـروع للتملـك لـدى واضع الليد ، وهذا الايصح معه القـول بـأن واجـب الضـمان ، المفروض على مدعى التملك بوضع اليد بموجب إقرار صادر منه نزل فيه لمنازعه في الملكية عن قدر من الأطيان يدخل في الأطيان المتنازع عليها ، مانع له أبدا من كسب ملكية هذه الأطيان بوضع اليد المدة الطويلة متى كان وضع اليد المذكور قد استوفى شـرائطه القانه نبة " .

(طعن رقم ۱۲ لمنة ۲۰ ق جلسة ۱۹۵۲/۱/۱۰)

٣- " من أحكام عقد البيع المقررة بالمادتين ٢٦٦ ، ٣٠٠ مـن القانون المدنى الجديد إلـزام المائع بضمان عدم منازعته المشترى في المبيع فيمنتع عليــه أبـدا التعرض للمشترى وينتقل هذا الالتزام من البائع إلى ورئته فيمنتــع

عليهم مثله منازعة المشترى فيما كسبه من حقوق بموجب العقد إلا أو افرت لديهم بعد تاريخ البيع شروط وضع البد على العسين المبيعة المدة الطويلة المكسبة للملكية . وإذن فمتى كانت الطاعنة قد أقامت الدعوى بطلب إثبات صحة ونفاذ عقد البيع الصادر إليها من مورث المطعون عليهم مع إلزامهم بتسليم الأطيان المبيعة ، وكان دفاع المطعون عليهم بسقوط حق الطاعنة لقعودها عن رفع دعواها أكثر من خمس عشرة سنة بعد تاريخ صدور العقد هو مسن قبيل المنازعة الممتنعة عليهم فانونا بمقتضى إلىزام القانون مورثهم بالضمان السالف الذكر فإن الحكم المطعون فيه إذا أقام قضاءه برفض دعوى الطاعنة استنادا إلى هذا الدفاع يكون قد خالف القانون ".

## (طعن رقم ١٤ لسنة ٢١ تي جلسة ٢١ الم

٤- " ليس لورثة البائع دفع دعوى المشترى بتنبيت ملكيت وتسليم المبيع ، بالتقادم استنادا إلى عدم تسجيل عقد البيع أو الحكم الصادر بصحته مدة تزيد على خمس عشرة سنة ذلك أن البائع يلتزم قانونا بضمان عدم التعرض للمشترى في الانتفاع بالمبيع أو منازعته فيه . وهذا الالتزام أبدى يتولد عن عقد البيع ولو لم يشهر وينتقل من البائع إلى ورثته فيمنتع عليهم مثله منازعة المشترى :يما كسبه من حقوق بموجب العقد إلا إذا توافرت لديهم أو لدى مورثهم

من تاريخ البيع شروط وضع اليد على العين المبيعة المدة الطويلة
 المكسبة الملكية ".

#### (طعن رقم ۲۸ نسنة ۲۸ ق جلسة ۲۸/۳/۳۲۸)

اعقد البيع سواء كان مسجلا أو غير مسجل يلزم البائع بأن يمكن المشترى من الانتفاع بالمبيع وحيازته حيازة هادئة ، أما عدم تسجيل المشترى عقد شرائه فلا يترتب عليه سقوط حقه في الضمان لأن التزام البائع به هو من الالتزامات الشخصية التي تتشأ عن عقد البيع بمجرد انعقاده والتي تتنقل من البائع إلى ورثته فيمنتع عليه مئا منازعة المشترى فيما كسبه من حقوق بموجب عقد البيع إلا توافرت لديهم أو لدى مورثهم بعد تاريخ البيع شروط وضع اليد على العين المدة الطويلة المكسبة الملكية ".

## (طعن رقم ١٠ لسنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧٠/٤/١٦)

7- " من أحكام البيع المقررة في المسادة ٢٣٩ مسن القسانون المدنى ، التزام البائع بأن يمكن المشترى مسن الانتفساع بسامييع وحيازته حيازة هادئة سواء كان عقد البيع مسجلا أم غير مسجل بحيث لايترتب على عدم تسجيل المشترى عقد شرائه سقوط حقه في الضمان ، لأن التزام البائع به هو من الالتزامات المشخصية التي نتشأ عن عقد بيع بمجرد انعقاده ، ويتعين على البسائع تنفيذ هذا الالتزام تنفيذا عينيا بأن يدفع ادعاء الغير بجميع الوسائل القانونيسة

التى يملكها حتى يكف عن تعرضه المشترى فإذا لم ينجح البائع فى ذلك وجب عليه تنفيذ التزامه بالضمان عن طريق التعويض وينتقل هذا الالتزام من البائم إلى ورثته ".

#### (طعن رقم ۷۱۱ اسنة ۳۹ قى جلسة ۲۹/٤/۱۹۷۹)

٧- " المقرر - فى قضاء هذه المحكمة - أن البائع ياترم بهضمان عدم التعرض المشترى فى الانتقاع بالمبيع أو منازعته فيه وهو النزام مؤيد يتولد من عقد البيع ولو لم يكن مشهرا إلا إذا توافرت لديه بعد البيع شروط وضع اليد على العقار المبيع المدة الطويلة المكسبة الملكية ، وتقدير أدلة الدعوى والوقائع المؤدية لاكتساب الملكية بمضى المدة الطويلة مما تستقل به محكمة الموضوع متى اعتمدت فيه على أسباب سائعة من شأنها أن تودى إليها " .

## (طعن رقم ۳۰۸ لسنة ۵۱ في جلسة ۱۹۸۹/۲/۱۵)

۸- " إن من أحكام البيع المقررة بنص المادة ٤٣٩ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - الترزام البائع بضمان عدم التعرض للمشترى فى الانتفاع بالمبيع أو منازعته فيه ، وهو التزام أبدى يتولد عن عقد البيع ولو لم يشهر، فيمنتع على البائع أبدأ التعرض للمشترى لأن من وجب عليه الضمان امنتع عليه التعرض ، وينتقل هذا الالتزام من البائع إلى ورثته فيمنتع عليه التعرض ، وينتقل هذا الالتزام من البائع إلى ورثته فيمنتع

عليهم مثله منازعة المشترى فيما كمبه من حقوق بموجب عقسد البيع- إلا إذا توافرت اديهم بعد البيم شروط وضع اليد على العقار المبيع المدة الطويلة المكسبة الملكية - وبالتالي يمتنع عليهم دفع دعوى صحة العقد والتسليم بالتقادم المسقط لأن ذلك يعد من قبيسل المنازعات التي تمتنع عليهم قانونها بمقتضي التهز امهم الأبدي بالضمان ، كما يمتنع عليهم للسبب ذاته دفع تلك الدعوى بالتقادم المكسب طالما لم يتم التنفيذ العيني لالتزامهم بنقل الملكية والتسام، لأن هذا الدفع يكون في حقيقته عندئذ دفعاً بالتقادم المسقط ، ومسن يضمن نقل الملكية لغيره لا يجوز له أن يدعيها لنفسه ، ومن ثم فإي استمرار البائع في وضع يده على العقار المبيع مهما طالت منته لايصلح لأن يكون سببا للادعاء في مواجهة المشترى بتملك المبيع بالتقادم المكسب ، والايعتد في حساب التقادم إلا بمدته التالية لــنلك التنفيذ العيني بشقيه " .

## (طعن رقم ۸۳۷ لسنة ٥٥ ق جلسة ١٩٩٢/٤/٢١)

9- " النزام البائع بضمان عدم التعرض للمشترى فى الانتفاع بالمبيع أو عدم منازعته فيه هو النزام أبدى يتولد من عقد البيع ولو لم يشهر فيمنتع على البائع أبداً التعرض للمشترى لأن من وجب عليه الضمان امنتع عليه التعرض وينتقل هذا الالتزام من البائع إلى ورثته فيمنتع عليهم مثله منازعة المشترى فيما كمبه مسن حقوق

بموجب عقد البيع إلا إنه ايس فى القانون ما يمنع البائع وورثته من بحده من كسب ملكية العين المبيعة بوضع اليد المدة الطويلة إذا مــــا توافرت لديهم الشروط القانونية لهذا التملك .

#### ( طعن رقم ٣٦٨٥ لسنة ٥٩ ق جلسة ٢٣/١٠/١٩٤ )

١٠- من المقرر أن التزام البائع بضمان عدم التعرض للمشترى في الانتفاع بالمبيع أو منازعته فيه هو التزام مؤبد يتولد عن عقد البيع بمجرد العقاده وأو لم يشهر فيمنتع على البائع أن يتعرض للمشترى لأن من وجب عليه الضمان امتتع,عليه التعرض".

# (طعن رقم ٣٢١٩ لسنة ٦٤ ق جلسة ١٩٦/١/١٦ ) ١٧٩ـ الالتزام بضمان التعرش أبدى وينتقل من البائع إلى ورثته :

التزام البائع بضمان عدم التعرض للمشترى فى الانتفاع بالمبيع أو منازعته فيه ، التزام أبدى يتولد من عقد البيع ولــو لــم يشــهر فيمتع على البائع التعرض للمشترى لأن من وجب عليه الضــمان يحرم عليه التعرض ، فلايجوز له الدفع بانقضاء الضمان بمضــى خمس عشرة سنة .

ولكن إذا تعرض البائع المشترى بأن وضع يده على العين المبيعة ، واستوفى شروط وضع اليد المدة الطويلة (خمس عشرة سنة) فإنه يتملك العين بالنقادم . والنزام البائع الأدى بعدم التعرض ينتقل من البائع إلى ورنشه فيمنتع عليهم مثله منازعة المشترى فيما كسبه من حقوق بموجب عقد البيع (١)، إلا إذا توافرت لهم أيضا شروط وضع اليد المكسب للملكية المدة الطويلة .

(راجع قضاء النقض المنشور بالبند السابق).

## ١٨٠ البيوع التي يجب فيها الضمان:

يجب الضمان في كافة البيوع ، ذلك أن عقد البيع يواد في ذمة البائع التزاما بعدم التعرض المشترى .

ويدنوى فى ذلك أن يكون البيع عرفيا أو مسجلا، وبيع المسزاد سواء كان إداريا أو قضائيا ، وذلك بعكس الحال - كما منرى- لمى ضمان العيب إذ تقضى المادة ٤٥٤ منى بأنه لا ضمان للعيب أو البيوع القضائية ولا فى البيوع الإدارية إذا كانت بالمزاد .

والبائع فى البيع بالمزاد ليس هو الدائن الذى باع على المدين العين بالمزاد ، ولكنه هو المدين نفهه ، فهو صاحب العين التي التي .

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوی ص ۲۶۲- محمد لبیب شنب ص ۱۰۸ ومابطها -سلیمان مرض ص ۳۲۶ .

## ١٨١ـ الدائن في الالتزام بضمان التعرض الشخصي :

الدائن في الالتزام بضمان التعرض الشخصى هو في الأصل المشترى لأنه هو الذي يقع عليه التعرض في العادة .

وينهل حقه في هذا الضمان إلى خلفه العام ، لأن الحقوق على عكس الديون تتنقل من المورث إلى السوارث ، وعلسى نلسك إذا السترى شخص عقارا وتركه لوارثه ، وتعرض البائع لهذا السوارث في العقار ، كان للوارث أن يحتج على البسائع بالنزامسه بضسمان التعرض .

وكذلك ينتقل حق المشترى في الضمان إلى خلفه الخاص في العين المبيعة . فلو باع شخص عقارا وباع المشترى العقار لمشتر ثان كان البائع ملزما بعدم التعرض . فإذا توالت البيوع بأن باع المشترى إلى مشتر ثان ، فإن هذا الأخير لا يكون له فقط أن يرجع بالضمان على من باع له ، وإنما يكون له أيضا كخلف خاص له، أن يرجع بالضمان مباشرة على البائع الأصلى .

وأساس هذا الرجوع هو انتقال دعوى الضمان من مشتر إلسى آخر بحسبانها من ملحقات المبيع (١).

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۲۱۳ - محمد شکری سرور ص ۳۱۷ .

## ١٨٢ عدم قابلية الالتزام بشمان التعرش للانقسام:

الترقم البائع بضمان تعرضه الشخصى الترقم بالامتساع عسن عمل هو التعرض المشترى في ملكيته وانتفاعه بالمبيع ، فإذا حصل تعرض من جائب البائع أو ورثته المشترى ولو في جزء تافه مسن المبيع ، أصبحت حيازته غير هادئة وكان الضامن مخلا بالتراسبه وصبح الاحتجاج عليه بضمان التعرض ، وأو كان المبيع ذاته قليلا فلالقسام .

ويترتب على ذلك أنه لو تطبق الانسزام بضحان التصرض الشخصى بلمته أكثر من شخص واحد ، فلا ينقسم الانسزام على المدينين المتعالدين بأن يكون كل منهم مدينا بالالتزام كله ، فلو كان شخصان يملكان منزلا على الشيوع وباع الشخصان المنسزل معا التزم كل منهما نحو المشترى بضمان التعرض الصادر منه في كل المنزل وليس في النصيب الذي باعه فحسب . ولو ظهر بعد ذلك أن أحد الشخصين البائمين هو الذي يملك المنزل كله وأن الشخص الأخر لا يملك فيه شيئا ما فإن الشخص الأول يبقى ملتزما بعدم التعرض في كل المنزل ولايستطيع أن يسترد من المشترى النصيب الشائع الذي لم يبعه لأن التزامه بعدم التعرض غير قابل للانقسام ويجوز للمشترى أن يدفع استرداده بأنه ملتزم بعدم التعرض في طائد الشخص الأول الذي ظهر أنه يملك وحده المنسزل إلا يبقى بعد ذلك للشخص الأول الذي ظهر أنه لا يملك وحده المنسزل إلا يرجع الشخص الأخر الذي ظهر أنه لا يملك وحده المنسزل إلا

وهذا هو نفس الحكم لو أن شخصين ورثا منزلا فباعاه ثم ظهر أن أحدهما هو الوارث وحده فلا يجوز له أن يسترد شيئا من المشترى لأنه ضامن لتعرضه الشخصى فى كل المنزل<sup>(١)</sup>.

## ١٨٣ جزاء الالتزام بعدم تعرض البائع:

إذا كان التعرض ماديا ، فإنه تطبق القواعد العامة ، فيكون المشترى طلب التنفيذ العينى بازالة ما وقع مخالفا للالتسرام بعدم التعرض ، إذا كان ذلك ممكنا . وله أن يطلب الحكم بغرامة تهديدية عن كل عمل يأتيه البائع يتعرض به المشترى .

فإذا كان البائع قد وضع يده فعلا على الأرض المبيعة مــثلا ، كان المشترى طلب طرده منها ، وهكذا ، فضــلا عـن تعــويض المشترى عما أحدثه تعرض البائع له من ضرر .

كما يجوز للمشترى طلب فسخ عقد البيع لعدم تتفيذ البائع لالتزامه بالضمان . ولكن طلب الفسخ يخضع لتقدير القاضى الدذى له أن يجيب المشترى إلى طلبه أو يرفضه تبعا لجسامة إخلال البائع بالتزامه وللمشترى إذا كان الثمن لم يدفع بعد أن يحبسه أو يحسبس ما بقى منه بغير دفع إلى حين أن يتم التنفيذ العينى .

<sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ٣٤٤ ومابعدها – السنهوري ص ١٣٣ ومابعدها – خميس خضر ص ٢١٠ ومابعدها- أنور سلطان ص ٢٧٥ ومابعدها – اسماعيل غاتم ص ١٧٠.

وإذا كان التعرض قانونيا عن طريق رفع البائع أو ورثت دعوى ضد المشترى بادعاء حق على المبيع ، كما في حالة بيسع ملك الغير إذا رفع البائع بعد اكتساب ملكية المبيع بسبب من أسباب كسب الملكية دعوى على المشترى يطالبه بوصفه مالكا باسترداد العين المبيعة ، كان المشترى أن يدفع هذه الدعوى على أساس التزام البائع بالضمان ، وهذا هو الدفع بالضمان ، وهو يؤدى إلى رفض دعوى البائع ، ويعبر عن ذلك بعبارة تقليدية هي " من وجب عليه الضمان امتدع عليه التعرض " (١).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

المدنى ، التزام البائع بأن يمكن المشترى من الانتفاع بالمبيع المننى ، التزام البائع بأن يمكن المشترى من الانتفاع بالمبيع وحيازته حيازة هادئة سواء كان عقد البيع مسجلا أم غير مسجل بحيث لايترنب على عدم تسجيل المشترى عقد شرائه سقوط حقسه فى الضمان ، لأن التزام البائع به هو من الالتزامات الشخصية التى نتشأ عن عقد البيع بمجرد انعقاده ، ويتعين على البائع تتفيذ هذا الالتزام تتفيذ عينيا بأن يدفع ادعاء الغير بجميع الوسائل القانونية في التى يملكها حتى يكف عن تعرضه المشترى فإذا لم ينجح البائع في

<sup>(</sup>١) اسماعيل غائم ص ١٦٩ ومابعدها .

ذلك وجب عليه تنفيذ الترامه بالضمان عن طريق التعويض وينتقل هذا الالترام من البائع إلى ورثته " .

(طعن رقم ٢٧٦ لسنة ٣٩ ق جلسة ٢٧١/٤/٧٩)

## ١٨٤ـ ثانيا : التعرش الصادر من الغير :

لايلتزم البائع بضمان التعرض الصادر منه فقط وإنما يلتــزم أيضا بضمان التعرض الصادر من الغير .

وبعد أن نص المشرع على مبدأ الضمان في المادة ٤٣٩، فصل أحكامه بعد ذلك في المواد من ٤٤٠ إلى ٤٤٤.

وضمان تعرض الغير يفترض أن أجنبيا بدعى أن لــه علــى المبيع بعض الحقوق ، ويتعرض – مستندا إلى الحق الذى يدعيــه- المشترى في حيازته . فعلى البائع إذن أن يضمن هــذا التعــرض الحاصل المشترى ، وسبيله في هذا أن يتدخل في الدعوى المقامــة من هذا الأجنبي ، فإذا لم يفلح مع ذلك في تقــادى هــذا التعــرض ونفعه ، كان من الواجب عليه تعويض المشترى .

ويشترط نضمان البائع لتعرض الغير توافر الشروط الآتية :

١– أن يكون النعرض قانونيا .

٢- أن يكون سبب التعرض سابقا على البيع .

٣- أن يكون التعرض حالا.

ونعرض لهذه الشروط فيما يلى :

# ١٨٥ شروط التعرض الصادر من الغير:

يشترط في التعرض الصادر من الغير والذي يضسمنه البسائع، توافر الشروط الثلاثة الآتية :

# الشرط الأول :

## أن يكون التعرض قانونيا:

لايضمن البائع للمشترى سوى التعرض القانوني دون التعرض المدى الصائد من الغير .

والتعرض المادى هو الذى لايستند فيه الغير إلى أى حق علسى الشئ المبيع ، ومن ثم فإنه يعد عملا من أعمال التعدى الذى يجد المشترى في القانون وسائل متعددة لصدها وحمايسة نفسه منها الحماية المرجوة .

ومثال ذلك أن يسرق أجنبى المنقول المبيع أو يغتصب حيازة الأرض المبيعة .

ويعتبر تعرضا ماديا بالنسبة للمشترى التصرف القانوني الصادر من الغير لأخر . كما إذا قام الغير بالتصرف في العين ببيع أو إيجار أو خلاقه بدون حق . فأن هذا التصرف يعتبر عملا ماديا بالنسبة للمشترى إذ أنه ليس طرفا فيه (١).

<sup>(</sup>١) المستشار أترر طلبه من ١٧٥.

فالبائع لايضمن التعرض المادى الصادر من الغير ، ولو نــص على خلاف ذلك فى العقد . وهذا هو ما قرره المشرع أيضا بالنسبة لعقد الإيجار (م١/٥٧٥ مدنى) ، إذ الحكمة واحدة .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" متى كان الحكم قد انتهى إلى أن المتعرض المشترى وهو من الغير لم بكن على حق فى تعرضه ، وأن البائع قد باع ما يطك، فإن مؤدى ذلك أن ينفك عن البائع التزامه بضمان التعرض القانونى عملا بالفقرة الأخيرة من المادة ٤٤١ من القانون المدنى ، ولإيعيب الحكم وصفه ذلك التعرض بأنه مادى ، ذلك أن وجه الرأى في الحكم لايتغير سواء أسبغ الحكم على التعرض المدنكور صسفة التعرض المادى أو القانونى ، لأن الباتع فى النهاية لايكون مازما بضمان التعرض فى الحالتين على أساس انفكاك الضمان عن الباتع إن كان التعرض ماديا وعدم ترتب هذا الضمان إن كان التعرض ماديا .

## (طعن رقم ۸۷ لسنة ۲۸ ق جلسة ۱۹۶۳/۵/۲)

وفى هذا يختلف ضمان التعرض الصادر من البائع نفسه عسن ضمان البائع التعرض الصادر من الغير . فكما أسلفنا يضمن البائع تعرضه ولو كان ماديا (١).

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدر اوی ص ۶٤۸ - محمد شکری سدرور ص ۳۲۵ ومابعدها - اسماعیل غانم ص ۱۷۶ .

وقد يلجأ المشترى في سبيل دفع هذا التعسرض المسادى إلسى دعاوى الحيازة إذا توافرت لديه شروطها ، أما إذا لم تتوافر لديسه هذه الشروط تعين عليه اللجوء لدعوى الحق ولو لسم يكسن عقسه مسجلا إذ للمشترى ولو لم يكن عقده مشهرا جميع الحقوق المتعلقة بالمبيع والدعاوى المرتبطة به بما في ذلك طلب نفي حق الارتفاق. وله رفع دعوى الربع ، كذلك يجوز له اللجوء إلى الملطة العامسة لتخفع عنه ما وقع من اعتداء .

أما التعرض القاتوني ، فهو الذي يستند فيه المتعرض إلى حق يدعيه . والحق الذي يدعيه الغير ، فيتعرض على أساسه المشترى، قد يكون حق ملكية بأن يدعى الغير أنه المالك الحقيقي المبيع كلف أو بعضه ، فإذا نجح الغير فيما يدعيه ، كان هذا استحقاقا كليا فسي الحالة الأولى واستحقاقا جزئيا في الحالة الثانية وقد يدعى الغير أن له حقا على المبيع يحتج به على المشترى مع بقاء الملكية المبيعية ، فيكون هذا تعرضا قانونيا يستند إلى تكليف يثقل العين المبيعية ، سواء كان الحق المدعى به حقا عينيا كانتفاع أو ارتفاق أو رهن، أو حقا شخصيا كمستأجر (١).

 <sup>(</sup>۱) اسماعیل غانم ص ۱۷۶ ومابعها- عبد الودود بحیی ص ۱۱۱- سمیر
 نتاغو ص ۲۷۱ ومابعها

كذلك يتحقق الاستحقاق إذا قام دائنو البائع بالنتفيذ على العقسار لغبل إتمام إجراءات نقل الملكية بالتسجيل ، لأن هذا سيؤدى إلى بيع العقار في المزاد وحرمان المشترى من ملكية الحين .

وكان تعرض الغير الذي يوجب ضمان البائع في التقنين المدنى
 القديم قاصرا على الحقوق العينية وحدها . وكان هذا التضييق مسن
 التزام البائع بالضمان محلا النقد .

ولذلك أطلق القانون الجديد لفظ الحق ليشمل الحق العيني والحق الشخصى على المدواء (١).

ومن أمثلة الحقوق الشخصية التى قد يدعيها الغير ، أن يتمسك بأنه مستأجر المعين المبيعة وأن عقد ليجاره ثلبت التساريخ وسابق على البيع ، فيكون نافذا في حق المشترى طبقا للمادة ٢٠٤ مدنى.

## وقد قضت محكمة النقض بأن :

ا-" إن مجرد التعكير المادى الحاصل من الغير للمشترى فــى
 العين المبيعة لا يدخل بحال فى ضمان البــاتع حتـــى ولــو كــان

<sup>(</sup>١) وتطبيقا لذلك قضت محكمة النقض بأن:

ا إن المادة ٣٠٠ من القانون المدنى صريحة في أن ضحمان الباتع الإيشمل إلا الحقوق العينية ، وحق المستأجر على العين المؤجرة ليس إلا حقا شخصيا ، فهو لا يدخل في حكم هذه المادة " .

<sup>(</sup>طعن رقم ۱۰ نسنة ۱ ق جلسة ۱۹۳۱/۱۲/۱ )

منصوصا عليه في العقد ، لأن ما يضمنه البائع بصفته هذه هــد هــ و التعرض أو الاستحقاق المستند إلى سبب أو نزاع قانوني " .

#### (طعن رقم ٣٠ لسنة ٧ ق جلسة ١٩٣٧/١١/١٨)

٢- " البائع يضمن المبيع من كل تعرض للمشترى يستند إلى حق أو وجه قانونى ، ويشمل ذلك وجود دين شخصى على مورث البائع وحصول الدائن على حكم بدينه ثم على حق اختصاص على المبيع " .

#### (طعن رقم ١٠ لسنة ١٥ ق جلسة ١٩٤٦/١/٢٤)

"-" إذ تقضى المادة ٣٩٩ من القانون المدنى بأن يضمن البائع عدم التعرض للمشترى فى الانتفاع بالمبيع كله أو بعضه إذا كان التعرض من فعله هو أو من فعل أجنبى يكون له وقت البيع حق على المبيع يحتج يه على المشترى فقد أفادت -- وعلى ماجرى به قضاء هذه المحكمة - أنه يشترط لقيام ضان البائع أن يكون مصدر الحق العينى هو فعل البائع ".

(طعن رقم ۳٤۱ لسنة ۳۷ ق جلسة ۱۹۷۲/۰/۱۱ ) الشرط الثاني :

#### أن يكون سبب التعرض سابقا على البيع:

لايضمن البائع تعرض الغير المشترى بادعاء حق إلا إذا كسان هذا الحق سابقا على البيح ، وبعبارة أخرى يجب أن يثبت أن البائع وقت أن باع قد باع شيئا منقلا بحق النغير موجب الضمان . أما لو كان سبب التعرض لاحقا على البيع لم يضمنه البائع والم يكن مسئولا عنه ، لأنه لم ينقل البيع محملا بسبب الضمان ، ولأن هبذه الواقعة المؤدية للتعرض واللحقة على البيع لاتعدو أن تكون في الغالب راجعة إلى خطأ من المشترى نفسه أو إهمال منه .

فإذا كان الحق الذى يستند إليه المتعرض ثابتا قبل البيسع فيأن البائع يسأل عنه أيا كان سببه ، وذلك لأنه نقل الحق محملا بسبب التعرض . فالبائع يلتزم بالضمان إذا ادعى الغير أنه كان مالكا للمبيع وقت العقد ، وأن البائع باع مالا يملك ، سواء كان الغير قد كسب حقه بالشراء أم بأى تصرف آخر . أم كان كمبه بوضع الليد الذى اكتملت مدته قبل البيع .

ويستوى ممع هذا أن يكون الغير له على المبيع ، وقت البيع حق انتفاع أو رهن أو ارتفاق أيا كان سبيه أو كان قد صدر قرار نــزع ملكية العقار قبل بيعه(١).

#### وقد قضت محكمة النقض بأن:

ا إذ كان الثابت من الأوراق ومن الحكم الابتدائى الــذى
 أحال إليه الحكم المطعون فيه أن السيارة محل النزاع دخلت الــبلاد

<sup>(</sup>١) عبد الودود يحيى ص ١٢٧ - اسماعيل غانم ص ١٧٥ ومابعدها .

تحت نظام الافراج المؤقت طبقا لقانون الجمارك الصادر بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ والقرارات المنفذة له ويوجب هذا النظام على من أدخلها إعادة تصديرها أو أداء الضرائب الجمركية المستحقة عليها في حالة توافر الشروط اللازمة لاستيرادها ، وإذا بيعت قبل . أداء الضربية انتقلت ملكيتها محملة بعبء الضربية المستحقة وهـو دين ممتاز له أسبقية على غيره من الديون عملا بالمادة ١١٣٩ من القانون المدنى ، وإذ كان الطاعن قد باع السيارة للمطعون عليمه الأول بالعقد المؤرخ ١٩٧٠/٤/٦ قبل مداد الضرائب الجمركية المستحقة عليها مما ترتب عليه إصدار أمر بضبطها وسحب رخصتها في ١٩٧٠/٩/١٢ وهو تعرض من الغير الذي كان له حق على المبيع وقت البيع ترتب عليه مقع المشترى من الانتفساع بــه وهو ما يجيز للأخير الحق في طلب فسخ العقد أو الرجوع بدعوى الاستحقاق سواء كان يعلم سبب الاستحقاق أو لايعلم به فإن الحكم المطعون عليه إذ قضى بفسخ عقد البيع الذي تضمن بيع الطاعن للمطعون عليه السيارة لايكون قد خالف القانون " .

#### (طعن رقم ٥٨ نسنة ٤٤ ق جلسة ١٩٧٨/١/١٩)

٢- " يقضى قانون الجمارك رقم ١٦ لسنة ١٩٦٣ والقرارات
 المنفذة له بمصادرة السيارة في حالة بيعها بدون إذن استيراد فضلا
 عن تحملها بدين الضريبة المستحقة وهو دين ممتاز عملا بالمادة

المحالفة المشار إليها ضبط السيارة بناء على طلب مصلحة المحارك مما نجم عنه حرمان المشترى (المطعون عليه) مس الإنتفاع بها فإن هذا الضبط يعتبر تعرضا مبنيا على سبب قانونى بالانتفاع بها فإن هذا الضبط يعتبر تعرضا مبنيا على سبب قانونى يضمنه الباتع (الطاعن) – ذلك أنه يكفى لنشوئه أن يحرم المشترى فعلا من المبيع لأى سبب سابق على البيع لم يكن له يد فيه وليس في مقدوره دفعه و لايتوقف وجوده على صدور حكم قضائي بنزع ملكية المبيع المشترى بل يقصد به أى تعرض له من شأنه أن يؤدى إلى نزع الشئ المبيع حتى ولو كان البائع حسن النية لايعلم بسبب الاستحقاق وقت البيع " .

## (طعن رقم ۲۱۱ نسنة ٤٥ ق جنسة ۲۹۸/٤/۲۷)

"- " إذا كان الثابت في الدعوى حسبما حصله الحكم المطعون فيه أن بنك مصر اتخذ إجراءات التنفيذ على قطعة أرض مقام عليها منزل مملوك للمطعون عليه الأول اشتراه من المطعون عليه الثاني وآخر وذلك وفاء لدين مستحق للبنك على مدينه المالك الأصلى لهذه الأرض ، وقام المطعون عليه الأول بدفع الدين البنك توقيا لبيع منزله ، ثم رفع دعواه الحالية يطالب مورث الطاعنين وهو البائعين له بهذا المبلغ ، فإن مفاد ذلك أن المطعسون عليه الأول

يرجع بما دفعه البنك على مورث الطاعنين لا بوصفه مدينا شخصيا البنك ، وإنما بوصفه باتعا الباتعين المطعون عليه الأول وأن دفع الأخير دين البنك يعتبر بالنسبة لهذا والبائع استحقاقا المبيسع فيجب عليه الضمان ويلتزم بأن يدفع للمطعون عليه الأول – المشترى ما دفعه البنك لايغير من هذا النظر أن مورث الطاعنين التزم في الاقرار المؤرخ ... بأن يدفع دين البنك أو أثمان العقارات المبيعة لأن ذلك من جانبه ليس إلا اقرارا بالتزاميه بضيمان الاستحقاق وتعديلا لأحكامه المنصوص عليها في المادين ١٤٤٣ عمن هذا القانون المدنى ، إذ يجوز المتعاقدين طبقا المادة ٤٤٥ مسن هذا القانون أن يتفقا على تعديل هذه الأحكام ".

#### (طعن رقم ۲۰۱ لسنة ٤٢ ق جلسة ١٩٧٦/١١/١٦)

وبناء عليه لايسال البائع عن مصادرة المبيع بعد البيع أو الاستيلاء عليه أو نزع ملكيته بواسطة السلطات العامة ، ولا عن النقادم الذى اكتسب به الأجنبى ملكية المبيع بعد البيع . كذلك لايسال البائع إذا كان سبب الاستحقاق راجعا إلى فعل المشترى أو إهماله ، كما إذا أهمل المشترى التمسك باكتساب ملكية الشئ المبيع بالتقادم ليصد دعوى الاسترداد المقامة عليه ، الأمر الذى كان سيترتب عليه رفض هذه الدعوى .

وقد نصى القانون نفسه -- تطبيقا لنفس الفكرة - على أنه إذا لم يخطر المشترى البائع بالدعوى فى الوقت الملائم وصدر عليه حكم حاز قوة الأمر المقضى ، فقد حقه فى الرجوع بالضمان ، إذا أثبت البائع أن تدخله فى الدعوى كان يؤدى إلى رفض دعوى الاستحقاق (م.٣/٤٤٠) . فالبائع لايسأل هذا لأن سبب الاستحقاق راجع إلسى فطه لا لسبب سابق على البيع .

وكذلك إذا اعترف المشترى بالحق للأجنب دون أن ينتظر صدور حكم قضائى وبعد أن أخطر البائع ولم ينتخل ، فإن المشرع يعطيه الحق فى الرجوع على البائع بالضمان (م 221) ، ولكنه يفقد هذا العق إذا أثبت البائع أن الأجنبى لم يكن على حق فى دعدواه فسبب الاستحقاق هذا يرجع إلى خطأ المشترى وعليه تبعته .

ولايشترط لضمان البائع للتعرض الصادر من الغير أن يكون المشترى وقت البيع غير عالم بالحق الذى يدعيسه الغير ، أو أن يكون البائع عالما بهذا الحق ، وحتى لو كان المشترى عالما بالحق الذى يدعيه الغير ، وحتى لو كان البائع لايطم به ، فإن البائع يكون مع ذلك مسئولا عن الضمان إلا إذا اشترط عدم مسئوليته باتقاق خاص وفقا اللفترة الأولى من المادة 250 مدنى كما سترى (١).

<sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۲۰۱ ومابعدها .

فالقاعدة إذن هي عدم مسئولية البائع عن الحسق السذى يثبست للأجنبي بسبب لاحق على البيع أو راجع إلى المشترى على أنسه يستثنى من هذه القاعدة حالتان يسأل فيهما البائع رغم كون التعرض مبنيا على سبب لاحق على البيع .

الحالة الأولى: أن يكون الحق الذى ثبت للأجنبى بعد البيسع راجعا إلم, البائع نفسه. لأننا نكون فى الواقع بصدد تعرض شخصى من البائع ، وعلى هذا نصت المادة ٤٣٩ صراحة ، إذ نصت فى عجزها على أنه : " يكون البائع ملزما بالضمان ولو كان الأجنبى قد ثبت حقه بعد البيع إذا كان الحق قد آل إليه من البائع نفسه" ، كما لو قام بائع العقار ببيعه مرة ثانية إلى مشترى سجل عقده قبل المشترى الأول فخلصت له بذاك ملكية المبيع ، أو قام البائع بعد البيع برهن العقار المبيع وقيد هذا الرهن قبل تسجيل البيع عاننقال المسترى محملا بهذا الرهن قبل تسجيل البيع فانتقال المبيع إلى المشترى محملا بهذا الرهن (١).

وكذلك إذا حجز دائنو البائع الشخصيين على المبيع بعد البيع وقبل انتقال ملكيته إلى المشترى وقاموا ببيعه بالمزاد الطنى ، فاب البائع يضمن تعرض الراسى عليه المزاد ، لأنه يعتبر قد تملك بعد البيع من البائع نفسه ، ولا يستطيع البائع أن يسقط التزامه بالضمان

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوى ص ٤٥٠ – اسماعيل غاتم ص ١٧٥ – محمد شكرى سرور ص ٣٢٧ .

بالتمسك بأن سبب التعرض فى هذه الحالة يرجع إلى المشترى الذى أهمل فى إجراء التسجيل ، مما مكن الدائنين من الحجز على المبيع باعتباره لازال مملوكا للبائع (١).

وفى الحالة التى يتحقق فيها ضمان البائع للتعسرض لأن حسق الغير ولن كان لاحقا للبيع إلا أنه مستمدا من البائع نفسسه ، يكسون مسئولا عن التعرض باعتباره صادرا من الغير وباعتباره صسادرا منه هو فى وقت واحد ، ويترتب على ذلك أنه لايجوز الاتفاق فسى هذه الحالة على إسقاط الضمان ، لا باعتبار أن التعرض صادر من البائع (١).

#### وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- " إن عقد البيع سواء أكان مسجلا أو غير مسجل بازم البائع بأن بمكن المشترى من الانتفاع بالمبيع وحيازته حيازة هادئة . فإذا لم يقم البائع بتنفيذ هذا التعهد أو لم يتمكن من القيام به واستحقت العين المبيعة أو نزعت ملكيتها بسبب ترتب حق عينى عليها وقد"، البيع أو لنشوء هذا الحق بفضل البائع بعد تاريخ العقد فإنه يجهب عليه رد الثمن مع التضمينات طبقا لما نقضى به المادتان ٥٠٠٠.

<sup>(</sup>۲) محمد لبيب شنب ص ۱۷۰ .

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ١٥١ .

٣٠٤ من القانون المدنى . ولايسقط حق الضمان عن البائع إلا إذا الشترط عدم الضمان وكان المشترى عالما وقب الشيراء بسبب الاستحقاق أو اعترف أنه الشترى ساقط الخيار .

أما عدم تسجيل المشترى عقد شرائه فلا يترتب عليه سقوط حق الضمان . وإذن فالحكم الذى يرفض دعوى الضمان تأسيسا على أن نزع ملكية العين من المشترى لم يكن إلا نتيجة إهماله في تسجيل عف شرائه مما مكن دائن البائع الشخصى من نزع ملكية العين المبيعة ، يكون حكما مخالفا القانون متعينا نقضه " .

#### (طعن رقم ۲۲ نسنة ٥ ق جلسة ١٩٣٦/٢/١٣)

٢- " إن المادة ٣٠٠ من القانون المدنى فرقد بين ضمان التعرض القانونى الذى بواجه المشترى بناء على حق عينى على المبيع وقت البيع ، وضمان التعرض الذى يقع بناء على حق عينى على لاحق للبيع فاشترطت فى الحالة الأخيرة فقط لقيام ضمان البائع أن يَسَن مصدر الحق العينى هو فعل البائع . أما فى الحالة الأولى فإطلاق نص المادة لايدع مجالا المشك فى أنه لايشترط فى وجوب ضمان البائع المتعرض بناء على حق عينى وقت البيع أن يكون من فعل البائع ، بل يصح أن يكون مصدر هذا الحق العينى هو غير البائع متى كان من الجائز قانونا أن يواجه المشترى وقت البيع بهذا الحق ، كأن يكون مثلا سند المتعرض من تعرضه تملك بسبب صحيح ، أو تملكا بمضى المدة الطويلة ، وتوافر شروط أيهما وقت

البيع ، أو رهنا سابقا على البيع مرتبا من غير البائع المالسك فسى المحالة التي وردت بشأنها المادة ٧٩ مكررة من القانون المدني (١). فإذا كان الثابت أن العقود التي تلقى بها بعض المتعرضين حقوقهم لاحقه للبيع المعادر إلى المتعرض له ولكن سندهم في الملك يرجع إلى ما قبل البيع له فإنه يكون من المتعين على المحكمة ألا تقف عند تاريخ عقود المتعرضين بل يكون عليها أن تستبين هل الأسلاف هؤلاء المتعرضين حق يجوز أن يواجه به المشترى وقت البيسع. والهمول دون هذا أن يكون سلف المتعرضين قد تملكوا بعض العين بناء على إجراءات نزع ملكية وفاء للأموال الأميرية وجهت إلى غير البائع ومورثه وتملكوا بعضا آخر بحكم مرسى مزاد كانت نتيجة ترتيب رهن من غير مالك ، إذ القاطع في الأمسر أن يكسون للغير وقت البيع حق عيني علمي المبيسع يصسح أن يواجسه بسه المشترى. وإذن فالحكم الذي يقرر أن ضمان البائع لايقوم إلا إذا كان المتعرض يستند إلى حق عيني صدر إليه من البائع قبل البير ع وأنه لايصح أن يقيد بالتصرفات التي يتمسك بها المتعرضون لأنها لاحقة تاريخا لعقد البيع الصادر إلى المتعـرض لـــه ، ولأن نـــزع ملكية بعض المبيع لم يكن موجها إلى البائع ولا ورثة والده- هــذا الحكم يكون مخالفا للقانون " .

(طعن رقم ۱۹۷ لسنة ۱۷ ق جلسة ۱۹۲۳/۳)

<sup>(</sup>١) لامقابل لها في القانون المدنى الجديد .

"- " ملكية المنقول تتنقل - فيما بين المتعاقدين وبالنسبة للغير - بمجرد التعاقد إذا كان محل الالتزام شيئا معينا بالذات ، مما مفاده أن تصرف البائع في الشئ المشتر ثان يكون صادرا من غير مالك لأن ملكيته قد انتقلت منه إلى المشترى الأول ، إذا تعرض الأخير المشترى الثاني مدعيا ملكية المبيع وانتزعه منه ، حق المشترى الثاني الرجوع على بائعه بضمان الاستحقاق ".

#### (طعن رقم ٥٥٤ لمنة ٤٦ ق جنسة ١٩٨٢/١١/١٨)

" يكفى للرجوع بضمان الاستحقاق أن يحرم المشترى فعلا من المبيع لأى سبب سابق على البيع لم يكن له يد فيه ، أو ليس في مقدوره دفعه ولايتوقف وجوده على صدور حكم قضائى بنزع ملكية المبيع من المشترى " .

# (طعن رقم ٤٥٥ لسنة ٤٦ ق جلسة ١٩٨٢/١١/١٨) الحالة الثانية :

إذا كان التقادم السارى لمصلحة الأجنبى ، ولسو أن مدتسه لسم تكتمل وقت البيع إلا أنها كانت وشيكة الاكتمال فسى ذلسك الوقست بحيث لم تتهيأ الفرصة المشترى ولم يتسع له الوقت المعقول الكافى لقطع التقادم ، كما لو كانت المدة الباقية لاكتمال التقادم شهرا

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي من ٤٥٠ - اسماعيل غانم ص ١٧٥ .

## الشرط الثالث :

#### أن يكون التمرض حالا:

لارجوع للمشترى على البائع بضمان التعرض والاستحقاق إلا إذا كان التعرض حالا، أى إلا إذا كان الأجنبي قد تعرض فعد للمشترى .

فلا يكفى أن يتبين أن المبيع غير مملوك كله أو بعضه البسائع، أو أن عليه تكلفا مقررا المصلحة الغير ، إذ لم يكن المالك الحقيقى في الحالة الأولى ، أو صاحب التكليف (المنتفع أو المستأجر أو صاحب الارتفاق الغ) في الحالة الثانية ، قد تعرض المشدرى فعلا. فحق الضمان المقرر المشترى لا ينشأ إلا من وقت منازعة الغير له فعلا في انتفاعه بالمبيع وحيازته حيازة هادئة .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- " إن حق الضمان لاينشأ إلا من وقت منازعة الغير المشترى في حيازته للمبيع وانتفاعه به، منازعة مبنية على دعوى حق عينى على المبيع . أما مجرد اكتشاف وجود رهن على العين المبيعة ، دون حصول معارضة من صاحب الرهن للمشترى ومع لحتمال حصول تك المعارضة في المستقبل ، فلا يبيح قانونا للمشترى رفع دعوى الضمان ، لجواز عدم حصول التعرض فيما بعد من صاحب حق الرهن " .

(طعن رقم ٤٣ لمنة ١ ق جلسة ١٩٣٢/٣/٣)

٧- " لايوجد فيما ورد بالقانون من نصوص في صدد حمق الضمان المقرر للمشترى على البائع ما يحدد وقت نشوء هذا الحق أهو وقت عقد البيع أم وقت التعرض الفطى . فإن المادتين ٢٦٦، ٣٠٠ من القانون المدنى قد نصمًا فقط على الزام البائع بأن يمكن المشترى من الانتفاع بالمبيع وحيازته حيازة هادئة ، والمادة ٣٠٤ توجب على البائع إذا حمل تعرض للمشترى أن يرد إليه الثمن مع التضمينات . أما النصوص الأخرر فلا تتضمن سوى الأحكام التي تراعى في تعبين الثمن وتقدير التضمينات . وإذن ففقه القانون هــو الذي يرجع إليه في تحديد هذا الوقت وإذ كانت الحقوق التكون موجودة إلا من الوقت الذي فيه يمكن قانونا المطالبة بها فإن حق الضمان لاينشأ إلا من وقت منازعة الغير للمشترى في المبيع. ولهذا تواضع الفقه على أن مجرد خشية المشتري تعرض الغير أو علمه بوجود حق للغير على المبيع لايخوله حق الرجوع على البائع بالضمان مادام لم يحصل له تعرض فعلى ، وبالتالي لاتبدأ مدة التقادم في دعوى الضمان إلا من وقت هذا التعرض ".

#### (طعن رقم ٥٤ لسنة ١٠ تى جلسة ٥/١٢/ ١٩٤٠)

ويكون التعرض غالبا في صورة دعوى يرفعها الغير على المشترى يطالب فيها بالحق الذي يدعيه على الشئ المبيسع . فقد يدعى الغير أنه مالك للشئ المبيع فتكون الدعوى التي يرفعها هلى دعوى استحقاق كلى ، وقد يدعى أنه مالك لجزء من الشئ المبيل

فتكون الدعوى التى يرفعها هى دعوى استحقاق جزئي ، وقد يدعى الغير أنه مساحب حق عينى على المبيع كحق انتفاع أو حق ارتفاق أو حق رهن ، أو يدعى الغير أنه مساحب حق شخصسى يتعلق بالشئ المبيم كحق إيجار مثلا .

وإذا كان الغالب أن التعرض يقع في صورة دعوى يرفعها الغير، إلا أنه من المتصور أن يكون الغير هو المدعى عليه في هذه الدعوى ، كما لو كان المبيع في حيازة الغير ، ورفع عليه المشترى دعوى يطالب باسترداده فتمسك الغير في هذه الدعوى بدفع بستند إلى حق من الحقوق السابق ذكرها . بل وقد يقع التعرض دون أن توجد خصومة بين المشترى وبين الغير ، كما لو اعترف المشترى للغير بحقه بناء على المستندات التي قدمها له الغير ، ومسن هذا القبيل أن يتخلى المشترى عن العقار المبيع للدائنين المسرتهنين المشترى .

ويكون المشترى أن يرجع في هذه الحالة بضمان التعرض على البائع ، إلا أنه في رجوعه يتعرض لخطر من خطرين : أولهما، أن يثبت البائع أن الحق الذي ادعاه الغير الايقوم على أساس .

وثاقيهما: أن يتخلص البائع من نتسائج الضسمان إذا هسو رد للمشترى المبلغ الذى دفعه أو قيمة ما أداه مسع الفوائسد القانونيسة والمصروفات طبقا للمادة ٤٤٢ مدنى كما سنرى (١).

<sup>(</sup>١) المنهوري ص ١٤١ ومابعدها - سمير نتاغو ص ٢٧٠ ومابعدها .

كذلك يعتبر التعرض واقعا فعلا دون أن ترفع دعوى ، إذا كان البائع غير مالك للمبيع ، وبعد البيع ملكه المشترى بسبب آخر غير البيع الصادر له .

مثل ذلك أن يبيع شخص عينا غير مملوكة له، فلا تتثقل الملكية المشترى بالبيع ولكن المشترى يرث العين من المالك أو يشتريها منه أو يوصى المالك له بها فتتثقل إليه الملكية بسبب آخر غير البيع ، فتكون العين في الواقع من الأمر قد استحقت المالك الحقيقي ثم انتقلت ملكيتها بعد ذلك من المالك الحقيقي إلى المشترى ومن شم تكون العين قد استحقت فعلا ، فوجب على البائع ضمان الاستحقاق (١).

#### الشرط الرابع :

إن كان التعرض مستندا إلى حق ارتفاق فيشترط أن يكون الارتفاق غير ظاهر وإن كان مستنداً إلى تكليف أيا كان فيشترط ألا يكون البائع قد أعام به المشترى .

( أنظر في التفصيل شرح المادة ٤٤٥ مدني ) .

## ١٨٦- المدين والدائن في الالتزام بضمان التعرض الصادر من الفير:

المدين في الالتزام بضمان التعرض الصادر من الغير هو البائع. ولاينتقل الضمان إلى الخلف العام في مالسه الخاص . لأن

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ١٤٣ ومابعدها .

واجب الضمان ينتقل إلى التركة بعد وفاة البائع ولايلتزم الورثة إلا بقد ما استفادوا من التركة ، ولايلتزمون في أموالهم الخاصة. فإذا باع شخص عينا مملوكة للغير ثم مات ، فإن المالك الحقيقي لـه أن يسترد العين من المشترى ويرجع المشترى بالتعويض على التركة لا على الوارث . ولاينتقل هذا الالتزام إلى الخلف الخاص اللبائع ، لا على الوارث . ولاينتقل هذا الالتزام إلى الخلف الخاص اللبائع ، كل ذلك طبقا لما سبق ذكره بصدد المدين في الالتزام بضمان انتعرض الصادر من لبائع نفسه (۱).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" ليس للمشترى فى حالة استحقاق المبيع للغير إلا حق الرجوع على البائع بالضمان . فإذا كانت الأطيان ماكا لوقف وباعها الناظر على أساس أنه تبادل فيها مع الوقف ثم باعها المشترى إلى آخر ثم طالب الناظر الجديد المشترى الثانى بتثبيت ملكية الوقف لها ، فلل يحق لهذا المشترى إذا ما حكم بالزلمه برد أطيان الوقف ، أن يطلب تعليمه أطيان الناظر السابق الخاصة التى وضع يده عليها بطريق البدل لأنه لم يكن متبادلا مع الوقف وإنما هو مشترى مسن شخص آخر بعيد عنه .

#### (طعن رقم ۱۰۳ لسنة ۱۴ ق جلسة ۱۹٤٥/٥/١)

أما الدائن في الالتزام بضمان التعرض الصادر من الغير فهــو المشترى . ونظرا لأن الحقوق تتنقل بالميراث للي الورثة . فــإن

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ١٥٢ ومابعدها - عبد الناصر العطار ص ٢٧٧.

حق المشترى فى الضمان بنتقل إلى واربثه . وينتقل كذلك إلى الخلف المشترى عندما ينفذ بحقه على العين المبيعة . كل ذلك طبقا المسال مدق ذكره فى ضمان التعرض الصادر من الباتع نفسه (١).

#### ١٨٧ الرجوع على البائع الأصلى في حالة توالى البيوع:

إذا توالت الببوع ، بأن باع المشترى المبيع إلى مشتر ثان، فإن المشترى الأخير ، إذا ما تعرض له أجنبى تعرضا موجبا المضمان، أن يرجع على البائع المباشر له ، كما يجوز له أن يرجع مباشرة على البائع لبائعه .

وهو فى هذا الرجوع المباشر، الذى يرجع به باسمه الشخصى - إنما يستند إلى انتقال دعوى الضمان التى كانت لبائعه المباشر قبل من باع له إليه هو مع المبيع بحسبانها من ملحقاته . ويترتب على ذلك أنه لايجوز للمشترى الأول بعد أن باع العين أن يرجع بدعوى الضمان على البائع له ، فلم تعد هذه الدعوى فى متناوله بعد أن انتقلت إلى خلفه (١).

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٢٥٥ ومابعدها – عبد الناصر العطار ص ٢٧٨.

<sup>(</sup>٢) محمد شكرى سرور ص ٣٣٢ - عبد الودود يحيى ص ١٢٠ .

## مادة ( ٤٤٠ )

١- إذا رفعت على المشترى دعوى باستحقاق المبيع وأخطر بها الباتع ، كان على البائع بحسب الأحسوال ، ووفقسا لقسانون المرافعات أن يتدخل فى الدعوى إلى جانب المشترى أو أن يحسل فيها محله .

٢- فإذا تم الإخطار في الوقت الملائم ولم يتدخل البائع في
 الدعوى ، وجب عليه الضمان إلا إذا أثبت أن الحكم الصادر في
 الدعوى كان نتيجة لتدليس من المشترى أو لخطأ جسيم منه .

٣- وإذا لم يخطر المشترى البائع بالدعوى فى الوقت الملائم وصدر عليه حكم حاز قوة الأمر المقضى ، فقد حقه فى الرجوع بالضمان إذا أثبت البائع أن تتخله فى الدعوى كان يودى إلى رفض دعوى الاستحقاق .

#### الشسرح

## التنفيذ العينى لضمان التعرض الصادر من الفير : ١٨٨ـ التزام البائع بدفع التعرض :

إذا تعرض الغير المشترى تعرضا يضمنه البائع على الوجه الذى بيناه سلفا ، كان على البائع حتى ينفذ التزامه تتفيذا عينيا أن يدفع عن المشترى هذا التعرض ، فإذا لم يستطع دفع التعرض كان مخلا بالتزامه لأنه يلتزم بتحقيق غاية ، والالتزام بتعويض المشترى

هو ما يسمى ضمان الاستحقاق الذى يرجع به المشترى إما بطلب فرعى أثناء الدعوى المرفوعة من الغير أو بدعوى أصلية بعد ثبوت الاستحقاق (١).

وليس في هذا سوى تطبيق القواعد العامة. فالالتزام بالضمان هو التزام بعمل، والأصل أنه يجب تتفيذه عينا مادام التنفيذ العيني ممكنا . ويجرى التنفيذ العيني للالتزام بالضمان عن طريق تدخل البائع في الدعوى القائمة بين المشترى والغير ليتولى هو الدفاع فيها، فإذا لم يستطع البائع تتفيذ هذا الالتزام بنجاح، أو بعبارة أخرى إذا لم يتمكن من توقى الاستحقاق، أو إذا لم يكن من التنفيذ العيني جدوى لانعدام فائدته (كما لو ثبت الاستحقاق دون حكم قضائي) ، لم يكن أمام البائع من سببل سوى التنفيذ عن طريق التعويض . هذا ما لم يطلب المشترى (وهو هنا الدائن بالالتزام) فسخ العقد لعدم التنفيذ ، والفسخ في هذه الحالة يكون قضائيا ما لم يتضمن العقد نصا صريحا يستبعد الفسخ القضائي ويحل محله فسخا للعقد بدون التجاء إلى القضاء .

أما إذا استطاع البائع صد المتعرض وتوصل إلى رفض دعـــوى الأجنبي فقد أفلح في تنفيذ النزامه عينا .

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ١٦٤ - عبد المنعم البسدراوى ص ٤٦٨ ومابعدها .

#### ١٨٩ الترام المشترى بإخطار البائع بالتعرض:

إذا ما تعرض الغير تعرضا قانونيا للمشترى ، بأن رفع عليه دعوى بحق على المبيع ، أو كان المشترى هو الذى رفع الدعوى على الغير فرفع الغير دعواه بادعاء حق على العين (١)، كان على المشترى أن يبادر بإخطار البائع بادعاء الغير .

لأن هذا التعرض يستند إلى حق اكتسبه الغير بخطاً البائع، والبائع أقدر من المشترى على دفع هذا التعرض وأكثر معرفة منه بتسلمل الحقوق الواردة على المبيع ومداها ، وقد يكون لدية أدلة حاسمة تتحض حق الغير المدعى به (٧).

(طعن رقم ٥٩٦ نسنة ٢٠ ق طسة ١٩٥٣/٦/٤)

<sup>(</sup>۱) اسماعیل غائم ص ۱۸۰ .

<sup>(</sup>٢) ولذلك قضى بأن :

<sup>&</sup>quot; لما كان البائع ملزما المشترى بضمان صحة البيع ونقل الملكية إليه وعدم التعرض له وملزما قانونا بالتضمينات في حالة الحكم نهائيا بعدم شبوت ملكيته المقدار المبيع منه كله أو بعضه ، وكان لمه بحكم هذا الضمان مصلحة محققة في الدفاع عن حقوق المشترى منه ، لما كمان نلك يكون الطاعنين التمسك بأن عقدى المشترى منهما المسجل يفضم عقد المطعون عليهما الأولى والثانية غير المعمجل والصادر الهما مسن مورث الطاعنين عن نفس الحقار وإن كان المشترى من الطاعنين لم

#### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" هاتان مادتان لا نظير لهما فى التقنسين الحسالى ، وإن كانسا لايعدوان أن يكون تطبيقا للقواعد العامة وهما يدوران حول وجوب إخطار المشترى للبائع بدعوى الاستحقاق المرفوعة عليه من أجنبى فى وقت ملائم ، تمهيدا للرجوع على البائع بضمان الاسمتحقاق، وتنظيما لحق كل من الطرفين ، فهذا الإخطار واجب على المشترى حتى يتبصر البائع فى وسائل الدفاع عن الحق الذى باعه فى الوقت المناسب " (أ).

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ عس ٨٥- ولا محل بداهة لإخطار البائع إذا حصل تعرض من الغير للمشترى دون رفع دعـــوى وإقامـــة المشترى دعوى الضمان على البائع مباشرة .

فقد قضت محكمة النقض يأن : "

<sup>&</sup>quot; التعرض القانونى الصادر من الغيراقد يتمقق في صورة رفع دعوى وعندنذ بتعين على المشترى لخطار البائع في وقت ملائم عملا بالسادة \$ ك من القانون المدنى ، أما إذا وقع التعرض من الغير دون رفع دعوى وأقام المشترى دعواه مباشرة على البائع بالضمان فلا يكون هناك محل للإخطار " .

<sup>(</sup>طعن رقم ۲۱۱ نسنة ٤٥ ق جلسة ۲۹۷۸/٤/۲۷)

والإخطار لا يكون واجبا إلا حيث يرجع المشترى على الباتع بضمان الاستحقاق ، أما إذا رجع عليه بدعوى الفسخ أو إيطال بيع ملك الغير فلا محل للإخطار .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" البين من المادة ٤٤٠ مسن القسانون المسدني أن الإخطسار المنصوص عليه فيها لا يكون إلا حين ترفع على المشترى دعــوى من الغير باستحقاق المبيع ولا محل للتمسك بعدم حصول هذا الإخطار إلا حيث يرجع المشترى على البائع بضمان الاستحقاق على أساس قيام عقد البيع . أما إذا لختار المشترى سبيل المطالبة بفسخ العقد فإنه لا مجال لتطبيق المواد من ٤٤٠ إلى ٤٤٣ مـن القانون المدنى الخاصة بضمان الاستحقاق. وقد أفصح المشرع عن استقلال دعوى الصمان عن دعوى الفسخ والإبطال في المادة ٤٤٣ من القانون المدنى التي بينت عناصر التعويض الذي يحق للمشترى أن يطلبه من البائع في حالة الرجوع عليه بدعوى الضمان عند استحقاق المبيع كله وذلك بنصه في الفقرة الأخيرة من هذه المادة على أن " كل هذا ما لم يكن رجوع المشترى مبنيا على المطالبة بفسخ البيم أو إيطاله ".

(طعن رقم ۲۱۷ لسنة ۳۶ في جلسة ۲۲/۲/۲۲ )

لم تحدد المادة مدة معينة بجب أن يتم فيها الإخطار وإنمسا المحتف بأن يتم الإخطار في الوقت الملائم ، والمقصدود أن يكون الإخطار في وقت مناسب يسمح له بأن يتبصر في وسائل المدفاع عن الحق الذي باعه (1).

ويخضع تقدير الوقت الملائم لتقدير قاضى الموضوع.

#### ١٩٠ـ شيكل الإخطيار:

لم يحدد المشرع شكلا خاصا يجب أن يتم فيه الإخطار ، فيجوز أن يتم الإخطار بأى شكل ، فيصح أن يكون بإنذار على يد محضر أو بخطاب مسجل أو غير مسجل أو شفويا ، ويقع عبء إثباته على المشترى .

غیر أنه يفضل أن يكون مكتوبا حتى يسمه علمي المشترى إثبانه(۲).

#### ١٩١. إدخال البائع ضامنًا في الدعوي :

إذا كان المشترى لا يلزم إلا بإخطار البائع بالسدعوى المقامسة عليه من الأجنبى ، أو بادعاء الأجنبى فى الدعوى التسى يرفعهسا المشترى ، إلا أنه يستطيع عدم الاكتفاء بهذا الإخطار فيطلب إدخال

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۳۳۳ .

 <sup>(</sup>۲) المنهوری ص ۱۹۶ - محمد لبیب شنب ص ۱۷۰ - منصور مصطفی منصور ص ۱۹۶ - المستشار أتور طلبه ص ۱۷۲ .

البائع في الدعوى على الرغم منه ، وهو يدخله ضامنا في الدعوى وفقا للقواعد المبينة في قانون المرافعات (١).

وإدخال البائع ضامنا في الدعوى أفضل من مجرد إخطاره للأسباب الآتية :

١- يفيد طالب الضمان عند تقديمه دعــوى الضــمان بطلــب
 عارض من دفاع البائع عنه في الدعوى الأصلية .

٢- في جمع الدعوى الأصلية مع دعوى الضمان الفرعية توفير للوقت والمصاريف ، إذ يكون في وسع المشترى استصدار كحكم له على البائع في الوقت الذي يصدر فيه الحكم في دعوى الاستحقاق الأصلية المرفوعة من الغير .

٣- للمشترى أن يطلب خروجه من الدعوى الأصلية، فللا يتحمل مصاريفها في حالة الدكم لمصلحة خصمه ، إذ تجيز المادة الا مرافعات لطالب الضمان (وهو هنا المسترى) أن يطلد، إخراجه من الدعوى إذا لم يكن مطالبا بالتزام شخصى ، كما إذا طالبه المدعى في دعوى الاستحقاق بتعويض عن التلف الذي وقع منه أو عن الثار التي قبضها (١).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدر اوى ص ٤٧١ .

<sup>(</sup>۲) عبد المنعم البدراوى ص ٤٧١ ومابعدها – وقد نظم قانون المرافعات كيفية لإخال ضامن والحكم الذى يصدر فى دعوى الضمان فى الماواد من (١١٩ – ١٢٢) كالأتى :

١- يجب على المحكمة في المواد المدنية إجابة الفصم إلى طلب تاجبل الدعوى الإدخال ضامن فيها إذا كان الفصم قد كلف ضامنه العضسور خلال ثمانية أيام من تاريخ إعلائه بالدعوى أو قيام السبب الموجب للضمان أو إذا كانت الثمانية أيام المذكورة أم نتقض قبل الجلسة المحددة لنظر الدعوى.

وفيما عدا هذه الحالة يكون التأجيل لإنخال الضامن جوازيسا المحكمسة ويراعى فى تقدير الأجل مواعيد الحضور ويكون إدخال الخصم الضامن بالإجراءات المعتادة ارفع الدعوى (م١٩٩).

٢- يقضى فى طلب الضمان وفى الدعوى الأصلية بحكم واحد كلما أمكن ذلك وإلا فصلت المحكمة فى طلب الضمان بعد الحكم فى الدعوى الأصلية (م ١٢٠).

٣- إذا أمرت المحكمة بضم طلب الضمان إلى الدعوى الأصلية يكسون الحكم الصادر على الضامن عند الاقتضاء حكما للمدعى الأصلى ولو لم يكن وجه إليه طلبات ويجوز نطالب الضمان أن يطلب إخراجه مسن الدعوى إذا لم يكن مطالبا بالنزلم شخصى (م ١٢١).

٤-إذا رأت المحكمة أن طلب الضمان لا أساس له جاز لها الحكم على مدعى الضمان بالتعويضات الناشئة عن تأخير الفصل في الدعوى الأصلية (١٢٢).

أما عن الاختصاص القيمى بدعوى الضمان ، فإنه إذا كانست دعسوى الاستحقاق مرفوعة أمام المحتمة الابتدائية ، كانت هذه المحكمة مختصة بنظره أيا كانت قيمته (م/٤٧) مرافعات) . أما إذا كانست دعسوى الاستحقاق مرفوعة أمام المحكمة الجزئية فإنها لاتختص بنظره إذا كانت قيمته تزيد على حدود نصابها (عشرة آلاف جنيه) .

وفى الحالة الأخيرة يجوز لها أن تحكم فى الطلب الاصلى وحده إذا أسم يترتب على ذلك ضرر بسير العدالة وإلا وجب عليها أن تحكم من نلقاء نفسها بإحالة الدعوى الأصلية وطلب الضمان بحالتها إلى المحكمسة الابتدائية المختصة ويكون حكم الإحالة غير قابل الطعسن (م٢٦ مرافعات).

وأما عن قواعد الافتصاص المحلى بالنسبة " بى دعـوى الضـمان ، فتختص المحكمة التى تنظر دعوى الاستحقاق بنظر دعوى الضمان ولو لم تكن المحكمة التى تنظر دعوى الاستحقاق مختصة محليا بـدعوى الضمان لو أنها رفعت إلى القضاء كطلبات أصـلية (م ١٠ مرافعـات). ومبنى هذا الاستثناء أن الصلة التى تربط بين دعوى الضحمان وبـين الدعوى الأصلية تيرر رفع دعوى الضمان إلى المحكمة المطروح عليها الدعوى الأصلية ولو كان فى ذلك مخالفة للقاعدة العامة فى الاختصاص المحلى.

ومع ذلك يجوز للبائع أن يتمسك بعدم اختصاص هذه المحكمة بــدعوى الضمان إذا أثبت أن الدعوى الأصلية لم نقم إلا بقصد جلبه أمام محكمة غير محكمته (م٢٥مرافعات) .

(الدكتور رمزى سيف الوسيط فى شسرح قانون المرافعات المدنية والتجارية الطبعة الثامنة ١٩٦٨ – ١٩٦٩ ص ٢٠٠٩) – كما إذا تعسد الغير (المتعرض) أن يرفع دعواه على المشترى فى محكمته حتى بجلب البائع إلى هذه المحكمة ، وكان الأيسر له أن يرفع الدعوى مباشرة على البائع فى محكمته مع إبخال المشترى خصما فى الدعوى (المسنهورى ص ٢٦٦ هامش (٢) ومابعدها).

كما يجوز للمحكمة ولو من تلقاء نفسها أن تأمر بإدخال الباتع خصما فى الدعوى عملا بالمادة ١١٨ مرافعات التى تجرى على أن: " للمحكمة ولو من تلقاء نفسها أن تأمر بإدخال من ترى إدخاله لمصلحة العدالة أو الإظهار الحقيقة .

وتعين المحكمة ميعادا لايجاوز ثلاثة أسابيع لحضور من تسأمر بإدخاله ومن يقوم من الخصوم بإدخاله ويكون ذلك بسالإجراءات المعتادة لرفع الدعوى ".

وحتى إذا لم يخطر المشترى البائع بالسدعوى فسى الوقت الملائم، ولكن علم بها تبتع ، كان له أن يتدخل فى الدعوى مسن تلقاء نفسه عملا بالمادة ١٢٦ مرافعات التى تقضى بأن : " يجوز لكل ذى مصلحة أن يتدخل فى الدعوى منضما لأحد الخصوم أو طالبا الحكم لنفسه بطلب مرتبط بالدعوى .

ويكون الندخل بالإجراءات المعتادة لرفع السدعوى قبل يسوم الجلسة أو بطلب يقدم شفاهة فى الجلسة فى حضورهم ويثبت فسى محضرها ولا يقبل الندخل بعد إقفال باب المرافعة فى الدعوى ".

## ١٩٢. أثر إخطار المشترى للبائع بدعوى الاستحقاق:

تتص الفقرة الثانية من المادة (٤٤٠) على أنسه: " فسإذا تسم الإخطار في الوقت المالئم ولم يتنخل البائع في السدعوى ، وجسب

عليه الضمان إلا إذا أثبت أن الحكم الصادر في الدعوى كان نتيجة انتليس من المشترى أو لخطا جسيم منه".

وعلى ذلك يتعين التفرقة في بيان أثر الإخطار بين حالة تدخل اليائم في الدعوى بعد إخطاره في الوقت الملائم ، وحالة عدم تدخله بعد هذا الإخطار .

#### ١٩٣\_ أولاً : حالةً تَدخُل البانع في الدعوى :

إذا تدخل البائع في دعوى الاستحقاق بعد إخطاره أو تدخل من تلقاء نفسه ، فإن له أن يقتصر على تدخله في الدعوى كما أن له أن يحل محل المشترى في الدعوى أمام المتعرض .

وإذا تدخل البائع كان المشترى بالخيار، إن شاء بقى فسى الدعوى وإن شاء طلب إخراجه منها حتى يتفادى ما يسببه بقاؤه فيها من مشاكل أو احتمال الحكم عليه بمصروفات الدعوى فى حالة ثبوت حق الأجنبى . وغالبا ما يكون من صالح المشترى أن يظل فى الدعوى حتى يتمكن من مراقبة البائع فى دفاعه ، وحتى يستطيع أن يوجه إليه طلبا فرعيا بالضمان فى حالة تبوت الحيف للأجنبى ، فيحكم القاضى فى الدعوى الأصلية والطلب الفرعى بالضمان الموجه من المشترى إلى البائع بحكم واحد .

وقد لايستطيع المشترى الخروج من الدعوى كما لو طالبه الغير

بثمار المبيع أو بتعويض عما أحدثه فيسه مسن تلسف وإذا طلسب المشترى إخراجه من الدعوى ، حل البائع محله فيها (١).

وسواء بقى المشترى فى الدعوى ، أو خرج منها ، فإن البائع يلتزم بمعاونة المشترى فى دعوى التعرض – إذا لم يخرج منها . أو دفعها وحده إذا خرج منها . فإذا نجح البائع فسى دفع دعوى التعرض وحكم برفض دعوى الغير فيكون قد وفى بالتزامه عينا وانتهى الأمر عندئذ .

أما إذا لم يفلح البائع فى ذلك فحكم للغير بالاستحقاق ، كان مخلا بالنزامه لأنه لم يحقق النتيجة فيكون ضامنا الاستحقاق أى ملتزما بالتعويض ، ويقرر هذا التعويض طبقا للقواعد التى سنعرض لها فيما بعد .

فإذا كان المشترى قد بقى فى الدعوى وطلب الحكم على البائع بالتعويض عند الاستحقاق حكمت له المحكمة بذلك أما إذا كان قد خرج منها أو بقى ولم يقدم الطلب الفرعى بالضمان فله أن يرجع بعد ذلك على البائع بدعوى ضمان الاستحقاق الأصلية (٢).

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص٤٧٣ ومابعدها- عبد الناصر العطار ص٢٢٦.

 <sup>(</sup>۲) منصور مصطفى منصور ص ۱۹۰- اسمانیل غانم ص ۱۸۰ ومابعدها - عبد الودود یحیی ص ۱۲۸

وإذا خرج المشترى من الدعوى ، وحكم لمصلحة الغير المتعرض، لم يتحمل المشترى مصروفات الدعوى ويتحملها البائع وحده . ولكن خروج المسرى من الدعوى الأصلية لايمنع من أن يكون الحكم الصادر فيها لمصلحة الغير المتعرض حجة عليه، كما أنه يظل خصما في دعوى الضمان فيقضى له بالتعويض على البائم(۱).

## ١٩٤. ثانيا: حالة عدم تدخل البائع في الدعوى :

إذا لم يتدخل البائع في دعوى التعرض التي رفعها الغير، فالأمر الإخلو من أحد فرضين :

#### القرض الأول :

أن ينجح المشترى وحده فى دفع دعوى التعسرض ، ويحصل على حكم نهانى برفض الدعوى فينتهى الأمر عند هذا الحد .

غير أنه يجوز المشترى الرجوع على البائع بما عسى أن يكون قد تجشم من نفقات وأضرار في دفع دعوى المتعرض ولم يحكم له بها على المتعرض نفسه (٢).

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٦٦٧ ومابعها .

<sup>(</sup>٢) السنهوري ص ١٦٨.

#### الفرض الثانى:

أن يصدر حكم نهائى بأحقية الغير ، أى يقضى له بالاستحقاق، فإنه يجب الضمان على البائع ويرجع عليه المشترى بالتعويضات بموجب ضمان الاستحقاق .

ولايمكن للبائع التخلص من الضمان إلا إذا أثبت أن الحكم الصادر في الدعوى كان نتيجة لتدليس من المشترى أو لخطأ جسيما منه . ومعنى هذا أن المشترى إذا لم يرتكب تدليسا أو خطأ جسيما في الدعوى المرفوعة عليه من الأجنبي ، وثبت استحقاق هذا ، فإن الحكم الذي يصدر بالاستحقاق يكون حجة على البائع لمصلحة المشترى في دعوى ضمان الاستحقاق . والبائع هو المذي يكلف بإثبات أن الحكم بالاستحقاق كان نتيجة لتدليس من المشترى أو خطأ جسيم منه . ولايستطيع البائع في هذه الحالة أن يتخلص مسن خطأ جسيم منه . ولايستطيع البائع في هذه الحالة أن يتخلص مسن دعوى الضمان التي يرفعها المشترى بدعوى أنه كان لديمه وجمه للدفاع كان من شأنه إبطال ادعاء المدعى .

ليس للبائع أن يزعم هذا ، فقد أخطره المشترى بالدعوى فكان عليه أن يتدخل فيها ، وهو لم يفعل ، فعليه نتيجة تقصيره (١).

 <sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۱٦٩ ومابعدها – عبد المسنعم البدر اوی ص ٤٧٣ ومابعدها – محمد شکری سرور ص ٣٣٥ ومابعدها .

وغنى عن البيان أن الحكم بالاستحقاق – فى حالة عدم تدخل البائم فى الدعوى بعد إخطاره – وإن كان حجة المشترى على البائع فى دعوى ضمان الاستحقاق ، إلا أنه لابكون حجة على البائع لمصلحة المستحق ، مادلم هذا لم يدخل البائع فى دعوى الاستحقاق ليكون الحكم حجة عليه .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إن البائع إذ كانت كل حقوقه في العقار تنتقل إلى المشترى فلا وجه لاعتباره ممثلا للمشترى في أي نزاع مع الغير بشأن العقار المعقب أن توجه إلى المشترى ، وإذا خوصم البائع فلا يكون الحكم الصادر عليه حجا على المشترى ولو كان عالما بالخصومة ، لأن القانون لايوجب عليه التنخل فيها ".

#### (طعن رقم ٤٨ لسنة ١٠ ق جلسة ٢ يناير سنة ١٩٤١)

وسنرى أن هناك تيسيرا آخر منحه القانون للمشترى في المادة (٤٤١) مدنى التي تقضى بأن يثبت حق المشترى في الضمان ولـو اعترف وهو حسن النية للأجنبي بحقه أو تصالح معه علـى هـذا الحق دون أن ينتظر في ذلك صدور حكم قضائي متـى كـان قـد أخطر البائع بالدعوى في الوقت الملائم ودعاه أن يحل محله فيهـا

فلم يفعل . كل ذلك مالم يثبت البائع أن الأجنبي لم يكن على حق في دعواه .

(أنظر في التقصيل شرح المادة ٤٤١).

## 190. حالة علم إخطار البائع بحصول التعرض أو التأخر في الإخطار:

إذا لم يخطر المشترى البائع بالدعوى المرفوعة عليه أو تاخر في إخطاره عن الوقت الملائم ، فإنه يتحمل نتيجة تقصيره ، وعلى ذلك فإذا نجح المتعرض في إثبات صحة ادعائه وصدر الله حكسم هاز قوة الأمر المقضى ، وترتب على ذلك أن حرم المشترى مسن كل أو بعض حقوقه الناشئة عن عقد البيع ، فقد حقه في الرجوع بالضمان ، إذا أثبت البائع أن تنخله في الدعوى كان يودى إلى رفض الحكم باستحقاق المتعرض المبيع (١٠). ويستطيع البائع إثبات نلك بأن يقيم الدايل على أن لديه دفعا خاصا به كان يمكنه التمسك

<sup>(</sup>۱) وقد كان الحكم في المشروع التمهيدي مخالفا لذلك إذ كان النص يقول "... فقد حقه في الرجوع بالضمان إلا أثبت أن البائع ما كان ليستطيع رفع دعوى الاستحقاق حتى أو تدخل في هذه الدعوى " بمعنى أنه يترتب على الحكم فقد المشترى حقه في الضمان . ولكنه يمستطيع أن برجسع بالضمان إذا أثبت هو أن البائع ما كان يستطيع دفع الدعوى . وفي لجنة القانون بمجلس الشيوخ اقترح تحيل النص فوافقت اللجنة على التعديل (مجموعة الأعمال التحضيرية جــ عن ٨٦ ومابعدها) .

به لو أدخل فى دعوى الاستحقاق ، أو أن لديه مستد أو دليلا آخر حاسما فى الدعوى . ولكن لايكفى لحرمان المشترى من الرجـوع بالضمان أن يكون قد أهمل فى التمسك بدفع خاص به كتملك المبيع بالتقادم ، لأن هذا الدفع قاصر على شخص المشترى ، وما كـان للبائع أن يتمسك به لو أدخل فى الدعوى (١).

ولايكفى فى هذه الحالة أن يِثبت المشترى أن البائع يعلم فعسلا بالتعرض مادام لم يقم هو بإخطاره فى الموقت الملائم ، فقد يظن البائع أن المشترى مطمئن إلى مركزه والابحتاج إلى تسدخل البسائع ولذلك لم يخطره (٢).

## 197\_ حق البائع والمشترى في الطعن بـالنقض في الحكـم القاضي باستحقاق العقار للغير : وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" للضامن كما للمضمون الحق فى الطعن بالنقض فى الحكم القاضى باستحقاق العقار المبيع للغير وهذا الحق يعتبر بالنسبة لكل منهما حقا شخصيا قائما على مصلحة خاصة به ، بحيث لو طعمن الضامن بالنقض فى هذا الحكم وقضى برفضه في ذلك لايمنع

<sup>(</sup>۱) محمد أبيب ثننب ص ١٧٥ ومابعدها - محمد شكرى سرور ص ٣٣٦-عبد الناصر العطار ص ٢٢٧ .

<sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۱۷۱ هامش (۱) .

المضمون من تقديم طعن جديد باسمه شخصيا . والإشترط لوجود هذا الحق سوى اتصال الدعوى الأصلية بدعوى الضمان اتصالا وثيقا لا انفكاك له ، وكون الضامن قد دافع فى الدعويين معا . على أن قبول المضمون للحكم فى الدعوى الأصلية مغروض تعليقه على شرط قبول الضامن لهذا الحكم ".

(طعن رقم ٦ لسنة ٢ ق جلسة ١٩٣٢/٤/٧)

# مسادة ( ٤٤١ )

يثبت حق المشترى فى الضمان ولو اعترف وهو حسن النيسة للأجنبى بحقه أو تصالح معه على هذا الحق، دون أن ينتظر فى فلك صدور حكم قضائى متى كان قد أخطر البائع بالسدعوى فى الوقت الملالم ودعاه أن يحل محله فيها فلم يفعل. كل ذلك ما لسم يثبت البائع أن الأجنبى لم يكن على حق فى دعواه .

#### الشيرح

197 ثبوت حق المشترى في الضمان إذا اعترف بحسن نيسة بحق الأجنبي أو تصالح معه في حالمة إخطار البائع وعدم تدخله في الدعوى :

رأينا فيما سلف أن المشترى إذا أخطر البائع فى الوقت الملائم برفع دعوى من الغير المتعرض ، ولكن البائع لسم يتدخل فسى الدعوى، ثم صدر حكم نهائى بالاستحقاق الكلسى أو الجزئسى للمتعرض فإن البائع يلتزم بالضمان ، والايستطيع التتصل منه إلا إذا أثبت أن الحكم الصادر فى الدعوى كان نتيجة لتدليس مسن المشترى أو لخطأ جديم منه .

والى جانب حق المشترى فى السير فى الدعوى حتى يحكم فيها، منح القانون تيسيرا على المشترى، والذى قام بواجب من

إخطار البائع بدعوى الاستحقاق في الوقت الملائم ، ولايتنخل البائع في الدعوى بالرغم من ذلك . فقامت القرائن بذلك على أن البسائع ليس لديه ما يدفع به دعوى المستحق ، فجعل المشترى سبيلا إلسى النيه ما يدفع به دعوى المستحق ، فجعل المشترى سبيلا إلسى متوقع ، وعوضا عن إضاعة الوقت في إجراءات التقاضى ، فخوله إذا كان حسن النية ، أن يعترف المجنبي بحقه ، أو أن يتصالح معه على هذا الحق ، ويكون اذلك نتيجة الحكم الصسادر المصلحة المستحق ، فيرجع المشترى بضمان الاستحقاق على البائع ، على أن يكن على حق في دعواه، وليس من الضرورى أن يثبت تدليسا أو يكن على حق في دعواه، وليس من الضرورى أن يثبت تدليسا أو خطأ جسيما من المشترى كما هو الأمر لو أنه حكم بالاستحقاق دون إقرار من المشترى أو صلح .

والفرق بين الحالتين ظاهر ، ففى حالة ما إذا صدر الحكم دون إلا أورار أو صلح ، يصبح من المعقول ألا يؤخذ على المشترى إلا التنايس أو الخطأ الجسيم ، لأنه يكون قد قام بواجبه فأخطر البائع فى الميعاد الملائم ، ويكون غير مسئول عن صدور الحكسم بالاستحقاق ، فهو لم يقر بحق الأجنبى ولم يعمد إلى الصلح معه . أما فى الحالة الأخرى فإن المشترى قد تحمل مسئولية الإقرار أو الصلح ، فاو ظهر أنه لم يكن على حق فيما فعل ، بأن أثبت البائع

أن الأجنبي ليس على حق في دعواه ، كان طبيعيا أن يفقد حقه في الضمان (١٠) .

وواضح ما تقدم أنه يشترط لرجوع المشسترى على البسائع بضمان الاستحقاق في هذه الحالة توافر الشروط الآتية :

الا یکون البائع قد تدخل أو أدخل في الدعوى ، الأنه إذا
 دخل فيها ما جاز للمشترى أن يقر بحق الأجنبي أو يتصالح معه.

٢- أن يكون المشترى قد أخطره بالدعوى فى الوقت الملائم ودعاه أن يحل محله فيها .

 "" أن يكون المشترى حسن النية ويقصد بحسن النيسة اعتقاد المشترى بان الأجنبي على حق في دعواه .

وينتقد البعض هذا الشرط الأخير ، تأسيسا على أن المشرع أعطى البائع ، برغم توافر الشرطين الأول والثاني الحسق فى أن يثبت أن الأجنبى لم يكن على حق فى دعواه ، فإن أثبت هذا لم يكن للمشرى الحق فى ضمان الاستحقاق . فالمشترى يكون مسئولا عن إقراره أو تصالحه لمجرد إثبات عدم لحقية الأجنبى فى دعواه ولايفيده أن يكون حسن النية أى غير عالم بذلك (٧).

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ۳۰۷ و مابعدها – عبد الناصر المطار ص ۲۲۷ – محمد لبيب شنب ص ۱۷۷ و مابعدها .

<sup>(</sup>۲) مصنور مصطفی منصور ص ۱۹۷.

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

۱۳ هاتان المادتان (۵۸۷–۵۸۸) هما أيضا ، لائتظير لهما فى
 التقنين الحالى . وهما ينظمان فى شئ من التيسير ، على المشترى
 فى حالة ، وعلى البائع فى حالة أخرى ، ضمان الاستحقاق .

٧- أما التيسير على المشترى فيتحقق في الفرض الذي يقوم فيه بواجبه من إخطار البائع بدعوى الاستحقاق في الوقت الملائم ، ولايتدخل البائع في الدعوى بالرغم من ذلك . فقد سبق أن الحكم في الاستحقاق يكون حجة على البائع ما لم يثبت تدليس المشترى أو وقوع خطأ جسيم منه . أراد المشروع ، وقد قامت القرائن على أن البائم ليس لديه ما يدفع به دعوى المستحق ، ويدل على ذلك أنه لم يتدخل بعد إخطاره بهذه الدعوى ، أن يجعل المشترى سبيلا إلى إنهاء النزاع دون، حاجة لانتظار حكم تدل الظروف على أنه متوقع. فعوضا من إضاعة الوقت في إجراءات التقاضي، ، يستطيع المشترى، إذا كان حسن النية ، أن يعترف الأجنبي بحقه ، أو أن يتصالح معه على هذا الحق ، ويكون لذلك نتيجة الحكم الصادر لمصلحة المستحق، فيرجع المشترى بضمان الاستحقاق على البائع، على أن يكون للبائع أن يدفع الرجوع بالضمان إذا أثبت أن الأجنبي لم يكن على حق في دعواه ، وليس من الضروري أن يثبت تدليسا أو خطأ جسيما من المشترى كما هو الأمر لو أنه حكم بالاستحقاق دون إقرار من المشترى أو صلح ، والغرق بين الحالتين ظهاهر ، ففي حالة ما إذا صدر الحكم دون إقرار أو صلح ، يصبح من المعقول ألا يؤخذ على المشترى إلا التدليس أو الخطأ الجسيم ، لأنه يكون قد قام بواجبه فأخطر البائع في الميعاد الملائم ، ويكون غير مسئول عن صدور الحكم بالاستحقاق فهو لم يقر بحق الأجنبي ولم يعمد إلى الصلح معه . أما في الحالة الأخرى فإن المشترى قد تحمل مسئولية الإقرار أو الصلح ، فلو ظهر أنه لم يكن على حق فيما فعل ، بأن أثبت البائع أن الأجنبي ليس على حق في دعواه كان طبيعيا أن يفقد حقه في الضمان (١٠).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" النص في المادة ٤٤١ من القانون المدنى على أنه " يثبت حق المشترى في الصمان ولو اعترف وهو حسن النية للأجنبي بحقه أو تصالح معه على هذا الحق ، دون أن ينتظر في ذلك صدور حكم قضائي ، متى كان قد أخطر البائع بالدعوى في الوقت الملائم ودعاه أن يحل محله فيها فلم يفعل ، كل ذلك ما لم يثبت البائع أن الأجنبي لم يكن على حق في دعواه " يدل على أن ضمان البائع استحقاق المبيع من تحت يد المشترى لاينشأ إلا إذا كان المتعرض

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جسة ص ٨٩ ومابعدها .

للمشترى وهو من الغير على حق فى تعرضه وبالتسالى يستطيع الباتع أن يدفع رجوع المشترى عليه بالتعويضسات اله احد قله بموجب ضمان الاستحقاق بأن يثبت أن المتعرض لم يكن على حق فى دعواه وأن المشترى قد تسرع فى الإقراز أو التصالح معه ".

( طعن رقم ٢٩٠٥ لسنة ٨٦ في جلسة ٢٠٠٠/٦/٢٨) (١)

(١) كما قضه، بأن:

<sup>&</sup>quot; إذ كان الواقع في الدعوى أن المطعون ضده الأول أقامها على الطاعن طالباً إلزامه بأن يرد إليه المبلغ الذي سبق له دفعه المطعبون ضدها الثانية – شقيقة الطاعن وأحد شركاته في الملكية – على إثر تصدالحه معها لدفع نعرضها له بالدعوى رقم ٥٥٥ لمنة ١٩٩٣ مدنى أخميم الابتدائية التي أقامتها ضدهما وادعت فيها ملكينها لمساحة ٦ س اطفى القدر المباع له من الطاعن بموجب عقد البيع المسؤرخ ٥/٥١/١٩٩١. الأول مساحة محددة ومفرزة قدرها ٢١ س ٢ ط بحوض الجرف وقد ثبت من تقرير الخبير أن الطاعن يخصه منها ٨ ص ٢ ط وكان الأخير قد تمسك أمام الخبير المنتئب في الدعوى وفي دفاعيه أمام محكمة لموضوع أن من حقه كمالك على الشيوع أن ببيع قدراً مفرزاً من نصيبه وأن ما باعه المطعون ضده الأول يقل عن نصيبه الشرعي الذي أل إليه في كامل تركة مورثه التي تبلغ ثلاثة أفدنه . وكان من شأن هذا الذفاع – أو فطنت إليه المحكمة – تغيير وجه الرأى في المدعوى إذ أن المبيع الشرعي الذاء الدفاع – أو فطنت إليه المحكمة – تغيير وجه الرأى في المدعوى إذ أن

وبالتالى فإنها ليست على حق فى تعرضها وأن الطاعن قد باع ما يملك بما ينفك عنه التزلمه بضمان التعرض القانونى عملا بالفقرة الأخيرة من المادة ٤٤١ من القانون المدنى خصوصاً وأنها لم تدع حصول قسمة لأعيان التركة وأنها قد لختصت بموجبها بالمساحة موضوع التعرض الحاصل منها المطعون ضده الأول ".

(طعن رقم ۲۹۰۰ لسنة ۲۸ ق جلسة ۲۹۰۸/۲/۲۸)

# مادة ( ۲۶۶ )

إذا توقى المشترى استحقاق المبيع كله أو بعضه بدفع مبلغ من النقود أو بأداء شئ آخر ، كان البائح أن يتخلص من نتائج الضمان بأن يرد المشترى المبلغ الذى دفعه أو قيمة ما أداه مع الفوائد القانونية وجميع المصروفات .

## الشسرح

# ١٩٨ توقى المشترى استحقاق المبيع بأداء مبلغ من النقود أو أي شئ آخر :

رأينا أن المشترى لا يرجع على البائع بضمان الاستحقاق إلا إذا استحق المبيع بحكم القضاء أو بإقرار المشترى أو تصالحه .

إلا أن المشرع قرر تيسيرا كبيرا على البائع، فلو ظهر أن الأجنبى على حق.فى دعواه ، وكان المشترى قد توقى استحقاق، اللجبيع كله أو بعضه باتفاق مع المستحق على أن يدفع له بدل المبيع مبلغا من النقود أو أى شئ آخر ، صلحا كان ذلك أو وفاء بمقابال، وسواء تم ذلك قبل رفع دعوى الاستحقاق أو بعد رفعها ، وسواء تدخل البائع فى هذه الدعوى عند رفعها أو لم يتدخل ، فإن اللبائع أن يتخلص من ضمان الاستحقاق بأن يرد إلى المشترى ما يعوضه تماما عما دفعه للمستحق . المبلغ الذى دفعه أو قيمة ما أداه مع الفرائد القانونية من يوم الدفع وجميع المصروفات وهو ما يطلق

عليه حق الاميترداد . وهذا حكم وجه العدالة فيه ظاهر ، وهو مثل من الأمثلة النادرة في القانون على حق الاسترداد .

ويلاحظ أن هذا الحكم لايطبق إلا إذا كان المشترى قبد توقى استحقاق المبيع باتفاقه مع المستحق. أما إذا لم يتوق هذا الاستحقاق، وقضى للمستحق فإنه يجب الرجوع إلى القواعد العامة . أما لو قضى للمستحق بالمبيع أو بحقه عليه ، ثم دفع المشترى شبيئا لسه وأمسك المبيع أو نزل له عن حقه عليه ، كان هذا منه شراء للمبيع أو للحق من المستحق ، وله أن يرجع على البائع بأحكام ضامان الاستحقاق، لأن إمساكه المبيع كان بمبيب آخر غير عقد البيع .

ولم يكن للبائع أن يتخلص من هذا الرجوع بدفع سا دفعه المشترى للمستحق (١).

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" أما التيمير على البائع فيتحقق فى أنه لو ظهر أن الأجنبى على حق فى دعواه ، وكان المشترى قد توقى استحقاق المبيع كله أو بعضه باتفاق مع المستحق على أن يدفع له بدل المبيع مبلغا من النقود أو أى شئ آخر ، صلحا كان ذلك أو وفاء بمقابل ، وسواء تم ذلك قبل رفع دعوى الاستحقاق أو بعد رفعها ، وسواء تدخل البائع

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدر اوى ص ٤٧٥- منصور مصطفى منصــور ص ١٦٨ ومابعدها – محمد شكرى سلامه ص ٣٣٧- جلال العدوى ص ١٧٦.

في هذه الدعوى عند رفعها أو لم يتدخل ، فإن للبائع أن يتخلص من ضمان الاستحقاق بأن يرد للمشترى ما يعوضه تماما عما دفعه للمستحق، المبلغ الذى دفعه أو قيمة ما أداه مسع الفوائد القانونيسة وجميع المصروفات .

وهذا حكم وجه العدالة فيه ظاهر ، وهو مثل من الأمثلة الذادرة فى القانون على حق الاسترداد (أنظر مثلين آخرين فسى استرداد الحصة الشائعة وفى استرداد الحق المتنازع فيه ) .

ويلاحظ أن هذا الحكم لايطبق إلا إذا كان المشترى قد توقى استحقاق المبيع باتفاقه مع المستحق . أما إذا لم يتوق هذا الاستحقاق وقضى المستحق فإنه يجب الرجوع إلى القواعد العامة ، وهي تتفق مع ما نص عليه كتاب مرشد الحيران (م٥٠٦) من أنه " لو أثبت المستحق الاستحقاقي ، وقضى له ، ثم دفع المشسترى إليه شيئا وأمسك المبيع ، يكون هذا منه شراء المبيع من المستحق ، وله أن يرجع على بائعه بالثمن " (١).

والبائع لايدفع للمشترى ما خسره إلا إذا كان قد استفاد من مسلك المشترى. فإذا كان لم يفد كما لو أثبت أن المستحق لم يكن على حق في تعرضه فلا يلتزم بشئ بد لا يمكن أن يقال عندئذ أن

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٩١ ومابعدها .

المشترى قد توقى استحقاق المبيع . أما إذا لم يثبت هــذا فعليـــه أن يعوض المشترى عن كل ما أنفقه بشرط بدهى وهو ألا يزيـــد مــــا يدفعه عما كان يدفعه لو حصل الاستحقاق بالفعل (١).

. ويتوافر ضمان الاستحقاق بوفاء المشترى لمباشر إجراءات نزع الملكية .

## فقد قضت محكمة النقض بأن:

" وحيث إن هذا النعى مردود ، ذلك أنه لما كان الثابست في الدعوى حسبما حصله الحكم المطعون فيه أن بنك مصسر أتخذ إجراءات انتفيذ على قطعة الأرض مقام عليها منزل مملوك الممطعون عليه الأون اشتراه من المطعون عليه الثاني والمرحوم ... وذلك وفاء لديه مستحق البنك على مدينه ... المالك الأصلى لهذه الأرض، وقام المطعون عليه الأول بدفع مبلغ ٥٠٠ جنيه البنك بتاريخ ١٩٦١/٣/٨ توقيا لبيع منزله ثم رفع دعواه الحالية يطالب مورث الطاعنين وهو البائع البائعين له بهذا المبلغ ، مما مفاده أن المطعون عليه الأول يرجع بما دفعه البنك على مورث الطاعنين لا بوصفه مدينا شخصا البنك ، وإنما بوصفه بائعا للبائعين المطعون عليه الأول وأن دفع الأخير دين البنك يعتبر بالنسبة لهذا البائع

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۱۹۹- محمد شکری سرور ص۳۳۷ ومابعدها .

استحقاقا للمبيع فيجب عليه الضمان ويلتزم بأن يدفع للمطعون عليه الأول ما دفعه للبنك ، ولايغير من هذا النظر أن مورث الطاعنين النزم في الأقرار المؤرخ ١٩٤٧/١/١٦ بأن ينفع دين البنك أو أثمان العقار ات المبيعة لأن ذلك من جانبه ليس إلا إقرارا بالتزامه بضمان الاستحقاق وتعديلا لأحكامه المنصوص عليها في المادتين ٤٤٢، ٤٤٤ من القانون المدنى إذ يجوز للمتعاقدين طبقا للمادة ٤٤٥ من هذا القانون أن يتفقا على تعديل هذه الأحكام ، وإذ انتهسى الحكم المطعون فيه إلى هذه النتيجة الصحيحة وقرر بعد أن استعرض وقائم النزاع على النص سالف النكر أن مورث الطاعنين بلزم بضمان الاستحقاق وقضى بالزامه بالمبلغ الذي دفعه المطعون عليه الأول للبنك ، وكان لمحكمة النقض أن تصحح ما وقدم من خطأ في تقريرات الحكم القانونية دون أن تنقضه ، فلا يعيب الحكم المطعون فيه ما أضافه خطأ من أنه يحق للمطعون عليه الأول أن يرجع على مورث الطاعنين بما دفعه البنك عملا بالمادئين ١/٣٢٣ ، ١/٣٢٤ من القانون المدنى ، وأن أساس ذلك أحكام الفضالة المنصوص عليها في المادة ١٩٥ من هذا القانون ، إذ لا قيام لأحكام الفضالة المنصوص عليها في المادة ١٩٥ من هذا القانون ، إذ لا قيام لأحكام الفضالة حيث تقوم بين طرفي الخصومة رابطة عقدية بل يكون العقد وحده هو مناط تحديد حقوق كل منهما والتزاماته قبل الآخر ، وكان لا محل للتحدي بأن المطعون عليه الأول فقد حقه في الرجوع بالضمان على مورث الطاعنين طبقا لنص المادة ٣/٤٤٠ من القانون المدنى التي تنص على أنه إذا لـم يخطر المشترى البائع بالدعوى في الوقت الملائم وصدر عليه حكم حاز قوة الأمر المقضى فقد حقه في الرجوع بالضمان إذا أثبت البائع أن تدخله في الدعوى كان يؤدي إلى رفض دعوى الاستحقاق، ذلك أن هذا الدفاع مردود بما حصله الحكم المطعون فيه من أن المطعون عليه الأول اتخذ من جالبه كل ما يطلب منه ، إذ أنه أخطر مورث الطاعنين بإجراءات نزع الملكية بعد فشله في الاعتراض على فائمة شروط البيع ونبه عليه بتطهير عقاره من اختصاص البنك وأنذره بأنه سيقوم بسداد مبلغ ٩٠٠ جنيه الذى اتفق عليه مغ البنك مقابل استبعاد عقاره من إجراءات التنفيذ قبل جلسة ١٩٦١/٣/٨ المحدد لبيعه ، ومع ذلك فإن مورث الطاعنين لم يستجب لهذه الإنذارات فلم يتدخل في دعوى البيوع ، ول يتخذ الإجراءات لتطهير العقار من حق الاختصاص الذي يتقلمه ، ولمم يمنع المطعون عليه الأول من سداد أي مبلغ للبنك ، وخلص الحكم من ذلك إلى أن المطعون عليه الأول لم يكن مخطئا حين قام بمداد المبلغ المتفق عليه مع البنك توقيا لبيع منزله جبرا ، وهي تقريرات موضوعية سائغة تؤدى إلى النتيجة التي انتهى إليها الحكم ، وكسان

النعى على الحكم بالتفاته عن دفاع الطاعنين من أن مورثهم والمشترين منه تملكوا العقارات المنفذ عليها بالتقادم الطويل قبل قيد حق الاختصاص أو أن الدين سدد في ١٩٣١/٦/٢٦ الشركة سلفاجو الدائنة الأصلية قبل حلول بنك مصر محلها هو نعى مردود بأن الحكم قد أخذ مورث الطاعنين بإقراره المؤرخ ١٩٤٧/١/١٦ الذي أقر فيه بأن للبنك اختصاصا على العقارات المبيعة كما أنه الترم بالوفاء بدينه المستحق على مدينه .... أو ثمن هذه العقارات وهو ما يتضمن الرد على دفاع الطاعنين سالف البيان ، وإذ كان ذلك فإن النعى على الحكم بهذين السببين يكون على غير أساس " .

# مادة ( ٤٤٣ )

إذا استحق كل المبيع ، كان للمشترى أن يطلب من البائع :

ا قيمة المبيع وقت الاستحقاق مع القوائد القانونية من ذلك الوقت .

٢ - قيمة الثمار التي ألزم المشترى بردها لمن استحق المبيع .

٣- المصروفات النافعة التي لايستطيع المشترى أن يلزم بها
 المستحق وكذلك المصروفات الكمالية إذا كان البائع سئ النية .

٤- جميع مصروفات دعوى الضمان ودعوى الاستحقاق عدا
 ما كان المشترى يستطيع أن يتقيه منها لو أخطر البائع بالدعوى
 طبة! للمادة ٤٤٠.

 ويوجه عام ، تعويض المشترى عما لحقه من خسارة أو فاته من كسب بسبب استحقاق المبيع . كل هذا ما لم يكن رجوع المشترى مبنيا على المطالبة بفسخ البيع أو إبطاله .

#### الشبرح

# ١٩٩ تنفيف الالترام بالضمان بطريق التعويض ضمان الاستحقاق :

إذا استحق المبيع فإن تنفيذ التزلم البائع بضمان انتفاع المشترى به تنفيذا عينيا يصبح مستحيلا ، والقاعدة أنسه إذا استحال على المدين أن ينفذ الالتزام عينا حكم عليه بالتعويض لعدم الوفاء بالتزامه، ما لم يثبت أن استحالة التنفيذ قد نشأت عن سبب أجنبسى الإيد له فيه (م٢١٥ دني) .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" آثر المشروع ، في بيان ما يترتب على ضمان الاستحقاق، أن ياتزم الحل الذي تمليه القواعد العامة . فضمان الاستحقاق التزام في نمة البائع قد نشأ من عقد البيع ، وإذا طالب المشترى به قامت مطالبته على أساس هذا العقد . ومعنى ذلك أن ضمان الاستحقاق بمعناه الدقيق لايتصور قيامه إلا مع قيام عقد البيع ، والمشترى في رجوعه بالضمان على البائع إنما يطلب منه تنفيذ التزامه بنقل ملكية المبيع ، ولما كان المبيع قد استحق واستحال بذلك التنفيذ العبني للالتزام ، فلم يبيق أمام المشترى إلا أن يطالب بتنفيذ الالتزام مر طريق التعويض ، والتعويض في هذه الحالة هو ما ذكرته المادة في التغويض ، وهي تقتصر على تطبيق القواعد العامة في تقرير مدى التعويض، وتعطى المشترى الحق في أن يطالب مسن البائع .... اللخ " (١).

والاستحقاق هو نزع المبيع كله أو جزء منه من تحت يد المشترى لثبوت حق الغير عليه بما يضمنه البائم، أي لكون البائم

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٩٥ .

غير مالك للمبيع كله أو جزء منه ، أو لتصرفه فيسه بعد البيسع لشخص آخر استطاع أن يكتسب ملكيته أسبق تسحيله أو بسبب حيازته المنقول المبيع بحسن النية .

#### ويتحقق ثلك في الحالات الآتية :

١- رفع دعوى الاستحقاق على المشترى:

وذلك سواء أخطر المشترى البائع بدعوى الاستحقاق ، فتدخل البائع في الدعوى ولم يفلح في دعسوى المتعسرض أو إذا أخطسر المشترى البائع بدعوى الاستحقاق فلم يتدخل البائع فسى السدعوى المشترى البائع بدعوى الاستحقاق ، فلم الجسيم ، أو إذا أخطر المشترى البائع بدعوى الاستحقاق ، فلم يتدخل البائع في الدعوى وأقر المشترى بحق المتعرض أو تصالح معه ، ولم يستطع البائع إثبات أن المتعرض لم يكن على حق فسى دعواه . أو إذا لم يخطر المشترى البائع بدعوى الاستحقاق، وحكسم للمتعرض ، ولم يثبت البائع أن تنخله في الدعوى كان يؤدى إلى رفضها . أو إذا سلم المشترى المتعرض بحقه دون دعوى يرفعها المتعرض، ولم يثبت البائع أن المتعرض لم يكن على حسق فسى المتعرض، ولم يثبت البائع أن المتعرض لم يكن على حسق فسى المتعرض، ولم يثبت البائع أن المتعرض لم يكن على حسق فسى دعواه .

٢- إذا وقع الاستحقاق بسبب تنفيذ الدائن المرتهن على العقار المبيع تحت يد المشترى (م١/١٠٨٠ مدنى).

٣- إذا وقع الاستحقاق بطريق غير مباشر نتيجة لدعوى مرفوعة على البائع ، كدعوى بطلان أو فسخ أو نحوهما رفعت على البائع وكان من أثر الحكم فيها سقوط ملكية المشترى الإبطال أو فسخ سند ملكية البائع.

٤- إذا لم يكن المشترى قد وضع يده على المبيع بسبب أنه في حيازة أجنبى ، ثم حاول وضع يده على المبيع بعد أن حان أجل تسليمه فتعرض له الأجنبى وأقلح في منعه بأن أثبت أن المبيع ملكه (١).

غير أن محكمة النقض ذهبت إلى أن رجوع المشترى في هذه المحالة لا يكون على أساس الضمان وإنما على أساس بطلان البيع لصدوره من غير مالك .

# إذ قضت بتاريخ ١٩٤٠/٣/١٤ في الطعن رقـم ٤٥ لسـنة ٩ ق بـأن :

<sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ٣٤٧- عبد المنعم البدراوي ص ٤٧٧- محمد نبيب شنب ص ١٨٠- سليمان مرقس ص ٣٨١.

فأعطاها فيما أعطى أرضا تبين لها وقت التسليم أنه كان قد تصرف فيها بالبيع منذ ثلاث سنوات سابقة على البدل، فهذه الواقعة هى بيع من غير مالك ، وإذن فدعوى المطالبة بقيمة الأطيان الناقصة يجب أن يكون أساسها التضمين عن بيع ملك الغيسر ، ولكسن إذا كسان المفهوم من الحكم أنه قد اعتبر الدعوى من أحوال الاستحقاق فطبق فيها المادة ٣١٧ مدنى وقضى بإلزام المدعى عليه بقيمة ما نقص من مقابل البدل فإن هذا الحكم يكون خاطئا فى السبب القانونى الذي بنى عليه. إلا أنه هذا الحكم يكون خاطئا فى السبب القانونى الذي انتهى إليها الحكم صحيحة ، إذ أن المادة الولجبة التطبيق (وهسى المادة ٥٢٦) تتص على إلزام البائع بالتضمينات ، وهذه لايمكن أن تكون أقل من الثمن المدفوع وقت التعاقد ".

(طعن رقم ٥٥ نسنة ٩ ق جلسة ١٩٤٠/٣/١٤)

ومعنى هذا أن محكمة النقض فرقت فى حالة انتزاع الشئ مسن يد المشترى ، وفيها يكون سبيل رجوعه ضمان الاستحقاق ، وبسين حالة عدم تمكنه من حيازة المبيع الثبوت حق للأجنبى عليه ، ويكون رجوعه فى هذه الحالة الأخيرة بدعوى بطلان بيع ملك الغير .

ويذهب الفقه إلى أن التغرقة التى أجرتها محكمة النقض لامسوغ لها ، إذ أن ضمان الاستحقاق لايستبعد الرجوع على أساس بطلان بيع ملك الغير ، بل إن المشرع نفسه أشار إلى هذا صلاحة فسى المادة ٤٤٣ التي بينت ما يرجع به المشترى بسبب الاستحقاق الكلي (١).

أن يكون المشترى قد احتفظ بالمبيع لسبب آخر غير عقد البيع ، كما لو اشتراه من مالكه الحقيقي أو ورثه عنه (٢).

٣- إذا قام المشترى بقضاء الدين المضمون برهن على العقار المبيع. فقضاء الدين يعتبر من قبيل الاستحقاق الكي أو الجزئي (م١٠٦) وإن كان من الجائز في هذه الحالة أن يتوقى البائع الضمان بأن يرد المشترى المبلغ الذي دفعه مع الفوائد القانونية وجميع المصروفات طبقا لنص المادة ٤٤٦ مدني (٣).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدر اوى ص ۱۷۷ - ويطق الدكتور محمد ابيب شنب على نلك (ص ۱۸۰ هامش ۱) بأنه يبدو أنها قد فهمت الاستحقاق بمعنى نزع وضع البد أى بمعنى مادى ، ونلك يتطلب بداهة أن يكون المشترى قد تسلم المبيع قبل أن ينزع منه ، ويستطرد أن الواقع أن الاستحقاق الدي هو فقد هو نزع وضع البد ، فهذا المعنى ليس إلا نتيجة للاستحقاق الذى هو فقد المشترى لحقوقه المترتبة على البيع كما يطق الدكتور سليمان مسرقس على هذا الحكم (ص ۲۸۷) قائلا " وظاهر أن المحكمة خلطت في هذا بين دعوى ضمان الاستحقاق الكلى ودعوى الفسخ مسع التعسويض ، ويرجع ذلك إلى أن نص القانون كان يقضى في حالة الاستحقاق الكلى برجوب رد الثمن مع التضمينات ، فائتس ذلك مع حكم الفسخ في حين أن المقصود به التنفيذ بمقابل " .

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۱۷۰ .

<sup>(</sup>٢) عبد المنعم البدراوي ص ٤٧٧ ومابعدها .

## 200 التعويض في حالة الاستحقاق الكلى يفسترض رجـوع المشتري على أساس ضمان الاستحقاق :

بعد أن عددت المادة (٤٤٣) عناصر التعويض في حالة الاستحاق الكلى أردفت: "كل هذا ما لم يكن رجوع المشترى مبنيا على المطالبة بفسخ البيع أو إيطاله "- ومفاد هذا أن حق المشترى في المطالبة بالتعويض على أساس العناصر الواردة بالمادة ، مفروض فيه أن المشترى يطالب بالتعويض على أساس ضمان الاستحقاق، وهذا يفترض أن عقد البيع قائم لم يفسخ ولم يحكم بإيطاله .

ذلك أن المشترى له الخيار فى الرجوع على البائع إمــا علــى أساس ضمان الاستحقاق ، أو بإحدى الدعوبيين التاليتين :

#### ١ - دعوى إبطال بيع ملك الغير:

المشترى اللجوء إلى هذه الدعوى ، إذا ثبت أن المبيع كان مماوكا للمستحق وقت البيع ، وفى هذه الدعوى يستطيع المشترى فضلا عن طلب إيطال البيع ، ورد الثمن الذى دفعه ، أن يطلب من البائع تعويضه عن الضرر الذى أصابه نتيجة هذا الإبطال بشرط أن يكون حسن النية أى يجهل أن المبيع غير مملوك للبائع (م٢٦٦- ١٤٦٤) ، ويكون التعويض في هذا الغرض على أساس المسئولية التقصيرية لأن العقد بإيطاله يعتبر كأن لم يكن، ويقدر هذا التعويض طبقا للقواعد العامة بقيمة ما لحق المشترى من خسارة وما فاته من

۲- دعوى فسخ البيع لإخلال البائع بالتزامــه بنقــل الملكيــة ويضمان انتفاع المشترى بالمبيع كاملا ، وفي هذه الدعوى يطالــب المشترى بإعادته إلى الحال التي كان عليها قبل التعاقد ، أي بــأن يرد إليه الثمن ، وله كذلك أن يطالب بتعويض ما لحقه من خســارة وما فاته من كسب بسبب هذا الفسخ (م١/١٥٧ مدنى) ، وأساس هذا التعويض وفقا للرأى الراحج هو المسئولية التقصيرية ، لأنه بالقسخ يزول العقد بأثر رجعى ويعتبر كأن لم يكن ، فلا يعد صالحا ليقــوم عليه الالتزام بالتعويض (١٠).

فإذا رجع المشترى على البائع بضمان الاستحقاق ، فإن التعويض يجب أن يقدر تبعا لما نصت عليه المائتان ٤٤٤، ٤٤٤ ومداه يختلف بحسب ما إذا كان الاستحقاق كليا أم جزئيا .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" ويلاحظ هذا أمران : (أ) كل ما تقدم ذكره من تقصيل ما يرجع به المشترى على البائع إنما هو تتفيذ بطريق التعويض ، لالتزام البائع بنقل ملكية المبيع بعد أن استحال تتفيذ هذا الالتزام تتفيذا عبنيا كما تقدم . وهذا لايمنع المشترى من سلوك طريق آخر،

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۹۷۰ ومابعدها - محمد لبیب شنب ص ۱۸۲ ومابعدها - محمد شکری سرور ص ۳۶۱ - سمیر نتاغو مص ۲۸۷ ومابعدها .

فلا يطالب بتنفيذ الالتزام ، بل يطالب بفسخ البيع ، على أساس أنسه عقد ملزم للجانبين وقد أخل البائع بالتزامه ، أو يطالب بإيطال البيع، على أساس أنه بيع ملك الغير بعد أن ظهر أن المبيع مملوك لغير البائع ، ويجب فى حالة المطالبة بالفسخ أو البطلان، أن يترتب عليهما من الأثار ما تقرره القواعد العامة . بل يجوز الذهاب إلى أبعد من ذلك ، واعتبار البيع ، عند استحقاق المبيع ، مفسوخا مسن تلف ، تطبيقا للمادة ، ٢٧ من المشروع ... الله " (١).

#### وقد قضت محكمة النقض بــأن:

1- "البين من المادة ١٤٠ من القانون المسدني أن الإخطسار المنصوص عليه فيها لايكون إلا حين ترفع على المشترى دعسوى من الغير باستحقاق المبيع ولامحل للتمسك بعدم حصسول هذا الإخطار إلا حيث يرجع المشترى على البائع بضسمان الاستحقاق على أساس قيام عقد البيع . أما إذا اختار المشترى سبيل المطالبة بفسخ العقد فإنه لا مجال لتطبيق المواد من ١٤٠٠ إلسي ٤٤٣ مسن القانون المدنى الخاصة بضمان الاستحقاق . وقد أفصسح المشسرع عن استقلال دعوى الضمان عن دعوى الفسخ والإبطال في المسادة 1٤٤٣ من القانون المدنى التي بينت عناصر التعويض الدي يحسق

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ عص ٩٧.

المشترى أن يطلبه من البائع في حالة الرجوع عليه بدعوى الضمان عند استحقاق المبيع كله وذلك بنصه في الفقرة الأخيرة من هذه المادة على أن كل هذا ما لم يكن رجوع المشترى مبنيا على المطالبة بفسخ البيع أو إيطاله ".

# (طعن رقم ۲۱۷ لسنة ۳٤ قى جنسة ۲۹۸/۲/۲۲)

٧- "النص في المادة ١٥٧ من القانون المدنى على أنه في "العقود المازمة الجانبين إذا لم يوف أحد المتعاقدين بالتزامه جاز المتعاقد الآخر بعد إعذار المدين أن يطالب بتنفيذ العقد أو بضخه مع التعويض إن كان له مقتض " يدل على أن الفسخ إذا كان مرده خطأ أحد المتعاقدين فإن هذا الطرف الإيلزم برد ما حصل عليه فقط وإنما يلزم فوق ذلك بتعويض الطرف الآخر عما لحقه من ضرر نتيجة نذلك الفسخ . وإذ كان ما بني عليه الحكم قضاءه على الطاعن بالتعويض مؤسسا على توافر الخطأ في جانبه وعلاقة المببية بين هذا الخطأ وما أصاب المطعون عليه الأول من ضرر وهي الأركان اللازمة لقيام المسئولية التصيرية فلا يعيبه وصفه خطا الطاعن بأنه خطأ عقدى مادام أن ذلك لم يؤثر في النتيجة الصحيحة الطات بأنهى إليها " .

(طعن رقم ٥٨ لسنة. ٤٤ ق جلسة ١٩٧٨/١/١٩ )

٣- " النص في المادة ٤٤٣ من القانون المدنى علمي أن " إذا استحق كل المبيع كان للمشترى أن يطلب من البائم: (١) قيمـة المبيع وقت الاستحقاق مع الفوائد القانونية من ذلك الوقت (٢).... (٣).... (٤).... (٥) وبوجه عام تعويض المشترى عما لحقه مـن خسارة أو فاته من كسب بسبب استحقاق المبيع كل هذا ما لم يكن رجوع المشتري مبنياً على المطالبة بنسخ البيع أو إبطاله " يدل على أن المشترى في حالة استحقاق المبيع من تحت يده وعلى ما أفصحت عنه المذكرة الإيضاحية للقانون المدنى ثلاث دعاوى هي دعوى الإبطال والفسخ وضمان الاستحقاق والأخيرة دعوى تتفيد بمقابل إذ تغرّض بقاء العقد . وللمشترى أن يختار من بينها ما يشاء فإذا اختار دعوى ضمان الاستحقاق وهي دعوى التنفيذ بمقابل فإن ذلك يفترض بقاء العقد الذي يستمد منه حقه في رفع السدعوي ويكون الحكم المطعون فيه إذ أيد حكم محكمة أول درجة في قضائه برفض الدفع بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل صدور حكم بفسخ العقد قد أصاب صحيح القانون " .

(طعن رقم ۲۹۸۹ لسنة ۵۹ ق جلسة ۲۹۸/٤/۲۸)

# ٢٠١ـ تأثير حسن نية البائع أو المشترى في ضمان الاستحقاق:

التعويض المقرر في المادة ٤٤٣ يستحق بجميع عناصره للمشتري إذا كان حسن النية أي إذا لم يكن يعلم وقت البيع بسبب الاستحقاق . أما إذا كان يعلم بسبب الاستحقاق امنتع عليه الرجوع بالتعويض واستحق فقط قيمة المبيع .

وهذا الحكم وإن لم يكن منصوصاً عليه في المادة ٤٤٣ إلا أنسه حكم مستمد من نص المادة ٤٢٨ منني في الخاصة ببيع ملك الغير وتقضي بأن : " إذا حكم المشترى بإيطال البيع وكان يجهل أن المبيع غير مملوك المبائع ، فله أن يطالب بتعويض ولو كان البائع حسن النية " . فهذا النص لايعطى المشترى في حالة رجوعه على البائع على أساس أحكام بيع ملك الغير الحق في التعويض إلا إذا يجهل أن المبيع غير مملوك المبائع .

ولما كانت الواقعة التى أنت إلى إيطال البيع أو إلى الضمان هى فى النهاية واحدة وهى صدور البيع من غير مالك ، ولما كانت دعوى إيطال بيع مملك الغير ليست فى الواقع سوى دعوى ضمان أجيز رفعها قبل الأوان (أى قبل حصول التعرض الفعلى) فإنه يجب ألا يتغير مدى حق المشترى تبعا للدعوى التى يختار رفعها . ولهذا وجب القول بأن المشترى لايحق له الرجوع على البائع إلا بقيمة المبيع متى كان يعلم وقت العقد بسبب الاستحقاق، ولايكون لمه الرجوع بسائر بنود التعويض إلا إذا كان حسن النية (١).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوى ص ٤٧٨ ومابعدها – أنــور سسلطان ص ٣٠٣ ومابعدها– سايمان مــرقس ص ٣٧٨ ومابعــدها – وعكــس ذلــك :

السنهورى ص ٦٨٤- اسماعيل غانم ص ١٨٥ - مسمير نتساغو ص ٢٩٣ - منصور مصطفى منصور ص ١٧٧- ويقول الدكتور منصور مصطفى منصور في بيان رأيه: "ونرى مع البعض الآخر أنه لايشترط حسن نية المشترى للرجوع بسائر عناصر التعويض المذكورة في المادة ٤٤٣ وذلك لما يلي:

فأولا لم يتطلب المشرع حسن النية في المادة 24"، ولاتدل الأعسال التحضيرية على أن المشرع يتطلبه ، بل علي العكس تدل صياغة النص وما ورد تطبقا عليه في المذكرة الإيضاحية أنه لايلزم حسن النية ، فالمشرع يعطى المشترى الحق في "قيمة المبيع" لا في استرداد إلى شن كما قلنا ، وينبه في آخر النص إلى أن رجوع المشترى بسائر البنود المشترى عندما يطالب بهذه التعريضات فهو يطالب بها على أساس العقد الذي لايزال قائما وفي هذا تقول المذكرة " أثر المشروع، في بيان مسا يترتب على ضمان الاستحقاق ، أن يلتزم الحل الدني تماييه القواعد العامة. فضنمان الاستحقاق ، أن يلتزم الحل الدني تماييه القواعد العالب المشترى به قامت مطالبته على أساس هذا المقد .

ومعنى ذلك أن ضمان الاستطاق بمعناه الدقيق لايتصور قيامه إلا مسع قيام عقد البيع والمشترى في رجوعه بالضمان على الباتع إنما يطلب منه تنفيذ التزامه بنقل ملكية المبيع ، ولما كان المبيع قد استحق واستحال بنلك التنفيذ العينى للالتزام ، فلم يبق أمام المشترى إلا أن يطالب بتنفيذ الالتزام من طريق التعويض ، والتعويض في هذه الحالة هو ما ذكرته المادة ٥٩٩ ( النص المقابل في المشروع لنص المسادة ٤٤٣) و هسى تقتصر على تطبيق القواعد العامة في تقدير مدى التعويض ". إذا تبسين هذا فكيف يمكن تطبيق الحكم الوارد بخصوص إيطال بيم ملك العيسر؟

أول ما يلاحظ أن الاستحقاق الكلى لايسى دائما أننا بصدد ببع ملك الغير فقد يكون البائع مالكا وقت التعاقد ثم يبيع مرة أخرى ويسبق المشائرى الثانى بالتسجيل ويستحق المبيع ، وكذلك قد يوقع الحجز على المبيع عنه سواء قبل التسجيل أو بعده في يد المشترى ويباع ويستنفذ المشن فسى تصديد الديون فلا يمكن هنا أن يقال إننا بصدد ببع ملك الغير . وحتى لو كنا بصدد ملك الغير كما أو اتضح أن المستحق كان مالكا وقت العقد فلا يمكن إعمال نص المادة ١٩٨٤ عند الرجوع بضمان الاستحقاق. فالمشترى عندما يرجع على البائع بعد إيطال النبع فهو يرجع عليه أبائمن الأن أثر الإبطال بعد أن زال العقد هو رد المتعاقدين إلى حالتهما قبل التعاقد ، ويكون أساس استرداد الثمن هو دفع غير المستحق، وإذا أماس المشترى أن يرجع بالتعويض عندما يكون حسن النبة أمذلك على أساس المسئولية التقصيرية أما عند الرجوع بضمان الاستحقاق فيذلك على أساس المعدولية الموجود كما بينا من قبال وتكون المسئولية -

فإذا سلمنا أن المشترى يرجع على البائع عند الاستحقاق علمى أساس التنفيذ بمقابل ، وهو ما يسلم به أنصار الرأى المخالف ، أيج ب وفقا القواعد العامه ، لنص المادة ٤٤٣ أن يرجع بكل ما خسره وما فاته من كسب .

وإذا قبل إنه لا يرجع عندما يكون سئ النية إلا بقيمة المبيع فعلى أى أماس يكون ذلك ؟ يبدو أن أنصار الرأى المخالف قد أخدوا بالرأى المعمول به فى فرنسا والذى كان مقررا فى ظل القانون القديم دون ملاحظة الفرق بين نص القانون الجديد ونص القانون الفرنسى وقانوننا القديم فالمشرع الفرنسى يلزم البائع برد " المشمن (م ١٦٣٠) وكمناك القانون القديم كما رأينا من قبل . وذهب الشراح فى فرنسا إلى القول بأن

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- "الضمان المقرر قانونا على البائع عند استحقاق المبيع يلزمه برد الثمن مع التضمينات وفقا المادة ٢٠٤ مىنى- قديم- مسالم يكن المشترى عالما وقت البيع بالسبب الذى أدى إلى الاستحقاق إذ لايجوز له فى هذه الحالة الرجوع على البائع بالتعويضات عملا بالمادة ٢٦٥ مدنى- قديم- وهذا وذلك دون حاجـة إلــى السـتراط خاص فى العقد . وهذا الالتزام القانونى يقبل التعديل باتفاق العاقدين

أسلس استرداد الثمن هو دفع غير المستحق ، وكذلك فعل شراح القانون المدنى القديم، ولايزال لهذا الرأى أثره ادى بعض شراح القانون الجديد. ولكن المشرع في القانون الجديد لم ينص على استرداد " الثمن" بل تخيمة المبيع حتى يتمشى الحكم مع قواعد التنفيذ بمقابل ، وبهذا لايمكن القول بأننا بصدد إثراء بدون سبب لأن العقد لايزال قائما وهو سسبب إشراء الدائم بالثمن .

ولهذا فقصر حق المشترى سئ النبة على استرداد قيمة المبيع لايمكن أن يستقيم مع فكرة التنفيذ يستقيم مع أى أساس من أسس الرجوع ، فلا هو يستقيم مع فكرة التنفيذ بمقابل التي تستلزم التعويض الكامل ، ولا مع فكرة الإثراء التي تقتضى رد أقل القيمتين لأن البائع يلتزم بقيمة المبيع ولو كانت أكثر من المنهن الذي حصل عليه زيادة على عدم توفر شروط الإثراء بلا سعب لقيام العقد كما قلنا .

وفى النهاية نلاحظ أنه كما لايؤثر علم المشترى أو عدم علمه بقيام سبب الاستحقاق فى مقدار التعويض الذى يرجع به ، فكذلك لايؤثر علم البائع أو عدم علمه باستثناء حالة رد المصروفات الكمالية كما قلنا من قبل".

سواء على توسيع نطاقه أو تضييق مداه أو الإبراء منه بحسب الغرض الذي يقصدانه من اتفاقهما".

#### (طعن رقم ۱۹۱ لسنة ۱۸ ق بطسة ۱۹۲/۱ ۱۹۵۱)

٢- " متى كان قد ثبت لمحكمة الموضوع أن المشترى كان يطم وقت شرائه بالعيب اللاحق بسند البائع له وأنه أقدم على الشراء مجازفا وتحت مسئوليته فإنه لايكون له الحق في طلب التضمينات ومنها مصاريف العقد ".

# (طعنان رقصا ۳۶۰ استهٔ ۲۰، ۱۷ استهٔ ۲۱ق جامسهٔ ۱۹۰۲/۱/۲۱)

"-" إذا كان الأصل أنه لايجوز للمشترى عند حصول تعرض له في الانتفاع بالمبيع أو عند استحقاق هذا المبيع أن يرجع على البائع بالتعويضات إذا كان المشترى يعلم وقت البيع بسبب التعرض أو الاستحقاق ، إلا أن النزام البائع القانوني بالضمان يقبل التعديل باتفاق الطرفين سواء على توسيع نطاقه أو تضييق مداه أو الإبراء منه بحسب الغرض الذي يقصدانه من اتفاقهما .

وأنه وإن كان اشتراط الضمان في عقد البيع بألفاظ عامة لايعتبر تعديلا في الأحكام التي وضعها القانون لهذا الالتزام، إلا أنه إذا كان المشترى والبائع كلاهما عالمين وقت التعاقد بسبب التعرض أو الاستحقاق فإنه في هذه الحالة يدل النص على شرط

الضمان في العقد - وهو أصلا لا حاجة إليه - على أن الغرض منه هو تأمين المشترى من الخطر الذي يهدده تأمينا لا يكون إلا بالتزام البائع بالتضمينات علاوة على رد الثمن في حالة استحقاق المبيع ".

#### (طعن رقم ١٣ لسنة ٢٩ ق جلسة ١٩٦٤/٧/)

٤- " تقدير علم المشترى بسبب الاستحقاق وتقصى ثبوته ونفيه من مسائل الواقع التي يستقل بها قاضى الموضوع ولا رقابة لمحكمة النقض عليه في ذلك مادامت الأسباب التي يقيم عُليها قضاء مائغة تؤدى إلى النتيجة التي انتهى إليها ".

#### (طعن رقم ۱۳۲ لسنة ۳۲ ق جلسة ۱۹۶۱/۳/۱۰)

٥- " المادة ٤٤٣ من القانون المدنى التى يستمد المشترى منها حقه فى التعويض عن ضمان الاستحقاق لم تشترط وقوع خطأ من البائع . وكل ما يشترط لاستحقاق هذا التعويض أن يكون المشترى حسن النية وقت البيع غير عالم بسبب الاستحقاق ".

#### ( طعن رقم ۲۹۸۹ نسنة ۵۹ ق جلسة ۲۹۸۸/٤/۲۸)

أما من نلحية البائع فالرجوع عليه لايتوقف على حسن نيته أو سوئها (١)، فهو مازم بأن يعوض المشترى عن الاستحقاق سواء

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوى ص ٤٧٩ - ومابعدها - عبد الناصر العطـار ص
 ۲۲٤ هامش (۱۲).

كان على علم بسبب الاستحقاق أو لم يكن . فالمادة ٤٤٣ لم تشترط لرجوع المشترى على البائع أن يكون هذا الأخير حسن النية ، والمادة ٤٦٨ الخاصة ببيع ملك الغير صريحة فسى إلزام البائع بالتعويض ولو كان حسن النية .

ومع ذلك فإن نية البائع أو حسنها قد يكون له أثر من حيث مدى التعويض الذى يحكم به . فالبند الثالث من المادة ٤٤٣ صريح في أن المشترى لايرجع على البائع بالمصروفات الكمالية التي أنفقها على المبيع الذى استحقه الغير إلا إذا كان البائع سئ النية .

ومن ناحية أخرى فإن تطبيق القواعد العامـة فـى المعسئولية العقدية من شأنه التمييز بين المتعاقد الذى لم ينفذ التزامه بحسن نية والمتعاقد الذى ارتكب غشا أو خطأ جسيما . فالأول الايلتـزم إلا بتعويض الضرر الذى كان يمكن توقعه عادة وقت التعاقـد ، فـى حين أن الثاني يسأل حتى عن الضرر غيـر المتوقـع (م٢/٢٢١). وكذلك في حالة تقدير التعويض مقدما بالاتفاق (الشرط الجزائـي) فإن الدائن الايستطيع أن يطالب بأكثر من القيمة المتفق عليها حتى لو جاوز الضرر قيمة التعويض الاتفاق إلا إذا أثبت أن المدين قـد لو جاوز الضرر قيمة التعويض الاتفاق إلا إذا أثبت أن المدين قـد ارتكب غشا أو خطأ جسيما (م٢٢٥) . وسنرى أيضا أن كل شـرط ينقص الضمان أو يسقطه يقع باطلا إذا كان البائع قد تعمـد إخفـاء حق الأجنبي ، وكذلك يبطل شرط عدم الضـمان إذا كان سبب

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ٤٧٩ ومابعدها– عبد الناصر العطار ص ٢٣٦.

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

" يقضى قانون الجمارك رقع ١٦ لسنة ١٩٦٣ والقرارات المنفذة له بمصادرة السيارة في حالة بيعها بدون إذن استير اد فضلا عن تحملها بدين الضربية المستحقة وهو دين ممتاز عملا بالمادة ١١٣٩ من القانون المدنى ، وإذ كان الثابت من الأوراق أنه ترتب على المخالفة المشار إليها ضبط السيارة بناء على طلب مصلحة الجمارك مما نجم عنه حرمان المشترى (المطعون عليه) من الانتفاع بها فإن هذا الضبط يعتبر تعرضا مبنيا على سبب قانوني يضمنه البائع (الطاعن)- ذلك أنه يكفى انشوئه أن يحرم المشترى فعلا من المبيع لأى سبب سابق على البيع لم يكن له يد فيه ولــيس في مقدوره دفعه ولايتوقف وجوده على صدور حكم قضائي بنهزع ملكية المبيع المشترى بل يقصد به أى تعرض له من شأنه أن يؤدى إلى نزع الشئ المبيع ، حتى ولو كان البائع حسن النية لايعلم بسبب الاستحقاق وقت البيع ".

(طعن رقم ۲۱۱ لمنة ٤٥ ق جلسة ۲۷۸/٤/۷۷)

(راجع أيضا طعن رقم ٢٩٨٩ لسنة ٥٥ ق جلسة ١٩٨٨ البند).

#### ٢٠٢\_ عناصر التعويض في الضمان الكلي للاستحقاق:

أوردت المادة ٤٤٣ عناصر التعويض الذي يقضى به المشترى في حالة الاستحقاق الكلى الشئ المبيع.

وهذه العناصر هي :

(أ) قيمة المبيع وقت الاستحقاق:

أول ما يجب على البائع ننعه إلى المشترى هو قيمـــة المبيـــع مقدرة وقت الاستحقاق .

وقد حرص القانون على النص على أن يكون الرجوع في تقدير القيمة إلى وقت الاستحقاق لا إلى يوم البيع ، فألزم البائع بدفع هذه القيمة لابرد الثمن الذى قبضه ، تمشيا مع فكرة التعويض ، لأنسا هنا لسنا بصدد فسخ للعقد أو إبطاله حتى يقال بالزام البائع بسرد الثمن، بل بصدد تنفيذ للالتزام عن طريق التعويض . والتعويض يكون بقدر الخسارة الفعلية ، وخسارة المشترى الفعلية وقت حصول يكون بقدر الخسارة الفعلية ، وخسارة المشترى الفعلية وقت حصول الضرر (أى الاستحقاق) تتمثل في قيمة المبيع في هذا الوقت ت ولهذا كان نص المادة (٤٤٣) من النقنين الجديد أفضل مسن نسص القانون الفرنسي (م ١٦٣١) ونص النقنين المستنى القسيم (م ١٦٣١) الضمان ويخلطان بذلك بين أحكام الضمان وبين قواعد الفسخ (١).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوی ص ٤٨٠ ومابعدها– منصور مصطفی منصــور ص ۱۷۲ – ممیر نتاغو ص ۲۸۹ .

ويذهب الفقه إلى أنه لايجوز المشترى المطالبة بضمان الاستحقاق إلا من وقت صدور الحكم النهائي بالاستحقاق ، غير أن قيمة المبيع يجب أن ينظر فيها إلى قيمة المبيع وقت رفع دعوى الغير الذي حكم له فيها بالاستحقاق ، لأن حكم الاستحقاق يستند أثره إلى وقت رفع الدعوى (١).

# وقد أخذت محكمة النقض في أحد أحكامها بهذا الرأى إذ قضت بصدد الاستحقاق الجزئي للمبيع بأنه :

" إذا اختار المشترى استبقاء المبيع لم يكن لسه إلا أن يطالب بالتعويض عما أصابه من ضرر بسبب الاستحقاق الجزئى ، ويدخل فى حساب التعويض قيمة ما استحق من المبيع ويرجع فى تقدير قيمته إلى وقت الاستحقاق والذى يتحدد بوقت رفع دعوى الاستحقاق ... الخ ".

(طعن رقم ۳۰۱٤ لسنة ۱۲ ق جلسة ۲۱/۲۱/۱۹۹۱) (۲)

 <sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۱۷۷- سلد أن مرضص ۱۸۳ هامش (۱)- سمير تناغو
 ص ۲۸۹.

<sup>(</sup>۱) إلا أنها عدلت عـن هـذا القضاء فـى حكمها المسادر بتاريخ ١٩٩٨/٤/٢٨ في الطعن رقم ٢٩٨٩ لمسلة ٥٩١ الذي ذهبت فيه إلـي أن تقدير قيمة المبيع تكون في وقت صيروة حكم الاستحقاق نهائيا ، إذ جرى قضاؤها على أن : "تقدير قيمة المبيع في حالة اسـتحقاقه إنمـا

وبالترتيب على ما تقدم إذا كان المبيع قد زادت قيمته من وقت البيع إلى وقت الاستحقاق وجب على البائع أن يدفع المشترى هذه القيمة الزائدة لا الثمن الذى اشترى به فحسب. أما إذا نقصب القيمة، أفاد البائع من ذلك ولم يدفع المشترى إلا تلك القيمة الناقصة . غير أنه يلاحظ في هذه الحالة أن المشترى ليس مقيدا بقواعد التنفيذ بمقابل التي طبقتها المادة ٣٤٤ المذكورة وإنما له أن يعدل عنها إلى طلب الفسخ ، فيجوز له حينئذ أن يطالب بالثمن الذى دفعه وألا يكثى بقيمة الشئ وقت استحقاقه (١).

ويستوى أن يكون هبوط قيمة المبيع وقت الاستحقاق بفعل المشترى كما لو كان المبيع بناء هدمه وباع أنقاضه ، أو بدون فعل المشترى كما لو انخفضت قيمة المبيع تبعا لاتخفاض الأسعار أو بسبب استعماله أو قدمه. ففي الحالتين يكون المشترى قد استفاد من المبيع قبل هبوط قيمته .

يكون وفق صريح نص المادة ١/٤٤٣ من القنانون المننى وقت الاستحقاق نهائيا لأنه الوقت السذى يتأكد فيه نجاح المتعرض في دعواه .

<sup>(</sup>۲) ملیمان مرقس ص ۳۸۳ – منصبور مصطفی منصبور ص ۱۷۲ ومابعدها – محمد لبیب شنب ص ۱۸٤ .

ويلاحظ أنه إذا نقصت قيمة المبيع وقت الاستحقاق عن المشنر، جاز المشترى بدلا من الرجوع بضمان الاستحقاق ، أن يطلب فسخ المبيع أو إيطاله فيسترد الثمن .

#### وقد قضت محكمة النقض بأن:

" تقضى المادة ٤٤٣ من القانون المدنى بأنه إذا استحق كل المبيع كان المشترى أن يطلب من البائع قيمة المبيع وقت الاستحقاق وهى قيمة لا تأثير لمقدار الثمن عليها فقد نقل عنه وقد تزيد ".

(طعن رقم ۲۱۱ لسنة ٤٥ ق جلسة ۲۹۷۸/٤/۲۷) '

وتقدير قيمة المبيع وقت الاستحقاق بقيمة السوق وليست بقيمت. عند المشتر ي (١).

وهذا التقدير مما يستقل به قاضى الموضوع.

#### وقد قضت محكمة النقض بأن:

" تقدير قيمة المبيع وقت الاستحقاق هو مما يستقل به قاضي الموضوع إلا أنه إذا قدم له دليل مقبول وهو هبوط قيمة المبيع عادة باستعماله فترة من الزمن – فإن عليه إذا رأى اطراح هذا السدليل وتقدير القيمة على خلافه أن يبين سبب عدم أخذه به " .

(طعن رقم ۲۱۱ لسنة ٤٥ ق جلسة ۲۹۷۸/٤/۲۷)

 <sup>(</sup>۱) الدكتور محمد عبد الظاهر حسين الدعاوى المتبلقة بعد البيع طبعة ۱۹۹٤ ص ۵۰.

ويترتب على أن المشترى يسترد قيمة المبيع لا الثمن أنه له ويترتب على أن المشترى يبقى ملزما بدفع كان الثمن إيرادا مرتبا مدى الحياة ، فإن المشترى يبقى ملزما بدفع الإيراد النبائع بعد أن يسترد منه قيمة المبيع ، ولا يكون النبائع حق المتياز على قيمة المبيع لأن حلول هذه القيمة محل المبيع حلسولا عينيا لم يرد فيه نص .

أما فى القانون الفرنسى ، حيث يسترد المشترى الثمن لا قيمة المبيع ، فإنه يسترد ما دفعه من أقساط الإيراد ، فينقطع الإيراد (١).

وقد جاء بمنكرة المشروع التمهيدى عما يجوز المشترى مطالبة البائع به: " قيمة المبيع وقت الاستحقاق مع الفوائد القانونية من ذلك الوقت . وذلك لأن المبيع ذاته قد استحق ، فلا يستطيع المشترى استبقاءه لا هو ولا ثمرته فيستعيض عنهما بالقيمة والفوائد القانونية "(۲).

أما إذا أقام المشترى دعواه بإيطال البيع على أساس أنه بيع ملك الغير أو بفسخه استنادا إلى إخلال البائع بالتزامه ، فإنه يقضى لـــه برد الثمن وتعويضه عما فاته من كسب وما لحق به من خسارة .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بـأن :

" لقاضى الموضوع متى انفسخ البيع بسبب استحقاق المبيسع ووجب على البائع رد الدمن مسع التضمينات ، أن يقدر هذه

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ١٧٨ الهامش .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٩٦ .

التضمينات بمبلغ معين يلزم به البائع ، علاوة على السثمن، أو أن يحتسب عليه الثمن بالفوائد التي يعوض بها على المشترى ماخسره ، وما حرم منه من الأرباح المقبولة قانونا بسبب نزع الماكية والاستحقاق ، وليس على القاضي إذا أجرى الفوائد التعويضية على البائع أن يتبع أحكام فوائد التأخير المشار إليها في المادة ١٧٤ من القانون المدنى القديم الذي يحكم واقعة النزاع " .

(طعن رقم ۲۰۰ لسنة ۳۷ ق جلسة ۲۹۷۲/۲/۱۹)

وقد رأينا سلفا أن للمشترى إما الرجوع على البائع على أساس قواعد الاستحقاق أو بطلب إيطال العقد أو بفسخه .

( راجع قضاء محكمة النقض المنشور سلفا ) .

(ب) الفوائد القانونية عن قيمة المبيع:

فضلا عن استحقاق المشترى قيمة المبيع فإنه يثبت له الحق في تقاضى القوائد القانونية على هذه القيمة ، وتحتسب هذه القوائد من وقت الاستحقاق ، وذلك خلافا المتواعد العامة التى لاتوجب مريان القوائد إلا من يوم المطالبة القضائية (م٢٢٦) . والحكمة التى دعت المشرع إلى الخروج عن القواعد العامة في هذا الشأن هي أن المشترى قد حرم من الانتفاع بالمبيع من وقت استحقاقه ، فيستعيض عن هذا الانتفاع بالفوائد القانونية منذ ذلك الوقت أيضا(١).

<sup>(</sup>۱) محمد لبیب شنب ص ۱۸۵ خمیس خصر ص ۳۶۳ محمد شکری سرور ص ۳۶۲ .

(ج) قيمة الثمار التي ألزم المشترى بردها لمن استحق المبيع :

يشمل التعويض قيمة الثمار التى ألزم المشترى بردها لمن المستحق المبيع ، والثمار التى يلزم المشترى بردها أو برد قيمتها إلى المستحق، وبالتألى يحق له أن يرجع بها على البائع ، هى الثمار التى قبضها أو قصر فى قبضها وهو سئ النية (م٩٧٩) ، أى وهو عالم بحق الغير الذى استند إليه فى دعوى الاستحقاق ، ويفترض فى المشترى بوصفه حائزا المبيع أنه كان حسن النية وقت قبض الثمار، فإذا ادعى المستحق أنه كان سئ النية فعليه إثبات ذلك (١).

ولما كان العلم واقعة قانونية فإنها تثبت بكافة الطرق . ويعتبر المشترى سئ النية على الأقل منذ إعلانه بعيروب حيازته فسى صحيفة دعوى الاستحقاق (م٢٩٦٦ مدنى) (٢).

وللمستحق أن يثبت أن المشترى كان يعلم قبل ذلك بوجود حق للغير على المبيع . فإذا ألزم المشترى برد الثمار التي قبضها أو قصر في قبضها أو قيمتها وهو سئ الذية إلى المستحق ، كان له أن يرجع بهذه القيمة على البائع كعنصبر من عناصر التعويض المستحق له ، عدا ما قبضه منها بعد الاستحقاق ، لأن المشترى قد عوض عن ثمار المبيع بعد الاستحقاق بالفوائد القانونية على قيمة

<sup>(</sup>١) محمد عبد الظاهر حسين ص ٥٠ .

<sup>(</sup>٢) خميس خضر ص ٢٤٣ ومابعدها - محمد أبيب شنب ص ١٨٥ .

المبيع من هذا الوقت . ولكن لايستحق المشترى فوائد علمى قيمـــة الثمار إلا من وقت المطالبة القضائية طبقا المقواعد العامة .

أما الثمار التى قبضها المشترى وكان حسن النية وقت قبضها أي لايعلم بحق المتعرض ، فإنها يكسبها بهذا القبض (م١/٩٧٨) فلا يلتزم بردها أو برد قيمتها إلى المستحق ، وبالتالى لايكون هناك محل لرجوعه بهذه القيمة على البائع .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" قيمة الثمار التى ألزم المشترى بردها نمن استحق المبيسع . والمفروض فى ذلك أن المشترى قد عم بحق الغير قبل رفع دعوى الاستحقاق ، فوجب أن يرد الثمار المستحقة من وقت علمه بذلك، ويرجع بها على البائع استيفاء لحقه فى التعويض .

أما ثمار المبيع من وقت رفع الدعوى ، فهذه قد استعاض عنها بالفوائد القانونية لقيمة المبيع كما سبق بيانه فيما تقدم "(١).

على أن حق المشترى في الرجوع على البائع بقيمة الثمار التى النرم بردها إلى المستحق ، مشروط بأن يكون قد دفع الثمن كله، أما إذا كان المشترى لم يدفع الثمن كله ، فإنه يجب أن يخصم من قيمة هذه الثمار الفوائد المستحقة للبائع عن هذا الثمن أو عن الباقى منسه

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جدة ص ٩٦.

طول المدة التى انتفع فيها بالمبيع إذ لا يجوز لــــه أن يجمـــع بــــين الثمار أو قيمتها وبين فوائد الثمن (م١/٤٥٨) (١).

(د) المصروفات النافعة التي لا يستطيع المشترى أن يلزم بها
 المستحق وكذلك المصروفات الكمالية إذا كان البائع سئ النية :

قد ينفق المشترى على المبيع مصروفات مختلفة . وتنقسم هذه المصروفات إلى مصروفات ضرورية وهي اللازمة لحفظ الشمئ وصيانته ، ومصروفات نافعة وهي التي لاتقوم ضرورة تستدعى إنفاقها وإنما ترتب عليها زيادة في قيمة المبيع أو الانتفاع به ، ومصاريف كمالية وهي التي تتفق بقصد الزخرف والزينة .

والمصاريف الضرورية يحق للمشترى مطالبة المالك المستحق بها كاملة ومن ثم فلن يكون محل لأن يرجع بها على البائع ، لأن الفقرة الأولى من المادة ٩٨٠ مدنى تقضى بأن على المالك الذي يرد إليه ملكه أن يؤدى إلى الحائز جميع ما أنفقه من المصروفات الضرورية.

أما إذا أتفق مصروفات نافعة كإقامة طبقة جديدة فوق البناء أو استصلاح أرض بور أو غرس أشجار في الأرض فإنه لايحق لــه دائما مطالبة المستحق بها كاملة ، إذا أنه يسرى في شأنها قواعد

<sup>(</sup>۲) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ۳۷۲ هامش (۳)-محمد لبيب شنب ص ۱۸۱ .

الالتصاق المنصوص عليها بالمواد ٢/٩٨٠ ، ٩٢٥ ، ٩٢٥ مدني. وهذه القواعد تفرق بين الحائز حسن النية والحائز سئ النية ، فاذا كان الحائز (وهو هنا المشترى) حسن النية أي لايعلم وقت أن أنفق بسبب الاستحقاق، خير المسترد بين أن يدفع له قيمة المواد وأجرة العمل أو أن يدفع مبلغا يساوى ما زاد في ثمن الأرض بسبب هــذه المنشآت ، هذا ما لم يطلب الحائز نرع الأدوات . وطبيعي أن المستحق سيدفع الأقل من هاتين القيمتين ، فإذا كان ما اختار دفعــه هو قيمة الزيادة في ثمن الأرض استطاع المشترى أن يرجع علي البائع بالفرق بين هذه القيمة والمصاريف التي أنفقها بالفعل. أما إذا كان الحائز (المشترى) سئ النية أى كان وقت البناء عالما بسبب الاستحقاق ، كان للمستحق أن يطلب إزالة المنشآت في ميعاد سنة من اليوم الذي يعلم فيه بإقامة المنشآت ، أو أن يطلب استبقاءها مقابل دفع قيمتها مستحقة الإزالة أو دفع مبلغ يساوى مازاد في ثمن الأرض بسبب المنشآت . وهكذا يبدو أن المشترى إذا كان سئ النية وقت البناء فلن يستطيع استرداد جميع ما أنفقه مسن مصاريف. فيكون له حينئذ أن يرجع بالفرق على البائع (بشرط أن يكون حسن النية وقت البيع كما هي القاعدة ) (١).

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوی ص ۴۸۲ ومابعدها -- سلیمان مرقس ص ۳۸۰-عبد الودود بحیی ص ۱۳۰ .

والخلاصة أن المشترى (حسن النية) يحق له مطالبة البائع بدفع المصروفات النافعة التي لم يستطع أن يلزم المستحق بها قانونا .

أما المصروفات الكمالية فلا يجوز المشترى مطالبة المالك المستحق بها عملا بالفقرة الثالثة من المادة • ٩٨٠ مدنى التى تقضى بأنه إذا كانت المصروفات كمالية فليس المحائز أن يطالب بشئ منها، ومع ذلك يجوز له أن ينزع ما استحدثه من منشآت على أن يعيد الشئ إلى حالته الأولى إلا إذا اختار المالك أن يستبقيها مقابل دفع قيمتها مستحقة الإزالة . وواضح أن هذه المصروفات الكمالية مثل دهان الحيطان أو زخرفتها الايتصور أن يطلب المشترى إزالتها ، ومن ثم إذا لم يطلب المالك استبقاءها مقابل دفع قيمتها مستحقة الإزالة فسيتركها المشترى للمستحق دون أخذ تعويض منه .

وحينئذ يكون للمشترى استرداد هذه المصاريف إذا كان البـــائـع سئ النية أى يعلم وقت البيع بسبب الاستحقاق (۱۰).

# وفي هذا جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" ... أما المصروفات الكمالية فلا يرجع بها المشــترى علــى المستحق . وكذلك لايرجع بها على اللبائع إذا كان حسن النية ، لأن المدين في المسئولية المتعادية لايسال عن الضــرر غيــر متوقــع . الحصول ، ويمكن اعتبار المصروفات الكمالية أمرا غير متوقــع .

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۱۸۱ - عبد الودود يحيى ص ۱۳۰ .

فإذا كان البائع سئ النية، أى كان يعلم بحق الأجنبى ، فيسأل فى هذه الحالة عن الضرر ولو كان غير متوقع ، ويحق إذن المشترى أن يرجع عليه بالمصروفات الكمالية" (١).

ويلاحظ أنه إذا رجع المشترى على البائع سئ الثية بالمصروفات الكمالية ، فإنه يجب أن يقصم من هذه المصروفات مازاد في قيمة المبيع وقت الاستحقاق ، ودخل بالتالى في العنصر الأول من عناصر التعويض . فإذا فرضنا أن المبيع كان عقارا يماوى عشرة آلاف جنيه ، ثم أنفق المشترى عليه نفقات كمالية فرها ألف جنيه ، وترتب على هذا أن قيمته زادت وقت الاستحقاق إلى عشرة آلاف وخمسمائة جنيه ، فإن المشترى لايرجع على البائع بما أنفقه من مصروفات كمالية بخمسمائة جنيه ، لأنه سيرجع بقيمة المبيع وقت الاستحقاق وهي عشرة آلاف وخمسمائة جنيه ، لأنه سيرجع

#### (هـ) جميع مصروفات دعوى الضمان ودعوى الاستحقاق:

للمشترى أن يطلب من البائع جميع مصروفات دعوى الضمان ودعوى الاستحقاق عدا ما كان المشترى يستطيع أن يتقيه منها لـو أخطر البائم بالدعوى طبقا للمادة ٤٠٠ مدنى .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ، عص ٩٦ .

 <sup>(</sup>۲) عبد الودود بحیی ص ۱۳۰ محمد لبیب شنب ص ۱۸۷ ومابعـدها-منصور مصطفی منصور ص ۱۷۰ .

فإذا صدر حكم باستحقاق العبيع في مواجهة المشترى ، فإنه سيتحمل مصروفات دعوى الاستحقاق لأنه خسرها ، والقاعدة أن يحكم بمصاريف الدعوى على الخصام المحكوم عليه فيها (م١٨٤/ ١/ ١٨٤م) ، ولذلك يحق المشترى أن يطالب البائع بقيمة هذه المصروفات ، ولكن يخصم من هذه القيمة النفقات التي كان المشترى يستطيع أن ينقيها لو أخطر البائع بتعرض المستحق ، لأنها تكون ناشئة عن نقصيره وهو ملزم بإخطار البائع بالدعوى المرفوعة عليه وذلك في الوقت الملائم (م٠٤٤) (١). ومثال هذه المصروفات ما أنفقه المشترى في الحصول على مستندات تفيده في الدعوى إذا ثبت أن هذه المستدات موجودة لدى البائع . أو يتسبب البائع في إطالة الإجراءات وزيادة النفقات نتيجة لذلك . وعلى البائع يقع عبء إثبات أن المشترى كان يستطيع انقاء المصروفات (١٠).

ويجوز للمشترى مطالبة البائع بمصاربف دعوى الضمان الأصلية أو الفرعية التى رفعها على البائع ، إذا ما رجع المشترى على البائع بالضمان وهذا بديهى إذ الفرض أنه يحكم فسى هذه الدعوى لصالح المشترى .

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ۳۱۸ – محمد لبيب شبنب ص ۱۸۸ – عبد الودود يحيى ص ۱۳۱ .

<sup>(</sup>٢) السنهوري ص ٦٨٢ .

#### (و) تعويض المشترى عما لحقه من خسارة أو قاته من كسب بسبب استحقائي المبيع :

يازم البائع بوجه عام بتعويض المشترى عما لحقه من خسارة أو فاته من كسب بسبب استحقاق المبيع .

فالبائع يلتزم بتعويض المشترى عن كل خسارة نزلت بــه مــن جراء الاستحقاق حتى ولو لم تذكر ضمن العناصر السابقة ، ويعــد هذا تطبيق للقواعد العامة تقضى بأن التعويض فى المسئولية التعاقدية يشمل كل ما لحق الدائن من خسارة متوقعية أو فاته من كسب متوقع ، ومثال ذلك مصاريف كتابة العقد ومصاريف التسجيل إن كان قد سجل وسمسرة الوسطاء ، ونفقات التسليم ، وقيمة صفقة رابحة ضاعت علــى المشترى بسبب استحقاق المبيع(۱)، وكذا تعويض المشترى من كساد تجارته التــى كان يباشرها فى المبيع بسبب اضطراره إلى نقلها إلى مكان آخـر(۱)، يباشرها فى المبيع بسبب اضطراره إلى نقلها إلى مكان آخـر(۱)، المتفق عليه عند البيع ، وما يكون قد طرأ من زيادة فيما بعد البيع عمله كالظروف الطارئة أو الظروف الاقتصادية العامة (۱).

<sup>(</sup>۱) جلال العنوى من ۱۸۳ - عبد الودود يحيى من ۱۳۱ .

<sup>(</sup>٢) محمد لبيب شنب س ١٨٩ .

<sup>(</sup>٢) سليمان مرقس ص ٣٨٦ .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي :

" ويوجه عام تعويض المشترى عما لحقه من خسارة أو فاته من كسب بسبب استحقاق المبيع ، وليس فى ذلك إلا تذكير بالقواعد العامة "(1).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" لقاضى الموضوع متى انفسخ البيع بسبب استحقاق المبيع ، ووجب على البائع رد الثمن مسع التضمينات ، أن يقدر هذه التضمينات بمبلغ معين ، يلزم به البائع ، علاوة على الثمن ، أو أن يحتسب عليه الثمن بالفوائد التى يعوض بها على المشترى ما خسره، وما حرم منه من الأرباح المقبولة قانونا بسبب نزع الملكية والاستحقاق، وليس على القاضى إذا أجرى الفوائد التعويضية على البائع أن يتبع أحكام فوائد التأخير المشار إليها في المادة ١٢٤ مسن القانون المدنى القديم الذي يحكم واقعة النزاع ".

(طعن رقم ۲۰۰ اسنة ۳۷ ق جلسة ۱۹۷۲/۲/۲۹)

# ٢٠٣ هل تسرى قواعد التعويش عن الاستحقاق على الراسى عليه المراد (المشترى) إذا استحق المبيع ؟

ذكرنا سلفا عناصر التعويض التي يجوز للمشترى أن يرجع به على الدائن في حالة الاستحقاق الكلي طبقا للمادة ٤٤٣ مدنى .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٩٧ .

ولكن المادة ٤١٦ من قانون المرافعات الجديد أوردت نصا خاصا في خصوص البيع الجبرى (بالمزاد) يحصر ما يرجع به الراسى عليه المزاد (المشترى) إذا ما استحق المبيع ، في المشن والتعويضات فقط دون عناصر التعويض الأخرى المسنكورة في القانون المدنى فقضت بأن : " إذا استحق المبيع كان للمشسترى الرجوع بالثمن والتعويضات إن كان لها وجه ... إلخ " .

وقد انقسم الرأى في سريان قواعد الضمان الواردة في القانون المدنى في هذه الحالة (البيع الجبرى) من عدمه .

فذهب رأى إلى أن ضمان الاستحقاق المنصوص عليه فى التوز، المدنى يقوم فى البيع الجبرى قيامه فى البيع بالممارسة. ومن ثم يكون المحجوز عليه (المدين أو الحائز أو الكفيل العينسى) ملزما بالضمان إذ هو يعد بائعا ، ويرجع فى تحديد مدى هذا الضمان إلى ما ورد فى قائمة شروط البيع على اعتبار أنها شريعة أطراف الحجز بما فيهم المشترى بالمزاد بشرط ألا تكون مخالفة النظام العام وتكملها القواعد العامة فى البيع التى نص عليها القانون المدنى ويشمل الضمان ضمان الاستحقاق كله أو بعضه وضمان النقص فى مساحة العقار عن المقدر لها فى قائمة شروط البيع ، النقص فى مساحة العقار عن المقدر لها فى قائمة شروط البيع ،

<sup>(</sup>١) الدكتور أحمد أبو الوفا إجراءات التنفيذ الطبعة التاسعة ١٩٨٦ ص ١٩٨٦ ومابعدها – محمد شكرى سرور ص ٣٤٦ – الدكتور رمزى سيف قواعد نتفيذ الأحكام والعقود الرسمية في قانون المرافعات الجديد الطبعاة الخامسة ١٩٥٩ ص ٥٣٧ .

بينما ذهب رأى آخر إلى أنه ليس المشترى بالمزاد أى حق فى الضمان على النحو الذى تتص عليه المجموعة المدنية بالنسبة المشترى في عقد البيع .

ذلك أن قاعدة المجموعة المدنية في الضمان لاتقوم على أساس أن البائع هو مالك الشي المبيع حتى يقال بتطبيقها أيضا على البيع الجبرى ، بل تقوم على أساس أن البائع قد أراد البيع ، ولما كان المدين لم يرد البيع ، فلا يمكن الزامه بالضمان ، والدليل على أن الانزام بالضمان أساسه الإرادة ، أن المتعاقدين الاتفاق على نقص الضمان أو إسقاطه (م 25 مدنى) ، ومن ناحية أخرى ، فإنه لايمكن إلزام الدائن مباشر الإجراءات ، أو الموظف الذي أجرى البيع بالضمان (١).

ويستند بعض أنصار هذا الرأى فى تأييد رأيهم إلى مسا جساء بالأعمال التحضيرية لقانون المرافعات الجديد . لما جساء بتقريسر اللجنة التشريعية من أن نص المادة ٤١٦ كان فى مشروع الحكومة

<sup>(</sup>١) الدكتور فتحى والى التنفيذ الجبرى طبعة ١٩٨٠ ص ٥٠٦ ومابعـدها-الدكتور عبد الباسط جميعى طرق وإشكالات التنفيذ فى قانون المرافعات الجديد ١٩٧٤ ص ٥٧- الدكتور أحمد مليجــى التنفيــذ دار النهضــة العربية ص ٨٧٣ - المستشار عز الدين الدناصورى والأســتاذ حاسـد عكاز الطبعة الثانية ١٩٨٧ ص ١٠٧٤.

مطابقا لنص القانون القديم (م ٦٤٠) فعدلته اللجنسة وسسبب هذا التعديل هو تفادى اصطلاح ضمان الاسستحقاق المسا يثيسره هذا الإصطلاح من ارتباط بأحكام القانون المدنى ولما قد يشعر بوجسود البرام بالضمان في البيع الجبرى على عسائق المسدين المحجسوز عليه (١).

#### ٢٠٤. الاتفاق على مقدار التعويض عن الاستحقاق :

يجوز الاتفاق على أن يعوض البائع المشترى عند التعرض لسه في الانتفاع بالمبيع ، كما يجوز تحديد قيمة هذا التعويض مقدماً .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إذا كان الحكم المطعون فيه إنما أعمل فى قضائه بالتعويض ما اتفق عليه العاقدان فى عقد البيع ، وما ورد فيه عن ضمان الضامن المتضامن مع البائع ، وكان يجوز المشترى الاتفاق على أن يعوضه البائع فى حالة حصول تعرض له فى انتفاعه بالمبيع. كما يحق المتعاقدين أن يحددا مقدما قيمة التعويض بالنص عليه فى العقد فإن الحكم لايكون قد أخطأ فى تطبيق القانون " .

(طعن رقم ٣٤١ لمنة ٣٧ ق جلسة ١٩٧٢/٥/١٦)

<sup>(</sup>۱) فتحی والی ص ۵۰۸ .

# مسادة ( ٤٤٤ )

١- إذا استحق بعض المبيع ، أو وجد مثقلا بتكليف ، وكاتت خسارة المشترى من ذلك قد بلغت قدرا لو علمه لما أتم العقد، كان له أن يطالب الباتع بالمبالغ المبيئة في المادة السابقة على أن يرد له المبيع وما أفاده منه .

٧- فإذا اختار المشترى استبقاء المبيع ، أو كانت الخسسارة
 التى لحقته لم تبلغ القدر المبين فى الفقرة السابقة ، لم يكن له إلا
 أن يطالب بالتعويض عما أصابه من ضرر بسبب الاستحقاق .

### الشسرح

التعويض في حالمة الاستحقاق الجزئي وحالمة ثبوت تكليف على العين البيعة :

### ٢٠٥ ـ المقصود بالاستحقاق الجزئي :

يتحقق الاستحقاق الجزئي إذا لم يكن استحقاق المبيع كليا . ويتوافر ذلك في حالتين :

ان تثبت ملكية الغير لجزء مفرز أو شائع من المبيع نفســـه
 أو نشئ من ملحقاته .

٢- أن يثبت للغير على المبيع حق آخر غير الملكية كحق
 انتفاع أو رهن أو اختصاص أو امتياز ، أو يثبت أن العقار المبيع
 لايوجد لمصلحته حق ارتفاق على عقار آخر وكان البائع قد أكد

وجوده للمشترى أو كان الارتفاق ظاهرا بحيث اعتقد المشـــترى وجوده ولم يبين له الباتع أنه غير موجود (١).

## ٢٠٦. كيفية تقدير التعويض في حالة الاستحقاق الجزئي :

يفرق النص في التعويض المستحق في حالة الاستحقاق الجزئي
 بين فرضين :

#### الفرض الأول :

أن تكون الخسارة التي لحقت المشترى جسيمة .

والمقصود بالخسارة الجسيمة هي الخسارة التي تبلغ قـدرا لـو علمه المشترى لما أتم العقد ومثالها أن يستحق جـزء مـن الأرض المبيعة فيصبح ما بقي لايصلح للغرض الذي قصده المشترى مـن البيع ، كأن يكون قد اشترى الأرض ليقيم عليها مصنعا ، ولايكفـي ما بقي منها بعد الاستحقاق لإقامة المصنع ، أو يكون قـد اشـترى الأرض لإقامة منزل عليها مكون من عدة طوابق ، شـم يتبـين أن الأرض محملة بحق ارتفاق بعدم التعلى لصالح العقار المجاور، أو أن يشترى شخص منز لا لسكناه ، ثم يجد المنزل مؤجرا بعقد نافـذ في حقه لمدة طويلة .

 <sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۱۸۰- محمد لیپ ب شستب ص ۱۸۹ ومابعدها -- محمد شکری سرور ص ۳٤۸ ومابعدها .

فقى هذا القرض ، يكون المشترى بالخيار بين أمرين:

إما أن يرد المبيع أو ما بقى منه ، وما أفاده منه إلى البائع بما فى ذلك الثمار ، ويطالبه بالتعويض الكامل كما أو كان الاستحقاق كليا .

( انظر أيضا الغرض الثاني ) . أ

وفى حالة اختيار المشترى سبيل التعويض الكامل كما لو كان الاستحقاق كليا ، فإنه يتعين على المشترى أن يرد المبيع وما أفده .

ورغم ما ينطوى عليه هذا الرد من معنى إعادة الحالة إلى ما كانت عليه قبل التعاقد فإن رجوع المشترى هنا الايستند إلى قواعد الضمان وهذه كما ذكرنا سلفا تغترض بقاء العقد .

وإذ كان المشرع قد ألزم المشترى برد المبيع وما أقاده منه فما ذلك إلا أنه أراد أن يعامله كما لو كان الاستحقاق كليا ، فكان من العدل والحال كذلك ألا يحتفظ في يده بشئ من المبيع (١).

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۱۸۸- عبد المنعم البدر اوی ص ۱۸۸- محمد شسکری سرور ص ۳۵۰- محمد ابیب شنب ص ۱۹۲- عبد الودود پحیسی ص

#### الفرض الثانى:

أن تكون الخسارة التي لحقت المشترى غير جسيمة :

وتكون الخسارة غير جسيمة ، إذا كان الاستحقاق الجزئسى أو ثبوت تكليف على المعين المبيعة لايفوت على المشترى الغرض الذى قصده من البيع ، وبالتألى لم يكن يؤثر على قبوله البيع ، لو علم بالاستحقاق الجزئى أو بالتكليف وقت المبيع . ويتحقق ذلك فى الأمثلة الواردة بالفرض الأول ، إذا كان المشترى قد اشترى الأرض ليقيم عليها منز لا خاصا ، أو اشترى المنزى المتحص الشغلاله، فالمعيار إذن معيار شخصى يرجع فيه إلى شخص المشترى وظروفه ، لا إلى شخص عادى ، والمرجع في تقدير الجسامة هو قاضى الموضوع دون رقابة من محكمة النقض عليه في ذلك (۱).

فغى هذا الفرض لا يكون للمشترى خيار ، وإنما يكون لــه أن يطالب البائع بتعويض ما أصابه من ضـرر بمــبب الامــتحقاق

<sup>171 -</sup> وعكش ذلك مذكرة المشروع التمهيدى فقد جاء بها عند الكـــلام على حالة الاستحقاق غير جسيم ، على حالة الاستحقاق غير جسيم ، فليس المشترى أن يطلب الفسخ ، والايكون له إلا المطالبــة بـــاتعويض طبقا لما نقدم " ( مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ، مس ١٠١ - أنــور سلطان ص ٣٠٦ ) .

<sup>(</sup>۱) عبد الودود يحيى ص ۱۳۲ ومابعدها – خمسيس خضسر ص ۲۶۸ – جلال العدوى ص ۱۸۷ .

الجزئى وفقا للقواعد العامة ، فيقدر التعويض على أساس ما لحق المشترى من خسارة وما فاته من كسب .

ويطبق نفس الحكم إذا كانت الخسارة جسيمة ولكن المشترى آثر استيقاء المبيم.

ويلاحظ أن التعويض المستحق للمشترى إذا ما استبقى المبيع لايقتصر - في كافة الأحوال - على قيمة الجزء الذى استحق أو قيمة التكليف - فقد يكون الضرر الذى أصلب المشترى أكبر من هذه القيمة، كما لو كانت فائته منفعة رابحة بسبب الاستحقاق الجزئى أو بسبب وجود التكليف ، فيدخل هذا الربح الفائت عنصرا من عناصر الضرر الذى يلزم البائع بتعويضه عنه طبقا القواعد العامة (١٠).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- " إذا اختار المشترى- وفقا لحكم المادة ٤٤٤ من القانون المدنى استبقاء المبيع فإنه لايكون له إلا أن يطالب البائع بالفرق بين قيمة المبيع سليما وقيمته معييا ومصروفات دعوى الضمان التسى اضطره البائع إليها وبوجه عام ما لحقه من خسارة وما فاتسه مسن كسب بسبب العيب " .

(طعن رقم ٥١ اسنة ٣٣ في جلسة ٢١/١/٢١)

 <sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۲٤٩ – محمد شکری سرور ص ۳۵۰ ومایعسدها --عبد الودود بحیی ص ۳۶۶.

٧- (أ)- " النص في المادة ٤٤٣ من القانون المدنى علي أن "إذا استحق كل المبيع كان المشترى أن يطلب من البائع . (١) قيمة المبيع وقت الاستحقاق مع الفوائد القانونية من ذلك الوقت. (٢) قيمة الثمار التي ألزم المشتري بردها لمن استحق المبيع. (٣) المصروفات النافعة التي لايستطيع المشترى أن يلزم بها المستحق وكذلك المصروفات الكمالية إذا كان البائع سئ النية . (٤) جميسع مصروفات دعوى الضمان ودعوى الاستحقاق عدا ما كان المشترى يستطيع أن يتقيه منها لو أخطر البائع بالدعوى طبقا للمادة ٤٤٠. (٥) ويوجه عام تعويض المشترى عما لحقه من خسارة أو فاته من كسب بسبب استحقاق المبيع . كل هذا ما لم يكن رجوع المشترى مبنيا على المطالبة بفسخ البيع أو إيطاله " وفي المادة ٤٤٤ من القانون ذاته غلى أن " (١) إذا استحق بعض المبيع أو وجد مستقلا بتكليف وكانت خسارة المشترى من ذلك قد بلغت قدر الو علمه لما أتم العقد ، كان له أن يطالب البائع بالمبالغ المبينة في المادة السابقة على أن يرد له المبيع وما أفاده منه . (٢) فإذا اختـــار المشـــترى استبقاء المبيع أو كانت الخسارة التي لحقته لم تبلغ القدر المبين في الفقرة السابقة ، لم يكن له إلا أن يطالب بالتعويض عما أصابه من ضرر بمبب الاستحقاق " يدل على أنه إذا استحق كل المبيع يكون للمشترى أن يرجم على البائع بطلب المبالغ المبينة بالمادة الأولسي

ومنها قيمة المبيع وقت الاستحقاق مع الفوائد القانونية من ذلك الوقت ، وكذلك إذا استحق بعض المبيع وقام المشترى برد المبيع إلى البائع " أما إذا اختار المشترى استبقاء المبيع لم يكن لــه إلا أن يطالب بالتعويض عما أصابه من ضرر بسبب الاستحقاق الجزئي، ويدخل في حساب التعويض قيمة ما استحق من المبيع ويرجع في تقدير قيمته إلى وقت الاستحقاق والذي يتحدد بوقت رفع دعوى الاستحقاق ، ولايستحق المشترى الفوائد القانونية إلا أن يسرد إلسي البائع المبيع وما أفاده منه ويطالب بالتعويض عن الاستحقاق الكلى وحق ما نصت عليه المادة ٤٤٣ من القانون المدنى . لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد قدر- أخذا بتقرير الخبير المقدم في الدعوى - قيمة الجزء الذي استحق من المبيع وقت رفع دعوى الضمان بمبلغ ١٥٠٠ جنيه بواقع ٥٠٠ جنيه القيراط الواحد وقضى به للمطعون ضدهما الأولين باعتباره تعويضا لهما عن هذا الجزء، وأضاف إليه الفوائد القانونية اعتبارا من تاريخ البيع وحتى تساريخ رفع دعوى الضمان رغم أن المطعون ضدهما الأولسين اختسارا استبقاء المبيع فلا يستحقان الفوائد القانونية ، فإن الحكم يكون قد أخطأ في تطبيق القانون " .

(طعن رقم ۲۰۱۴ اسنة ۲۴ ق جلسة ۲۱/۱۱/۱۹۹۱)

#### ٢٠٧\_ قابلية الالترام بضمان الاستحقاق للانقسام:

رأينا من قبل أن الالتزام بعدم التعسرض الشخصسى وكسذلك الالتزام يدفع تعرض الغير لايقبلان الانقسام .

وعلى العكس من ذلك فإن الالتزام بضمان الاستحقاق يقبل الاتقسام بطبيعته ، لأن التعويض يدفع نقدا ، وليس هناك ما يمنع من انقسامه بين الملتزمين به فإذا تعدد البائعون ، فلا يلتزم كل منهم في مواجهة المشترى إلا بما يخصه من مقدار التعويض . وكذلك إذا تعدد المشترون، ما لم يكن قد اشترط التضامن الإيجابي، فلا يجوز لأى من المشترين أن يطالب البائع بالتعويض كله، وإنما يقتصر كل مشتر على المطالبة بنصبيه في التعويض .

ولكن يلاحظ أن الالتزام وإن كان قابلا للانقسام بطبيعته إلا أنه إذا توفى البائع عن عدة ورثة فيستطيع المشترى أن يطالب أى وارث بكل الدين إذا كان ما آل إليه من أموال التركة يفى بالتعويض المطلوب . لأن الالتزام بضمان الاستحقاق مضمون بكل أموال التركة (١).

<sup>(</sup>۱) عبد الودود يحيى ص ۱۳۶ ومابعدها - منصور مصطفى منصور ص ۱۸۲ - خميس خضر ص ۲۶۹ .

# مادة ( ٤٤٥ )

١- يجوز المتعاقدين باتفاق خاص أن يزيدا ضمان الاستحقاق، أو أن ينقصا منه ، أو أن يسقطا هذا الضمان .

٢- ويفترض في حق الارتفاق أن البائع قد اشترط عدم
 الضمان إذا كان هذا الحق ظاهرا أو كان البائع قد أبان عنه
 للمشترى.

٣ ويقع باطلا كل شرط يسقط الضمان أو ينقصه إذا كان البائع قد تعمد إخفاء حق الأجنبى .

#### الشسرح

# ٢٠٨ الاتفاق على زيادة ضمان الاستحقاق أو إنقاصه أو اسقاطه :

أحكام ضمان الاستحقاق لاتتعلق بالنظام العام . ومن ثم يجوز للمتعاقدين أن يتفقاعلى غيرها فلهما أن يزيدا في ضمان الاستحقاق، ولهما أن ينقصا من الضمان ، ولهما أن يتفقا على إسقاطه .

# وفي هذا تقول مذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" تعرض هاتان المائتان (٥٩١-٥٩٢) للاتفاق على تعديل الضمان ، ومن الواضح أن الأحكام السابقة في ضمان الاستحقاق البست من النظام العام ، ويجوز المتعاقدين أن يتفقا على غيرها"(١).

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال النحضيرية جدة ص ١٠٦٠.

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

۱۳۰ إن القانون مع تحديده ضمان البائع في المادئين ٢٦٦ و ٢٠٠ مدنى ولو لم ينص على ذلك في عقد البيسع ، قد أباح المتعاقدين تضبيق مدى الضمان ، كما أباح لهما بمقتضى قواعد التعدات العامة توسيع حدود الضمان القانوني بالنص في العقد على أكثر مما حدده القانون ، لأن كل شرط بشترطه العاقدان في دائرة ما أباحه القانون ، أي غير مخالف النظام العام ولا لاكداب، يكون ملزما للطرفين وواجب الاحترام منهما ".

#### (طعن رقم ٤٣ لسنة ١ ق جلسة ١٩٣٢/٣/٣)

۲- "الضمان المقرر قانونا على البائع عند استحقاق المبيسع يلزمه برد الثمن مع التضمينات وفقا المادة ٢٠٤ مدنى - قديم - ما لم يكن المشترى عالما وقت البيع بالسبب الذى أدى إلى الاستحقاق إذ لايجوز له فى هذه الحالة الرجوع على البائع بالتعويضات عملا بالمادة ٢٠٥ مدنى - قديم - وهذا وذلك دون حاجة إلى الستراط خاص فى العقد . وهذا الالتزام القانونى يقبل التحيل باتفاق العاقدين سواء على توسيع نطاقه أو تضبيق مداه أو الإبراء منه بحسب الغرض الذي يقصدانه من اتفاقها ".

(طعن رقم ۱۹۱ لسنة ۱۸ ق جلسة ۱۹۵۱/۲/۱

٣-" إذا كان الثابية في الدعوى حسيما حصله الحكم المطعون فيه أن بنك مصر اتخذ إجراءات التنفيذ على قطعة أرض مقام عليها منزل مملوك للمطعون عليه الأول النهتراه من المطعون عليه الثاني وآخر ونلك وفاء لدين مستحق للبنك على مدينه المالك الأصلى لهذه الأرض ، وقام المطعون عليه الأول بدفع الدين للبنك توقيسا ابيسع منزله ، ثم رفع دعواه الحالية يطالب مورث الطاعنين وهو البسائع للبائعين له بهذا المبلغ، فإن مفاد ذلك أن المطعون عليه الأول يرجع بما دفعه البنك على مورث الطاعنين لا بوصفه مدينا شخصيا للبنك، وإنما بوصفه بائعا للبائعين المطعون عليه الأول ، وأن دفع الأخير دين البنك يعتبر بالنسبة لهذا البائع استحقاقا للمبيسع فيجسب عليه الضمان ويلتزم بأن يدفع المطعون عليه الأول- المشترى- ما دفعه للبنك لايغير من هذا النظر أن مورث الطاعنين الترم في الإقرار المؤرخ .... بأن يدفع دين البنك أو أثمان العقارات المبيعة لأن ذلك من جانبه ليس إلا اقرارا بالنزاميه بضيمان الاستحقاق وتعديلا لأحكامه المنصوص عليها فلي المسادتين ٤٤٤، ٤٤٤ مـن القانون المدنى ، إذ يجوز للمتعاقدين طبقا للمادة ٤٤٥ مـن هـذا القانون أن يتفقا على تعديل هذه الأحكام ".

(طعن رقم ۲۰۱ اسنة ۲۱ ق جلسة ۱۹۷٦/۱۱/۱۱)

٤- " النص في المادة ٤٤٥ من القانون المدنى على أنه "يجوز للمتعاقدين باتفاق خاص أن يزيدا ضمان الاستحقاق، أو ينقصا منه، أو أن يسقطا هذا الضمان .... ويقع باطلاً كل شرط يسقط الضمان أو ينقصه إذا كان البائع قد تعمد إخفاء حق الأجنبي ، وفي المسادة ٤٤٦ من القانون ذاته على أنه " إذا اتفق على عدم الضمان بقي البائع مع ذلك مسئو لا عن أي استحقاق ينشأ من فعله، ويقع باطلاً كل اتفاق يقضى بغير ذلك أما إذا كان استحقاق المبيع قد نشأ من فعل الغير ، فإن البائع بكون مسئولا عن رد قيمــة المبيــع وقــت الاستحقاق ، إلا إذا أثبت أن المشترى كان يعلم وقت البيع سبب الاستحقاق أو أنه اشترى ساقط الخيار " ، مفاده أن الترزام البائم القانوني بالضمان يقبل التعديل باتفاق التعاقدين سواء على توسيع نطاقه أو تضييق مداه أو الإبراء منه بحسب الغرض الذي يقصدانه من اتفاقهما " .

> (طعن رقم ۱ • ۱ اسنة ۱۸ ق جلسة • ۳// ۱۹۹۹) ونعرض لهذه الصور الثلاث للاتفاقات على التوالى .

#### أولاً: الاتفلق على زيلاة الضمان:

إذا أراد الطرفان زيادة الضمان ، فلا يكفى ذكر بعض العبارات العامة غير المحددة التي كثيرا ما ترد في عقود البيع ، كأن يسذكر

فى العقد أن البائع "ضمان لجميع أسباب التعرض أيا كانست " لأن مثل هذه العبارة لاتضيف شيئا إلى أحكام الضمان التسى وضعها القانون فحتى يمكن زيادة الضمان يجب أن يذكر المتعاقدان وجسه الخروج على الأحكام التي وضعها القانون بشكل محدد، كأن يتفقاعلى أن يلتزم البائع عند الاستحقاق بكافة المصاريف التسى أنفقها المشترى على المبيع بما فيها الكمالية ولو كان البائع حسن النيسة ، أو أن يتفقا على أن يكون المشترى في حالة الاستحقاق الجزئى أن يرجع بكل التعويضات التي وضعها القانون لحالة الاستحقاق الكلى مع رد المبيع وما أفاده منه حتى ولو لم تكن الخسارة جسيمة (١٠).

وعلى العموم فالاتفاق على زيادة الضمان أمر نادر فى العمل لأن فى أحكام القانون ما يكفى لحماية المشترى حماية فعالة ، بل يذهب البعض إلى أنه لايوجد فى العمل مثل هذه الاتقاقات .

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

ال القانون إذ بين نتائج البيع من جهة التزامات كل من المتعاقدين لم يقصد إلزام المتعاقدين بعدم الخروج عن تلك النتائج ولكنه وضعها على اعتبار أنها فكرة المتعاقدين وما يقصدانه غالبا

<sup>(</sup>۱) المنهوری ص ۱۹۷ ومابعدها - منصور مصطفی منصور ص ۱۸۳-اسماعیل غانم ص ۱۸۹- خمیس خضر ص ۲۵۰.

وقت البيع . فإذا لم يذكر في عقد البيع التزامات صريحة خاصة بالضمان فإن القانون يفرض أن المتعاقدين أرادا ما بينه في مواده، ولهذا يجب على من يريد مخالفة ما فرضه القانون من الضمان ليذا. هو أراد تشديد الضمان على البائع – أن يبين في العقد الشرط الذي يفهم منه صراحة تشديد الضمان ومخالفة ما نص عليه القانون. أما اشتمال العقد على ما قرره القانون، بعبارات عامة ، فإنه لايدل على أن البائع تعهد بضمان أشد مما فرضه القانون ، ويكون مسن المتعين في هذه الحالة تطبيق الضمان القانوني دون زيادة عأيه، المتعين في هذه الحالة تطبيق الضمان القانوني دون زيادة عأيه،

#### (طعن رقم ٤٣ اسنة ١ ق جاسة ١٩٣٢/٣/٣)

٧- " اشتراط الضمان في عقد البيع بالفاظ عامة لايعتبر تعديلا في الأحكام الذي رتبها القانون على البائع لالتزامه بهذا الضمان إلا إذا كان المشترى والبائع عالمين وقت التعاقد بسبب الاستحقاق، ففي هذه الحالة يدل النص على شرط الضمان في العقد - وهـ و أصـلا لاحاجة إليه - على أن الغرض منه هو تأمين المشترى من الخطر الذي يهدده تأمينا لا يكون إلا بالتزام البائع عند الاستحقاق بالتضمينات علاوة على رد الثمن ".

(طعن رقم ۱۹۱ لسنة ۱۸ ق جلسة ۱۹۷/۱۹۱۱)

#### ثانيا: الاتفاق على إنقاص الضمان:

يقصد بالاتفاق على إنقاص الضمان ، الاتفاق على إنقاص ما يدفعه البائع من تعويض عند الاستحقاق ، سواء كان الاستحقاق كليا أو جزئيا ، كأن يتفق على ألا يكون البائع ملتزما عند الاستحقاق الكلى إلا برد الثمن ولو زادت قيمة المبيع وقت الاستحقاق علمي ذلك . وكذلك يشمل الاتفاق على عدم ضمان البائم للاستحقاق الناشئ عن سبب معين ، كما لو اتفق على عدم ضمان البائع الاستحقاق إذا نزعت ملكية المبيع على إثر توقيع الحجز للوفاء بين دائن مرتهن معين ، أو على أن البائع اليضمن ما يظهر على المبيع من حقوق ارتفاق خفية لا علم له بها وقــت البيـــم ، أو علــــ، ألا يضمن الاستحقاق الذي يترتب على رفع من تلقى منه البائع الملكية دعوى بطلان أو على انفساخ سنده بسبب تحقق الشرط الفاسخ، أو على أن البائع الذي يضم يده على المبيع ولم يبق إلا مدة قصيرة لتكتمل مدة تملكه بالتقادم لايضمن الاستحقاق إذا تعبرض المالك الحقيقي للمشتري وقطع مدة النقادم فسي هذه الفترة القصيرة الباقية(١).

والاتفاق على إنقاص الضمان ، هو أكثر وقوعا في العمل من الاتفاق على زيادة الضمان .

<sup>(</sup>١) منصور مصطفى منصور ص ١٨٣ ومابعدها - أنور سلطان ص ٣٠٩.

#### ثالثا : الاتفاق على إسقاط الضمان :

يقصد بالاتفاق على إسقاط الضمان ، أن يتضمن العقد شرطا خاصا بعدم الضمان ، أى اشتراط أن البائع لايضمن استحقاق المبيع أيا كان سبب الاستحقاق . وقد أجازت الفقرة الأولى من هذه المادة هذا الشرط .

مع ملاحظة أنه يكون باطلا- كما سنرى- إذا كان البائع قد تعمد إخفاء حق الأجنبي. فإذا كان شرط عدم الضمان صحيحا ، فأن يترتب عليه إسقاط الضمان كلية ، وإنما قبدت المادة ٤٤٦ مدنى أثر الشرط العام بعدم الضمان بقيدين ، سنعرض لهما في شرح المادة ٤٤٦ .

### ٢٠٩ حكم خياص بحقوق الارتضاق:

يترتب على ما ذكرناه سلفا أنه إذا أراد البائع إنقساص ضسمان الاستحقاق أو إسقاطه ، فإن ذلك يجب أن يكون بموجب شرط فسى العقد ، فمجرد علم المشترى بوجود حق على المبيع ، لايكفى فسى الأصل لإعفاء البائع من الضمان . ولكن المشرع خالف هذا الأصل فيما يتعلق بحقوق الارتفاق ، حيث اعتبر علم المشترى بوجود حق ارتفاق على المبيع يعادل اشتراط عدم الضمان ، فنصب الفقسرة الثانية من المادة ٤٤٥ على أن : " ويفترض في حق الارتفاق أن البائع قد اشترط عدم الضمان ، إذا كان هذا الحق ظاهرا أو كان

البائع قد أبان عنه المشترى ". ويبين من هذا النص ، أن حقوق الارتفاق ، فيما يتعلق باشتراط عدم الضمان ، تختلف عس غيرها من الحقوق . فبالنسبة لهذه الحقوق الأخيرة ، لا يكفى لإعفاء البائع من الضمان أن يثبت علم المشترى وقت البيع بهذه الحقوق ، بل يجب أن يتضمن عقد البيع شرطا خاصا بعدم الضمان .

أما بالنسبة لحقوق الارتفاق ، فإن عدم ضمان البائع يتحقق إما بوجود شرط عدم الضمان في العقد، وإما بإثبات أن المشترى كان يعلم ، وقت العقد بحق الارتفاق ، لأنه ظاهر ، أو لأن البائع قد أبان له عنه .

فعلم المشترى بحق الارتفاق ، الذى يعادل شرط عدم الضمان، يجب أن يتحقق بإحدى طريقين : ,

(الأولى) أن يكون حق الارتفاق ظاهرا ، بحيث كان المشترى يستطيع أن يتبينه وقت البيع ، الأمر الذى يستفاد منه أنه قبل إعفاء البائع من ضمان هذا الحق .

ويكفى أن يكون حق الارتفاق ظاهرا ، حتى ولو لم يكن المشترى قد علم به فعلا (١).

والارتفاق الظاهر هو الذى توجد علامة خارجية تسدل عليه سواء في العقار المرتفق ، كفتحة المطل في مبنى الجار على العقار

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٧٠٤ - عبد الودود يحيي ص ١٣٧.

المبيع تدل على أنه محمل بحق ارتفاق بالمطل، أو فسى العقار المرتفق به ، كوجود ممر أو مجرى بالأرض المبيعة لصالح أرض الجار يدل على أن الأرض المبيعة محملة بحق ارتفاق بالمرور أو بالمجرى . أما الارتفاق غير الظاهر ، فهو الذى لا توجد علامسة خارجية تدل عليه ، كارتفاق بعدم البناء ، أو بعدم التعلسى ، أو ارتفاق بالمرور إن لم يكن هناك طريق مخطط يدل على وجوده (١٠).

(الثانية) إذا لم يكن حق الارتفاق ظاهرا فيكفى أن يعلم البائع المشترى بوجود هذا الحق . ويجب أن يعلمه بوجود حق الارتفاق بالذات ، فلا يكفى التعميم والقول بأنه باع المبيع بما عليه من حقوق ارتفاق أو نحو ذلك .

ولا يوجد شكل خاص للإعلام فيصح أن يكون شفويا ، ولكن البائع يحمل عبء إثبات أنه أعلم المشترى بوجود حق الارتفاق (٢). وليس الإعلام في ذاته اشتراطا لعدم الضمان ، بل هو مجدد إعلام بوجود الارتفاق ، وإقدام المشترى مع ذلك على الشراء يدل على انصراف إرادة الطرفين إلى اشتراط عدم الضمان (٢).

<sup>(</sup>۱) لسماعيل غاتم ص ۱۷۷ – عبد المنعم البدراوي ص ٤٥٩ ومابعدها .

<sup>(</sup>۲) السنهوري من ۲۰۶ و هامش (۲) .

<sup>(</sup>٣) السنهورى ص ٧٠٤ ومابعـدها - عبـد الـودود يحيـى ص ١٣٧ ومابعدها- اسماعيل غانم ص ١٣٧ - سمير تتاغو ص ٣٠٦ .

أما إذا كان المشترى قد علم بوجود الارتفاق عن طريق آخـر غير البائع ، فلا يترتب هذا الأثر ، أى يظل البائع ملزما بالضـمان رغم علم المشترى بوجود الارتفاق ذلك أن علم المشـترى بحـق الارتفاق الذى يترتب عليه إسقاط ضمان البائع يجب أن يكون علما ينطوى فيه معنى إسقاط الضمان (١).

و لايكفى أن يكون الارتفاق مسجلا ، لأن المشرع لم يعف البائع من الضمان إلا على أساس اتفاق ضمنى بين البائع والمشترى على إسقاط الضمان ، وهو ما يستفاد فقط من كون حق الارتفاق ظاهرا أو من إعلام البائع للمشترى عن وجوده . أما كون حق الارتفاق مسجلا ، فهو لا يدل في ذاته على أن المشترى قبل إسقاط الضمان عن البائع ، بل تطبق القواعد العامة في أن إسقاط الضمان عن أى سبب من أسباب الاستحقاق لابد أن يكون متفقا عليه بوضوح فسى عقد البيع (٢).

 <sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۷۰۰ – عبد المنهم البندراوي ص ٤٦٣ – منصدور مصطفى منصور ص ۱۸۹ ومايحها .

 <sup>(</sup>۲) المنهوری ص ۲۰۰ ومابعدها – اسماعیل غلام ص ۱۷۸ منصدور مصطفی منصور ص ۱۸۲ سیر نتاغو ص ۳۰۷ ومابعدها .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" كل ما تستخلصه محكمة الموضوع استخلاصا معقولا مسن قرائن واقعية فلا معقب عليه لمحكمة النقض . فإذا قرر الحكم المطعون فيه أن علم المشترى بوجود حق ارتفاق علسى العسين المبيعة قبل التعاقد يمنعه من طلب الفسخ ، ثم أثبت حصول هذا العلم استخلاصا من قرائن واقعية تسمح به ، وبناء على ذلك رفض طلب الفسخ فلا تدخل لمحكمة النقض " .

### (طعن رقم ۸۲ أسنة ٥ ق جلسة ١٩٣٦/٤/٢)

٢- " إذا كان الحكم بإزالة البناء الذى أقامه المدعى عليه فسى الأرض التى الشتراها مؤسسا على أن المشترى إذ قبل شسراء الأرض مثقلة بحق ارتفاق مطل محكوم به فى مواجهة البائع فقد التزم (التزاما شخصيا) بالامتناع عن التعرض لمن تقرر لــه حــق الارتفاق ، فهذا الحكم يكون موافقا المقانون . ولايصح الطعن فيــه بمقولة إنه إذ اعتبر الحكم الذى قرر حق الارتفاق فى مواجهة البائع حجة على المشترى رغم عدم تسجيله قد خالف نص المادة الثانيــة من قانون التسجيل " .

(طعن رقم ٣ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٤٩/١/١٣)

# ٢١٠ عدم سريان الحكم الخاص بحقوق الارتفاق على حقوق أخرى :

ذهب رأى إلى أن الحكم الوارد بفى الفقرة الثانية من المدادة الخاص بحقوق الارتفاق ، حكم استثنائى ، فيقتصر على الحالة التى ورد بشأنها وهى حقوق الارتفاق ومن ثم فلا تقاس على حقوق الارتفاق ومن ثم فلا تقاس على حقوق الارتفاق حق السرهن، فهذه الحقوق لايمفى البائع من التزامه بضمانها إلا بموجب اتفاق على نلك ، فلا يكفى أن تكون هذه الحقوق ظاهرة ، أو يكون البائع قد أخطر بها المشترى لكى نفترض اشتراط عدم الضمان ، كما هدو الشأن بالنسبة لحقوق الارتفاق (۱).

بينما يذهب رأى آخر إلى أن هذا الحكم يجب أن يسرى علسى جميع الحقوق والتكاليف ، وليس فقط على حقوق الارتفاق فالبائع لايضمنها إلا إذا لم يكن قد أخطر بها المشترى . فإن فعل لم يسأل عنها بأى وجه من الوجوه (٢).

ونرى الأخذ بالرأى الأول .

<sup>(</sup>۱) عبد الودود بحیسی ص ۱۲۸- السنهوری ص ۷۰۲ هـامش (۱)-منصور مصطفی منصور ص ۱۸۸- اسماعیل غلام ص ۱۷۷.

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي من ٤٥٤- أنور سلطان ص ٣٠٧ ومابعدها .

# ٢١١ـ بطلان شرط الضمان إذا كان البائع قد تعمد إخضاءحق الأجنبي :

نتص الفقرة الثالثة من المادة ٥٤٥ على أن: "ويقع باطلاكل شرط يسقط الضمان أو ينقصه إذا كان البائع قد تعمد إخفاء حق الأجنبي".

فيبطل شرط عدم الضمان إذا كان البائع قد تعمد إخفياء حق الأجنبي . تأسيسا على أن قاعدة الإعفاء من المسئولية لايشمل الغش.

وهذا الفعل من جانب البائع يسقط أيضا الشرط الخاص بعدم الضمان .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إن المأدة ٣٠٣ من القانون المدنى قد نصت على بطلان شرط عدم الضمان إذا كان حق مدعى الاستحقاق فى البيع مترتبا على فعل البائع. فإذا كان الحكم المطعون فيه لم يحمل البائع (وزارة الأوقاف) إلا ضمان تصرفاته فى العقار المستبدل بعد رسو المزاد على المشترى ، فإن شرط عدم الضمان الوارد فى البند الحادى والعشرين من شروط قائمة مزاد أو استبدال الأمسوال الموقوفة ، وموداء أن المشترى يشترى ساقط الخيار ، لا يسقط عسن الباتع

(الوزارة) ضمان عدم تسليم المبيع بالحالة التي كان عليها وقست رسو المزاد وتصرفه فيه بالهدم والبناء وييع بعضه وقبض ثمنسه، مادام كل ذلك كان من فعله وبعد رسو المزاد ".

(طعن رقم ۷۹ اسنة ۷ ق جاسة ۱۹۳۸/۲/۱۷)

## مسادة ( ٤٤٦ )

اذا أتقق على عصم الضمان بقى البائع مع ذلك مسئولا عن
 أى استحقاق ينشأ من قعله ، ويقع باطلا كل اتفاق يقضى بغير
 ذلك.

٧- أما إذا كان استحقاق المبيع قد نشأ من فعل الغير ، فيإن البائع يكون مسئولا عن رد قيمة المبيع وقت الاستحقاق ، إلا إذا أثبت أن المشترى كان يعلم وقت البيع سبب الاستحقاق ، أو أنه الشترى سلقط الخيار .

## الشسرح

## ٢١٢ـ مسئولية البائع عند الاتفاق على عدم الضمان:

نعرض المادة (٤٤٦) لحالة واحدة من الحالات الـثلاث التـى يجوز فيها الاتفاق على تعديل أحكام الضمان – والتي عرضنا لها فيما سلف – وهي حالة الاتفاق على إسقاط الضسمان كليـة ، أي الحالة التي يتفق فيها البائع والمشترى على إسقاط ضمان الاستحقاق إطلاقا دون التقيد بسبب معين . فيكون البـائع غيـر مسـئول إذا استحق المبيع كليا أو جزئيا . فقضت المادة بأنه بالرغم من وجـود هذا الاتفاق فإن البائع يظل مسئولا عن الضمان ، وفرقت في مدى هذه المسئولية بين الاستحقاق الذي ينشأ عن فعله ، وبين الاستحقاق

#### (أ) الاستحقاق الذي ينشأ عن فعل الباتع ::

إذا كان استحقاق المبيع قد نشأ عن فعل البائع ، فإنه الايكون الاتفاق على عدم الضمان ثمة أثر ، وبيقى البائع رغم اشتراط عدم الضمان مسئولا عن كل استحقاق ينشأ من فعله .

ويكون الاستحقاق ناشئا عن فعل البائع إذا كان الأجنبى المتعرض قد تلقى حقه من البائع ، سواء قبل البيع أو بعده ، كما لو كان البائع قد باع المبيع من قبل ، أو عاد فباعه مرة ثانية ، وسبق المشترى الآخر إلى تسجيل عقده . أو كان البائع قد قرر على المبيع تكليفا قبل البيع أو بعده .

#### (ب) الاستحقاق الذي ينشأ عن فعل الغير:

إذا كان استحقاق المبيع لم ينشأ من فعل البائع ، وإنما نشأ عن فعل الغير ، فإن الاتفاق على عدم الضمان يرتب أثره ، ولكن هذا الأثر لايصل إلى حد إعفاء البائع من الضمان كلية . وإنما ينقص من ضمان البائع إذ يظل البائع ملتزما بأن يندفع للمشترى قيمة المبيع وقت الاستحقاق فقط ، ويقتصر أثر الشرط على إعفاء البائع من عناصر التعويض الأخرى .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" يسترط لصحة الاتفاق على إنقاص الضمان أو إسقاطه تـوافر شرطين أولهما : ألا يكون الاستحقاق ناشئا عن فعل البائع ، إذ يظل في هذه الحالة مسئولاً عن الضمان ولو تضمن العقد الإعفاء منه ، وذلك عملاً بالفقرة الأولى من المادة ٤٤٦ من القانون المدنى ثانيهما: ألا يتعمد الباتع بخفاء حق الأجنبى ، ذلك أن عقد البيع يلزم البائع بأن يمكن المشترى من الانتفاع بالمبيع وحيازته حيازة هادئة ، فإن لم يقم البائع بتنفيذ الترامه أو لم يتمكن من القيام بعه أو استحقت العين المبيعة أو قضى بعدم نفاذ عقده أو بطلانه أو نزعت ملكيتها فإنه بتعين على البائع رد الثمن مع التضمينات ، إلا إذا اشترط البائع على المشترى إسقاط ضمان الاستحقاق إطلاقاً واستحق المبيع كله أو بعضه ولم يكن هذا التعرض ناشئاً عن فعله أو لم يتعمد إخفاء حق الأجنبى على المبيع فإن حق الضمان يسقط عن البائع ".

(طعن رقم ۱ ۱ السنة ۲۸ق جلسة ۳۰/٥/۹۹)

## ٢١٣ إعفاء البائع من الضمان كلية في حالتين :

بعد أن ألزمت الفقرة الثانية من المادة البائع برد قيمــة المبيــع وقت الاستحقاق، إذا كان استحقاق المبيع قد نشأ عن فعل الفيــر ، استثت من ذلك حالتين يعفى فيهما البائع من رد قيمة المبيع هما :

١-- أن يكون المشترى عالما بسبب الاستحقاق وقت التعاقد. لأن رضاء المشترى بشرط عدم الضمان مع علمه بسبب الاستحقاق يدل على له قد أراد إعفاء البائم من كل مسئولية عن هذا السبب .

ويقع على عاتق البائع إثبات علم المشترى بسبب الاستحقاق، وهذا العلم واقعة مادية يجوز إثباتها بكافة الطرق.

٧- أن يتضمن العقد ما يدل على أن المشترى قد اشترى مخاطرا وأنه يتحمل وحده نتائج استحقاق المبيع للغير. وهو ما عبر عنه المشرع بقوله إذا كان قد " اشترى ساقط الخيار". فإذا تضمن العقد بندا بهذا المعنى ، فلا حق المشترى في استرداد قيمة المبيع إذا ما استحق الغير.

وواضح أنه في العمل ان يقبل المشترى الشراء ساقط الخيار إلا إذا كان هناك شك في تحقق سبب الاستحقاق ، فيحدد للمبيع ثمن يقل عن قيمته ، ويكون المشترى معرضا لخسارة ما دفع إذا ما تحقق سبب الاستحقاق ، ولكنه في نفس الوقت يأمل في ألا يتحقق سبب الاستحقاق فيحصل على ربح يعادل الفرق بين المن الدي دفعه وقيمة المبيع حقيقة ، فيكون العقد من عقود الغرر التي تحتمل الربح أو الخسارة (۱).

ولايشترط لإعفاء البائع من الضمان على هذا النحو أن يرد شرط شراء المشترى ساقط الخيار في الفاظ خاصة ، أو أن يكون شرط إسقاط الضمان مقترنا بعبارة أن المشترى قد اشترى سقاط

<sup>(</sup>۱) اسماعیل غانم – ص ۱۹۱ – عبد المنعم البدراوی ص ٤٩٥ ومابعدها – خمیس خضر ص ۲۰۷ ومابعدها .

الخيار . بل يكفى فى بنك أن يكون شرط إسقاط الضمان واضحا فيه أن المقصود هو جعل البيع عقدا احتماليا ، وأسه فى حالة استحقاق المبيع لا يكون البائع مسئولا عن شئ . فيجوز أن يصاغ شرط عدم الضمان بما يفيد هذا المعنى دون أن يذكر أن المشترى قد اشترى ساقط الخيار . كأن يذكر المشترى أنه لايرجع حتى بقيمة المبيع ، أو يذكر البائع أنه لايرد شيئا إطلاقا ، أو نحو ذلك (١).

وقد ذهب بعض الشراح إلى أنه يكفى لإسقاط الضمان أن يذكر في العقد أن المشترى الشترى ساقط الخيار ولو لم يذكر شرط عدم الضمان . لأن معنى كونه اشترى ساقط الخيار أنه عقد بيعا من بيوع الغرر والمخاطرة ، فيسقط كل رجوع له على البائع إذا وقسع الاستحقاق (٢).

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" ولهما أن يسقطا الضمان أصلا ، ويشترط هنا أيضا ألا يكون البائع قد تعمد إخفاء حق الأجنبى ، كما يشترط ألا يكون الاستحقاق ناشئا عن فعله . فإذا كان الاستحقاق ناشئا عن فعل الغير ولم يتعمد البائع إخفاء حق هذا الغير ، صح شرط عدم الضمان ، ولكن البائع

<sup>(</sup>۱) المتهوري من ۲۰۸ ومليعها .

 <sup>(</sup>۲) المنهوری ص ۷۰۹ - عبد المنعم البدراوی ص ٤٩٦ - و عکس ذلك أنور سلطان ص ٣١٣ .

يبقى مسئولا عن رد قيمة المبيع (أو رد الثمن كما هو الأمر فى التقنين الحالى ، م٢ ٣٧٦/٣٠) ، ويكون البائع غير مسئول عن رد شئ ما إذا صحب شرط عدم الضمان أحد أمرين ، علم المشترى بسبب الاستحقاق أو شراؤه ساقط الخيار ، لأن البيع فى هذه الحالة بكون عقدا احتماليا "(١).

#### وقد قضت محكمة النقض بأن :

1- " إن المادة ٣٠٣ من القانون المدنى قد نصت على بطلان شرط عدم الضمان إذا كان حق مدعى الاستحقاق فى المبيع مترتباً على فعل البائع فإذا كان الحكم المطعون فيه لم يحمل البائع (وزارة الأوقاف) إلا ضمان تصرفاته فى العقار المستبدل بعد رسو المسزاد على المشترى ، فإن شرط عدم الضفان الوارد فى البند الحددى والعشرين من شروط قائمة مزاد استبدال الأمسوال الموقوفة ، وموداه أن المشترى يشترى ساقط الخيار ، الايسقط عن البائع وموداه أن المشترى يشترى ساقط الخيار ، لايسقط عن البائع (الوزارة) ضمان عدم تسليم المبيع بالحالة التى كان عليها وقست رسو المزاد وتصرفه فيه بالهدم والبناء وبيع بعضه وقبض ثمنه ، مادام كل ذلك كان من فعله وبعد رسو المزاد ".

(طعن رقم ۷۹ نسنة ۷ ق جنسة ۱۹۳۸/۲/۱۷ )

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ عص ١٠٦.

٧- " إن عقد البيع سواء كان مسجلا أو غير مسجل بلزم البائع بأن يمكن المشترى من الانتفاع بالمبيع وحيازته حيازة هادئة . فإذا لم يقم البائم بتنفيذ هذا التعهد أو لم يتمكن من القيام بــه و اســتحقت العين المبيعة أو نزعت ملكيتها بسبب ترتيب حق عيني عليها وقت البيع أو لنشوء هذا الحق بفعل البائع بعد تاريخ العقد فإنه بجب عليه رد الثمن مع التضمينات طبقا لما تقضى به المادتان ٣٠٠، ٣٠٤، ٣٠٤ من القانون المدنى . والايسقط حق الضمان عن البائع إلا إذا اشترط عدم الضمان وكان المشترى عالما وقت الشراء بسبب الاستحقاق أو اعترف أنه اشترى ساقط الخيار . أما عدم تسجيل المشترى عقيد شرائه فلا يترتب عليه سقوط حق الضمان . وإذن فالحكم الذي يرفض دعوى الضمان تأسيسا على أن نيزع ملكية العين مين المشترى لم يكن إلا نتيجة إهماله في تسجيل عقد شرائه مما مكن دائن البائع الشخصى من نزع ملكية العين المبيعة ، يكون حكما مخالفا للقانون متعينا نقضه " .

## (طعن رقم ۷۱ لسنة ٥ ق جلسة ٧١/٢/٢٠)

"" لايلزم لسقوط حق الضمان عن البائع استعمال ألفاظ معينة أو التعبير بعبارة ساقط الخيار ، وإنما يكفى أن يكون واضحا من صياغة الشرط الإعفاء من ضمان الاستحقاق مع تحقق شهروطه القانونية".

(طعن رقم ۹۰۱ استة ۲۸ ق جلسة ۳۰/۹/۹/۱)

## تقادم دعوى ضمان الاستحقاق :

#### ٢١٤\_ مدة التقادم :

تتقادم دعوى ضمان الاستحقاق بالتقادم الطويل أي بمضى خمس عشرة سنة (م٣٧٤ مدني) .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" المادة ٤٥٢ من القانون المدنى خاصة بضمان العيوب الخفية. أما دعوى ضمان الاستحقاق فإنها لاتتقادم إلا بخمس عشرة سنة".

( طعن رقم ۲۱۱ لسنة ٥٥ ق جلسة ۲۱۷/٤/۲۷ )

## ٢١٥ متى يبدأ سريان مدة التقادم ؟

ضمان الاستحقاق النزام شرطى يتوقف وجوده على نجاح المتعرض فى دعواه ، ومن ثم فإن النقادم لايسرى بالنسبة إلى هذا الضمان إلا من الوقت الذى يثبت فيه الاستحقاق بصدور حكم نهائى به .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

١- " القاعدة سواء فى التقنين المدنى القديم أو القائم أو التقادم المسقط لايبدأ سريانه إلا من الوقت الذى يصبح فيه الدين مستحق الأداء مما يستتبع أن التقادم لايسرى بالنسبة إلى الالتزام المعلق على شرط موقف إلا من وقت تحقق هذا الشرط . وإذ كان ضمان

الاستحقاق التراما شرطيا يتوقف وجوده على نجاح المتعرض فى دعواه فإن لازم نلك أن النقادم لايسرى بالنسبة لهذا الضمان إلا من الوقت الذى يثبت فيه الاستحقاق بصدور حكم نهائى به لا من وقت رفع الدعوى بالاستحقاق ".

(طعن رقم ۱۳۲ لسنة ۳۲ في جلسة ۱۹۹۹/۳/۱۰)

٢- " إذا كان ضمان الاستحقاق التزاما شرطيا يتوقف وجوده على نجاح المتعرض فى دعواه ، فإن لازم ذلك أن التقادم لايسرى بالنسبة إلى هذا الضمان إلا من الوقت الذى يثبت فيه الاستحقاق بصدور حكم نهائى به ، ومن ثم فإن القول ببهه سريان التقسادم بالنسبة لهذا الضمان فى ظل التقنين المدنى الملغى من وقت رفع للدعوى بالاستحقاق يكون على غير سند إذ أن حكم القانون فى هذه المسألة واحد فى التقنين القديم والقائم " .

(طعن رقم ۲۰۰۰ لسنة ۳۷ في جلسة ۲۲/۲/۲۹ )

## مادة ( ٤٤٧ )

١ - يكون الباتع ملزما بالضمان إذا لم يتوافر فى المبيع وقت التسليم الصفات التى كفل للمشترئ وجودها فيسه ، أو إذا كسان بالمبيع عيب ينقص من قيمته ، أو مسن نفعه بحسب الغليسة المقصودة مستفادة مما هو مبين فى العقد أو مما هو ظاهر مسن طبيعة الشئ أو الغرض الذى أحد له ، ويضمن البائع هذا العيب ولو لم يكن عالما بوجوده .

٢ - ومع ذلك لايضمن الباتع العيوب التى كان المشائرى يعرفها وقت البيع ، أو كان يستطيع أن يتبينها بنفسه لو أته فحص المبيع بعناية الرجل العادى ، إلا إذا أثبت المشائرى أن الباتع قد أكد خلو المبيع من هذا العيب ، أو أثبت أن الباتع قد تعمد إخفاء العيب غثما منه .

## الشسرح

#### ٢١٦ـ ضمان العيوب الخفية :

لايقتصر ضمان البائع على التعرض والاستحقاق ، بـل هـو يضمن المشترى العيوب الخفية التى من شأنها أن تنقص من قيمـة المبيع أو جعل المبيع غير صالح للانتفاع به على الوجـه الـذى يحقق الغاية المقصودة . على أنه لايكفى ارجوع المشترى بالضمان على البائع ، أن يكتشف بالمبيع عيبا أيا كان ، بل يجب أن تتـوافر

فى هذا العيب الشروط التى نص عليها القانون . وقد وردت هذه الشروط فى المادتين ٤٤٧ و٤٤٧ . كما أن المادة ٤٤٩ توجب على المشترى واجب التحقق من حالة المبيع عند تسلمه وواجب إخطار البائع بالعيب الذى يكتشفه . ويتضم من المادة ٤٤٧ أن المشرع قد الحق بالعيب الخفى حالة ما إذا تخلفت فى المبيع صفة كفل البائع فى هذه للمشترى وجودها فيه ، فيكون للمشترى الرجوع على البائع فى هذه الحالة على أساس أحكام الضمان .

ونعرض لذلك تفصيلا فيما يلى .

#### ٢١٧. المقصود بالعيب الخفي :

العيب الخفى هو الآفة الطارئة التى تخلو منها الفطرة السليمة للمبيع ، أو هو نقيصه يقضى العرف سلامة المبيع منها غالبسا . وهى لاتوجد عادة فى مثل المبيع ولكنها وجدت بالمصسادفة فيمسا اشتراه المشترى (١).

#### ومثال نلك :

 ا- ظهور أن الأرض المبيعة تتخللها في باطنها مياه كثيرة نظرا ارداءة مصارفها ، لأن هذا العيب من شأنه أن يعطل زراعة الأرض وقوة إنتاجها وليس من السهل اكتشافه بالفحص العادى .

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوى ص ٥٠١- اسماعيل غانم ص ١٩٢ - محمد شكرى سرور ص ٣٥٧ ومابعدها .

٢- ظهور أن سقوف المنزل المبيع قد نخر السوس في أخشابها،
 إذا كان من الصعب اكتشاف ذلك بالفحص العادى نظرا لأن
 الأخشاب مغطاة بالدهان والنقوش.

٣- ظهور أن أساس المنزل واه لدرجة تجعل البناء معيبا غير
 متين .

٤- ظهور أن البذور المبيعة لاتتبت شيئا عند بذرها في أرض الزراعة (١).

وظاهر مما تقدم أن العيب الخفى قد يلحق العقار أو المنقول على حد سواء .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" العيب الذي تترتب عليه دعوى ضمان العيوب الخفية وفقا للمادة ٣١٢ من القانون المدنى هو الآفة الطارئة التي تخلو منها الفطرة السليمة للمبيع . فإذا كان ما يشكو منه المشترى هو أن المبيع وجد مصنوعا من مادة غير المادة المتفق عليها فذلك لايعتبر عيبا خفيا موجبا لضمانه . فالحكم الذي يؤسس قضاءه بالفسخ على القول بوجود عيب خفى في المبيع هو مخالفة المادة التي صسنع

<sup>(</sup>۱) راجع فی هذه الأمثلة أجمد نجیب الهلالـــی وحامـــد زکـــی ص ۳۹۱ ومابعدها- محمد شکری سرور ص ۳۵۸ .

منها للمادة التي دلت عبارات العقد صدراحة على أنها كانت الموضوع المعتبر فيه يكون مخالفا القانون متعينا نقضه ".

 $^{(1)}$  (طعن رقم ۵ نسنة ۱۷ ق جلسة  $^{(1)}$  ۱۹ $^{(1)}$ 

(١) كما قضت بأن :

" أحكام العيب الخفي التي نص عليها المواد (٣١٣- ٣٢٤) من القانون المدنى - القديم - في باب البيع لانتطبق في حالة عدم الاستصناع غيسر المختلط بالبيع و هو العقد الذي يقوم فيه رب العمل بتقديم جميع إلأدوات اللازمة . وإذن فمتى كان الحكم إذ قضى برفض دعوى التعويض التي ر فعنها الطاعنة على المطعون عليها بسبب تلف أنمشتها عند تبيضها في مصيغتها ، وقد أقام قضاءه على أن العقد المبرم فيما بينهما وبين المطعون عليهما هو عقد استصناع وأن مسئولية هذين الأخيرين عسن تبييض أقمشة الطاعنة قد انتفت بتسلمها هذه الأقمشة بغير قيد أو شسرط وأنه حتى لو كان قد ظهر فيها ثلف نتيجة الصباغة فهو عيب خفي كان يجب أن ترفع عنه الطاعنة دعوى الضمان في خلال ثمانية أيام من وقت تحققها منه وذلك سواء أكان عقد الاستصناع مختلطا أمليس مختلطا ببيع، وكان الحكم قد خلا من بحث ما تمسكت به الطاعنــة مــن أن تمسلمها الأقمشة لايفيد القبول الذي يرفع مسئولية المطعون عليها لأتها تسلمتها على دفعات منتالية تشمل كل دفعة منها أثوابا مغلفة دون فضها في الحال التحقق من سلامتها كما جرى بذلك العرف التجاري وأنها بادرت بإخبار المطعون عليها بظهور العيب بها بمجرد ردها من عملائها أوجود احتراق فيها .

كذلك لم يبين الحكم ما إذا كان تسلم الطاعنة الأنمشة في الظروف سالفة الذي ينفع مسئولية المطعون عليها عما يكون قد

٢- " العيب الخفى كما عرفته هذه المحكمة هو الآفة الطارئـــة
 التى تخلو منها الفطرة السليمة للمبيع ... الخ " .

(طعن رقم ٢٦٣ نسنة ٣٥ ق جلسة ١٩٦٩/٥/١٥)

"" تخلف الصفة التى كفل البائع وجودها فى المبيع وإن لـم يكن عيبا فيه - على أساس أن العيب على ما جرى به قضاء هـذه المحكمة هو الأفة الطارئة التى تخلو منها الفطرة السليمة للمبيـع .... الخ".

(طعن رقم ۱۰۰۸ لسنة ٤٦ ق جلسة ٥/٥/٨١٧)

## ٢١٨\_ الشروط التي يجب توافرها في العيب :

يشترط أن يتوافر في العيب الشروط الآتية :

(أ) - أن يكون العيب قديما:

والمقصود بذلك أن يكون العيب موجودا في المبيع وقت تسليمه المشتري.

ظهر فيها من عيب أم غير ذلك . فضلا عن أنه أجرى على المدعوى حكم المادة ٣٢٤ من القانون المدنى - القديم- دون أن يقرر تقريرا مدعما بالأسباب المبررة أن العقد ينضمن البيع علاوة على أنه عقد استصناع اعتمادا على ما ذهب إليه خطأ من أن حكم المادة المستكورة ينطبق على عقد الاستصناع سواء أكان مختلطا أم غير مختلط بالبيع- فإن الحكم يكون قد أخطأ في تطبيق القانون كما شابه القصور " .

<sup>(</sup>طعن رقم ۱۸۷ نسنة ۱۸ ق طسة ۱۹۵۰/۱۲/۱۴)

فالبائع لايضمن إلا خلو المبيع من العيوب إلى حين تعسليمه (1). فيضمن البائع خلو المبيع المعين بالذات من العيوب وقت العقد ، وهو يضمن ألا يطرأ عليه عيب بعد ذلك ما بين انعقاد العقد وتسام التسليم . أما ما يطرأ بعد ذلك من عيوب على المبيع فسى يسد المشترى فلا ضمان فيه على البائم .

وتنطبق القاعدة ذاتها على المبيع وضمان البائع للعبث لحين التسليم وهي قاعدة مستحدثة في القانون المصرى وتبدو هذه القاعدة واضحة من سياق نص المادة ٤٤٧ وهي تقضى بأن البائع يكون ملزما بالضمان " إذا لم يتوافر في المبيع وقت التسليم الصفات التي كفل المشترى وجودها فيه . أو إذا كان في المبيع عيب ... " ويبدو أن المشرع في التقنين الجديد أراد التسوية في الحكم بين ضمان العيب وتبعة الهلاك (٢).

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٣٣٧- اسماعيل غانم ص ١٩٣- عبد المنعم البدر اوى ص ١٩٠٥- فور سلطان ص ٣١٦.

<sup>(</sup>٢) وكانت المادة ٣٩٧/٣٢٢ من التقدين القديم تنص على أنه: "لايكون العيب موجبا الضمان إلا إذا كان قديما . والمراد بالعيب القديم العيب الموجود وقت البيع في المبيع إذا كان عينا معينة أو العيب الموجود في المبيع وقت تسليمه إذا لم يكن عينا معينة " - وظاهر من هذا النص أن التقدين القديم ربط بين انتقال الملكية وضحمان العيوب الخفية ، لأن الملكية في الأشياء المعينة بالتعيين تتنقل وقت تمام العقد : وفي الأشياء

فقد رأينا أن تبعة الهلاك في التقنين المدنى مرتبطة بالتسليم، فهي على عاتق البائع إن كان الهلاك قبل التسليم ولو بعد انتقال الملكية إلى المشترى . كذلك العيب .، على البائع ضمانه إذا ما طرأ قبل التسليم ولو كانت الملكية قد انتقلت إلى المشترى بمجرد العقد في الشئ المعين بالذات ، أو بالإقراز في المعين بالنوع (١). فالبائع يكون ضامنا خلو المبيع من العيوب عند إفرازه وانتقال ملكيته إلى المشترى بهذا الإقراز وضامنا أيضا ألا يطرأ عليه عيب بعد ذلك المشترى بهذا الإقراز وضامنا أيضا ألا يطرأ عليه عيب بعد ذلك

ويكفى أن يثبت أن العيب كان موجودا فى المبيع قبل تسلمه ، وإن لم تستفحل نتائجه إلا بعد ذلك . كأن يكون الحيوان المبيع قد أصيب بجرثومة المرض وفى يد البائع وظهر المرض واستفحل

المعينة بالنوع ثنتقل وقت الفرز ، والفرز يتم عادة عند التسمايم . وقمد سار النقنين الفديم في ذلك على منوال التقنين الفرنسي .

 <sup>(</sup>۱) اسماعیل غانم ص ۱۹۳ و مابعدها – عبد المنعم البدر اوی ص ۰ ۰ –
 عبد الناصر العطار ص ۲٤۷ – و عکس ذلك منصور مصطفى منصور
 ص ۱۹۳۱ فیشترط آن یکون العیب موجودا وقت البیع .

وقد أخذت بهذا الرأى مذكرة المشروع التمهيدى ، فقد جاء بها :

<sup>&</sup>quot;١- تبين هاتان المادتان متى يوجد ضمان العيب الخفي ، فتقرر أن العيب بضمن بالشروط الآتية :

<sup>(</sup>أ) أن يكون هذا العيب موجودا وقت البيع . وهذا ما يعبر عنـــه عـــادة بالعيب القديم " مجموعة الأعمال التحضيرية جــــة ص ١١٠ .

بعد ذلك ، أو كان التسويس قد بدأ في الأخشاب المبيعة ثم انتشر بعد التسليم ، وكثيرا ما يقع هذا في البضائع المصدرة بطريق البحر، حيث ينتشر العيب في أثناء نقلها (١).

على أنه يجب أن يراعى مع ذلك ما نصت عليه المادة ٢١٦ مدنى من أنه: " يجوز القاضى أن ينقص مقدار التعويض أولا يحكم بتعويض ما إذا كان الدائن بخطئه قد اشترك في إحداث الضرر أو زاد فيه " فيما يعنى أنه إذا ما تبين أن العيب رغم وجود جرثومته في المبيع ما كان ليصل إلى الحد الذي وصل إليه لو أن المشترى قد بذل في حفظه بعد تسلمه عناية الرجل العادى، جاز للقاضى القاضى أن يخفض مسئولية البائع أو أن يعفيه منها (١/).

## (ب)- أن يكون العيب مؤثرا:

لايضمن البائع العيب إلا إذا كان علمى قدر من الجسامة والأهمية .

فالعيوب التى لاتؤثر فى المبيع إلا تأثيرا طفيفا لايضمنها البائع. ولذلك نص المشرع فى المادة ٤٤٨ على أنه: " لايضمن البائع عيها جرى العرف على التمامح فيه ".

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۷۲۳ – محمد کامل مرسی ص ۳۳۸ – عبد المسنعم البدراوی ص ۵۰۰ - أثور سلطان ص ۳۱۳ .

<sup>(</sup>۲) محمد شکری سرور ص ۳۷۰ .

وبالرجوع إلى نص المادة ٤٤٧ يتضع أن العيب يكون مــؤثرا إما لأنه : (أ) يترتب عليه نقص في قيمة المبيع نقصـا محسوسا حتى ولو لم يكن ينقص من نفعه (أى حتى لو كان الشئ رغم تعييه صالحا للاستعمال المقصود). (ب) أو لأنه يؤدى إلى نقص الانتفاع بالشئ المبيع حتى ولو لم يترتب على ذلك نقص في قيمته بالفعل.

وقد أوضحت مذكرة المسروع التمهيدى متى يعتبر العيب مؤثرا ، والمعيار الذي يجب النزامه في هذا الخصوص .

#### فقد جاء بها :

"(ب) أن يكون مؤثرا بحيث ينقص من قيمة المبيع أو نفعه. ويرجع في تقدير ذلك إلى معيار مادى ، فينظر إلى قصد المتعاقدين كما هومبين في العقد (أي إلى الإرادة الظاهرة)، وإلى طبيعة الشئ، وإلى الفرض الذي أعد له .

فيعتبر أن هناك عيبا مؤثرا إذا خلا المبيع من صفة قرر البائع النها موجودة فيه ، والايعتبر العيب مؤثرا إذا كان العرف قد جرى على التسامح فيه (١).

ويخلص من ذلك إلى أن العيب يكون مؤثرا إذا كان من شانه أن يجعل المبيع غير صالح للاستعمال المعد له ، أو ينقص من هذا الاستعمال نقصا لو كان يعلم به المشترى لامتتع عن شرائه أو دفع فيه ثمنا أقل .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١١٠ .

والاستعمال الذى يترتب على فواته أو إنقاصه جعل العيب مؤثرا هو الاستعمال الذى أعد له الشئ أو المتفق مع طبيعته أو المبين في العقد .

وعلى ذلك لايكون البائع ضامنا لوجود العيب ، إذا كان من شأنه أن يفوت على المشترى الانتفاع بالشئ انتفاعا في وجه خاص غير الوجوه المألوفة ، إلا إذا كان المشترى قد نص على هذا الانتفاع الخاص في العقد (١).

وإذا كان العيب مما يسهل إصلاحه ، ألزم البائع بإزالته . ولكن إذا حرم المشترى من الانتفاع بالمبيع مدة الإصلاح أو نقص انتفاعه في هذه المدة حكم له بتعويض مقابل ذلك (٧).

#### (ج) أن يكون العيب خفيا :

ويكون العيب خفيا في حالتين :

( الحالة الأولى) إذا لم يكن المشترى عالما به ، لأن علم المشترى بالعيب يفترض رضاه بالمبيع معيدا .

والعبرة بالعلم الحقيقى بالعيب لا العلم علمى سمبيل الحمدس (التشكيك) .

<sup>(</sup>۱) أنور سلطان ص ۳۱۷- اسماعيل غانم ص ۱۹۷- محمد شكرى سرور ص۳۱۸.

<sup>(</sup>۲) محمد كامل مرسى ص ۳۳۹ .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- " إن العلم المراد الشارع في المادة ٢٢٤ من القانون المدنى هو العلم الحقيقي دون العلم بالتشكيك . فإذا كانت محكمة الاستئناف قد رأت مما حصاته من فهم الواقع في الدعوى أن المشترى ما كان يعلم حقا ، عند تحريره خطابا البائع منه يخبره بما ظهر من العيب الفي البنور التي اشتراها ، أن هذه البنور معيبة بذلك العيب الفديم الخفى الذي يستلزم فسخ البيع ورد الثمن والزام البائع بما قد يلزمه قانونا من التضمينات ، وأنه لم يعلم به إلا من تقرير خبير دعوى المشترى بعد تقديم تقرير الخبير بثلاثه أيام، ورفضت الدفع المشترى بعد تقديم تقرير الخبير بثلاثه أيام، ورفضت الدفع المشترى بعد تقديم تقرير الخبير بثلاثه أيام، ورفضت الدفع المشترى على اعتبار أن العلم بالعيب الذي ينم عنه خطبه المذي أرسله المبائع لم يكن علما حقيقيا ، فإنها تكون قد أصابت في قبول الدعوى ورفض الدفع بسقوطها ".

## (طعن رقم ٧٦ اسنة ؛ ق جاسة ٢٨/٣/٨١)

٢- " العلم المسقط لدعوى الضمان للعيب الخفسى هسو العلسم الحقيقى دون العلم الاقتراضي ، ومن ثم فإن نشر مرسوم اعتمساد وقوع العقار المبيع داخل خط التنظيم بالجريدة الرسمية لايدل بذاته على علم المشترى بهذا العيب " .

(طعن رقم ٦ لسنة ٢٧ ق جلسة ١٩٦٢/٦/١٤)

٣- " العيب الخفى . ماهيته . العلم المسقط لضمان العيب العبرة فيه بالعلم الحقيقى دون العلم الاقتراضى . اقرار المشمترى في عقد البيع بمعاينته للمبيع المعاينة النافية للجهالة أو قلة ثمن المبيع. عدم كفايته للدلالة عليه " .

(طعن رقم ۲۲۹۱ لسنة ٥٥ ق جلسة ۱۹۹۳/۱۱/۱۷ عيرر منشور )

## كما قضت محكمة النقض بأن:

١-(أ)- "تسلم رب العمل الشئ المصنوع لا يرفع مسئولية الصانع في عقد الاستصناع عما يظهر في صناعته من عيب إلا إذا كان هذا التسلم يفيد معنى القبول بغير تحفظ ".

(ب)- " تسلم رب العمل الشئ المصنوع- أثوابا من الأقمشة-على دفعات منتالية تشمل كل دفعة منها أثوابا مغلفة دون فضها فى الحال للتحقق من سلامتها . هذا التسلم يجب الرجوع فيه إلى العرف التجارى لتبين ما إذا كان يفيد معنى القبول الذى يرفع مسئولية الصانع أم لا " .

(ج) أحكام العيب الخفى التي نص " إن المادة ٢٥١ (١) من القانون المدنى خاصة بحالة حصول الخطأ في المبيع ، لا بحالة

<sup>(</sup>١) تقابلها الفقرة الثانية من المادة ١٩٤.

ظهور العيوب الخفية المنصوص عليها في المواد من ٣١٣-٣٢٠ من القانون المذكور . وعلى ذلك فإن طلب الفسخ للعيب الخفى لايمنع منه أن يكون المشترى قد أقر عند تسلم المبيع أنه قد عاينه وفحصه بمعرفة أحد رجال الفن ".

#### (طعن رقم ٧٦ لسنة ١٥ ق جلسة ١٩٤٦/٥/٢)

٢- " مجال تطبيق المادة ١٩٤ من القانون المدنى هـو حالـة حصول غلط فى المبيع ، أما حالة ظهور العيوب الخفية فيحكمها نص المادة ٤٤٧ من القانون المذكور . ومن ثم فلا يمنع من طلـب الفسخ للعيب الخفى أن يكون المشترى قد أقر عند تسلم المبيع بأنـه عاينه معاينة نافية للجهالة " .

#### (طعن رقم ٦ لسنة ٢٧ ق جلسة ١٩٦٢/٦/١٤)

( الحالة الثانية) إذا كان المشترى الإستطاع أن يتبين العيب لو أنه فحص المبيع وقت البيع بعناية الرجل المعتاد<sup>(١)</sup>، أو كما تقول محكمة النقض<sup>(١)</sup> العيب يعتبر في حكم القانون ظاهرا متسى كسان

<sup>(</sup>١) الدكتور محمد محمد فرحات خيارات البيع في الفقه الإسلامي دراسية مقارنة في المذاهب الفقهية والقانون المدني المصرى بحيث منشور بمجلة العلوم القانونية والاقتصادية العدد الأول الممنة (٣٦) يناير مسنة ١٩٩٤ ص ١٥٣ .

 <sup>(</sup>۲) طعن رقم ۱۰۲ لسنة ۱۱ ق جلسة ۱۹٤۷/۱۲/٤ - منشور فيما يلى فى
 هذا البند .

يدركه النظر اليقظ ولو لم يكن في منتاول إدراك غيره ، فليس معيار الظهور في العيب معيارا شخصيا يتفاوت بتفاوت المستوى في الأنظار المختلفة بل معيارا متعينا بذاته مقدرا بمستوى نظر الشخص الفطن المنتبه للأمور ".

وعلى ذلك إذا كان الشخص العادى يستطيع معرفة العيسب ، ولكن المشترى لم يتبينه بسبب إهماله في فحص المبيع أو إلى نقص خيرته عن الشخص العادى ، فإن العيب لا يكون خفيا .

وبالترتيب على ذلك ، فإن انغمار الأرض المبيعة بالمياه فى وقت الفيضان الايعتبر عيبا خفيا ، لأن المشترى كان يستطيع معرفة ذلك لو تحرى عنه (۱). وأن عدم وجود توقيع أو تاريخ على صورة زيتية الايعتبر عيبا خفيا ، متى كان البيع قد تم فى ظروف توافرت المشترى فيها كل الإمكانيات المتأكد من ذلك (۲).

ولكن يعتبر العيب خفيا إذا كان من غير الممكن الرجل العادى أن يتبينه عند فحص المبيع ، وأن الكشف عن العيب لايكون ممكنا إلا عن طريق أهل الخبرة وأرباب الفن كحفر الأساس في المباني أو كأن يكون العيب لايمكن العلم به إلا عن طريق القيام ببعض الأبحاث والتجارب العلمية كالتحليل الكيماوي وغيره من طرق

<sup>(</sup>١) السين الجزئية في ٢٠ مايو ١٩٥٩ .

<sup>(</sup>٢) استثناف مختلط في ٢٤ أبريل ١٩٣٠ .

اختبار المواد، كوجود تخمر في المواد الغذائية مثلا لايمكن معرفته إلا عن طريق التحليل أو ضعف خيوط قطنية لا يمكن تبينه إلا بعد إجراء أبحاث خاصة (١).

وقد جرى القضاء على أنه في البيوع التي تتم بين أرباب المهنة الفنية تعتبر بعض العيوب ظاهرة ، نظرا لأن فحص هؤلاء للشئ إنما يقع على بعض الصفات الخاصة ، وأن بعض العيوب التي نعتبر خفية على غيرهم لاتعد كذلك بالنسبة لهم (٢).

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إن المادة ٣٢٠ من القانون المدنى تتص على أنه لا وجه لصمان البائع إذا كان العيب ظاهرا أو علم به المشترى علما حقيقيا وهذا النص صريح فى أن الضمان ، ينتفى فى حالتين كل واحدة منهما متميزة عن الأخرى فحيث يكون العيب ظاهرا كان كافيا فى نفى الضمان بلا حاجة إلى تحرى العلم الحقيقى به . والعيب يعتبر فى حكم القانون ظاهرا متى كان يدركه النظر اليقظ ولو لم يكن فى متناول إدراك غيره ، فليس معيار الظهور فى العيب معيارا شخصيا يتفاوت بتفاوت المستوى فى الأنظار المختلفة بل معيارا

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوی ص ٥٠١ ومابعدها – محمد لبیب شنب ص ٢١٣ –
 أنور ه بطان ص ١١٩ .

<sup>(</sup>٢) عبد المنعم البدراوي من ٥٠٢ - محمد شكري سرور ص ٣٦٣.

متعينا بذاته مقدرا بمستوى نظر الشخص الفطن المنتبه للأمسور . فإذا ما أثبت الحكم أن عدم إنبات البنور التي هي محل الدعوى إنما يرجع إلى تسوس بعضها ، وأثبت أن المشترى وهو عمدة ومسن كبار المزارعين لا يصعب عليه كشف تسوس هذه البسنور عند ورودها إليه ثم خلص من ذلك إلى القول بأن العيب كان ظاهرا وأسس على ذلك قضاءه برفض دعوى المشترى فإنه لايكون قد خالف القانون " .

## (طعن رقم ۱۰۲ لسنة ۱۱ ق جلسة ۱۲/۱۲/۱ )

٧- " يعتبر العيب خفيا متى كان المشترى غير عالم به وغير مستطيع أن يعلمه ، أو إذا لم يكن من الممكن اكتشافه بالفحص المعتاد الذى تعارف الناس على القيام به بل كان يتطلب خبرة خاصة وفحصًا معينا ، أو كان من السهل اكتشافه بالفحص المعتاد وأثبت المشترى أن البائع قد أكد له خلو المبيع من هذا العيب، أو أثبت أنه تعمد اخفاء العيب غشا منه . فإذا كانت محكمة الموضوع قد حصلت - فى استخلاص سائغ من فهم الواقع فى الدعوى وجود عيب خفى فى المبيع هو وقوعه داخل خط التنظيم من قبل وجود عيب خفى فى المبيع هو وقوعه داخل خط التنظيم من قبل حصول البيع وأن المشتريين لم يتبينا وجود هذا العيب عند التعاقد لأنه لايمدر ظهوره . بمجرد فحص المبيع ذاته وأنهما لم يكن فسى استطاعتهما ال يتبيناه بأنفسهما وقت الشراء لو بذلا عناية الرجل

المتعاد- وأنهما لو علما بهذا العيب عند التعاقد لما أقدما على الشراء وخاصة وقد أكد البائع خلو العقار المبيع من كافة الحقوق العينية ظاهرة أو مستثرة - فإن ما النتهت إليه المحكمة لا مخالفة فيه للقانون " .

(طعن رقم ٦ لسنة ٢٧ ق جلسة ١٩٦٢/٦/١٤)

"-" من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن العيب في المبيع يعتبر خفيا متى كان المشترى غير عالم به وغير مستطيع أن يعلمه أو إذا لم يكن من الممكن اكتشافه بالفحص المعتاد الذي تعارف الناس على القيام به كأن يتطلب خبرة خاصة وفحصا معينا لايتوافران في المشترى ، وكان العلم الذي ينتقى به ضمان العيب هو العلم الحقيقي دون العلم الافتراض وهو ما لايكفي للدلالة عليه مجرد إقرار المشترى في عقد البيع بمعاينته للمبيع المعاينة النافية المجهالة أو قلة ثمن المبيع ".

(طعن رقم ۱۹۷۴ نسنة ۵۴ قى جنسة ۲۹/۲/۹۸۱)

٤- " المقرر - في قضاء هذه المحكمة - أنه يعتبر العيب خفياً متى كان المشترى غير عالم به وغير مستطيع أن يعلمه أو إذا لـم يكن من الممكن اكتشافه بالفحص المعتاد الذي تعارف الناس علـي القيام به بأن كان يتطلب خبرة خاصة وفحصاً معيناً ".

(طعن رقم ۲۹۱۴ لمنتة ۱۰ ق جلسة ۱۹۹۲/۱۲/۱۹)

٥- " مفاد نص المادة ٤٤٧ من القانون المدنى أنه يتعين لكى تقوم مسئولية البائع عن ضمان العيوب الخفية فى المبيع أن تكون هذه العيوب كامنة فى مادة الشئ المبيع ذاته وموجودة فيه وقت أن تسلم المشترى المبيع من البائع وأن تنقص من قيمته بحسب الغرض الذى أعد له كما يلزم أن تكون خفية وهى تكون كذلك كما تقول الفقرة الثانية من المادة ٤٤٧ المشار إليها إذا أثبت المشترى أنه كان الاستطيع أن يتبينها بنفسه لو أنه فحص المبيع بعناية الرجل العادى، ما لد يكن البائع قد أكد له خلو المبيع من هذا العيب أو تعدد إخفاءه غشاً منه " .

## ( طعن رقم ۱۸۲۱ لسنة ۲۲ ق جلسة ۲۰۰۰/٤/۲۷) ۲۱۹<u>ـ اثبات شـروط العيب الخفى</u> :

يقع عبء إثبات توافر شروط العيب الخفى على عاتق المشترى. ويستطيع البائع – فى سبيل الـتخلص من الضمان – إذا أثبت المشترى توافر شروط العيب ، أن يثبت أن المشترى كان على علم بالعيب رغم خفائه .

وتقدير ما إذا كان العيب خافيا أو ظاهرا مؤثرا أو غير مؤثر ، علم به المشترى أو لم يعلم موجودا قبل التسليم أو بعده ، متروك لقاضى الموضوع ولا رقابة عليه لمحكمة النقض ، لتعلق ذلك كله بالواقع لا بالقانون (١).

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۳۷۰ .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" مادام الحكم قد انتهى إلى أن العيب الذى لحق المبيع كان خفيا فإنه إذ ألقى على البائع عبء إثبات,أن المشترى كان يعلم وقست استلام المبيع بهذا العيب وأجاز له إثبات ذلك بكافة الطرق وإذ ألزم البائع بضمان هذا العيب بعد أن عجز عن إثبات هذا العلم ، فإن المكم لايكون مخالفا للقانون ذلك أنه متى كان العيب خفيا فيفترض أن المشترى لا يعلم به فإذا أراد البائع التخلص من الضمان فعليمه هو عبء إثبات أن المشترى كان يعلم بالعيب وقت تسليم المبيع".

(طعن رقم ۲۸۴ لسنة ۳۳ ق جلسة ۲۰/۱۰/۲۰)

## ٢٢٠ـ عدم تأثير علم البائع بالعيب في ثبوت الضمان :

علم البائع بالعيب لا يؤثر في ثبوت الضمان ، فالبائع يصم العيب سواء أكان عالما به أم كان غير عالم ، ماداست الشروط الواجب توافرها لضمان العيب موجودة (١).

## وفي هذا جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

"... ويضمن البائع هذا العيب ولو لم يكن عالما بوجوده "(٢).

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٣٤٢ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١١٢ .

#### ٢٢١ حالتان يضمن فيهما البائع العيب ولوكان ظاهرا:

رأينا أن الفقرة الثانية من المادة تتص على أن البائع لايضمن العيوب التى كان يستطيع المشترى أن يتبينها بنفسه لو أنه فحمص المبيع بعناية الرجل العادى . إلا أنها أريفت استثنائين علمى هذه القاعدة ، يلتزم فيهما البائع بالضمان رغم أن المشترى كان يستطيع أن يتبين العيب بنفسه ، وهما :

الن يثبت المشترى أن البائع قد أكد له خلو المبيع من العيب.
 لأن المشترى يكون قد اطمأن إلى تأكيد البائع ، ولسيس للبائع أن يلومه إذا أم يقم بندص المبيع اعتمادا على هذا التأكيد .

٢- إذا أثبت المشترى أن البائع قد تعمد إخفاء العيب غشا منه. وقد أراد المشرع بنلك أن يحرم البائع من الاستفادة من غشه ، ولو كان المشترى قد أهمل فى فحص المبيع ، أى حتى ولو لم يكن هذا الغش كافيا لكى يمنع تبين العيب، لو أن المشترى فحسص المبيسع بعناية الرجل العادى . ومثل نلك طلاء شرخ فى المنزل المبيع دون إصلاحه أو لحام كسر فى آلة وطلاتها.

ففى الحالتين أخطأ البائع وكان خطأه مما يثنى المشترى عددة عن محدر المبيع أو كان من شأن ذلك أن يتطلب منه فحصا غير عادى للمبيع لاكتشاف العيب فيضمن البائع هذا العيب ولسو كدان ظاهر! (١).

<sup>(</sup>١) عبد الناصر العطار ص ٢٥٠ .

ويجب أن يلاحظ أن البائع لايضمن العيب فى هاتين الحسالتين إلا إذا توافرت الشروط الأخرى التى يتطلبها القانون ومن بينها ألا يكون المشترى قد علم فعلا بالعيب وقت العقد رغم تأكيد البائع أو غشه(١).

## وفي هذا جاء بمذكرة المشروع التمهيدي :

" .. وقرر أن تأكيد البائع بأن المبيع خال من العيب أو تعمده إخفاءه يجعله ضامنا للعيب حتى لو لم يكن خفيا مسادام المشسترى لايطمه (١٠).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" لئن كان الأصل أن البائع لايضمن العيب إلا إذا كان خفيا إلا أن المشرع استثناء من هذه القاعدة يجعل البائع ضامنا ولـو كـان العيب ظاهرا إذا أثبت المشترى أن البائع أكد له خلو العين المبيعـة من العيب ".

(طعن رقم ٥١ أسنة ٣٣ ق جاسة ٢٦/١/٢٦ )<sup>(٣)</sup>

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ۱۹۵ - محمد شكرى سلامه ص ٣٦٤ .

 <sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١١١ .

<sup>(</sup>٣) كما قضى ذات الحكم بأن :

<sup>&</sup>quot; متى تضمنت الدعوى المطالبة بتعويض على أسساس التسزلم البسائم المدعى عليه بضمان العيب الخفى الذى وجد بالماكينة المبيعسة فإنهسا لاتكون من الدعاوى التي ترفع بالطريق المرسوم الأولمر الأداء ".

(راجع أيضا طعن رقم ٦٨٢٦ لمنة ٦٦ ق جلسة ٢٠٠٠/٤/٢٠ المنشور سلفا في هذا البند) .

# ٢٢٢ التـزام البـائع بالضـمان إذا لم يتـوافر فـى المبيـع الصفات التى كفل للمشترى وجودها فيه:

كان التقنين المدنى القديم يقصر الضمان على العيوب بالمفهوم الذى أوضحناه سلفا ، وهو الآفة الطارئة التى تخلو منها الفطرة السليمة للمبيع. أما التقنين المدنى الجديد فقد توسع فى مفهوم العيب، والحق بالعيب بالمعنى السابق ، حالة ما إذا تخلفت فى المبيع صفة يكون البائع قد كفل للمشترى وجودها فيه والتى لايعتبر مجرد تخلفها آفة طارئة أو عبيا .

ومن أمثلة هذه الصفات المكفولة التى يلحق تخلفها بضمان العبب، أن يكفل بائع سيارة معينة المشترى أنها تقطع مائتى كيلو مترا على الأقل بصفيحة البنزين فيظهر أنها لاتقطع بها أكثر من مائة وخمسين كيلو مترا ، أو أن يكفل بائع قطعة أرض المشترى تميزها بدرجة خصوبة خاصة فيتضع أنها مجرد أرض عادية، أو يكفل بائع حصان المشترى أنه من سلالة معينة فيتبين بعد ذلك أنه ليس من هذه المسلالة . أو يكفل بائع عقار المشترى إغلال المبيع قدرا معينا من الربع .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

"ضمان البائع للمشترى إغلال العقار المبيع قدرا معينا من الربع يعتبر كفالة من المشترى لصفة في المبيع مما تعنيه المادة ٤٤٧ من القانون المدنى بقولها " يكون البائع ملزما بالضمان إذا لم يتوافر في المبيع وقت التسليم الصفات التي كفل للمشترى وجودها فيه " . وتخلف الصفة التي كفل البائع وجودها في المبيع وإن لسم يكن عيبا في المبيع بمعناه التقايدي الدقيق لأن العيب الخفي كما عرفته هذه المحكمة هو الآفة الطارئة التي تخلو منها الفطرة السليمة للمبيع ، إلا أنه وقد ألحق المشرع حالة تخلف الصفة بالعيب الخفى وأجرى عليها أحكامه فيما يختص بقواعد الضمان ، فان رجوع المشترى على البائع في حالة تخلف صفة في المبيع كفل له البائع وجودها فيه إنما يكون بدعوى ضمان العيوب الخفية ، ولايكون للمشترى أن يرجع على البائع على أساس أنه قــد أخــل بالتزام آخر مستقل عن التزامه بالضمان ، وإذا كان القانون قد اشترط في العيب الذي يضمنه البائع أن يكون مؤثر ا وخفيا إلا أنه لم يشترط ذلك في حالة تخلف الصفة التي كفل البائع للمشترى وجودها في المبيع فمجرد ثبوت عدم توافر هذه الصفة في المبيع وقت التسليم موجب لضمان البائع متى قام المشترى باخطاره وذلك أيا كانت أهمية الصفة التي تخلفت وسواء كان المشترى يعلم

بتخلفها وقت البيع أو لا يعلم ، يستطيع أن يتبينها أو لا يستطيع لما كان ذلك فإن الحكم المطعون فيه إذ أقام قضاءه بسرفض دعوى المشترية (طلب تخفيض ثمن العقار المبيع بنسبة ما طرأ على إيجاره من تخفيض) على أنه كان في استطاعتها التحقق من حقيقة أجرة العقار المبيع مما اعتبر معه العيب غير خفى فلا تضمنه البائعة ، يكون قد أخطأ في تطبيق القانون بما يستوجب نقضه ، وإذ كان خطؤه هذا قد حجبه عما دفعت به المطعون ضدها (البائعة) من سقوط حق الطاعنة (المشترية) في الرجوع عليها بالضمان طبقا للمادة ٢٥٤ من القانون المدنى وما أبدته الطاعنة من رد على هذا الدفع فإنه يتعين إعادة القضية إلى محكمة الموضوع ".

## (طعن رقم ٢٦٣ لسنة ٣٥ ق جلسة ١٩٦٩/٥/١٥)

٧- " طبقا للفقرة الأولى من المادة ٤٤٧ من القانون المدنى يكون البائع ملزما بالضمان إذا لم تتوافر فى المبيع وقت التسليم الصفات التى كفل المشترى وجودها فيسه ، وإذا كان الثابات أن الطاعن قد ضمن المشترى فى عقد البيع إغلال العقار قدرا معينا من الربع فإن التزامه هذا يعتبر كفالة منه لصفة فى المبيع يسأل عن تخلفها طبقا لحكم الفقرة المشار إليها سواء كان المشترى يعام بتخلفها وقت البيع أو الإعلم ، يستطيع أن يتبينها أو الا يستطيع " .

(طعن رقم ٨١ اسنة ٣٦ ق جلسة ٢٣/٤/٢٣)

"-" ضمان البائع للمشترى إغلال العقار المبيع قدرا معينا من الريع- وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة- يعتبر كفالـة مسن المشترى لصفة في المبيع مما تعنيه المادة ٤٤٧ من القانون المدنى بقولها يكون البائع مازما بالضمان إذا لم يتوافر في المبيـع وقـت التسلم الصفات التي كفل للمشترى وجودها فيه وإذ كـان البـائع - مورث الطاعنين- قد ضمن إغلال الدور الأول من العقار المبيـع قدرا معينا من الريع وقد روعي هذا التقدير في تحديد الـثمن فـان تخلف هذه الصفة في البيع يوجب إلزام البائع بالضمان ".

(طعن رقم ۲۰۸ نسنة ۴۰ ق جلسة ۲۸/۱۱/۱۹۷۰) ويلاحظ في هذا الصدد ما يأتي :

(أ) أن الفرض في الصفات المكاولة التي الحق المشرع تخلفها بالعيب بالمعنى التقليدي ، أنها صفة خاصة في المبيع تجعله متميزا عما يكون عليه في العادة . ولهذا السبب فإن تخلف الصفة لايعنبي أن المبيع يكون معييا ، وإنما هو فقط مبيع فات وصفه المتميز . ويكون البائع ملزما بالضمان على هذا الأساس. أما إذا كانست الصفات المكفولة مما يتوافر في مثل المبيع عادة فإنها تكون جزءا من فطرته السليمة ويكون تخلفها عيبا بالمعنى التقليدي السدقيق . ومع ذلك فلا يصح الاعتقاد بأن كفالة مثل هذه الصفة تكون لفوا من حيث لاتضيف جديدا في حماية المشترى لما يكفله القانون مسن من حيث لاتضيف جديدا في حماية المشترى لما يكفله القانون مسن

خلو المبيع من العيب ، لأنه متى تخلفت الصفة المكفولة أيا كانت أهمية هذه الصفة فإن البائع يكون مازما بالضمان تلقائيا أى دون ما حاجة إلى إثبات توافر الشروط التى يستلزمها القانون لضمان العيب الخفى .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- "المشرع وإن كان قد ألحق حالة تخلف الصفة التي كفلها البائع المشترى بالعيب الخفي ، إلا أنه لم يشترط في حالسة فوات الصفة ما اشترطه في العيب الذي يضمنه البائع من وجوب كونسه مؤثرا وخفيا بل إنه جعل مجرد تخلف الصفة وقت التسليم موجبا لضمان البائع متى قام المشترى بإخطاره ، سواء كان المشترى يعلم بتخلفها وقت البيع أو كان لا يعلم ، وسواء كان يستطيع أن يتبين فواتها أو كان لايستطيع ، ولما كان الحكم المطعون فيه الميرض لأمر تحقق الصفة في الحدود السالف نكرها وجرى على يعرض لأمر تحقق الصفة عيب في المبيع يشترط فيه ليوجب أن عدم توفر هذه الصفة عيب في المبيع يشترط فيه اليوجب مسؤلية البائعة توافر الخفاء ، فإنه يكون قد خالف القانون " .

(طعن رقم ١٤ لسنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧٠/٣/١٩)

٢- " جرى قضاء هذه المحكمة على أن المشرع وإن كان قد الحق حالة تخلف الصفة التي كفلها البائع المشترى بالعيب الخفي

وأجرى عليها أحكامه فيما يختص بقواعد الضمأن إلا أنه لم يشترط في حالة تخلف الصفة ما اشترطه في العيب الذي يضمنه البائع من وجوب كونه مؤثرا وخفيا إذ جعل مجرد عدم توافر الصفة في المبيع وقت التسليم موجبا أضمان البائع متى قام المشترى بإخطاره ، سواء كان المشترى يعلم بتخلفها وقت البيع أو لا يعلم ، وسواء كان يستطيع أن يتبين فواتها أو لايستطيع ".

#### (طعن رقم ۲۰۸ لسنة ٤٠ ق جلسة ۲۸/۱۰/۱۹۷۸)

(ب) - "أن الصفات المكفولة بالمعنى السابق تحديده ، تختلف عن الصفات التي يكون ذكرها في العقد أمرا ضروريا لتعيين المبيع لكونه من المثليات ، كأن يذكر أحد زبائن محل لبيع الأثاث أوصاف الكراسي المشتراه من حيث نوع خشبها وندوع كسوة قماشها ... الخ . فمثل هذه الأوصاف مقصود بها تعيين المبيع غير ويكون ذكرها في العقد لازما لهذا السبب ، ويكون تسليم المبيع غير مطابق لهذه الأوصاف إخلالا من جانب البائع بالترامه بالتسليم لا إخلالا من جانبه بالترامه بالتسمين مين المؤوق في الأحكام .

(ج) أنه إذا لم يكن البائع قد كفل المشترى صفة معينة في المبيع ولكن هذا هو الذي توهم في المبيع - عند إيرام العقد- صفة خاصة ليست فيه في الحقيقة ، فإنه إن جاز المشترى أن يرجع على

البائع في مثل هذا الغرض فلن يكون رجوعه عليه علمي أسهاس ضمان العبوب وإنما سيكون على أساس الإبطال المغلط إن توافرت شروطه ، وبأحكام هذا الإبطال ، وهي شروط وأحكام تختلف عهن شروط وأحكام الرجوع بضمان العبب (١).

# ٣٧٣ـ رجوع المشترى على أساس تخلف الصفة يكون بدعوى ضمان العيب :

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

"تخلف الصفة التي كفل البائع وجودها في المبيع وإن لم يكن عيبا فيه- على أساس أن العيب على ما جـرى بـه قضاء هـذه المحكمة هو الآفة الطارئة التي تخلو منها الفطرة السليمة للمبيـع- إلا أنه وقد ألحقه المشرع بالعيب الخفي وأجرى عليه أحكامه فيما يختص بقواعد الضمان فإن رجوع المشترى على البائع في حالـة تخلف صفة في المبيع كفل له البائع وجودها فيه أن يكون بـدعوى ضمان العيوب ولا يكون للمشترى أن يرجع على البائع على أساس أنه أخل بالتزام آخر مستقل عن التزاماته بالضمان وينبني على ذلك أنه إذا- خالفت المطعون ضدها التزامها بتوريد مجموعـة توليـد كهرباء جديدة وقامت بتوريد مجموعة قديمة فسبيل الطاعنة التمسك

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۳۵۸ ومابعدها .

بهذه المخالفة وإثباتها يكون وفقا لما نص القانون المدنى في المسادة 
٧٤٤ ومابعدها ذلك بأن المشرع الحق بالعيب الخفى حالة تخلف 
صفة كفل البائع وجودها في المبيع بها مؤداه التزام الطاعنة بإخطار 
المطعون ضدها في المبعاد الذي حدده القانون بتخلف صفة الجدة 
في آلة توليد الكهرباء التي وردتها المطعون ضدها وإلا سقط حقها 
في التمسك بأن الآلة قديمة وليست جديدة ولا بكون لها التشبث 
بمذالة العقد في هذا الخصوص للامتناع عن سداد باقي الشمن 
ولايشفع لها في ذلك عدم توريد قطع الغيار طالما وافقت على 
خصم قيمتها من الثمن " .

(طعن رقم ۱۰۰۸ نسنة ٤٦ ق جلسة ١٩٧٨/٥/١)

# مادة ( ٤٤٨ )

لايضمن البائع عيبا جرى العرف على التسامح فيه .

#### الشرح

# ٢٢٤ عدم ضمان العيب الذي جـرى العرف على التسامح فيه:

تتص المادة على أنه لايضمن البائع عيبا جرى العرف على التسامح فيه على اعتبار أن جريان العرف على التسامح فيه العبب دليل على أنه غير مؤثر (۱). ومثال ذلك ما جرى به العرف من التسامح في بعض عيوب القمح من ناحبة اشتماله على كمية قليله من الأتربة ، وفي بعض عيوب القطن إذ القطن مرتبات متدرجة كل مرتبة منها يحددها العرف فمتى استوفى القطن شروط المرتبة لتى ينتمى إليها فوجود عيب فيه لا يخل بشروط هذه المرتبة يكون متسامحا فيه عرفا ولا يوجب الضمان (۱).

### وفي هذا جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" ... ولايعتبر العيب مؤثرا إذا كان العرف قد جرى على التسامح فيه "(٢).

<sup>(</sup>۱) خميس خضر ص ۲۵۷- أنور طلبه ص ۵۷۶.

<sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۷۲۱ .

<sup>(</sup>٣) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٣ ص ١١٠ .

غير أنه يجب أن يقيد من إطلاق هذا النص ، فقد يكون العرف قد جرى على التسامح في عيب معين ، ولكن من شأن هذا العيب أن ينقص من منفعة المبيع بحسب الغاية الخاصة التسى قصدها المشترى ، فيكون له الرجوع بالضمان على البائع إذا كانت هذه الغاية قد بينت في العقد ، فكان البائع على علم بها ، إذ من الواضح في هذه الحالة أن هناك اتفاقا على تشديد الضمان ، ولو لم يتضمن العقد شرطا صريحا بتشديد الضمان (١).

كما أن البائع يعامن العيب الذي جرى العرف على التسامح فيه إذا اشترط المشترى ذلك .

#### ٢٢٥ القصود بالعرف:

يقصد بالعرف القواعد التي تعارف الناس على احترامها في معاملاتهم دون أن يتضمنها نص تشريعي أو اتفاق . ويجرى عليها سلوكهم ويستقر على اتباعها ، بحيث تعتبر في نظر الجماعة قاعدة مازمة ضمنا ولو لم يتفق صراحة على الالتزام بها (١٠).

### ٢٢٦ـ إثبات العرف :

يقع عبء إثبات وجود العرف على من يريسد الاسسنناد إليسه. ويجوز إثبات وجود العرف بكافة طرق الإثبات القانونية .

<sup>(</sup>١) لسماعيل غاتم ص ١٩٦ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) رنجع مؤلفنا موسوعة الفقه والقضاء في شرح قانون التجارة الجديد المجلد الأول طبعة ٢٠٠٣/٢٠٠٢ من ٤٣ .

ويكون إثبات العرف عادة بشهادة تصدر من الغرف أو المؤسسات التجارية التي استقر المؤسسات التجارية التي استقر العرف في شأنها . كما يثبت وجود العرف في دولة أجنبية عن طريق تقديم شهادة بذلك من قنصلواتها في الخارج .

وليس لهذه الشهادات إلا حجية نسبية أمام القضاء ، فللمحاكم أن تهملها وتكون اقتناعها بوجود أو بعدم وجود العرف بالاستناد إلسى رأى خبير أو باستشارة هيئة موثوق بها .

والتحقق من قيام العرف متروك لقاضي المرصوع.

### وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" التحقق من قيام العرف متروك لقاضى الموضوع . وإذ كان الحكم قد نفى وجود بأسباب سائغة تؤدى إلى النتيجة التى انتهسى البيها فإن ما يثيره الطاعن فى هذا الصدد لايعدو أن يكون جدلا موضوعيا مما لاتجوز إثارته أمام محكمة النقض " .

#### (طعن رقم ۷۷۸ اسنة ۳۵ ق جلسة ۲۲/٤/۲۲)

ويذهب الرأى الراجح إلى أن للقاضى أن يطبق العسرف المستقر متى كان عالما به ولو لم يستند إليه الخصوم ، خاصة أن هناك من يذهب إلى افتراض علم الكافة بالعرف كما هو الشأن في القانون ومن ثم لا حاجة الإثباته إذ يفترض علم القاضى به (١).

<sup>(</sup>١) راجع مؤلفنا المشار إليه ص ٤٨ ومابعدها .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

١- " متى أقام الحكم المطعون فيه قضاءه على وجود عسرف يعضى بأن يكون تاريخ استحقاق الأجرة سابقا على تساريخ انتهساء الإيجار دون أن تتثبت المحكمة من قيسام ذلك العسرف أو تبسين مصدره وذلك على الرغم من تمسك الطاعن بوجود عرف يقضسى باستحقاق الأجرة عند انتهاء الإيجار وبعد جمسع المحصسول فسإن الحكم المطعون فيه يكون معيبا مما يوجب نقضه " .

( طعن رقم ۲۴۶ لسنة ۳۲ ق جلسة ١ '(١٩٦٦/٤ )

# ٣٢٧ـ لايجوز التعدى بوجود العرف لأول مرة أمام محكمـة النقش :

إذا لم يتسك القصم أمام محكمة الموضوع بوجود عرف قسى مسألة معينة ، فلإ يجور له التمسك بهذا العرف لأول مسرة أمسام محكمة النقض .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

١- " متى كان المطعون صده لم يدع أمام محكمة الموضوع بوجود عرف تجارى يقضى بسريان الغوائد من تساريخ المطالبة القضائية بالدين الأصلى فإنه لايجور له أن يتعدى بهسذا المسرف لأول مرة أمام محكمة النقض " .

( طعن رقم ۳۹۲ لسبّة ۳۴ ی جلسة ۱۹۱۸/٦/۱ )

٣- " لما كان ما يثيره الطاعن من أن العرف جرى على قيام الجهات الإدارية بمثل التسهيلات الواردة بسببى النعى عسار مسن الدليل لعدم تقديمه دليلا على قيام هذا العرف ولعدم إشارة الخبير إليه في تقريره كما لم يرد في مدونات الحكم المطعون فيه ما يسدل على أن الطاعن سبق له التمسك به أمام محكمة الموضوع فسلا يجوز عرضه لأول مرة أمام هذه المحكمة ".

(طعن رقم ٨١١ لسنة ٤٣ ق جلسة ١٩/٥/١٦)

# مسادة ( ٤٤٩ )

۱- إذا تسلم المشترى المبيع ، وجب عليه التحقق من حالتــه بمجرد أن يتمكن من ذلك ، وققا للمألوف فى التعامل ، فإذا كشف عيبا يضمنه البائع وجب عليه أن يخطره به خلال مدة معقولة فإن لم يفعل اعتبر قابلا للمبيع .

٧- أما إذا كان العيب ممالا يمكن الكشف عنه بالقحص المعتاد
 ثم كشفه المشترى ، وجب عليه أن يخطر به البائع بمجرد
 ظهوره، وإلا اعتبر قابلا للمبيع بما فيه من عيب .

#### الشبرح

# ٢٢٨ واحِب الشَّارَى في فحص الْمِيع وإخطار البائع :

يفرق النص في واجب المشترى في فحص المبيسع وإخطسار البائم بوجود عيب فوء بين حالتين :

#### الحالة الأولى.:

#### العيب الذي يمكن كشفه بالقحص العادي :

إذا كان فحص المبيع والو وف على ما به من عيوب مما يمكن أن يتم بالفحص المعتاد أى الذى يقوم به المشترى عندما يتسلم الشئ المبيع . وهذا الفحص هو عادة أكثر دقة من الفحص الذى يجريسه المشترى عند الشراء .

و التسليم المقصود هنا هو التسليم الفعلى الذى ينتقل به المبيـــع إلى حوزة المشترى ، فهذا النوع من الاستلام هو وحده الذى يمكن المشترى من فحص المبيع ، فلا يكفى إذن البدء احتساب مدة الفحص مجرد التسليم القانونى الذى يتم بمجرد وضع المبيع تحست تصرف المشترى وإعلامه بذلك ، مادام أنه لم يتسلمه بالفعل<sup>(۱)</sup>، كما لايكفى التسليم الحكمى (۲).

فإذا كشف هذا الفحص عن عيب فى المبيع ، وجب على المشترى أن يخطر به البائع خلال مدة معقولة ، أى بمجرد أن يتمكن من ذلك وفقا للمألوف فى التعامل .

فإذا اشترى شخص قماشا من تاجر ، فالغالب أن يكون هدذا القماش مطويا ، فإذا كان فيه عيب ظاهر أو فى حكم الظاهر ، لم يعتبر المشترى راضيا به بمجرد تسلمه القماش المطوى ، وإنما يكون ذلك إذا ذهب بالقماش إلى منزله أو إلى منجره ، وفى خدلال المدة المألوفة فى التعامل نشر القماش المطوى وفحصه فلم يجد به عيبا عن طريق الفحص المعتاد ، فسكت ولم يخطر به البائع فى مدة معقولة (٢).

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۷۳۷ – محمد شکری سرور ص ۳۷۳ منصسور مصطفی منصور ص ۲۰۶ – خمیس خضر ص ۲۹۲ .

<sup>(</sup>۲) محمد لبيب شنب ص ۲۲۳ .

<sup>(</sup>٣) المنهوري ص ٧٣٦.

وتقدير معقولية المدة من المسائل الموضوعية التي يستقل بها قاضى الموضوع دون رقابة عليه من محكمة النقض ، فإذا لم يقم المشترى بفحص المبيع ، أو فحص المبيع وتكشف له العيب شم تهاون في إخطار البائع ، فإنه يعتبر قابلا للمبيع بحالته ، ولا يجوز له بعد ذلك الرجوع بضمان العيب على البائع .

#### الحالة الثانية:

#### العيب الذي لايمكن كشفه بالفحص العادى:

إذا كان العيب مما لا يمكن الكشف عنه بالفحص المعتاد، الذى يقوم به المشترى ، وإنما يحتاج على خبرة فنية أو تحليلات معينة، فالمشترى لايكون مسئولا عن عدم ظهور العيب عن طريق الفحص المعتاد . وإنما له أن يعرض المبيع على خبير ، فإذا وجد به عيبا كان عليه إحطار البائع خلال مدة معقولة .

والكشف عن العيب الذي من شأنه أن بسقط حق المشترى في الضمان إذا لم يبادر إلى إخطار البائع هو الكشف الذي يترتب عليه علم المشترى بالعيب علما يقينيا لا علما مبنيا على الظن (1).

(راجع نقض طعن رقم ٦٪ لسنة ٧٤ ق جلسة ١٩٣٥/٣/٢٨–١٩٣٥ طعن رقم ٩٤ لسنة ٢١ ق جلسة ١٩٥٣/١٢/٢٤)

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ١٩٥.

وإذا احتاج كشف العيب إلى مدة طويلة فإن واجبه في الإخطار وفي الرجوع على البائع يبقى قائما إلى حين انقضاء مددة نقادم دعوى الضمان ، طالما لم ينكشف العيب قبلها (١).

### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

"۱" إذا تسلم المشترى المبيع وجب عليه التحقق من حالته بمجرد أن يتمكن من ذلك وفقا المألوف في التعامل . فيإذا كشيف عيبا يضمنه البائع وجب عليه أن يخطره به في خلال مدة معقولة فإن لم يفعل اعتبر قابلا للمبيع .

٢- أما إذا كان العيب مما لايمكن الكشف عنه بالفحص المعتاد ثم كشفه المشترى وجب عليه أن يخطر به البائع بمجرد ظهوره وإلا اعتبر قابلا للمبيع بما فيه من عيب " (١).

ويلاحظ أنه فى الحالتين السابقتين الايعتبر المشترى راضيا بالعيب الذى وجده فى المبيع عندما لا يتم الإخطار فى مدة معقولة إذا كان البائع سئ النية أى يعلم بوجود العيب وأخفاه عمدا عن المشترى غشا منه ، فإن الضمان يكون ولجبا فى هذه الحالة على البائع حتى أو اشترط عدم الضمان (م٣٥٤ مدنى) .

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

النص فى المادة ٤٤٩ من القانون المدنى على أنسه "(١)
 إذا تسلم المشترى المبيع ، وجب عليه التحقق من حالته بمجرد أن

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۳۷۳ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جـة ص ١١٦ ومابعدها .

بتمكن من ذلك وفقاً للمألوف في التعامل، فإذا كشف عيباً يضمنه البائع وجب عليه أن يخطره به خلال مدة معقولة ، فإن لـم يفعـل اعتبر قابلاً للمبيع . (٢) أما إذا كان العيب مما لايمكن الكشف عنه بالفحص المعتاد ثم كشفه المشترى وجب عليه أن يخطر به الباتع بمجرد ظهوره ، وإلا اعتبر قابلاً للمبيع بما فيه من عيب " يدل على أن المشرع يفرق - بموجب هذا النص- بين حالتين، أو لاهما حالة ما إذا كان العيب مما يمكن كشفه بالفحص المعتد وعندئدذ يتعين على المشترى فور تسلمه المبيع أن يقسوم بفحصـــه ، فـــان اكتشف العيب وجب عليه إخطار البائع به خالل مدة معقولة ، ويعتبر قابلاً المبيع بحالته ويسقط حقه في الضمان - ولو لم تكن مدة تقادم دعوى الضمان قد انقضت - إذا لم يخطر البائع بالعيب في خلال المدة المشار إليها ، أو أهمل في فحص المبيع ، والحالسة الثانية إذا كان العيب مما لايمكن الكشف عنه بالفحص المعتاد فسلا يسقط حق المشترى في الضمان لعدم إجراء الفحص المعتد أو لمجرد عدم كشف مثل هذا الفحص عن العيب وبالتالي لايسقط هذا الحق بعدم قيام المشترى بالإخطار بالعيب وإنما يبقى للأخير حقسه في الضمان طوال المدة اللازمة لإجراء الفحيص الفني بحسب المألوف في التعامل ، فإن أسفر هذا الفحص عن وجود العيب وجب على المشترى أن يخطر به البائع بمجرد ظهـوره وإلا عـد قابلاً للمبيع بحالته وسقط حقه في الضمان ولو لم تكن مدة تقادم دعوى الضمان قد انقضت " .

#### (طعن رقم ۹۹۹ اسنة ۸۸ ق جلسة ۲۸/۲/۲۷)

٧- " لما كان الثابت من الحكم المطعون فيه أنه أقام قضاء وعدى بطلان عقد البيع بسقوط حق الطاعن في طلب الضمان، على أنه على الرغم من أن الأخير قد قرن علمه بالعيب الخفى في العقار المبيع بتاريخ صدور القرار الهندسي في ١٩٩٣/١/٥ فليت يبت قيامه بإخطار المطعون صدها - البائعة بالعيب بعسر هذا التاريخ مما يستفاد منه أنه قبل المبيع بما فيه من عيب ويسقط حقه في الضمان ، وكان هذا الذي أورده الحكم وأقام عليه قضاءه لمعينة من الأوراق ، فإن الحكم بذلك يكون قد طبق القيانون على وجههه الصحيح أخذا بما نصت عليه الفقرة الثانية من المادة ٤٤٩ من القانون المدنى ، ومتى كان ذلك فإن النعى على الحكم المطعون فيه بعدم رده على ما تمسك به الطاعن من رفعه الدعوى خلال سنة فيه بعدم رده على غير محل من قضاء الحكم ".

(طعن رقم ۸۹۹ اسنة ۸۸ ق جلسة ۲۸۲/۲۰۰۷)

### ٢٢٩ هل يلزم في الإخطار شكل معين ؟

لايلزم فى إخطار المشترى للبائع بوجود عيب فى المبيع شكل خاص ، فيجوز أن يتم بإعلان على يد محضر أو بخطاب مسجل أو غير مسجل أو ببرقية أو بالفاكس أو حتى شفاهة .

غير أنه يجب على المشترى إثبات حصوله .

# مادة (٤٥٠)

إذا أخطر المشترى البائع بالعيب في الوقت الملائم ، كان لسه أن يرجع بالضمان على النحو الميين في الملاة £££.

#### الشسرح

### 270. وجوب إخطار البائع بالعيب قبل الرجوع بالضمان :

إذا أخطر المشترى البائع بالعيب الذى اكتشفه بالمبيع فى الوقت الملائم – بالتفصيل الذى ذكرناه فى شرح المادة السابقة – كان لـــه الرجوع بالضمان على البائع .

أما إذا لم يقم المشترى بهذا الإخطار أو قام به في غير الوقت الملائم ، سقط حقه في الرجوع بالضمان .

### ٢٣١ مـا يرجع به المشترى في دعوى الضمان :

لم ير المشرع داعيا لوضع أحكام خاصة للرجوع بالضمان في حالة وجود العيب وإخطار المشترى البائع به في الوقت الملائم ، تختلف عن أحكام ضمان الاستحقاق لأن الضمانين مردهما إلى أصول واحدة في القواعد العامة ، ولهذا نص في المادة ١٥٠ على أنه : " إذا أخطر المشترى البائع بالعيب في الوقت الملائم ، كان له أن يرجع بالضمان على النحو المبين في المادة ٤٤٤ " .

وقد عرضنا من قبل لحكم هذا النص وهو خاص بالاستحقاق الجزئي .

ولهذا يجب عند تحديد ما يرجع به المشترى في دعوى الصمان بين حالتين :

#### (أ) حالة العيب الجسيم :

إذا كان العيب جسيما بحيث لو أن المشترى كان يعلمه وقست البيع لما أقدم على الشراء ميكون مخيرا بين رد المبيع المعيب ومسا أفاده منه إلى البائع وبين المطالبة بالمبالغ التي كان يطالب بها فسى حالة الاستحقاق الكلى وفقا للمادة (٤٤٣).

وكذلك الفوائد القانونية عن المبلغ الذي يمثل هذه القيمة من ذلك الوقت ، كما له أن يطالب بمصروفات دعوى الضمان ، وكذلك المصروفات الضرورية والنافعة التي أنفقها على المبيع قبل ظهور العيب أو بعده ، والمصروفات الكمالية أيضا إذا كان البسائع سسئ النية بأن كان يعلم بالعيب عند تسليم المبيع وبوجه عسام لسه أن يطالب بتعويضه عن كل مالحقه من خسارة وما فاته مسن كسسب بسبب وجود العيب ، وبين أن يستبقى المبيع ويكتفى بمطالبة البائع بتعويض الضرر الفعلى الذي أصابه من ظهور العيب و الإخل كسل ما تقدم بداهة ، بحقوق المشترى التي يستعدها من القواعد العامسة، وهي حقه في طلب التنفيذ العيني بإصلاح العيب إن كان ذلك ممكنا أو استبدال شي آخر سليم بالمبيع ، على نفقة البائع، والمفسروض فيما تقدم أن المشترى يرجع على البائع بدعوى الضسمان. أمسا إن

كان يرجع عليه بدعوى الفسخ - وله ذلك- فان يكون له في هـذه الحالة أن يسترد قيمة المبيع وقت ظهور العيب ، وإنما يسترد فقـط الثمن الذي دفعه مع التعويض (١).

#### (ب) حللة العيب غير الجسيم :

إذا كان العيب غير جسيم ، فلا يكون المشترى أن يرد المبيع ، بل يكون له مطالبة البائع بتعويض عما أصابه من ضرر عن العيب وبالفرق بين قيمة المبيع سليما وقيمته معيبا وبمصاريف دعوى الضمان إذا اضطره البائع لرفعها .

ولايخل ذلك بحق المشترى في أن يطالب - طبقها للقواعد العامة - بتنفيذ الالتزام بالضمان تنفيذا عينيا وذلك بإصلاح العيب إن كان مما يقبل الإصلاح.

وإذا كان المبيع قابلا للتبعيض فللمشترى رد البعض المعيب أو اليقائه مع التعويض ، إلا إذا كان القدر المعيب هـو الغالـب فـى الصفقة فله رده بأكمله والرجوع بالضمان ، وإذا كان المبيع معينا بنوعه جاز المشترى المطالبة بالتنفيذ العينى بالنسبة البعض المعيب بتسليم وحدات مليمة (٢).

(راجع في التفضيل شرح هذه المادة ٤٤٤).

<sup>(</sup>۱) محمد شبکری سزور ص ۳۷۷ ومابعدها- عبد المنعم البسدراوی ص ۳۲۷ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) المستشار أنور طلبه من ٥٨٠ - عبد المنعم البدراوي من ٥٢٣ .

### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" فإذا تم إخطار البائع بالعيب في الوقت الملائم طبقا القواعد المتقدمة ، وجب الضمان . وقد تكفلت المبواد ٣١٤-٣٨٨/٣١٥-٣٨٩ و ٣١٨ - ٣١٩ /٣٩٣- ٣٩٤ من التقنين الحالي ببيان ما برجع به المشترى على البائع . وتميز هذه النصوص بسين مسا إذا كان العبب جسيما بحيث لو كان المشترى قد عرفه لامتسع عن الشراء فيكون مخيرا بين الفسخ أو إيقاء المبيع مع التقاص الثمن ما لم يكن البائع حسن النية فلا يكون للمشترى إلا الضبخ ، وما إذا كان العيب غير جسيم فلا يكون للمشترى إلا إنقــاص السثمن . وعنـــد حساب ما ينقص من الثمن في الحالات التي يجوز فيها ذلك ، تعتبر قيمة المبيع خاليا من العيب وقيمته معيبا ، وينقص المثمن المتفق عليه بهذه النسبة . أما المشروع فلم ير داعيا لتعد الأحكام في ضمان الاستحقاق وفي ضمان العيب ، فإن الضمانين مردهما إلى أصول و لحدة في القواعد العامة .

فالواجب إذن في ضمان العيب تطبيق ما تقرر في ضمان الاستحقاق ، ومقتضى هذا التطبيق أن العيب الجسيم يكون المشترى مخيرا فيه بين الفسخ أو إيقاء المبيع مع التعويض عن العيب طبقالما تقضى به القواعد العامة ، فيعوض المشترى مبا أصابه مسن خسارة ومافاته من كسب بسبب العيب. وإذا لم يكن العيب جسيما ،

فلا يكون للمشترى إلا التعويض ، ويزيد التعويض أو ينقص تبعا لما إذا كان البائع سئ النية أى يعلم بالعيب، أو حمن النية أى لايعلم به، فغى الحالة الأولى يعوض عن المضرر المباشر حتى لو لم يكن متوقعا ، وفى الحالة الثانية لايعوض إلا عن المسرر المباشسر المتوقع ... الغ (١).

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ مس ١٢٣ ومابعدها .

# مسادة ( ٤٥١ )

تبقى دعوى الضمان ولو هلك المبيع بأى سبب كان .

#### الشسرح

#### ٢٣٢\_ عدم انقضاء دعوى الضمان بهلاك المبيع :

القاعدة أن هلاك المبيع في يد المشترى لا يؤثر في دعوى الضمان، أيا كان سبب الهلاك ، إذ تبقى الحقوق التي تثبت للمشترى بظهور العيب الموجب الضمان طبقا للقواعد المتقدمة .

ولكن إذا كانت دعوى الضمان نظل قائمة أيا كان سبب هـــلاك المبيع ، إلا أن حقوق المشترى في هذه الدعوى تتـــاثر بـــاختلاف هذه الأسبه ، على النحو التالى :

۱- إذا كان هلاك المبيع بسبب العيب ذاته أو بفعل الباتع نفسه أو بسبب أجنبى ، كان المشترى أن يرجع على الباتع بالتعويض كاملا كما في حالة الاستحقاق الكلى ، على أن يرد إليه ما يمكن أن يكون قد بقى من المبيع .

فإذا كان المبيع منزلا وكان أساس المنزل واهيا فتهدم ، فإنه يرد إلى البائع الأرض والأتقاض (١).

۲- إذا كان الهلاك قد حدث بفعل المشترى ، فإنه لايستطيع
 الرجوع بتعويض كامل ، إذ تعفر عليه رد المبيع بمبيب يرجع إلى

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٣٥١- السنهوري ص ٧٤٤ ومابعدها .

فطه ، ومن ثم وجب أن يكثفي بمطالبة البائع بالتعويض عما أضابه من ضرر بسبب العيب على النحو المبسين في حالسة استبقائه المبيع(١).

٢- إذا كان الهلاك قد حدث بسبب لا يسأل عنه البائع ، كفعال الغير أو قوة قاهرة فتبقى أيضا دعوى الضمان ويرجع المشترى بما كان يستطيع أن يرجع به على فرض استبقائه المبيع إذ الفرض أنه لايستطيع أن يرجع به على فرض وجود الأضرار التى لحقت المشترى بسبب العيب على فرض وجود الماجع ويقتصار التازام البائع على التعويض عن هذه الأضرار لأنه لايتحمل نتائج القاوة القاهرة . ويسرى نفس الحكم إذا كان الهلاك بفعل المشترى كما لو كان المبيع لم يهلك واستبقاه . إذ الفرض أنه لايستطيع أن يارده إليه المبيع لم يهلك واستبقاه . إذ الفرض أنه لايستطيع أن يارده إليه معيبا . وعلى ذلك تقدر الأضرار التي لحقت المشترى بسبب العيب على فرض وجود المبيع ويقتصر التزام البائع على التعويض عن هذه الأضرار (۱).

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٣٥١- السنهورى ص ٧٤٤ ومابعدها - عبد المنعم الدر اوى ص ٥٢٥.

<sup>(</sup>۲) منصور مصطفی منصور ص ۲۰۷ ومایعدها - خمسیس خطسر ص ۲۰۱۶ مایعدها .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" ولم ير المشروع أن ينقل ما قرره التقنين الحالى بشأن ظهور عبب بالمبيع قبل التسليم أو بعده .... واكتفى بأن قرر أن دعوى الضمان تبقى حتى لو هلك المبيع سبب العيب أو هلك قضاء وقدرا (٥٧ من المشروع) ، حتى تنتقى الشبهة فى أن هلاك المبيع قد يسقط دعوى الضمان (١٠).

# مسادة ( ٤٥٢ )

١ - تسقط بالتقادم دعوى الضمان إذا انقضت سنة من وقست تسليم المبيع ولو لم يكشف المشترى العبب إلا بعد ذلك ما لم يقبل البائع أن يلتزم بالضمان لمدة أطول.

٢ على أنه الإجوز المباتع أن يتمسك بالسنة لتمام التقادم إذا
 ثبت أنه تعمد إخفاء العبب غشا منه .

### الشسرح

### ٢٣٣\_ تقادم دعوى ضمان العيب الخفى :

تقضى المادة ١/٤٥٢ بأن تسقط بالتقادم دعوى الضمان إذا انقضت سنة من وقت تسليم المبيع . أ

والمقصود بالتسليم في هذه المادة هو التسليم الفعلى ، لأنه هـ و الذي تتهيأ به الفرصة المشترى المتحقق من حالة المبيع ، فلا تبـ دا المدة إلا من وقت انتقال حيازة المبيع إلى المشترى . أمـا التسـليم الحكمى الذي يتحقق إذا ما استبقى البائع المبيع تحت يده بسبب آخر غير الملكية (م ٢/٤٣٥)، فلا تبدأ به مدة التقادم (١).

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۷۰۲ هامش (۱)- منصبور مصسطفی منصبور ص ۲۰۹- أتور سلطان ص ۲۲۷- سایمان مرض ص ۲۱۲ .

وتسقط الدعوى بمدة سنة ولو لم يكشف المشترى العيب الدى لايمون كشفه بالفحص المعتاد خلال سنة من وقت التسليم فلا يجوز له بعد ذلك رفع الدعوى إذا كشفه (١).

وكان التقنين القديم يقضى بسقوط الدعوى إذا لم ترفع فى خلال ثمانية أيام من وقت علم المشترى يالعيب (م٢٤٣ أهلسى/٢٠٠ مختلط) . وقد لاحظ المشرع فى التقنين الجديد أن هذه المدة أقصر من أن تتسع فى الكثير من الأحيان لرفع الدعوى ، كما أن جعل بدء المدة من وقت علم المشترى بالعيب كان سببا فى إثارة المنازعات حول تحقق العلم بالعيب ووقت تحققه . للذلك أطال المشرع المدة إلى سنة ، وجعل بدءها من وقت تسليم المبيع ، وذلك بصرف النظر عن تكشف العيب أو عدم تكشفه فى خلال تلك المدة، تحقيقا للاستقرار فى التعامل .

#### ٢٣٤ـ مدة السنة مدة تقادم لا مدة سقوط :

تعتبر مدة السنة التي تتقادم بها دعوى ضمان العيب مدة تقادم لا مدة سقوط ، فتسرى عليها أحكام انقطاع التقادم فتقطع ماللا

<sup>(</sup>١) وقد قضت محكمة النقض بأن:

<sup>&</sup>quot; المادة ٤٥٢ من القانون المدنى خاصة بضمان العوب الخفيـة . أمـــا دعوى ضمان الاستحقاق فإنها لانتقادم إلا بخمس عشرة منة " .

<sup>(</sup>طعن رقم ۲۱۱ نسنة ٥٥ ق جلسة ۲۹۸/٤/۲۷)

بالمطالبة القضائية وبإقرار البائع بمسئوليته ، ولكنها لا نقف فسى حق من لانتوافر فيه الأهلية وفي حق الغائب ولا في من حكم عليه بعقوبة جناية ، وإنما تقف كلما وجد مانع يتعذر معه على المشترى أن يطالب بحقه ولو كان المانع أدبيا (م ٣٨٢ مدنى) (١).

#### ٢٣٥ إطالة المدة في حالتين:

مدة السنة ولو أنها مدة تقادم إلا أن المشرع أباح إطالتها فسى حالتين :

#### الحالة الأولى:

إذا اتفق الطرفان على مدة أطول النقادم ، وهذا استثناء مسن القاعدة العامة في النقادم التي تقضى بأنه الايجوز الاتف في علسي تعديل مدته (١/٣٨٨ مدني). وقد ورد هذا الاستثناء بنص صسريح في الفقرة الأولى من المادة ٤٥٢ .

غير أن الرأى قد انقسم فيما إذا كان يجوز الاتفاق على مدة للتقادم أقل من سنة .

فذهب فريق من الفقهاء إلى أنه لايجوز الاتفاق على أن يستم التقادم في مدة تقل عن مدة السنة ، لأنه إذا كان يجوز الاتفاق على إطالة مدة السنة ، فذلك لأنه ورد في هذا الشأن نسص صسريح، إذ

<sup>(</sup>۱) المنهورى ص ۷۵۲ - سليمان مرقس ص ٤١٢ - محمد لبيب شده. ص ۲۲۷ .

نقول العبارة الأخيرة من الفقرة الأولى من المادة ٤٥٢ مدنى " مالم يقبل اللبائع أن يلتزم بالضمان مدة أطول "(١).

إلا أن البعض الآخر ذهب إلى إجازة الاتفاق على تقصير المدة، أخذا بما جاء في المذكرة الإيضاحية إذ جاء بها:

" ما تقدم من أحكام الضمان ليس من النظام العام . فيجوز الاتفاق على زيادة الضمان (كما لو اشترطت مدة أطول من سنة لرفع الدعوى) أو على إنقاصه كما لو اشترطت مدة أقل من سنة أو اشترط قصر الضمان على العيوب التي لاتظهر إلا بعد القحص الفنى ... الخ " (٢).

وعلى أساس ئر ذلك يكون من قبيل الاتفاق على إنقاص المنفاز، ، والمادة ٤٥٣ كما سنرى - صريحة في إجازة الاتفاق على بنفاص ألضمان عموما (٢٠).

ونرى الأخذ بالرأى الأخير .

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۷۰۷- سمير تناغو ص ۲۲۱ نقض طعى رقــم ۱٤۷۰ لسنة ٥٥ ق جلسة ١٩٨/٦/٥ (غير منشور) وقد جاء به: " ... و أنــه لايجوز الاتفاق على أن يتم الثقادم في مدة تختلف عن المدة التي عينهـــا القانون " .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ١ ص ١٢٧

 <sup>(</sup>۳) عبد المنعم الندر اوی ص ۵۲۷ منصور مصطفی منصور ص ۲۱۰
 محمد شکری سرور ص ۳۷۱

ويجب أن يكون ما رفع في خلال السنة هو دعــوى الضــمان نفسها ، فلا يكفي أن يرفع المشترى دعوى إثبات الحالة<sup>(١)</sup>.

# ٢٣٦ـ عدم التمسك بمدة السنة في حالـة إخضاء العيـب غشا من البائع :

نتص المادة (٤٥٢) في عجزها : " على أنه لايجوز للبائع أن يتمسك بالسنة لتمام الثقادم إذا ثبت أنه تعمد إخفاء العبب غشا منه".

وفى هذه الحالة لاتسقط الدعوى إلا بعد مضى خمس عشرة سنة من وقت اكتشاف العيب ، طبقا للقواعد العامة ، لأن البائع وقد ارتكب غشا لا يكون جديرا بحماية تقصير المدة ويلزم أن يثبت هذا الغش ، بمعنى أن البائع تعمد أن يخفى العيب الذى كان يعلمه ، ولايكفى أن يثبت مجرد علم البائع بالعيب .

ويقع عبء إثبات الغش ، على المشترى الذى يدعيه . ومسألة حصول الغش واقع تترك لتقدير قاضى الموضوع<sup>(٢)</sup>.

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ۲۷۷- ويشير سيادته في هامش (۲) إلى حكم صادر بعكس هذا من محكمة استثناف مصر في ۱۹ مايو سنة ۱۹۳۷-ويبرر هذا الحكم بأن مدة نقادم دعوى ضمان العبوب في التقنين الملغى كانت ثمانية أيام وهي مدة قصيرة جدا وكان القضاء يتحايل على التخفيف منها .

<sup>(</sup>٢) محمد شكرى سرور ص ٣٧٥ .

### وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- " لايجوز الباتع طبقا الفقرة الثانية من المسادة ٢٥٢ من القانون المدنى أن يتمسك بمدة السنة اتمام الثقادم إذ أثبت أنه تعمد إخفاء العيب غشا منه ، وإذ كان المشرع قد ألحق حالة تخلف الصفة بالعيب الخفى وأجرى عليها أحكامه فيما يختص بقواعد الضمان ، بل جعل المشترى الرجوع على البائع في هذه الحالة بدعوى ضمان العيوب الخفية ، تحقيقا الاستقرار المعاملات فإن الحكم المطعون فيه إذ أقام قضاءه برفض الدفع بسقوط المعوى على أساس تعمد البائع إخفاء هذا العيب غشا منه ، فإنه الايكون قد خالف القانون أو أخطأ في تطبيقه ، ذلك أن مدة التقادم تكون في هذه الحالة ١٥ سنة أخذا بالأصل العام المعمول به بشأن مدة التقادم "

### (طعن رقم ۸۱ نسنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧٠/٤/٢٣ )

٧- " مفاد نص المادة ٤٥٢ من القانون المدنى أن الالترام بضمان العبوب الخفية يسقط بمضى سنة من وقت تسلم المشدر و للمبيع غير أنه إذا تعمد الباتع إخفاء العبب عن غش منه فلا تسقط دعوى الضمان في هذه الحالة إلا بمضى خمس عشرة سنة من وقت البيع . ولما كان ببين مما قرره الحكم أنه رغم أن البائع-مورث الطاعنين - كان يعلم أن الدور الأول من العقار المبيع كان مؤجرا من قبل بمبلغ ثمانية جنيهات شهرية فإنه ضمن المشتربين-

المطعون عليها الثانية ومورث المطعون عليها الأولى- أن العقـــار يغل قدرا أكبر من الربع إذ استأجر منهما هذا الدور بمبلغ ٣٥ جنيه شهريا لمدة ملات سنوات من تاريخ التوقيع على العقد النهائي على أن تكون الأجرة ٣٠ج شهريا بعد اتنهاء هدده المددة ممسا جعل المشتربين يقيلان على تحديد شن. فعور ممالغ ٥٠٥٠ج، ثــم أقسام ورثة البائع دعوى قضى فيها بتخفيض الأجرة وخلص الحكم من نَلْكُ إِلَى أَن المبيع به عيب خفي تعمد "بالنم إخفاءه عن المشترين غشا منه واستند إلى أسباب ، "غة تكفي لحمله في هذا الخصوص وكان الحكم فيما أورده على النحو سالف الذكر قد بسين عناصر النش الذي نسبه إلى البائع وكيفه أنه تعمد إخفاء العيب وإذ رتسب الدكم على ما انتهى إليه أن مدة تقادم دعوى الضمان في هذه الحالة تكون خمس عشرة سنة من تاريخ العقد وأن هذه المدة لم تنقض بعد حتى تاريخ رفع الدعوى ، فإن الحكم المطعون فيه لا يكسون قسد أخضاً في تطبيق القانون " .

(طعن رقم ۲۰۸ لسبة ، ؛ في جلسة ۱۹۷۰/۱۰/۱۹۷۸)

٣- " مفاد نص المادة ٤٥٢ من القانون المدنى أن الالترام بضمان العبوب الخابة يسقط بيضى منة من وقت تسلم المشترى للمبيع ما لم يكن البائع قد تعمد إخفاء العبب عن غش منه ".

(طعن رقم ۲۷۱۲ لمبِنة ۹۹ في جاسة ، ۲/۲/۲۱)

3- "إذا كان البين من الأوراق أن الطاعبين قد أنسوا على وجه حافظتى مستنداتهما المقدمتين لمحكمة الاستثناف بحلمسنى المحكمة الاستثناف بحلمسنى المحكمة الاستثناف بحلمسنى المضمان بالتقادم عملا بالمادة ٢٥٤ من القانون المدنى لقوات أكثر من سنة من تاريخ نسلم المطعول عليه الأول الشقتين الم بعتين لسه والذي تم بتاريخ ١٩٧٦/١/١٧ مستدلين على ذلك بساؤر از صدور منه وكان هذا النفاع جوهريا من شأته لو صبح أن يتخير به وجسه الرأى في الدعوى .. دون أن يعرض الحكم المطعون فيسه ألهسنا النفاع الذي أبداه الطاعنون الأول مرة أمام محدمة الاستثناف ويعني بتحديد معيها ".

### (طعن رقم ۲۷۱۲ نسنة ۵۹ ق جلسة ۱۹۹٤/۲/۲ )

والمشترى حديما يتضبح مس والمشترى حديما يتضبح مس مسمونها ومرماها هي مطالبة باتمه بتجويش الأضرار التي لحقته نتيجة إخلال هذا الباتع بالتزاماته التعاقدية الناشئة عن عقسد البسع والمتمثلة في توفير مياه الري من حيث كميتها وضغطها اللازمسين لتشغيل أجيز " الري المحوري طبقاً للعقد المبرم بينهما فإنها بسئائك لاتعتبر دعوى بصمان العيوب الحفية الكامنة في المبيع ... والتسي بجب على المشترى المعادرة إلى بحطائر الباتع بها طبغا لمص المادة

233 من القانون المدنى ثم يرجع عليه بدعوى الضمان خلال مدة سنة من وقت تسلم المبيع وإلا سقطت بالتقادم وذلك على النصو للمبين في المادة 201 من ذات القانوان بل هي دعوى رجع بهما الطاعن على المطعون ضدهم بمقتضى الأحكام العامة المسئولية العقدية تخضع الدعوى بشأتها للأحكام العامة في تقادم المدعاوى وهي خمس عشرة سنة من وقت إخلال البائع بالتزامه وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر واعتبر دعوى الطاعن دعوى ضمان عيب وأعمل في شأنها تقادم هذه الدعوى المنصوص عليه في المادة 201 المشار إليها ورتب على ذلك الحكم بسقوطها فإنه يكون قد أخطأ في فهم الواقع في الدعوى جره إلى الخطأ في تطبيق القانون حجبه عن بحث وتمحيص طلبات الطاعن ".

(طعن رقم ٦٨٢٦ لسنة ٦٢ ق جلسة ٢٠٠٠/٤/٢٧)

# ٢٣٧ ـ استرول عن الحق في الضمان:

للمشترى أن ينزل عن حقه فى الرجوع على البائع بضمان ما يجده فى المبيع من عيوب ، ذلك أن الحق فى الرجوع بضمان العيوب مقرر لمصلحته ، ولكل شخص أن ينزل عما هـو مقرر لمصلحته مادام ذلك لايمس النظام العام فى شئ .

والنزول عن الحق فى الضمان قد يكون صريحا وقد يكون ضمنيا ، وفى الحالتين لايصح أن يفترض ، بـل يجـب أن يثبـت بصفة يقينية انتجاه إرادة المشترى إلى عدم الرجـوع علـى البـاتع بضمان العيوب .

ومن قبيل النزول عن الحق في ضمان العيوب احتفاظ المشترى بالمبيع واستعماله بطريقة مستمرة بعد تجربت وتبين للعيوب ، ويترتب على نزول المشترى عن الحق في الضمان ، ألا يجوز لــه بعد ذلك أن يعود فيطالب بفسخ البيع أو التعويض عـن الأضـرار التى لحقته بمبب العيب الذي نزل عن الحق في ضمانه (١).

<sup>(</sup>۱) محد لبيب شنب ص ۲۲۶ .

# مادة ( ٤٥٣ )

يجوز للمتعاقدين باتفاق خاص أن يزيدا في الضمان أو أي ينقصا منه أو أن يسقطا هذا الضمان ،على أن كل شرط يسقط الضمان أو ينقصه يقع باطلا ، إذا كان البائع قد تعدد إخفاء العيب في المبيع غشا منه .

### الشسرح

#### ٢٣٨\_ جواز الاتفاق على تعديل أحكام ضمان العيب :

أحكام ضمان العيب الخفى ، شأنها شأن أحكام ضمان التعرض والاستحقاق ليست من النظام العام ، ولهذا يجوز للعاقدين تعديلها عن طريق تشديد الضمان أو تخفيفه أو إسقاطه كلية .

### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" ما تقدم من أحكام الضمان أيس من النظام العام . فيجوز الاتفاق على زيادة الضمان (كما أو اشترطت مدة أطول من سنة لرفع الدعوى) أو على إنقاصه (كما أو استرطت مدة أقل من سنة أو اشترط قصر الضمان على العيوب التي لاتظهر إلا بعد الفحص الفني ) أو على إسقاط الضمان أصلا . غير أن الاتفاق على الإنقاص أو الإسقاط باطل إذا اقترن بتعمد البائع لإخفاء العيب" (١).

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التجضيرية جـــ ص ١٢٧ .

#### (أ) زيلاة الضمان :

من المتصور أن يقع الاتفاق بين الطرابين على زيادة الضمان (تشديده) ، وفي كان مثل هذا الاتفاق أقل في العمل بكثير من الاتفاق على إنقاص الضمان (تخفيفه) .

و بكون الاتفاق على تقديد الضمان : إما بتوسيع مدى ما يشمله من عيوب أو بتشديد الآثار المترتبة عليه. ومثال الفرض الأول، الاتفاق على أن يضمن لبائع حتى العيوب الظاهرة ، أو على أن يضمن العيب أيا كانت درجة جسامته ولو كأن العرف قد جُرى على انتامح فيه . ومثال أفرض الثاني ، الاتفاق على أن يكون للمشترى الحق في راد المبيع والحصول على تعويض كامل حتى ولو لم يكن العرب وسيما ، أو على أن يكون لله استرداد المصروفات الكمالية ولو كان البائع حسن النية ، أو الاتفاق على إطالة المدة اللازمة مقوط دعوى الضمان بالتقادم .

والاتفاق عنى تشديد الضمان لا عترض، بل يجب أن يئيت أن إرادة الطرفين قد التجهت إبه بشكل مؤكد ، وهو مالا يستفاد سن مجرد تضمين العقد بندا على أن البائع يصمن المبيع في حالة جيدة، أو على أنه يضمن كل العيوب التي قد تظهر في المبيع (١).

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور ص ۳۸۲- منصور مصطفی منصور ص ۲۱۰.

#### (ب)- إتقاص الضمان:

وهذه الصورة من الاتفاق أكثر شيوعا في العمل من الصورة السابقة وهي تكون إما : بالحد من مدى الضمان ، أو بتخفيف ما يترتب عليه من آثار ومثال الفرض الأول، الاتفاق على عدم ضمان البائع عيبا معينا لو وجد في المبيع ولو كان مؤثرا (كعدم ثبات صبغة القماش) . أو على ألا يضمن العيوب التي تصل في خفائها إلى درجة أنه لا يمكن كشفها بالفحص المعتاد .

ومثال الفرض الثانى ، الاتفاق على أن يقتصر حق المشترى على التعويض مع الاحتفاظ بالمبيع ولو كان العيب جسيما ، أو على تقصير مدة التقادم عن منة (في الرأى الذي يجيزه) . أو علىي الاثرم البائع برد المصروفات كلها أو بعضها ، أو على سقوط حسق المشترى في الرجوع إذا لم يخطر البائع في مدة معينة أقل مسن الوقت الملائم (1). "

#### (ج) إسقاط الضمان:

الاتفاق على إسقاط الضمان، هو اتفاق شائع الحدوث في العمل. ويجوز الاتفاق على إسقاط الضمان كلية أيا كان العيب، وذلك عندما يشترى المشترى ساقط الخيار، وكثيرا ما يحدث هذا فحى البيوع التي تتم بالمزاد الاختيارى (الأوكازيون).

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۲۱۰ - محمد شکری سرور ص ۳۸۲.

ويترتب على هذا الاتفاق أثره كاملا من حيث إعفاء البائع من الضمان كلية ، فلا يحق المشترى أن يرجع عليه بأى شئ .

وفى هذا يختلف شرط عدم ضمان العيب عن شرط عدم ضمان التعرض والاستحقاق الذى يقتصر أثره على إعضاء البسائع من التعويض دون رد قيمة المبيع وقت الاستحقاق إلا أن يكون المشترى عالما بسبب الاستحقاق أو اشترى ساقط الخيار .

فالبائع الذى يشترط عدم ضمانه العيب لايسأل عن رد قيمة المبيع ولا عن التعويض حتى ولو كان العيب جسيما . ولا يجوز بدون نص خاص من الحكم الاستثنائي الوارد في المادة ٢/٤٤٦ بخصوص شرط عدم ضمان الاستحقاق على الشرط المسقط لضمان العيب (١).

والاتفاق على إسقاط الضمان لايصح افتراضه، بـل يلـزم أن تكون إرادة الطرفين الأكيدة قد اتجهت إليـه . فـلا يكفـى مـثلا استخلاصه من مجرد النص في العقد على أن المشترى عاين المبيع المعاينة النافية للجهالة ، أو من مجرد كون المبيع مستعملا. ويغلب في العمل أن يجرى الاتفاق عليه بشرط صريح في العقد، إنما يمكن أن يستخلص ضمنا أيضا من ظروف الحال ، كبيع شئ قيم بـثمن بخس لايتناسب مطلقا مع قيمته لو كان سليما (٢).

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدر اوى ص ٥٣٧ .

<sup>(</sup>٢) محمد شكري سرور ص ٣٨٣- عبد المنعم البدر اوي ص ٥٢٧.

# ٢٣٩ـ بطلان إسقاط الضمان أو إنقاصه في حالـة إخفاء العبب غشا:

كل شرط يسقط الضمان أو ينقصه يقع باطلا ، إذا كان البائع قد تعمد إخفاء العيب في المبيع غشا منه . إذ الايصح أن يفيد البائع من نتائج غشه . إنما الايبطل الشرط إلا بالنسبة للعيب الذي تعمد البائع إخفاءه ، فإذ ظهر عيب آخر كان البائع قد اشترط عدم ضدمانه وجب إعمال هذا الشرط . وغش البائع الايفترض ، وإنما يجب على المشترى أن يثبته ، والا يكفيه اذلك أن يقيم الدليل على أن البائع كان يعلم بالعيب وقت التعاقد وإنما يجب أن يثبت أنسه تعصد إخفاءه (۱).

<sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۷۵۷- منصور مصطفى منصور ص ۲۱۰ ومابعدها -محمد شكري سرور ص ۳۸۳- عبد الناصر العطار ص ۲۵۶ ومابعدها.

# مادة ( ٤٥٤ )

لا ضمان تلعيب في البيوع القضائية ، ولا في البيوع الإداريسة إذا كانت بالمزاد .

#### الشسرح

#### ١٤٠ لا ضمان للعيوب في البيوع بالمزاد :

لا ضمان للعيوب في البيوع القضائية ، ولا في البيوع الإدارية إذا كانت بالمزاد .

وقد أوضحت المذكرة الإيضاحية سبب عدم الضمان في هذه البيوع بقولها:

" هذا النص منقول عن المادة ٤٠٥/٣٢٧ من التقنين الحالى. ويبرر عدم ضمان العبب فيما يباع بالمزاد سواء من جهة القضاء أو من جهة الإدارة أن هذا البيع قد أعلن عنه وأتيحت الفرصاء للمزايدين أن يفحصوا الشئ قبل الإقدام على المزايدة . فيحسن بعد أن اتخذت كل الإجراءات ألا يفسخ البيع لسبب كان يمكن توقياء، فتعاد إجراءات طويلة بمصروفات جديدة يتحمل عبئها المدين "(١).

ويذهب رأى فى الفقه إلى أن عدم الضمان يقتصر على البيوع التى يتحتم إجراؤها قضاء عن طريق المزاد ، كبيع أموال المدين تنفيذا للديون التى فى ذمته ، وكبيع أموال القاصر والمحجور فى

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جسة ص ١٢٩ .

المزاد . أما البيوع الاختيارية أى التى لايستازم القانون فيها تسدخل القضاء ، ويكون تدخله فيها عارضا فتخضع الضمان ، كبيع العين الشائعة بالمزاد لعدم إمكان قسمتها عينا ، ذلك أنه لايلجأ إلى البيسع تحت إشراف المحكمة إلا إذا تعذرت قسمة العقار عينا بين الملاك على الشيوع ولم يتقق الشركاء على بيع العقار دون تدخل القضاء (١).

بينما يذهب رأى آخر إلى أن عدم الضمان يسرى ولو كان البيع المختياريا طالما أجرى بالمزاد . وأن القول بالرأى الأول لايتقق وعموم نص المادة ٤٥٤ التى تكلمت عن البيوع القضائية دون تخصيص، فضلا عن أنه يتعارض مع حكمة هذا النص على نحو ما بينتها المنكرة الإيضاحية . وأنه لعل القائلين به جاروا فيسه ما يقول به الفقه الفرنسى في تفسيره النص المقابل للنص المصرى وهو نص المادة (١٦٤٩) مدنى فرنسى ، رغم ما بين النصين من فارق واضح في الصياغة .

فالنص الفرنسى لايستبعد من نطاق الضمان إلا البيوع التي تتم بسلطة القضاء ، وهو ما يوحى بقصر حكمه على البيوع التى يستلزم القانون تدخل القضاء فيها (١).

<sup>(</sup>۱) محمد کامل مرسی ص ۳۱۰– الستهوری ص ۷۳۷ ومایعدها– متصور مصطفی متصور ص ۲۰۳– آدور سلطان ص ۳۲۸ .

 <sup>(</sup>۲) محمد شكرى سرور ص ۳۷۱ ومابعدها – عبد الناصسر العطار ص
 ۲۰۱ ومابعدها ، وهامش (٤١) ص ۲۰۷ – محمد لبیب شنب ص ۲۱۸ ومابعدها -- اسماعیل غائم ص ۱۹۷ – سلیمان مرقس ص ۲۱۶ .

ونرى الأخذ بالرأى الثانى .

والبيوع الإدارية ، هى البيوع التسى تجريها جهات الإدارة المختلفة ، وهى تختلف عن البيوع القضائية ، فسى أن البيوع الأخيرة تكون دائما بالمزاد العلنى . أما البيوع الإدارية فيجوز طبقا للتشريعات الإدارية أن تتم بطريقة غير علنية في مظاريف مغلقة.

وسواء تمت البيوع الإدارية بالمزاد العلنسى أم بطريقة غير علنية، فإنه يمتنع الرجوع على الإدارة بضمان العيب (١).

كما يستوى أن يكون لجوء الإدارة إلى طريقة المزاد فى البيسع الذى أجرته أمرا إجباريا يحتمه القانون ، كما فى بيع أموال الممول تنفيذا لما عليه من ضرائب ، أم كانت – طبقا للرأى الذى نأخذ به فى البيع القضائى – قد لجأت للبيع بهذه الطريقة اختيارا (٢).

## ۲٤١ البيوع التي يسرى عليها ضمان العيب:

فيما عدا البيوع القضائية والبيوع الإدارية إذا كانت بالمزاد، يقوم ضمان العيب في أى بيع آخر ، يستوى في ذلك البيع المسجل والبيع غير المسجل . ويستوى كذلك أن يكون محل المبيع عقارا أو منقولا ، شيئا ماديا أو غير مادى .

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ۱۹۷ – محمد شكرى سرور ص ۱۹۷ .

<sup>(</sup>۲) محمد شکری سرور مس ۳۷۲ .

كما يجوز للشفيع – وقد حل محل المشترى- أن يرجع بضمان العيب على البائع . ويجوز أن يرجع بضمان العيب أيضا المسترد لحصة شائعة في منقول باعها شريك في الشيوع الأجنبي (م٣٣٨ مدني) (١).

ويقوم ضمان العيب في المناجر والأسهم والمسندات والحقسوق الشخصية ، وفي غير ذلك من الأشياء غير المادية .

ولكن الانتطبق أحكام العيب على عقد المقاولة المختلط بالبيع.

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" أحكام الميب الخفى التى نص عليها فى المود ٣١٣- ٣٢٤ من القانون المدنى – القديم – فى باب البيع لانتطبق فى حالة عقد الاستصناع غير المختلط بالبيع وهو العقد الذى يقوم فيه رب العمل بتقديم جميع الأدوات اللازمة " .

(طعن رقم ۱۸۷ لسنة ۱۸ ق جلسة ۱۲/۱۲/۱۹۰۱)

# مسادة ( ٤٥٥ )

إذا ضمن البائع صلاحية المبيع للعمل مدة مطومة ثسم ظهسر خلل في المبيع ، فطى المشترى أن يخطر البائع بهذا الخلسل فسي مدة شهر من ظهوره وأن يرفع الدعوى في مدة ستة شهور مسن هذا الإخطار، وإلا سقط حقه في الضمان ، كل هذا ما لم يتفق على غيره .

#### الشسرح

#### ٧٤٢\_ ضمان صلاحية المبيع للعمل مدة معينة :

كثيرا ما يحدث في العمل أن يضمن البائع المشترى بشرط في العقد صلاحية المبيع العمل مدة معلومة ، كمسا يحدث في بيسع المساعات وأجهزة الراديو والتليفزيون والثلاجات والمسيارات والآلات الميكانيكية . فيضمن البائع صلاحية هذه الأشياء مثلا لمدة منة أو سنتين أو أقل أو أكثر ، بحيث يكون مسئولا عن أي خليل يطرأ على المبيع في خلال هذه المدة .

وهذا الشرط استحدثه التقنين المدنى الجديد . والسذى يعنسى المشترى في مثل هذه الحالات هو أن يكون المبيع صالحا للعمسل، ولايعنيه أن يكون عدم الصلاحية راجعا إلى عيب معين .

ويكون على البائع الصمان إذا ظهر خال في المبيع أثناء المدة المتفق عليها أيا كان سبب هذا الخال ، ولو كان مرجعه عيبا ظاهرا أو حتى عببا كان يعلمه المشترى وقت البيع، ولكن يشترط ألا تكون عدم الصلاحية للعمل راجعا إلى المشترى، كما إذا مسقطت الساعة المبيعة من يده فانكسرت.

وينطوى هذا الشرط لذلك على اتفاق مشدد لأحكام ضدمان العيب، إذ القاعدة في ضمان العيب أنه يشترط فيه ألا يكون معلوما المشترى وقت التعاقد<sup>(۱)</sup>.

وهذا الضمان لايمنع ضمان البائع للعيوب الخفية إذا تسوافرت شروطها ، فيضمن البائع ظهور عيب في المبيع ولو لم يكن من شأنه جعل المبيع غير صالح ، كالعيب في طلاء الساعة الخارجي، فتسرى القواعد المقررة في ضمان العيب الخفي (٧).

<sup>(</sup>٢) سمير نتاغو ص ٣٣٣٠.

## ٢٤٣ إخطار البائع بالخلل في المبيع ورفع دعوى الضمان:

توجب المادة على المشترى أن يخطر البائع بالخلل الذي يظهر في المبيع في مدة شهر من ظهوره.

. ويكلف المشترى بإثبات أن العيب لم يظهر منذ أكثر من هذه المدة . وليس للإخطار شكل خاص فيجوز أن يكون بإعلان على يد محضر أو بخطاب مسجل أو بخطاب عادى أو ببرقية أو بالفساكس أو حتى شفاهة ، على أن يثبته المشسترى ، عند المنازعة فسى حصوله .

فإذا ما أخطر المشترى البائع بالعيب في خلال المدة المذكورة، وجب عليه رفع دعوى الضمان في مدة سنة شهور من تاريخ هــذا الاخطار .

فإذا لم يخطر المشترى البائع بالعيب خلال شهر من ظهوره أو إذا لم يرفع دعوى الضمان خلال مدة سنة أشهر من هذا الإخطار سقط حق المشترى في الضمان.

غير أنه يجوز المشترى أن يرفع الدعوى مباشرة ، وتعتبر صحيفتها إخطارا كافيا ، غير أن المشترى يعرض نفسه في هذه الحالة لتحمل مصاريف الدعوى إذا سلم البائم له بحقه (١).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوي ص ٥٢٩- جلال العدوي عن ٢١١ .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" هذا نص جديد نقل عن المشروع الفرنسى الإيطالى ، ولانظير له فى التقنين الحالى . ويقصد به ضمان صلاحية المبيع فى الأشياء الدقيقة (كالآلات الميكانيكية والسيارات ونحو ذلك ) فإذا وجد شرط صحيح بضمان البائع لصلاحية المبيع للعمل مدة معلومة، ثم ظهر خلل أثناء هذه المدة ، فالواجب أن يخطر المشترى البائع فى مدة شهر من ظهور الخلل وإلا سقط حقه فى الضمان وأن يرفع الدعوى فى مدة سنة من هذا الإخطار (أصبحت فى القانون ستة أشهر) (أ) ويجوز رفع الدعوى مباشرة وتعتبر صحيفتها إخطارا كافيا، ولكن المشترى يعرض نفسه لتحمل مصروفات الدعوى إذا سلم البائم بحقه ".

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إذ كان الواقع في الدعوى أن المطعون ضده الأول قد تسلم السيارة محل النزاع المتعاقد عليها من فرع الشركة المنتجـة فــى المرام/١٩ مشفوعة بشهادة الضمان والخدمة والمتضمنة التــزام الشركة لمشترى السيارة أن تكون كل قطعة مــن منتجاتهـا فــى ظروف الاستعمال والخدمة العادية خالية من العيوب ســواء فــى الخامات أو الصناعة ويسرى هذا الضــمان إلــى أن تــتم قيــادة الخامات أو الصناعة ويسرى هذا الضــمان إلــى أن تــتم قيــادة

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضورية جـــ عمي ١٣٠ ومايعها .

المنتجات أو استعمالها أو تشغيلها لمسافة ستة آلاف كيلو متسراً أو لمدة ستة أشهر من تاريخ التسليم أيهما أسبق . وقد أخطر المطعون ضده الأول الشركة بالعيب . الذي ظهر في محرك المسيارة فسي معرك الشركة بالعيب . الذي ظهر في محرك المسيارة فسي ١٩٩١/١ أي بعد أكثر من سنة من تاريخ الإخطار بما يخالف مدة الضمان المتفق عليها من الطرفين ويسقط حق المطعون ضده الأول في دعوى الضمان عملاً بنص المادة ٤٥٥ آنفة الذكر ويكون قضاء الحكم المطعون فيه برفض الدفع بسقوط حق المطعون ضده الأول في الضمان بالتقادم قد أخطأ في تطبيق القانون بما يعيبه ".

(طعن رقم ۱۰۹۰۹ لسنة ۲۲ ق جلسة ۱۹۹۸/۵/۱۲)

#### ٢٤٤\_ الاتفاق على تعديل مدة الإخطار ومدة رفع الدعوى :

بعد أن نضنت المادة (٤٥٥) على ميعاد الإخطار وميعاد رفسع الدعوى أردفت "كل هذا ما لم يتفق على غيره".

فهذه المدة مدة سقوط وليست مدة تقادم فلا يسرى عليها الوقف أو الانقطاع . فيجوز الاتفاق على زيادة مبعاد الإخطار أو ميعاد رفع للدعوى أو إنقاصه (١).

وليس للمحكمة أن تتعرض الحكام السقوط من تلقاء نفسها.

<sup>(</sup>١) سمير نتاغو ص ٣٣٤ .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

"النص في المادة ٥٥٥ من القانون المدنى على "إذا ضمن البائع صلاحية المبيع المسترى أن يخطر البائع بهذا الخلل ، في مدة شهر من فطي المشترى أن يخطر البائع بهذا الخلل ، في مدة شهر من ظهوره وأن يرفع الدعوى في مدة ستة شهور من هذا الإخطار، وإلا سقط حقه في الضمان، كل هذا ما لم يتفق على غيره "ومؤدى هذا النص أن البائع يضمن صلاحية المبيع للعمل مدة معينة يكون فيها مسئولا عن الضمان وعلى المشترى أن يخطره بالخلل في المبيع في مدة شهر من ظهوره ويرفع الدعوى في مدة ستة شهور من هذا الإخطار وإلا سقط الضمان وهذه المواعيد ليست مواعيد تقصيرها كما وره صراحة في عجز النص لأن أحكامه ليست من النظام العام ".

(طعن رقم ۱۰۹۰۹ لسنة ۲۱ ق جلسة ۱۹۹۸/٥/۱۳ )

# ٧٤٥ ما يرجع به المشترى في دعوى الضمان :

الغالب أن يتضمن الاتفاق تتظيما لهذا الرجوع ، كان يتعهد البائع بإصلاح الخلل على نفقته ، أو يغير الأجزاء المعيبة ، أو يستبدل بالشئ شيئا جديدا . فإذا لم يبين الاتفاق ما يرجع به المشترى على البائع، كان من الواجب تطبيق أحكام ضمان العيب الخفى الواردة فى الاستحقاق الجزئى، فيرد المبيع أو يستبقيه مع التعويض إذا كان العيب جسيما، وإذا كان العيب بسيطا اكتفى بالتعويض .

ويجوز الاتفاق على تعديل مدى التعدويض ، بأن يشترط المشترى رد المبيع وأو لم يكن العيب جسيما أو يشترط الباتع عدم رده وأو كان العيب جسيما (١).

# ٢٤٦ـ هل يجوز للطرفين استبعاد أحكام الضمان ؟

قد بحدث أحيانا أن يتقق الطرفان على ضمان البائع صلحية المبيع العمل مدة معلومة ، ثم يقع في المبيع خلل في هذه المدة ، ويتبين أن سبب هذا الخلل هو وجود عيب في المبيع مصا يضمنه البائع وفقا الأحكام ضمان العيوب ، فيثور التساؤل عما إذا كان يمكن تطبيق أحكام ضمان العيب الخفي أم لا . وللإجابة على هذا التساؤل يتعين الرجوع إلى إرادة الطرفين لبيان ما إذا كانا قد قصدا بالاتفاق على ضمان صلاحية المبيع للعمل ، أن يقوم هذا الضمان العيوب الخفية ، بحيث يكون المشترى أن يختار

<sup>(</sup>۱) المنهوری ص ۷۲۱ الهامش– منصور مصطفی منصـــور ص ۲۱۲– جلال العدوی ص ۲۱۰ وملیعدها .

فى رجوعه على البائع طريق ضمان العيوب الخفيسة ، أو طريسق ضمان الصلاحية ، وإذا أقفل أحد الطريقين فى وجهه لفوات ميعاده مثلا كان له أن يسلك الطريق الآخر مادامت مواعيده لم تتقض .

أم أن الطرفان قصدا من الاتفاق على ضمان صلاحية المبيع للعمل ، استبعاد أحكام ضمان العبوب كلية ، بحيث لا يكون للمشترى أن يرجع على البائع إلا بضمان الصلاحية .

ومعرفة قصد المتعاقدين في هذا الشأن مسألة موضوعية ، 
تتوقف على تفسير اتفاقهما ، ولذلك فإن قضاء المحاكم فيها لايخضع 
لرقابة محكمة النقض . فإذا لم يمكن تبين قصد المتعاقدين في هذا 
الشأن ، فإن الاتفاق على ضمان صلاحية المبيع للعمل مدة معينة 
لايتضمن فيذاته استبعاد أحكام ضمان العيوب ، بل يقوم الضمانان 
جنبا إلى جنب ، إذ يجب تفسير الاتفاقات الخاصة بالضمان تفسير 
ضيقا ، ومن ثم فلا يمكن القول بأن إرادة الطرفين قد اتجهت إلى 
إعفاء البائع من ضمان العيوب الخفية لمجرد أنهما اتفقا على ضمان 
صلاحية المبيم للعمل مدة معينة (١).

<sup>(</sup>١) محمد لبيب شنب ص ٢٣٢ ومابعدها .

## التزامات المشتري :

مادة ( ٤٥٦ )

١ - يكون الثمن مستحق الوفاء في المكان الــذى مسلم فيـــه
 المبيع، ما لم يوجد اتفاق أو عــرف يقضى بغير ذلك .

٧- فإذا لم يكن الثمن مستحقا وقت تسليم المبيع ، وجب الوقاء به في المكان الذي يوجد فيه مسوطن المشترى وقت استحقاق الثمن .

## الشبرح

#### ٧٤٧ مكان الوفاء بالثمن:

إذا وجد اتفاق بين المتعاقدين على مكان الوفاء بثمن المبيع ، تعين الوفاء بالثمن في هذا المكان ، فإذا لم يوجد اتفاق ، كان الوفاء في المكان الذي يحدده العرف . فإذا لم يوجد عرف فإنه يجب أن يتم الوفاء طبقا لما تحدده المادة (٤٥٦) .

وهذه المادة قد فرقت في مكان الوفاء بالثمن بين حالتين : الحالة الأولى :

إذا كان الثمن مستحقا وقت التسليم ، سواء كان ذلك بناء على التفاق أو عرف ، يقضى بذلك، أم بناء على القاعدة التي تتضمنها المادة ١/٤٥٧ مدنى (١)، فيكون مكان الوفاء بالثمن هو المكان الذي يسلم فيه المبيع .

 <sup>(</sup>١) وتتص على أن : " يكون الثمن مستحق الوفاء في الوقت الذي يسلم فيه المبيع ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك " .

وفى هذا خروج على القاعدة العامة التي تنص عليها الفقرة الثانية من المادة ( ٢٤٧) مدنى ، ومقتضاها أن يكون الوفاء في موطن المدين .

والحكمة في الخروج على القاعدة العامة أن البيع وهـو عقـد مازم الجانبين يجب أن ينفذ جملة واحدة فيدفع الثمن وقـت تسليم المبيع وفي مكان هذا التسليم ، وهذا أوفسى إلـي تحقيـق قصـد المتعاقدين عند عدم إفصاحهما عنه صراحة (١).

#### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" ... أما إذا كان مستحقا في هذا الوقت (وقت تسليم المبيسع) ، فإن البيع وهو عقد ملزم للجانبين يجب أن ينفذ جملة واحدة فيدفع الثمن وقت تسليم المبيع وفي مكان هذا التسليم . كل هذا ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغيره ، ويتضمن التقنين الحالى (م٣٢٨-٢٥).

وإذا كان الثمن واجب الأداء فور العقد وبالتالى فى مكان تسليم المبيع ، ثم قام البائع – مجاملة للمشترى- بتسليمه المبيسع دون أن يقبض الثمن ، فلا يجوز أن يترتب على هذا إساءة البسه فيصسبح

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدر اوی ص ۱۶۵- محمد شکری سرور ص ۳۹۰- جلال العدوی ص ۲۷۳ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جدة ص ١٣٦ .

الثمن واجب الأداء في موطن المشترى ، بل يظل واجب الوفاء في محل التسليم (١).

ولاينطبق الحكم السابق إلا حيث يكون الوفاء بالثمن واجب الأداء للبائع نفسه ، أما إذا أشترط البائع أن يقبع الوفاء بالثمن الشخص غيره ، فمعنى ذلك أن البائع يكون قد فصل ما بين تنفيذ التزامه بالتسليم والتزام المشترى بدفع الثمن ، ولم يعد من الجائز افتراض أن الطرفين قد قصدا تتفيذهما معا جملة واحدة ، ويجرى تنفيذ كل منهما على انفراد ، فيكون الوفاء بالثمن واجب الأداء عندئذ في موطن المشترى وهو المدين بالثمن ، وذلك وفقا للقواعد العامة .

وإذا كان الثمن واجب الوفاء في الأصل وقت التسليم ثم تأجل ميعاد دفعه إما بنظرة ميسرة أو بأجل تقضل به البائع على المشترى، فإنه لايجوز أن يترتب على ذلك الإضرار بالبائع بجعل الثمن واجب الوفاء في موطن المشترى ، بل يظل هذا ملزما بدفعه في المكان الذي تم تسليم المبيع فيه رغم قيامه بدفعه بعد التسليم (").

إذا لم يكن الثمن مستحقا وقت التسليم ، فإن الوفاء بالثمن يكون واجبا في المكان الذي يوجد فيه موطن المشترى وقــت اســتحقاق

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدر اوى ص 250 .

<sup>(</sup>۲) محمد شکری سرور ص ۳۹۹ ،

التمن. وهذا محض تطبيق للقواعد العامة ، ييرره انتفساء الحكمسة التى أوجبت فى الفرض السابق ، ربط مكان الوفاء بالثمن بمكان التمايم .

## وقد قضت محكمة النقض بأن :

" إذا كان المشترى لم يتمسك أمام محكمة الموضوع بما ينعاه على الحكم إذ قضى بفسخ عقد البيع من أنه أغفل بحث ما إذا كان البائع قد تقدم بنفسه أو بوكيل عنه إلى مطه لاستيفاء الباقى فسى ذمته من الثمن وفوائده طبقا المادة ٣٢٩ مننى قديم فإن هذا النعى يكون غير مقبول لأنه يتضمن سببا جديدا يخالطه واقع فلا تجوز إثارته لأول مرة أمام محكمة النقض ".

(طعن رقم ۱٤٧ لسنة ٢٣ ق جلسة ٢٣/٥/١٩٥١)

ويلاحظ أن المشرع لم يعرض لتعيين مكان الوفاء بالثمن فسى حالة ثالثة غير الحالتين السابقتين هي الحالة التي يكون فيها الشن مستحقا قبل الوقت المعين لتسليم المبيع . ولاشك في انطباق القاعدة العامة على هذه الحالة إذ لاتتوافر فيها الحكمة التي اقتضلت الخروج على هذه القاعدة في الحالة الأولى . وإذن يكون وفاء الثمن في هذه الحالة في موطن المشترى كما في الحالة الثانية (١).

<sup>(</sup>١) سليمان مرقس ص ٤٢٠ - عبد الودود يحيى ص ١٥٩ .

# مسادة ( ۲۵۷ )

٧- فإذا تعرض أحد المشترى مستندا إلى حق سابق على البيع أو آيل من البلغ ، أو إذا خيف على المبيع أن ينزع من بد المشترى، جاز له ما لم يمنعه شرط في العقد أن يحبس الشمن حتى ينقطع التعرض أو يزول الخطر . ومع ذلك يجوز النبائع فسى هذه الحالة أن يطالب باستيفاء الثمن على أن يقدم كفيلا .

٣- ويمرى حكم الفقرة السابقة فــى حالــة مــا إذا كشــف
 المشترى عيبا في المبيع .

# الشسرح

## ٢٤٨. زمان ألوفاء بالثمن:

يرجع في تحديد زمان الوفاء بالثمن أي الوقت الذي يجب أن يدفع فيه الثمن إلى اتفاق المتعاقدين ، فإذا لتفقا على الوفاء بالثمن في وقت معين ، وجب الوفاء بالثمن في هذا الوقت ، فإذا لم يوجد اتفاق بين المتعاقدين على ذلك ، فإنه يرجع إلى العرف ، فاذا لحم يوجد عرف يحدد زمان الوفاء بالثمن ، فقد حددت الفقرة الأولى من المادة زمان الوفاء بالثمن " في الوقت الذي يمنلم فيه المبيع " .

فقد ربط المشرع بين وقت الوفاء بالثمن ووقت تسليم المبيسع،

فجعل الوفاء بالثمن مستحقا في الوقت الذي يسلم فيه المبيع حتى تتفذ الالتزامات المتقابلة في وقت واحد (١).

غير أن في ذلك خروج على القواعد العامة ، إذ الأصل أنه إذا لم ينفق على تأجيل الوفاء بالالتزام فإنه يكون مستحق الأداء بمجرد نشوئه ، وذلك حتى ولو كان الالتزام ناشئا عن عقد تبادلي، ولو كان الالتزام المقابل مؤجلا . فالربط إذن بسين وفاء المشترى بالتزامه بدفع الثمن ووقت وفاء البائع بالتزامه بتسليم المبيع ، فيه خروج على القواعد العامة . وهو خروج روعيت فيه مصلحة المشترى وحده لأنه :

(أ) إذا فرض وكان قد اتفق على موحد معين لتسليم المبيع ولـم يتفق على موحد للوفاء بالثمن ، فإن البائع لن يستطيع أن يطالب المشترى بسداد الثمن فورا مثلما كان يستطيعه طبقا للقواعد العامة، وإنما يكون عليه أن ينتظر لحين حصول التسليم . (ب) وعلسى العكس ، إذا فرض وكان قد اتفق على أجل لدفع الثمن ولـم يتقـق على أجل لتسليم المبيع ، ظل النزام البائع بالتسليم واجب الوفاء فورا طبقا للقواعد العامة ولم يجز للبائع أن يمتنع عن التسليم إلـى حين حلول أجل الوفاء بالثمن (٢).

 <sup>(</sup>۲) اسماعیل غانم ص ۲۰۹ محمد شکری سرور ص ۳۹۶ ومابعـدها خمیس خضر من ۲۷۳ ومابعدها .

## وقد جاء بمذكرة الشروع التمهيدي أنه:

" وأما الزمان ، فالثمن يستحق الدفع في الوقت الذي يسلم فيه المبيع ، حتى تنفذ الالترامات المتقابلة في وقت واحد ، وقد سبق أن المبيع يسلم وقت تمام البيع ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك . وقد يتفق المتعاقدان على أن يدفع الثمن بعد أو قبل تسليم المبيع ، كأن يتفقا على أن يدفع الثمن حالا بمجرد تمام البيع ولو كان تسليم للمبيع مؤجلا ، أو على أن يدفع الثمن مؤجلا على أقساط أو جملة واحدة ولو كان المبيع قد سلم في الحال ، وقدد يقضى المعرف بأحكام أخرى فيتعين اتباعها ، وهذه الأحكام تتفق مع أحكام التقنين الحالى (م ٢٩٩٧) (١).

## ٢٤٩\_ حق المشترى في حبس الثمن :

يلتزم المشترى بدفع الثمن في ميعاد استحقاقه ليحصل في مقابل 
نلك على ملكية المبيع وحيازته حيازة هادئة نافعة . وقد ذكرنا سلفا 
أن المشرع خول المشترى حق الرجوع على البائع بالضمان في 
حالات التعرض والاستحقاق والعيوب الخفية . غير أن المشترى 
لايلجأ إلى دعوى الضمان إلا إذا كان قد وفي الثمن .

أما إذا لم يكن قد وفاه ، كان أجدى له من الرجوع بالضمان أن

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١٣٦ .

يمنتع عن وفاء الثمن بعد استحقاقه . وقد قرر المشرع للمشترى هذا الحق في بعض الحالات حتى الايعتبر امتناعه عن دفع المشن بعد استحقاقه إخلالا بالتزامه .

وهي حالات ثلاث نعرض لها في البنذ التالي .

#### الحالات الواردة بالمادة التي يجورُ فيها للمشارى حبس الثمن:

يجور للمشترى حبس الثمن بعد استحقاقه في الحالات الـثلاث الآتية :

#### 200 لحالة الأولى:

# إذا تعرض أحد للمشارى مستندا إلى حق سابق على البيع أو آيل من البائع :

يكون المشترى حبس الثمن إذا وقع من الغير تعرض مما يضمنه البائع ، والبائع كما هو معروف البضمن تعرض الغير إلا إذا كان تعرضا قانونيا ومستندا إلى حق سابق على البيع ، لا الحقا عليه ما لم يكن آيلا المتعرض من البائع .

وللمشترى حق الحبس أيضا - ومن باب أولى - إذا وقع التعرض من البائع نفسه .

وشرط الحبس في هذه الحالة أن يكون المشترى حق فى الرجوع على البائع بمبيب التعرض ، فإذا اشترى ساقط الخيار مسئلا أو اشترط البائع عدم الضمان مع علم المشترى وقت البيسع بمسبب

التعرض ، لم يكن للمشترى رجوع على البائع ، وبالتالى لم يكن له حق في حبس الثمن إذا وقع له تعرض من الغير (١).

#### ٢٥١\_ الحالة الثانية :

#### إذا خيف على البيع أن ينزع من يد المشترى :

ظاهر أن المشرع في حبس الثمن في هذه الحالة لم يشترط ما يشترط في الرجوع بالضمان من حيث تحقق التعرض أو الاستحقاق فعلا ، ولا من حيث عدم علم المشترى وقت العقد بسبب التعرض أو الاستحقاق ، لأن استعمال المشترى حق حبس الثمن أخف وطأة على البائع من استعماله دعوى ضمان الاستحقاق ، فاكتفى فيله بمجرد خشية التعرض . على أن تكون هذه الخشية مبنية على أسباب جدية (٢).

والحكمة من إعطاء المشترى حق حبس الثمن في حالة نبوت حقوق الغير على المبيع أنه إذا ما أرغم على دفعه ، شم تحقق التعرض والاستحقاق ، فقد لايجديه الرجوع على البائع إذا كان معسرا أو مفلسا .

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدر اوی ص ۵۶۸ ومابعدها- محمد شکری سرور - ص ۳۹۱ محمد کامل مرسی ص ۳۷۱ .

<sup>(</sup>۲) سليمان مرقص ص ٤٢٨ - محمد لبيب شنب ص ٢٣٨- أنور سلطان ص ٣٣٦ .

ولذلك فإن حق المشترى في احتباس الثمن يزول بزوال الخطر الذي يهده ، إذ تنتفى حيننذ العلة من حبس الثمن .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- " مفاد نص المادة ٣٣١ من القانون المدنى الملغى والتى تقابل المادة ٢٧/٤٢٠ ٣ من القانون القائم أن المشرع لم يقصر حق المشترى فى حبس الثمن على حالة وقوع تعرض له بالفعل وإنما أجاز له هذا الحق أيضا ولو لم يقع هذا التعرض إذا تبين وجود سبب جدى يخشى معه نزع المبيع من يده . فمجرد قيام هذا السبب لدى المشترى يخول له الحق فى أن يحبس ما لم يكن قد أداه مسن الثمن ولو كان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذى يهدده ونلك ما لم يكن قد نزل عن هذا الحق بعد ثبوته له أو كان فى العقد شرط يمنعه من استعماله " .

## (طعن رقم ١٥ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٩٦٧/١/١٩)

٧- " مفاد نص المادة ٧/٤٥٧ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن المشرع أجاز المشترى الحق فى حبس الثمن إذا تبين وجود سبب جدى يخشى معه نزع المبيع من يده ، فمجرد قيام هذا السبب لدى المشترى يخول له الحق فى أن يحبس ما لم يكن قد أداه من الثمن ولو كان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذي يهدد، وذلك ما لم يكن قد نزل عن هذا الحق

هد ثبوته له أو كان فى العقد شرط يمنعه من استعماله ، فعلم المشترى وقت الشراء بالسبب الذى يخشى معه نزع المبيع من بده لايكفى بذاته الدلالة على نزوله عن هذا الحق ، لأنه قد يكون محيطا بالخطر الذى يتهده ويكون فى نفس الوقت معتمدا على البائع فى دفع هذا الخطر قبل استحقاق الباقى فى ذمته من المثمن، مادام أنه لم يشتر ساقط الخيار ".

#### (طعن رقم ٥٧ اسنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧٠/٤/١)

"-" مفاد نص المادة ٢/٤٥٧ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة- أن المشرع أجاز المشترى الحق فى حبس الثمن إذا تبين له وجود سبب جدى بخشى معه نزع المبيع من تحت بده ، فمجرد قيام هذا السبب ادى المشترى بخول له الحق فى أن يحبس ما لم يكن قد أداه من الثمن ولو كان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذى بتهدده ".

#### (طعن رقم ۳۹۰ اسنة ۳۹ ق جلسة ۱۹۷٤/۱۱/۲۵)

٤- " فى العقود الملزمة للجانبين وعلى ما تقضى بـــ المـــادة ١٦١ من القانون المدنى إذا كانت الالتزامـــات المتقابلــة مســتحة الوفاء، جاز لكل من المتعاقدين أن يمتنع عن تتفيذ التزامه إذا لم يقم المتعاقد الآخر بتنفيذ ما التزم به ، وقد أجاز المشرع تطبيقــا لهـــذا الأصل فى الفقرة الثانية من المادة ٤٥٧ للمشترى ما لم يمنعه شرط

فى العقد أن يحبس الثمن إذا خيف على المبيع أن ينزع مسن يده، ومقتضى ذلك أن قيام هذا السبب لدى المشترى يخول له الحق فسى أن يحبس ما لم يكن قد أداه من الثمن ، ولو كسان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذى يهدده ، وذلك ما لم يكن قد نزل عن هذا الحق بعد ثبوته له أو كان فى العقد شرط يمنعه من استعماله فعلسم المشترى وقت الشراء بالسبب الذى يخشى معه نزع المبيع من يده لا يكفى بذاته للدلالة على نزوله عن هذا الحق لأنه قد يكون محيطا بالخطر الذى يهدده ويكون فى نفس الوقت معتمدا على البائع فسى بفع هذا الخطر قبل استحقاق الباقى فى نمته فى الثمن مادام أنه لم يشتر ساقط الخيار .

(طعن رقم ۲۷۴ لسنة ٤٠ ق جلسة ١٠/١٥/١٥٥١)

٥- "مفاد نص المادة ٢/٤٥٧ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن المشرع أجاز المشترى إذا تبين له وجود سبب جدى يخشى معه نزع المبيع من يده الحق فى أن يحبس ما لم يكن قد أداه من الثمن ولو كان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذى يتهدده ".

(طعن رقم ۱۲۵۲ لسنة ٥٠ ق جلسة ١٩٨٤/٥/٦)

ومن أمثلة المبب الذى يولد الخشية من نــزع المبيــع مــن المشترى ما يأتى :

(i) - أن يكتشف المشترى أن المبيع غير مملوك للبائع (١).

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

"لم يقصر المشرع في المادة ٢/٤٥٧ من القانون المدنى حسق المشترى في حبس الثمن على وقوع تعرض له بالفعل ، وإنما أجاز له هذا الحق أيضا ولو لم يقع هذا التعرض، إذا تبين له وجودسبب جدى يخشى معه نزع المبيع من تحت يده ، وتقدير جديسة الشبب الذي يولد الخشية في نفس المشترى من نزع المبيع من تحت يده هو من الأمور التي يستقل بها قاضي الموضوع ، ولا رقابة عليه في ذلك لمحكمة النقض متى أقام قضاءه على أسباب سائغة تكفى في ذلك لمحكمة النقض متى أقام قضاءه على أسباب سائغة تكفى لحمله . وإذ كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه قد انتهسى فى استدلال سديد، إلى أن عدم تسجيل الطاعن عقد مشتراه العرفي من المالكين الأصليين من شأنه أن يولد في نفس المطعون ضده خشية المالكين الأصليين من شأنه أن يولد في نفس المطعون ضده خشية خلاك بشان جدية هذه الخشية الإيعو أن يكون جدالا موضوعيا الإيقبل أمام محكمة النقض " .

(طعن رقم ٣٩٠ لسنة ٣٩ ق جلسة ١٩٧٤/١١/٢٥)

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ۲۱۵ – محمد شكرى سرور ص ۳۹۷ .

(ب) - عدم صدور قرار الجهة الإدارية المختصة بالموافقة
 على تقسيم أرض البناء .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" إذ خلت الأوراق مما يغيد صدور موافقة الجهة المختصة على التقسيم وقد تضمن دفاع الطاعنين التمسك ببطلان العقد د لمخالفت القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٤٠ ومن ثم يكون العقد وقد خالف الحظر المنصوص عليه بالمادة العاشرة من القانون باطلا بطلانا مطلقا وإذ أورد الحكم المطعون فيه بمدوناته أن الأرض المبيعة تخضع لقانون تقسيم الأراضى ولم يصدر قرار بالموافقة على التقسيم ورتب على ذلك توافر السبب الجدى لخشية المطعون ضده الأول بصفته من نزع الأرض المبيعة من يده ويحق له حبس باقى الثمن دون ترتيب بطلان العقد جزاء مخالفة الحظر المشار إليه يكون مخطئا في تطبيق القانون ".

- (طعن رقم ۱۸ ا السنة ٥ ال جلسة ١٩٨٧/٤/١٩ )
- (ج) إدانة مالك العقار المبيع في تهمة إقامة البناء بدون ترخيص وخارج خط التنظيم والقضاء بإزالة العقار:

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" وحيث إن هذا النعى في محله . ذلك بأن المشرع أجاز المشترى في المادة ٤٥٧ من القانون المدنى الحق في حيس الشمن

إذا تبين له وجود سبب جدى يخشى معه نزع المبيع من يده . ولما كان مفاد هذا النص أن مجرد قيام هذا السبب ولو لم يكن للبائع يد فيه . يخول للمشترى الحق في أن يحبس ما لم يكن قسد أداه مسن الثمن ولو كان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذي يهدده ونلك ما لم يكن قد نزل عن هذا الحق بعد ثبوته له أو كان في العقد شرط يمنعه من استعماله وكان علم المشترى وقت الشراء بالسبب الهذي يخشى معه نزع المبيع من يده لايكفى بذاته الدلالة على نزوله عن هذا الحق لأنه قد يكون محيطا بالخطر الذي بهدده ويكون فسي ذات الوقت معتمدا على البائع في دفع هذا الخطر قبل استحقاق الباقي في نمته من الثمن مادام أنه لم يشتر ساقط الخيار . لما كان ذلك وكان تقدير جدية هذا السبب - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة-من الأمور التي يستقل بها قاضي الموضوع . إلا أنه يجب أن يقيم قضاءه في هذا الخصوص على أسباب سائغة تكفي لحمله ، كما وأنه لايحول دون استعمال هذا الحق تضمين العقد الشرط الفاسخ جزاء عدم وفاء المشترى بالثمن في الميعاد المنفق عليه ذلك أن هذا الشرط لايتحقق إلا إذا كان التخلف عن الوفاء بغير حق فإن كان من حق المشترى قانونا أن يحبس الثمن من البائع فلا عمل للشرط الفاسخ ولو كان صريحا . لما كان ما تقدم وكان الحكم المطعون فيه قد استدل على نفى حق الطَّاعتين في التمسك بحق حبس ما لم يؤدوه من الثمن على قوله ﴿ أَن المخالفات التي وردت على عسين التداعى فهي من شأن المالك والجهات التي -ورت المخالفات ضده

كما وأن هذه المخالفات اليست من قبيل العيب الخفي وأنه كان يتعين على المشترى (......) أن يتحرى بمعرفته حالة العقار الذى به عين التداعى ووضعه القانونى . كما وأنه فى إمكان المشترى أن يرى إذا لحقه ثمة أضرار من جراء تلك المخالفات المنسوبة إلى المالك البائع أن يرجع عليه بدعوى مستقلة إذا امتنع هذا البائع عن أن يرجع على بائعه بالثمن بدعوى مستقلة إذا امتنع هذا البائع عن رده إليه وذلك كأثر من آثار فسخ العقد . وحيث إنه بالبناء على ما الفسخ إذا تأخر المشترى في سداد أربعة أقساط وقد أعذره البائع مما القسخ إذا تأخر المشترى في سداد أربعة أقساط وقد أعذره البائع مما التعين معه فسخ هذا العقد على أن تعود الحالة إلى ما كانت

وكان الثابت من الأوراق أن المطعون ضده الأول قد أتهم في الجنعة رقم ..... لسنة ١٩٨٦ باب شرقى بإقامــة العــين بــدون ترخيص وخارج خط التنظيم قضى بإدانته فيها مع الإزالة فإن مــن شأن ذلك أن ينشئ للطاعنين الحق في حبس ما لم يدفع مــن بــاقى الثمن ويقف حائلا دون إعمال الشرط الصريح الفاسخ المنفق عليــه في العقد بما يعيب الحكم - حين أعمله- بالخطأ في تطبيق القانون ويوجب نقصه دون حاجة إلى بحث باقى أسباب الطعن ".

(طعن رقم ۱۰۷۱ لمسنة ٦٦ في جنسة ١٩٩٧/٣/٢٠ - غير منشور )

- (د) اكتشاف المشترى أن ملكية المبيع معلقة على شرط فاسخ وخشى أن يكون هذا الشرط قد تحقق ، أو معلقة على شرط واقف وخشى أن يكون هذا الشرط لم يتحقق (١).
- (هـ) اكتشاف المشترى أن المبيع مثقل بحق رهن أو امتياز أو حق اختصاص أو حق ارتفاق (٢).

غير أن مجرد احتمال وجود تسجيلات علمى العمين المبيعمة لايخول حق حبس الثمن .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" إن مجرد احتمال وجود تسجيلات على العين المبيعة لايخــول المشترى حق حبس الثمن . حتى يتحقق من خلوها من التســجيلات وبخاصة بعد أن يكون قد تسلم المبيع فإن القانون إذ رسم الطريــق لحماية حقوق المشترى من الخطر الجدى الظاهر الذي يهددها قــد الزمه بدفع الثمن .

(طعن رقم ٤٨ نسنة ١١ق جنسة ٢٨/٥/٢٨)

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۷۸۹.

<sup>(</sup>٢) خميس خضر ص ٢٧٧ - محمد شكري سرور ص ٣٩٧ .

## ٢٥٢\_ جدية التخوف من نزع البيع من يد الشارى :

يشترط أن يتوافر ادى المشترى سبب جدى يخشى معه نزع الملكية من تحت يده . ولكن الايكاف المشترى بإثبات أن حق المتعرض صحيح بل يكتفى منه بأن يبين أن هذا الحق له أسساس ولو فيما يبدو الناس . أما مجرد الخوف والتوهم فلا يكفيان لحبس الثمن (1).

وتقدير هذه الجدية من المسائل الموضوعية التي يستقل بهسا قاضى الموضوع دون رقابة عليه من محكمة النقض متسى أقسام قضاءه على أسباب سائغة .

# وفي هذا قضن محكمة النقض بأن:

١- " مجادلة الطاعنة فى جدية الأسباب التى تخول المطعون ضدهم حق حبس الباقى من الثمن والوفاء به بطريق الإيداع مجادلة موضوعية غير مقبولة لأن الحكم المطعون فيه أقام قضاءه فى ذلك على أسباب سائغة ولها سندها فى الأوراق وتكفى لحمله ".

#### (طعن رقم ۲۷٤ لسنة ٤٠ ق جلسة ١٩٧٥/١٢/١٠)

۲- "مفاد نص المادة ۲/٤٥٧ من القانون المدنى أن المشرع أجاز للمشترى الحق في حبس الثمن إذا تبين له وجود سبب جدى يخشى معه نزع المبيع من يده وتقدير جدية المسبب الدنى يولد

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٤٣٠ الهامش .

الخشية في نفس المشترى من نزع المبيع من يده هو - وعلى مسا جرى به أشاء هذه المحكمة - من الأمور التي تستقل بها محكمة الموضوع ولا رقابة عليها في ذلك متى أقامت قضاءها على أسباب سائغة تكفي لحمله ".

#### (طعن رقم ۳۸۸ لسنة ۸۵ ق جلسة ۱۹۸۱/۱۱/۱۸)

"-" أجاز المشرع - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - للمشترى إذا تبين له وجود سبب جدى يخشى معه نزع المبيع من تحت بده ، الحق فى أن يحبس ما لم يكن قد أداه من الثمن ولو كان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذى يتهده ولئن كان تقدير جدية هذا السبب هو مما يستقل به قاضى الموضوع إلا أنه يجب أن يقيم قضاءه فى هذا الخصوص على أسباب سائغة تكفى لحمله ".

#### (طعن رقم ٦٩ لسنة ٤٦ قى جلسة ٢١/٥/١٩)

٤- "المقرر في قضاء هذه المحكمة أن مفاد نص المادة ١/٤٥ من القانون المدنى أن المشرع وإن أجاز المشترى الحسق في حبس الثمن إذا تبين له وجود سبب جدى يخشى معه نزع المبيع من تحت يده إلا أن تقيير جدية السبب الذي يولد الخشية في نفس المشترى من نزع المبيع من تحت يده هو عن الأمور التي تستقل بها محكمة الموضوع دون رقابة عليها في ذلك متى أقامت قضاءها على أسباب سائغة نكفي لحمله ".

(طعن رقم ١٤٥٥ لسنة ٥٣ ق جلسة ١٩٨٧/٦/١٤)

٥- أجاز المشرع للمشترى في المادة ٤٥٧ من القانون المدنى الحق في حبس الثمن إذا تبين له وجود سبب جدى بخشى معه نزع المبيع من يده ومفاد ذلك أن مجرد قيام هذا السبب يخول للمشــترى الحق في أن يحبس ما لم يكن قد أداه من الثمن ولو كـان مستحق الأداء حتى يزول الخطر الذي يهدده ، ما لم يكن قد نزل عن هــذا الحق بعد ثبوته له أو كان في العقد شرط يمنعه من استعماله . وإذ كان تقدير جدية هذا السبب- وعلى ما جرىبه قضاءهذه المحكمة-من الأمور النبي يستقل بها قاضي الموضوع، إلا أنه يجب أن يقيم قضاءه في هذا الخصوص على أسباب سائغة تكفي لحمله ، وإذا ما تمسك المشترى أمام محكمة الموضوع بحقه في حبس الثمن مستنداً في ذلك إلى سبب يتسم بالجدية ، يتعين على ثله المحكمة أن تـرد على هذا الدفاع بأسباب خاصة باعتباره دفاعاً جوهريا يتغير بـه-إن صبح- وجه الرأى في الدعوى ، وإلا شاب حكمها القصور المبطل ".

#### (طعسن رقم ۳۲۳۰ لمنة ۸۸ ق جلسة ۹/۹/۹/۹)

٦- "لما كان الثابت فى الأوراق أن الطاعن قد تمسك أمسام محكمة الاستثناف - فسى المستكرتين المقدمتين منه بتساريخ ١٩٩٨/١٢/٢٥ ، ١٩٩٧/١٢/٢٥ بحقه فى حبس الباقى من ثمن الشقة خشية أن ينتزعها الغير من تحت يده ، وقدم تدليلاً على جدية هذا السبب كشفا رسمياً صادراً من الضرائب العقارية ثابت فيه أن العبد الكائن به شقة التداعى معلوك لغير البائع له - المطعون ضده وكان الحكم المطعون فيه قد التقت عن هذا الدفاع إيراداً ورداً على الرغم من أنه دفاع جوهرى من شأنه - لو صح - أن يتغير به وجه الرأى في الدعوى ، واقتصر على بحث الشرط الفاسخ وخلص إلى تحققه ، ورتب على ذلك قضاءه بتأييد ما قضت به محكمة أول درجة من فسخ عقد البيع وتسليم الشقة إلى المطعون ضده فإنه يكون قد ران عليه القصور المبطل مما يعيبه ".

(طعن رقم ۳۲۳۰ لسنة ۱۸ ق جلسة ۹/٥/۹)

# 707\_ لاينفي الحق في الحبس علم المشترى بوج ود حقوق الفر :

يستطيع المشترى حبس الثمن إذا خاف نزع المبيع من يده ولو كان يعلم وقت العقد بوجود حقوق الغير التى يخشى منها على انتفاعه، فالمشرع لم يرد ربط قيام الحق فى الحبس بخطر يظهر بعد خفاء ، بل أراد ربطه بوجود خطر نزع المبيع من تحت يد المشترى ، خافيا كان وقت الشراء أو غير خاف(١).

كما قد يكون المشترى معتمدا على البائع لدفع هذا التعرض قبل استحقاق الثمن أو الباقى منه في نمته .

<sup>(</sup>١) محمد لبيب شنب ص ٢٣٨- سمير نتاغو ص ٣٥٣.

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

١- " إن علم المشترى وقت الشراء بسبب نزع الملكية لاينافي ثبوت حقه في حبس الثمن ، لأنه قد يكون محيطا بالخطر الذي يتهدده ويكون في الوقت نفسه معولًا على البائم في دفع هذا الخطر قبل استحقاق الباقي في ذمته من الثمن . وإذا كان الـنص العربــي للمادة ٣٣١ من القانون المدنى قد قال في بيان شرط الحبس " إذا ظهر سبب يخشى منه نزع الملكية " فهو لم يرد ربط قيام حق الحبس بخطر يظهر بعد خفاء بل أراد ربطه بوجود خطر نزع الملكية ، خافيا كان وقت الشراء أو غير خاف . وهذا همو الحكم المستفاد من صريح النص الفرنسي للمادة المنكورة حيث تقبول (s'ily a pour lui danger d'eviction) وإذن فجهل المشترى سبب نزع الملكية وقت الشراء ليس شرطا في قيام حقه في الحبس. أما علمه بهذا السبب فقد يصلح أو لا يصلح دلالة على تنازله عن حق الحبس ، وذلك على حسب ما ينبئ به واقع الدعوى . فإذا أقام الحكم قضاءه بعدم تخلى المشترى عن حقه في الحبس علي أدلية كافية لحمله فلا سبيل عليه من بعد " .

#### (طعن رقم ۱۲؛ لسنة ۱۰ ق جلسة ۱۹٤٧/۱۲/٤)

٢- " علم المشترى وقت الشراء بالسبب الذى يخشى معه نزع المبيع من يده لايكفى بذاته الدلالة على نزوله عن هذا الحق لأنه قد يكون محيطا بالخطر الذي يتهدده ويكون في نفس الوقت معتمدا على البائع في دفع هذا الخطر قبل استحقاق الباقى في دمته من الثمن مادام أنه لم يشتر ساقط الخيار، وإذ كان اكتشاف المشترى أن المبيع أو بعضه غير مملوك للبائع يعتبر من الأسباب الجدية التسي يخشى معها نزع المبيع من تحت يده فإنه يجوز المشترى أن يحبس ما لم يؤده من الثمن حتى ولو كان المالك الأصلى لم يرجع عليه بحوى الاستحقاق أو ينازعه بعد في المبيع ".

#### (طعن رقم ١٥ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٩٦٧/١/١٩)

٣- " علم المشترى وقت الشراء بالسبب الذى يخشى معه نزع المبيع من تحت يده لا يكفى بذاته للدلالة على نزوله عن هذا الحق لأنه قد يكون محيطا بالخطر الذى يتهدده ويكون فـــى ذات الوقــت معتمدا على البائع لدفع هذا الخطر قبل استحقاق الباقى فى ذمته من الثمن ".

#### (طعن رقم ۳۹۰ لسنة ۳۹ تى جلسة ۱۹۷٤/۱۱/۲٥)

٤- " ... وعلم المشترى وقت الشراء بالسبب الذى يخشى معه نزع المبيع من تحت يده لا يكفى بذاته الدلالة على نزوله عن هذا الحق لأنه قد يكون محيطا بالخطر الذى يتهدده ويكسون فسَى ذات الوقت معتمدا على البائع فى دفع هذا الخطر قبل استحقاق الباقى فى ذمته من الثمن ، وتقدير جدية هذا السبب هو مما يستقل به قاضسى

الموضوع إلا أنه يجب أن يقيم قضاءه في هذا الخصوص على أسباب سائغة تكفي لحمله ".

(طعن رقم ۱۲۵۲ لسنة ۵۰ ق جلسة ۱۹۸٤/۵/۱)

#### ٢٥٤\_ الحالة الثالثة :

#### إذا كشف المشتري عيبا في المبيع مما يوجب ضمان البائع :

لم يكن حق الحبس فى هذه الحالة منصوصا عليه فى التقنين الملغى . ولكن واضعى التقنين الحالى رأوا أنه مادام المشترى الذى يكشف العيب الخفى بعد دفع الثمن يكون له حق الرجوع على البائع بضمان العيوب فإنه إذا كشف العيب قبل الدفع يكون أولى بحبس الثمن من المشترى الذى لايكشف إلا سببا معقولا يخشى معه التعرض، فسووا بين الحالتين ونصوا فى شأنهما على حق المشترى في حبس الثمن الم

ولذلك نصت الفقرة الثالثة من المادة ٤٥٧ مسنني علسي أن : "ويسرى حكم الفقرة السابقة في حالة ما إذا كشف المشترى عيبا في المبيع ".

### 700\_ هل يجب قصر حق المشترى في الحبس على جزء من الثمن ؟

إذا كان التعرض الحاصل للمشترى في وضع يده على المبيع بدعوى حق سابق على المبيع أو آبل من البائع ، على جسزء مسن

<sup>(</sup>۱) سليمان مرقس ص ٤٣٠ .

المبيع فقط ، فلا يجوز المشترى أن يحبس عن الباتع إلا قيمة هذا الجزء ، ولايجوز له حبس جميع الثمن بدعوى أنه يستحق تعويضا قبل البائع، لأن الحكم بالتعويض أمر غير مؤكد ، ولأن المشرع-كما سنرى- أجاز البائع أن يطالب باستيفاء الثمن إذا قدم كفيلا بسه ولم يلزمه بتقديم كفيل بالتعويض . وإذا حصل خلف في قيمة الجزء الواقع فيه التعرض وجب الرجوع إلى القضاء لتقدير قيمة هذا الجزء (1).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" يشترط لقصر حق المشترى في الحبس على جزء من الــثمن يتناسب مع الخطر الذي يتهده ، أن يكون عالما وقت استعمال حق الحبس بمقدار هذا الخطر، وإذ يبين من الحكم الابتدائي – الذي أيده الحكم المطعون فيه وأحال إلى أسبابه – أنه رفض حق الطاعنين في حبس باقى ثمن الأرض المبيعة ، استنادا إلى مجرد القول بــأن وجود قيد تسجيل تتبيه نزع ملكية على الأرض وفاء لمبلغ ٢٩٨٦ح و و ٢٦٥ لايكفى كمبرر لحبس كل الباقى من الثمن وقدره ٢٤٤٩٥ ج ودون أن يستظهر الحكم علم الطاعنين بمقدار هذا الدين في الوقت الذي استعملوا فيه حقهم في الحبس ، فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وشابه القصور في التسبيب " .

(طعن رقم ٦٩ لسنة ٤٦ ق جلسة ٣١/٥/١٩)

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٤٢٩ - أنور سلطان ص ٣٣٦.

## ٢٥٦ـ استعمال حق الحبس لا يتطلب إنذارا أو ترخيصامن القضاء :

لم يتطلب القانون لاستعمال المشترى الحق فى حبس الثمن عن البائع أو الحصول على ترخيص من القضاء بذلك .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" استعمال الحق في الحبس الايقتضى إعذارا ولا الحصول على ترخيص من القضاء ".

(طعن رقم ١٥ لسنة ٣٣ ق جلسة ١٩٦٧/١/١٩)

## ٢٥٧. لايجوز حيس الثمن عند القضاء بأدائه :

إذا حكم بالزام المشترى بأداء الثمن إلى البائع فإنه يندرج فى هذا القضاء عدم أحقية المشترى فى حبسه .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

أحقية البائع لاقتضاء باقى ثمن المبيع وحق المشترى فى حبسه وجهان متقابلان لشئ واحد والقضاء بأحقية البسائع لبساقى السثمن وبالزام المشترى بأدائه يندرج فيه حتما القضاء بأن المشترى لايحق له أن يحبسه وتكون دعوى المشترى بأحقيته فسى حبسسه خشسية استحقاق المبيع كله أو بعضه للغير عودة لاتجوز إلى ذات النسزاع

الذى حاز القضاء السابق فيه قوة الأمر المقضى وإلا انقلب دفعسه بعدم تنفيذ النزامه إلى دفع بعدم تنفيذ الحكم الصادر ضده ".

(طعن رقم ۳۱۹ لسنة ۳۸ ق جلسة ۱۹۷٤/۲/۱۱)

#### ٢٥٨\_ سقوط حق المشترى في حيس الثمن :

يسقط حق المشترى فى حبس الثمن فى ثلاث حالات هى:

١- إذا نزل المشترى صراحة فى عقد البيع أو فى وقت ألحق
عن حقه فى حبس الثمن .

وهذا النزول قد يكون صريحا وقد يكون ضمنيا ، وفى الحالتين يجب أن يثبت اتجاه إرادة المشترى اليه ، فهو الايفترض ، والـذلك فإن مجرد تحرير المشترى سندا إننيا لمصلحة البائع بالثمن أو بجزء منه الايعتبر نزولا عن الحق فى الحبس ، والايمنع المشترى من الامتتاع عن دفع الثمن ولو كان البائع قد حول هذا السند إلـى شخص آخر (۱).

ويفسر هذا كون نص المادة ٤٥٧ مدنى ليس نصب آمسرا، فيجوز الاتفاق على ما يخالفه (٢).

## وقد قضت محكمة النقض بأن :

ا تخلف الطاعن عن الوفاء بباقى الثمن بغير حـق يجعلـه
 مخلا بالتزاماته قبل البائع وليس له الحق فى حبس باقى الثمن لأنه

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ۲۳۹ .

<sup>(</sup>٢) سليمان مرقس ص ٤٢٢ .

توافر لديه علمه بالمبيع وسند ملكية البائع له عند تحرير العقد فضلا عن أنه تنازل عن حقه في حبس الثمن بموجب الاتفاق في العقد، وإذ كان ما استخلصته المحكمة في هذا الخصوص استخلصا سائغا يؤدى إلى النتيجة التي انتهى إليها فإن النعي على الحكم المطعون فيه - الذي قضى بفسخ العقد - بهذه الأسباب يكون على غير أساس ".

#### (طعن رقم ٩١٠ لسنة ٤٥ في جلسة ٩١٠ (١٩٨٠)

٢- " إذا دفع المشترى الثمن بعد العلم بالسبب الموجب لحبسه، إذ يعتبر بذلك قد نزل ضمنا عن حقه فى الحبس ، فلا يجوز له أن يطالب البائع برد الثمن إليه ليستعمل عليه حق الحسبس (١)، وإنمسا يجوز له الرجوع عليه بالضمان وفقا للأحكام التى نكرناها عند دراسة الضمان . وهذه الأحكام لاتخول المشترى الرجوع بضمان الاستحقاق إلا إذا كان المبيع قد استحق فعلا . أما إذا اقتصر الأمر على ظهور سبب يخشى معه الاستحقاق ، فلا يكون المشرى إلا فسخ البيم .

بل يذهب البعض إلى أن حق الحبس يسقط بالدفع حتى لـو أن المشترى وقت أن دفع الثمن لم يكن عالما بقيام سبب لحبسه (٢).

<sup>(</sup>١) سليمان مرقس ص ٤٢٢ .

<sup>(</sup>٢) السنهوري ص ٧٩٢ . `

٣- أن يزول سبب حق المشترى في حبس الثمن ، بأن انقطع التعرض بنزول المتعرض عما يدعيه ، أو زال الخطر بأن دفع البائع مثلا لمن له رهن على المبيع الدين المضمون بالرهن أو شطب القيد المأخوذ على المبيع ، أو أصلح البائع العبب الذي كشفه المشترى في المبيع أو عوضه عنه التعويض الكافي (١).

٤- إذا علم المشترى وقت البيع بوجود سبب الاستحقاق أو العيب الخفى وكان قد اشترى ساقط الغيار . لأنه لو دفع فى هذه الحالة لا يكون له رجوع بالضمان (م٢٤٤٢، م٢/٤٤٧) فلر يكون له حق حبس الثمن قبل دفعه .

أما مجرد علمه بالخطر الذى يتهدده دون أن يقبل أن يكون شراؤه ساقط الخيار ، فإن ذلك لايسقط حقه في الحبس (٢).

# ٢٥٩ حق البائع في استيفاء الثمن على أن يقدم كفيلا:

لايجوز للمشترى حبس الثمن فى الحالات الثلاثة سالفة الــنكر. إذا طالبه البائع بأداء الثمن على أن يقدم له كفيلا. إذ يسقط فى هذه الحالة حقه فى الحبس.

ويصح أن يقدم البائم بدلا من الكفيل أى تأمين عينى كاف سواء قدم هو هذا التأمين أو قدمه غيره (كفالة عينية) ، وذلك طبقا لـنص المادة ١٧٧٤ مدنى التى تقرر أنه : " إذا النزم المدين بتقديم كفيل ،

<sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۷۹۳ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) سليمان مرقس ص ٤٣٣ .

وجب عليه أن يقدم شخصا موسرا ومقيما في مصر ، وله أن يقدم عوضا عن الكفيل تأمينا عينيا كافيا (١٠).

ويتضع من ذلك أن المشرع قد رجع فى حق المشترى فسى حبس الثمن إلى القواعد العامة فى حق الحبس ، وذلك على عكسس المال فى حق البائع فى حبس المبيع إذ طبقا للمادة (٤٥٩) مسدنى للبائع أن يحبس المبيع حتى يستوفى ما هو مستحق له من الثمن ولو قدم المشترى رهنا أو كفالة .

ولعل العلة في هذه التفرقة هي أن البائع حق امتياز على المبيع فهناك تأمين كاف لحقه ، وهو بذلك ليس في حاجة إلى مزيد من الضمان ، وإنما هو في حاجة إلى استيفاء السثمن. أما المشترى فيكفيه أن يقدم له تأمين يضمن له استيفاء ما قد يلزم به البائم(٧).

وهذه الكفالة تضمن المشترى ما عسى أن يترتب على ضمان التعرض والاستحقاق أو على ضمان العيب من تعويض . ولذاك فإن هذه الكفالة تكون بمقدار المثمن الجائز حيسه ، ولو زاد التعويض المستحق المشترى بعد ذلك عن المثمن ، فالحكمة مسن الكفالة مجرد ضمان حصول المشترى على الثمن فقط إذا أصبح له وجه لاسترداده (٢).

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدر اوى ص ٥٥٣- اسماعيل غانم ص٢١٦.

<sup>(</sup>٢) اسماعيل غائم ص ٢١٦ .

<sup>(</sup>۲) السنهوري ص ۷۹۶ هامش (۲) - أحمد نجيب الهلالي وحامد زكسي ص ۲۳۲ .

وإذا كان هناك اتفاق على أن المشترى لايدفع الثمن إلا بعد أن يشطب البائع القيود المتخذة على المبيع ، كان المشــترى ألا يــدفع الثمن ولو قدم البائع له كفالة إلا بعد شطب القيود (١).

كذلك يحق للمشترى حبس الثمن بالرغم من تقديم الكفالـــة إذا أراد تطهير المبيع من الرهن ووجب لذلك أن يستبقى الثمن في يده لعرضه على الدائن المرتهن (٢).

وإن كان البيع ملحوظا فيه وفاء الديون التى على العين المبيعة من الثمن ، أغنى عن تقديم الكفالة أن يطلب البائع مسن المشُسترى ايداع الثمن خزانة المحكمة على نمة الدائنين للوفاء بديونهم .

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٧٦٤ هامش (١) – سليمان مرقس ص ٤٣٤ .

<sup>(</sup>Y) عبد المنعم البدراوى ص 205- والتطهير هو إجراء بمقتضاه يعسرض الحائز العقار المرهون على الدائنين المقبدة حقوقهم قبل تعسجيل مسند ملكيته قيمة العقار ، فإذا قبلوا هذا العرض دفع لهم الحائز هسذه القيمسة حسب ترتيب تزلحمهم وتخلص العقار من جميع الرهون حتى التى لسم يصب أصاحبها شئ من قيمة العقار ، فإذا لم يقبل الدائنون أو السبعض منهم هذا العرض وجب عليهم أن يطلبوا بيع العقار ولو كانت ديونهم غير حالة . وهذا الحق يظل للحائز حتى يوم إيداع قائمة شروط البيع ، وهذا الإيداع هو المرحلة المعابقة مباشرة على طرح العقار في المسزاد (م١٤ العند) .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

١- " إن القانون إذ جعل المشترى ، في حالــة ظهـور سـبب يخشى منه نزع ملكية المبيع ، حق حبس الثمن إلى أن يزول هــذا السبب قد ألزمه بدفع الثمن متى طلبه البائع وقدم له كفالة ، فإن هو لم يدفع الثمن بعد ذلك كان للبائع الحق في طلب فسخ البيع ، فسإذا كان الثابت من وقائع الدعوى أن المشترين قد تسلموا العين المبيعة ولم يدفعوا سوى جزء من الثمن حتى استحق عليهم القسط الشاني منه، وكان هذا البيع ملحوظا فيه وفاء الديون التي علي العبين المبيعة من الثمن ، ثم أنذر هم البائم بإيداع الثمن خزانــة المحكمــة على أن يستحضر الدائنين المسجلين ويوفيهم ديونهم مقابل تطهير العين المبيعة من حقوقهم عليها ، ومع ذلك لم يودعوا، فطلب البائع فسخ البيع ، فقضت المحكمة برفض هذا الطلب مؤسسة حكمها على مجرد أن المشترين استخرجوا في نفس الشهر الذي حصل فيه البيع شهادة عقارية دالة على أن العين المبيعة كانت مثقلة باثني عشر تسجيلا أربت على ألفي جنيه ، وأن هذه الشهادة شمات جملسة تنبيهات عن نزع ملكية العين ، وأن هذه الحالة تشفع للمشترين في حبس الثمن لمثول خطر نزع الملكية ، فهذا القضاء يكون مخالف للقانون . إذ الإيداع بالخزانة هو خير كفالة يمكن أن يطالب بها المشترى ، فعليه متى طلب إليه ذلك أن يودع الثمن مسع اشستراط تطهير العين المبيعة من التسجيلات قبل صرفه إلى البائع . ولايعد

عذرا فى حبس الثمن أن تكون الديون زائدة عليه مادام المشترى غير مطلوب منه أن يودع أكثر من الثمن ومادام هو لسيس لسه أن يطلب أكثر من تطهير العين قبل صرف الثمن إلى البائع ".

#### (طعن رقم ۲۰ استة ۱۶ ق جلسة ۱۹٤٤/۱۲/۲۱)

٧- " إذا كان اقتضاء البائع لباقى الثمن مشروطا بأن يكون قد أوفى بالتزامه بتطهير العين المبيعة من كافة ما عليها من حقوق ، فإن ما انتهى إليه الحكم المطعون فيه من من عدم الاعتداد بإيداع المشترين لباقى الثمن ، لتعليق الصرف على القيام بتطهير العين ، قول لايصادف صحيح القانون ، ذلك أنه متى كان للمشترين الحق في حبس الباقى من الثمن ، فإنهما إذ قاما بإيداعه مصع الستراط تطهير العين المبيعة من التسجيلات قبل صرفه إلى البائع ، فإن هذا الإيداع يكون صحيحا وتترتب عليه آثاره القانونية فتبرأ نمتهما من الباقى عليهما من الثمن ".

## (طعن رقم ٥٧ لسنة ٣٦ ق جلسة ١٩٧٠/٤/١٤)

وتقديم البائع كفالة لإسقاط حق المشترى في حبس الثمن يعتبر رخصة له ، ولايمكن للمشترى إلزامه به ، فالبائع حر في أن يقدم الكفالة ليقبض الثمن أولا يقدمها فيترك الثمن في يد المشترى (١).

فإذا شاء البائع استعمال هذه الرخصة ، وأنذر المشترى برغبته في ذلك ، وأذعن المشترى لهذه الرغبة بأن قبل الكفالة المقدمة لسه

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدر لوى ص ٥٥٣ .

وأدى الثمن انتهى الأمر ، وإلا قاضاه البائع وعرض على المحكمة ضمان الكفيل الذى يتقدم به ، فتحكم هى إذا لم يكن ثمة اعتسراض على الكفالة المقدمة بقبولها وبسالزلم المشترى بدفع الشمن والمصاريف والأتعاب .

أما إذا لم ينذر البائع المشترى بنلك ورفع الدعوى مباشرة ولم يعارض المشترى فى دفع الثمن مقابل الكفالة ، كان البائع مخطئا فى رفع الدعوى بذلك دون إنذار وحكم عليه هو بالمصروفات والأتعاب .

وإذا لم يستعمل البائع حقه فى المطالبة بالثمن مقابل تقديم كفيل حتى تحقق الخطر الذى كان يهدد بنزع المبيع من يد المشترى، فإن حقه فى ذلك ينقضى لأن نزع المبيع من يد المشترى يوثر فسى وجود الالتزام بالثمن ، فلا يكون البائع المطالبة به أصلا (١).

# ۲٦٠ عدم ورود حالات حبس الشاترى الشمن على سبيل الحصر:

إن حالات الحبس الثلاث التى تسنص عليها المسادة (٤٥٧) لاتستغذ كافة الحالات التى يجوز فيها للمشترى حبس الثمن. فهذه الحالات إنما تتصل جميعا بالتزام البائع بالضمان ، إما التزامه بضمان العيوب الخفية ، وإما التزامه بضمان التعرض ، وإن كان

<sup>(</sup>١) سليمان مرقس مس ٢٣٤ .

المشرع قد توسع بالنسبة لهذا الالتزام الأخير فلم يقصر الحبس على حالة وقوع التعرض فعلا بل أجاز للمشترى حبس المشنن إذا كان يخشى على المبيع أن ينزع من يده لأسباب جدية .

غير أن التزامات البائع لاتقتصر على الالتزام بالضمان .

ولذلك يخضع حق المشترى في حبس الثمن أيضا لحكم القواعد العامة في العقود المازمة المجانبين ، والتي تنص عليها المادة ١٦١ مدنى بقولها : " في العقود المازمة الجانبين إذا كانــت الالتزامــات المتقابلة مستحقة الوفاء ، جاز لكل من المتعاقدين أن يمتنع عن تنفيذ التزامه إذا لم يقم المتعاقد الآخر بتنفيذ ما التزم به " . وهــذا هــو الدفع بحم التنفيذ ، وهو تطبيق الحق في الحبس المقرر في المــادة (٢٤٦) على العقود المازمة للجانبين والتي تنص علــي أن : "١- لكل من التزم بأداء شئ أن يمتنع عن الوفاء به ، مادام الدائن لمــو يعرض الوفاء بالتزام مكرتب عليه بسبب التزام المدين وهو مرتبط به ، أو مادام الدائن لم يقم بتقديم تأمين كاف الوفاء بالتزامه هذا .

٢- ويكون ذلك بوجه خاص لحائز الشئ أو محرزه ، إذا هــو أنفق عليه مصروفات ضرورية أو نافعة ، فإن له أن يمنتع عن رد هذا الشئ حتى يستوفى ما هو مستحق له ، إلا أن يكون الالتــزام بالرد ناشئا عن عمل غير مشروع ".

وبناء على هذا الحق العام في الامتساع عسن التنفيذ يجوز للمشترى أن يمتنع عن دفع الثمن إذا لم يقسم البائع بتنفيذ أحد التزاماته الناشئة من عقد البيع ، كأن بمنتع الباتع عن تمليم العين، أولا ينفذ التزامه بنقل الملكية ، كما لو تأخر في تسليم مسندات التمليك إلى المشترى حتى يتمكن من التسجيل ، وهكذا (1). شريطة ألا يتم الاتفاق بين الطرفين على حرمان المشترى من حق الحبس .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

ا- " متى كان الثابت أن الطاعن تمسك فى دفاعه بأنه لا يحق للمطعون ضدهم طلب فسخ العقد طالما أنهم لـم ينفذوا التـزامهم بتسليمه الأرض المبيعة وتمكينه من وضع يده عليها ، وأن من حقه إزاء ذلك أن يقف تنفيذ التزامه بباقى الثمن حتى يـوفى المطعون ضدهم من التزامهم بالتسليم ، وكان الحكم المطعون فيه قد اكتفـى بالرد على ذلك بأن العقد قد خلا من ترتيب أى التزام على عـاتق المطعون ضدهم من حيث تسليم الأرض المبيعة وتمكين الطـاعن من وضع يده عليها ، فإن ذلك من الحكم خطأ فى القانون ، ذلك أن الالتزام بتسليم المبيع من الالتزامات الأصلية التى تقع على عـاتق البائع ولو لم ينص عليه فى العقد ، وهو واجب النفاذ بمجرد تـام العقد ولو كان الثمن مؤجلا ما لم يتفق الطرفان على غير ذلك ".

(طعن رقم ٦ لسنة ٤١ ق جلسة ٢٨/٤/٧٥)

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوى ص ٥٤٧ ومابعدها - خميس خضر ص ٢٧٩-محمد لبيب شنب ص ٢٣٧.

٧- " حق المشترى في حبس الثمن وإن ورد فيه نص خاص هو نص المادة ٧/٤٥٧، ٣ من القانون المدنى- لـيس إلا تطبيقا الدفع بعدم التنفيذ والحق في الحبس بوجه عام المنصوص عليهما بالمادة ٢٤٦ منه ، ومقتضى هذا النص أنسه لايجسوز للسدائن أن بستعمل الحق في الحبس إذا كان هو البادئ في عدم تتفيذ التزامسه فيمتنع على المشترى استعمال الحق في حبس الثمن مادام لم يقم من جانبه بما هو مازم به قانونا وبحكم العقد ، إذ لا يصبح في هذه الحالة اعتبار البائع مقصرا في الوفاء بالنزاماته قبله ، ولما كسان الثابت في الدعوى أن عقد البيع المؤرخ ... قد تضمن الاتفاق على التزام الطاعن بإيداع الثمن المحدد به أحد البنوك بمصر مقاسل تسليم الأسهم لها وكانت الطاعنة لم تقم بتنفيذ الالتزام من جانبها في الميعاد كما هو مقرر في العقد وطبقا لما يشترط القانون رقب ٨٠ لسنة ١٩٤٧ بتنظيم الرقابة على عمليات النقد ولائحته التنفيذية رقم ١٨٩٢ لسنة ١٩٦٠ من وجوب إيداع الثمن المقدر بالعملة الأجنبية أحد البنوك في جمهورية مصر العربية وهو ما يضول البائع-المطعون ضده الأول- اعتبار ذلك العقد مفسوخا بقوة القسانون ويجعله في حل أن يعتبر الأسهم المبيعة لم نتنقل من ملكه، ويحق له أن يتصرف فيها تصرف المالك وهو ما اختاره المطعون ضده الأول فعلا ، وباع هذه الأسهم مرة أخرى للمطعون ضدها الثالثسة مما يمتنع معه على الطاعنة التحدى بحبس الثمن الأنها هــى التــى أخلت بالتزامها".

#### (طعن رقم ١٢٢٩ لسنة ٤٧ ق جلسة ٤/٥/١٩٨١)

"-" المقرر - في قضاء هذه المحكمة - أن عقد البيع عقد تبادلي ينشئ بين طرفيه النزامات منقابلة . وقد أوجبت المادة ٢٣٩ من القانون المدنى على البائع أن يمنتع عن كل تعرض من جانب من المشترى في حيازته المبيع وكان التعرض الشخصي الذي يضمنه البائع في مفهوم هذه المادة هو كل عمل يعكر على المشترى حقسه في حيازة المبيع والانتفاع به ، وهذا الالتزام المستمر على عاتق البائع يقابله التزام المشترى بأداء الثمن ، وقد خولت المواد ١٦١، المنترى حق حبس المشنرى حتى يمتع التعرض " .

3- " إذ كان الثابت بالأوراق أن الطاعن تمسك بحقه في حبس الثمن على سند من إتيان الشركة المطعون ضدها وتابعيها أفعالاً مادية أعاقت وصول مياه الرى لأرضه بما يكفى ازراعتها ودلل على ذلك بما قدمه من محاضر إدارية أجرى محرروها معاينة للأرض وللتعديات التي نسبها إلى الشركة ، وكان هذا الدفاع جوهرياً إذ من شأنه - إن صح- أن يتغير به وجه السرأى في الدعوى، وكان لايغير من ذلك نص البند التاسع عشر من كراسة

الشروط، إذ هو لايدل - صراحة أو ضمناً - على تنازل الطاعن عن حقه في حبس الثمن القائم على إخلال الشركة البائعة بالتزامها بضمان تعرضها الشخصى . فإن الحكم المطعون فيه إذ التقت عن هذا الدفاع بانباً قضاءها بالفسخ على ما استخلصه من البند التاسيع عشر المشار إليه من تنازل الطاعن عن حقه في الحبس ، وبما أورد، تقرير الخبير من أن المطعون ضدها ليست مسئولة عن رى أرض الطاعن وإنما هي مسئولية وزارة الرى ، وهو ما لايواجه فأرض الطاعن ولايصلح رداً عليه ، الأمر الذي يجعله متسماً بالفساد في الاستدلال والقصور في التسبيب ، فضلا عن الخطأ في تطبيق في الاستدلال والقصور في التسبيب ، فضلا عن الخطأ في تطبيق

(طعن رقم ۸٤٨٤ لسنة ٢٦ ق جلسة ١٩٩٧/١٢/١٧)

# مادة ( ٤٥٨)

۱- لاحق للبائع فى الفوائد القاتونية عن السثمن إلا أعسنر المشترى أو إذا سلم الشئ المبيع وكان هذا الشئ قلبلا أن ينستج ثمرات أو إيرادات أخرى ، هذا ما لم يوجد اتقلق أو عرف يقضى بغيره .

 ٧ - وللمشترى ثمر المبيع وتماؤه من وقت تمام البيع ،
 وعليه تكاليف المبيع من هذا الوقت أيضا . هذا ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغيره .

#### الشسرح

#### ٢٦١ نظرة في القواعد العامة في الفوائد :

الفوائد طبقا للقواحد العامة نوعان: النوع الأول ، يشمل الفوائد التى ينزم بها المدين في مقابل الانتفاع بمبلغ من النقود يكون في منه للدائن ويطلق عليها الفوائد العوضية أو التعويضية . والنوع الثاني هو الفوائد التأخيرية وهي التي يازم بها المدين على سبيل التعويض عن التأخر في الوفاء بالتزلم بدفع مبلغ من النقود.

مثال ذلك أن يتفق المتعاقدان في عقد القرض على أن يدفع المقترض فائدة معينة طول مدة القرض ، فهذه فائدة عوضية أو . تعويضية قد اشترطت عوضا يلتزم به المقترض في مقابل انتفاعه

بمبلغ القرض ، وهى ليست تعويضا عن التأخير ، فالمقترض طول مدة القرض ليس ملتزما برد المبلغ المقترض حتى يقال إنه قد تأخر فى الوفاء به أما بعد انتهاء المدة فإن الفوائد التى تستحق على المقترض لتخلفه عن الوفاء بالتزامه برد المبلغ تكون فوائد تأخيرية، يلا م بها المقترض جزاء تأخره فى تنفيذ التزامه .

والأصل في الفوائد العوضية أو التعويضية أنها لاتستحق إلا إذا لتفق عليها الطرفان ، فإذا لم يكن هناك اتفاق على فوائد اعتبر القرض بغير مقابل (م٤٢٠) . أما الفوائد التأخيرية فإذا لم يُتفق عليها الطرفان فإن القانون يتولى تحديدها . ولاتسرى فوائد التأخير القانونية إلا من وقت المطالبة القضائية بها ما لم يتفق على غير ذلك (٢٢٦) (١).

وقد حدد المشرع سعر الفائدة القانونية المستحقة عن التأخير، وهو فى المسائل المدنية ٤% وفى المسائل التجارية ٥% (م٢٢٦ مدنى)، والأصل أن فوائد التأخير القانونية لا تسرى بسنص المادة ٢٢٦ مدنى إلا من وقت المطالبة القضائية بها . ويعمل بهذا الأصل فى سريان الفوائد التأخيرية القانونية إذا لم يحدد الاتفاق أو العسرف التجارى تاريخا آخر لسريانها ، ومالم ينص القانون على غيره (م٢٦٦ مدنى) .

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم ص ٢١٠ - خميس خضر ص ٢٧٠.

#### ٢٦٢\_ الاتفاق على فوائد تعويضية للثمن :

قد يتفق المتعاقدان على أن يستحق البائع فائدة على السثمن المؤجل طوال مدة التأجيل ، كأن يتفق على تقسيط الثمن مثلا على عدد من السنوات يدفع في نهاية كل منها القسط السنوى وفوائده . فتكون هذه الفائدة اشترطت في مقابل تمتع المشترى بالأجل الاتفاقى مثلها مثل الفائدة التي يدفعها المقترض في مقابل الانتفاع .

فهى فائدة دين فى نمة المدين طوال الأجل ، ويدفع المدين طوال الأجل فى مقابل وجود هذا المبلغ فى نمته والانتفاع به الفوائد التعويضية التى يتفق عليها مع الدائن . وعلى نلك يظل المشترى فى هذا الصورة وبحكم الاتفاق يدفع الفوائد المتفق عليها طوال الأجل الممنوح له فى الوفاء بالثمن .

فإذا حل هذا الأجل استمرت الفوائد في السيريان وبسيعرها المتفق عليه ، ولكنها تصبح في هذه الحالة فوائد عين التأخير أي فوائد تأخير بة (١).

والفائدة التعويضية التي يتفق عليها المتعاقدان يخضع تحديد سعرها لإرادة الطرفين على ألا يجاوز سعرها بحال من الأحوال الحد الأقصى المنصوص في المادة ١/٢٢٧ مدنى ، والتي تجرى

 <sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدر اوى ص ٥٣٣ ومابعدها .

على أن : " يجوز المتعاقدين أن يتفقا على سعر آخر الفوائد سواء أكان ذلك في مقابل تأخير الوفاء أم في أية حالة أخرى تشترط فيها الفوائد، على ألا يزيد هذا السعر على سبعة في المائة ، فإذا أتفقا على فوائد تزيد على هذا السعر وجب تخفيضها إلى سبعة في المائة وتعين رد ما دفع زائدا على هذا القدر ".

## ٢٦٣ الاتفاق على فوائد تأخيرية للثمن:

يجوز المتعاقدين أن يتفقا على تحديد الفائدة التي تستحق عند تأخير المشترى في دفع الثمن ، ويفترض هذا أن المشترى قد مسنح أجلا في دفع الثمن ، ويتفق على أنه إذا لم يقم المشترى بدفع الثمن في ميعاده وجبت عليه الفوائد من هذا الموعد بسعر معين يجب ألا يجاوز ٧% أيضا ، ويكون هذا الاتفاق تحديدا الفوائد التأخيرية وموجبا لسريانها بمجرد حلول الأجل ، استثناء من القاعدة العامسة التي نقضى بأن الفوائد التأخيرية لاتستحق إلا من تاريخ المطالبة فوائد التأخير من وقت آخر غير وقت المطالبة القضائية بها (م٢٢٦) ، ذلك أن القانون أجاز الاتفاق على سريان فوائد التأخير من وقت آخر غير وقت المطالبة القضائية بها .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

الإذا كانت المحكمة قد أسست قضاءها بصحة التنفيذ بفوائسد تأخير الأقساط المستحقة من ثمن البيع على أن محضر الصلح المطلوب التنفيذ به صريح فى احتفاظ البائع بجميع حقوقه المقسررة

بعقد البيع، وعلى أن عقد البيع هذا ينص على سريان الفوائد عن التأخير فذلك منها سديد . إذ أن عقد البيع يكون في هذه الحالية متمما لعقد الصلح ومن ثم فإن الفوائد المنصوص عليها فيه تكسون كأنها منصوص عليها في عقد الصلح .

#### (طعن رقم ٩٢ أسنة ١٣ ق جاسة ٤/٥/١٩٤٤)

٢- " إذا كان الحكم الاستثنافي مع تقريره أن محكمة أول درجة قد أصابت في قضائها بفسخ البيع لعدم قيام المشترى بالوفاء بالتزاماته بايداع الثمن جميعه مع الفوائد المستحقة ، والجزء اللذي أودعه كان ناقصا لما شاب إيداعه من عيوب . قــد اعتبـر قيــام المشترى بايداع ما هو مستحق من متأخر الثمن من فوائسد لغايسة تاريخ أيداع ذلك الجزء ورسوم الإيداع السابق خصمها من أقساط الثمن - اعتبر ذلك هو كل ما يجب على المشترى الوفاء به ، دون بيان العلة التي من أجلها لم ير موجبا الألزامه بغوائد متأخر الـــثمن من تاريخ الايداع الذي اعبترته المحكمة غير مبرئ للنمـة لغايـة التاريخ الذي أجلت إليه الدعوى لايداع تكملة الثمن . فإن سكوته عن إيراد أسباب لفضائه في هذا الخصوص مع كون القوائد المشار إليه مستحقة الأداء وتعد جزءا من الثمن وفقها لنصوص العقد وإعمالا لأحكام المادة ٣٣٠ والوفاء بالثمن وملحقاته شرط أساسي لترقى الفسخ ، فإنه يكون قاصر ا متعينا نقضه " .

(طعن رقم ١٥٤ لسنة ١٨ ق جلسة ٢٥/٥/١٥٥)

سريان فوائد التأخير من وقت آخس غيسر وقست المطالبـة القضائية بها :

# ٢٦٤ ـ الفوائد التأخيرية للثمن في القانون :

إذا لم يتضمن الاتفاق تحديدا لفائدة تعويضية تدفع فسى مقابل تمتع المشترى بالأجل الممنوح له ، فلا يمكن إلزام المشترى بفائدة ما . لأن الفوائد التعويضية لا تكون إلا بالاتفاق .

أما الفوائد التأخيرية ، وهي التي تجب عند تأخر المشترى في دفع الثمن عن ميعاد استحقاقه ، فتسرى دون اتفاق ، وتكون عندتُ فائدة قانونية . وقد حدد المشرع سعر الفائدة القانونية المستحقة عن التأخير، وهي في المسائل المدنية ٤% وفي المسائل التجارية ٥%. ذلك أن القواعد العامة تقضى - كما ذكرنا سلفا - بأنه إذا كان محل الالتزام مبلغا من النقود وكان معلوم المقدار وقت الطلب وتأخر المدين في الوفاء به ، كان مازما بأن يسدفع المدائن على سبيل التعويض عن التأخير فوائد قدرها أربعة في المائة في المسائل المدنية ، وخمسة في المائة في المسائل

والأصل وفقا للقواعد العامة ألا تسرى الفوائد القانونية عن التأخير إلا من تاريخ المطالبة الرسمية بها عملا بالمادة ٢٢٦ مدنى التى تجرى على أن: "وتسرى هذه الفوائد من تاريخ المطالبة القضائية بها ، إن لم يحدد الاتفاق أو العرف التجارى تاريخا أخسر

لسريانها . وهذا كله ما لم ينص القانون على غيسره " . ولكن المشرع خرج على هذا الأصل فيما يتطق بالفوائد التأخيرية المستحقة على الثمن ، وهو خروج أجاؤته المادة ٢٢٦ ذاتها بنصها على أن " وهذا كله ما لم ينص القانون على غيره " . فنصت المادة على أن " وهذا كله ما لم ينص القانون على غيره " . فنصت المادة عنى النوائد القانونية عنى الثمن إلا إذا أعذر المشترى أو إذا سلم الشئ المبيع وكان هذا الشئ قابلا أن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى ، هذا ما لم يوجد انقاق أو عرف يقضى بغيره " (١).

وهذا ما سنعرض له بالتقصيل فيما بعد .

#### ٧٦٥ـ وجود عرف بدفع الفوائد :

قد لابتضمن عقد البيع ما يوجب دفع فوائد تأخيرية عن الثمن ، ومع ذلك تكون الفوائد مستحقة وفقا لعرف يقضى بدفعها ، في مثل هذه الحالات يلتزم المشترى بدفع فوائد عن النثمن ، لأن وجود العرف يعتبر بمثابة القاعدة القانونية المكملة في هذا الشأن ، التسي تطبق إذا لم يتفق المتعاقدان على مخالفة حكمها . وتحسب الفوائسد في هذه الحالة على أساس سعر الفائدة القانونية أي 3% في المسائل المدنية ، ٥% في المسائل المدنية ، ٥% في المسائل المدنية ، ومثال ذلك إذا كان السثمن

<sup>(</sup>۱) عبد الودود يحيى ص ٥٦ أ ومابعدها – محمد شكرى سرور ص ٣٩٢.

يدخل في حساب جار بين المشترى والبائع ، ويقضى العرف بحساب الفوائد القانونية على الحساب الجارى (١).

# ٢٦٦ـ حالة عدم وجود اتضاق أو عرف باستحقاق فوائد. تأخرية:

إذا لم يتقق المتعاقدان على استحقاق فوائد تأخيرية عن ثمن المبيع، ولم يجر عرف بذلك . فإن الفوائد تستحق طبقا المقدرة الأولى من المادة ٤٥٨ إذا أعذر المشترى أر إذا سلم الشئ المبيع وكان هذا الشئ قابلا أن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى ، لأن هذا هو الحكم واجب الاتباع عن عدم وجود اتفاق أو عرف .

وواضح أن هذا الحكم قاصر على الفوائد التأخيرية ، فلا شـــأن له بالفوائد العوضية أو التعويضية التي لاتستحق إلا بالاتفاق .

ونعرض للجالتين الواردتين بالنص فيما يلى .

## ٢٦٧ استحقاق الفوائد القانونية من تاريخ الإعذار:

نتص الفقرة الأولى من المادة ٤٥٨ على أن : " لاحق للبائع في الفوائد القانونية عن الثمن إلا إذا أعذر المشترى .... الذ " .

فإذا كان الثمن مستحقا عند العقد ، أو كان مؤجلا وحان موعسد استحقاقه فإن البائع يستحق الفوائد عنه إذا هو أعذر المشترى بدفع الثمن ومن وقت هذا الإعذار .

السنهوری ص ۷۷۸ .

وطبيعي أن الفوائد الاتسرى هذا إلا إذا حصل الإعذار بعد حلول أجل استحقاق الثمن ، فلا عبرة بالإعذار السابق ١٠٠ هذا الوقت(١).

وقد قدمنا أن هذا الحكم يعتبر خروجا على العبدا ﴿ مَامَ الْمُقَــرِرُ في المادة ٢٢٦ والذي يقضى بأن الغوائد القانونية المســتحقة عــن التأخير لاتجب إلا من يوم المطالبة القضائية بها .

وعلة هذا الخروج أن المشترى ليس كغيره من العدينين من ناحية الضيق المالى ، فلا يجب أن يعامل معاملتهم ، خصوصا وأنه يجد فى الانتفاع بالمبيع ما يعوضه عن هذه الفوائد (٢).

والإعذار - كما هو معروف - هو وضع المدين فـــى وضـــع قانونى معين ، هو وضع المتأخر فى تتفيذ الترامه إذا لم يوف بـــه فورا .

ويكون إعذار المدين بإنذاره أو بما يقوم مقام الإنذار . ويجوز أن يتم الإعذار عن طريق البريد على الوجه المبين فسى قسانون المرافعات (م٢١٩ مدنى) .

<sup>(</sup>١) عبد المعم البدر اوى ص ٥٣٦ - اسماعيل غائم ص ٢١١ .

<sup>(</sup>۱) حلال العدوى مر. ۲۱۹- أنور سلطان ص ٣٤٧

# ٢٦٨. استحقاق الفوائد القانونيـة إذا سلم البـائع المبيـع للمشتري وكانقابلا أن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى :

تستحق الفوائد في هذه الحالة من وقت التسليم ويتضــح مــن المادة ١/٤٥٨ أنه لا بد من توافر شرطين لسريان الفوائد في هــذه الحالة:

(الشرط الأول) أن يكون البائع قد سلم المبيع . والمقصود بذلك هو تتفيذ البائع لالتزامه بالتسليم بأن يكون قد وضع المبيع تحيت تصرف المشترى وأعلمه بذلك ، ولو لم يستول عليه المشترى استولاء ماديا(١) (م٤٣٥).

والتسليم المعول عليه في سريان فوائد الثمن هو اللحق للعقد ، فإذا كان المشترى حائز المبيع قبل البيع فلا تسرى عليه فوائد الثمن بالطبع إلا من تاريخ البيع ، لأن التزامه بالثمن ، لم ينشأ إلا من ذلك الوقت . أما الحيازة السابقة فقد يكون من شأنها الزامه برد الثمار (٢) .

وإذا حصل تسليم جزئى ، التزم المشترى بفائدة جزء من الثمن ينتاسب مع ما تسلمه من المبيع (<sup>7)</sup>.

 <sup>(</sup>۱) المنهوری ص ۷۸۰ – محمد لبیب شنب ص ۲٤۱ – اسماعیل غــانم
 ص ۲۱۱ – محمد شکری سرور ص ۳۹۳ .

<sup>(</sup>٢) عبد المنعم البدراوى ص ٣٤ .

<sup>(</sup>٣) عبد المنعم البدر اوى ص ٥٣٧ - محمد لبيب شنب ص ٣٤١ ومابعدها.

ويلتزم المشترى بفوائد الثمن مادام قد تسلم المبيع على الوجه السابق ، حتى لو كان مهددا بسبب من أسباب التعرض أو الاستحقاق مادام أنه ما زال منتقعا بمالمبيع ، فخشية التعرض لاتوقف سريان الفائدة ، وإنما نقف الفائدة في السريان إذا حصل التعرض بالفعل ونزعت حيازة المبيع من المشترى .

كما يلتزم المشترى بفائدة الثمن ، ولو كان له الحق فى حبس الثمن ، لأن استحقاق الفائدة هنا ليس بسبب تأخر المشدترى فى الوفاء بالثمن ، وإنما حتى لايجمع المشترى بين ثمار المبيع وفائدة الثمن (1).

(الشرط الثاني) أن يكون المبيع قابلا أن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى :

يشترط لاستحقاق الفوائد القانونية أن يكون المبيع الذى سلم إلى المشترى قابلا أن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى .

والمقصود بالثمار هو ما ينتج من الشئ ويتصف بصفة الدورية دون أن يأتى على الأصل، سواء كانت ثمارا طبيعة أو ثمارا مدنية أو ثمارا مستحدثة بفعل الإنسان . كأن يكون المبيع أرضا زراعية أو منزلا . وأما الإيرادات الأخرى فيقصد بها الحاصلات التى تتج

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٣٧٦ - محمد أبيب شنب ص ٢٤٣.

من الشئ دون أن تتصف بالدورية أو تأتى على الأصل كمـــا هـــو الحال في المناجم والمحاجر .

وقد عرضنا لذلك تفصيلا في موضعه .

ويكفى أن يكون المبيع بطبيعته قابلا لإنتاج الثمار أو الإيرادات الأخرى ولم لم ينتج شيئا منها بالفعل لما لإهمال المشترى كما إذا لم يؤجر العقار أو لم يزرعه ، وإما لقوة قاهرة أو لأى سبب آخر(۱).

ويجب التوسع فى تفسير عبارة " ثمرات أو إيرادات أخرى " ، فإذا كان المبيع سيارة خاصة وسلمها البائع للمشترى وجبت الفوائد القانونية على المشترى من وقت تسلم السيارة ولو أنها غير معدة للتأجير قابلة أن تتنج ريعا (٢).

أما إذا كان المبيع أرضا فضاء البناء ولا تصلح لغير ذلك ، فهى غير قابلة لإنتاج ثمرات أو إيرادات أخرى ومن شم لايلرم المشترى بدفع الفوائد ، حتى لو أقام بناء عليها ، لأن الاستفادة من الأرض نتجت هنا بفعل المشترى لا من طبيعتها .

 <sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ٤٣٥ – السنهوري ص ٧٧٩-عبد المنعم البدر اوى ص ٥٣٨ .

<sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۷۷۹.

أما إذا لم يكن المبيع قابلا لإنتاج ثمرات أو إيرادات، فلا يلتــزم المشترى بالفوائد ولم انتفع به ، كما لم كان قطعة مــن الحلـــى أو لمحة زيتية ، أو كتاب .

وينتقد أكثر الشراح – بحق – التفرقة بين المبيع القابل لإنتاج الثمار أو الإيرادات وبين المبيع غير القابل لإنتاجها ، ويرون أن هذه التفرقة غير منطقية ، لأن الانتفاع بالمبيع بالمتعة الشخصية أو الزينة لا يقل في فائدته عن الحصول على الثمرات والإيرادات (1).

ويبرر الاستثناء الوارد بالفقرة الأولى من المادة بصدد التسليمأن الثمن هو الذى يقابل المبيع ، فمتى سلم المشترى المبيع وهو
قابل لإنتاج ثمرات ولم يكن قد دفع الثمن ، فغوائد الثمن هى التسى
تقابل ثمرات المبيع ، فتجب على المشترى إلى أن يدفع الثمن (٢).

## وفي هذا تقول مذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" ولما كان الثمن هو الذى يقابل المبيع ، وفوائد الثمن هى التى نقابل ثمر ات المبيع ، فإنه إذا استحق الثمن وأعذر المشترى بالدفع، كان الثمن وفوائده للبائم والمبيع وثمر اته للمشترى .

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۷۸۰ هامش (۱) – منصور مصطفی منصور ص ۲۲۲ – آذور سلطان ص ۳٤٤ - سعمد سبکری سرور ص ۳۹۳ و مابعدها .

<sup>(</sup>٢) السنهوري ص ٧٨١ - محمد لبيب شنب ص ٢٤٢ .

وفى أية حال يتمكن فيها المشترى من الاستيلاء على ثمرات المبيع، حتى لو لم يكن الثمن مستحقا ، فإنه يلترم بدفع الفوائد بالسعر القانونى ، كما إذا سلم البائع المبيع وكان قابلا أن ينتج شرات أو أية أرباح أخرى ولو لم ينتج نلك بالفعل " (١).

مصطفى منصور مصطفى ص ٢٢٣ - فيذهب إلى أنه يلاحظ أن المشروع التمهيدي كان ينص في المادة ٢٠٤ التي تقابل الفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ على أن المشترى ثمر المبيع ونماؤه ، من وقت أن يصسبح الثمن مستحقا . وعليه تكاليف المبيع ، ومن هذا الوقت أيضا .... فقالت المذكرة الإيضاحية تبريرا لربط استحقاق الفوائد بالإعذار أو التسليم " ولما كان الثمن هو الذي يقابل المبيع ، وفوائد الثمن هــي التــي تقابــل ثمرات المبيم ، فإنه إذا استحق الثمن وأعذر المشترى بالسفع ، كسان الثمن وفوائده للبائع والمبيع وثمراته للمشترى ، وفي أية حال يتمكن فيها المشترى من الاستيلاء على ثعرات المبيع ، حتى ولو لم يكن النثمن مستحقا ، فإنه يلزم بدفع الفوائد بالسعر القانوني ، كما إذا سلم البائع المبيع وكان قابلا أن ينتج عُمرات أو أية أرباح أخرى ولو لم ينتج نلك بالفعل " ومن هذا يتضح أن استحقاق الفوائد من وقت الإعذار أو التسليم يستقيم مع الحكم الذي ورد في المشروع بخصوص استحقاق المشترى لثمر المبيع من وقت استحقاق الثمن ، فإذا كان الثمن مؤجلا فيبقى البائع قبل التسليم الحق في ثمرات المبيع وابتداء من التسليم بكون له الحق في الفوائد لأن المشترى سيحصل على ثمر المبيع . وإذا كان المشترى سيحصل على ثمر المبيع . وإذا كان المشترى بحيث يكون المشترى الحق في ثمار المبيع فما على البائم إلا أن يعــنر

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

ا- " إن المشترى لا يكون قد وفي بالتراماته كاملة إذا لم يودع الثمن وما استحق عليه من فوائد حتى وقت الإيداع عملا بالمادة ٣٣٠ من القانون المدنى - القديم - وبدون هذا الإيداع الكامل لايمكن نفادى الفسخ المترتب على عدم قيام المشترى بالتراماته المنصوص عليها في "عقد . وإذر فمتى كان الحكم المطعون فيه إذ

المشترى بدفع الثمن حتى يكون له الحق فى الفوائد فى مقابل حرمانه من الثمار .

ولكن لما عرض المشروع على لجنة المراجعة اقترح السبعض تعسديل المحكم الخاص باستحقاق المشترى لغم المبيع ونمائه وجعل الاسستحقاق من وقت انعقاد البيع فأقرت اللجنة الاقتراح الأخير . ومر السنص بعسد نلك في مجلس النواب والشيوخ إلى أن صدر على النحو الدولد في المادة ٢/٤٥٨ والتي تقرر استحقاق المشترى ثمر المبيع ونمائه من وقت تمام البيع . فأصبح تعليل المذكرة ربط استحقاق الفوائد بوقت الإعذار أو التسليم غير مستقيم ، إذ لو قلنا في الفوائد نقابل الثمسرات لكان على المشترى أن يدفعها من وقت العقد حتى ولو كان الثمن مؤجلا .

وبهذا بيدو أن المنطق كان يقضى بجعل الفوائد سارية من وقت البيسع، ومع هذا فالحكم الذى قرره المشرع هو الحكم المقرر فى فرنسا، ويعاله الفرنسيون بالقول إنه إذا كان التسليم مؤجلا فالغالب أن ينظم المتعاقدان بالاتفاق حقوق كل منهما فى الثمار والفوائد . وإذا لم يكن مؤجلا فالبائع يستطيع حتى يحصل على الفوائد التى نقابل حصول المشسئرى علسى الثمار أن يسلم المبيع .

قضى بفسخ البيع أقام قضاءه على أن العقار المبيع السذى تسلمه المشترى ينتج ثمرات وأن المشترى قد اقتصر عند الايسداع على المبلغ الباقى عليه من الثمن دون أن يضيف إليه ما اسستحق مسن فوائد والتي لايشترط في استحقاقها المطالبة بها قضائيا أو الاتقاق عليها بين أصحاب الشأن فإن ما قرره هذا الحكسم صسحيح فسى القانون".

#### (طعن رقم ۱۰۱ اسنة ۲۰ ق جلسة ۱۹۵۲/۳/۱

٧- " لئن كانت المادة ٣٣٠ من القانون المدنى القديم نقضي بأنه لايكون للبائع حق في فوائد الثمن في حالة عدم الاتفاق عليها إلا إذا كلف المشترى بالدفع تكليفا رسميا أو كان المبيع الذى سلم ينتج ثمرات أو أرباح أخرى بما يوحي أنه ما لم يحصل هذا التكليف فإن فوائد الثمن لا تستحق للبائع إلا ممن تساريخ تسلم المشترى المبيع المثمر لما كانت العلة في ربط حق البائع في فوائد الثمن بتسليمه المبيع المثمر للمشترى هم عدم جواز جمع المشترى بين ثمرة البدلين المبيع المثمر للمشترى هم عدم جواز جمع المشترى بين ثمرة البدلين المبيع والثمن وافقراض المسرع أن وسلية المشترى إلى التمكن من الاستيلاء على الثمرات هي تسلمه المبيع فيا الثمرات ولو لم يتسلم المبيع فعلا فإنه يلزم بدفع الفوائد بالسحر المبيع فعلا فإنه يلزم بدفع الفوائد بالسحر المبيع فعلا فائد الفوائد ، فينتفع بالثمن والمبيع المائية المبيع عبين الثمرات والموائد ، فينتفع بالثمن والمبيع

معا . فإذا كان الحكم المطعون فيه قد قضى للمطعون ضده (المشترى) بثمرات المبيع عن مدة سابقة على تاريخ وفائه بباقى الثمن فإنه إذ رفض القضاء للطاعن (البائع) بفوائد ما لم يكن قد دفع له من الثمن وإجراء المقاصة بين هذه الفوائد وما يعادلها من الثمرات تأسيما على أن المبيع كان تحت يده فإن الحكم يكون مخالفا للقانون " .

#### (طعن رقم ۱۹۶۹ لسنة ۳۱ في جلسة ۱۹۲۲/۲/۳۰)

٣- " المقرر في قضاء هذه المحكمة أن اللبائع- وعلى ما جرى به نص المادة ٤٥٨ من القانون المدنى - القوائد عما لم يدفع من الثمن متى كان قد سلم المبيع المشترى وكان هذا المبيع قسابلا لإنتاج ثمرات أو إيرادات أخرى ، وأن هذه القوائد تجب بغير حاجة إلى وجود اتفاق عليها والايعفى المشترى منها إلا إذا وجد اتفاق أو عرف يقضى بهذا ألإعفاء " .

#### (طعن رقم ۱۲۵ لسنة ۵۲ ق جلسة ۱۹۸۲/۳/۱۳)

" إن نص الفقرة الأولى من المادة ٤٥٨ من القانون المدنى صريح فى أن للبائع الفوائد القانونية عما لم يدفع من الثمن متى كان قد سلم المبيع للمشترى وكان هذا المبيع قابلاً لإنتاج ثمرات أو إيرادات أخرى وتجب هذه الفوائد بغير حاجة إلى وجود اتفاق عليها ولايعفى المشترى منها إلا إذا وجد اتفاق أو عرف يقضسى بهذا الإعفاء ، وحكم هذه المادة يقوم على أساس من العدل الذي يأبي أن

يجمع المشترى بين ثمرة البدلين – المبيع والثمن – ويعتبر استثناء من القاعدة المقررة في المادة ٢٢٦ من القانون المدنى والتي تقضى بأن الفوائد القانونية الاتستحق إلا عن دين حل أداؤه وتأخير المدين في الوفاء به ومن تاريخ المطالبة القضائية بها ".

(طعن رقم ۱۳۷۸ نسنة ۵۹ ق جنسة ۱۹۹٤/۲/۲٤)

(أنظر أيضا طعنين رقمى ١٨٠٦ ، ١٨٤٥ لسنة ٥٦ ق جلســة ١٩٩٠/١/٢٨ المنشور بيند ٢٧٠ )

## 279\_ مجال تطبيق حكم الفقرة الأولى المادة (208) : ُ

۱- يسرى حكم الفقرة الأولى من المادة (٤٥٨) الخاص بسريان فوائد الثمن من يوم تسليم الشئ المبيع على كل البيوع سواء أكانت بيوعا اختيارية أم بيوعا جبريسة تاتم بطريسق المازد. فالمشترى الرأسي عليه المزاد ما للمشترى العادي من الحقوق ومن ضمن ذلك استحقاقه لثمرات العين من يوم مرسى المزاد عليه فإذا لم يقم بدفع الثمن طبقا لشروط قائمة المزاد فللدائنين أو المدين في هذه المالة إرغامه على الدفع بالطرق الجبرية وحساب فائسدة الثمن من يوم مرسى المزاد في حالة ما إذا كانت العين المثمرة أو من يوم إحذاره إذا لم تكن كذلك (١).

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٣٧٦ وما بعدها - عبد المنعم البدراوى ص ٥٣٨ - أنور سلطان ص ٣٤٤ .

أما في نزع الماكبة المنفعة العامة ، فقد نصت المادة (١) من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٩٠ بشأن نزع ملكبة العقارات المنفعة العامة على أن يتم تقدير التعويض بواسطة اللجنة المبينة بها وأن تودع الجهة طالبة زع الملكبة مبلغ التعويض المقرر خلال مدة الاتجاوز شهرا من تاريخ صدور القرار، خزانة الجهة القائمة بإجراءات نزع الملكبة .

ويجوز بموافقة الملاك اقتضاء التعبويض كلسه أو بعضه و ونصت الفقرة الثانية من المادة ١٣ من القانون على أن يكون دفسع التعويض لذوى الشأن أو إيداعه بأمانات الجهة القائمة بسلجراءات نزع الملكية أو إخطار لذوى الشأن بتعزر الدفع مبرئا لذمة الجهسة طالبة نزع الملكية من قيمة التعويض عن عدم الانتفاع المنصوص عليه في المادة (١٤) من هذا القانون والتمويض عن عدم الانتفساع المشار إليه في المادة الأخيرة هو " تعويض مقابل عدم الانتفساع بالعقار من تاريخ الاستيلاء الفطي إلى حين دفع التعويض المستحق عن نزع الملكية "(١).

<sup>(</sup>۱) وكانت الدادة ۱۳ من قانون نزع العلكية رقم ۷۷ فسنة ۱۹۰۱ (العلقي) نتمن على أن "يكون المساهب الشأن في العقار الحق في تحويض مقابل عدم الانتفاع به من تاريخ الاستبلاء العطي احين دفع التحويض المستحق عن نزع العلكية . وكان الواجع في التفه على التالين الأخير، أن حكسم

الفقرة الأولى من المادة (٤٥٨) ينطبق على التعويض المستحق عن نزع الملكية المنفعة العامة (محمد كامل مرسى ص ٣٧٧- أنور سلطان ص ٣٤٤ ومابعدها- أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص٤٣٥ هامش ٢١). إلا أن محكمة المنقض المم تأخمت بهذا المسراق إذ قضمت بتساريخ المستقمة ٣ ق بأن :

"ويما أن المشرع المصرى قد نظم إجراءات نزع الملكية للمنفعة العامة بقانون خاص هو قانون نمرة (٥) الصادر في ١٤ أبريل سنة ١٩٠٧ المعدل في ١٨ بونية سنة ١٩٣١ فيجب اتباعه وتطبيقه فيما نص عليه ، وإذا خلا عن النص على مسألة من مسائل نزع الملكية يرجع في جلها إلى القانون المدنى لتطبيق النصوص التي لاتتعارض مع نصوص قانون نزع الملكية .

وبما أن قانون ١٤ أبريل منة ١٩٠٧عبر عن مقابل العقارات المنزوع ملكيتها تارة بالثمن وتارة أخرى بالتعويض كما جاء في المادة السابعة منه ، فيكون نزع الملكية في نظر الشارع هو حرمان مالك العقار مسن ملكه جبرا عنه للمنفعة العامة مقابل تعويضه عما ناله من الضرر بسبب هذا الحرمان ، أو هو حرمان مالك العقار من ملكه جبرا عنه المنفعة العامة مقابل ثمنه الذي يشمل أحيانا شيئا آخر زيادة عن قيمة العقار . فعلى الاعتبار الأول لايكون نزع الملكية بيعا ولا شبه بيسع ، وعلى الاعتبار الثاني قد يكون أشبه بالبيع .

وبما أن قانون نزع الملكية بازم طالب نزع الملكية - في حالة عدم انفاقه وديا مع ملاك العقارات المطلوب أخذها المنفعة العامة على المثمن أو التعويض وبعد تعيين خبير بمعرفة رئيس المحكمة المختصة لتقدير الثمن أو التعويض بواسطة الخيير - بأن يودع في خزينة المحكمة المقابل الذي قدره الخبير قبل

استيلائه على العقار ، ويمنح كلا من طالب نزع الملكية ومالك العفسار حق المعارضة في تقدير الخبير أمام محكمة إذا لسم يرضسه تقسديره ، ويترتب على معارضة طالب نزع الملكية في تقدير الخبير منع مسلاك العقارات من صرف القدر المعارض فيه ولكنه يجيز لهم صرف مسالا معارضة فيه من قبل طالب نزع الملكية بعد تقديم شهادات عقارية بخلو الأعان المنزوع ملكيتها من الرهن والحقوق العينية .

وبما أنه ثابت من محضر إيداع المجلس البلدى للمبلغ الذى قدره الخبير شنا للعقارات المنزوع ملكيتها المحرر فى ٢٠ يناير مسنة ١٩٢٩ أن المجلس لم يعارض فى صرف المدعى عليهم فى الطعن لمبلسغ ٢٩٧٧ جنبه، و١٤٨ مليما بعد القيام بما أوجبته المادة ٨ من قانون نزع الملكية من تقديم شهادات عقارية بخلو المنزوع ملكيته من السرهن والحقوق العينية وبعد قيام وقف ملطان باشا بإجراءات الوقف بخصوص ١١ قيراطا و٨ أسهم المأخوذة من الوقف ، وعارض فقط فى صرف الباقى مما قدره الخبير حتى بحكم نهائيا فى أمر تقرير الخبير .

ويما أن القضاء بفوائد بالنسبة لمبلغ ۲۲۷۷ جنيها و ۸۱٪ مليما المصودع في خزينة المحكنة من المجلس البلدى ضمن ما قدره الخبير على نمسة الملاك للعقارات المنزوع ملكيتها والمعلوم لهم إيداعسه مسن الإعسلان الإدارى بقرار الاستيلاء الحاصل في ۹ ديممبر مسنة ۱۹۲۹ مخسالف للقانون ، لأن عدم صرفه إلى المدعى عليهم ناشئ عن إهمسالهم القيسام بنقديم شهادات بخلو العقار من الرهن والحقوق العينية الواجب نقسيمها بمقتضى المادتين ۸ ، ۲۱ من قانون نزع الملكية ، ولم يكن ناشئا عسن تقصير المجلس في شئ أو عن اشتراطه شروطا الصرف لم يأمر بهسا القانون ، والإجراءات الخاصة بالوقف لا تعوق المسدعى علسيهم مسن صرف ما يخصهم لأن أرضهم ملك ، ولارابطة بينها وبين الوقف .

وبما أنه بالنسبة المبلغ الزائد عن ٢٢٧٧ جنبها و ١٨ مليما من القدر المودع في خزينة المحكمة حسب تقرير الخبير فمعارضة المجلس البلدى في صرفه حتى يقضى نهائيا في المعارضة الحاصلة في تقرير الخبير هي حق خوله له القانون في المادة ٢٠ منه ، ويترتب عليها طبقا المادة ٢١ عدم جواز صرفه أو تأجيل الصرف إلى أن يقضى في المعارضة، ولاتج بوز المطالبة به ولا صرفه . وعليه لايلزم طالب نزع الملكية بفوائد ثمن أو تتويض معلق تقديره على حكم المحكمة أو مؤجل إلى ذلك الحكم والسوائنره المنزوع ملكيته بالدفع ، لأن الفوائد يقضى بها في الديون الحائسة التي يحصل الناخير في سدادها يلاحق أوفي الديون المؤجلة إذا حصل التأخير في سدادها يلاحق أوفي الديون المؤجلة إذا حصل التأفير في سدادها يلاحق أوفي الديون المؤجلة إذا حصل

وبما أنه لايمكن التمسك بالمادة ٣٣٠ من القانون المسدني علسي كسة الاعتبارين السابقين ، حتى على اعتبار أن نزع الملكية أشبه شئ بالبيع، لأن هذه المادة تلزم المشترى بفائدة الثمن إذا استلم المبيع المثمر والسم يدفع الثمن البائع حتى لايمنع بين ثمرة المبيع وفائدة الثمن . والحال هنا غير ذلك لأن طالب نزع الملكية استولى على العقار بعد أن أودع الثمن الذي قدره الخبير له فلم يجمع بين الثمن والمبيع . وعليه لايتحقق شروط استحقاق الفائدة المبينة في الفقرة الأخيرة من المادة المنكورة .

وبما أنه فوق ما نقدم فإن استعمال الحق المخول قانونا في المعارضة في تقرير الخبير الايترنب عليه عند عدم النجاح الزام رافعها بفوائد تعويضية إلا إذا كانت قد حصلت بقصد المكيدة كما تقضى بذلك المادة ١١٥ مسن قانون المرافعات ، ولم يثبت أن معارضة المجلس البلدي فسى تقريسر الخبير كانت بقصد المكيدة ، بل قد قام الدليل في هذه القضية علسى أن طالب نزع الملكية كان محقا في معارضة في تقرير الخبير مسن نفس ٢- يسرى حكم النص على كافة البيوع ، سواء كان المبيع
 منقولا أو عقارا ، وسواء كان بيع العقار مسجلا أو غير مسجل.

# ٢٧٠ هل ينطبق حكم الفقرة الأولى من المادة (٤٥٨) مدنى إذا كان الثمن مؤجلا ؟

كان بص المادة ٣٣٠ من القانون المدنى القديم يقضى بأنه: "إذا لم بحصل الاتفاق فى عقد البيع على احتساب فوائد الثمن لايكون اللبائع حق فيها إلا إذا كلف المشترى بالدفع تكليفا رسميا أو كان المبيع الذى سلم ينتج ثمرات أو أرباح أخرى " . لهذا ذهب الفقه والقضاء إلى أن الفوائد تستحق على الثمن المؤجل حتى بدون اتفاق مادام المبيع قد سلم وكان مثمرا (١).

وقد قضت محكمة النقض بالحكم الوار بالنص (٢).

الحكم المطعون فيه الدال على أن المحكمة قد أنقصت قيمــة العقـــارات المنزوع ملكيتها عما قدره الخبير إلى النصف تقريبا .

وبما أنه مما تقدم يكون وجه النقض مقبو لا ويتعين نقض الحكم المطعون فيه ".

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي ص ٤٤٩- أنور سلطان ص ٣٥٨ .

<sup>(</sup>٢) إذ قضت بأن:

١- " الحكم الوارد بالمادة ٣٣٠ من القانون المدنى التي تقرر حق البائع في فوائد على الثمن إذا كان المبيع الذى سلم ينتج منه ثمرات أو أرباح أخرى ، هذا الحكم يقوم على أساس من العدل الدنى يابي أن يجمع المشترى بين بديه عشرة البدلين ، المبيع والثمن ، وهو بذلك يختلف عن

الأصل الذي تقوم عليه المادة ١٧٤ من القانون المدنى . ولذلك حسق أن يكون على المشترى فوائد ثمن المبيع المشر الذي تسلمه من يوم تسلمه، ولايقف جريان هذه الفوائد أن يكون السشن – أو أن يصسبح – غيسر مستحق الأداء حالا ، كأن يكون مؤجلا أصلا ، أو لمهلة طارئة أو يكون محجوز اعليه أو محبوسا تحت بد المشترى وفقا لنص المادة ٣٣١ منني. مجوز اعليه أو محبوسا تحت بد المشترى وفقا لنص المادة ٣٣١ منني. المبيع حتى لو صحح ما يدعيه من أن الشن ما كان مستحق الأداء لعسدم المبيع حتى لو صحح ما يدعيه من أن الشن ما كان مستحق الأداء لعسدم كان وضع يده على الأطبان المبيعة . كذلك لايقبل منه قوله إن جريان كان وضع يده على الأطبان المبيعة . كذلك لايقبل منه قوله إن جريان مقيدا بشرط يبطله كوسيلة الموافاء ، لأن هذا العرض لايرفع بذاتـه يسد المشترى عن الثمن فيهي جامعا بين ثمرة البدلين ".

#### (طعن رقم ۱۲۱ نسنة ۱۷ ق جلسة ۱۹۴۸/۱۲/۹

٧- " المادة ٣٣٠ من القانون المدنى - القديم نتص على أن للبائع فوائد ما لم يدفع من الثمن من تاريخ تسلم المشترى المبيع المشر وهى فى هذا إنما نقوم على أساس من العدل الذى يأبى أن يجمع المشترى بين شصرة البدلين المبيع والثمن وهى بذلك تختلف عن الأصل الذى نقصوم عليسه المادة ١٢٤ من ذلك القانون ولذلك يكون للبائع حق تقاضى الفوائد مسن تاريخ تسليم المبيع المشمر حتى لو كان الثمن مستحق الأداء حالا لمبيب يرجع إلى البائع كأن يكون قد أمهل حتى يستجمع أوارقه التسى تثبست ملكيته أو التى يستطع بها تحرير العقد النهائي . وإذن فمتى كان الحكم إذ قضى بعدم أحقية البائعين - الطاعنين - في تقاضى فوائد عن باقى المسافي المماوا المبيع المشر ليس لهم حق نقاضى فوائد عن باقى المشم وقد.

.....

وفاءه كان مؤجلا حتى يعنوا مستنداتهم توطئه لتحرير العقد النهائي فإنه يكون قد أخطأ في تفسير القانون " .

(طعن رقم ۲۸ لسنة ۱۹ ق جلسة ۱۹۰۱/۱۹۰۹)

٣- " نص الفقرة الأولى من المادة ٥٥٨ من القانون المدنى صريح في أن للبائع الفوائد القانونية عما لم يدفع من الثمن متى كان قد سلم المبيـــم للمشترى وكان هذا المبيع قابلا لإنتاج تمسرات أو إيسرادات أخسري . وتجب هذه الفوائد بغير حاجة إلى وجود اتفاق عليها والإيعفى المشترى منها إلا إذا وجد اتفاق عليها ولايعفي المشترى منها إلا إذا وجد اتفاق أو عرف يقضى بهذا الإعفاء ولم تشترط المادة لاستحقاق الفوائد في هذه المالة إعذار المشترى كما لم يغرق بين ما إذا كان الثمن الذي لم يدفع حال الأداء أو مؤجلا . وحكم هذه المادة يقوم على أساس من العدل الذي يأبي أن يجمع المشترى بين ثمرة البداين - المبيع والمشن - ويعتبر استثناء من القاعدة المقررة في المادة ٢٢٦ من القانون المستنى و التسي تقضى بأن الفوائد القانونية لاتستحق إلا عن دين حل أداؤه وتأخر المدين في الوفاء به ومن تاريخ المطالبة القضائية بها ومن ثم فلا بمنسع مسن استحقاق البائع لفوائد الثمن أن يكون ما لم يدفع من الثمن مسؤجلا مسن الأصل أو أن يصبح غير مستعق الأداء حالا لسبب يرجع إلى البائم أو أن يكون للمشترى الحق في حبسه مادام قد وضع يده على الأطيان المبيعة وكان في استطاعته أن يحصل على ثمارها ". ( طعن رقم ۲۱ اسنة ۳۶ ق جلسة ۱۹۹۷/٥/۱۸ ) ولما صدر التقنين المدنى الجديد وتضمن نص المسادة ١٥٥٠ فقد ذهب البعض إلى أن صياغتها جاءت مغايرة لصياغة نسص المادة ٣٣٠ من التقنين المدنى القديم . فهى نتص على أن : " لاحق اللبائع في الفوائد القانونية عن الثمن إلا إذا أعسنر المشسترى أو إذا المادة ١٠٠٠ أن عن الثمن إلى الفوائد القانونيسة ، والفرائسة القانونية لا تكون إلا فوائد تأخيرية . أى تمستحق كجسزاء علم التأخير . والايمكن أن تكون الفوائد القانونية " فوائد تعويضية " وإذن فيجب أن يكون المفهوم هنا بالفوائد القانونية هي الفوائد التأخيرية ، وهي قانونية الأنها تسرى طبقا للقانون الا الاتفاق (١٠).

وقد يقال إن العدالة تأبى أن يجمع المشترى بين الثمار والفائدة ، ولكن أليس الأمر هو فى النهاية بين المتعاقدين ؟ فإذا أراد البائع القتضاء الفائدة فما عليه إلا أن ينص عليها ، أو هـو يستطيع أن يحتفظ لنفسه أيضا بأجل لتسليم المبيع يقابل الأجـل الـذى منحـه للمشترى فى دفع الثمن ، أما إذا سلم المبيع وقبل تأجيـل الـثمن ، فهذا يقطع بأنه لايعول على الفوائد طوال الأجل المحدد لدفع الثمن. للاتفاق ، وهذه الفوائد التأخيرية التى ما كان يجب أن تسرى أصلا إلا من يوم المطالبة القضائية بها ، أصبحت بحكم هذا النص تسرى

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم للبداوی ص ۵۶۱ ومابعدها - سلیمان مـرقس ص ۴۲۱-المنهوری ص ۷۸۲ هامش (۲)- محمد لبیب شنب ص ۲۶۶.

إما من يوم الإعذار (والإعذار لايكون إلا بالنسبة لدين حال) ، أو من يوم التسليم متى كان المبيع منتجا ثمارا . أما إذا مسنح الباتع المشترى أجلا ولم يشترط عليه فوائد في مقابل ذلك ، فسلا تجسب الفوائد في مقابل ذلك . فلا تجب الفوائد طوال فترة الأجل ولو تسلم المشترى الشئ المبيع ، إذ تكون بصدد أجل منحه البائع للمشترى بدون مقابل .

بينما ذهب رأى ثان إلى أن الفوائد تسرى من وقت التسليم ولو كان الثمن مؤجلا ولم يتفق المتعاقدان على فوائد ، وذلك على الساس أن نص الفقرة الأولى من المادة ٤٥٨ جاء عاما ، ولم يفرق بين كون الثمن حالا أو مؤجلا ولم يشترط لسريان الفوائد من وقت التسليم سوى أن يتم هذا التسليم وأن يكون الشئ منتجا لثمرات أو إيرادات (1).

# قد أخذت محكمة النقض بالرأى الثاني إذ قضت بأن :

" مناط استحقاق البائع للفوائد عن الثمن المؤجل وفق الفقرة الأولى من المادة ٤٥٨ من القانون المفنى أن يكون المبيع قد تم تسليمه للمشترى قابلا لأن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى ومن ثم تستحق الفوائد في هذه الحالة من تاريخ تسلم المشترى للمبيع، وكان

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٣٤٥ - اسماعيل غانم ص ٢١٣ .

البين من الأوراق - وبما لا خلاف عليه بين طرفى السدعوى - أن المطعون عليه قد تسلم الشقة التى اشتراها من الطاعن فسى .... ومن ثم فإن الأخير يستحق الفوائد عما لم يدفع من الثمن اعتبارا من هذا التاريخ وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضسى باستحقاقه للفوائد اعتباراً من تاريخ المطالبة الحاصلة فى . .. فإنه يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون " .

(طعان رقما ۱۸۰۳ ، ۱۸۴۵ اسنة ۵۱ ق جلسة ۱۹۹۰/۱/۲۸

٢- " نص الفقرة الأولى من المادة ٥٠٨ من القانون المدنى مسريح فى أن البائع الفوائد القانونية عما لم يدفع من السثمن مسى كان قد سلم المبيع المشترى وكان هذا المبيع قابلاً لإنتاج ثمرات أو إيرادات أخرى ، وتجب هذه الفوائد بغير حاجة إلى وجدود اتفاق عليها ، ولا يعفى المشترى منها إلا إذا وجد اتفاق أو عرف يقضى بهذا الإعفاء، ولم تقرق هذه المادة بين ما إذا كان الثمن السذى لسم ييفع حال الأداء أو مؤجلا ، وحكم هذه المادة يقوم على أساس من المعدل الذى يأبى أن يجمع المشترى بين ثمرة البديلين المبيع والثمن ويعتبر استثناء من القاعدة المقررة فى المادة ٢٢٦ مسن القانون المدنى المدنى القوائد القانونية لاتستحق إلا عن دين حل أداؤه وتأخر المدين فى الوفاء به ومن تاريخ المطالبة القضائية بها أداؤه وتأخر المدين فى الوفاء به ومن تاريخ المطالبة القضائية بها وكان عقد بيع الشقة موضوع الدين قد خلا من اتفاق الطرفين على

عدم استحقاق البائع لفوائد عما لم يدفع من الثمن فإنهما يكونان قد تركا أمر هذه الفوائد لما تقضى به المادة ٤٥٨ من القانون المدنى وإذا قضى الحكم المطعون فيه باستحقاق البائع لفوائد الثمن المؤجل إعمالاً للنص السالف فإنه يكون قد النترم صحيح القانون، ولايجدى الطاعن ما تمسك به من أن الشقة يستعملها سكناً خاصاً لمه وأنها لاتنتج بيرادات إذ أن مناط استحقاق البائع الفوائد القانونية عما لم يدفع من الثمن هو تسليمه المبيع للمشتزى قابلاً أن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى ولو لم ينتج ذلك بالفعل على النحو الذى أفصحت عنه المذكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدى للقانون المدنى بما لامحل معه لتعيين مقدارها وكان المطعون عليه قد تسلم الشقة ووضع يده عليها من تاريخ عقد البيع فإنها تكون قابلة لأن تسدر عليه - بما في استطاعته الحصول عليه حتى ولو كان يستعملها عليه خاصا له ".

(طعنان رفما ١٨٤٥،١٨٠٦ لسنة ٥٥ق جلسة ١٩٩٠/١/٢٨) ٢٧١ـ استحقاق الفوائد من وقت الإعدار أو تسليم البيسع لايتعلق بالنظام العام :

استحقاق الفوائد القانونية من وقت الإعذار أوتسليم المبيع المثمر لايتعلق بالنظام العام ولذا يجوز الاتفاق على خلافه فيتفق مثلا على ألا تستحق الفوائد إلا من وقت المطالبة القضائية أو على أن تستحق من وقت التسليم ولو كان المبيع غير قابل لانتاج ثمرات أو ايرادات أخرى (١).

وقد أفصح عن ذلك عجز الفقرة الأولى من المادة ٤٥٨ مسدنى بنصها على أن: " هذا لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغيره ".

#### ٢٧٢\_ سقوط الفوائد بالتقادم الخمسي :

الفوائد القانونية لثمن المبيع من الديون الدورية المتجددة ، ومن ثم تسقط بالتقادم الخمسي عملابالفقرة الأولى من المادة ٣٧٥ مدني.

### وفي هذا قضت محكمة بأن:

" تتص المادة ١/٤٥٨ من القانون المدنى على أنه " لاحق للبائع في الفوائد القانونية عن الثمن إلا إذا أعذر المشترى أو إذا سلم الشئ المبيع وكان هذا الشئ قابلا أن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى هذا ما لم يوجد اتفاق أو عرف بقضى بغيره " ، مما مفاده أن الفوائد تستحق عن الثمن من وقت تسلم المشترى المبيع إذا كان هذا المبيع قابلا أن ينتج ثمرات أو إيرادات أخرى ، وهي فوائد قانونية يجرى عليها حكم المادة ١/٣٧٥ من القانون المدنى فتسقط بخمس سنوات بوصفها حقا دوريا متجدا ، وإذا خالف الحكم المطعون فيه

<sup>(</sup>۱) مصطفی منصور مصطفی ص ۲۲۶ – محمد شکری سرور ص ۳۹۶– محمد کامل مرسی ص ۳۷۶ .

هذا النظر وقضى بأن الفوائد التى تستحقها الشركة المطعون عليها- البائعة - عن ثمن الأرض الزائدة تتقادم بخمس عشرة سنة فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون.

> (طعن رقم ٣٨٣ نسنة ٤٠ ق جنسة ١٩٧٥/١٢/٣٠) ٢٧٣ـ ثمر البيع ونماؤه من وقت تمام البيع:

نتص الفقرة الأولى من المادة ٤٥٨ على أن : " والمشترى ثمر المبيع ونماؤه من وقت تمام البيع ... إلخ " - فقد اعتبرت هذه الفقرة- كما رأينا سلفا- الثمار من ملحقات المبيع . والأصل أن يلتزم البائع طبقا للفقرة الأولى من المادة ٣٤٦ بتسليم الشئ - ومعه ملحقاته- المبيع في الوقت الذي عينه المتعاقدان لــنلك ، أو طبقًــا للعرف إذا لم يوجد اتفاق. فإذا لم يكن هناك انفساق ولا عسرف ، واقتضت طبيعة النبيع تأخير التسليم إلى وقت معين ، كما إذا كان المبيع شيئا غير معين إلا بنوعه وكان المفهوم أن البائع سيحصل على المقادير المبيعة من السوق ثم يسلمها بعد ذلك للمشترى ، فإن طبيعة المبيع هذا تقتضى أن يتأخر التسليم وقتا معقولا يتيسر فيسه للبائع الحصول على المقادير المبيعة من السوق فإن لم يكن هناك اتفاق أو عرف ولم نقتض طبيعة المبيع تأخيرًا في التسليم ، وجسب أن يكون التسليم فورا بمجرد انعقاد البيع .

إلا إذا وجنت ظروف تبرر منح القاضى البائع مهلة فى التسليم، كما إذا كان المبيع بضاعة يستوردها البائع تأخرت فسى الطريسق وكانت الظروف تشفع للبائع فى أن يمنحه القاضى هذه المهلة (١).

ويبين من ذلك أن المشرع ربط استحقاق المشترى المسرات المبيع ونمائه بالتزام البائع بالتسليم .

ومن ثم يكون للمشترى ثمار المبيع ونماؤه من تاريخ العقد أى من تاريخ حلول التزام البائع بالتسليم ، ولو لم تتنقل الملكية إليه .

ويستوى أن يكون المبيع عقارا أو منقولا ويستوى فى ييسع العقار أن يكون البيع مسجلا أو غير مسجل .

## فقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" والبيع غير المسجل كالبيع المستجل من حيث استحقاق المشترى للثمرات " (٢).

وأوضحنا سلفا أنه يدخل في معنى ثمار المبيع ، الثمار بجميع أنواعها سواء كانت طبيعية ككلاً المراعي ونتاج المواشي، أو مستحدثة كثمر الأرض الزراعية ، أو مدنية كالأجرة .

وللمشترى أيضا سائر المنتجات أى الحاصلات من وقت البيع . (راجع شرح المادة ٤٣١) .

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ٥٩٦ ومابعدها – سليمان مرقس ص ٣٥٤ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١٤٠ .

## ولد قضت محكمة النقض بأن:

۱- " تتص المسادة ۲/٤٥٨ من القسانون المسدنى علسى أن المشترى ثمر المبيع ونماؤه من وقت تمام البيع وعليسه تكساليف المبيع من هذا الوقت أيضاما لم يوجد اتفاق أوعرف يقضى بغيره"، ومقاد ذلك أن المشترى يتملك ثمر المبيع من وقست انعقساد البيسع طالما أن التزام البائع بالتسليم غير مؤجل يستوى فى ذلك أن تكون الملكية قد انتقلت إلى المشترى أو تراخى انتقالها إلى وقت لاحق".

#### (طعن رقم ۲۰۱ لسنة ۲۷ ق جلسة ۲۰۱۲/۱۲/۲)

٧- " إذا كان السند القانونى للطاعن فى الانتفاع بثمرات القدر الذى اشترا قرم على عقد شرائه المحكوم نهائيا بصحته ونفاذه فى مواجهة المطعون عليها الأولى ، وطبقا للمادة ٢/٤٥٨ من القسانون المدنى التى تجعل للمشترى الحق فى ثمار المبيع من وقست تمام البيع ، فإن الحكم المطعون فيه إذ ألزمه بريع القدر مشتراه بوصفه غاصبا ، فإنه يكون قد أهدر حجية الحكم السابق الصادر بصحة ونفاذ عقده فى مواجهة المطعون عليها الأولى ، وهو بهذا الوصف يكون قد صدر على خلاف حكم سابق بين الخصوم أنفسهم وحائز لقوة الشئ المحكوم فيه ، بما يجيز الطعن فيه بالنقض عملا بالمادة من من القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٥٩ " .

(طعن رقم ۳۳۸ لسنة ۳۳ ق جلسة ۱۹۷۲/۲/۱۷ )

"-" مؤدى نص الفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ مسن القسانون المدنى أن من آثار عقد البيع نقل منفعة المبيع إلى المشسترى مسن تاريخ إبرام الدبع ، فيمثلك المشترى الثمرات والثمار فى المنقسول والعقار على السواء ، مادام المبيع شيئا معينا بالذات من وقت تمام العقد، وذلك ما لم يوجد اتفاق أو عرف مخالف ، يستوى فى بيسع العقار أن يكون البيع مسجلا أو غير مسلجل ، لأن البسائع يلتسزم بتسليم المبيع إلى المشترى ، ولو لم يسجل العقد ".

#### (طعن رقم ۱۳۹ نسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۷۳/۱/۳)

3- " متى كان الثابت فى الدعوى أنه اتفق فى عقد البيع على أن يضع المشتريان اليد على العقار المبيع ويستغلاه بعبض الأجرة المستحقة فى ذمة المستأجرين ابتداء من أول يناير سنة ١٩٦١ ولم نطعن مصلحة الضرائب على . " العقد بشئ ، فإن أجرة هذا العقار تكون من حق المشترين ابتداء من التاريخ الأخير دون نظر إلى تسجيل العقد ، وبالتالى فلا يصح الحجز الذى وقعته مصلحة الضرائب بعد ذلك تحت يد مستأجرى العقار المستكور وفاء لضرائب على أرباح تجارية مستحقة على البائع إلا فى حدود المبلغ البائى من الثمن فى ذمة المشترين " .

(طعن رقم ۱۳۹ لسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۷۳/۱/۳)

٤- " يدل نص المادتين ١/٤٥٩، ٢/٤٥٩ من القانون المسدنى على أن للمشترى الحق فى ثمار المبيع طالما أن الترام البائع بالتسليم غير مؤجل . وللبائع الحق فى حبس المبيع حتى يستوفى ما هو مستحق له من الثمن إذا كان مستحق الدفع كله أو بعضه فى الحال ".

#### (طعن رقم ۲۵۷ لسنة ٤٣ ق جلسة ٢٩/٣/٢٦)

٥- " نص الفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ من القانون المدنى ينقل منفعة المبيع إلى المشترى من وقت تمام العقد كأثر لالتزام البائع بتسليم المبيع للمشترى سواء كان المبيع منقولا أو عقارا ويستوى في بيع العقار أن يكون البيع مسجلا أو غير مسجل فيتملك المشترى ثمرات المبيع وثماره ، ولزوم ذلك عدم صحة الحجز الذى وقعته مصلحة الضرائب بتاريخ ١٩٦٧/٦/٢١ بعد وفاة المورث البائع في ١٩٦٧/١/١١ وهو التاريخ المتفق عليه لتملك المطعون ضده الأول لثمار المبيع باعتبار أن ذلك الحجز قد ورد على مال غير مملوك للمدين ".

### (طعن رقم ٦ لسنة ٥٥ قى جلسة ٢٩/٣/٢١)

٦- " مؤدى نص الفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ مـن القـانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن من آثار عقد البيع نقل منفعة المبيع إلى المشترى من تاريخ إيرام البيع فيتملـك المشترى الثمرات والنماء في المنقول والعقار على السـواء مـادام

البيع شيئا معينا بالذات من وقت تمام العقد وذلك ما لم يوجد اتفاق أو عرف مخالف يستوى في بيع العقار أن يكون مسجلا أو غير مسجل أن البائع بلتزم بتسليم المبيع إلى المشترى ولو لم يسجل العقد . ومن ثم تكون للمشترى بعقد عرفى صفة المطالبة بريع الأرض مدة الاستيلاء عليها وإذ التزم الحكم المطعون فيه هذا النظر فإن النعى عليه بالخطأ في القانون والقصور في التسربيب يكون على غير أساس ".

#### (طعن رقم ۲۱ه لسنة ۵۰ ق جلسة ۱۹۸۳/۱۱/۲٤) ر

٧- " لما كان من آثار عقد البيع - تطبيقا لنص الفقرة الثانيسة من المادة ٤٥٨ من القانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة -- أن تنتقل منفعة المبيع إلى المشترى من تاريخ إيرام العقد، فيكون له حق ملكية الثمرات فى المنقول والعقار على السواء مادلم البيع شيئا معينا بالذات من وقت تمام العقد، وذلك ما لم يوجد اتفاق أو عرف أو نص مخالف ويستوى فى بيع العقسار أن يكون مسجلا أو غير مسجل البائع يلتزم بتسليم المبيع إلى المشترى مسجل الحق ومن ثم يكون للمشترى بعقد غير مسجل الحق فى مطالبة واضع اليد على العقار المبيع بثمراته ونماؤه عن مسدة وضع اليد اللحقة الإبرام عقد البيع ".

(طعن رقم ۱۵۷۹ لسنة ۵۷ ق جلسة ۱۹۹۰/۱/۳۰)

٨- " مؤدى نص الفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ مسن القسانون المدنى - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن من آثار عقد البيع نقل منفعة المبيع إلى المشترى من تاريخ إيرام البيع فيتملك المشترى الثمرات من وقت تمام العقد وذلك ما لم يوجد اتفاق أو عرف مخالف يستوى في بيع العقار أن يكون مسجلا أو غير مسجل.

لما كان ذلك فإنه يكون لمورث المطعون ضدهم الثمانية الأول الحق في تملك ثمرات العقار المذكور منذ تاريخ شرائه له حتى تاريخ انتقال ملكيته إلى الطاعنين ولا يكون للآخرين طلب إلزامهم بدفع الريع عن تلك الفترة ، ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه صائبا إذا التزم هذا النظر " .

#### (طعن رقم ١١٩٦ لسنة ٥٣ ق جلسة ٢/١/١٩٩٠)

9 - " وحيث إن هذا النعى سديد، ذلك أنه وإن كان المشترى طبقاً لنص الفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ من القانون المدنى ثمار المبيع ونماؤه من وقت تمام البيع - سجل العقد أو لم يسجل - إلا أن بيع العقار لاينقل الملكية إلى المشترى قبل تسجيله ، ولاينشئ سوى التزامات شخصية بين طرفيه فيكون المشترى مجرد دائن شخصى البائع بحقوقه الناشئة عن العقد ومن ثم لايجوز المه مطالبة غير البائع بالتعويض عن فقد الملكية لأنها لم تنتقل إليه بعد ، سواء بتسجيل عقد ، أو بتسجيل الحكم الصادر بصحته ونفاذه . لما كان

ذلك وكان الثابت في الأوراق أن الطاعن تمسك في مذكرة دفاعـه المقدمة في ١٩٩١/٤/٢١ بأن المطعون ضدهما لم يســجلا الحكـم الصادر بصحة ونفاذ عقدهما، ومن ثم لم تتنقل إليهما ملكية المبيع، وأن الحكم لم يعرض لهذا الدفاع الجوهري إيرادا ولا رداً، فإنــه يكون مشوباً بقصور يبطله ويوجب نقضه لهذا السبب دون حاجـة لبحث باقي أسباب الطعن ".

#### (طعن رقم ٤٧٤ لسنة ٦٣ ق جلسة ٢٠٠١/٢/١٣)

إذا ثبت أن العين المبيعة كانت وقت المبيع مؤجرة من البائع الخرين ، فإن ثمراتها في هذه الحالة تقدر بمقدار الأجرة خُلل المدة التي حرم فيها المشترى من الانتفاع بها .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

إن النص في الفقرة الثانية من المادة 204 من القانون المدنى على أن " للمشترى ثمر المبيع ونماؤه من وقت تمام البيع .... ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغيره " – يدل على أن للمشترى في حالة عدم تسلمه المبيع أن يرجع على البائع له بثمراته المدنية من يوم إيرام عقد البيع الصادر إليه مقابل حرمانه من الانتفاع بما الشتراه . فإذا ثبت أن العين المبيعة كانت وقت البيع موجرة من البائع لآخرين ، فإن ثمراتها في هذه الحالة تقدر بمقدار الأجسرة خلال المدة التي حرم فيها المشترى من الانتفاع بها ، وذلك لأن

البائع - وطبقا لما نصت عليه المادة ٤٣١ من القانون ذاته لايلتزم إلا بتسليم المبيع بالحالة التي كان عليها وقت البيع ".

(طعن رقم ٣٣ لسنة ٧٠ ق جلسة ٢٧٠٤/٢٣)

# ٢٧٤ حق المشترى بعقد عرفى في طرد الغاصب ومطالبته بالريسع :

يترتب على عقد البيع – ولو لم يكن مشهرا – انتقال جميسع الحقوق المتعلقة بالمبيع ومنفعته ، ومنها الثمسرات والنماء في المنقول والعقار على حد سواء ، إلى المشترى من تساريخ إسرام البيع . كما تتنقل إليه الدعاوى المرتبطة بها ، ومسن شم يجوز للمشترى بعقد عرفى طلب طرد الغاصب من العين المبيعة ومطالبته بريعها في فترة الغصب ، باعتبار هذا الربع تعدويض عن غصب ما يستحقه المشترى من ثمرات المبيع الذى لمه حق تسلمه.

وقد أوضحت الهيئة العامة المواد المدنية والتجارية بمحكمة النقض ذلك فى حكم حديث لها صادر بتاريخ ٢٨٠،١٠/١ فى الطعن رقم ٦٨٠ لسنة ٢٤ القضائية " هيئة عامة " ذهبي فيه إلى أن :

المشرع عرف البيع فيما نص عليه في المادة ٤١٨ مـن
 القانون المدنى بأنه " ... عقد يلتزم به البـائع أن ينقـل للمشـترى

ملكمة شيئ أو حقا ماليا آخر في مقابل ثمن نقدى " وحدد التزامات البائع فيما أورده بالمواد من ٤٢٨ إلى ٤٥٥ وألزمه في أولاها بأن يقوم بما هو ضروري لنقل الحق المبيع إلى المشترى كما أوجب عليه- فيما ضمنه المواد ٤٣١، ٤٣٢، ٥٣٥ - تسليم المبيع للمشترى بالحالة التي كان عليها وقت البيع بما في ذلك ملحقات المبيع وما أعد بصفة دائمة لاستعماله وذلك بوضعه تحت تصسرف المشترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون عائق ولو لسم يستول عليه استيلاء مادياً ، ثم رتب - فيما ضمنه نص المواد من ٤٣٩ إلى ٤٥٥ - أحكام ضمان البائع ومنها ضمان عدم التعرض للمشترى في الانتفاع بالمبيع كله أو بعضه سواء كان التعرض من فعله أو من فعل أجنبي على النحو وبالشروط الواردة بهذه المواد، وسنتبع ذلك بيان الترامات المشترى وأورد المادة ٤٥٨ متضمنه النص في فقرتها الثانية على أن " ولمشترى ثمر المبيع ونماؤه من وقت تمام البيع ، وعليه تكاليف المبيع من هذا الوقت أيضاً هذا مالم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغيره " وأشارت المذكرة الإيضاحية لمشروع القانون المنني دطيقاً على هذا المنص" أن البيع غيسر المسجل كالبيع المسجل من حيث استحقاق المشترى للثمرات" وهو ما يدل جميعه على أن عقد البيع - ولو لم يكن مشهراً - ينقل إلىى المشترى جميع الحقوق المتعلقة بالمبيع ومنفعته من تاريخ إبرام البيع ومنها استحقاق الثمرات والنماء في المنقول والعقار على حد مواء مادام المبيع شيئا معينا بالذات ما لم يوجد اتفاق أو عرف يخالف ذلك ، كما ينقل إليه الدعاوى المرتبطة بها بما فى ذلك طلب تسليم العين المبيعة وطرد الغاصب منها واستيداء ريعها منه باعتبار أن هذا الربع تعويض عن غصب ما يستحقه المشترى من ثمرات المبيع الذى حق له تسلمه وطرد من لا سند له فى وضع يده عليه ، وهو جزء من الحق المقرر المشترى على المبيع ما لم يوجد اتفاق أو عرف مخالف ".

٣- " يترتب على عقد البيع- ولو لم يكن مشهراً - انتقال جميع المحقوق المتعلقة بالمبيع ومنفعته من تاريخ إير ام البيع ومنها الشرات والنماء في المنقول والعقار على حد سواء إلى المشترى- مادام المبيع شيئا معيناً بالذات - ما لم يوجد اتفاق أو عرف يخالف ذلك، كما تتقل إليه الدعاوى المرتبطة بها بما في ذلك طلب تعليم العين المبيعة وطرد الغاضب منها واستيداء ريعها منه ".

"-" لما كان الحكم المطعون فيه قد رفض طلب الطاعن إلزام المطعون ضدهم بريع أطيان اشتراها بعقد ابتدائى مع طلب طردهم منها وتسليمها إليه لأن وضع يدهم عليها بغير سند قانونى استتادا إلى أن المطعون ضدهم " يضعون يدهم على الأرض محل النراع قبل شراء المستأنف- الطاعن- لها وأنه لم يتسلم الأرض" ورتسب على ذلك قضاءه بتأبيد الحكم المستأنف الصادر برفض الدعوى فإنه بكون قد أخطأ في تطبيق القانون " .

## ٢٧٥ متى يجوز تملك الثمار قبل تمام العقد ؟

يجوز للمتعاقدين الاتفاق على تملك المشترى الثمار قبل التسليم وقبل تمام العقد ، فيسرى اتفاقهما في هذا الشأن فليس في ذليك مخالفة للنظام العام .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

1- " للمتعاقدين بعقد بيع ابتدائي غير مسجل أن يتفقا على مآل ثمار المبيع ولاجناح عليهما إن اتفقا على أن تكون للمشترى من تاريخ سابق على تسجيل عقده أو سابق على البيع نفسه أو على تسلمه المبيع فعلا . وإذن فمتى كان الحكم إذ قضى بإلزام الباعين - الطاعنين - بأن يدفعوا إلى المشترى - المطعون عليه - إيجار الأطيان المبيعة ابتداء من تاريخ العقد الابتدائي والتي استحق أداؤها قبل تسجيل هذا العقد قد أقام قضاءه على ما استخلصت المحكمة استخلاصا سائغا من أن الطرفين اتققا على أن يستلم المشترى الأطيان المبيعة من تاريخ العقد الابتدائي وأنه استلمها فعلا كما ذكر في العقد النهائي فإن الطعن عليه بالخطأ في تطبيق القانون يكون على غير أساس ".

## (طعن رقم ۲۸ لسنة ۱۹ ق جلسة ١٩٥١/٤)

٢- " للمتعاقدين بعقد لبندائي أن يتفقا على مآل ثمار المبيع .
 ولاجناح عليهما إن اتفقا على أن تكون هذه الثمار للمشـــترى مــن

تاريخ سابق على تسلمه المبيع أو على البيع نفسه إذ أن هذا الاتفاق الايدرمه القانون وليس فيه ما يخالف النظام العام .

(طعن رقم ۱۸۷ لسنة ۲۹ ق جلسة ۱۹۹٤/۷/۲)

# ٢٧٦ـ استحقاق الثمرات من تـاريخ العقـد قاصـر علـى علاقة البائع بالمشترى :

استحقاق المشترى لثمار المبيع ونمائه ومنها الأجرة من تاريخ إما العقد قاصر على علاقته بالبائع . أما عن علاقة المشترى بالمستأجر فإنه لاتوجد بينهما علاقة مباشرة تخوله مطالبته بالأجرة إلا إذا سجل عقد أمرائه أو أحال إليه البائع عقد الإيجار ونفذت الحوالة في حق المستأجر .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأني :

۱- "مؤدى ما نتص عليه المسواد ١٤٦، ١٠٥، ١٠٥، ١٠٦، ٢٠٥ من القانون المدنى أن أثر الإيجار ينصرف إلى الخلف الخاص بحكم القانون فيحل هذا الخلف محل المؤجر فى جميع حقوقه قبل المستأجر وفى جميع النزاماته نحوه ، غير أن انصراف عقد الإيجار إلى الخلف الخاص الذى يتلقى ملكية العين المؤجرة هو وما يترتب عليه من آثار ، وإن كان يعد تطبيقا القاعدة العامة المنصوص عليها فى المادة ١٤٦ من القانون المدنى إلا أنه وفقا

للتنظيم القانوني الدي قرره المشرع لهده القاعدة- في المواد الثلاث الأخرى سالفة الذكر وبالشروط المبينة بها - لايكون المتصرف البه خلفا خاصا في هذا الخصوص إلا إذا انتقلت إليه الملكية فعلا. وعلى ذلك بتعين على مشترى العقار حتى يستطيع الاحتجاج بعقد شرائه قبل المستأجر من البائع أن يسجل هذا العقد انتنقال إليه الملكية بموجيه ، أما قبل التسجيل فهو ليس إلا دائنا عاديا للبائم مؤجر العقار . وحق المشترى في تسليم العقار المبيع وفي تمساره ونمائه المقرر له قانونا من مجرد البيع في ذاته إنما هو حسق شخصي مترتب له في نمة البائع إليه كما أن علاقته البائع وعلاقة الأخير بالمستأجر منه علاقتان شخصيتان تستقل كل منهما عن الأخرى و لايترتب عليها قيام أية علاقة بين مشترى العقار الذي لم يسجل والمستأجر لهذا العقار ومن ثم فليس لأحد هذين أن يطالـ ب الآخر بشئ بالطريق المباشر

(طعن رقم ۱۷ لسنة ۳۱ ق جلسة ۱۹۹۰/۱۱/۳۰)

٢- علم المستأجر المعول عليه في نفاد حوالة عقد الإيجار والتزامه بدفع الأجرة لمشترى العقار (المحال إليه) ، هو علمه بأن الحق المحال به ينتقل إلى المحال له مع الدعاوى التي تؤكده ومنها دعوى الفسخ " .

(طعن رقم ۱۹۸ اسنة ٤٦ ق جلسة ۱۹۷۸/۱۱/۸)

٣- " إذ كان البين من مدونات الحكم المطعون فيه أن المطعون عليه تعاقد مع مؤجرة عين النزاع على تبادل العقار الكائنة به العين بعقار آخر بموجب عقد لم يسجل إلا من تاريخ لاحق ارفع الدعوى وأنها حولت عقد الإيجار المبرم بينها وبين الطاعن عن هذه العسين إلى المطعون عليه الذي بادر إلى إرسال كتابين موصي عليهما مصحوبين بعلمي وصول إلى الطاعن يكلفه فيهما بالوفاء بالأجرة المستحقة وذلك قبل أن يحصل على موافقته على الحوالة أو يعلنه بها حتى تكون نافذة في حقه ، وهو ما دعا الحكهم إلى اعتبسار إعلانه بصحيفته الدعوى التي تضمنت بيانات الحوالة إعلانا له بهاء وإذ كان مؤدى هذا أن الحوالة الصادرة إلى المطعون عليه لم تنفسذ في حق الطاعن إلا من تاريخ إعلانه بصحيفة الدعوى ، بما مفده أن تكليفا بالوفاء لم يوجه إلى الطاعن من صباحب الحق في استئداء الأجرة المستحقة قبل رفع الدعوى وبذلك ينتفى شرط من شروط قبولها ، وإذ استجاب الحكم المطعون فيه رغم نلسك إلى طلب الإخلاء فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون ".

### (طعن رقم ۹۵۸ لسنة ٤٦ ق جلسة ١٩٧٨/١١/٨)

٤- " لثن كان مؤدى الفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ من القانون المدنى – وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة – أن من آثار عقد البيع نقل منفعة المبيع إلى المشترى من تاريخ إيرام العقد فيمتلك المشترى الثمرات والثمار في المنقول والعقار على السواء مادام المبيع شيئا معيناً بالذات من وقت تمام العقد ما لم يوجد اتفاق أو

عرف مخالف . يستوى فى بيع العقار أن يكون العقد مسجلاً أو غير مسجل لأن البائع يلتزم بتسليم المبيع إلى المشترى ، ولو لم يسجل عقده ، إلا أن حق المشترى بعقد غير مسجل فمى اقتضاء شمار العقار لا يكون إلا قبل البائع ولايجوز له أن يتمسك به قبل المستأجر من هذا الأخير ذلك أن مفاد ما تقضى به الممواد ٢٠١، ٤٠٠ من القانون المدنى وعلى ما المستقر عليه قضاء هذه المحكمة – أن أثر الإيجار لاينصرف لغير الخلف الخاص ولايعد المشترى خلفا خاصاً لبائي العقار إلا بانتقال الملكية إليه بالتسجيل ، أما قبل التسجيل فهو ليس إلا دائنا عاديا البائات ولاتربطه علاقة مباشرة بمستأجر العقار من "ائع ، فلا يستطيع ولاتربطه علاقة مباشرة بمستأجر العقار من "ائع ، فلا يستطيع مطالبته بالإيجار – بالطريق المباشر إلا إذا أحال البلتع إليه حقه في الأجرة وقبل المستأجر هذه الحوالة أو أعلن بها " .

(طعن رقم ۲۳۵۶ لسنة ۲۰ تي جلسة ۲۳/۵ ۱۹۹۵)

# ٢٧٧ تكاليف المبيع على المشترى من وقت تمام العقد:

كما أن المشترى ثمر المبيع ونماءه من وقت تمام البيع، فإنه في الوجه المقابل عليه تكاليف المبيع من هذا الوقت أيضا .

ومثال هذه التكاليف الضرائب المستحقة على العين كالضريبة الأصلية المفروضة على العقارات المبنية وضريبة الخفر، وضريبة الأطيان الزراعية .

كما يدخل في هذه التكاليف مصروفات الصيانة ومصروفات الاستغلال ، لأن المبيع لم ينتج هذه الثمرات إلا بعد هذه التكاليف

فإذا كان البائع قد أنفق هذه المصروفات النزم المشترى بردها إليه.

والمشترى يلتزم بتكاليف المبيع من وقت البيع لأن له الحق فى ثمر المبيع ونمائه من هذا الوقت أيضها ولو كان المبيع لــم ينــتج الشرات إلا بعد هذه التكاليف (١).

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيد أنه :

" ومتى ثبت المشترى الحق فى ثمرات المبيع فعليه تكاليفه (كالضرائب ومصروفات الصيانة ومصروفات الاستغلال) لأن المبيع لم ينتج هذه الثمرات إلا بعد هذه التكاليف "(٢).

## ٢٧٨ـ جواز الاتفاق على خلاف القاعــدة المنصــوص عليهــا بالفقرة الثانية من المادة ٤٥٨ :

القاعدة المنصوص عليها بالفقرة الثانية من المادة 204 والتسى تقضى بأن تكاليف المبيع على المشترى من وقت تمام العقد لاتتعلق بالنظام العام، فلا يعمل بها إذا وجدعرف مخالف، أو اتفق الطرفان على خلافها . ولذلك فإن مجرد الاتفاق على تسأخير استحقاق المشترى للثمار إلى وقت معين لاحق للبيع يتضمن في الوقت نفسه اتفاقا على عدم إلزامه بتكاليف المبيع حتى هذا الوقت ، لأن الشارع ربط التزام المشترى بالتكاليف بحقه في أخذ الثمار (7).

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۲۸۶ .

<sup>(</sup>٢) مبموعة الأعمال التحضيرية جـــ عص ١٤٠.

<sup>(</sup>٣) منصور مصطفى منصور ص ٢٣٤ .

# مسادة ( 804 )

١- إذا كان الثمن كله أو بعضه مستحق السفع فسى الحال فالبائع أن يحبس المبيع حتى يستوفى ما هو مستحق له ولو قدم المشترى رهنا أو كفالة. هذا ما لم يمنح البائع المشترى أجلا بعد المبيع.

٧- وكذلك يجوز للبائع أن يحبس المبيع ولو لم يحل الأجــل المشترط لدفع الثمن إذا سقط حق المشترى في الأجل طبقا لأحكام المادة ٧٧٣.

#### الشسرح

# ٢٧٩ حقوق البائع في حالة عدم دفع المشترى الثمن :

إذا كان الثمن كله أو بعضه مستحق الدفع فى الحال ، ولم يقم المشترى بدفعه إلى البائع فإن يكون للبائع فى هذه الحالمة تُلكث وسائل لضمان حقه هى :

#### ١ – التنفيذ العينى:

وهذا الحق كفله المشرع لكل دائن ، إذ نصت المادة ١٩٩ مدنى على أن : "ينفذ الالتزام جبرا على المدين " ، كما نصت المادة ٢٠٣ مدنى على أن : " يجبر المدين بعد إعـذاره طبقا المادتين . ٢٠٣ مدنى على تنفيذ التزامه عينا ، متى كان ذلك ممكنا " .

وبمقتضى هذا يكون للبائع الحق ، فى حالة عدم قيام المشترى بدفع الثمن فى موعد استحقاقه ، سواء كان الثمن كاملا أو جـزءا منه ، أن يقوم - بعد إعذار المشترى بالتنفيذ على أمواله لاقتضاء الثمن جبرا. وهو عندئذ ينفذ على المبيع وعلى غيره مـن أمـوال المشترى .

وقد منح المشرع للبائع امتيازا على المبيع يتقدم به على سائر دائني المشترى ، وسواء أكان المبيع منقولا أم عقارا .

فإذا كان المبيع عقارا أو حقا عينيا ثبت البائع الامتياز بمقتضى المادة ١١٤٧ من ، وإذا كان المبيع منقولا ثبت الامتياز البائع بمقتضى المادة ١١٤٥ مننى .

#### ٢ - فسخ عقد البيع:

يجوز البائع إذا تخلف المشترى عن دفع الثمن كله أو الجزء المستحق منه طبقا للقواعد العامة إذا لم يطلب التنفيذ العينى ، أن يطلب فسخ العقد .

والفسخ وفقا للقواعد العامة قد يكون اتفاقيا بموجب شرط فى العقد وقد يكون الفسخ بحكم القضاء ، وقد يكون الفسخ بحكم القانون ، ويسمى فى هذه الحالة الأخيرة انفساخا ، وهو يتحقق إذا استحال تنفيذ الالتزام بقوة قاهرة .

ولما كان التزام المشترى بدفع الثمن محله مبلغ من النقود، فلا يتصور أن يصبح تنفيذه مستحيلا ، ولذلك ووفقا للقواعد العامـــة ، لايمكن انفساخ البيع بسبب عدم وفاء المشترى بالثمن (١).

(راجع في التفصيل المجلد الثالث شرح المواد من ١٥٧- ١٥٧ مندي) .

#### ٣- حبس المبيع :

يكون للبائع الحق فى حبس المبيع حتى يستوفى الث**من إذا كـــان** وقت دفع الثمن متقدما أو معاصرا لوقت تسليم المبيع .

ويتحقق نلك في حالتين :

(الأولى) إذا كان الثمن مستحق الدفع ولم يكن البائع قد سلم المبيع للمشترى . مثل ذلك أن يكون البيع مطلقا من حيث وقت دفع الثمن فيكون الثمن مستحق الدفع بمجرد تمام البيع ، ويكون مطلقا من حيث وقت تسليم المبيع فيكون المبيع ولجب التعسيم أيضا بمجرد تمام البيع . فيعاصر وقت دفع الثمن وقت تسليم المبيع .

ومثل ذلك أيضا أن يحدد وقتا لتسليم المبيع دون أن يحدد وقت الدفع الثمن ، فيكون وقت دفع الثمن هو وقت التسليم كمسا قسدمنا، فيتعاصر الوقتان . ومثل ذلك أخيرا أن يحدد وقت لدفع الثمن متقدم عن الوقت الذي يحدد لتسليم المبيع ، فيسبق وقت دفع الثمن وقست

<sup>(</sup>١) عبد الودود يحيىص ١٦٣ ومابعدها .

تسليم المبيع ، فإذا تأخر المشترى فى دفع الثمن حتى حان وقت تسليم المبيع كان للبائع أن يحبص المبيع حتى يستوفى الثمن .

(والثانية) إذا كان الثمن مؤجلا إلى وقت متأخر عن وقت تسليم المبيع فحان وقت تسليم المبيع قبل حلول أجل دفع المثمن ، ولكن الأجل المحدد لدفع الثمن سقط بسبب من أسباب سقوط الأجل ، فحل دفع الثمن في الوقت الذي يجب فيه تسليم المبيع أو قبله ، وتعاصر الوقتان أو سبق الوقت الذي استحق فيه المثمن ، فيجوز للمشترى في هذه الحالة أيضا أن يحبس المبيع حتى يستوفى الثمن (۱).

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" ١- بعد أن تقرر التزلم المشترى بدفع الثمن، عرض المشروع للجزاء المترتب على هذا الالتزام . فللبائع وسائل شلات لضمان حقه ، هى حبس المبيع والمطالبة بالتنفيذ والمطالبة بالفسخ . وليس

 <sup>(</sup>۱) المنهورى ص ٤٠٤ ومابعدها – وقد نصت المادة ۲۷۳ مسدنى علسى أسباب سقوط حق المدين في الأجل وهي :

١- إذا شهر إفلاسه أو إعساره وفقا لنصوص القانون .

٧- إذ أضعف بفعله إلى حد كبير ما أعطى الدائن من تأمين خاص، ولو كان هذا التأمين قد أعطى بعقد لاحق أو بمقتضى القانون ، هذا ما لم يؤثر الدائن أن يطالب بتكملة التأمين ، أما إذا كان إضعاف التأمين يرجع إلى سبب لادخل لإرادة المدين فيه ، فإن الأجل يسقط ما لم يقدم المدين للدائن ضمانا كافيا .

٣- إذا لم يقدم للدائن ما وعد في العقد بتقديمه من التأمينات .

في كل ذلك إلا تطبيق للقواعد العامة ، ولكن رؤى من المفيد التبسط في هذه الأحكام لأهميتها العملية .

٢- أما الحق في حبس المبيع فقد قررته المادتان ٢٠٥، ١٠٠ من المشروع تطبيقا لقاعتى الحق في الحبس والدفع بعدم تتفيذ العقد. فإذا كان الثمن كله أو بعضه يستحق الدفع ولم يدفع مبيا للبائع أن يحبس المبيع حتى يستوفى ما هو مستحق له ، ولا يسقط حقه في الحبس إلا أن يقدم له المشترى هنا أو كفالة ، لأن البائع يطلب حقا واجب الأداء في الحال. أما إذا منح البائع للمشتري أجلا جديدا للدفع ولم يتحفظ سقط حقه في الحبس .

وقد يكون الثمن مؤجلا ولكن يسقط الأجل طبقا للددة ٣٩٦ من المشروع (والأولى أن تعدل المادة ٣٩٦ على الوجه الآتى . وكذلك بما يحقق النتاسق بينها وبين المادة ٣٩٦ على الوجه الآتى . وكذلك يجوز للبائع أن يحبس المبيع حتى لو لم يحل الأجل المشترط المدفع الثمن إذا سقط حق المدين في الأجل طبقا لأحكام المسادة ٣٩٦) . والأجل يسقط (أ) إذا كان المشترى معسرا ، (ب) أو كسان قد أضعف بفعله إلى حد كبير ما أعطى للدائن من تأمين خاص حتى لو كان هذا التأمين قد أعطى بعقد لاحق أو بمقتضى القانون (ما لم يؤثر الدائن أن يطالب بتكملة التأمين ) ، أما إذا كان إضاعاف التأمين يرجع إلى سبب لا دخل لإرادة المدين فيه فإن الأجل يسقط ما لم يتوق المدين هذا السقوط بأن يقدم للدائن ما يكمل التسأمين، ما لم يتوق المدين هذا السقوط بأن يقدم للدائن ما يكمل التسأمين،

ففى هذه الأحوال جميعها يسقط الأجل ويحل الثمن ، فاإذا لمم يدفعه المشنرى كان للبائع حبس المبيع .

فإذا استعمل البائع حقه فى الحبس أجريست الأحكسام العامسة المتعلقة بهذا الحق .... اللغ ط(١) .

# ٢٨٠ عدم سقوط حق البائع في الحبس ولو قدم المشاري رهنا أو كفالة :

فى جميع الحالات التى يجوز فيها للبائع حبس المبيع لايسقط حقه فى الحبس ا, قدم المشترى للبائع رهنا أو كفالة ، والسبب فى ذلك أن البائع يطلب حقا واجب الأداء فى الحال . ويعتبر هذا الحكم استثناء من القاعدة العامة التى تجيز سقوط الحق فى الحبس إذا قدم المدين للدائن الحابس تأمينا كافيا للوفاء بالتزامه (م٢٤٦/ مدنى) .

#### ٢٨١ ـ الاحتجاج بحق الحبس في مواجهة الكافة :

حق البائع فى الحبس يحتج به فى مواجهة الكافة ، أى فسى مواجهة المشترى ودائنيه العاديين والغير الذين ترتبت لهم حقوق عينية على المبيع ، كما لو باع المشترى المبيع لشخص أخر أو رهنه له .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١٥١ ومابعدها .

وإذا حول البائع حقه في الثمن انتقل الحق في الحسبس إلى المحال له أخذا بحكم القاعدة العامة الواردة في المسادة ٣٠٧ التي نتص على أن : " تشمل حوالة الحق ضماناته ، كالكفالة والامتياز والرهن ... الخ " . وإذا حول المشترى الدين بالثمن إلى مدين آخر، وقبل البائع الحوالة ، فلا يسقط حقه في الحبس عملا بحكم الفقة ق الأولى من المادة ٣١٨ التي تتص على أن : " تبقى المدين المحال به ضماناته "(١).

<sup>(</sup>۱) أنور سلطان ص ۲۵۰.

## مسادة (٤٦٠)

إذا هلك المبيع في يد البائع وهو حابس له كان الهلاك على المشترى ما لم يكن المبيع قد هلك بقعل البائع .

#### الشسرح

#### ٢٨٢\_ هلاك المبيع في يد البائع الحابس له :

إذا هلك المبيع في يد البائع وهو حابس له كان الهـــلاك علـــي المشترى .

ويشترط لهلاك المبيع على المشترى ، أن يكون البائع قد تمسك بحقه فى الحبير لعدم سداد الثمن ، فلا يكفى أن يكون كل من النزام البائع بالتسليم والتزام المشترى بدفع الثمن حالين غير موجلين فسكت كل منهما عن مطالبة الآخر بتتفيذ التزامه . بل يجب أن يظهر مايدل على أن البائع قد امتتع عن التسليم لأن المشترى لم يدفع الثمن ، بأن كان المشترى مثلا طالب بالتسليم فدفع البائع طلبه بحقه فى الحبس ، أو كان البائع قد طالب المشمترى بدفع المثمن واعلنه أنه لن يسلمه المبيع إلا إذا دفع الثمن إليه .

على أنه لايشترط أن يكون البائع قد أعــنر المشــترى لــدفع الشمن ، فتكفى المطالبة وإعلان التمسك بالحبس بأى طريق ، إذ أن الإعذار ليس شرطا للتمسك بالحبس (١).

<sup>(</sup>۱) اسماعیل غانم ص ۱۹۰- محمد لبیب شنب ص ۱۵۳- و عکس ذلک عبد المنعم البدراوی ص ۱۲۹- منصور مصطفی منصــور ص ۱۲۵

أما إذا لم تتبين فى وضوح المطالبة وإعلان التمسك بـــالحبس لعدم استيفاء الثمن ، ثم هلك المبيع ، فإن الهلاك فى هـــذه الحالـــة يكون على البائع ، والايجوز له أن يدعى أنه كان حابسا المبيع<sup>(١)</sup>.

. والهلاك هذا يكون على المشترى رغم أنه لـم يتسلمه، لأنهه المنسبب في هذا الحيس بامتناعه عن وفاء الثمن رغم وجويه .

أما إذا كان الهلاك بفعل البائع ، تحمل البائع تبعـة الهـلاك إذ وقع الهلاك بخطئه ، وجاز للمشترى أن يطلب فسخ المبيـع مسع التعويض طبقا للقواعد العامة .

وإذا وضع المشترى يده على المبيع دون إذن من البائع وبدون حكم من القضاء ، وهلك المبيع في يده فإنه يهلك عليه ، رغم أن التسليم لم يتم ، لأنه لايجوز لشخص أن يقتضي حقه بنفسه (٢).

وللبائع أن يستصدر إننا من قاضى الأمور الوقتية ببيع المبيع إذا كان يخشى عليه التلف ، وينتقل الحق في الحبس إلى الثمن (٣).

فيريان أنه يجب لإعمال هذا الحكم أن يكون البائع قد أعــنر المشــنرى لافع الثمن ثم حبس المبيع .

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٦١٤ ومابعدها- اسماعيل غانم ص ١٦٥.

<sup>(</sup>۲) محمد لبیب شنب ص ۱۰۶ - محمد کمال عبد العزیز ص ۳۵۷ -منصور مصطفی منصور ص ۱۶۱ .

<sup>(</sup>٣) المستشار أتور طلبه ص ١٩١ .

## مسادة (271)

فى بيع العروض وغيرها من المنقولات إذا اتفق على ميعاد لدفع الثمن وتسلم المبيع يكون البيع المسحدة دون حاجة إلى إعذار إن لم يدفع الثمن عند حلول الميعاد إذا اختار البائع ذلك وهذا ما لم يوجد اتفاق على غيره.

# الشسرح

### ٢٨٣\_ حكم المادة مخالف للقواعد العامة :

الحكم الوارد بالمادة مخالف للقواعد العامة . ووجه المخالفة فيه وهو ما قرره من أن البيع - في الحالة الخاصة التسي وردت في النص - يعتبر مفسوخا لصالح البائع من تلقاء نفسه بدون حاجة إلى إنذار أو صدور حكم من القضاء ، ودون أن يتضمن العقد شرطا يقضى بوقوع الفسخ بقوة القانون . فالقواعد العامة تقضى بأن الفسخ لايقع إلا إذا سبقه إعذار بنبه به الدائن على المدين بالوفاء وإلا فسخ البيع ، ثم إنها تقضى من ناحية أخرى بأن الفسخ لايقع الا بحكم من القضاء . وأخيرا فإن القواعد العامة تسمح بالاستغناء عن الإعذار أو عن الحكم القضائي بالفسخ إذا اتفق على ذلك صراحة في العقد .

أما نص المادة (٤٦١) فمن شأنه إيقاع الفســخ حتمـــا وبقــوة القانون دون حاجة إلى إعذار أو حكم من القضاء لمجرد عدم دفـــع المشترى الثمن ، متى توافرت شروط الحالة المنصوص عليها فيها (١).

ومعنى ونوع الفسخ بقوة القانون ، أن يعود المنقول إلى ملك البائم الذي يكون له عندئذ الحق في أن يبيعه مرة أخرى لحسابه، دون أن يكون ذلك إخلالا منه بالنزامه بل ودون أن يؤثر ذلك على حقه في أن يرجع على المشترى الذي لم يدفع الشمن بالتعويض جزاء لإخلاله بالنزامه ، وذلك وفقا للقواعد العامة.

### وقد قضت محكمة النقض بأن :

"النص في المادة ٢١١ من القانون المدنى على الله في المدنى المعروض وغيرها من المنقولات إذا انفق على ميعاد للله المثمن وتسلم المبيع يكون البيع مفسوخا دون حاجة إلى إعذار إن لم يلفع الثمن عند حلول الميعاد إذا اختار البائع ذلك ، وهذا ما لله يوجد اتفاق على غيره " فقد دلت على أن المشرع قد خرج بحكمها فلي القاعدة العامة القاضية بعدم إمكان فسخ العقود إلا بعد الإعدار وبحكم من القاضي ما لم يوجد اتفاق صريح على الإعفاء من نلك واشترط لإعمال هذا النص الاستثنائي أن يكون المبيع من العروض وغيرها من المنقولات وأن يكون كل من المبيسع والمشترى عن تحديدا كافيا ومعلوما المشترى عند التعاقد ، وأن يقف المشترى عن

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ٥٥٩ ومابعدها - خميس خضر ص ٢٨١ .

دفع الثمن فى الميعاد المتفق عليه لتسلم المبيع ودفع السثمن ، وأن يختار المباتع التمملك بانفساخ عقد البيع " .

> ( طعن رقم ٦٤ لسنة ٤٧ ق جلسعة ١٩٧٩/١٢/٣١ ) ٨٤٢\_ الحكمة من هذا الحكم الاستثنائي :

الحكمة من هذا الحكم الاستثنائي هي أن عبروض التجارة والمنقولات عموما كثيرا ما تتقلب أسعارها ، كما يتعرض الكثير منها للتلف بمجرد الزمن فلا تتحمل طول الإجراءات ، مما يحتاج الأمر معه إلى التيمير على البائع بإعفائه من واجب الإعذار والمطالبة قضائيا بالفسخ حتى يستطيع أن ينصرف في المبيع للغير في الحال بمجرد تخلف المشترى عن دفع الثمن في الميعاد المحدد لدفعه وتسلم المبيع (۱).

## ٢٨٥ شروط تطبيق حكم المادة:

يشترط لتطبيق الحكم الوارد بالمادة توافر الشروط الآتية :

۱- أن يكون المبيع من المنقولات سواء كانست منقولات بطبيعتها مادية أو معنوية ، كالبضاؤع على اختلاف أنواعها والأسهم والسندات ، أو كانت منقولات بحسب المآل كالثمار التي تباع قبل قطفها وأنقاض المنزل قبل هدمه فلا يسرى على العقارات.

<sup>(</sup>١) خميس خضر ص ٢٨١ - منصور مصطفى منصور ص ٢٣٠ .

والمحل التجارى وإن كان منقولات معنويا ، إلا أن الراجح عدم انطباق حكم المادة عليه ، لأن الحكمة التي توخاها المشسرع مسن وضع هذا الحكم وهي سرعة تقلب أسعار العروض والبضسائع لابتوافر بالنسبة له (١).

غير أن حكم المادة يسرى على كافة البيوع سواء كانت تجارية أه مدينة .

### وفي هذا قضت محكمة النقض بـأن :

" إنه ولئن كانت ملكية الأسهم تتنقل من البائع إلى المشــُترى بمجرد الاتفاق بينهما على ذلك مادامت الأسهم المبيعة تعين بالذات طبقا للمادة ٢٠٤ من القانون المدنى التى تتص على أن الالتــزام بنقل الملكية أو أى حق عينى آخر ينقل من تلقاء نفسه هذا الحق إذا كان محل الالتزام شيئا معينا بالذات يملكه الملتــزم ، وذلــك دون إخلال بالقواعد المتعلقة بالتسجيل، وكانت المادة ٣٩ مــن قــانون التجارة حين استلزمت قيد الأسهم الاسمية فى دفاتر الشــركة قـد السهدفت من ذلك فرض قيد على حرية تداولها وجعلت مـن هــذا القيد مناطا لإثبات ملكيتها والتتازل عنها إلا أن النص فــى المــادة المــادة على من هــذا المــادة على بيع العروض وغيرها مــن

 <sup>(</sup>۱) السنهوری ص۸۳۹ هامش (۱) أنور سلطان ص ۳٤۸ ومابعـدها محمد كمال عبد العزيز ص ۳۵۷ .

المنقولات إذا اتفق على ميعاد الدفع الثمن وتسلم المبيع يكون البيسع مفسوخا دون حاجة إلى إعذار إن لم يدفع الثمن عند حاول الميعاد إذا اختار البائع ذلك ، وهذا ما لم يوجد اتفاق على غيره " يدل على أنه في حالة بيع المنقولات إذا اتفق على ميعاد الدفع المشمن وتسلم المبيع ولم يدفع المشمنرى الثمن في الميعاد فإنه يجسوز البسائع أن يعتبر العقد مفسوخا بدون حاجة إلى إعذار أو حكم مسن القضاء، فيقع الفسخ بنص القانون ويكون البائع بمجرد عدم دفع الثمن فسى حل أن يعتبر المبيع لم ينتقل من ملكه ، ويحق له أن يتصرف فيه تصرف المالك، فيبيعه مرة أخرى إذ ورد هذا النص بصيغة عامسة تعلى أن حكمه مطلق، ومن ثم فينصرف إلى البيع سواء كان مدنيا أو تجاريا " .

(طعن رقم ١٢٢٩ لسنة ٤٧ ق جنسة ٤/٥/١٩٨١)

ان يوجد ميعاد محدد للوفاء بالثمن وتسلم المبيع . فــالنص لايسرى على البيوع غير المؤجلة (١).

<sup>(</sup>۱) كان المشروع التمهيدى يتضمن نصا برقم (۱۱۳) خاصا بالبيع غير المؤجل يجرى على أن : " ۱ – إذا كان البيع غير مؤجل ، جاز البائع ، إذا لم يستوف الثمن ، أن يسترد ما باعه من منقول مادام المبيسع فسى حيازة المشترى ، على أن يكون الاسترداد في مدة خمسة عشر يوما من وقت تعليم المبيع ، وعلى أن يبقى المنقول حافظا احالته التي تم عليها التسليم.

وميعاد الوفاء بالثمن قد يتفق عليه صراحة أو ضمنا ، ويعتبر من قبيل الاتفاق الضمنى أن يكون العرف قد جرى علسى تحديد ميعاد لدفع الثمن وتعلم المبيع وسكت المتعاقدان عن نكر مسا يخالفه. فمثلا في بيع المنقولات محولا بقيمتها علسى المشترى ، يجرى العرف بأن يتسلم المبيع ويدفع ثمنه بمجرد وصوله بالجمرك أو البريد ، فإن قصر المشنرى في دفع الثمن جاز البائع التصسرف فيها.

ولاتتطبق المادة إلا في حالة تحديد أجل ليدفع المشترى المثمن ويتسلم المبيع ، أما إذا كان الأجل محددا لحصول البائع على المبيع وتسليمه للمشترى ، فإن البائع في هذه الحالة لايعفى من واجب إعذار المشترى بالتسليم والوفاء .

٢- على أنه الايجوز أن يضر الاسترداد باستياز المؤجر ، إلا إذا ثبت أن المؤجر كان يعلم أن المنقولات وغيرها مما هو موجود بالعين المؤجرة لم يدفع ثمنها .

٣- ولايجوز الإخلال بما تقدم بالقوانين والعادات التجارية المتعلقة
 بالاسترداد

وقد أقرت لجنة المراجعة هذه المادة مع تحوير لفظى طفيف إلا أن المادة حفقت فى لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ " لأنها نتناول تقصــــبلات يحسن أن تترك للقواعد العامة " (مجموعة الأعمال التحضـــرية جــــــ؟ ص-١٥٠ هامش (١) ومابعدها)

## وفي هذا قضت محكمة النقض بـأن :

" إن المادة ٣٣٥ من القانون المدنى لم تتعرض إلا المحالة التى يكون فيها التقصير من جانب المشترى فإن نصها هو : "إذا اتفقى على ميعاد لدفع الثمن ولامتلام المبيع يكون البيع مفسوحًا حتما إذا لم يدفع الثمن في الميعاد المحدد بدون احتياج للتتبيه الرسمى " .

وإذا لوحظ أن هذه المادة جانت استثناء مسن القاعدة العامسة القاضية بعدم إمكان فسخ العقود إلا بعد التنبيه الرسمى تعين القول بأنه لايصح تطبيقها إلا في حدود نصبها ، أي في حالة تحديد أجل ليدفع المشترى الثمن ويتسلم المبيع ، أما إذا كان الأجل محددا لحصول البائع على المبيع وتسليمه للمشترى ففي هذه الصدررة لايعفى البائع من واجب التنبيه رسميا على المشترى بالتسلم والوفاء".

#### (طعن رقم ۲۲ لسنة ۱۳ ق جلسة ۱۹٤٤/١/۱۳)

٣- أن يتأخر المشترى عن الوفاء بالثمن في الميعاد المحدد .
 فإذا قام بدفع الثمن في الميعاد امتنع على البائع التمسك بالمادة ،
 ولو لم يقم المشترى بتسلم المبيع .

فإذا قام المشترى بدفع الثمن ولكن لم يتسام المبيع ، فإن البائع الايستطيع الوصول إلى فمنخ البيع لعدم قيام المشترى بالتسلم إلا بعد إعذاره واستصدار حكم بذلك من القضاء تطبيقا للقواعد العامة .

وكان المشروع النمهيدى ينص على أنه: " إذا لسم يتقدم المشترى لتسلم المبيع بعد انقضاء الأجل المنقق عليه ، أو تقدم ولكنه لم يعرض الثمن ، كان البيع مفسوخا ... الخ " .

ولكن لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ رأت بناء على القراح رئيسها - قصر الجزاء على حالة عدم دفع الثمن في الميعاد دون حالة عدم التقدم لتسلم المبيع إذ قد يحول دون تسلم المشترى المبيع ظروف لايد له فيها ، ووافق المجلس على هذا التعديل (1).

ويجب أن يكون عدم دفع الثمن فى الميعاد المحدد تقصير الممن المشترى ، فإذا كان نتيجة تقصير البائع كما لو امتنع المشترى عن الدفع لأن البانع لم يسلم المبيع (٢).

## ٢٨٦\_ أثر توافر الشروط المنصوص عليها بالمادة :

إذا نو فرت الشروط الثلاثة التي نصت عليها المادة والتي عرضنا لها فيما نقدم ، كان للبائع اعتبار العقد مفسوخا من تلقاء نفسه ، بدون حاجة إلى تتبيه أو إعذار ، فيقع الفسخ بقوة القانور، ويكون البائع بمجرد عدم دفع المشترى الثمن في حل أن يعتبر المبيع لم ينتقل من ملكه .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١٥٦.

<sup>(</sup>٢) منصور مصطفى منصور ص ٢٣١- عبد المنعم البدراوي ص ٥٦١

غير أن هذا الحكم مقرر لمصلحة البائع ، ومن ثم يجوز له أن يعتبر العقد قائما ويباشر إجراءات التنفيذ الاستيفاء ما هو مستحق له من ثمن .

أما المشترى فلا يجوز له أن يتمسك باعتبار العقد مفسوخا من تلقاء نفسه ، إذ أن الفرض أنه هو المقصر فلا يجوز له أن يستفيد من تقصيره . ولذلك إذا لم يقم البائع بالتزامه بالتسليم ، فلا يجوز للمشترى اعتبار العقد مفسوخا وإنما تطبق في هذه الحالة القواعد العامة في الفسخ .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" أما فى المنقول فقد ميز المشروع بين البيع المؤجل والبيسع غير المؤجل . فإذا كان البيع مؤجلا وانقضى الأجل دون أن ينقدم المشترى لدفع الثمن وتسلم المبيع اعتبر البيع مفسوخا لمصلحة البائع (أى أن هذا له استبقاء المبيع والمطالبة بالتنفيذ إذا لسم يسرد الفسخ) ، ويفسخ البيع من تلقاء نفسه دون حاجة إلى إعذار، ودون ضرورة إلى شرط خاص بذلك ، كل هذا ما لم يتفق المشترى مسع البائع على مدة أطول للوفاء بالثمن (م٢١٢ من المشروع وتوافق

 <sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ٤ ص ١٥٥ ~ وقد أشرنا سلفا إلى أن
 المشروع التمهيدى كان يتضمن نصا برقم (١١٣) خاصا بـــالبيع غيـــر

#### ٢٨٧\_ حكم المادة لايتعلق بالنظام العام:

الحكم الوارد بالمادة (٤٦١) لايتعلق بالنظام العام ، من أم يجوز الاتفاق على خلافه . وقد نصت المادة صراحة على ذلك بقولها إن حكمها يسرى " ما لم يوجد اتفاق على غيره " .

#### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

"... ويلاحظ أن كل هذه الأحكام ليست من النظمام العمام ،
 فيجوز الاتفاق على ما يخالفها ، ويجب في تطبيقها مراعاة القوانين
 والعادات التجارية المتعلقة باسترداد المنقول بعد بيعه " (١).

المؤجل ، إلا أنه حذف في لجنة القانون المدنى بمجلس الشديوخ لأنده يتضمن تفصيلات يجب أن نترك القواعد العامة . وقد جاء عنه بمذكرة المشروع التمهيدي :

أما إذا كان البيع غير مؤجل ، فيجوز للبائع إذا لم يستوف السثمن أن يحتبر مضوخا وأن يسترد المبيع في مدة خمسة عشر يوما مسن وقت تعليمه إلى المشترى ، إذا بقى المنقول حافظا لحالته ولم يغير المشترى ذاتيته ( بأن صنع الخشب دولابا أو طحن القمح دقيقا ) ، على أن الفسخ لايضر في هذه الحالة بامتياز المؤجر حسن النية وفقا للقواعد العامسة ( ١٩٣٨ من المشروع و لاتظير لها في التقنين الحالي ) .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ ع ص ١٥٥.

## مسادة (277)

نفقات عقد البيع ورسوم " الدمغة " والتسجيل وغير ذلك من مصروفات تكون على المشترى ما أم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بذلك .

## الشسرح

#### ٢٨٨\_ التزام المشترى مصاريف البيع والرسوم:

يلتزم المشترى نفقات عقد البيع و أى نفقات إيرامه ، ويشمل ذلك نفقات تحريره إن وجدت ، كأتعاب المحامى الذى يكتب العقد، أو الكاتب الذى حرر عليه ، ونفقات انتقال المشترى إلى مكان توقيع العقد (١).

كذلك يدخل فى النفقات التى يلتزم بها المشترى رسوم الدمغة ورسوم تسجيل البيع ، فإذا كان المبيع عقارا ورغب المشترى فى تسجيل عقد شرائه حتى تنتقل إليه ملكيته ، فإنه يتحمل برسوم الرسوم التى تتقاضاها الدولة ، ويلحق بهذه الرسوم جميع النفقات التى تصرف فى سبيل إجراءات التسجيل، كمصروفات الكشف عن العقار المبيع فى جهات الشهر للتثبت من خلوه من حقوق الغير ، ورسوم التصديق على التوقيعات (٧).

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ٣٥٤ .

<sup>(</sup>۲) محمد کامل مرسی ص ۴۱۱ – سلیمان مرقس ص ۴۲۲ – محمد لبیسب شنب ص ۲۵۶ .

وإذا نقل العقار المبيع امتياز البائع لتأخير دفع المنتمن كلمه أو بعضه ، فإن مصروفات قيد هذا الامتياز وكذلك مصروفات شطب القيد بعد دفع الثمن تدخل في مصروفات البيع التسى يتحملها المشترى .

أما إذا كان على المبيع رهن أو حق عينى آخر ترتب من جهة البائع ، فإن مصروفات شطب القيود الشاهرة لهذه الحقوق العينيــة تكون على البائع لا على المشترى (١).

ومصاريف تطهير الرهون المقيدة على العقار المبيع ليستُ من نفقات البيع ، ومن ثم فهى لاتجب على المشترى ، إنما يتحملها البائع ، وذلك لأن البائع ملزم بضمان تمتع المشترى بالمبيع وحيازة هدائة (٢).

والمشرع بإلزامه المشترى وحده نفقات عقد البيع قد خسالف القواعد العامة ، ذلك أن هذه النفقات الاتفيد المشترى وحده ، بـل وتفيد البائع معه ، بحيث كان الأصل أن يتحمل المتعاقدان هذه النفقات مناصفة (٣).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۸٤۳.

<sup>(</sup>۲) السنهوری من ۸۶۶- عبد المنعم البدراوی من ۵۹۲- محمد أبيب شنب من ۲۰۱ .

<sup>(</sup>٣) محمد لبيب شنب ص ٢٥٣ ومابعدها .

### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" هذا النص يقابل المادة ٣٠٩/٢٤٣ مــن التقنــين الحــالى ، والنصان حكمهما واحد ، فهما يحملان المشترى نفقات عقد البيــع، ويدخل فيها رسوم التمغة والتسجيل كما يدخل فيها أتعاب المحــامى الذى يكتب العقد ، كل هذا ما لم يقض الاتفاق أو العرف بغيره"(١).

#### وقد قضت محكمة النقض بأن :

" إن أحكام قانون التسجيل الصادر في سنة ١٩٢٣ والقرارات الصادرة بتنفيذه تحتم دفع رسوم التسجيل مع رسوم التصديق على الإمضاءات عند تقديم العقد للتوقيع عليه ، ولما كان المشترى هو المارم بداهة بدفع هذه الرسوم فإنه هو الذي يكون عليه تجهيز العقد بناء على البيانات التي يحصل عليها سواء من البائع أو من الأوراق بعد ذلك يكون له أن يطالب البائع بالحضور إلى قلم الكتاب الإمضاء العقد ، وإذن فمن الخطأ أن تعتبر المحكمة البائع مازما بتجهيز العقد وتقديمه المشترى الإمضائه ، خصوصا إذا كان العقد الابتدائي صريحا في أن البائع غير ملزم بإمضاء العقد النهائي ، وكان المشترى لم بطلب من البائع في الإنذار الذي وجهه الالمحضور إلى قسم المساحة لتحرير العقد النهائي " .

(طعن رقم ٤٨ لسنة ١١ ق ملسة ١٨٥/٧/١٩٤٢)

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١٥٨ .

## ٢٨٩ رجوع البائع بما أنفقه من مصاريف على المشترى:

إذا كان البائع قد أنفق شيئا من المصاريف النسى ياترم بها . المشترى على نحوما أوضحناه سلفا، كانله أن يطالب المشترى بها .

وتعتبر هذه النفقات جزءا من السثمن ، وتكون مصمونة بضماناته، كامتياز البائع وحق الحبس ، فيكون للبائع أن يحبس المبيع عن المشترى حتى يستردها منه ، كما له أن يطالب بفسخ البيع إذا لم يقم المشترى بوفائها (۱).

#### ٢٩٠\_ جوارْ الاتفاق على مخالفة أحكام المادة :

الحكم الوارد بالمادة لايتعلق بالنظام العام بال مخصل لإرادة المتعاقدين ، ومن ثم فإنه لايطبق إذا اتفق الطرفان على خلاف. . ويجوز الاتفاق على تحمل البائع هذه النفقات كلها أو جزء منها . كما أنه لاينطبق إذا وجد عرف على خلاف حكمها .

ويذهب الفقه إلى أن العرف قد جرى على أن يتحمل البائع والمشترى نفقات السمسرة مناصفة (٢). وفي كثير من المبيعات الأخرى فإن البائع هو الذي يتحملها وحده بل غالبا ما يدفعها دون علم المشترى بذلك (٣).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدر اوى ص ٥٦٢ - محمد لبيب شنب ص ٢٥٥ .

<sup>(</sup>۲) المنهورى ص ۸۶۳- محمد لبيب شنب ص ۲۰۳- سايمان مسرقس ص ۲۶۲ .

<sup>(</sup>٣) سليمان مرقس ص ٤٤٢ .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" ومما يقضى به العرف أن السمسرة يدّماها البائع والمشترى مناصفة " (١).

وقد اعتبرت الفقرة (د) من المادة الخامسة من قانون التجسارة الجديد رقم ١٧ لسنة ٩٩٥ السمسرة عملا تجاريا إذا بوشرت على وجه الاحتراف أيا كانت طبيعة العمليات التي يمارسها السمسار ، أي سواء كانت تجارية أو مدنية .

وقد نصت المادة (١٩٨) منه على أن :

" ١- لايستحق السمسار الأجر إلا ممن فوضه من طرفي العقد في السعى إلى إيرامه .

٢-وإذا صدر التقويض من الطرفين كأن عن منهما مسئولا قبل السمسار بغير تضامن ببنهما عن دفع الأجرة المستحقة عليه ولـو اتفقا فيما ببنهما على أن يتحمل أحدهما الأجر بأكمله ".

وعلى ذلك فإن هذا النص يسرى على أجر السمسار إن كان تاجر (Y).

وقد جرى العرف على أن أتعاب السمسرة تكون ٢,٥% من قيمة ثمن المبيع على كل طرف من طرفي العقد .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جدة ص ١٥٨.

 <sup>(</sup>۲) راجع مؤلفنا موسوعة الفقه والقضاء في شرح قانون التجارة الجديد
 المجلد الثاني ص ۵٦٨ ومابعدها .

## وقد احَدْت محكمة النقش بهذا العرف إذ قضت بأن :

"السمسار وكيا في عقد الصفقات ، وطبقا للقواعد المتبعة في عقد الوكالة ويتولى قاضى الموضوع تقدير أجر الوكيل في حالـة عدم الاتفاق مستعينا في ذلك باهمية العمل وما يقتضيه من جهد وما يبذله الوكيل وبما جرى عليه العرف في هذه الحالة . المـا كـان يبين من الحكم الابتدائي المؤيد لأسبابه بالحكم المطعـون فيـه أن المحكمة في حدود سلطتها الموضوعية قدرت للمطعون عليه الأول أجرا عن وساطته بنسبة ٥,٧% من قيمة الصفقة وأبانت في حكمها أن هذا التقدير يتقق مع ما بذله من مجهود وأهمية الصـفقة التـي أن هذا الشأن لما كان ذلك فإن الحكم يكون قد التزم صحيح القانون ".

#### (طعن رقم ٣٩ه لسنة ٣٩ ق جلسة ١٩٧٥/١/٥)

وقد قضى بأنه إذا طلب السمسار إحالة الدعوى التحقيق الإثبات دوره فى عقد البيع والإثبات العرف فيما يتعلق بأجرة السمسرة فإن إغفال الحكم الرد على هذا الطلب قصور يستوجب نفضه . إذ ذهبت محكمة النقض إلى أن :

" إذ يبين من الاطلاع على الأوراق أن الطاعنين قدما أمام محكمة الاستثناف في فترة حجز الدعوى للحكم منكرة سامت صورتها لوكيل المطعون عليه الأول تمسكا فيها بطلب إحالة الدعوى إلى التحقيق لإثبات أن بيع الفيلا تم بواسطتها و لإثبات العرف فيما يتعلق بأجر المسمسرة ، ثم أعيدت الدعوى للمرافعة

وتداولت عدة جلسات حضر فيها المطعون عليهما حتى صدر الحكم المطعون فيه ، ومن ثم فقد أصبحت هذه المذكرة ورقة من أوراق الدعوى، ويكون ماورد بها من دفاع مطروحا على المحكمة ولما كان الحكم المطعون فيه قد أغفل بحث هذا الدفاع الجوهرى والسرد عليه واقتصر على الإحالة إلى أسباب الحكم الابتدائي الذي لم يتعرض للدفاع المذكور بل إنه قرر أن الطاعنين لم يطلبا إثبات دعواهما بأى طريق من طرق الإثبات ، لما كان ذلك فإن الحكم المطعون فيه يكون معيبا بالقصور ".

### (طعن رقم ۲۹۲ نسنة ۲۱ ق جلسة ۲۹۱/۱/۳۱) (۱)

(طعن رقم ۳۹ه اسنة ۳۹ ق جنسة ۱۹۷۰/۱/۷)

<sup>(</sup>١) كما قضت بصدد النص في قانون المحاماة رقم ٩٦ لسنة ١٩٥٧ على عدم جواز الجمع بين المحاماة وبين الاشتغال بالتجارة رأن :

مؤدى نص المادتين، ١٩، ٥٣ من قانون المحاماة رقم ٩١ اسنة ١٩٥٧ الذي كان ساريا وقت صدور التقويض إلى المطعون عليه الأول بيع المعار وأن ساريا وقت صدور التقويض إلى المطعون عليه الأول بالتجارة وأن للعقار هو عدم جواز الجمع بين المحاماة وبين الاشتغال بالتجارة وأن كل ما يترتب على مخالفة هذا الحظر هو توقيع الجزاءات التأديبية التي نصت عليها المادة ٥٣ سالفة الذكر ، مما مفاده أن المشرع لم يحرم على المحامى الاشتغال بالتجارة لعدم مشروعية محل الالتزام ، بل نص على هذا الحظر لاعتبارات قدرها نتطق بمهنة المحاماة ، ومن شم فيان الأعمال التجارية التي يقوم بها المحامى تعتبر صحيحة ، ويجوز الأعمال التجارية التي يقوم بها المحامى تعتبر صحيحة ، ويجوز للمطعون عليه الأول وهو محام أن يطالب بالأجر الذي يستحقه عن علية السمسرة موصوع النزاع متى قام بها على الوجه المذي يتطلب الآنون "

## مادة (٤٦٣)

إذا لم يعين الاتفاق أو العرف مكاتا أو زمانسا لتمسلم المبيسع وجب على المشترى أن يتسلمه في المكان الذي يوجد فيه المبيسع وقت البيع وأن ينقله دون إبطاء إلا ما يقتضيه من زمن .

#### الشسرح

#### ٢٩١ مضمون الالتزام بتسلم المبيع:

يعتبر البائع موفيا بالتزامه بتسليم المبيع بمجرد وضعه تجت تصرف المشترى بحيث يستطيع حيازته والانتقاع به دون عائق ولو نم يستول عليه استيلاء ماديا ، مادام قد أعلمه بذلك ، ولكن هذا التسليم القادونى لايحقق للبائع كل مزايا التسليم الفعلى ، ذلك أنه إذا لم يقم المشترى بوضع يده على المبيع فعلا ، وكان المبيع موضوعا فى مكان خاص بالبائع ، فإن البائع سيتحمل بالمحافظة عليه ، ولن يستطيع الاستفادة من المكان المشغول بالمبيع ، لذلك، فإن المشرع فى نفس الوقت الذى ألزم فيه البائع بتاليم المبيع السي المشترى، ألزم المشترى، ألزم المستول بالمبيع .

ويكون تسلم المبيع بالاستيلاء عليه استيلاء فعليا ، أى بوضع يد المشترى عليه ، ما لم يكن تسليمه قد تم حكما بمجرد التراضى .

ويكون تسلم المبيع بالطريقة التي تتفق مع طبيعته ، فإذا كـان

منقولا فيكون تسلمه بقبضه أو بمجرد حيازته ، وإذا كـــان عقــــار ا فبدخوله حيازته (١)، أو باستلام مفاتيح المكان الذي يحتويه (٢).

وإذا كان من الواجب تسليم المبيع على دفعات منتالية ، فالتخلف عن تسلم الدفعة الأولى يكون بمثابة التخلف عن تسلم كل المبيع . ولكن التخلف عن تسلم الدفعات الأخيرة لا يمس ما تم تسلمه من الدفعات الأولى .

#### ٢٩٢ مكان وزمان تسلم المبيع:

الأصل أن زمان التسلم ومكانه يحددهما اتفاق العاقدين ، وهمسا يكونان عادة زمان التسليم ومكانه لأن التسلم والتسليم يغلب فيهمسا أن يتما معا . فإذا لم يوجد اتفاق أو عرف يحدد ذلك ، وجب أن يتم التسلم دون إيطاء بمجرد التسليم من البائع إلا ما يقتضيه التسلم من زمن ، ووجب أن يكون في مكان التسليم .

وقد ذكرنا سلغا أنه إذا لم يوجد اتفاق أو عرف يحدد زمان التسليم ومكانه ، فإن التسليم يكون واجبا فور العقد وفسى المكان الذي يوجد فيه المبيع وقت العقد . وهذا هو الفرض الذي واجهته المادة ٤٦٣ إذ أوجبت على المشترى أن يتسلم المال المبيع فسى المكان الذي يوجد فيه ذلك المال وقت البيع (٢).

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ٢٥٥ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) محمد كمال عبد العزيز ص ٤٦٣ .

<sup>(</sup>٣) سليمان مرقس ص ٤٤٣ – محمد شكرى سرور ص ٤٠٢ .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

"كما أن البائع يلتزم بتسليم المبيع ، كــنلك المشــترى ياتــزم بتسلمه ، وزمان التسلم ومكانه يحددهما عقد البيع ، وهما يكونــان عادة زمان ومكان التسليم . فإذا لم يوجد اتفاق أو عرف يحدد ذلك، وجب أن يتم التسلم دون إيطاء بمجرد التسليم من البــائع ، إلا مــا يقتضه التسلم من زمن ، ووجب أن يكون في مكان التسليم (م ١٥٥ من المشروع والانظير لها في التقنين الحالى ) (١).

## ٢٩٣\_ جزاء إخلال الشترى بتنفيذ التزامه بتسلم المبيع :

إذا أخل المشترى بتنفيذ التزامه بتسلم المبيع ، بأن لم يقم بتسلمه فإنه يجوز اللبائع :

#### ١ - طلب التنفيذ العينى :

للبائع أن يطلب من القضاء تنفيذ التزلم المشترى تنفيذا عينيا جبرا عنه ، وله في سبيل ذلك أن يطلب الحكم عليه بغرامة تهديدية عن كل يوم يمضى دون هذا التسلم وذلك لحمله على ذلك (٢).

وللبائع إذا أراد التخلص من عبء المحافظة على المبيع، أو إذا احتاج إلى المكان الموجود به ، أن ينذر المشترى بتسلمه ، فإن

<sup>(</sup>۲) المنهوري ص ۸۵۱- محمد ابيب ثنب ص ۲۵۷ .

امنتم (۱) كان له أن يحصل على ترخيص من القضاء في إيداعه في مكان آخر على نمة المشترى ونفقته ، وذلك إذا كان المبيع منسولا يمكن إيداعه ، أما إذا كان المبيع عقارا أو منقولا معدا للبقاء حيث وجد فللبائع أن يطلب وضعه تحت الحراسة على نفقة المشترى عملا بالمادة ٣٣٦ مدنى التي تجرى على أن :

" إذا كان محل الوفاء شيئا معينا بالذات ، وكان الواجب أن يسلم فى المكان الذى يوجد فيه ، جاز للمدين بعد أن ينذر الدائن بتسلمه أن يحصل على ترخيص من القضاء فى إيداعه فإذا كان هذا الشئ عقارا أو شيئا معدا للبقاء حيث وجد ، جاز للمدين أن يطلب وضعه تحت الحراسة ".

وإذا كان المبيع مما يسرع إليه التلف ، أو مما يكلف نفقات باهظة في إيداعه أو حراسته ، فللبائع أن يبيعه بالمزاد العلني بعد استئذان من القضاء ، وأن يودع الثمن خزانة المحكمة عملا بالفقرة الأولى من المادة ٣٣٧ مدنى التي تجرى على أنه :

<sup>(</sup>۱) وإذا أعذر المشترى البائع يطالبه بتسليم المبيع ثم لم يتم التسلم وجـب على البائع حتى يحتج على المشترى بحم تسلمه للمبيع ، أن يعذره هـو أيضا بالتسلم حتى يثبت عليه التأخير في تتفيذ هذا الالتزام (السنهورى ص ٨٥٧ هامش (١) . .

فإذا كان الشئ له سعر معروف فى الأسواق أو كان التعامل فيه متداولا فى البورصات ، فلا يجوز بيعه بالمزاد إلا إذا تعذر بيعه ممارسة بالسعر المعروف عملا بالفقرة الثانية من المسادة ٣٣٧(١) سالفة الذكر التي تجرى على أن :

" فإذا كان الشئ له سعر معروف فى الأسواق أو كان التعامل فيه متداولا فى البورصات ، فلا يجوز بيعه بسالمزاد إلا إذا تعذر البيع ممارسة بالسعر المعروف".

#### ٢- الفسخ :

البائع بدلا من طلب التنفيذ العينى ، أن يطلب - بعد إعذار المشترى - فمنخ البيع لإخلاله بالتزامه بتسلم المبيع . ويخضع الفسخ - طبقا للقواعد العامة - لتقدير القاضى ، فإذا رأى ميسررا للفسخ قضى به ، وإلا أعطى المشترى مهلة لتسلم المبيع .

أما إذا تضمن عقد البيع شرطا صريحا فاسخا ينص على تحقق الفسخ بمجرد امتتاع المشترى عن تسلم المبيع دون اللجوء إلى القضاء فإنه يجب إعمال هذا الشرط.

#### ٣- التعويض:

سواء طلب البائع التنفيذ العينى أو الفسخ فله في الحالتين أن يطلب تعويضا عما أصابه من الضرر بسبب تخلف المشترى عن

<sup>(</sup>۱) محمد لبیب شنب ص ۲۵۷ ومابعدها - محمد شکری سرور ص ۴۰۳ أنور ملطان ص ۳۵۱ .

تتفيذ الترامه بتسلم المبيع، وذلك كأجرة المكان الذى بقى مشعولا بالمبيم بعد حلول وقت تسلمه (١).

ويذهب البعض إلى أنه يجوز البائع أن يعتبر البيسع مفسوخا بإرادته المنفردة دون حاجة إلى استصدار حكم ، إذا ما رفض المشترى استلام المبيع وكان هذا المبيع من المنقولات ، قياسا على ما تتص عليه المادة ٤٦١ التى تجرى على أنه في بيع العروض وغيرها من المنقولات إذا اتقق على ميعاد لدفع الثمن وتسلم المبيع يكون البيع مفسوخا دون حاجة إلى إعذار إن لم يدفع السئمن عسد حلول المبيعاد إذا اختار البائع ذلك وهذا ما لم يوجد اتفاق على غير ه(٢).

ويراعى أنه يمكن للبائع الاكتفاء بتسليم المبيع إلى المشترى أى بوضعه تحت تصرفه وتمكينه من الاستيلاء عليه ، ولايطالب المشترى بعد ذلك بتسلمه . فيكون البائع قد قام بالتزامه بالتسليم ، ومن ثم يحق له مطالبة المشترى بالثمن ، سواء تعسلم المشسترى المبيع أو لم يتسلمه (<sup>7</sup>).

السنهوری ص ۲۵۲.

 <sup>(</sup>٢) محمد لبيب شنب ص ٢٥٨ ومابعدها - وحكم مصر الابتدائية التجارية
 في ٦ مارس ١٩٤١ المشار إليه بهامشه .

<sup>(</sup>٣) السنهوري ص ٨٥١ هامش (٢) - المستشار أنور طلبه ص ٢٠٢.

## مسادة (٤٦٤)

نفقات تملم المبيع على المشترى ما لم يوجد عرف أو اتفاق يقضى بغير ذلك .

## الشــرح ٢٩٤ـ التزام المشترى بنفقات تسلم المبيع :

لما كان المشترى ملزما بتسلم المبيع ، فإنه وفقا للقاعد العامــة يتحمل نفقات الوفاء بهذا الالتزام .

إذ نصت المادة ٣٤٨ مدنى على أن " تكون نفقات الوفاء على المدين إلا إذا وجد اتفاق أو نص يقضى بغير ذلك " ، واذلك نصت المادة ٤٦٤ على أن نفقات تسلم المبيع على المشترى ما لم يوجد عرف أو اتفاق بغير ذلك .

والمقصود بنفقات التسلم نفقات الاستيلاء الفعلى على المبيع ونقله ، فتشمل نفقات نقل المبيع من مكان التسلم إلى مكان التسلم إذا كان المكانان مختلفين وكذلك نفقات النقل بعد الاستيلاء إلى المكان الذي يريده المشترى . كما يشمل الرسوم الجمركية ورسوم الاستهلاك (1). ونفقات حيازته فعلا (٢).

 <sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ٢٣٥ ومابعدها - عبد الناصر العطار ص ٣٦٣ ومابعدها .

<sup>(</sup>۲) خمیس خضر ص ۲۸۱ .

وكل هذا إذا لم يوجد اتفاق أو عرف على خالف ذلك ، إذ يكون هذا الاتفاق أو للعرف واجب الاتباع وكان المشروع التمهيدى ينص في الفقرة الثانية من المادة (٢١٦) المقابلة للمادة (٤٦٤) من القانون على أن :

" وكذلك الحال في نفقات النقل ، إذا وجب نقل المبيع إلى مكان غير الذي ينفذ فيه العقد . ويعتبر البائع قد رضى أن يتحمل نفقات النقل إذا اشترط المشترى التسليم خالص الأجر ، وإذا اتفق على أن يكون التسليم خالصا من أجر " الشحن " ومن الرسوم الجمركية ، اعتبر البائع راضيا أن يتحمل الرسوم التي تجبي في نقل البضاعة ، وقت الخروج وأثناء العبور وعند الوصول ، ولكنه لايتحمل رسوم الاستهلاك التي تجبي عند تسلم المبيع " - إلا أنه في اجنال المراجعة اقترح (معالى السنهوري باشا) حنف هذه الفقرة لأن مكانها القانون التجارى ، فوافقت اللجنة على ذلك (1).

#### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" أما ما يقتضيه التسلم من نفقات (فى النقل والشحن ونحو ذلك) فهو على المشترى ، ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك ، ونفقات نقل المبيع إلى مكان التسليم تدخل ضمن نفقات التسليم فهى

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ عس ١٦٢ ومابعدها .

على البائع ، ونفقات نقله من مكان التسليم إلى مكان التسلم إذا كان المشترى في المكانان مختلفين تكون على المشترى ، وإذا كان المشترى في مكان غير مكان البائع ، واشترط التسليم خالص الأجر ، وجب على البائع أن ينقل المبيع إلى مكان المشترى ونفقات النقل عليه ، بل قد يشترط المشترى أن يكون التسليم خالصا ، لا مسن أجر الشحن وحده، بل كذلك من الرسوم الجمركية ، فيتحمل البائع هذه الرسوم ، سواء كانت تجبى وقت خروج البضاعة من بلد البائع، أو التناء عبورها في الطريق ، أو عند وصولها إلى بلد المشترى ، أما رسوم الاستهلاك التي قد تجبى عند تسلم المبيع فهي على المشترى (م17 من المشروع وما يقابلها م٢٥٦/٢٨٤ من التقنين الحالى، وهي تجعل مصروفات المشال على المشترى دون تقصيل في نظل).

وغنى عن البيان أن هذه الأحكام ليست مــن النظـــام العـــام ، فيجوز الاتفاق على غيرها <sup>(١)</sup>.

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جـــ ف ١٦٣ .

## ٢ـ بعض أنواع البيوع بيــع الوفـــاء مـــادة ( ٤٦٥ )

إذا احتفظ البائع عند البيع بحق استرداد المبيع خــلال فتـرة معينة وقع البيع باطلا.

# الشيرح

#### ٢٩٥ـ المقصود ببيع الوفساء :

بيع الوفاء (أو البيع الوفائي) هو بيع يحتفظ فيه البائع بحقه في أن يسترد المبيع خلال مدة معينة مقابل رد الثمن ومصروفات العقد ومصروفات الآتي يكون قد أنفقها على المبيع ، على أمل أن تتحسن حالته المالية ، فيستطيع أن يرد الثمن والمصروفات وأن يسترد المبيع خلا الأجل المتفق عليه .

وسنرى أن التقنين المدنى القديم كان ينظم بيع الوفاء تنظيما مسهبا ، إلا أن التقنين الجديد اعتبر هذا النوع من البيع باطلا .

#### ٢٩٦\_ مساوئ بيع الوفاء .

۱- بیع الوفاء- کما سنری- بیع معلق علی شـرط فاسـخ ، ویترتب علی وجود هذا الشرط حالة عدم اسـتقرار ، لأن المبیـع یعتبر أثناء قیام الشرط مملوکا لشخصین ، المشتری المالك تحـت شرط فاسخ والبائع المالك تحت شرط موقف ، وكان من شأن هـذه الحالة - فى ظل التقنين الملغى الذى كان ينظم هذا النوع من البيع -إحجام الغير عن التعامل مع المشترى بخصوص المبيع ، وإهسال المشترى فى الاعتناء به والقيام بالإصلاحات والتحسينات التى تستوجبها حالته لعلمه أن الملكية لم تثبت له بعد .

Y- أن بيع الوفاء كثيرا ما يتخذ وسيلة التحليل على القواعد الآمرة في الرهن التي تقضى ببطلان كل اتفاق يجعل الدائن المرتهن الحق عند عدم استيفاء الدين وقت حلول أجله في أن يتملك المرال المرهون في نظير ثمن معلوم (م١٠٥١ مكني) ، وذلك بأن يعقد المتعاقدان بيع وفاء ويكون المقصود به رهن المبيع المشترى الذي أقرض البائع مبلغا من النقود . فييدو المقترض الذي رهن ماله على أنه بائع ويظهر الدائن المرتهن الذي يضمنه الدرهن ويكون المال المرهون بمثابة المبيع ، والدين الذي يضمنه الدرهن بمثابة الثمن .

فإذا لم يستعمل البائع وهو فى الحقيقة راهن حقه فى استرداد المبيع ( وهو فى الحقيقة مجرد مال مرهون ) فى المدة المحددة، أى إذا لم يوف الدين فى الميعاد المتقق عليه أصبح المشترى (وهو فى الحقيقة دائن مرتهن) مالكا للمبيع فى مقابل ثمن هو فى الحقيقة الدين الذى يضمنه الرهن (١).

<sup>(</sup>۱) خبيس خضر ص ۲۹۲ . `

٣- قد يتخذ بيع الوفاء أيضا وسيلة التحايل على قاعدة تحريم الاتفاق على فائدة بريد سعرها على سبعة فى المائة (م ٢٨٨ مدنى) والاتفاق بذلك على الربا الفاحش ، وذلك بأن بذكر في عقد بيع الوفاء ثمن أكبر من الثمن الذى دفعه المشترى (أى أكبر من مبلغ القرض الذى دفعه الدائن المرتهن ) فيتعين على البائع أن يدفع الثمن المذكور فـى العقد إذا أراد استرداد المبيع (أى المال المرهون).

#### ٢٩٧ مزايا بيع الوفاء:

ليست تخفى فائدة بيع الوفاء بالنسبة للبائع الذى يحتاج إلى نقود، ولايريد فى الرقت نفسه أن يكون حصوله عليها مقابل التخلى بصفة نهائية عن ملكية شئ يملكه لاعتقاده بأن أحواله المالية ستتحسن فى المستقبل بما يمكنه من رد ما أخذه من نقود واسترداد مبيعه. لثبك كان هذا النوع من البيع جائزا فى المجموعة المدنية القديمة كتابا ذكرنا(١).

غير أن هذه المزية لاتعرق مساوئ هذا النوع من البيع ، ولذلك عدل عنه التنين المدني الجديد .

## ٢٩٨ـ طبيعة بيع الوقاء :

بَنِع الوفاء يعتبر بيما مطقا على شرط فاســخ هــو رد الــــثـن والمضاريف في الميعاد المنفق عليه ، فإذا تحقق هذا الشرط اعتبر

<sup>(</sup>۱) معد شکری سرور من ۲۰۷ وملیدها .

البيع كأن لم يكن ، بمعنى أن المبيع يعتبر كأن لم يخرج أبدا مسن ملك البائع ولم ينخرج أبدا مسدة المسدة المعينة في العقد ولم يستعمل البائع حقه في استرداد المبيع ، مسقط خياره وثبتت الملكية نهائيا المشترى (١).

### ٢٩٩\_ بيع الوفاء في التقنين المدنى القديم :

كان التقنين المدنى القديم يجيز بيع الوفاء وينظمه تنظيما مسهبا. وكان ثلك التقتين يقسم بيع الوفاء إلى قسمين :

فقد جاء في المادة ٢١/٣٣٨ منه : " ينقسم بيع الوفاء السي نوعين : الأول - جمل العقار أو الشئ المبيع بيسع وفاء رهنا للمشترى لسداد الدين الذي على البائع . الثاني البيع مع اشتراط البائع استرداد المبيع وإعادة الأشياء إلى الحالة التي كانت عليها أولا إذا أحب ذلك " وكانت المادة ٢٢/٣٣٩ تقول : " تتبع فسي النوع الأول من بيع الوفاء الضوابط المختصة بسرهن العقار أو المنقول ، وفي النوع الثاني من بيع الوفاء تتبع الضوابط الآتية " . أي تتبع القواعد المقررة في الفصل الخاص ببيع الوفاء .

وزاد التقنين المختلط الملغى فى المادة ٤٢٣ منه نصا ببين فيه بعض الضوابط التي يمكن بها تمييز أحد نوعي بيع الوفاء عن

<sup>(</sup>۱) أتور سلطان ص ۳۹۸ - محمد شكرى سرور ص ۴۰۷ .

الآخر ، فقال : "فى حالة الاشتباه يعتبر البيع فى مقام رهن إذا كان الله مدوعا فورا أو صارت المقاصة فيه بدين سابق ، أو اشترط رده مع فوائده ، أو إذا بقى الشئ المبيع تحت يد الباتع باى وجه كان، وفى غير ذلك يعتبر البيع باتا ، وكل دليل ثبوت مناف لما ذكر يقبل بدون مراعاة لنص المشارطة ".

وقد حدا ذلك المرابين إلى إيثار إخفاء الرهن تحت ستار بيسع الوفاء لأن سلوك هذا السبيل يوفر عليهم الإجراءات التى لابد منها فى النتفيذ بالرهن ويخولهم ملكية المرهون ويسمح لهم بتقاضمى فوائد فاحشة إذا ما انكشفت حقيقة البيع وظهر أنه يخفى رهنا ، إذ تبقى لهم فى هذه الحالة مزايا الرهن .

وهذا ما حدا الشارع للى التنخل بإصدار القانون ٥٠/٤٩ اسنة ١٩٢٣ الذى ألغي المادنين ٣٣٨، ٣٣٩ من التقنين الأهلى بالقانون رقم ٤٩ ، والمولد ٤٢١، ٤٢٢، ٤٣٣ من التقنين المختلط بالقانون رقم (٥٠) واستعاض عنها بالنصوص الآتية :

المادة ٢٢١/٣٣٨ : " حق استرداد المبيع أو الشرط الوفائى هوشرط يحفظ به البائع لنفسه حق استرداد العين المبيعة مقابل دفع المبالغ المنصوص عليها في المادة ٣٤٤ في الميعاد المتفق عليه ". المادة ٣٤٤-٤٢٢ : " إذا كان الشرط الوفائي مقصودا به إخفاء رهن عقاري (un gage immobilier) فأن العقد يعتبر

باطلا لا أثر له سواء بصفته بيعا أو رهنا – ويعتبر العقد مقصودا به إخفاء رهن إذا اشترط فيه رد الثمن مع الفوائد أو إذا بقيت العين المبيعة في حيازة البائع بأي صفة من الصفات ويجوز بكافة الطرق إثبات عكس ما في العقد بدون التفات إلى نصوصه ".

ونعرض لأحكام هذا الرهن بشئ من التفصيل فيما يلى :

## ٣٠٠ بيع الوفاء الذي يقصد به إخفاء رهن :

أوضحت المادة ٤٢٢/٣٣٩ أن العقد يعتبر مقصودا بــه إخفاء رهن في حالتين :

١- إذا اشترط فيه رد الثمن مع الفوائد ، وذلك لأن ذكر الفوائد قرينة على أن العقد قرض ، لأنه في البيع الوفائي لايلزم البائم بدفع الفوائد ، بل إنها تكون مقابل ثمار الشئ المبيع .

٢- إذا بقى المبيع تحت يد البائع بأية صفة من الصفات ، وذلك لأن بقاء الشئ في حيازة البائع دليل على أنه لم يقصدبه نقل ملكيته إلى المشترى ، وبالتالى يكون ذلك دليلا على أن العقد فرض مع تأمين .

فالمشرع قد أنشأ بهذا النص قرينتين على أن المقصود بالبيع الوفائي إخفاء رهن حيازى . وهاتان القرينتان قاطعتان لايجوز إثبات عكسهما ، وتعفيان البائع من عبء إثبات أن المقصود ببيسع الوفاء إخفاء رهن (١٠) .

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٤١٩ ومابعدها

فإذا كان عقد البيع الوفائى يقصد به إخفاء عقد رهن فإنه يكون باطلا لا أثر له سواء بصفته بيعا وقائيا أو بصفته رهنا .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- " إذا كانت المحكمة قد اعتبرت القرينة التى تضمنها المادة ٣٣٩ من القانون المدنى القديم وهي بقاء العين المبيعة في حيازة البائع ليست قرينة قانونية قاطعة وإنما تقبل إثبات العكسس بكافة طرق الإثبات وكان الحكم قد قرر ذلك وأحال الدعوى إلى التحقيق ليثبت البائع بكافة طرق الإثبات بما فيها البينة أن عقد البيع الصادر منه هو في الواقع عقد رهن في صورة عقد بيع وفائى فإنه يكون قد خالف القانون ".

#### (طعن رقم ۳۰۲ لسنة ۲۲ في جلسة ۱۹۵٦/۳/۱۰)

٧- " وحيث إن هذا النعى صحيح ذلك أنه قبل صدور القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٢٣ لم يكن البيع الوفائي الذي يخفى رهنا بساطلا بل كان كل ما يهدد المشترى بعقد وفائي هو أن يعتبر عقده في هذه الحالة بمثابة عقد رهن تتطبق عليه قواعد الرهن وبذلك ينتفع بكل ما للدائن المرتهن من حقوق وقد شجع هذا الدائنين على إساءة استعمال عقد البيع الوفائي واتخاذه وسيلة لمستر الرهون بقصد الاحتيال على التخلص من القيود التي وضعها القانون لحماية المدينين الراهنين وأهمها منع المرتهن في حالة عدم الوفاء مسن

تملك العين المرهونة بغير الاتجاه إلى القضاء مما حدا بالمشرع على ما صرح في المذكرة الإيضاحية القانون المنكور التدخل للقضاء على هذه الحيل ووضع نظام رادع لمنع استعمال البيسع الوفائي الذي ينطوي على الرهن فأصدر هذا القانون ( رقم ٤٩ لسنة ١٩٢٣ ) معدلا للمادتين ٣٣٨، ٣٣٩ مـن القـانون المـدني وأصبح نص المادة الأخيرة كالآتي " إذا كان الشرط الوفائي مقصودا به إخفاء رهن عقارى فإن العقد يعتبر باطلا لا أشر لمه سواء بصفته بيعا أو رهنا- ويعتبر العقد مقصودا به إخفاء رهن إذااشترط فيه رد الثمن مع الفوائد أو إذا بقيت العين المبيعة في حيازة البائع بأي صفة من الصفات " ومؤدى ذلك أن المشرع وقيد كان هدفه القضاء على البيوع الوفائية التي تخفي رهونها وسيد السبيل على ضروب التحايل للخروج على نواهى القانون قد أورد هاتين القرينتين كقرينتين قانونيتين قاطعتين بحيث إذا توافرت إحداهما كان ذلك قاطعا في الدلالة على أن القصد من العقد هو إخفاء رهن ومانعا من إثبات العكس وعلة تقرير هاتين القرينتين بالذات هو أن بقاء العين في حيازة البائع واشتراط رد المتمن مع الفوائد مما ينتافي مع خصائص عقد البيع الوفائي الجدى يؤيد هــذا النظر الذي سبق لهذه المحكمة أن قررته في حكمها الصادر في الطعن رقم ٣٠٢ سنة ٢٢ق اتجاه المشرع إلى إلغاء البيع الوفائي نهائيا في القانون المدنى الجديد اكتفاء بالنصوص الخاصة بالرهن ولم يكن التقنين المدنى القديم يتضمن نصا كنص المادة ٤٠٤ من التقنين الحالى الذى يجيز نقض القرينة القانونية بالتدليل العكسى ما لم يوجد نص يقضى بغير ذلك وكان الرأى قبل صدور هذه المدادة متجها إلى الأخذ بما هو مقرر فى فرنسا بنص صريح فى المدادة الامن القانون المدنى الفرنسى من عدم جواز إثبات ما ينقض القرينة القانونية إذا كان القانون يبطل على أساسها تصرفا معينا ، ولما كان يبين من الحكم المطعون فيه أنه اعتبر قرينة بقاء العدين المبيعة فى حيازة الطاعن وهو البائع ليست قاطعة ودلم على عكسها وانتهى رغم قيام هذه القرينة إلى اعتبار العقد بيعا وفائيا صحيحا فإنه يكون قد خالف القانون بما يستوجب نقضه فى هذا الخصوص " .

#### (طعن رقم ۱۹۸ نسنة ۲۱ ق جلسة ۱۹۲۱/۱۲/۲۱)

"-" تقضى المادتان ٣٣٨، ٣٣٩ من القانون المدنى القديم المعدلتان بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٢٣ ببطلان عقد البيع الوف الى المقصود به إخفاء رهن سواء بصفته بيعا أو رهنا وبأن العقد يعتبر مقصودا به إخفاء الرهن إذا اشترط فيه رد الثمن مع الغوائد أو إذا بقيت العين المبيعة في حيازة البائع بأية صفة من الصفات . وهاتان القرينتان - على ما استقر عليه قضاء محكمة النقض - من قبيل القرائن القانونية القاطعة بحيث إذا توافرت إحداهما كان ذلك قاطعا

فى الدلالة على أن القصد من العقد هو إخفاء رهن ومانعا من إثبات العكس ".

#### (طعن رقم ٣٤١ لمنة ٢٧ ق جلسة ١٩٦٣/١/٣)

. ٤- " تتص المادة ٣٣٩ من القانون المدنى الملغى بعد تعديلها بالقانون رقم ٤٩ لسنة ٣٩٩ على أنه " إذا كان الشرط الوفائى مقصودا به إخفاء رهن عقارى فإن العقد يعتبر باطلا لا أثر له سواء بصفته بيعا أو رهنا - وأن العقد يعتبر مقصودا به إخفاء رهن إذا بقيت العين المبيعة في حيازة البائع بأي صفة من الصفات وقد جري قضاء محكمة النقض على أن المشرع أورد هذه القرينة كقرينة قانونية قاطعة في الدلالة على أن المشرع أورد هذه القرينة من إثبات العكس ومن ثم فإن في اعتماد الحكم المطعون فيه على هذه القرينة وحدها ما يكفي لحمل قضائه ببطلان عقد البيع على أساس أنه يخفى رهنا " .

#### (طعن رقم ۲۰ اسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹۹٤/۱۲/۳)

غير أن القرينتين المذكورتين لم تردا على سبيل الحصر وإنما على سبيل التمثيل . وقد نصت المادة ٣٣٦/٣٦٩ -٤٣٣ على أنه يجوز بكافة الطرق إثبات عكس ما في العقد بدون التقات إلسى نصوصه ، وليس ذلك إلا تطبيقا للقواعد العامة التي تجيز في العقود المنطوية على غش الإثبات بجميع الطرق.

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- " فإذا ادعى المستأنف أن العقد الذى صدر منه فى صورة بيع لم يكن إلا استدانة بفائدة ربوية مضمونة برهن تأمينى أفرغ فى قالب بيع بات اقترن به تأجير العين له ، وكذلك إقرار من العاقد معه برد العين إليه فى الأجل المحدد والقيمة المنفق عليها فى العقد، ثم أخنت محكمة الدرجة الأولى بدعواه وبينت الأدلة والقرائن التى استدت إليها ، ولكن محكمة الاستئناف ، رغم تمسكه بدعواه هذه وطلبه إجراء التحقيق لاثباتها ، لم تأخذ بها متعللة فى قضائها بأن محل ذلك أن يكون العقد قد اشتمل على شرط الاسترداد وإلا فدلا يمكن إثبات عكس الوارد به بغير الكتابة ، فقضاؤها بذلك مخالف لحكم المابقة الذكر ".

## (طعن رقم ۷۰ لسنة ۲ ق جلسة ۱۹۳۷/۳/٤)

٢- " إنه وفقا للمادة ٣٩٩ من القانون المدنى يجوز البائع أن يثبت بأى طريق من طرق الإثبات أن العقد وإن كان بحسب نصوصه الظاهرة بيعا باتا فإنه فى حقيقة الأمر يستر رهنا حيازيا . وإذن فإذا الحكم قد استخلص من شهادة الشهود النين سمعتهم المحكمة أن الإقرار مصادر بعد العقد محل الدعوى بحوالى أربع سنوات إنما ينصب على هذا العقد واستنتج من عباراته أن الطرفين فى ذلك العقد إنما قصدا به فى الحقيقة أن يكون مساترا المرهن

حيازى فإنه لايكون قد أخطأ ، إذ يكفى فى اعتبار الإقرار المنكور ورقة ضد توافر المعاصرة الذهنية التي تربطه بالعقد وإن اختلسف تاريخها ".

#### . (طعن رقم ٥٠ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٤٩/١٢/١٥)

"-" إذا كانت الورقة المختلف على تكييفها - هل هي ورقسة ضد عن العقد المتنازع على حقيقة المقصود منه أم هي وعد بالبيع-مذكورا فيها أنه " إذا مضى الميعاد المحدد ولم يدفع المبلغ فيكون البيع نافذ المفعول " ، فهذا يدل على أن البيع لا يكون نافذ المفعول في مدة الوفاء، وليس هذا شأن بيع الوفاء الحقيقي الذي ينفذ مفعوله كبيع بمجرد التعاقد وإن تعلق على شرط فاسخ ، وإذن فاعتبار تلك الورقة متضمنة شرط تمليك الدائن للأطيان مقابل الدين في نهايسة الأجل المحدد للوفاء ، هو اعتبار تسوغه عبارتها وليس فيه مسسخ لمدلولها " .

#### (طعن رقم ٥٠ لمنة ١٨ ق جلسة ١٩٤٩/١٢/١٥)

"" بقاء العين في حيازة البائع وفاء يصلح لأن يكون دلالة قرينة قضائية على أن نية العاقدين لم تتصرف إلى معنسى البيسع والشراء بل انصرفت إلى معنى الرهن وإخفائه في صدورة البيسع ولو كان العقد موضوع النزاع قد أبرم قبل العمل بالقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٢٣ وتقدير هذه القرينة مسألة موضوعية لامعقب فيها على محكمة الموضوع إذا ما اطمأنت إليها . وإذن فإذا كان الحكم إذ

قضى باعتبار المقد الصادر الطاعن مفغيا لرهن قد أقسام قضساءه على ما استخلصه من بقاء العبيم في حيازة البائعين وكان الظساهر من أسبابه أنه لم يعتبرننك قرينة قانونية بالمعنى الذي قرره القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٧٣ – كان النمى عليه أنه خالف قواعد الإثبسات فأخطأ في تطبيق القانون بمقولة إنه اعتبر بقاء العين فسى حيسازة البائعين قرينة قانونية في حين أن القانون سالف الذكر صدر بعسد انعقاد العد - على النمى على غير أساس ".

(طعن رقم ۲۱۶ نسنة ۱۸ ق جلسة ۱۹۳/۱۱/۲۳)

٢- " لاتشريب على المحكمة إن هى اتخذت مسن وضسع يسد
 البائعين وفاء على التعاقب على المبيع بوصفهم مستأجرين قرينسة
 قضائية على أن البيع فى حقيقته رهن بالنعبة لهم جميعا ".

(طعن رقم ۲۱۶ اسنة ۱۸ ق جلسة ۱۹۳/۱۱/۲۳)

"-" إن المادة ٣٣٩ من القانون المدنى الملغى بعد تعديلها بالقانون رقم ٤٩ لمنة ٣٣٦ من القانون البنات أن الشرط الوفدائي مقصود به إخفاء رهن عقارى بكافة طرق الإثبات دون التفات إلى نصوص العقد فإن ذلك منها لم يكن إلا تطبيقا المقواعد العامة التسى تجيز إثبات الغش بجميع الطرق ومنها البينة والقرائن وعلى ذلك فإن تلك المادة لاتتضمن أى استثناء تنفرد به عسن سسائر العقسود المنطوية على الغش من حيث طرق الإثبات ".

(طعن رقم ۲۸۰ اسنة ۳۶ ق جلسة ۲۸/۱/۲۳)

٤- " لمحكمة الموضوع أن تستنبط القرائن التي تعتمد عليها في إثبات الغش من أقوال شهود سمعهم الخبير دون حلف يمين ومن المعاينة التي أجراها ذلك الخبير ومن المستندات التي قدمها الخصوم إليه دون أن تكون مازمة بإجراء أي تحقيق بنفسها ".

#### (طعن رقم ٢٨٥ لسنة ٣٤ ق جلسة ٢٨٩/١/٢٣)

 ما يجوز إثباته بالبينة يجوز أيضا إثباته بالقرائن ولمحكمة الموضوع حرية اختيار طريق الإثبات الذي تراه موصلا للكشف عن الحقيقة مادلم الإثبات جائزا بجميع الطرق ".

#### (طعن رقم ٢٨٥ لسنة ٣٤ ق جلسة ٢٨٥/١/٢٣)

7- " من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن الصورية النسبية التكليمية التي تقوم على إخفاء الرهن وراء البيع تعد تحايلا على القانون يترتب عليه بطلان البيع إذ عقد البيع المذى يخفى رهنا ويستطيع البائع فيه استرداد المبيع إذا هو رد الثمن إلى المشترى إنما هو صورة من بيع الوفاء الذي خطره المشرع بالنص على بطلانه في المادة ٥٠٤ من القانون المدنى ، وهذه الصورية النسبية تثبت بالبينة ومائر طرق الإثبات الأخرى دون التفات إلى نصوص العقد أو ما أصدره المتعاقدان من إقرارات " .

(طعن رقم ۷۹ه لمنة ٤٨ ق جلسة ٦/٥/١٩٨١)

٧- " وحيث ان هذا النعي في محله ذلك أن المقرر في قضاء هذه المحكمة أن مفاد نص المادة ٤٦٥ من القيانون المدني أنيه يشترط في بيع الوفاء الذي بيطله القانون أن تتجه إرادة الطرفين وقت إبرام العقد إلى احتفاظ البائع بحق استرداد المبيع خلال فتسرة معينة ولايلزم أن يدرج هذا الشرط في ذات عقد البيع مادام الثابت البيع الوفائي الذي يستر رهنا هو عدم مشروعيته فإن للمتعاقد أن يثبت بكافة طرق الإثبات - ومنها البينة والقرائن - بأن العقد لـم يكن بيعاً باتاً وإنما هو - على خلاف نصوصه- يخفي رهناً . لما كان ذلك وكان الثابت أن الطاعن تمسك أمام محكمة الاستئناف بأن عقد البيع المؤرخ ١٩٩١/٩/٢٩ لم يكن بيعاً وإنما هو في حقيقتــه بخفي رهناً واستدل على ذلك ببخس الثمن الوارد بالعقد عن ثمن الأطيان وعدم معاينة المشترى للمبيع أو استلامه له وقدم المستندات الدالة على مديونيته للمطعون ضده الأول وهسى عقد المشاركة وكفالات السيارات مقرراً أن العقد إنما حرر ضماناً للذلك المدين وطلب إحالة الدعوى للتحقيق لإثبات هذا الدفاع الجوهري السذي يتغير به - إن صح- وجه الرأى في الدعوى بيد أن الحكم اطرحه بقالة إن العقد قد خلا من شرط حق البائع في استرداد المبيع خلال فترة معينة فحجب نفسه عن بحث دلالة تلك القرائن والمستندات ولم يعن بطلب إحالة الدعوى التحقيق مما بعيبه بالخطأ في تطبيق القانون والإخلال بحق الدفاع ويوجب نقضه لهذا السبب دون حاجة لبحث باقى أسباب الطعنين " .

(طعون أرقام ٢٦٤٣، ٢٦٤٤، ٢٦٤٥ لسنة ٧١ق جلسة (٢٠٠٧/٦/٩)

### ٣٠١\_ حقوق المشترى في بيع الوفاء :

حق المشترى فى البيع وفاء هو حق الملك التام فى المدة المتفق عليها إلا أنه حق غير ثابت لأنه تحت شرط فاسخ. فالمشترى يتمتع بالمبيع واستغلاله بجميع الطرق المخولة قانونا لكل مالك وذلك من يوم البيع (مادة ٣٤٠) ، فله أن يبيعه أو يرهنه أو يرنب عليه حقوق ارتفاق.

ويده على المبيع يد شرعية فإذا لم يكن البائع مالكا للمبيع وكال عقارا واستمزار وضع يده عليه خمس سنوات فالمشترى يصبح مالك بالتقادم الخمسي.

وإذا كانت المدة أقل من ذلك وكان البائع واضعا يده على العقر قبل ذلك بحسن نية جاز للمشترى أن يضم المدتين ويتملك العقرار إذا كان مجموع المدتين خمس سنوات.

ولن لم يكن للبائع يد سابقة على المبيع ، ومضت مدة العقد وكانت أربع سنوات ولم يسترد البائع المبيع ، ومضت سنة خامسة قبل أن يظهر المالك الحقيقي يصبح المشترى مالكا نهائيا . ويشترط في ذلك حسن النية فإن لم تكن النية حسنة وجب أن تكون المدة خمس عشرة سنة .

والمشترى إذا كان المبيع مرهونا أن يطلب من الداتن المرتهن تجريد المدين أولا من أملاكه الأخرى قبل التنفيذ على العين المبيعة بيعا وفائيا .

وكذلك للمشترى الحق فى رد طلب الدائنين العاديين استرداد المبيع بالنيابة عن البائع وفى تجريم المدين أولا مما يكون له من الممتلكات الأخرى (١).

## حق استرداد المبيع أو الشرط الوفائي : ٣٠٢ـ المقصود به وشروطه :

رأينا أن المادة ٣٣٨/٢٦١ تنص على أن : "حـق اسـترداد المبيع أو الشرط الوفائى هو شرط يحفظ به البـائع لنفسـه حـق استرداد العين المبيعة مقابل دفع المبالغ المنصوص عليها في المادة ٣٤٤ في الميعاد المتفق عليه ".

فيجب أن يقترن البيع الوفائى مهذ انعقاده بالشرط الوفسائى. أى بالانهاق على أن يكون المبائع حق استرداد المبيع فى مقابل رد ثمنه والمصاريف فى خلال مدة معينة . وذلك لأن بيع الوفاء بيع مقترن

 <sup>(</sup>۱) أحمد فتحى زغلول شـرح القـانون المـننى سـنة ١٩١٣ ص ٢٥٤ ومابعدها .

بشرط فاسخ ، ولأن البيع إذا لم يقترن عند انعقاده بالشرط الوف انى فإنه ينعقد غير موصوف ولا يكون ثمة سبيل إلى تحويله إلى عقد موصوف بإضافة الشرط الوفائى إليه بعد انعقاده .

. والمقصود بهذا الاقتران المعاصرة الذهنية في الاتفاق على البيع والشرط معا ، ولو لم يدرج هذا الشرط في ذات عقد البيع، مادام الثابت أن الاتفاق على الأمرين معا في وقت واحد، ويتحقىق المعاصرة الذهنية بين البيع وبين حق البائع في الاسترداد سواء كانت الورقة سابقة أو لاحقه على البيع .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- " ليس صحيحا القول بأن شرط استرداد العين المبيعة يجب أن يثبت بعقد البيع نفسه وإلا اعتبر وعدا بالبيع ، فإن المسادة ٣٣٩ من القانون المننى القديم تجيز للبائع أن يثبت بكافة الطرق ومنها البينة والقرائن أن العقد لم يكن بيعا باتا وإنما هـ و علـ خـ لخف نصوصه يستر رهنا حيازيا ، ومن ثم فلا تثرتب على المحكمة إذا هى اعتبرت تلك البقايا من الورقة المشار إليها فيما سـف مبـدأ ثبوت بالكتابة واستخلصت من شهادة الشهود والقرائن ما يثبـت أن العقد وإن كتب في صورة عقد بيع بات هو في حقيقته يخفى رهنا".

(طعن رقم ۱۹۷ لسنة ۱۹ ق جلسة ۱۹/۱۱/۲۷)

 "لايشترط على ما جرى به قضاء محكمة النقض لاعتبار البيع وفائيا أن يثبت شرط استرداد المبيع فى عقد البيع نفسه بال يجوز وروده فى ورقة مستقلة ".

#### (طعن رقم ۲۰ اسنة ۳۰ ق جلسة ۱۹٦٤/۱۲/۳)

"-" مفاد نص المادة ٢٥٥ من القانون المدنى أنه يشترط فى بيع الوفاء الذى يبطله القانون أن نتجه إرادة الطرفين وقت إسرام العقد إلى احتفاظ البائع بحق استرداد المبيع خلل مدة معينة ، ولايلزم أن يدرج هذا الشرط فى ذات عقد البيع بل يجوز إثباته فى ورقة لاحقة بشرط توافر المعاصرة الذهنية التى تربطه بالبيع ".

#### (طعن رقم ۷۸۸ نسنة ٤٨ ق جنسة ١٩٨١/٦/٢٥)

3- " المقرر في قضاء هذه المحكمة أن مفاد نص المادة ٢٦٥ من القانون المدنى أنه يشترط في بيع الوفاء الذي يبطله القانون أن نتجه إرادة الطرفين وقت إيرام العقد إلى احتفاظ البائع بحق استرداد المبيع خلال فترة معينة ولايلزم أن يدرج هذا الشرط في وقت واحد وأن المعاصرة الذهنية بين البيع وحق البائع في الاسترداد تتحقق موا، كانت الورقة سابقة أو لاحقه على البيع ".

#### (طعن رقم ۹۹۹ لسنة ٥٦ قى جلسة ١٩٩٨/١١/٢٨)

مفاد نص المادة ٤٦٥ من القانون المدنى أنه يشترط فى بيع الوفاء الذى يبطله القانون أن تتجه إرادة طرفيه وقت إيرام العقد

إلى احتفاظ البائع بحق استرداد المبيع خلال فترة معينة ولايلزم أن يدرج هذا الشرط في ذات عقد البيع مادام الثابت أن الاتفاق قد تم على الأمرين معا في وقت واحد وأن المعاصرة الذهنية بين البيع وحق البائع في الاسترداد تتحقق سواء كانت الورقة سابقة أو لاحقة على البيع ... وكانت هذه المحكمة تشاطر محكمة أول درجة فيما استخلصته من عبارات هذا الاتفاق من أن البيع الذي تم بين مورثة المستأنف عليهم الثمانية الأوائل ومورث المستأنف عليهم مسن التاسعة وحتى الرابعة عشر والذي تم تسجيله بموجب العقد المسجل رقم ... قنا وما تلاه من تصرف مورث الأخيرين إلى المشترين الجدد سالفي الذكر ومن بينهم المستأنفة الأولى والذي تم تسجيله من بعد تحت رقم ... قنا بتاريخ .... هنا في حقيقتهما عقدا بيع وفائيان بطلان بطلاناً مطلقاً متعلقاً بالنظام العام " .

## (طعنان رقما ٤٣٣٣، ٤٧٤ه لسنة ٦٥ ق جلسة ١٩٩٧/١٣/١٣ )

فإذا لم تتولفر هذه المعاصرة الذهنية ، فإن البيع ينعقد باتا ، ويكون الشرط اللاحق لما وعدا بالبيع أو بيعا معلقا على شرط واقف تبعا لنية المتعاقدين . وقد غلبت المادة ٢٥٥ مدنى مختلط هذا التكييف الأخير إذ تقول " إذا لم يشترط حق الاسترداد فى العقد نفسه فمن يكسب هذا الحق لايعود مالكا إلا من يوم اشتراطه هذا الحق " .

ولأن التقنين الأهلى لم يتضمن نصا مماثلا للنص سالف الذكر، فإن المحاكم الأهلية لم تتقيد به ، وترك لها أن تستبط من الظروف نية العاقدين في اعتبار الشرط الوفائي اللاحق للعقد الأصلى بمثابة بيع ثان معلق على شرط واقف فيستد أثر الاسترداد حيث للسي الشرط الوفائي ، أو بمثابة وعد ببيع شان فسلا يكون حيننذ للاسترداد أثر إلا من وقت حدوثه باعتبار طلب الاسترداد قبولا للشراء يترتب عليه تحويل الوعد بالبيع إلى بيع (١).

## ٣٠٣\_ من له حق الاسترداد ؟

يثبت حق الاسترداد لكل من :

(أ) البائع: فالبائع أن يسترد المبيع طالما ثم يتنازل عن حقسه في ذلك ، وليس اللبائع – كما سنرى – أن يفسرق الصسفقة علسى المشترى باسترداد جزء من المبيع وترك الجزء البساقى ، ونفسس الحكم يؤخذ به إذا تعدد البائعون وكان المبيع مشاعا بينهم وتم البيع بعقد واحد وثمن واحد ، حتى الايجد المشترى نفسه مالكا علسى الشيوع مع من طلب الفسخ من البائعين وهو ما لم يقصده.

وللمشترى إلزام البائعين بالاتفاق فيما بينهم على استرداد كل المبيع ، فإن لم يتققوا المنتع عليهم جميعا استرداد المبيع . وليس لأحد البائعين استعمال حق غيره في الاسترداد إلا إذا كان قد تتازل له عنه .

<sup>(</sup>١) سليمان مرقس ص ٤٩٠ .

أما إذا تم البيع باتفاق كل واحد من البائعين مع المشترى علسى ثمن معين مقابل حصته ، كان لكل منهم أن يسترد حصسته مسن المشترى ، دون أن يكون لهذا الأخير إلزامهم باسترداد كل المبيع ، لأن فى اشتراط ثمن مخصوص لكل حصة ما يدل علسى تجزئسة الصفقة فى نظر المتعاقدين .

(ب) ورثة البائع: فلهم بعد وفاة مورثهم طلب استرداد المبيسع وفاء، ويسرى عليهم ما يسرى على مورثهم من عدم جواز تجزئة الصفقة على المشترى، وإذا كان بعض الورثة قصسرا، النشزم الوصى قبل طلب الاسترداد بالحصول على إذن من محكمة الأسرة، لأن الامترداد يعتبر من أعمال التصرف لا من أعمال الإدارة.

## وقد قضت محكمة النقض بأن :

" إذ اتخذ أحد الورثة إجراء لمصلحة التركة يحفظ به حق باقى الشركاء فيها من السقوط فهو يقوم فى هذا الشأن مقامهم ويعتبر فى اتخاذ هذا الإجراء نائبا عنهم . وإذن فمتى كان الثابت من الحكم أن عرض ثمن المبيع وفائيا والملحقات على المشترى وإن كان موجها من أحد الورثة إلا أنه قد نص فى محضر الإيداع الذى تم قبل انقضاء المدة المحددة للاسترداد على أن المبلغ السابق عرضه هـو مال الورثة جميعا وأن الوارث الذى قام بالعرض قد باشره نيابة عنهم وكان المبلغ المودع يفى بما يجب أداؤه مـن المسئمن ورسم

التسجيل . فإن إجراءات استرداد العين المبيعة وفائيا تكون قد تمت صحيحة من جميع الورثة ويكون الحكم إذ قضى بصحة هذه الإجراءات قد أقام قضاءه على أساس يكفى لحمله والايعيبه ما استطرد إليه تزيدا من أنه ليس ما يمنع قانونا انفراد بعض ورثة البائع وفائيا باسترداد كامل العين المبيعة " .

(طعن رقم ۱۲۳ لسنة ۲۱ ق جلسة ۱۹۰٤/۱۲/۲) (ج) دائنو الباتع:

لدائنى البائع ، أن يباشروا طلب الاسترداد نيابـــة عـــن البـــائـع (مدينهم) عن طريق الدعوى غير المباشرة .

وإذا أراد دائنو البائع استعمال حقهم فى الاسترداد، وجب عليهم أن يثبتوا أن أموال البائع الأخرى لا نقى بدينه . ويجوز المشترى أن يدفع دعوى الدائنين بطلب تجريد البائع من الأموال الأخرى أولا حتى يثبت أن مصلحتهم لاتتحق بغير استعمال حق مدينهم فى الاسترداد .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" لما كان حق استرداد العين المبيعة وفائيا مخولا أصلا البائع ولورثته ، فإنه يجوز استعماله لمن يقوم مقام الورثة وهو الدائن لهم والملتزمون قبله بنقل ملكية العين محل الاسترداد إليه . وإذن فمتى كان ورثة البائع وفائيا قد باعوا العين إلى شخص ورفعوا الدعوي بطلب استرداد هذه العين من المشترى وفائيا ثم نتازل بعض الورثة عن طلب الاسترداد محتفظين بحقهم فى الثمن المودع، فإن الحكم إذ قبل تدخل المشترى من الورثة منضما إلى باقى المسدعين فسى طلب الاسترداد لايكون قد خالف القانون ".

#### ُ (طعن رقم ۱۲۳ لسنة ۲۱ ق جلسة ۱۹۰٤/۱۲/۲)

(د) المتنازل له: ذلك أنه يجوز البائع أن يبيع حقسه فسى الاسترداد، أى أن يتنازل عنه لأخر بمقابل ، لأن حق الاسترداد حق مالى لايرتبط بشخص البائع ، ومصلحة البائع فى ذلك تظهر فى حالتين: الأولى إذا كانت قيمة المبيع أكبر من الثمن الذى دفعيه المشترى وليس للبائع أموال يمكنه من استرداده ، والثانية إذا كان المبيع زادت قيمته فى مدة الاسترداد . ففى هاتين الحالتين بنته البائع ببيع حقه فى الاسترداد .

والبائع لو باع العين نفسها في فترة الاسترداد فإنه يجب تأويل بيعه للعين بأنه إنما أراد التتازل لمشتريها عن حق استردادها(١).

#### ٣٠٤ ممن يطلب الاسترداد ؟

يطلب حق استرداد المبيع من المشترى شخصيا أو من ورثتــه وممن تلقوا الملك عن المشترى ولو لم يشترط هــذا الشــرط فـــى عقودهم ، وذلك لأن حقوقهم مستمدة من المشترى وهى قابلة للفسخ

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي ص ٤٩٠- المنهوري ص ٤٩٣ .

كحق المشترى الذى ملكهم تماما فحق الاسترداد حق عينى . وقسد نص على ذلك فى المادة ١٦٦٤/٤٢٩/٣٤٣ والتي جاء فيها أنه : "يجوز النبائع بيع وفاء أن يطلب الاسترداد ممن انتقل إليه المبيع ولو لم يشترط الاسترداد في عقد الانتقال ". ويؤخذ من هذا النص أن البائع وفاء يجوز له أن يتعقب المبيع في أية يد كان ، فله أن يتبعه ويسترده من المشترى الثاني أو المشترى الثالث ولو لم يذكر ذلك في عقده ، لأن الشرط موجود في عقد المشترى الأول وكان على المشترين اللحقين أن يطلعوا عليه ويقفوا على ما فيه . وهذا لاينفي أن المشترى الأاني يصح له أن يرجع إلى المشترى الأول بدعوى الضمان والتعويض إذا كان لها وجه ، ولكنه لايستطيع أن يحول بين البائع الأول وبين حقه في استرداد المبيع .

ولايازم البائع المسترد في حالة استرداه المبيع من تحت يد المشترى الثاني و بأن يدفع إلا الثمن المتقىق عليه بينه وبين المشترى الأول حتى لو كان هذا الثمن أقل مما اشترى به المشترى الثاني ، ويرجع هذا على البائع له – أي على المشترى – بالفرق.

أما إذا كان الثمن الذى اشترئ به المشترى الثانى أقل ، فإنـــه يسترد من الباتع الثمن الأكثر ، ولا يرد الفرق إلى المشترى لأنـــه ناقى عنه حقوقه بالثمن الذى دفعه له (١).

السنهوری ص ۱۵۵ .

هذا إذا كان المبيع عقارا ، أما إذا كان منقولا ، وكان المشترى الثاني حسن النية فإنه يملك المبيع ملكا تاما إذا كان لايعلم بشروط الاسترداد ، عملا بقاعدة الحيازة سند الملك . ولا يكون للبائع إلا أن يرجع بالتعويض على المشترى .

#### ٣٠٥ مدة الاسترداد :

نصت المادة ٣٤١ أهلى على أنه: " لايجوز اللبائع أن يشترط لاسترداد المبيع ميعادا يزيد على خمس سنوات من تساريخ البيسع، وكل ميعاد أزيد من ذلك يصير تنزيله إلى خمس سنين ".

أما القانون المختلط فقد جعل المدة سنتين لاخمس سنين (مادة 273).

وتبدأ المدة من وقت البيع . ولايحسب يوم البيع ، ويحسب يوم الاسترداد، وتخسب أيام الأعياد ولو انتهى بها الميعاد ، لأن المدة مدة سقوط لا مدة تقادم ، ومن ثم تسرى على القاصر ولو لم يكن له نائب (۱).

والسبب فى تحديد هذه المدة رغبة الشارع فى استقرار الملكيــة وعدم بقائها معلقة زمنا طويلا . ومن ثم يعتبر تحديد المدة متعلقــا بالنظام العام .

<sup>(</sup>۲) السنهوري ص ۱۵۸.

ويؤيد ذلك ما نصت عليه المادة ٤٢٧/٣٤٧ من أن : " الميعاد المذكور محتم بحيث يترتب على تجاوزه سقوط حق الاسترداد ، ولايجوز المحكمة أن تحكم بعدم سقوط الحق المذكور في أى حال من الأحوال ، ولو حتى حالة القوة القاهرة "(١).

وإذا اتفق المتعاقدان على مدة أكثر من خمس سنوات فى التقنين الأهلى وسنتين فى التقنين المختلط وجب تنزيلها إلى خمس أو اثنتين على حسب الأحوال والمدة تحسب بالتقويم الهجرى حسب المتبع فى عهد التقنين المدنى السابق.

وفى حالة عدم الاتفاق على مدة تعتبر المدة خمس سنوات فى التقنين الأهلى وسنتان فى التقنين المختلط ، ولكن يجوز المتعاقدين إطالة المدة ، بشرط ألا تزيد المدتان على المدة القانونية . ويعتبر شرط الإطالة وعدا من المشترى بإعادة بيع المبيع البائع ، فالا يكون له أثر رجعى والايضر بحقوق الغير فى الفترة ما بين العقد والإطالة(٢) .

وإذا كان الاتفاق لمدة خمس سنوات جاز الاتفاق بعد انتهائها على أن يكون للبائع حق الاسترداد خمس سنوات أخرى - ويكون هذا الاتفاق جاء بعد أن أصبح بيع الوفاء باتا بانتهاء المدة الأولى .

<sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٤٨٧.

<sup>(</sup>٢) محمد كامل مرسى ص ٤٢١٠ .

ولكن مثل هذا الاتفاق الجديد لايعتبر مدا للأجل الأول ، بل يعتبر عقدا جديدا .

وقد اختلف الفقهاء في ماهية هذا العقد فقال بعضهم إنه يعتبر وعدا بالبيع من جانب المشترى . وعلى هذا الرأى جمهور الشراح في فرنسا<sup>(۱)</sup>. وقال أخرون إنه يعتبر بيعا من جانب معلقا على شرط واقف <sup>(۲)</sup>. وقد أخذ بهذا الرأى التقنين المختلط في المسادة مده التي جاء فيها " تطويل الميعاد المتقق عليه يقوم مقام بيع من المشترى للبائع الأصلى معلق على شرط ، إذ يعتبر المشيترى المذكور مالكا ملكا تاما من يوم البيع الأول إلى يسوم تطويسا المنكور

وسواء جدد المتعاقدان الأجل قبل انتهائه أو تعاقدا على أجل جديد بعد انتهاء الأول ، فلا يجوز أن يضر اتفاقهما بحقوق الغير الذى اكتسب حقا على المبيع كالدائنين المرتهنين ومن المشترى ، فإن الدائن الذى ارتهن المبيع من المشترى قبل انتهاء الأجل الأول تضر به إطالة الأجل ، لأن رهنه يصبح بالمدة مهددا زمنا أطول مما اتفق عليه ، وكذلك تضر الإطالة بالمشترى الثاني لأن له أملا في صيرورته مالكا ملكا نهائيا بعد المدة الألى.

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٤٨٨ .

<sup>(</sup>٢) السنهوري ص ١٥٩.

ويجب تسجيل الاتفاق على إطالة المدة حتى يحستج بسه فسى مواجهة الغير <sup>(١)</sup>.

#### ٣٠٦ كيف يستعمل حق الاسترداد؟

لايلزم لاستعمال البائع حقه فى الاسترداد أن بعرض المن المن والمصروفات على المشترى عرضا حقيقيا . وإنما يكفى إظهار البائع للمشترى استعداده أن يدفع له فورا الثمن والمصروفات فيستم الاسترداد بإرادة منفردة من جانب البائع أى لايجب على البائع رد الثمن والمصاريف إلا فى الوقت الذى يعاد فيه المبيع إلى يده . وليس فى الميعاد المتفق عليه .

ويؤيد هذا الرأى أن المادة ٢٣٠/٣٤٤ لم توجب على البائع الذي يطلب الاسترداد دفع الثمن والمصاريف للمشرى كما يؤخذ من المادة ١٦٧٣ فرنسى بل اقتصرت على الزامه بان يعرض عليه أداءهما في الميعاد المعين واليس ثملة مسا يسدل على أن المقصود من استعمال لفظة العرض هو العرض الحقيقي بل يغلب أن يكون المقصود منها مجرد إظهار الاستعداد للدفع (١).

ويرى البعض بحق – أنه يحسن التمشى مع القضاء الفرنسي في أن الاسترداد على هدا النحو يكون معلقا على شرط واقف هـــو

 <sup>(</sup>١) السنهوري ص ١٥٩ هامش (٢) – أتور سلطان ص ٢٦٩.

<sup>(</sup>۲) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكسي ص ۲۰۵- المستهوري ص ۲۱۰- سليمان مرقص ص ۲۹۵-

الدفع الفعلى ، فإذا لم يتحقق هذا الشرط لم يعتبر البائع قد اســـنرد وأصبح البيع باتا لعدم الاسترداد ، وبذلك يخلص المشـــترى ماـــك المبيع فلا يزاحمه فيه دائنو البائع (١).

و الابلزم إبداء الرغبة في شكل مخصوص ، فقد يحصل بإعلان على يد محضر أو بخطاب مسجل أو بخطاب على أو شفاهة ، ولكن إثبات حصول الإعلان واجب على البائع نفسه ويرجسع فسى الإثبات إلى القواعد العلمة (٧).

## ٢٠٧ أثر استعمال حق الاسترداد:

(انفساخ عقد البيع) .

يترتب على استعمال البائع لحق الاسترداد انفساخ عقد البيسع الوفائى ، واعتباره كأن لم يكن ، أى كما لو كان العقد لم يحصل أصلا . وقد طبق المشرع هذا المبدأ بالنسبة للبائع في المسادة الارتبار التي نتص على أنه : " لايجوز للبائع بيع وفاء أن يضخ المبيع إلا إذا عرض على المشترى في الميعاد المعين أن يؤدى له على الفور الأشياء الآثي بيانها .... اللخ ".

ولما كانت تصرفات المشترى وفاء فى المبيع قبل الانفساخ معلقة على شرط فاسخ ، وقد تحقق هذا الشرط ، فإنه يترتب على

<sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۱۹۰ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٥٠٢ ومابعدها .

ذلك فسخ كافة تصرفاته. فجميع الحقوق العينية التي قررها المشترى عليه كالرهن وحق الانتفاع وحق الارتفاق ، تسقط بالتالي .

وهذا ما نصت عليه المادة ٤٣١/٣٤٥ فى صدرها من أن : "عند رجوع المبيع بيع وفاء إلى البائع يأخذه خاليا عن كل حسق ورهن وضعه عليه المشترى ... الخ " (١).

أما تصرفات البائع في المبيع ، فقد كانت معلقة على شرط واقف ، وقد تحقق الشرط ، ومن ثم نتفذ كل هذه التصرفات .

إلا أن المشرع رأى رعاية للحاجات العملية أن يقيد من الأشر الرجعى للفسخ بالنسبة للإيجارات التي يعقدها المشترى ، لأن الإجارة من أعمال الإدارة ، وهذه الأعمال يملكها المشترى لأنها لازمة للانتفاع بالمبيع واستغلاله ، ولذا نص فى الشطر الثاني من المادة ٤٣١/٣٤٥ سالفة الذكر على أن : " إنما يلتزم البائع بتنفيذ الإيجارات التي أجراها ذلك المشترى بدون غش بشرط أن تكون مدتها لاتتجاوز ثلاث سنين " .

ويشترط لسريان الإجارة التي يعقدها المشترى فسى مواجهسة البائع شرطان : الأولى ألا يصاحبها سوء النية كما لو تمست بسلجر بخس ، الثاقي ألا تزيد منتها على ثلاث سنوات . فإذا داخلها الغش فلا تسرى في مواجهة البائع ولو كانت منتها أقل من ثلاث سنوات،

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٣٨٢..

وإذا تمت بحسن نية لمدة تزيد على ثلاث سنوات وجسب إنقاصسها إلى المدة القانونية .

فإذ أجر المشترى المبيع بمجرد استلامه لمسدة سست سنوات بحسن نية واسترده الباتع في نهاية السنة الخامسة تسسرى إجارة السنة السادسة على الباتع ، لأن عقد الإجارة في هذه الحالة وطبقا للرأى الراجح يعتبر عقدين كل منهما بثلاث سنوات ، لأن العسرف جرى بأن تكون إجارة العقارات لهذه المدة ، وعلى هذا الأساس يتعين على الباتع احترام العقد الأخير(۱).

أما إذا لم يكن المشترى حسن النية فى التأجير ، كما لو أجر بالبخس أو أجر إجارة جديدة قبل انتهاء الإجارة الأولى بزمن طويل جاز للبائع إيطال إجارته . ولو كانت منتها أقل من شلات سنين وذلك لأن النش بيطل سائر التصرفات ولأن المشترى لايجوز لمه أن يقلل عمدا من قيمة حق البائع فى الاسترداد .

وكذلك الحال في الإيجارات الزائدة على ثلاث سنين ولو عقدها المشترى بحسن نية لأنها تضر بالبائع ونقال انتفاعه بسالمبيع بعد استرداده ، بلا ضرورة ولا مصلحة ظاهرة للمشترى (٢).

 <sup>(</sup>۱) أثور سلطان ص ۳۸۲ و هامش (۲) و مابعدها – أحفد نجیب الهلالــــی
 وحامد زکی ص ۹۱۹ و مابعدها .

<sup>(</sup>٢) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٥١٤ .

#### ٣٠٨ـ عدم قابلية دعوى الاسترداد للانقسام :

نتص المادة ٤٣٢/٣٤٦ على أن: " الاسترداد لايقع إلا على نفس المبيع ، سواء كان السبيع ملكا كاملا أو مشاعا أو مقسوما إلى حصص ، إلا إذا كانت دعوى الاسترداد مقامة على ورثة المشترى بالنسبة للحصص المشاعة بينهم أو المفروزة التي يملكها كل منهم".

كما نصت المادة ٤٣٣/٣٤٧ على أن : " إذا كان المبيع وفاء حصة شائعة في عقار واشترى مشتربها الحصة الباقية من مالكها بعد طلب هذا المالك مقاسمته فالمشترى المذكور عند مطالبة بائعه الأول باسترداد الحصة المبيعة بيع وفاء أن يلزمه بأخذ العين بتمامها".

فالأصل أنه ليس للبائع تجزئة الصفقة على المشترى . فإذا أراد البائع استعمال حقه في الاسترداد وجب عليه أن يسترد المبيع كله، سواء كان المبيع ملكا كاملا أو مشاعا أو مقسوما إلى حصص ، وليس له أن يسترد جزءا من المبيع وأن يترك للمشترى الجسزء الآخر ما لم يقبل المشترى ذلك لأن عدم التجزئة مقرر لمصلحته إذ المفروض أن تجزئة الصفقة عليه تضر به . ويعتبر عدم اعتراض المشترى على طلب البائع استرداد جزء من المبيع قبولا منسه للترزئة (۱).

<sup>(</sup>١) سليمان مرقس ص ٤٩٤ ومابعدها - أنور سلطان ص ٣٧٦ .

وينطبق ذلك في حالة تعدد البائعين بعقد ولحد بسثمن واحد أو تعدد ورثة البائع الوحد . فإذا طلب أحد البائعين المتعاقدين أو أحد ورثة البائع أن يسترد من المبيع بقدر نصيبه ، جاز المشترى مطالبة المسترد بإدخال البائعين أو الورثة الأخرين في الدعوى ليتفقوا فيما بينهم على استرداد المبيع كله ، فإن اتفقوا جاز لهيم أو لأيهم استرداد الكل، وإلا رفض طلب الاسترداد الوارد على بعض المبيع. وإذا لم يستعمل المشترى حقه في طلب اتفاق البائعين جميعا على استرداد المبيع كله ، اعتبر موافقا على تجزئة الصفقة (١٠).

وإنما استثناء أجاز المشرع الخروج على هذا الأصل في حالتين :

( الحالة الأولى) إذا توفى المشترى وترك عدة ورثة ، فيكون البائع بالخيار بين استرداد كل المبيع وبين استرداد حصص بعض الورثة فقط ، سواء استمر الورثة على حالة الشيوع أم اقتسموا المبيع .

وإذا أراد البائع استرداد كل المبيع فعليه أن يوجمه إجراءات الدعوى ضد جميع الورثة ، لأن توجيه الإجراءات ضمد المبعض لايعتبر توجيها لها ضد الباقين . ولكن إذا ذان المبيع قد وقع بأكمله

<sup>(</sup>٢) سليمان مرقص ص ٤٩٥ .

فى نصيب أحد الورثة عند اقتسام التركة فله استرداده منه وحده ، دون أن يكون لهذا الوارث أن يدفع فى مواجهته بأنه غير ملزم إلا برد ما يعادل حصته فى التركة .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إنه وإن كان الاسترداد لايقع ، بحسب الأصل ، إلا على المبيع كما هو فإن الفقرة الثانية من المادة ٣٤٦ من القانون المدنى قد استثتت الحالة التى تكون فيها دعوى الاسترداد " مقامة على ورثة المشترى بالنسبة للحصص المشاعة بينهم أو المغروزة التي يملكها كل منهم " . وهذا لايصح معه القول بأن توجيه العرض أو الدعوى إلى بعض الورثة يعتبر توجيها إلى الباقين . وإذ كان البائع ، عند وفاة المشترى ، أن يجزئ دعوى الاسترداد بمطالبة بعص الورثة دون الآخرين فإن القول بأنه عند تجزئة الدعوى تعتبر الإجراءات موجهة إلى جميع الورثة يكون قولا غير سديد ".

(طعن رقم ٥٣ لسنة ١٤ ق جلسة ١٩٤٥/٢/٨)

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٣٧٦ ومابعدها .

( الحالة الثانية) إذا كان المبيع بيع وفاء حصة شائعة في عقار واشترى مشتريها الحصة الباقية من مالكها بعد طلب هذا المالك مقاسمته، فللمشترى المذكور عند مطالبة بائعة الأول باسترداد الحصة المبيعة بيع وفاء أن يلزمه بأخذ العين بتمامها (م٢٣/٣٤٧). والحكمة من ذلك أن المشترى مضطرا الشراء حصة الشريك الآخر حتى الايخرج المبيع من يده ، فالثمن الذي دفعه يعتبر بمثابة مصاريف ضرورية صرفت المحافظة على المبيع ، فيكون له مطالبة البائع بها .

أما إذا انتفت هذه الحكمة ، كما لو كان المشترى هو الذى طلب القسمة ، فيمنتع عليه إلزام البائع بأخذ العين بتمامها .

## ٣٠٩ ما يلتزم البائع برده إلى المشترى:

نتص المادة (٤٣٠/٣٤٤) على أنه: " لايجوز البائع بيع وفاء أن يفسخ البيع إلا إذا عرض على المشترى في الميعاد المعين أن يؤدى له على الفور الأشياء الآتي بيانها: أولا أصل الشن ا ثانيا المصاريف المترتبة على البيع والتي تترتب على استرداد المبيع.

ثالثا- المصاريف اللازمة التي صرفها المشترى غير ما صرفه لصيانة المبيع ثم يؤدى أيضا مازاد في قيمة المبيع بسبب المصاريف الأخرى التي صرفها المشترى بشرط ألا تكون فاحشة".

## ويناء على هذا النص يلتزم البائع أن يرد إلى المشترى ما يأتى: (أ) أصل الثمن :

والمقصود به الثمن الذى دفعه المشترى ، وإذا كان المبيع تحت يد الغير كالمشترى الثانى ، فقد سبق ان ذكرنا أن البائع لايلزم برد أكثر من الثمن الذى دفعه المشترى الأول .

ويجور أن يشترط المتعاقدان رد مبلغ أقل أو أكبر من المثمن المدفوع . فإذا كان المتقق عليه أقل من الثمن رد هذا المتقق عليه ، أما إذا كان أكبر ، فإن ذلك يكون موجبا للشك في أن العقد رهن بربا فاحش .

وليس على البائع رد فوائد الثمن ، لأن المشترى قد اسد تغل المبيع مدة البيع الوفائى ويقوم ذلك مقام الفوائد حتى لايجمسع بسين الفوائد والربع . بل إن اشتراط رد الفوائد يعتبر من القرائن على أن بيم الوفاء إنما هو رهن (١).

## (ب) المصروفات المترتبة على البيسع والتسى تترتب على السرداد المبيع :

والسبب فى الزام البائع بهذه المصروفات ، أن المبيع يخرج من يد المشترى ، وبما أنه يحرم منه فمن العدل ألا يتحمل مصاريف شرائه .

 <sup>(</sup>۱) السنهور ی ص ۱۹۱ و ما بعدها ۱ أحمد تحیت الهلالی و حسامد زکسی ص ۸ ۵

ومثال ذلك مصاريف العقد كمصاريف تحريره ورسوم التسجيل وسمسرة الوسطاء ومصاريف نقل المبيع .

وتشمل مصاريف استرداد المبيع مصاريف الإعلان المنبئ بالرغبة في استرداد المبيع ومصاريف عرض الثمن والمبيع عرضا حقيقا.

غير أن البعض يرى -- بحق- أن هذه المصاريف لاتلزم البائع في جميع الأحوال ، فإدا ثبت أن سبب صرفها راجع إلى سوء نيــة المشترى وجب أن يازم بها هذا المشترى . ومثال ذلك أن يغرض البائع الثمن والمصاريف على المشترى فيــرفض قبولهما منــه ويضطره بذلك إلى عرضهما عرضا حقيقيا ، ففى هذه الحالة يازم المشترى بمصاريف العرض (١).

(ج) المصروفات التي أنفقها المشترى على المبيع أثناء وضع يده عليه :

المصاريف التي قد ينفقها المشترى أربعة أنواع: فهم إما ضرورية وإما نافعة وإما كمالية وإما مصاريف صيانة ولكل منهما حكم خاص.

أما المصاريف الضرورية : فهي التي يصرفها المشترى لحفظ

 <sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي و حامد ركى ص ٥٠٩ هامش (٦) و مابعدها - أنور سلطان ص ٣٨١ هامش (١) .

المبيع من الهلاك أو النلف ، مثال ذلك ترميم سقف أوشك أن ينقض أو حائط أساسي على وشك التداعي .

وحكم هذه المصاريف أنها تلزم البائع بتمامها ، لأنه لسو بقسى المبيع فى يده وتداعت جدراته أو أسقفه الاضطر السي ترميمه والصرف عليه .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" البائع وفائيا لايلزم وفقا لنص المادة ٣٤٤ من القانون المدنى القديم إلا بالمصروفات الضرورية التى صرفها المشترى لحفظ المبيع من التلف أو الهلاك وكذلك بالمصروفات التى تزيد فى قيمة المبيع بقدر مازاد من قيمته بشرط أن لا تكون فاحشة ، وأما المصروفات التى ينفقها المشترى لاستغلال المبيع وفائيا فلا يلزم بها البائع ، متى كان إنفاقها فى مقابل استغلاله لهذا المبيع وقسض ثمراته " .

(طعن رقم ١٢٣ لسنة ٢١ ق جلسة ١٩٥٤/١٢/٢)

أما المصاريف الثافعة فهى المصاريف غير اللازمة التى تزيد فى قيمة المبيع بمعنى أن المشترى لاينفقها اضطرارا ليتفادى هلاك المبيع أو تلفه ، ومثالها إقامة مبان جديدة أو غرس الأشجار فى المبيع .

وفى هذه الحالة لايلتزم البائع رد هذه المصاريف بتمامها بل يردمنها بقدر ما زاد فى قيمة المبيع بسببها بشرط ألا تكون فاحشة ، لأنها لو كانت فاحشة لدلت على سوء قصد المشترى رغبته فلى تحجيز البائع عن الاسترداد (١).

أما المصاريف الكمالية ، أي مصاريف الزينة والزخرف فـــلا يجب على البائع شئ منها لأنها لاتفيده شيئا .

وأما مصاريف الصياتة فلا يازم بها البائع ، لأنها من التكاليف الواجبة على المشترى نفسه في مقابل استغلاله للمبيع وقبضه مراته ، وهذه المصاريف هي المصاريف التي ينفقها عادة كل من يحاول استثمار المبيع كمصاريف الزراعة والحرث وأثمان اسباح وغيره.

## ٣١٠ـ حتق المشترى في حبس المبيع :

يجمع الشراح على أن للمشترى الحق فى حبس المبيع وملحقاته حتى يرد إليه البائع ما يجب عليه رده بالتفصيل السابق .

وهذا الحق وإن لم يرد به نص فى التقنين الملغى ، إلا أنه ثابت بنص صريح بالنسبة للمصاريف الضرورية والنافعة (مادة ٧٣١/٦٠٥) . ومع ذلك فالشراح يعطون المشترى حـق الحـبس

<sup>(</sup>۱) أحمد نجب الهلالي وحامد زكي ص ٥١٠ وما بعدها – أنور سلطان ص ٣٨١ .

بالنسبة الثمن كذلك وهو رأى عادل . وحكمة تقريره ظاهرة وهمى الرغبة في إكراه البائع على الإسراع في رد هذه المبالغ . وعلمى أية حال فليس في مكنة البائع إكراه المشترى على تسليمه المبيع قبل وفائه بهذه المبالغ (١).

#### ٣١١\_ ما يجب على المشاري رده :

يجب على المشترى رد المبيع بالحالة التى كان عليها وقت استلامه . فإذا تلف المبيع الترم بتعويض البائع عن هذا التلف . وإذا زاد المبيع بدون فعله كالالتصاق الطبيعى مثلا ، وجب عليه رد هذه الزيادة دون مقابل (٢).

ولايرد المشترى الثمرات لأنها في مقابل الفوائد ، ويستحق منها بنسبته المدة التي بقي فيها بيع الوفاء دون فسخ ، سواء كانت الثمرات محصول الأرض (ولايشترط جنيسه بالفعل) أو مدنيسة كأجرة المنزل . وإذا نقص المبيع ، فإن كان بغير فعل المشترى لم يلزم بشئ ولكن البائع بداهة ألا يسترد وإن كان بفعل المشترى فهو مسئول عنه (٢).

<sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ٥١١- الأستاذ أحمد فتحى زغاول شرح القانون المدنى سنة ١٩١٣ ص ٢٥٧ .

<sup>(</sup>٢) أحمد فتحى زغلول ص ٢٥٧ .

<sup>(</sup>٣) السيهوري ص ١٦٧ ومابعدها

## بيع الوفاء فى ظل التقنين المدنى الجديد

#### ٣١٢\_ بطلان بيع الوفاء في التقنين المدنى الجديد :

كان المشروع التمهيدي للتقنين المدنى يقر بيع الوفاء ويتضمن نصا برقم (٦١٧) يقضى بأنه : " إذا احتفظ البائع في عقد البيسع بحق استرداد المبيع ، وجب على المشترى أن يرد ما اشتراه ، إذا ما استعمل البائع حقه في الاسترداد وفقا للأحكسام الآتيسة : وأورد الأحكام المشار إليها في المواد ( ٦١٨- ٦٣١) وقد دارت مناقشات كثيرة حول هذا النص انتهت في لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ التي قررت حذف هذه المادة والمواد الأخرى سالفة السنكر التي كانت تفصل أحكام بيع الوفاء ، واستعاضت عنها بالنص الحالى . وقد جاء بتقريرها : " تناولت اللجنة بيم الوفاء وقد رأت بالإجماع أن هذا النوع من البيع لم يعد يستجيب لحاجة جدية فـــي التعامل إنما هو وسيلة ملتوية من وسائل الضمان تبدأ ستار الرهن وينتهى الرهن إلى تجريد البائع من ملكه بثمن بخس. والواقع أن من يعمد إلى بيع الوفاء لايحصل على ثمن يتناسب مع قيمة المبيع بل يحصل عادة على ما يحتاج إليه من مال ولو كان أقل بكثير من هذه القيمة . ويعتمد غالبا على احتمال وفائه بما قبض قبل انقضاء أجل الاسترداد . ولكنه قل أن يحسن التقدير . فإذا أخلف المستقبل ظنه وعجز عن تدبير الثمن خلال هذا الأجل ضاع عليه دون أن يحصل على ما يتعادل مع قيمته وتحمل عبنا ينبغى أن يدرأه القانون عنه .

ولذلك رئى أن تخذف النصوص الخاصة ببيع الوفساء ، وأن يستعاض عنها بنص عام يحرم هذا البيع فى أية صورة من الصور. وبهذا الايكون أمام الدائن والمدين إلا الالتجاء إلى الرهن الحيازى وغيره من وسائل الضمان التى نظمها القانون وأحاطها بما يكفل حقوق كل منهما دون أن يتسع المجال لغين قلما يؤه في جانبه " وقد وافق المجلس على المادة كما أقرتها اللجنة (١).

وبذلك أصبح بيع الوفاء باطلا في التقنين المنني الجديد .

## ٣١٣\_ أثر بطلان عقد البيع الوفائي :

ذكرنا سلفا أن المادة (٤٦٥) تتص على أنه : إذا احتفظ البائع عند البيع بحق استرداد المبيع خلال مدة معينة وقع البيع باطلا ".

فعقد بيع الوفاء باطل بطلانا مطاقا متعلقا بالنظام العام ويستطيع كل ذى مصلحة أن يتمسك به ، كما تفضى به المحكمة من تلقساء نفسها ، ولايترتب عليه ثمة أثر بين المتعاقدين أو بالنسبة للغير.

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جدة ص١٧٨ وما بعدها

ويبطل عقد البيع الوفائى ، سواه كان محمل العقد عقمارا أو منقولا، وسواء قصد به إخفاء رهن أو قصد به البيسع حقيقة دون تحايل .

فلا يمكن حمل بيع الوفاء على أنه يستر فى الحقيقة رهنا فتجرى أحكام الرهن ، لأنه من المسلم لكى يستتر عقد تحت سستار عقد آخر يجب أن يكون العقد الساتر صحيحا ، فإذا كان باطلا لىم يكن صالحا لستر غيره (١٠).

ولو ترك بيع الوفاء للقواعد العامة لكان صحيحا إذ يعتبر بيعا معلقا على شرط فاسخ هو استعمال البائع حقه في العدول في المدة المتفق عليها فإن تخلف الشرط استقر وجود البيع نهائيا (٢).

وهذا البطلان المطلق لاتلحقه الإجازة.

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

الساس بطلان البيع الوفائي الذي يستر رهنا هو أنه غيــر
 مشروع ومن ثم فلا تلحقه الإجازة " .

(طعن رقم ۲۸۵ لسنة ۳۴ ق جلسة ۲۸۵ (۱۹۹۹ )

۲- "النص في عقد الصلح على اعتبار بيسع الوفساء مهانيسا
 لارجوع فيه ، لايعدو أن يكون مجرد نزول من جانب البانع عسر

<sup>(</sup>۱) السهور , ص ۱۹۳ هامش (۱)- عبد المنظر النتر او ی ص ۸۲ و مخطفاً (۱) حمیدن تحیر ص ۱۹۶۰ منصور مصطفی منصور ص ۳۹۹ و مخطف

شرط الاسترداد المنفق عليه عند التعاقد فلا يصحح البيع الذى وقع باطلا طبقا للمادة ٤٦٥ من القانون المدنى " .

(طعن رقم ۱۷۰ لسنة ۳۱ ق جلسة ۲۸/٥/۲۸)

والمقرر أنه في حالة بطلان العقد يعاد المتعاقدان إلى الحالـة التي كانا عليها قبل العقد . فإذا كان هذا مستحيلا جار الحكم بتعويض عادل (مادة ١/١٤٢ مدنى) .

ويترتب على ذلك ما يأتى:

 ۱- يجب على المشترى رد المبيع وثمراته إلى البائع ، وله أن يسترد المصروفات الضرورية والمصروفات النافعة .

٢- يجب على البائع أن يرد للمشترى فورا ما قبضه من ثمن،
 ولايعتد بالأجل.

ويكون الرد بموجب قاعدة استرداد غير المستحق وفقا للمادة ١٨٥

ولايختلف البيع وفاء والبيع المعلق فسخه على شسرط إلا فسى كون تحقق الشرط وعدمه محدودا لأجل أى يجب فيه تعيين زمسن لرد الثمن وأخذ المبيع (١).

<sup>(</sup>١) الأستاذ أحمد فقحي رغلول شرح القانون المدني طبعة ١٩١٣ ص ٢٥٣.

## ٣١٤\_ تصرف المشاترى والبائع فى المبيع قبـل تقريــر البطـلان :

إذا تصرف المشترى فى المبيع قبل تقرير بطلان عقد البيسع الوفائى اعتبر التصرف صادرا من غير مالك وجرى عليه حكم بيع ملك الغير المنصوص عليه المواد (٤٦٦-٤٦٨ مدنى).

أما إذا كان الذى تصرف فى المبيع هو البائع فتصرفه صحيح لأنه هو المالك ، ولايمنع البائع من التممك ببطلان هذا البيع انقضاء المهلة المحددة للاسترداد من غير أن يسترد المبيسع فيها . وإذا استرده فيها فلا عبرة بهذا الاسترداد ، إنما يكون أساس رجوع المبيع إليه هو بطلان بيعه أصلا (١).

# ٣١٥ وضع يد المشترى وفاء لايبؤدى إلى اكتساب ملكية المبيع بالتقادم : ١

لايصلح بيع الوفاء ، أن يكون سببا صحيحا للتقادم القصيير ، لأنه بيع باطل ، ويكون سبب وضع يد المشترى وفاء هـ و بسـبب الرهن ، فتنقى نية التملك منذ البداية .

<sup>(</sup>۱) محد شکری سرور ص ٤٠٩ .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" متى كانت محكمة الموضوع قد قضت ببطلان عقد البيع لما ثبت لديها إنه كان مقصودا به إخفاء رهن فإن نية المتعاقدين تكون قد انصرفت وقت التعاقد إلى الرهن لا إلى البيع كما يكون وضع يد المشترى وفاء هو بسبب الرهن دون أى سبب آخر فتنفسى نيسة التملك منذ البداية ويصبح وضع اليد قائما على سبب وقتى ومعلوم لايؤدى إلى اكتساب الملكية مهما طال أمده إلا إذا حصل على تغيير فى سببه ".

#### (طعن رقم ۷۹ه لسنة ٤٨ ق جلسة ١٩٨١/٥/٦)

غير أن المشرع وفاء إذا باع العين لمشتر حسن النية ، تملكها المشترى الثانى في المنقول بالحيازة ، وأمكن أن يتملكها في العقار بالتقادم القصير ، لأن البيع الصادر من المشترى وفاء بيع صدادر من غير مالك فيجرى عليه حكمه (١٠).

### ٣١٦ـ تقادم دعوى البطلان بالتقادم الطويل:

تتص الفقرة الثانية من المادة ١٤١ مدنى على أن تسقط دعوى البطلان بمضى خمس عشرة سنة من وقت العقد - وهذا الحكم مستحدث في التقنين الجديد . وذلك احتراما للأوضاع التسى استقرت بمضى هذه المدة بعد صدور العقد الباطل .

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۱۹۹ . . .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

"متى كانت الطاعنة قد أقامت دعواها بالبطلان تأسيسا على أن عقد البيع الصادر من مورثها إلى المطعون عليه هو فسى حقيقت عقد بيع وفاء وأنه باطل بطلانا مطلقا عملا بنص المادة 10 مسن القانون المدنى ، وتمسك المطعون عليه أمام محكمة الاستثناف بتقادم هذه الدعوى بمضى أكثر من خمس عشرة سنة مسن تساريخ العقد ، وإذ كان القانون المدنى القائم قد استحدث فى الفقرة الثانيسة من المادة 111 منه النص على سقوط دعوى السبطلان المطلق من المحتى خمس عشرة سنة من وقت العقد احتراما للأوضساع التسى استقرت بمضى هذه المدة بعد صدور العقد الباطل ، لما كان لك ، وكان الحكم المطعون فيه قد أقام قضاءه فى السدعوى على هذا الأساس فإن النعى عليه – بأن البطلان المطلق لا يرد عليه التقادم يكون في غير محله ".

( طعن رقم ١٣٦ لسنة ٤١ ق جلسة ١٩٧٥/١١/٢٥ ) ٣١٧ـ استمرار العمل بأحكام التقنين الملغى على عقود بيع الوفاء المعقودة قبل العمل بالتقنين الجديد :

نص المادة ٤٦٥ من التقنين الجديد القاضى ببطلان بيع الوفساء الايسرى إلا على العقود التى تبرم من وقت العمل بالتقنين الجديسد، أى من ١٥٥ أكتوبر ١٩٤٩ . أما العقود التى أبرمت قبل هذا التاريخ

فيستمر بالنسبة لها العمل بأحكام التقنين الملغى ، أى أن هذه العقود تظل صحيحة ويجوز البائعين بموجبها أن يستعملوا حقهم فى استرداد المبيع وفاء حتى بعد صدور التقنين الجديد على أن يكون ذلك فى المواعيد المتفق عليها فى عقودهم وفى حدود المسدة التى كان يسمح بها التقنين الملغى بالاتفاق على حق الاسترداد خلالها ، وهى خمس سنوات وفقا المتقنين الأهلى . ويترتب على استعمالهم هذا الحق أو على عدم استعمالهم إياه فى الميعاد المحدد لذلك الأثار التى نص عليها التقنين الملغى .

أما بيوع الوفاء التى تبرم ابتداء من ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩، فهذه تخضع لأحكام التقنين المدنى الجديد ، ومن ثم تكون باطلة حتى لو لم يثبت أن بيع الوفاء يستر رهنا .

ونص المادة ٤٦٥ مدنى وإن كان نصا آمرا إلا أنه لايجبب أن ينصرف إلى ببوع الوفاء التى تمت صحيحة وفقا لأحكام التقنين القديم ، والتى لم ينقض بعد أجل الاسترداد المشروط فيها . لأن القاعدة أنه لايجوز المشرع بقانون جديد أن يمس المراكز القانونية للأشخاص ، إذا كانت هذه المراكز قد تحددت بعقود صحيحة تمت وفقا لأحكام التشريع المعمول به وقت انعقادها ، وإلا أدى هذا إلى الإخلال بالأمن المدنى وبالاستقرار الواجب أن يمسود المعاملات القانونية بين الأفراد (١).

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ْص ٣٨٤ – محمد كمال عبد العزيز ص ٣٦٨ . ﴿

### بيع ملك الغير:

# مادة ( ٤٦٦ )

 ١- إذا باع شخص شيئا معينا بالذات وهو الإماكـــه ، حـــاز للمشترى أن يطلب إيطال البيع . ويكون الأمر كذلك ولو وقع البيع على عقار ، سجل العقد أو لم يسجل .

٢ -- وفي كل حال لايسرى هذا البيع في حــق المالــك للعــين
 المبيعة ولو أجاز المشترى العقد .

## الشبرح

### ٣١٨. المقصود ببيع ملك الغير:

يقصد ببيع ملك الغير البيع الذي يكون المبيع فيه معينا بالسذات الايملكه البائع ، ويعبارة أدق الايملكه البائع والا المشترى ، ولم يمنحه القانون أو الاتفاق سلطة التصرف فيه نياية عن مالكه، إذا قصد بالبيم نقل ملكيته في الحال (١).

#### (١) وقد قضت محكمة النقض:

<sup>&</sup>quot; إذا كانت الواقعة التى لا نزاع فيها بين طرفى الخصوم هى أن المدعى عليه تبادل فى أطيان مع المدعية ( مصلحة الأمسلاك) فأعطاهما فيمما أعطى أرضا تبين لها وقت التمليم أنه كان قد تصرف فيها بالبيع من ثلاث منوات سابقة على البدل ، فهذه الواقعة هى بيع من غير مالسك . وإذن فدعوى المطالبة بقيمة الأطيان الناقصة يجب أن يكون أساسها التضمين عن بيع ملك الغير . ولكن إذا كان المفهوم من الحكم أنه قد

# وفي هذا قضت المحكمة الدستورية العليا بأن :

" إذ تتص الفقرة الأولى من المادة ٢٦١ من القانون المدنى، على أنه إذا باع شخص شيئا معيناً بالذات وهو لايملكه ، جاز لمن قام بشراء هذا الشئ أن يطلب إيطال البيع . ويكون الأمر كذلك ولو وقع البيع على عقار سجل العقد أو لم يسجل . وكانت فقرتها الثانية تقضى بأن هذا البيع لا يكون سارياً — في كل حال — في حق المالك للعين المبيعة ولو أجاز مشتريها العقد ، وكانت الفقرة الأولى مسن المادة ٢٦٤ من هذا القانون ، تقضى بأنه إذا أقر المالك البيع سرى العقد في حق المشترى ، كما تقضى فقرتها الثانية بأن البيع ينقلب كذلك صحيحا في حق المشترى ، كما تقضى فقرتها الثانية بأن البيع ينقلب كذلك صحيحا في حق المشترى ، إذا آلست ملكية المبيع إلى البائع بعد صدور العقد ، وكانت الأحكام السابق ملكية المبيع إلى البائع بعد صدور العقد ، وكانت الأحكام السابق بيانها ، التي نظم بها القانون المدنى بيع ملك الغيسر ، تسمل فسي بيانها ، التي نظم بها القانون المدنى بيع ملك الغيسر ، تسمل فسي بيانها ، التي نظم بها القانون المدنى بيع ملك الغيسر ، تسمل فسي

اعتبر الدعوى من أحوال الاستحقاق فطيق فيها المادة ٣١٧ مدنى وقضى بإلزام المدعى عليه بقيمة ما نقص من مقابل البدل فإن هذا الحكم بكون خاطئا فى المبب القانونى الذى بنى عليه إلا أن هذا الخطأ لا يقبل الطمن به مادامت النتيجة التى انتهى إليها الحكم صحيحة ، إذ أن المادة الواجبة التطبيق (وهى المادة ٢٦٥) نتص على إلزام البائع بالتضمينات ، وهذه لايمكن أن تكون أقل من الثمن المدفوع وقت التعاقد ". (طعن رقم ٥٤ لسنة ٩ في جلسة ٢/١٤٠/١٩٤)

مجموعها على أن البيع يكون كذلك ، كلما باع شخص عينا معينة بذاتها الإملكها حين العقد ، إذا قصد بالبيع نقل ملكيتها في الحال، وإذ كان من المقرر أن بيع العين على هذا النحو ، الايعتبر موقوفا على إجازة مالكها أو إقراره ، وإلا كانت أثاره جميعها متوقفا سريانها على هذه الإجازة ، ومتراخية - حتى فيما بين المتعاقدين - إلى حين تمامها ، حال أن بيع ملك الغير وفقا لقواعد القانون المدنى ، الايعتبر كذلك ، إذ ينتج هذا العقد أثره في الحال ، كالشأن في كل عقد قابل للإيطال " .

## ( القضية رقسم ٤ لمسئة ١٥ ق قضائية " تنازع" جلسة ١٩٩٤/١٢/٣)

ومن ثم يشترط لتوافر بيع ملك الغير تحقق ثلاثة شروط هي :

۱- أن يكون العقد مقصودا به نقل الملكية إلى المشترى مقابل ثمن نقدى ، وذلك سواء كان البيع اختياريا أم جبريا تم بطريق المزاد العلنى ، ذلك أن البيع الجبرى لايمكن أن ينقل إلى الراسى عليه المزاد من الحقوق أكثر مما كان المدين أن ينقله باختيساره والمدين إذا لم يكن مالكا المبيع ، يقع بيعه الاختيارى قابلا للإطال(١٠).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲۷۰ محمد لبيب شنب ص ٦٥ .

ولو أنه بالنسبة للبيع التجارى قلما تتحقق شروط دعوى البطلان لأن المبيع يكون عادة من الأشياء المعينة بالنوع ، على حين أنه يشترط لرفع هذه الدعوى أن يكون المبيع من الأشياء المعينة بالذات . وحتى إذا تحقق هذا الشرط فقد لايلجا المشترى إلى طلب البطلان اعتمادا على ما في قاعدة الحيازة في المنقول بحسن نية سند الملكية حماية كافية ، أما إذا سقطت هذه الحماية كما لو كان المبيع شيئا مسروقا أو ضائعا تعين عليه طلب السبطلان (م٧٧ه) (١).

ولكن تسرى أحكام بيع ملك الغير إذا كان العقد مجرد وعد بالبيع ، أو مجرد تعهد من شخص بالحصول على موافقة المالك الحقيقى لشئ على بيعه للمتعاقد معه ، إذ أن محل الترام المتعهد ليس نقل الملكية بل القبام بعمل هو الحصول على رضاء المالك بأن يبيع الشئ (٢).

#### ٢- أن يكون المبيع غير مملوك للبائع ولا للمشترى:

يجب لتحقق بيع ملك الغير ، أن يكون المبيع غير مملوك لا للبائع ولا للمشترى . لأن المبيع إذا كان مملوكا للبائع كان البيع صحيحا ، وإذا كان مملوكا للمشترى وأقدم على الشراء جاهلا

<sup>(</sup>١) أتور سلطان ص ٣٨٩ .

<sup>(</sup>٢) محمد لبيب شنب ص ٦٣ - خميس خضر ص ٢٩٣.

ملكيته له ، فإن البيع يكون باطلا بطلانا مطلقا لاستحالة المحل استحالة مطلقة (1)، إذ يستحيل على الكافة نقل ملكية شئ إلى مسن هو مالك له فعلا .

ر وبيع ملك الغير أمر نادر ، ومثال ذلك أن يبيع السزوج أحد أموال زوجته دون أن يكون موكلا منها في ذلك ، أو أن يبيع الوصمى مالا مملوكا للقاصر على أنه ملكه ، أو يبيع الغاصب مسا اغتصب .

#### ٣- أن يكون المبيع أيميا أي معينا بذاته :

أما إذا كان البيع واردا على مثليات ، فإن البيع لايعتبر ورادا على ملك الغير .

وهذا الشرط متفرع عن الشرط السابق ، لأن المثليات وهي معينة بنوعها فقط لايمكن وصفها بأنها مملوكة لغير البائع لإ لايوجد مال معين يوصف بأنه مملوك أو غير مملوك فالمبيع منها لايتعين بذاته إلا إذا أفرز أو سلم على حسب الأحوال .

وحتى لو كان الباتع لايملك أية كمية من المبيع المتعاقد عليه، فإن هذا البيع لا يعتبر مملوكا للغير .

كذلك لايعتبر بيع الأشياء المستقبلة بيعا لملك الغير ، ذلك أن هذه الأشياء ، وإن لم تكن مملوكة للبائع وقت العقد بسبب أنها لـم

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ١٥٣ .

توجد بعد ، إلا أنها أيضا لم تكن مملوكة لغير البائع ، فـــالا يعتبــر بيعها بيعا لملك الغير (١).

غير أنه يستوى أن يكون المبيع من المنقولات أم من العقارات. وإذا كان المبيع من العقارات فيستوى أن يكون البيع سجل أم لم يسجل (١) ، وهذا ما نصت عليه الفقرة الأولى من المادة صراحة . وقد جاء بمذكرة الشروع التمهيدي أنه :

"حسم المشروع خلافا فيما يتعلق بحكم بيع ملك الغير إذا كان العقد لم يسجل ، فذكر أن البيع باطل قبل التسجيل ويعده (م٣٦٦ فقرة أولى) . ولايجوز القول بغير ذلك ، فإن التسجيل لا يبطل عقدا صحيحا ولايصحح عقدا باطلا "(<sup>7)</sup>.

# ٣١٩ـ ما يخرج عن دائرة بيع ملك الغير : (أ) بيع الشئ الملوك للبائع تحت شرط:

إذا كانت ملكية البائع معلقة على شرط ، مواء كان الشرط واقفا أم فاسخا ، انتقلت الملكية إلى المشترى معلقسة علسى نفسس الشرط ، ولذا لا يعتبر البيع الصادر منه بيعا لملك الغير . ولكن إذا لم يتحنق الشرط الواقف أو تحقق الشرط الفاسخ وزالت الملكية عن

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲۷۲ - محمد لبيب شنب ص ۱۳ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) المستشار أتور العمروسي البيوع الدُّطلة في القانون المستنى ٢٠٠٣-٢٠٠٤ ص ١٧٥ .

<sup>(</sup>٣) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ 3 ص ١٩٣ .

البائع بأثر رجعى ، كان للمشترى أن يطلب أيطال البيع باعتبار أن البائع قد تصرف فيما الايماك . كل هذا ما لم يتضبح من العقد أن المشترى قد اشترى مجرد الأمل في الملكية بأن يتحقق الشسرط الواقف أو يتخلف الشرط الفاسخ (١).

### (ب) بيع المال الشائع :

إذا باع شريك في المال الشائع جزءا مغرزا من المالك الشائع ، فهنا يبيع الشريك شيئا يملكه على الشيوع مع شركاء آخرين ، فسلا يظهر في البداية أنه يبيع ملك الغير . ومن ثم يتوقف مصير هذا البيع على نتيجة القسمة ، فإذا لم يقع الجزء المبيع عند القسمة في نصيب المتصرف انتقل حق المتصرف إليه من وقت التصرف إلى المتصرف بطريق القسمة ، إذ تسنص الفقرة الثانية من المادة ٢٨٦ مدنى على أنسه : " وإذا كان التصرف منصبا على جزء مفرز من المال الشائع ولم يقع هذا الجزء عنسد القسمة في نصيب المتصرف ، انتقل حق المتصرف إليه من وقبت النصرف إليه من وقبت النصرف إليه أي الجزء الذي آل إلى المتصرف اليه من وقبت المتصرف إليه ، إذا كان يجهل أن المتصرف لا يملك العين المتصرف اليه ، إذا كان يجهل أن المتصرف لا يملك العين المتصرف فيها مفرزة ، الحق في إيطال التصرف لا يملك العين

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٣٨٢ .

<sup>(</sup>٢) راجع في التفصيل المجلد الخامس عشر شرح المادة (٨٢٦) .

#### (ج) بيع المالك الظاهر:

المالك الظاهر ، هو شخص لايملك المبيع ولم يمنحه القانون أو الاتفاق سلطة التصرف فيه ، ولكنه يظهر عليه بمظهر المالك. فهو إذن عندما يبيع هذا الملك فإنه يكون قد باع ملك الغير ، وكان الأصل أن يسرى على هذا البيع أحكام بيع ملك الغير .

إلا أن الهيئة العامسة للمسواد المدنيسة التجاريسة والأحسوال الشخصية في حكمها الصادر بتاريخ ١٩٨٦/٢/١٦ في الطعن رقم ٨٢٦ لسنة ٤٥ ق" هيئة عامة "قد وضعت نظرية عامة الوضع الظاهر – وهي تسرى بالطبع على المالك الظاهر – من مقتضاها – إذا توافرت شروطها – فإن البيع الصادر من المالك الظاهر لملك غيره يقع صحيحا نافذا في حق المالك الحقيقي .

وتخلص هذه الشروط فيما يختص بالمسألة محل البحث فيما يأتى :

ان يظهر البائع على الشئ المبيع بمظهر صحيحه أى بمظهر المالك الحقيقى .

 ٢- أن يكون هذا المظهر من شأنه أن يولد الاعتقاد العام بأنه المالك الحقيقي .

٣- أن يكون المشترى حسن النية . بمعنى أن يعتقد أن الباتع
 هو مالك الشئ المبيع ، فإذا كان سئ النية بمعنى أنه كان يعلم بعدم

ملكية البائع ، فإنه لا يكون جديرا بالحماية التي تكفلها لـــه نظريـــة الوضع الظاهر ، وعليه تحمل تبعة التصرف الذي أبرمه .

٤- أن يكون المالك الحقيقى قد أسهم بخطئه فى ظهور البائع
 بمظهر المالك الحقيقى :

يشترط أن يكون المالك الحقيقى قد أسهم بخطئه - سلبا أو إيجابا- فى ظهور البائع بمظهر المالك الحقيقى ، مما يدفع الغير حسن النية إلى التعاقد معه ، للشواهد المحيطة بهذا المركز ، والتى من شأنها أن تولد الاعتقاد الشائع بمطابقة هذا المظهر الحقيقة .

#### وقد جاء بحكم الهيئة العامة سالف الذكر ما يأتى:

وحيث إن هذا النعى في محله ذلك أن المقرر في قضاء هذه المحكمة على النحو السالف بيانه – نفاذ التصرف المبرم بعوض بين صاحب الوضع الظاهر والغير حسن النية ، في مواجهة صاحب الحق ، متى كان هذا الأخير قد أسهم بخطئه – سلبا أو إيجابا – في ظهور المتصرف على الحق بمظهر صاحبه مما يدفع الغير حسن النية إلى التعاقد معه للشواهد المحيطة بهذا المركز . والتي من شأنها أن تولد الاعتقاد الشائع بمطابقة هذا المظهر للحقيقة ، لما كان ذلك وكان الحكم المطعون فيه قد خالف هذا النظر، وحجب نفسه عن تمحيص دفاع الطاعنين آنفة الذكر المتحقق

من مدى توافر شروط الوضع الظاهر ، وهو دفاع جــوهرى قــد يتغير به وجه الرأى فى الدعوى ، فإنه يكون قد أخطأ فى تطبيــق 
القانون وشابه القصور فى التسبيب ممــا يسـتوجب نقضــه لهــذا 
السبب، دون حاجة إلى بحث باقى أسباب الطعن "(١).

#### ٣٢٠ حكم بيع ملك الغير بين المتعاقدين :

بيع ملك الغير قابل للإبطال لمصلحة المشترى (٢) ، والــبطلان هنا خاص أنشأه نص المادة (٤٦٦) .

# وفي هذا جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

وبالبناء على ذلك فإن المبيع ينعقد وينتج جموع آثاره فيما عــدا نقل الملكية ، ويظل هكذا إلى أن يقضى بإيطاله .

وعلى ذلك يلتزم البائع بمقتضى هذا العقد بتسليم المبيسع السي المشترى ، وبضمان الانتفاع به انتفاعا هادئا كاملا . ويلتزم

 <sup>(</sup>١) راجع تفصيلات أخرى وقضاء محكمة النقض السابق واللاحق لحكم الهيئة العامة المجلد السابع (عقد الهبة - عقد الصلح - عقد الوكالة ص ٨٦٨ ومابعدها).

<sup>(</sup>٢) المستشار أنور العمروسي ص ١٦٧ .

<sup>(</sup>٣) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١٩٣.

المشترى بدفع الثمن ونفقات العقد ويتسلم المبيسع . وإذا طالسب المشترى البائع بتسلم المبيع كان ذلك منه إجازة للعقد (١).

ويترتب على التزام بائع ملك الغير بالضمان أنه لايجوز له أن يتعرض للمشترى فى انتفاعه بالعين المبيعة ، ولا أن يستردها منه بحجة التزامه بردها إلى مالكها ، أو بحجة استحقاقه إياها بعد البيع من طريق الإرث أو الوصية أو غيرهما لأن من التنزم بالضمان لايجوز منه التعرض (٢).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- "إذا دفع بأن الشفيع لايملك العين التي يشفع بها لأن العقد الذي يستند إليه في تملكها لم يصدر من مالكها بل من وكيل عنه كان قد عزله بكتاب مسجل سابق على تساريخ البيسع المسدعى ، وقضت المحكمة للشفيع بالشفعة بناء على أنه مالك فلا تتريب عليها في ذلك . إذ حتى لو صح أن العقد كان صادرا من وكيل معرول فإن بطلائه لا يكون إلا نسبيا ، ولهذا فالعيب الذي يشوبه لايمنع انتقال الملك حتى يتقدم من شرع البطلان لمصلحته ويطلب إيطاله، والمشفوع منه لا شأن له بهذا البطلان ".

(طعن رقم ۱۱۹ نسنة ۱۳ ق جلسة ۱۹٤٤/٦/۸)

<sup>(</sup>۱) سليمان مرقص ص ٥٠٤- أنور سلطان ص ٣٨٩ - محمد لبيب شسنب ص ٣٤.

<sup>(</sup>٢) سليمان مرقس ص ٥٠٤ .

٧- " بطلان بيع ملك الغير مقرر لمصلحة المشترى ومن شم فيكون له دون غيره أن يطلب إبطال العقد . وما لم يثبت أن البائع غير مالك ويطلب البطلان صاحب الحق فيه ، فإن عقد البيع بيقى قائما منتجا الآثاره بحيث يكون للمشترى أن يطالب البائع بتنفيذ النزاماته وبعد هذا منه إجازة المعقد ".

#### (طعن رقم ٢٤٣ لسنة ٢٨ ق جلسة ١٩٦٣/٣/١٤)

"-" عقد بيع ملك الغير - إلى أن يتقرر بطلانه بناء على طلب المشترى ، وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة- يبقى قائما منتجا لأثاره بحيث يكون للمشترى أن يطالب البائع بتنفيذ ما يترتب على العقد بمجرد انعقاده وقبل تسجيله من حقوق والتزامات من كل من الطرفين شخصية، وتنتقل هذه الحقوق وثلك الالتزامات من كل من الطرفين إلى وارثه ، فيلتزم وارث البائع بنقل ملكية المبيع إلى المشترى أو إلى وارثه ، كما يلتزم بضمان عدم التعرض للمشترى في الانتفاع بالمبيع أو منازعته فيه ... وهذا البيع ينقلب صحيحا في حق- المشترى- بأيلولة ملكية المبيع إلى -البائع أو ورثته - بعد صدور المشترى- مناولة ملكية المبيع إلى المائة أو ورثته - بعد صدور المقد عملا بنص الفقرة الثانية من المادة ٤٦٧ من القانون المدنى".

#### (طعن رقم ١٦١٨ لسنة ٥٠ ق جلسة ١٢/٢٥/١٩٨٥)

٤- " من المقرر تطبيقا لنص الماتتين ٤٦٦، ٤٦٧ من القانون المدنى أن بيع ملك الغير غير نافذ فى حق المالك الحقيقى الذى لـم يجزه وأن بطلائه مقرز لمصلحة المشترى وحده فلا يكون لغيره أن

يطلب إيطاله وطالما لم يطلب البطلان صاحب الحق فيه فإن عقد البيع بيقى قاتما منتجا لآثاره بين طرفيه بل ينقلب العقد صحيحا فى حق المشترى إذا آلت ملكية المبيع إلى البائع بعد صدور العقد ومن ثم فإن من مقتضى تمسك المشترين بقيام العقد فى بيع ملك الغير يظل العقد صحيحا منتجا لآثاره القانونية بين المتعاقدين ومن بينها للتزام البائع بضمان عدم التعرض وهو التزام أبدى لا يسقط عنه فلا يقبل من هذا البائع إذا ما تملك البيع بطريق الارث بعد إسرام العقد أن يطلب فى مواجهة المشترى ثبوت هذه الملكية وتسليمه المبيع لما فى ذلك من مناقضة وإخلال بالتزامه بالضمان ".

(طعن رقم ۱۹۲۰ نسنة ۵۰ ق جلسة ۱۹۸۸/٦/۱٦ )

(١) وقد قضت محكمة النقض بأن -

١- " لايستطيع شخص أن ينقل إلى غيره حقا لم يؤل إليه . وإذن فمتى قضى نهاتيا برفض دعوى صحة ونفاذ عقد ببيع أطيان لبطلائه ، وكان المشترى بالعقد المذكور قد تصرف بالبيع إلى مشتر ثان فإن الحكم إذ قضى برفض دعوى صحة ونفاذ العقد الثاني لا يكون قد خالف القانون. ( طعن رقم ٩٦ لمشة ٢١ قصمة ١٩٥٤/١١/١١)

٧- " البائع الإمثل المشترى منه فيما يقوم على العقار المبيع من نــزاع بعد تسجيل عقد البيع . ومن ثم فلا يمكن أن يحاج المشترى بحكم صادر ضد البائع بأنه غير مالك المعين المبيعة في دعوى أم يختصم فيها هــذا المشترى متى كان قد سجل عقد شرائه قبل صدور ذلك الحكم" .

<sup>(</sup>طعن رقم ٣٥ لسنة ٣٣ ق طسة ١٩٥٦/١/٢٥ )

## كما قضت المحكمة الدستورية العليا بأن:

ا- " وعلى خلاف ذلك بيع ملك الغير ، إذ يعتبر هـذا العقـد قابلا للإبطال لمصلحة متعاقد بذاته، هو من ابتاع العين من غيـر مالكها ، ولعلة بذاتها مرجعها منافاة هذا البيع للأصل فيه ، باعتباره عقداً ناقلا الملكية . بما مؤداه أن بطلان بيع ملك الغير لايقع بقـوة القانون ، بل يعتبر هذا البيع- وإلى أن يحكم ببطلانـه- مكـتملا وجوداً من الناحية القانونية ، شأن بيع ملك الغير في ذلك شأن كـل عقد تكاملت أركانه مستوفية الشروطها – ولو حمل سبباً لبطلانـه- ليكون بيع ملك الغير بذلك – وإلى أن يبطل – منتجا لكل آثار البيع، عدا تلك التي يحول دون قيامها عدم ملكية البائع للمبيع " .

### (القضية رقم ؛ لسنة ١٥ قضائية تنازع جلسة ١٩٩٤/١٢/٣)

Y- " جاوز المشرع في بيع ملك الغير جانبا من القواعد العامة التي اختص بها العقد القابل للإبطال ، وذلك من جهتين على الأخص: أولاهما أن القانون المدنى وإن خول من ابتاع العين من غير مالكها ، الحق في إجازة عقد بيعها ، باعتبار أن البطلان تقرر أصلا مصلحته ، إلا أن هذا القانون أجاز كذلك أن تصدر الإجازة من مالكها الحقيقي ، مع أنه لا يملك التمسك بالبطلان . كما ينول هذا البطلان ، وينقلب العقد صحيحا في حق من قام بشراء العنين، إذا آل المبيع إلى البائع بعد صدور العقد ، إذ لم يعد البطلان في

هاتين الصورتين من محل ، بعد أن زال العائق الذي كان بحول دون انتقال الملكية . ثانيتهما : أن العقد القابل للإيطال الإيفترض المعدام الإرادة أو فقدان التمييز، بل يجوز وفقا للقواعد العامسة بإبطال العقد لنقص في أهلية المتعاقد ، أو لأن عيباً داخل رضاءه كظط أو إكراه أو تعليس أو استغلال. بيد أن هذين العارضين لا شأن لهما بإبطال بيع ملك الغير ، بل يقوم الحق في هذا الإبطال-ولو وقع البيع على عقار ، سجل العقد أم لم يسجل - مستقلا تماماً عنهما . ذلك أن ما يتغياه المشرع بتقرير هذا الحق ، مهو أن يمكن من قام بشراء العين من اتقاء دعوى الاستحقاق التي قد يقيمها عليه مالكها الحقيقي ومن التخلص من الالتزامات التي يرتبها عقد البيع القائم في ذمته ، وأن يرد عنه أيضا غير ذلك من الأضرار، كالرجوع على البائع بما يكون قد أداه من الثمن مع التعويض ، وأو كان البائع حسن النية " .

(القضيةرقم؛ لمنة 10 قضائية "تنازع" جلسة 1996/17/7) 271. جواز الأخذ بالشفعة في بيع ملك الغير:

نظرا لأن بطلان بيع ملك الغير مقرر لصالح المشترى – كما ذكرنا سلفا – فإذا لم يقض ببطلان هذا البيع فإنه يظل قائما وتثبت فيه الشفعة ثبوتها في كل بيع تم مستوفيا لأركانه ولو حمل سببا لبطلانه .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

"بطلان بيع ملك الغير مقرر لصالح المشترى فيما لم يستعمله بالفعل بقى عقد البيع قائما منتجا لأثاره تثبت فيه الشفعة ثبوتها فسى كل بيع تم مستوفيا لأركانه ولو حمل سببا لبطلانه ويحل فيه الشفيع محل المشفوع منه فى جميع حقوقه والتزاماته لايملسك تعديله أو تبعيض محله ، ولو تبين أن المبيع كله أو بعضه مملوك المغير مما محله الرجوع على البائع لاتفريق الصفقة . لما كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه قد قضى بالأحقية فى الشفعة مقصدورة على بعض المبيع ، وحمل قضاءه على ما أنبا به من أن الباتعة لاتملك مما بيع غير مساحة ... وأن البيع فيما خلا ذلك قد وقع على ما يملكه الغير مما هو غير جائز إلا بإجازته ، ولم يجزه . فلا تجوز يملكه الغير مما هو غير جائز إلا بإجازته ، ولم يجزه . فلا تجوز الشفعة فيه فإنه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه".

(طعن رقم ٩٦١ لسنة ٤٧ ق جلسة ١٩٧٩/١/١٠)

# ٣٢٢\_ هل يجوز للمشترى طلب الإبطال إذا كان سي النية ؟

يذهب جمهور الشراح إلى أنه يجوز المشترى طلب إيطال عقد بيع ملك الغير، سواء كان حسن النية يجهل أن المبيع مملوك الغير، أم سئ النية يعلم أن البائع يتصرف فيما الإيملك، وأن هذا الحكم مستفاد من المادة ٤٦٨ مدنى التي تحرم المشترى سئ النية الحق

في طلب التعويض فقط وتفترض أن العقد قد أبطل رغم أن البائع حسن النية وتخول المشترى الحق في التعويض حتى فسي هدده الحالة (١).

## وقد أخذت محكمة النقش بهذا الرأى ، إذ قضت بأن :

" إذا كان المشترى على علم وقت البيع بأن البائع الإيماك المبيع كان له أن يطالب بإيطال البيع ويسترد الثمن تبعا لذلك ولكن الايكون له الحق في أى تعويض ".

(طعن رقم ۱۹۳ لسنة ۳۴ ق جلسة ۱۹۲۷/۸/۱۰) ٬

### ٣٢٣ تملك المشترى المبيع بالحيارة :

يذهب فريق من الشراح إلى أنه ليس للمشترى طلسب إيطال البيع إذا تملك المبيع بوضع اليد ، سواء كان ذلك بمضى خمس عشرة سنة إذا كان سئ النية ، أو بمضى خمس سنين إذا كان حسن النية ، أو بمجرد الحيازة إذا كان المبيع من المنقولات ، لأنه تمتع بجميع مزايا الملكية من وقت الشراء ، فضلا عن أنه في بعض الحالات استند على العقد في التملك بوضع اليد (٢).

 <sup>(</sup>۱) محمد کامل مرسی ص ۴۶۳- اسماعیل غانم ص ۲۶ ومابعدها - أنور سلطان ص ۳۸۹- منصور مصطفی منصور ص ۲۶۷- محمد شکری سرور ص ۶۱۶ ومابعدها.

<sup>(</sup>۲) عبد الودود يحيي ص ۱۸۰ .

بينما يذهب الرأى الراجع إلى أن تملك المشترى المبيع بوضع اليد لايحرمه من طلب إيطال البيع ، لأن التقادم لاينتج أشره إلا إذا تمسك المشترى به ولا شئ يجبره على ذلك (١) ويعتبر طلب الإبطال نتاز لا ضمنا عن الحق المكتسب بالحيازة لأن الحكم بإيطال العقد يترتب عيه زوال السبب الصحيح وبالتالى تخلف شرط من شروط التملك بالحيازة فإقدام المشترى على طلب الإبطال يعنى أنه يرغب في النزول عن حقه الذي كسبه بالحيازة (١).

# ٣٧٤ انتفاء مصلحة المُسَارَى في إبطال العقد إذا حكم للبائع ضد البائع له بصحة ونفاذ العقد الصادر له : وقد أوضحت ذلك محكمة النقض ، إذ ذهبت إلى أن :

" إذ كان الثابت من الأوراق أن الطاعن البائع وإن كانت ملكية المبيع لم تنتقل إليه إلا أنه كان قد أقام ضد البائع له الدعوى رقم .. بصحة ونفاذ عقد البيع الصادر إليه وقضى فيها بالحاق عقد الصلح المبرم بين الطاعن والبائع له بمحضر الجلسة وإثبات محتواه فيه وجعله في قوة السند التنفيذي فإن انتقال الملكية إليه قد بات ممكنا وذلك حسبه في إثبات زوال المانع من تنفيذ التزامه بنقال ماكية

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ٦٨ - منصور مصـطفى منصــور ص ٢٥١-أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ١٧٣ .

<sup>(</sup>٢) منصور مصطفى منصور ص ٢٥١-المستشار أتور العروسي ص ١٦٨ .

المبيع إلى المطعون ضدها وبالتالى لم تعد لهما مصلحة فى التمسك بإيطال عقد البيع الصادر إليهما من الطاعن لمنافاة ذلك لما يوجبه حسن النية فى المعاملات ولتعارضه مع مبدأ عدم التعسف فسى استعمال الحق ".

(طعن رقم ۲۵۵۲ اسنة ۵۸ ق جاسة ۱۹۹۲/٤/۱۸)

#### ٣٢٥ هل يجوز للبائع طلب إبطال العقد ؟

لم يعط المشرع البائع حق طلب إيطال العقد .

ولما كانت المادة ١٣٨ مدنى تتص على أنه : " إذا جُعل القانون لأحد المتعاقدين حقا في إيطال العقد فليس المتعاقد الآخر أن يتمسك بهذا الحق " ، ومن ثم لايكون البائع أن يطالب بالإبطال لمجرد أن المبيع غير مملوك له . وعلى هذا إذا كان البسائع يعلم وقت العقد أنه يبيع ملك غيره . فلا شك أنه لايسستطيع أن يطلب الإبطال .

ولكن إذا كان البائع يعتقد أنه يبيع ملكه فيذهب البعض إلسى أن البائع لايجوز له في أية حالة أن يطلب الإبطال (١).

بينما يذهب البعض الآخر - بحق- إلى أن مقتضى القواعد العامة في الخلط، أن يكون المبائع حق طلب الإبطال إذا كان حسن النية يعنقد أنه يبيع ما يملك وتوافرت شروط المادة ١٢٠ مدنى،

<sup>(</sup>۱) عبد المنح البدراوي ص ٥٨٣ ومابعدها - سليمان مرقس ص ٥٠٨ .

بأن كان هذا الفلط جوهريا أى كان هو الدافع إلى التعاقب و بحيث اولاه لما قدم الباتع على إيرام العقد ، وكان المشترى واقعا فسى نفس الغلط بأن كان يعتقد أن المبيع معلوك الباتع أو كان عالما بأن الباتع قد وقع فى الغلط أو كان فى استطاعته أن يعلم بذلك (1).

#### ٣٢٦ طلب الإبطال:

للمشترى التمسك بايطال عقد البيع إما عن طريق السدعوى ، وإما عن طريق الدفع بدفع به دعوى الباتع إذا طالبه بالثمن .

والمشترى أن يتمسك بإيطال البيع حتى قبل أن يتعسر ض لسه المالك الحقيقى وإذا رفع المشترى دعوى الإبطال فقد ثبت حقه في المطال البيع ، ويتحتم على القاضى أن يحكم له يذلك ، حتى أو أقر المالك الحقيقى البيع أو أصبح البائع مالكا قبل صدور الحكم ، مادام المشترى قد رفع دعوى الإبطال قبل إقرار المالك الحقيقي أو قبسل صمرورة البائع مالكا . ذلك أن القاضى إنما يرجع في حكمه إلسى وقت رفع الدعوى ، وفي هذا الوقت كان البيع قابلا الإبطال واسم يكن المالك الحقيقي قد أقره أو أصبح البائع مالكا المبيع (١).

<sup>(</sup>۱) المتهوری ص ۲۹۰ – اساعل غسام ۱۹۰۰ مصدور مصطفی متصور عن ۲۶۸ – محد آییب ثخب ص ۱۰۰ محد شکری سنزور عن ۲۰۱ ومایدها . .

<sup>(</sup>٢) المتهوري من ۲۸۸ ومليحها .

وقد قضت محكمة المنقض بأن شراء ملك الغير لايعه بمجرده خطأ يستوجب التعويض عنه . إذ ذهبت إلى أن :

" لما كان الحكم المطعون فيه قد انتهى إلى خطأ الطاعنين الأول والثاني بما أورده بمدوناته ( فإذا كان ما تقدم وقام المستأنف عليه الأول- الطاعن الأول- بمخالفة شروط ترخيص بناء هذه الأرض حال كون المستأنفة - المطعون ضيدها - آنيذاك تعميل بالخارج بالمملكة السعودية مما دعا قلم التنظيم بحى أول طنطا إلى تحرير محضر بتلك المخالفة برقم ... قضى فيها بحبس كل منهما ثلاثة أشهر مع الشغل ، وحين استأنفت هذه القضاء قضى بير اءتها مما أسند إليها ، ثم قام بعد ذلك باغتصاب كامل العقار وتصرف فيه بالبيع اشقيقه المستأنف عليه الثاني - الطاعن الثاني- فحرر له عقدا بذلك مؤرخا ١٩٩٥/٤/١ فاستحصل الأخير بشأنه على حكم بصحة توقيع المستأنف عليه الأول- الطاعن الأول- كبائع بالدعوى رقم .... لسنة .... كلي مدني طنطها حيث مثل بجلسة ١٩٩٥/٤/٣٠ وأقر قضائيا بصحة توقيعه على عقد بيعــه لكامــل العقار لشقيقه المستأنف عليه الثاني - الطاعن الثاني- فباع بـنك ملك غيره على خلاف الواقع ، ثم تمادى في مسلسل اغتصابه لحق المستأنفة - المطعون ضدها - ومنعها من الانتفاع بملكها مما

دعاها إلى تحرير محضر بنلك الواقعة تحت رقم ... لمسنة ... إدارى قسم أول طنطا وقد صدر قرار النيابة بتمكينها من الانتفاع وحيازة العقار فكان ذلك مجتمعا من المستأنف عليه الأول والثانى الطاعنين - خطأ يوجب مسؤليتهما عما ينشأ عنه من أضسرار أصابت المستأنفة ...) وإذ كانت هذه الأفعال التي مساقها الحكم المطعون فيه بمدوناته على النحو سالف البيان تمثل بحق خطأ في جانب الطاعن الأول إلا إنها لاتعد كذلك بالنمبة للطاعن الثانى، ولاينال من ذلك قيام الأخير بشراء نصيب المطعون ضدها في عقار النزاع من شقيقه الطاعن الأول ، ذلك أن شراء ملك الغير

(طعن رقم ١٥٢٩ نسنة ٧٠ ق جنسة ١٠/١/٢٧)

## ٣٢٧ ـ إجسازة المشترى للعقسد :

لما كان حق الإبطال مقرر لمصلحة المشترى فإنه يكون له من ثم أن يتنازل عنه ، أى أن يجيز العقد .

وهذه الإجازة قد تكون صريحة وقد تكون ضسمنية . إلا أنسه يشترط أن يكون المشترى عالما وقت إجازته للعقد بما يشوبه مسن عيب ، أى أن يكون عالما بأن المبيع مملوك للغير (١).

<sup>(</sup>۱) محمد شکری سرور حن ٤١٧ .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" لئن كان صحيحا أن تسجيل عقد البيع لاينقسل الملكيسة إلى المشترى إلا إذا كان البائع مالكا لما باعه إلا أن بيع ملك الغير قابل للإبطال لمصلحة المشترى وحده ولايسرى في حق المالك الحقيق, ولهذا المالك أن يقر البيع في أي وقت فيسرى عندئه في حقمه وينقلب صحيحا في حق المشترى . كما ينقلب العقد صحيحا في حق المشترى إذا آلت ملكية المبيع إلى البائع بعد صدور العقد . فإذا كان الطاعنون - ورثة المشترى في عقد بيع ملك الغير - قد طلبوا ثبوت ملكيتهم استنادا إلى هذا العقد المسجل فالنهم يكونون بذلك قد أجازوا العقد ولايكون بعد لغير المالك الحقيقي أن يعترض على هذا البيع ويطلب عدم سريانه في حقه . ومن ثم فلا يكفي لعدم إجابة الطاعنين إلى طلبهم أن يثبت المدعى عليهم المنازعون لهم أن البائع لمورث الطاعنين غير مالك لما باعه بل بجب أن يثبتوا أيضا أنهم هم أو البائع لهم الملاك لهذا المبيع إذ لو كان المالك سواهم لما قبلت منهم هذه المنازعة " .

## (طعن رقم ۱۸۹ لمنة ۳۳ ق جلسة ۱۹۹۸/٤/۱۸)

ومن أمثلة الإجازة الضمنية قيام المشترى بتنفيذ العقد بمحض إرادته بعد علمه بسبب الإبطال ، كأن يقوم بدفع المشمن واسمتلام المبيع بعد تثبته من أن المبيع مملوك للغير (١).

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ١٧٥ ومابعدها .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" بطلان بيع ملك الغير – وعلى ماجرى به قضاء هذه المحكمة - مقرر لمصلحة المشترى ، وله دون غيره أن يطلب إيطال العقد . كما له أن يجيزه ، وإذا طالب البائع بتنفيذ التراماته يعد هذا إجازة منه للعقد ، ولما كان الطاعن رغم علمه بعدم ملكية المطعون عليهم مورثهم من قبلهم لقطعة الأرض الثانية طلب رفض دعوى فسخ العقد بالنسبة لهذه الأرض فيكون قد أجاز العقد ويحق مطالبته بتنفيذ النائمة عنه ".

(طعن رقم ۱۹۷۲ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٧/٤/١)

# ٣٢٨ أثر إجازة الشترى للعقد :

إجازة المشترى للعقد تزيل قابليته للإبطال ، وتقلبه صحيحا فيما بين المتعاقدين ، فيكون البائع ملزما بنقل ملكية المبيع وتسليمه وبضمان الاستحقاق والعيوب الخفية وبغير ذلك من التزامات البائع، ويكون المشترى ملتزما بدفع الثمن والمصروفات وبتسلم المبيع .

ولما كان البائع لايستطيع تنفيذ الترامه بنقل ملكية المبيع لأنه لايملكه، فإنه المشترى يجوز له في هذه الحالة المطالبة بفسخ البيع، ويجوز له أيضا إذا تعرض له المالك الحقيقي أن يرجع على البائع بضمان الاستحقاق.

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

الفقرة الأولى من المادة ٤٦٦ من القانون المدنى تنص على أن "إذا باع شخص شيئا معيناً بالذات وهو لايملكه ، جاز للمشترى أن يطلب أيطال البيع .... " وتتص الفقرة الأولى من المادة ١٤٠ مسن القانون ذاته على أن " يسقط الحق في أيطال العقد إذا لم يتمسك به صاحبه خلال ثلاث سنوات "، مما مؤداه أن للمشترى وخلفه العام من بعده - طلب أيطال عقد البيع إذا تبين أن البائع له لا يملك المبيع وتسقط الدعوى بهذا الطلب بانقضاء ثلاث سنوات من وقست علم المشترى أو خلفه بأن البائع لا يمثلك المبيع ".

### ( طعـن رقم ۲۳۸۳ نسنــة ۲۷ ق جلسة ۱۹۹۹/٦/۸ ) **۲۲۹\_ سقوط دعوى الإبطال بالتقادم** :

تسقط دعوى الإبطال بالتقادم تطبيقا للقواعد العامة . أما مدة التقادم ، فيمكن استخلاصها بطريق القياس على المادة ١٤٠ الخاصة بحالات البطلان النمبي بسبب نقص الأهلية أو عيب من عيوب الإرادة ، فيسقط حق المشترى في طلب الإبطال بإحدى مدتين أيهما أقصر، إما بخمس عشرة سنة من وقت التعاقد ، وإما بثلاث سنوات من الوقت الذي يعلم فيه المشترى أن المبيع غير مملوك للبائع (١).

<sup>(</sup>۱) المنهوری ص ۲۸۹ ومابعدها - اسماعیل غانم ص ۲۲- عبد المنهم البدراوی ص ۵۸۱ - منصور مصطفی منصور ص ۲۶۹ ومابعدها-وعکس ذلک محمد کامل مرسی ص ۶۶۶ ، سلیمان مسرقس ص ۵۰۷

### ٣٢٠ حق المشترى في فسخ البيع :

إذا سقط حق المشترى فى البطلان ، أمكنه مع ذلك طلب الفسخ وفقا للقواعد العامة. وأساس الفسخ هنا هو عدم تتغيذ البائع النزامه ، وكان له أيضا الرجوع بالضمان إذا تحقق سببه .

وقد أشارت مذكرة المشروع التمهيدى إلى أن بطلان بيع ملك الغير لايستبعد الفسخ ولا الضمان .

#### فقد جاء بها :

" وتلاحظ الصلة الوثيقة بين بيع ملك الغير وضمان الاستحقاق، فإن الاستحقاق، إذا كان كليا ، كان هذا هو بيع ملك الغير ، إذ يكون قد اتضح أن الباتع قد باع شيئا مملوكا لأجنبى ، ولذلك تكون أحكام ضمان الاستحقاق مكملة لأحكام بيع ملك الغير، ويترتب على

ومابعدها فيريان أن مدة التقادم خمس عشرة سنة من وقت إيرام العقد فيقول الدكتور سليمان مرقس ولأن المادة ٢٦٦ لم تتضمن حكما المتقادم خاصا بهذا الحق فتسرى عليه الأحكام العامة . غير أن المادة ٤٠١ التي حددت مدة تقادم دعوى الإبطال بثلاث سنوات قد عينت في كل حالة من حالات الإبطال مبدأ هذه المدة وهو تاريخ كشف الخليط أو التسدليس أو لنقطاع الإكراء أو زوال نقص الأهلية ، ولم تحدد مبدأ لمدة تقادم دعوى ليطال ملك الغير ، فيتعين القول بأن هذه المدة تبدأ من وقت إيرام العقد، وبأن الحق في رفع هذه الدعوى لايتقادم بمضى شسلات سسنوات . لأن المشرع لم يأخذ بهذه المدة الأخيرة إلا في الحالات التي حدد فيها مبدأ لهذه المدة من وقت العقد ، أما حيث تبدأ المدة من وقت العقد ، فإن التقادم لا يتم إلا بخمس عشرة منة .

ذلك أن المشترى ، في بيع ملك الخير ، يكون بالخيار ، إذا استحق المبيع في يده ، بين فسخ البيسع أو إيطاله أو الرجوع بضمان الاستحقاق .

ويلاحظ أنه إذا اختار الفسخ فليس له أن يطلب الباتع حسن النبة بتعويض يستطيع أن يطالبه به أو اختار أيطال الحد (١٠).

### وقد قضت محكمة النقش بأن:

" لنن أجازت المادة ٤٤٦ من القانون المدنى المشترى في حالة عبيع ملك الغير أن يطلب إيطال هذا البيع إلا أنها لسم تمنعه مسن المطالبة بفسخ العقد على أساس أن البائع قد أخل بالترامسه بنقسل الملكة ".

(طعن رَقم ٢٥٦ لمنة ٤٣ تي جلسة ٢٩١/١/١١)

### ٣٣١\_ حكم انتقال ملكية البيع للكفيل التضامن :

أوضحت ذلك محكمة النفض في حكمها المسادر بتاريخ 1990/1/٢٩ في الطعن رقم ٥٠٨٣ اسنة ٦٣ في إذ ذهبت فيه إلى أن :

۱- "الكفيل المتضامن يعتبر في حكم المدين المتضامن مسن حيث مطالبة الدائن له منفردا دون الترام بالرجوع أولا على المدين أو حتى مجرد اختصامه في دعواه بمطالبة الكفيل ".

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التعضورية جدة من ١٩٤.

٧- " إذا ضمن الكفيل للمشترى نقل ملكية العين التي اشتر اها ثم تملك الضامن هذه العين بعقد صادر اله من بائعها فإنه يكون للمشتري بمقتضى هذا الضمان أن بطالب الضامن بهذه العين بعد أن آلت إليه ملكيتها لأنه متى صحت الكفالة لاتبر أ نمية الكفيل المتضامن من التزامه نحو الدائن إلا بانقضاء هذا الالتزام بإحدى وسائل الانقضاء التي حددها القانون ومن ثم لايقبل من الكفيل أن يولجه الدائن بما ينطوى على إنكار حقه في اقتضاء الوفاء منه بحجة أنه أصبح شخصيا المالك للشئ محل الالترام دون المدين الأصلى سواء كان هذا الإنكار صريحا في صورة نفيع لدعوى الدائن التي يطالبه فيها بالوفاء أو ضمنا في صورة دعوى برفعها هذا الكفيل ضد الدائن بثبوت ملكيته لهذا الشئ بما يعنى معارضة حق الدائن ، إذ أن من التزم بالضمان امتنع عليه التعبر ض ومسن يضمن نقل الملكية لغيره لايجوز له أن يدعيها لنفسه " .

### َ ٣٣٢ عدم سريان عقد بيع ملك الغير في حق الماليك ولو أجازه المشتري ·

نتص الفقرة الثانية من المادة على أنه : " وفي كل حال الايسرى هذا البيع في حق المالك للعين المبيعة ولو أجاز المشترى العقد " .

فالمالك الحقيقي يعتبر من الغير بالنسبة لبيع ملكه ، فهو أجنبي

عن هذا العقد ، ومن ثم لاينصرف إليه أثر ذلك العقد ولايسرى البيع في حقه ، سواء أجاز المشترى العقد فزال ما كان يتعرض له من البطلان أو حكم بإبطال هذا البيع أو لم يحكم به ، وسواء أكان حق المشترى في إبطال العقد قد سقط، أو كان الحق لايزال قائما . فالبيع الصادر من غير مالك لايكفى لنقل الملكية لأن فاقد الشيئ لايعطيه فيبقى حق المالك في المبيع قائما .

وإذا كان المشترى قد تسلم المبيع ، كان له أن يسترده بدعوى الاستحقاق (۱). وله أيضا أن يطالبه بالتعويض إذا كان سئ النية ، أما إذا كان حسن النية ، فلا يرجع عليه بتعويض ، بـل لايرجـع عليه بالثمار لأن المشترى وهو حسن النية يملك الثمار بالحيازة . ويرجع المشترى من جانبه على البائع بضمان الاستحقاق أو دعوى الإبطال كما ذكرنا سلفا .

# وفي هذا قضت المحكمة الدستورية العليا بأن:

البين من الأوراق ، أن المدعية لم تعد على الإطلاق إلى الطال عقد البيع الابتدائي الصادر الصالحها في شأن فندق سيسل-

<sup>(</sup>١) محمد ليبب شنب ص ٧٠ ومابعدها - أنور سلطان ص ٣٩٣ ومابعدها.

رغم علمها بأن مالكها من الغير - وكان موقفها هذا حسَّم وإن دل على اتجاه إر ادتها إلى تنفيذه ، وانصر إفها إلى إجازة أحكامه لضمان استقر ال وجوده قانونا فيما بين المتعاقدين ، إلا أن قضاء المحكمــة الاستثنافية عدم سريان هذا العقد ذاته في حق مالكها ، لا يعدو أن يكون إعمالاً من جانبها الفقرة الثانية من المادة ٤٦٦ من القسانون المدنى، وتسليما من جهتها بأن هذا العقد- حتى واو كان قد أجيز في شأن عين النزاع ممن تقرر البطلان لمصلحته - إلا أن ذلك العقد يظل قاصر أعن أن ينقل ملكيتها إلى مشتريها بعد أن بذل من أجلها الثمن . والإيجوز بالتالي أن يضار مالكها بهذا العقد من خلال الاحتجاج بآثاره في مواجهته ، إذ هو أجنبي عنه ، ولأن إجازة المشترى العقد القابل للإيطال ، لا تعنى أكثر من استبقاء هذا العقد بالعناصر التي اشعمل عليها دون تعديل لمضمونها ، ومن بينها -في واقعة النزاع الموضوعي - أن محل البيع ليس مملوكاً للبائع، و لايتصور أن تتنقل ملكيته إلى من سعى إلى كسبها ، إلا بساقر ار صاحبها لهذا العقد . وتلك قاعدة لا استثناء منها ، ولاقيد عليها من أحكام القانون المدنى خلك أن هذا الإقرار الابعدو أن يكون تصرفا قانونيا متضمناً إسقاطاً لحق . وهو يصدر عن المقر ، باعتباره من الغير في خصوص ذلك العقد ، ليزول بصدوره ما كان يحول دون انتقال الملكية برضاه . بما مؤداه أن الإقرار أبعد من الإجازة أثراً،

ذلك أن بيع ملك الغير ينقلب بذلك الإقرار - وعلى ما تتص عليه الفقرة الثانية من المادة ٤٦٧ من القانون المدنى - صحيحاً في حق من قام بشراء العين ، ونافذاً كذلك في حق مالكها ، على خالف الإجازة التي يقتصر أثرها على مجرد تصحيح العقد فيما بين المتعاقدين ".

(القضية رقم ؛ نسنة ١٥ قضائية " تتازع" جلسة ١٩٩٤/١٢/٣)

### ٣٣٣ ـ الدعوى التي يرفعها المالك الحقيقي :

يجوز للمالك الحقيقى أن يرفع دعوى بعدم نفاذ بيع ملك مسن الغير فى حقه إذا كان البيع لم يسجل ، كما أنه يكفيه إذا كان البيع لم يسجل أن يطلب طرد المشترى من غيره لأن يده تكون غير مستدة إلى تصرف نافذ فى مواجهته .

وإذ أقام المالك الحقيقى دعواه بطلب بإيطال العقد ، فإنه يجب على المحكمة أن تسبغ عليها التكييف القانونى الصحيح ، فتكيفها على أنها دعوى عدم نفاذ البيع في حقه .

### وقد قضت محكمة النقض بأن :

ا تتص المادة ٤٦٦ من القانون المدنى فى فقرتها الأولى على أنه" إذا باع شخص شيئامعينا بالذات وهو لايملكه جاز المشترى أن يطلب إيطال العقد " ، كما تقضى الفقرة الثانية بعدم سريان هذا

البيع في حق المالك العين المبيعة ، وإذ كان الطاعن قد أقام دعواه أمام محكمة أول درجة طالبا الحكم بإيطال عقد البيع الصادر من المطعون عليه الأول إلى المطعون عليهما الثاني والثالث استنادا إلى أن الأطيان المبيعة ملك الطاعن دون البائع وتمسك الطاعن في صحيفة دعواه بنص المادة المنكورة بفقرتيها ، فإن التكبيف القانوني السليم للدعوى هو أنها أقيمت بطلب الحكم بعدم سريان العقد محل النزاع في حق الطاعن، وإذ كيف الحكم المطعون فيه الدعوى بأنها دعوى ليطال عقد البيع وذهب إلى أن طلب عدم سريان البيع بالنسبة للطاعن هو طلب جديد لا يقبل في الاستئناف لعدم تقديمه إلى محكمة الدرجة الأولى فإنه يكون قدد أخطأ في منطبيق القانون " .

#### (طعن رقم ۱۲۰ لسنة ۳۹ قى جلسة ۱۹۷۷/۱۱/۱۰)

۲- أنه وإن كان لايجوز طلب إيطسال بيسع ملك الغيسر إلا المشترى دون البائع له إلا أن المالك الحقيقي يكفيه أن يتمسك بعدم نفاذ هذا التصرف في حقه أصلا إذا كان العقد قد سلجل أما إذا كانت الملكية ماز الت باقية المالك الحقيقي لعدم تسجيل عقد البيسع فإنه يكفيه أن يطلب طرد المشترى من غيره لأن يده تكون غيسر مستندة إلى تصرف نافذ في مواجهته وأن يطلب الربع عن المسدة التي وضع المشترى فيها يده على ملك غير البائع له. إذ كان ذلك ، وكان هذا هو عين ما طلبه الطاعنون في السدعوى فان الحكم

المطعون فيه إذ رفض طلباتهم على أساس أنه كان يتعين عليهم أن يطلبوا الحكم باسترداد العقار أو لا دون أن يتصدى لبحث عناصر دعواهم وما إذا كانت ملكيتهم للقدر المطالب بطرد المطعون ضده منه وبريعه ثابتة من عدمه فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وشابه قصور في التمييب " .

#### ( طعن رقم ٩٨ لسنة ٢٦ قى جلسة ١٩٧٩/١/٢٤ )

"-" من المقرر فى قضاء هذه المحكمة أن للمالك الحقيقى أن يطلب طرد المشترى من ملكه ، لأن يده تكون غير مستندة إلى تصرف نافذ فى مواجهته كما أن له أن يطلب ربع ملكه من هذا المشترى عن المدة التى وضع يده فيها عليه ".

#### (طعن رقم ۲۰۳۱ نسنة ٥٠ ق جلسة ۲۹۸٤/٥/۲۱)

وإذا كسب المشترى الملكية على هذا الأساس ، كان للمالك الأصلى أن يرجع على البائع بدعوى المسئولية التقصيرية إذا كان البائع سئ النية ، أو بدعوى الإثراء بلا سبب إن كان البائع حسن النية ، فهو قد أثرى بمقدار الثمن الذى دفعه المشترى ، أما المالك فقد افتقر بقدر قيمة الشئ المبيع ، فيلزم البائع حسن النية بأقال القيمتين طبقا لقواعد الإثراء على حساب الغير .

# ٣٣٤ـ لا يعاج الشترى الذي سبجل عقبده بالحكم الصادر ضد البائع باعتباره غير مالك للعين :

البائع لايمثل المشترى منه فيما يقوم على العقار المبيسع مسن نزاع بعد تسجيل عقد البيع ، وبالتالى فإن الحكم الصادر ضد البائع باعتباره غير مالك للعين المبيعة لا يعتبر حجة على المشترى الذى سجل عقد شرائه قبل صدور هذا الحكم ، طالما لم يكن خصما فسى الدعوى .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

ا- " البائع لايمثل المشترى منه فيما يقوم على العقار المبيع من نزاع بعد تسجيل عقد البيع . ومن ثم فلا يمكن أن يحاج المشترى بحكم صادر ضد البائع بأنه غير مالك للعين المبيعة في دعوى لسم يختصم فيها هذا إلمشترى متى كان قد سجل عقد شرائه قبل صدور ذلك الحكم ".

# (طعن رقم ۲۰۰ اسنة ۲۲ ق جلسة ۲۳/۲/۲۳ ۱۹۵۲)

٧- " لايمنل البائع المشترى منه فيما يقوم على العقار المبيسع من نزاع بعد تسجيل عقد البيع ومن ثم فالحكم الصادر ضد البائع باعتباره غير مالك للعين المبيعة لايعتبر حجة على المشترى الذى سجل عقد شرائه قبل صدور هذا الحكم ولم يختصم فى الدعوى ". (طعن رقم ٣٠٠ اسنة ٣٠ ق جلسة ٢٨/١/١/١)

#### ٣٣٥ عدم نفاذ البيع في حق المالك لايتعلق بالنظام العام:

إذا لم يقر المالك الحقيقى البيع الصادر من غيره ، فأن هذا البيع الايسرى في حقه ، وعدم النفاذ هذا مقرر المصلحة المالك والايجوز لغيره التممك به الأنه أمر غير متعلق بالنظام العام .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

"النص في المادة ٣٦٦ والفقرة الأولى من المادة ٤٦٧ من القانون المدنى يدل على أن بيع ملك الغير تصرف قابل للإبطال لمصلحة المشترى ، وإجازة المشترى المعقد تزيل قابليته للإبطال وتجعله صحيحا فيما بين العاقدين ، أما بالنسبة المالك الحقيقى فيجوز له إقرار هذا البيع صراحة أو ضمنا ، فإذا لم يقره كان التصرف غير نافذ في حقه مما مفاده أن بطلان التصرف أو عدم نفاذه هو أمر غير متعلق بالنظام العام بل هو مقرر لمصلحة صاحب الشأن فيه والإجوز اغيره التمسك به ".

(طعن رقم ٢٤٥ لسنة ٥٥ ق جلسة ١٩٩٠/٧/٢٥)

## ٣٣٦ اعتبار بيع ملك الغير سببا صحيحا لكسب الملكية :

رغم أن بيع ملك الغير - كما قدمنا- لايسرى فى حق المالك الحقيقى . إلا أن هذا البيع يعتبر سببا صحيحا لكسب الملكية عن طريق الحيازة . فإذا كان المبيع منقولا وتسلمه المشترى بحسن نية

بناء على العقد الصادر من غير المالك ، جاز المشترى أن يكسب ملكيته من طريق الحيازة ، وفقا لقاعدة الحيازة في المنقول سبب الملكية (م ٩٧٦ مدني).

وإذا كان المبيع عقارا وتسلمه المشترى بحسن نية ، جاز له أن يكسب ملكيته بمضى خمس سنوات ، أى من طريق التقادم قصـــير المدة (م٩٦٩ مدنى ) (١).

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم ص ٢٨- سليمان مرقس ص ٥٠٩ .

# مادة ( ٤٦٧ )

 ١- إذا أقر المالك البيع سرى العقد في حقه وانقلب صحيحا في حق المشترى .

 ٢ - وكذلك ينقلب العقد صحيحا في حق المشترى إذا آلست ملكية المبيع إلى البائع بعد صدور العقد .

# الشــرح 277 ـ إقرار المالك الحقيقي البيع:

نتص الفقرة الأولى من المادة على أنه: " إذا أقر المالك ٱلبيع سرى العقد في حقه وانقلب صحيحا في حق المشترى ".

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- " تمسك المشترى من غير مالك بأن البائع له استرد ملكية المبيع الذى سبق أن تصرف فيه كما أن المتصرف إليه الأول أجازه يوجب على المحكمة تحقيق هذا الدفاع إذ البيع الصادر مسن غير مالك إن كان باطلا فإن بطلانه ليس بطلانا أصليا ، بل أن القانون نصعلى صحته إذا أجازه المالك. كما أن عدول المتعاقدين عما تعاقدا عليه جائز . فإذا تمسك المشترى بأن البائع له وإن كان قد سبق أن تصرف في القدر المبيع له إلا أنه قد استرد ملكيت بعدوله عن العقد الذي كان قد تصرف به فيه وأن البيع الحاصل له بعدوله عن العقد الذي كان قد تصرف به فيه وأن البيع الحاصل له

هو قد أجازه من كان قد حصل له التصرف أو لا ، فيجب على المحكمة أن تحقق هذا الدفاع وتقصل فيه بناء على أدلسة منتجة لحكمها ، فإن هي قضت ببطلان عقده بمقولة إنه صدر من غير مالك دون أن تورد الأدلة على أن القدر المبيع فيه لم يكن بالذات وقت صدوره مملوكا للبائع وكان كل ما قالته لا يدحض ما تمسك به المدعى كان حكمها قاصرا في بيان الأسباب متعينا نقضه " .

#### (طعن رقم ۱۱۲ نستة ۱۳ تي جنسة ۱۹٤٤/٦/۸)

٧- " إذ كان يبين من مدونات الحكم الابتدائى أن الطاعن تمسك فى دفاعه بإجازة المالك الأصلى المتصرف الصادر من المرحومة ... ببيع المنزل المملوك له إلى الطاعن وقدم الأوراق التى استند إليها فى حصول تلك الإجازة فى تاريخ لاحق الورقة التى استند إليها فى حصول تلك الإجازة فى تاريخ لاحق الورقة المنسوبة لها والتي تقر فيها بصورية البيع الصادر لها من المالك الأصلى ، وكان مقتضى الأثر الناقل للاستثناف أنه يتعين على محكمة الاستثناف أن تقصل فى كافة الأوجه التى يكون المستأنف عليه قد تمسك بها أمام محكمة أول درجة متى كان الحكم المستأنف قد انتهى إلى القضاء له بطلباته كلها وكان لم يثبت تخليه عن هذه الأوجه ، فإن محكمة الاستثناف وقد رأت إلغاء الحكم الابتدائى الذى قضى لمصلحة الطاعن بصحة التعاقد موضوع النزاع ، كان الذى قضى المفصل فى دفاعه المشار إليه والذى لم يتعرض الحكم

الابتدائى لبحثه مادام لم يقدم المطعون عليهم ما يفيد تنازل الطاعن عنه صراحة أو ضمنا ولا يبين ذلك من مدونات الحكم المطعون فيه ، وإذ يبين من الحكم المطعون فيه أنه لم يشر إلى هذا السنفاع ولم يرد عليه ، وكان هذا الدفاع جوهريا قد يتغير بتحقيقه وجها الرأى في الدعوى ، فإن الحكم يكون معيبا بالقصور في التسبيب ".

( طعن رقم ٤٤٧ لمسئة ٥٥ ق جلسة ١٩٧٨/١٢/١٢)

"" المقرر في قضاء هذه المحكمة - أن النص في الفقرة الأولى من المادة ٤٦٧ من القانون المدنى يدن على أن بيرع ملك الغير تصرف قابل للإبطال لمصلحة المشترى ، فإذا أقره المالك صراحة أو ضمنا انقلب صحيحا ، لما كان ذلك وكان الثابت مسن الأوراق أن الطاعنة الثانية المالكة للسيارة موضوع النزاع قد أفصحت في صحيفة استثنافها بأنها تقر بصحة التصرف وأن المتصرفين مالكان للسيارة محل العقد وهو ما يعد إقرارا منها بالبيع الصادر منها إلى المطعون ضده الأخير فينقلب صحيحا في حق الأخير وإذ التفت الحكم المطعون فيه عن دلالة هذا الإقرار ، ولم يعمل أثره على العقد فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون " . (طعن رقم ٧٥٧ه المنة ٢٦ قي جلسة ١٩٩٨/١/١٧٢)

### ويترتب على إقرار المالك المبيع ما يأتى :

ان يصبح العقد نافذا في حقه من تاريخ صدور هذا الإقرار،
 لا من تاريخ العقد .

وتنبنى على ذلك نتيجتان هامتان :

(الثانية) أن انتقال الملكية إلى المشترى بعد الإقرار ، الايضر بالحقوق التي كمبها الغير من المالك قبل صدوره ، فإذا كان المالك قد رهن العقار المبيع أو رتب عليه حق ارتفاق قبل أن يقر البيع الصادر من العير ، وكان الدائن المرتهن أو مكتسب الارتفاق قد شهر حقه قبل تسجيل الإقرار ، انتقلت الملكية إلى المشترى محملة بالرهن أو الارتفاق .

٧- حلول المالك المقر محل البائع من وقت صدور الإقرار فى جميع حقوقه والنزاماته فى العقد ، فتقوم العلاقة ببنه وبين المشترى مباشرة ، وتبرأ ذمة البائع من الالنزامات الناشئة من البيع . وتقترب هذه الحالة من حالة الفضالة عندما ما يقر رب العمل تصرف الفضولى.

ولهذا يجوز المالك مطالبة المشترى بالثمن ، وإن كان البائع قد قبض منه شيئا كان عليه رده إليه ، والمشترى مطالبة المالك المفر بالتسليم ، وله الرجوع عليه بالضمان إذا وقع له تعرض أو استحق المبيع أو كشف به عيبا . .

٣- سقوط حق المشترى في طلب إيطال البيسع ، وذلك الأن الإقرار يزيل المقبة التي كانت تمنع من نقل الملكية إلى المشترى، ويلغى في نفس الوقت كل خطر يهدد حقوق المشسترى بمقتضسي البيم ، فلا يكون له أن يتضرر من كون البيع مملوكا للغير (١).

غير أنه يشترط فى سقوط حق المشترى فى ايطال العقد صدور الإقرار من المالك قبل رفع دعوى الإبطال . أما إذا صدر الإقرار بعد ذلك واو قبل الحكم فى الدعوى ، فإنه لايسقط حق المشترى فى الإبطال ، ذلك لأن الحكم يستند إلى وقت رفع الدعوى فيكفئى أن يكون الحق قائما فى ذلك الوقت فلا يصبح أن يضبار المشترى بمبب التأخر فى الفصل فى دعواه بعد أن تعلق حقه بالبطلان (٢).

# ٣٣٨ الإقرار الصريح والإقرار الضمنى:

قد يكون إقرار المالك ببيع ملكه من الغير صريحا ، كما يجوز أن يكون ضمنيا ، والإقرار الضمنى تستخلصه المحكمة مسن ظروف الدعوى وملابساتها .

<sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۲۹۷ وما بعدها – عبد المسنعم البداروي ص ۵۸۰ ومابعدها .

 <sup>(</sup>۲) أحمد نجيب الهلالى وحامد زكى ص ۱۷٤ -- أنور سلطان ص ٣٩٤-سليمان مرقس ص ٥١١ .

#### ومن أمثلة ذلك :

ا- توقيع المالك على عقد البيع الصادر من زوجته كضامن
 متضامن

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" إن توقيع المالك على عقد البيع الصادر من زوجته كضامن متضامن لا يمكن تأويله إلا بأنه إقرار لهذا البيع ، وخصوصا إذا كان قد ورد في هذا العقد وضعه كبائع مع زوجته ، وكان هو لم يعارض في دعوى صحة التعاقد التي أقامها الصادر له العقد وحكم فيها بصحة التعاقد ونفذ هذا الحكم وتسلم المشترى المبيع ، وإذن فمن الخطأ ألا يعتبر مثل هذا التوقيع إقرارا للبيع بمقولة إن الإجازة الصادرة من المالك الحقيقي في حدود المادة ٢٦٤ مدنى والتي بمقتضاها يصحح العقد يجب أن تصدر من المالك في صيغة إجازة صريحة " .

(طعن رقم ۱۰۸ لسنة ۱۸ ق جلسة ۲۰/٤/۲۰ )<sup>(۱)</sup>

<sup>(</sup>١) كما قضت محكمة النقض بأن:

<sup>&</sup>quot; إذا طلب المدعى تسليم العين المبيعة إليه من ورثة فلان بعقد مسجل موقع من البائعين بضمانة زيد المالك الحقيقى وفسخ العقد الصادر عنها من زيد هذا إلى بكر ، وتمسك في ذلك بأن البيع الحاصل له ، وإن كان في ظاهر عصادر ا من ورثة فلان ، هو في حقيقته صادر من زيد الذي

# ٣٣٩\_ انقلاب العقد صحيحا إذا آلت الملكية إلى البائع بعــد صدور العقد :

نتص الفقرة الثانية من المادة على أن: "وكذلك ينقلب العقد صحيحا في حق المشترى إذا آلت ملكية المبيع إلى البائع بعد صدور العقد".

كان طرفا في العقد باعتباره ضامنا ، وذلك بقصد تيسير الإجراءات والإمكان نقل التكليف ، كما تممك بأن عقده مسجل قبل تسجيل صُسحيفة دعوى صحة التوقيم التي أقامها بكر على زيد ، فقضت المحكمة برفض طلب التسليم وطلب الفسخ وأقامت قضامها بذلك على أن الادعاء بسأن البيم هو في حقيقته من زيد مردود بما ثبت من عقد البيم من أن البائمين قد ردا فيه أنهم يملكون الأطيان المبيعة من طريق مورثهم الذي تملكها بطريق الثبراء من أشخاص منهم زيد المذكور بموجب عقد بيع وفاتى مسجل وأصبح نهائيا بمضى مدة الوفاء ، وهذا العقد الذي هو سند تمليك مورثهم ليس في حقيقته إلا رهنا حيازيا وبذلك يكون البيع الصادر منهم إلى المدعى باطلا لصدوره من غير مالك ، كما أن عقد بكر قد ســجل وهو بذلك يفضل عقد المدعى ، فهذا الحكم يكون قد عاره بطالان جوهري من ناحتيين الأولى أنه مع تحدى المدعى بدلالة توقيع زيد وهو المالك الحقيقي كضامن البيع الصادر إلى المدعى من البائعين عن القدر المرهون إلى مورثهم لم يتحدث بتانا عن أثر هذا الضمان ، ثانيا أنه في معرض المفاضلة بين عقد المدعى وعقد بكر اعتبر عقد الأخير مسجلا في حين أن المسجل هو صحيفة دعواه بصحة توقيم البائم إليه". (طعن رقم ٤٥ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٤٩/١٢/١٥ )

وتعليل ذلك أن البائع يكون مئتزما بنقل ملكية المبيع إلى المشترى، وأن الالتزام بنقل الملكية ينقل من تلقاء نفسه هذا الحق وفقا المادة ٢٠٤ مدنى إذا كان محل الالتزام شيئا معينا بالذات يملكه الماتزم . فإذا تخلف انتقال الملكية إلى المشترى عن وقب العقد بسبب عدم ملكية البائع المبيع حينتذ ، فإنه متى زال هذا المانع بأن آلت الملكية إلى البائع انتقات الملكية من تلقاء نفسها إلى المائدى وارتفع بذلك المضرر الذي كان هذا يشكو منه ، وسقط بالتالى حقه في إيطال العقد لأن هذا الحق لم يتقرر له إلا ارفع ذلك المضرر (١).

وعلى ذلك إذا تملك البائع المبيع بعد البيع بالعقد أو بأى سبب آخر من أسباب اكتساب الملكية كالميراث والوصية أو الهبة ، فيان عقد البيع ينقلب ضحيحا في حق المشترى ويرتفع الضرر الذي يصيب المشترى ولم يعد هناك ما بيرر حقه في طلب الإبطال ، فقد زال المانع الذي حال دون انتقال الملكية إليه .

وتنتقل الملكية إلى المشترى من وقت تملك البائع أو من وقست تسجيل البيع إذا كان المبيع عقارا ولم يكن العقد قد سجل .

ولهذا فهى تتنقل محملة بالحقوق التى اكتسبت قبل ذلك فإذا كان المالك قد رهن المبيع أو حمله بحق انتفاع أو ارتفاق تم تملكه البائع

<sup>(</sup>۱) سليمان مرقس ص ۱۲ .

فالملكية تتنقل إلى المشترى على ما هو عليه . وإذا كان حق المشترى في طلب البطلان يمقط فإن حقوقه الأخرى الناشئة من العقد تظل باقية وله على الخصوص الرجوع على البائع بالضمان إذا تعرض له من كسب حقا على المبيع (١).

ويشترط حتى ينقلب العقد صحيحا فى حق المشترى أن يكتسب البائع ملكية المبيع قبل رفع دعوى البطلان ، لأن حقوق المشترى قبل البائع تتحدد بوقت رفع هذه الدعوى ، فإذا تملك البانع المبيع بعد رفعها فلا يمنع ذلك المشترى من التمسك بحقه في التحكم بإيطال البيع . لأن القاضى يجب أن ينظر الدعوى بالحالة التي تكون عليها وقت رفعها ، والمشترى يجب ألا يضار من جسراء تأخير الفصل فيها (٢).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

١- " مفاد نص المادة ١/٤٦٧ من القانون المدنى أن بيع ملك الغير ينقلب صحيحا في حق المشترى إذا آلت ملكية المبيع إلى البائم بعد صدور العقد " .

(طعن رقم ۱۱۷۳ لسنة ٥٤ ق جلسة ٥/٥/١٩٨٨)

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۲٤۹ .

<sup>(</sup>۲) أتور ملطان ص ۳۹۰ – محمد أبيب شنب ص ۲۷ – محمد شكرى مرور ص ٤١٧ .

٧- " لما كان عقد البيع يرتب في ذمة البائع التزاماً بنقل ملكية المبيع للى المشترى وكان بيع ملك الغير لايؤدى لــنلك لأن فاقــد الشئ لايعطيه فقد أجاز المشرع في المادة ١/٤٤٦ من القانون المدنى للمشترى دون غيره طلب إيطال هذا البيسع مسن غير أن ينتظر حتى يتعرض له المالك الحقيقي فعلا برفع دعوى الضمان على البائع إلا أن هذا الحق للمشترى لاينهض له ما يبرره إذا ما أقر المالك المقيقي البيع حيث يترتب عليه نقل الملكية منسه إلسي المشترى وكذلك في حالة صيرورة البائع مالكاً للمبيع بعـــد العقـــد وهو ما قننته المادة ٤٦٧ من القانون المدنى بفقرنتيها إذ في هسائين المالتين زال العائق الذي كان يحول دون نقل الملكية إلى المشترى بهذا البيع ، مما ينبني عليه كذلك أنه إذا أصبح انتقال الملكية إلى البائع ممكناً فإن إيطال البيع في هذه الحالة يتعسارض مسع المبسدأ القاضي بتحريم التعسف في استعمال حق الإبطال إذ لم يعد للمشترى مصلحة بعد ذلك في التمسك بالإبطال " .

( طعن رقم ۲۵۵۲ لسنة ۵۸ قى جلسة ۱۹۹٦/٤/۱۸ )

#### مادة ( ۲۲۸ )

إذا حكم للمشترى بإبطال البيع ، وكان يجهل أن المبيع غير مملوك للباتع، قله أن يطالب بتعويض ولو كان الباتع حسن النية .

الشرح

# ٣٤٠ تعويض الشَّتري حسن النية إذا حكم بإبطال البيع :

لم يقتصر الشارع على تخويل المشترى فى بيع ملك الغير الحق فى طلب إيطال العقد ، وإنما قرر له إذا كان حسن النية أي كان لايعلم وقت البيع أن المبيع غير مملوك للبائع ، الحق فى طلب التعويض من البائم .

أما إذا كان سئ النية فيقتصر حقه على طلب البطلان واسترداد الثمن دون التعويض ، والحكمة فى ذلك ظاهرة ، لأن علم المشترى وقت البيع أن المبيع مملوك لغير البائع يمنع كن ادعساء بضرر أصابه من البيع .

وللمشترى حسن النية المطالبة بالتعويض ولو كان البائع حسن النية ، لأن هذا الأخير بالرغم من حسن نيته قد تسبب بتقصيره في الإضرار بالمشترى (١).

فمسئولية البائع إذن تستند إلى نظرية الخطأ في تكوين العقد(٢).

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٣٩٢- عبد الودود يحيى ص ١٧٨ .

<sup>(</sup>٢) المنهوري ص ٢٩٢ ومابعدها - اسماعيل غائم ص ٢٧.

# وفي هذا تقول مذكرة المشروع التمهيدي إنه :

أزال المشروع غموضا فيما يتعلق بحق المشترى حسن النية في التعويض إذا حكم بايطال البيع ، فذكر صراحة أن هذا الحق يثبت له حتى لو كان البائع حسن النيــة (م١٣٤ مــن المشــروع). وليس في هذا الحكم إلا تطبيق تشريعي لقاحة الخطأ عند تكــوين العقد (١٠).

غير أنه بالحظ أن القاضى فى تحديد مدى التعويض أن يراعى عذر البائع فى حسن نيته (٢).

أما في حالة سوء نية البائع فإن مصدر التعويض يكون الخطاً التقصير عن (٢٠).

ويترتب على ذلك أنه لايجوز أن يشترط البائع عدم رجوع المشترى عليه بالتعويض تطبيقا للمادة ٣/٢١٧ التي نقضى بأنه: ويقع باطلا كل شرط يقضى بالإعفاء من المسئولية المترتبة على العمل غير المشروع " (1).

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ١٩٣ .

<sup>(</sup>٢) عبد المنعم البدر اوى ص ٥٨٢ .

<sup>(</sup>٣) السنهورى ص ٢٩٢ - منصور مصطفى منصور ص ٢٥٢ - سليمان مرقص ص ٥١٤ .

<sup>(</sup>٤) منصور مصطفى منصور ص ٢٠١٢ .

# وقد قضت محكمة النقض بأن :

١- " المقصود من المادة ٤٦٨ من القانون المدنى التي تقضى بأنه " إذا حكم للمشترى بايطال البيع وكان يجهل أن المبيـــم غيـــر مملوك للنائع فله أن يطالب بتعويض ولو كان البائع حسن النبــة " هو تقرير حق المشترى الذي حكم له بإيطال البيع فـــ التعــويض متى كان حسن النية ، وإذ جعل المشرع مناط حسن نية المشترى هو جهله بأن المبيع غير مملوك المبائع له فهو يعنى ألا يكون هــذا المشترى عالما وقت شرائه بأن البائع له لايملسك المبيسع وبانسه بستخيل عليه لذلك نقل الملكية إليه ، ومن ثم فلا ينتفى حسن النيــة عن المشترى لمجرد علمه بأن سند البائع له عقد ابتدائي لما يسجل إذ في هذه الحالة لايستحيل على البائع نقل الملكيــة إليــه بــل إن انتقالها يكون ممكنا بمجرد تسجيل البائع عقد تمليكه ولا يعنى عسدم تسجيل العقد عيبا فيه ، ذلك أن عقد البيع غير المسجل عقد منتج لجميع آثاره ومنها التزام البائع بنقل الملكية للمشترى وبتسجيله تتنقل إليه الملكية فعلا متى كان البائع مالكا للمبيع " .

(طعن رقم ٥٤٥ لسنة ٢٩ قى جلسة ١٩٦٤/٦/١١)

(راجع طعن رقم ۱۹۳ لسـنة ۳۵ ق جلسـة ۱۹۲۷/۸/۱۰ منشور ببند ۳۲۲ )

#### ٣٤١\_ سقوط الحق في التعويش لسقوط الحق في الإبطال :

يسقط الحق في التعويض إذا سقط الحق في طلب الإبطال بالنقادم ، ذلك أن التعويض تابع للإبطال . وهذا واضح من نصص المادة ٢٦٨ التي تقرر أنه : " إذا حكم للمشترى بإبطال البيع ... فله أن بطالب بتعويض ... " فهي تفترض أن التعويض تبعي للإبطال (١) .

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البداروى ص ٥٨٧ - خميس خصر ص ٢٩٩ - اسماعيل غانم ص ٢٦ .

# بيع الحقوق المتنازع عليها : مادة ( ٤٦٩ )

١- إذا كان الحق المنتازع فيه قد نزل عنه صاحبه بمقابل إلى شخص آخر فالمتنازل ضده أن يتخلص من المطالبة إذا رد إلى المتنازل له الثمن الحقيقى الذى دفعه مسع المصروفات وفوائسد الثمن من وقت الدفع.

٢- ويعتبر الحق منتازعا فيه إذا كان موضوعه قد رفعت بـــه
 دعوى أو قام في شأته نزاع جدى .

## الشسرح

# ٣٤٢ الحكمة من بيع الحقوق المتنازع عليها:

إذا كان هذاك حق متنازع عليه فقد يكون من مصلحة صاحبه أن يتصرف فيه . إذ قد يكون غير قادر على السير في المنازعة بما تقتضيه من نفقات ومجهود ، وعندئذ يكون أمامه إحدى وسيلتين فإنا أن يعمل على التصالح مع من ينازعه ، وإما أن يتصرف فسى حقه إلى الغير بأن يبيعه مثلا .

ولما كان الحق محل نزاع ويحتمل أن يثبت عدم وجوده كله أو بعضه ، فمثل هذا البيع يكون من العقود الاحتمالية وغالبا ما يكون المشترى مضاربا فيدفع ثمنا أقل مما يساويه الحق لو لم يكن متنازعا فيه ويكون الفرق بين الثمن الذى دفعه وما يساويه الحق مقابلا لما يتعرض له من احتمال . والأصل أن هذا البيع صحيح .

ولكن منعا لمثل هذه المضاربات - سنرى أن المشرع أجاز لمن ينازع في الحق أن يسترده من المشترى في مقابل أن يرد لسه مسا أنفقه من ثمن ومصروفات وقوائد - ولما كان الاسترداد يتم بغير إرادة المشترى ، فيعتبر خروجا على الأصل العام الذي يقضى بأن الشخص لا يحرم من حقه بغير إرادته ، ونكون بصدد حالسة مسن أحوال نزع الملكية للمنفعة الخاصة ، وييرر هذا حرص المشرع على منع المضاربة ولهذا سنرى أن الاسترداد يمتنع عندما تتنفسي فكرة المضاربة .

وإذا استرد المدين الحق المتنازع فيه بدفع ثمنه للمشترى ، فإن الأمر يؤول إلى وضع شبيه بما إذا تصالح صاحب الحق مع مدينه على أن يأخذ منه مبلغا أقل من قيمة الحق ، وهذا المبلغ هو اللذى ارتضاه صاحب الحق عندما باع به حقه . فكلأن المدين دفسع لصاحب الحق - يمثله المشترى خلفه -- القيمة التسى ارتضاها صاحب الحق نفسه ، وذلك لفض النزاع . فالأمر فسى صدورته استرداد ، وفي حقيقته ضرب من الصلح (١).

# ٣٤٣ الاسترداد حق للمتنازل ضده وليس للبانع:

حق الاسترداد مقرر المتنازل ضده وهو من ينازع البائع فسى الحق المبيع ، وليس مقررا اللبائع .

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۱۹۷ هامش (۱) .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

"النص في المادة ٢٦٩ من القانون المدنى على أن " إذا كسان الحق المتنازع فيه قد نزل عنه صاحبه بمقابل إلى شخص آخر فلامتنازل ضده أن يتخلص من المطالبة إذا هو رد إلى المتنازل له الثمن الحقيقي الذي دفعه مع المصروفات وفوائد الثمن من وقت النفع . ويعتبر الحق متنازعا فيه إذا كان موضوعه قد رفعت بسه دعوى أو قام في شأنه نزاع جدى " يدل على أن المشرع خروجا على الأصل العام في حرية التصرف إذا كان الحق المتنازع فيه قد تنازل عنه صاحبه إلى الغير أجاز لمن ينازع في هذا الحدق أن يسترده من المشترى إذا دفع له الثمن الحقيقي والمصروفات وفوائد الثمن من وقت الدفع ومن ثم فإن حق الاسترداد مقرر المنتسازل ضده وهو من ينازع البائع في الحق المبيع وليس مقرر اللبائع.

#### (طعن رقم ٣٣١ لسنة ٥٨ في جلسة ١٩٩٤/٣/٣١)

٢- " إذا كانت الطاعنة هى البائعة للحق المتنازع فيه موضوع الدعوى فليس لها أن تطلب استرداده من المشترى وهو ما كان يوجب على المحكمة أن تحكم برفض الدعوى وإذ انتها الحكم الابتدائي المؤيد بالحكم المطعون فيه إلى القضاء بعدم جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها وكان هذا القضاء يستوى في النتيجة مع القضاء برفض الدعوى فإن النعى " أيا كان وجه الرأى فيه - يكون غير منتج " .

(طعن رقم ۳۳۱۰ لسنة ۵۸ ق جلسة ۳۳۱/۳/۳۱)

#### ٣٤٤\_ المقصود بالحق الذي يجوز استرداده :

جاء لفظ الحق فى المادة مطلقا ، وعلى هذا فهو يشمل كل حق يمكن التصرف فيه بمقابل ، فيشمل الحقوق الشخصسية والحقـوق العينية والحقوق المالية التى ترد على أشياء غيسر ماديسة كحـق المؤلف فى استغلال المصنف استغلالا ماديا (١).

وكان القانون القديم ينص في المادة ٣٥٤ على أنه: " إذا بيسع مجرد دعوى بدين أو بحق ... "مما أدى إلى الخلاف حول ما إذا كان حق الاسترداد مقصورا على الحقوق الشخصية أم يشمل أيضا الحقوق العينية (٢). فجاء المشرع في القانون الجديد وحسم الخلاف

والمهدون المتنى العديم حان يعظم عن الحقوق المدارع فيها في مناسبتين وموضعين: الأولى في المادة ٢٥٧ وهي التي كانت تحرم على رجال القضاء شراء الحقوق المنتازع فيها ، والثانية في المادة ٢٥٤ التي تقرر وكان لكل من الحقين معنى خاص . فذهبت محكمة النقض في قضائها بأن المادة ٢٥٧ من القانون القديم التي تحرم على القضاة وغيرهم شراء الحقوق المنتازع فيها، تغيد عباراتها اشتراط أن يكون التتازع على الحق المبيع قائما بالفعل وقت الشراء ومعروفا المشترى ، سواء كان مطروحا على القضاء أو لم يطرح بعد . بينما قررت بمناسبة شراء الحقوق المنتازع عليها المنتازع فيها أنه يجب لاعتبار الحق المبيع من الحقوق المنتازع عليها أن يكون قائما بشأنه، وقت التنازل عنه ، خصومة أمام القضاء ، وأن

<sup>(</sup>١) منصور مصطفى منصور ص ٢٦٩ - اسماعيل غانم ص ٢٢٨.

 <sup>(</sup>٢) وصباغة المادة ٤٦٩ تختلف عن صباغة مواد القانون المدنى القديم .
 فالقانون المدنى القديم كان يتكلم عن الدقوق المتنازع فيها في مناسبتين

### بأن عمم معنى الحــق . وفــى هـنذا تقــول مذكــرة المشروع التمهيدي أنه :

" يعمم المشروع معنى الحق المتنازع فيه ، فيكون شخصـــيا أو عِينيا ، أما التقنين الحالى ، فالظاهر من الفاظه أنه يتكلم عن الحق

يكون النزاع منصبا على أصل الحق أى متعلقاً بوجوده أو بطريقة التخلص منه كالمداد أو السقوط بمضى المدة .

فقد قضت بتاريخ ٢٩/٤/٤/٢٩ في الطعن رقم ٨٨ اسنة ٣ قربيان:

" إن المادة ٢٥٧ من القانون المدنى ، التي تحرم على القضاة وغيرهم شراء الحقوق المتنازع فيها ، نفيد عبارتها اشتراط أن يكون النتازل على الحق المبيع قائما بالفعل وقت الشراء ومعروفا للمشترى ، سواء كان مطروحا على القضاء أم لم يكن طرح بعد . وإذن فلا يكفى الإبطال البيع أن يكون الحق المبيع قابلا للنزاع ومحتملا أن ترفع بشأنه دعوى ".

وقضت يتاريخ \/ ١٩٣٨/٤ في الطعن رقم ٨٨ لمنة ٧ في بأن: " إن شراء الدين من غير ضمان بأقل من قيمته لايعتبر معه الدين متنازعا عليه بالمعنى المقصود في المادة ٣٥٤ من القانون المسدني ، إذ يجب لاعتبار الحق المبيع من الحقوق المتنازع عليها أن يكون النزاع فيها منصبا وقت التنازل عنه ، خصومة أمام القضاء ، وأن يكون النزاع فيها منصبا على أصل هذا الحق (Le fond de droit) أي متعلقا بوجوده أو بطريقة التخلص منه كالمداد أو السقوط بمضى المدة . فكال العراقيال بعرود صفة للمدعى ، لا يعتبر معها الدين متنازعا عليه ، لأنها غير معها الدين متنازعا عليه ، لأنها غير معها الدين متنازعا عليه ، لأنها غير معها الدين متنازعا عليه ، لأنها غير

الشخصى دون الحق العينى ، مع أن النحكم واحد بالنسبة النسوعين من الحق " (۱).

ويستوى أن يكون الحق منقولا أو عقاريا ، وسواء كان مالا منفردا أو مجموعة من الأموال (٢).

ويلاحظ أن التنازل عن الحق للغير لايجوز إذا حظره القانون أو الاتفاق ، كما في عقود الإيجار الخاضعة لقوانين إيجار الأماكن إذ يحظر القانون التنازل عن حق الإيجار إلا بإذن كتابي من المؤجر ، وإذا كان الإيجار خاضعا للقانون المدني ، فإنه لايحظر هذا التنازل ولكن قد يرد الحظر بالاتفاق عليه بالعقد ، فإن تتازل المستأجر رغم الحظر ترتبت عليه الآثار القانونية ، وذلك بفسخ العقد ، فلا ينال نص المادة ٤٦٩ من هذا الأثر .

وكذلك الحكم إذا تضمن العقد شرطا مانعا من التصرف ، إذ لايجوز للمتصرف إليه إثارة منازعة ولو كانت جدية مع المتصرف، للتذرع في مواجهته بنص تلك المادة لمخالفة الشرط المسانع مسن التصرف الذي ينال من حقه في التصرف في العين ، إذ لاترد تلك المنازعة على الحق الذي تعنيه تلك المادة وإنما على شرط تضمنه العقد لايمس الحق العيني أو الشخصي وإنما يقيد أحدد عناصره

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٠٤ .

<sup>(</sup>٢) عبد المنعم البدراوى من ٥٩٣ .

تقييدا موقتا ، ويسترد المتصرف إليه عنصر حقه المتعلق بالتصرف! ().

#### ٣٤٥ متى يعتبر الحق متنازعا فيه ؟

نصت الفقرة الثانية من المادة صراحة على أن يعتبر الحق متنازعا فيه في حالتين:

١- إذا كان موضوعه قد رفعت به دعوى .

٢- إذا قام في شأنه نزاع جدى .

وفى هذا يختلف القانون المصرى عن القانون الفرنسي طلنى يقصر معنى النزاع على الحالة الأولى دون الثانية .

ونعرض لهاتين الحالتين فيما يلى :

١- يكون الحق متنازعا فيه إذا كان موضوعه قد رفعت بــه
 دعوى :

يجب أن يكون الحق قد رفعت بشأنه دعوى أمام القضاء . ويشترط في هذه الحالة أن تكون الدعوى خاصة بأصال الحق أو موضوعه . فمتى رفعت الدعوى بالحق كان منتازعا فيه .

وتقول محكمة النقض فى حكمها الصادر بتاريخ ١٩٣٨/٤/٧ فى الطعن رقم ٨٢ لسنة ٧ فى سالف الذكر إن النزاع ينصب على أصل الحق إذا كان " متعلقا بوجوده أو بطريقة التخلص منه

<sup>(</sup>١) أنور طلبه ص ٧٣٣.

كالسداد أو السقوط بمضى المدة ، فكل العراقيل التى تعترض السداد بفعل المدين ، كالدفع بعدم الاختصاص أو بعدم وجود صفة للمدعى ، لايعتبر معها الدين متنازعا عليه لأنها غير متعلقة بأصله (١).

(١) وجاء بذات الحكم: "إن شراء الدين من غير ضمان بأقل من قيمت. لايعتبر معه الدين منتازعا عليه بالمعنى المقصود في المادة ٣٥٤ مسن القانون المدنى".

#### كما قضت أيضا بـأن:

ا- " إن شراء الدين من غير ضمان بأقل من قيمته لايعتبر معه الدين منتازعا عليه بالمعنى المقصود في المادة ٣٥٤ من القانون المسدنى ، إذ يجب لاعتبار الحق المبيع من الحقوق المتنازع عليها أن يكون قائمسا بشأنه ، وقت التنازل عنه ، خصومة أمام القضاء ، وأن يكون النزاع فيها منصبا على أصل هدذا الحدق Le fond de droit أي متعلقا بوجوده أو بطريقة التخلص منه كالداد أو المسقوط بفعل المدين . فالدفع بعدم الاختصاص أو بعدم وجود صفة المدعى ، لايعتبر معها الدين متنازعا عليه ، لأنها غير متعلقة بأصله ".

#### ( طعن رقم ۸۲ لسنة ۷ ق جلسة ۱۹۳۸/٤/۷ )

٢- "منى كان الحكم قد أثبت أن المدعى لم يشتر إلا مجرد حق متنازع فيه ، فإن قضاءه برفض دعواه بالضمان يكون موافقا لحكم المادة ٣٥٣ من القانون المدنى التى تقضى بأن لا ضمان أصلا على من باع مجرد حق متنازع فيه " .

(طعنان رقم ۱۱۱ لسنة ۱۳ق، ۱۰ لسنة ۱۷ ق جلسة ۱۹٤٨/١/١٥)

أما إذا كان اللحق ثابتا خاليا من النزاع فلا يعتبر متدازعا فيه ، ولو عرقل المدين على صاحبه أمر الحصول عليه أو صعب عليه ما يتخذه من الإجراءات للتنفيذ على ماله .

. ويظل الحق متنازعا فيه مادامت الدعوى به قائمة . فإذا انتهت بحكم نهائى سقطت عن الحق صفة المنازعة ، ولسو كان قابلا للطمن بطريق غير عادى كالنقض والتماس إعادة النظر ، مادام لم يطمن فيه بالفعل بأحد هذين الطريقين ، أما لو طمن فيه بأحسدهما عاد الحق متنازعا فيه .

#### الحالة الثانية :

إذا قام في شأن المق نزاع جدى ولو لم يطرح النزاع علم القضاء بعد .

ويجب أن يكون النزاع على موضوع الحق فلا يكفى مـثلا أن يماطل المدين فى الدفع دون أن ينكر مديونيتـه . ومثـال النـزاع الجدى حالة ما إذا اغتصب شخص مالا وتقدم صاحبه بشكوى إلى جهة إدارية وادعى المغتصب أمام الإدارة أنه صاحبه (١).

ولكن لا يكفى لاعتبار المنازعة جدية مجرد احتمال بسيط بحصول المقاضاة أو مجرد تعذر الحصول على دين مسلم به من المدين نفسه أى تعذر استيفاء الدين (٢).

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البداروي ص ٢٦٨ – اسماعيل غانم ص ٢٢٩ .

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٢٢٠ .

وتقدير جدية النزاع مسألة موضوعية تخضع لتقــدير قاضـــى الموضوع (١٠).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- " إن المادة ٢٥٧ من القانون المدنى ، التي تحرم على القضاة وغيرهم شراء الحقوق المتنازع فيها ، تفيد عبارتها الشتراط أن يكون التنازع على الحق المبيع قائما بالفعل وقت الشراء ومعروفا للمشترى ، سواء أكان مطروحا على القضاء أم لم يكن طرح بعد . وإذن فلا يكفى الإبطال البيع أن يكون الحق المبيع قابلا للنزاع ومحتملا أن ترفع بشأنه دعوى " .

٧- " إن محكمة الموضوع ، إذ تفصل في وصف كون الوقائع التي أثبتتها وقدرتها مؤدية أو غير مؤدية إلى اعتبار الحق المبيع منتازعا فيه ، إنما تفصل في مسألة قانونية هي توافر ركن من أركان القانونية لحكم المادة ٢٥٧ من القانون المدنى أو عدم توافره . وإذن فإن عملها في هذا خاضع لرقابة محكمة النقض".

( طعن رقم ۸۲ نسنة ۳ قى جلسة ۲۱/٤/٤/۱ )

والتمسك بأن المتنازل إليه قد اشترى حقا متنازعا عليه هو دفاع يخالصه واقع، فلا يجوز إثارته لأول مرة أمام محكمة النقض.

<sup>(</sup>١) مذكرة المشروع التمهيدي مجموعة الأعمال التحضيرية جــ عس ٢٠٣ .

# وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" تمسك الطاعن بأن المطعون ضده قد اشترى حقا متنازعها عليه هو دفاع يخالطه واقع فلا يجوز إثارته الأول مرة أمام محكمة النقض ".

ُ (طعن رقم ۱۹۳ لسنة ۳۶ ق جلسة ۱۹۳۷/۸/۱۰) ۳۶۳ التصرفات التي يجوز فيها الاسترداد :

الغالب أن يكون التصرف في الحق المتنازع فيه بيعا ، والهذا عالج المشرع الموضوع في أحكام البيع وتحت عنوان " بع الحقوق المتنازع عليها " . ولكن فكرة المضاربة التي أراد المشرع منعها بتقرير حق الاسترداد لاتتحقق في البيع وحده ، ولهذا نجد المشرع لايتكلم في المادة (٢٦٤) عن بيع الحق المتنازع فيه بل يقول " إذا كان الحق المتنازع فيه قد نزل عنه صاحبه بمقابل : " وهو ما يدل على قصده في عدم الاقتصار على البيع وإلا لقال "قد باعه صاحبه" . وعلى ذلك فالفكرة التي يجب الاهتداء بها في تحديد التصرفات هي فكرة المضاربة (١٠) .

ويذهب رأى إلى أنه يجوز الاسترداد فى كل حالة يكون فيها التنازل قد تم فى مقابل مبلغ من النقود لأن المادة 19 عصريحة فى أن الاسترداد يكون فى مقابل "رد الثمن " (٢).

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۲۹۸ ،

<sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۲۰۰ – عبد المنعم البدراوی ص ۵۹۳ – محمد شکری سرور ص ۵۲۰ .

ويضيف البعض إلى أنه يجوز استرداد الأشياء المثليـة ، لأن المسترد يستمام أن يدفع مثلها للمشترى (١):

بينما يذهب الرأى الغالب إلى أن الاسترداد يجوز ولو حصل التنازل من طريق المقابضة ، وفي هذه الحالمة يدفع المدين للمقابض قيمة البدل الذي قابض عليه (٢).

وبالترتيب على ما تقدم لايجوز الاسترداد إذا كان النزول عن الحق تبرعا . لأن التبرع يتنافى مع فكرة المضاربة ولايمكن وصف المتبرع أنه يتصيد القضايا المتنازع فيها ويستغل الخصومات القائمة . فإن كان العوض من الأهمية بحيث يجعل النزول عن الحق بمقابل جاز الاسترداد ، وإلا غلبت صفة التبرع وامتنع على المدين استرداد الحق (٣).

## ٣٤٧ هل يسري الاسترداد على البيع القضائي ؟

يذهب رأى إلى أن الاسترداد لا يصح فى البيع الجبرى ، وأنه يقتصر على البيوع الاختيارية لأن نص المادة (٤٦٩) يفهم منه أن الحق انتقل إلى الغير عن طريق التنازل من صاحبه ، والتنازل هو

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۲۰۰ عبد الودود يحيى ص ۱۸۷ - محمد لبيب شــنب ص ۲۷۳ .

<sup>(</sup>۲) أنور ملطان ص ٤٠٣ – منصور مصطفى منصور ص ٢٦٨ -اسماعيل غانم ص ٢٣٠ خميس خضر ص ٣١٢ .

<sup>(</sup>۳) السنهوري ص ۲۰۰ . `

التصرف الاختيارى ، ثم إن البيوع القضائية تفتح الباب أسام الجميع ، فتتقى مظنة المضارية والاستغلال لدى الراسسى عليه المزاد ، وفضلا عن ذلك فإنه لو سمح بالاسترداد لأحجم المزايدون عن الدخول فى المزاد (١).

ويذهب الرأى للراجح إلى أن الاسترداد يصح فى البيع ولو كان بيعا قضائيا لأن النص ورد عاما <sup>(٢)</sup> .

# ٣٤٨\_ كيفية استعمال حق الاسترداد :

لم ينص المشرع على الإجراءات الولجب اتباعها لاسترداد الحق المنتازع فيه إذا نزل عنه صاحبه الغير ، خلاف الما فعل بالنسبة لاسترداد الحصة الشائعة (م٨٣٣) وبالنسبة لاستعمال الحق في الشفعة (م٩٤٠) ، وإزاء هذا السكوت من جانب المشرع ، لامفر من استخلاص الإجراءات على ضوء القواعد العامة .

ولما كان الاسترداد عبارة عن تصرف قانونى وكانت القاعدة هى أن التصرفات القانونية لا يعد بها إلا إذا حصل تعبير عنها فى الحيز الخارجى، ولاتنتج أثرها إلا إذا اتصلت بعلم من وجهت إليه،

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البداروي ص ٥٩٣ ومابعدها .

 <sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۲۰۰ هامش (٤) – منصور مصطفی منصور ص
 ۲۷۱ – لذور ملطان ص ٤٠٣ – اسماعیل غائم ص ۲۳۰ محمد لبیب شنب ص ۲۷٤.

فإن الاسترداد يتم بأن يعلن المتتازل ضده رغبته في استرداد الحق المبيع وأن يوجه هذا الإعلان إلى المشترى أو إلى المتسازل له بصفة عامة (۱). ولايشترط في هذا الإعلان شكل خاص بل يجوز أن يتم على أي شكل يفصح بوضوح عن رغبة موجهة في الاسترداد (۱). فيصح أن يكون بإعلان على يد محضر بخطاب موصى عليه أو مخطاب عادى أو حتى شفاهة ، وإنما يقع على عاتق المسرد إثبات ذلك .

هإذا لم يسلم المنتازل إليه بحق المنتازل ضده في الاسترداد جاز الالتجاء إلى القضاء للحصول على حكم بصحة الاسترداد .

ولايشترط لإعلان الرغبة في الاسترداد أن يتم في ميعاد معين، فالقانون لم يحدد للاسترداد وقتا يجب أن يتم في خلاله ، ولـ ذلك لا مفر من القول بأن الاسترداد يجه ز في أي وقت مادام الحق المبيع لازال متنازعا فيه، ومادام الحق في رفع دعوى الاسترداد لم يسقط بنقادم وفقا للقواعد العامة بمضى خمس عشرة سنة على النـزول عن الحق المنتازع فيه (م ٣٧٤).

<sup>(</sup>۱) محمد أبيب شنب ص ۲۷۷- عبد المنعم البدراوى ص ۹۹۵ - منصور مصطفى منصور ص ۳۷۲ .

<sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۲۰۱ – محمد لبیب شنب ص ۲۷۷ – خمیس خضر ص ۲۱۶ . ۳۱٤ .

أما إذا حسم النزاع حول الحق المبيع ، فإن الاسترداد يمتنع .

وقد يطلب الاسترداد من بادئ الأمر أمام القضاء ، فاذا كان الدائن قد رفع الدعوى مطالبا المدين بالحق الذي ينازع فيه ، وحصل التنازل عن الحق أثناء نظر الدعوى بين المدين والدائن فتدخل المنتازل له حصما فيها أو كان المنتازل له قد رفع الدعوى على المدين يطالبه بالحق ، فإن المدين يعلن إرادته في الاسترداد عن طريق طلبه في المحكمة من المشترى بالشكل العادى السذى تبدى به الطلبات في الخصومة ، ويوجه الطلب إلى المنتازل له وحده هو الخصام فسي وحده دون المنتازل ، إذ أن المنتازل له وحده هو الخصام فسي الاسترداد (١).

وإذا أبدى طلب الاسترداد أمام القضاء فإنه يجب أن يبدى بصفة أصلية ويغير منازعة فى الحق ، فلا يجوز المتنازل ضده أن يطلب رفض الدعوى بصفة أصلية ، وأن يطلب بصيفة احتياطية الحكم له بالاسترداد .

ويبرر ذلك بأن رفض الطلب الأصلى ينهى النزاع قبل أن يتاح للمحكمة أن تفحص الطلب الاحتياطى ، ومن شأن ذلك أن يجعل الحق غير منتازع فيه ومن ثم فلا يجوز طلب استرداده . ولكن هذا التبرير لا يصدق إلا في حالة ما إذا كان الحكم الذي يصدر فسى

<sup>(</sup>۱) خمیس خصر ص ۳۱۶ - عبد الودود بحیی ص ۱۸۹ .

موضوع النزاع مما لايجوز الطعن فيه بالطريق العادى ، ذلك أنه لله لو كان الحكم مما يجوز الطعن فيه فإن الحق يبقى بالرغم من ذلك الحكم متذازعا فيه ، وبالتالى بجوز طلب الاسترداد (١).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" إن المادة ٣٥٤ من القانون المدنى لا تخول المدين الحق في استرداد الذين المبيع برض الثمن على المشترى إلا إذا كان ذلك حاصلا بصفة أصلية وبغير منازعة في أصل الدين رغبة في إنهاء الخصومة صلحا على هذا الأساس ".

(طعن رقم ۸۲ لسنة ۷ ق جلسة ۱۹۳۸/٤/۷)

# 

يذهب رأى إلى أنه يجب على المدين أن يرد المشترى ردا فعليا و يعرض عرضا حقيقيا – المبالغ التى يلزمه القانون بأدائها إلى المنتازل إليه ، وأز طلب الاسترداد لا يحدث أثره إلا إذا تم الرد أو العرض . ذلك أن نص الفقرة الأولى من المادة صدريح فى أن المنتازل ضده أن يتخلص من المطالبة إذا هو رد إلى المنتازل إليه المتنازل إليه المتنازل إليه المتنازل بالتهن الحقيقى الذى دفعه مع المصروفات وفوائد الثمن من يوم

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ۲۷۲- محمد أبيب شنب ص ۲۷۸ .

الدفع " ولأن التخلص من المطالبة بالحق المنتازع فيه لا يكون إلا من يوم الوفاء ، والوفاء لايكون إلا بالدفع الفعلى أو العرض الحقيقي إذا لم يقبل المشترى الدفع الفعلى أو نازع في صحته .

. وأنه لا ضرر من ذلك على المحال ، فإن المدين إذا لـم يقـم بالدفع فعلا بقى المحال مالكا للدين وجازت لـه مقاضـاة المـدين والتنفيذ على ماله (١).

أما الرأى الراجح فيذهب إلى أنه يكفى مجرد إظهار الرغبة في الاسترداد مع إيداء الاستعداد لدفع المبالغ المستحقة (١). "

ولكن الاسترداد لا يتم فعلا وبالتالى لا يتخلص المتنازل ضده من مطالبة المشترى إلا إذا تم دفع الثمن وملحقاته إليه ، أو أودع خزانة المحكمة ، بشرط أن يحدث ذلك قبل أن يحسم النزاع على الحق المتنازل عنه .

#### ٣٥٠ ما يجب على المسترد دفعه :

يلتزم المسترد بأن يرد إلى المتناز!، له الثمن الحقيقى الذى دفعه مع المصروفات وفوائد الثمن من وقت البيع .

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۲۰۲ و مابعدها – أنور سلطان ص ۲۰۷ – عبد المسنعم البدراوی ص ۵۹۶ و مابعدها – أحمد نجیب الهلالی و حامد زکــی ص ۲۱۶ – عبد الودود بحیی ص ۱۹۰ و مابعدها .

<sup>(</sup>٢) محمد كامل مرسى ص ٤٥٨ - عبد الودود يحيى ص ٢٨٠ .

#### ونعرض لذلك فيما يلى:

أولاً: الثمن:

يلتزم المسترد بأن يدفع للمتنازل له الثمن الذى دفعه مقابلا للحق المتنازع فيه ، فإذا كان المقابل أشياء مثلية غير النقود ، النزم المسترد أن يرد إليه مثلها بقدرها ووصفها المعينين في العقد .

وقد حرص المشرع على أن يصف الثمن بوصف " الحقيقي." لأن المتعاقدين قد يذكران ثمنا صوريا أكبر من الثمن الحقيقي حتى يمنع المتنازل ضده عن طلب الاسترداد .

فإذا حدث هذا ، فإن ما يلتزم المسترد برده هو الثمن الحقيقى ، وله أن يثبت صورية الثمن المذكور في العقد بكافة طرق الإثبات ولو زادت قيمته على خمسمائة جنيه وذلك لأنه لسيس طرف فسى العقد (١٠).

وإذا توالى اننزول عن الحق قبل الاسترداد ، فالثمن الواجب رده هو الثمن الذى حصل به النزول الأخير ، لأن الاسترداد إنسا يم من المتنازل له الأخير الذى كان صاحبا للحق فى وقت الاسترداد (۱).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲۰۳ عبد المنعم البدرلوي ص ٥٩٥ – عبد الــودود يحيي ص ۱۹۱ .

<sup>(</sup>۲) السنهوری ص ۲۰۳ - أنور سلطان ص ٤٠٦ - منصدور مصطفی منصور ص ۲۷۳ .

#### ثانيا : فوائد الثمن :

يلتزم المسترد بأن يدفع للمتنازل له فوائد السثمن الحقيقسى . وتحسب هذه الفوائد من الوقت الذي دفع فيه المتنازل له هذا الثمن إلى المتنازل ، وذلك خلافا للقواعد العامة التي لاتوجب سريان الفوائد إلا من وقت المطالبة القضائية .

وتحسب هذه القوائد بالسعر القانونى وهو ٤% فسى المسائل المدنية ، ٥% فى المسائل التجارية ، وذلك تعويضا المنتازل له عن المدة التى بقى فيها محروما من الثمن الاينتفع به ، ولكن الايجوز المتنازل له أن يجمع بين فوائد الثمن وثمرات الحق المتنازل عنه ، فيلتزم أن يرد المسترد الثمار التى نتجت عن الحق من يوم دفع الثمن إذا كان قد تعلم الشئ المنتج لها فى هذا الوقت (١).

#### ثالثا: المصروفات:

ويقصد بالمصروفات النفقات التى تحمل بها المتنازل لــه فــى سبيل اكتساب الحق المنتازع فيه ، كرسوم التســجيل فــى العقــار ورسوم الورقة الرسمية أو التصديق على الإمضاء ورسوم التمغــة والسمسرة وأتعاب المحامى وغير ذلك . كما تشــمل مصــروفات الدعوى إذا كانت قد رفعت وتحمل فيها المتنــازل لــه شــيئا لأن الاسترداد يضع حدا لهذه الدعوى .

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲۰۶- محمد لبيب شنب ص ۲۸۱ .

أما إذا لم يرجع بها صاحب الحق على أحد فالغالب أن يكون قد أدخلها في الثمن الذي باع به الحق (١).

#### ٣٥١ آثار الاسترداد :

إذا تم الاستر دادعلي النحو المتقدم ، فإن هذا لايعني أن المسترد أقر بأن الحق المتنازع فيه ليس له ، بل إن كل ما قصده بالاسترداد هو إنها، النزاع حول هذا الحق والتخلص من مطالبة المتنازل ، أو المتنازل له ، للمسترد بهذا الحق . ونظر الأن القانون لم ينظم آثار الاسترداد ، فإن هذه الآثار ، يمكن أن تتحدد ، وفقا للقواعد العامة، في ضوء إحدى فكرتين . فإما أن نقول إن الاسترداد لاينشيئ تصرفا جديدا بين المنتازل له والمسترد ، وكل ما له من أثر هــو حلول الثاني (المسترد) ، محل الأول (المتنازل له) في الحق . وإما أن نقول بأن الاسترداد ينشئ تصرفا جديــدا بــين المســترد والمتنازل له ، فنكون بصدد تصرفين قانرنيين ، الأول بين المتنازل والمتنازل له ، والثاني بين المتنازل لسه والمسترد ، وكل من التصرفين هو الذي يحكم العلاقة بين طرفيه . ويأخذ الرأى الراجح بالفكرة الأولى ، وهي فكرة حلول المسترد محل المنتازل له بأثر رجعي ، ولكنه مع ذلك لا يأخذ بكل ما يترتب على هذه الفكرة من

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۲۰۱- منصور مصطفی منصور ص ۲۷۳- عبد الودود یحیی ص ۱۹۲:

نتائج (١). وتفصيل ذلك يقتضى أن نعرض لآثار الاسترداد (١) فى العلاقة بين المنتازل له . (٢) فى العلاقة بين المنتازل والمتازل له . (٣) فى العلاقة بين المتنازل والمسترد .

#### ١ -- العلاقة بين المسترد والمتنازل له :

يذهب الرأى الراجع إلى أنه يترتب على الاسترداد حلول المسترد محل المتتازل له ، فهذا الأخير ، في علاقته بالمسترد ، يعتبر أنه لم يتملك الحق أصلا . وإذا كان الحق يؤخذ من المتتازل له ليعطى المسترد ، إلا أن هذا لايعلى أن الثاني خلف للأول . ويترتب على هذا أن جميع الحقوق التي يكون المتتازل له قد رتبها على الحق في الفترة بين النزول والاسترداد ، تزول بائر رجعي ، لأن المتتازل له يعتبر أنه لم يكن مالكا في هذه الفترة . فإذا كان الحق المتتازل له يعتبر أنه لم يكن مالكا في هذه الفترة . فإذا كان الحق من رهون أو تصرفات أخرى كحقوق ارتفاق أو حقوق انتفاع . وتسقط الحجوز التي يكون دائن المشترى قد وقعها تحت يد وتسقط الحجوز التي يكون دائن المشترى قد وقعها تحت يد المتتازل ضده إذا كان الحق المتتازل فيه حقا شخصيا ، إذ هي تعتبر واردة على حق ليس المتتازل إليه ويبرر ذلك أن القول ببقاء

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفى منصور ص ٢٧٤ ومابعدها - عبد الودود يحيى ص ١٩٢ ومابعدها .

فيستعمل حق مدينه المتنازل له فى مطالبة المسترد بهذا المشمن ، وهو فى ذلك يتعرض بطبيعة الحال لمزاحمة دائنى المنتازل له الآخرين (١).

وهذا الرأى ليس مسلما به بين جميع الشراح ، بعضهم يرى أن للمتنازل أن يطالب المسترد بالثمن عن طريق الدعوى المباشرة ، مما يفيد أنهم أخذوا بفكرة أن المسترد يحل في الصفقة محل المتنازل له (٢).

#### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" يذكر المشروع ما يجب رده لاسترداد المبيع ، فهو المئن الحقيقى والمصروفات وفوائد الثمن بسعر الفائدة القانونية من وقت الدفع . والمشروع في هذا يتفق مع التقنين الحالى . والفكرة هي منع المضاربة . •

" .... ويترتب على ذلك أيضا أنه في الفروض التي تنتفي فيها
 فكرة المضاربة ينتفي حق الاسترداد .. "(٢).

<sup>(</sup>۱) عبد الودود یحیی ص ۱۹۶ – محمد لبیب شنب ص ۲۸۱– عبد المنعم البدراوی ص ۱۹۷– استهوری ص ۲۰۵ .

<sup>(</sup>٢) منصور مصطفى منصور ص ٢٧٦- خميس خضر ص ٣١٩ .

<sup>(</sup>٣) مجموعة لأعمال التحضيرية جـــ هص ٢٠٤.

# مسادة (٤٧٠)

لاتسرى أحكام المادة السابقة في الأحسوال الآتية :

- (۱) إذا كان الحق المنتازع فيه داخلا ضمن مجموعــة أمــوال
   بيعت جزافا بثمن واحد .
- (ب) إذا كان الحق المنتازع فيه شائعا بين ورثة أو ملاك وباع أحدهم نصيبه للآخر .
- (ج) إذا نزل المدين للدائن عن حق متنازع فيه وفاء للدين المستحق في ذمته .
- (د) إذا كان الدق المتنازع فيه يثقل عقارا وبيع الدق لحائز العقاد .

## الشسرح

#### ۲۵۲ تمیند :

رأينا أن المادة ( ٤٦٩ ) نصت على القاعدة العامة فــى بيــع الحقوق المتنازع عليها واستردادها ، وأن المشرع استهدف من ذلك منع المضاربة .

ومن ثم فإنه يترتب على ذلك أنه كلما انتقت المضاربة ، امتتع على المتنازل ضده استرداد المبيع من المنتازل له .

وقد حددت المادة (٤٧٠) الحالات التي يمنتسع فيهسا استرداد المبيع من المنتازل إليه بأربع حالات ، سنعرض لها .

#### ٣٥٣ الحالات التي لا يجوز فيها الاسترداد:

(أ) إذا كان الحق المتنازع فيه داخلا ضمن مجموعة أموال بيعت جزافا بثمن واحد .

ومثال ذلك ، بيع الوارث لحصته فى التركة إذا اشتمات على مجموعة أموال وكان من بينها حق متنازع فيه . والسبب فى منسع الاسترداد فى هذه الحالة ، أن الحق المتنازل فيه يفقد ذاتيته ويندمج مع بقية عناصر التركة ، فتتفى فى هذه الحالة فكرة المضاربة على هذا الحق بالذات ويمتع الاسترداد .

ويفترض فى هذه الحالة أن الثمن حدد لكل الصفقة ، أما إذا كان الثمن قد حدد على أساس مفرداتها ، وكان معروفا ما يقابل الحق المنتازع فيه من ثمن ، جاز الاسترداد<sup>(١)</sup> .

ويترتب على ذلك أنه إذا اشترى شخص من وراث نصيبه فى التركة ، وكان ضمن هذا النصيب دين للتركة فى ذمة أجنبى وهدو دين ينازع فيه المدين ، فإن المشترى لنصيب الوارث وقد أصبح صاحب هذا الدين المتتازع فيه يستطيع أن يطالب به المدين ، ولايستطيع المدين أن يسترده منه . فإذا صفى النزاع فى الدين ، وثبت استحقاق التركة له ، وجب على المدين أن يدفعه كله لمن

 <sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۲۰۷ ومابعها – عبد المنعم البدراوی ص ۹۹۹ – عبد الودود یحیی ص ۱۹۰ .

<sup>(</sup>۲) السنهوري ص ۲۰۸ .

(ب) إذا كان الحق المنتازع فيه شائعا بين ورثة أو ملاك وياع أ أحدهم نصيبه للآخر :

والحكمة فى هذا أنه يغلب أن يكون الدافع إلى الشراء هــو الاشتراك فى الميراث أو فى الشيوع لا المضاربة .

ويستوى أن يكون النزاع بشأن الحق قائما بين الشريك الباتع وأحد الشركاء الآخرين ، أو بينه وبين الغير .

والبيع المانع من الاسترداد هو هذا البيع الحاصل لشريك و أسا إذا صدر البيع لأجنبى عن الشركاء ، كان للمنتازل ضده خيار الاسترداد .

(ج) إذا نزل المدين للدائن عن حق متنازع فيه وفساء للسدين المستحق في ذمته .

الفرض هذا أن الدائن قبل أن يحل محل مدينه في حق متنازع فيه لهذا المدين في ذمة الغير ، وذلك في مقابل إيرائه من دينه . فنحن هنا بصدد وفاء بمقابل ، والمقابل هوحق متنازع فيه للمدين . وهنا تتنفى فكرة المضاربة ، إذ الدافع هو رغبة الدائن في اسستيفاء حقه ، وقد لا يجد سبيلا غير هذا الاقتضاء حقه .

# (د) إذا كان الحق المتنازع فيه يثقل عقارا وبيع الحق لحائز العقار :

والفرض هذا أن شخصا اكتسب ملكية عقار يوجد عليه رهن لضمان دين متنازع فيه . فإذا باع المدين الراهن العقار المرهون إلى آخر ، فإن الدائن المرتهن يستطيع - وفقا لأحكام الرهن أن ينتبع العقار لينفذ عليه في يد الحائز الذي الستراه . فإذا تفادي المحائز النتفيذ على العقار ونزع ملكيته ، عن طريق شرائه المحق المتنازع فيه ، المضمون بالرهن من الدائن ، فإن المدين الإستطيع المطالبة باسترداد هذا الحق ، إذا دفع للحائز الثمن الذي دفعه هذا الأخير للدائن مع الفوائد والمصروفات . وعلة منع الاسترداد في المضاربة ، أن الحائز عندما اشترى الحق من الدائن الم يقصد المضاربة ، وإنما قصد تخليص العقار من الرهن ، وتفادى التنفيذ بواسطة الدائن (1) .

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدر أوى ص ٩٦- عبد الودود يحيى ص ١٩٦٠.

# مادة ( ٤٧١ )

لايجوز للقضاة ، ولا لأعضاء النيابة ، ولا للمحامين ، ولا لكتبة المحاكم ، ولا للمحضرين ، أن يشتروا ، لا بأسمائهم ولا بإسم مستعار الحق المتنازع فيه كله أو بعضه إذا كان النظر في النزاع يدخل في اختصاص المحكمة التي يباشرون أعسالهم في دائرتها وإلا كان البيع باطلا .

# الشسرح

#### ٣٥٤ حكمة المنع:

الحق المتنازع فيه - كما ذكرنا سلفا- حق محتمل الوجود، وأنه بهذا الوصف يجوز بيعه ، ولكن المشرع أجاز لمن عليه الحق المتنازع فيه أن يسترده من مشتريه مقابل أن يرد له ما أنفقه من ثمن ومصروفات وفوائد ، منعا للمضاربة وحسما للنزاع ، فالأصل إذا أن بيع الحقوق المنتازع فيها صحيح وأن لمن ينازع في الحق أن يسترده .

ولكن إذا كان المشترى من عمال القضاء أو النيابة أو المحامين أو كتبة المحاكم أو المحضرين وكان النظر فى النزاع يسدخل فسى اختصاص المحكمة التى يباشرون أعمالهم فى دائرتها ، فقد خسرج المشرع على الأصل فى صحة بيع الحقوق المتنازع فيهسا وأوقسع البيع باطلا بطلانا مطلقا ، ومن ثم لا يوجد محل للاستزداد إذ لا

استرداد في بيع باطل والبطلان يؤسس على مخالفة البيع هنا للنظام العـم .

والحكمة في هذا المنع أن شراء الحق المتنازع فيه هنا قد يدفع المشترى إلى استغلال نفوذه للفصل في النزاع لمصلحته أو على الأقل قد يظن الناس فيه ذلك ، فتتاح الفرص لأقاويل الناس وشكوكهم في حسن سير العدالة وحياد القضاء ونزاهته ويقع القائمون على القضاء وأعوانهم والمحامون في مواطن الشبهات .

# ٣٥٥ المنع قاصر على شراء الحق المتنازع فيه :

المنع قاصر على شراء الحق المتنازع فيه . أما إذا كان عامل القضاء أو المحامى بائعا لحق متنازعا فيه ، فالبيع صحيح لأن البيع يقطع صلة البائع بالحق المتنازع فيه فلا تقوم أية شبهة في حسن سير العدالة(١٠) .

# ٣٥٦ـ الأشخاص المذين يمتنع عليهم شراء الحقوق المتنازع عليها :

عدد المشرع على سبيل الحصر الأشخاص الذين يمتنع علم يهم شراء الحقوق المتنازع عليها ، وهم كل من يخشى من نفوذه فمى النزاع الذى يحتمل أن يرفع إلى القضاء بشأن الحق المبيع (٢).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲۱۶ هامش (۱) – خميس خضر ص ۳۲۲ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) مذكر لمشروع التمهيدي جــ ٤ ص ٢٠٥ .

#### وهؤلاء الأشخاص هم :

#### ١- القضاة:

والمقصود بالقضاة كل من ولى وظيفة القضاء أيا كانت درجته، ويشمل القضاة أيضا مستشارى وقضاة مجلس الدواـــة والمحـــاكم الإدارية ، وكذلك المحاكم الشرعية والمحاكم الملية قبل إلغائها .

ويذهب الرأى الغالب فقها وقضاء إلى أن التعداد الذى أوردت المادة ٤٧١ قد جاء على سبيل الحصر ، فلا يجوز مد الحظر إلى غير الطوائف المذكورة فى هذه المادة ، وبصفة خاصة لايسمل الحظر مستشارى الرأى والتشريع فى مجلس الدولسة والأعضاء الفنيين بهذين القسمين والأعضاء الفنيين بوزارة العدل ، فكل هؤلاء ليس لهم ولاية القضاء . وكذلك لا يدخل فى هؤلاء أعضاء النيابسة الإدارية والأعضاء الفنيون بهيئة قضايا الدولسة ، أو المحكمون فهؤلاء لا يسمون قضاة (١).

ويستند هذا الرأى إلى أن نص المادة ٤٧١ نص استثنائى وارد على خلاف الأصل ، فلا يجوز مده بطريق القياس ليشمل غير الأشخاص المذكورين فيه .

 <sup>(</sup>۱) السنهوری ص ٥١٥ و هامش (۲) - منصور مصطفی منصور ص
 ۲۷۸ أنور ملطان ص ٤١٢ .

غير أن رأيا آخر – نؤيده – يذهب إلى أنه رغم أن الأصل هو عدم القياس على الأحكام الاستثنائية ، فإن هذا القياس لايمتع بتاتا، بل يجوز العمل به وذلك إذا تحققت حكمة النص الاستثنائي واضحة جلية في غير الحالات المنصوص عليها ، فحكمة المنع من الشراء التي حظرت على الكتبة والمحضرين شراء الحقوق المتنازع فيها، نتوافر أكثر وضوحا بالنسبة لمفوضى مجلس الدولة وهم ليسوا من القضاه ومن غير المستثاغ إخراجهم من نطاق الحظر لمجرد أن نص المادة ٤٧١ لم يذكرهم صراحة (١).

#### ٢- أعضاء النيابة:

يشمل الحظر أعضاء النيابة أيا كانت درجاتهم .

فيشمل معاون النيابة ومساعد النيابة ووكيـــل النيابـــة ورئـــيس النيابة والمحامى العام والمحامى العام الأول والنائب العام . .

#### ٣- المحامون:

وهم كل من كان عضوا بنقابة المحامين ولو كان محاميا تحــت التمرين .

#### ٤ - كتبة المحاكم والمحضرين .

ويشمل كافة كتبة المحاكم أيا كان العمل المسند إليهم كسكرتير الجلسة وكاتب القيودات وكاتب الحسابات .

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ٢٦٦ - اسماعيل غانم ص ٦١ .

إلا أن الحظر لايمتد إلى غير هؤلاء ممن يباشرون العمل بالمحاكم كالحجاب والفراشين ونحوهم (١)، والخبراء والمترجمين ووكلاء المحامين وكتبتهم والحراس ورجال الشرطة ومأمورى الضبطية القضائية .

ويمتنع شراء الحق الممنوع ، سواء تم الشراء من رجل القضاء باسمه أو باسم مستعار . فإذا أراد الشخص الممنوع أن يخفى أنه هو المشترى وجاء بشخص آخر ليشترى ويكون المقصود في الواقع أن الشراء لحساب الشخص الممنوع فيكون العقد باطلاكما سنرى إذ يعتبر عقد الشراء مشوبا بالصورية النسبية بطريق التستر، وهي صورية تدليسية تقوم على إخفاء بيع متنازع على الحق الوارد عليه لأحد عمال القضاء المحظور عليهم التعامل فيه وراء الأسم المستعار ، وهو ما يعد تحايلا على أحكام القانون ، ويجوز بالتالى إثبات الصورية بكافة الطرق المقدرة قانونا ومنها البينة والقرائن ، سواء بالنمية للمتعاقدين أو المنتازع ضده عن الحق وهو خصم البائع (٢٠).

<sup>(</sup>١) مذكرة المشروع التمهيدى جـــ ع ص ٢٠٥ .

<sup>(</sup>٢) المستشار أنور طلبه ص ٧٤١ ومابعدها .

## ٣٥٧ وقت ثبوت الصفة :

يجب أن تثبت فى الشخص الممنوع صفته التى اقتضت منعسه من الشراء وقت الشراء ، فإذا اشترى شخص حقا متنازعا فيه ثم عين فى وظيفة من الوظائف المذكورة فالعقد صحيح ولا يؤثر فيسه التعيين اللاحق ، وكذلك يعتبر العقد صحيحا إذا الشيترى بعد أن ترك الوظيفة . وبالعكس فإذا اشترى وهو فى الوظيفة ثم تركها فإن هذا لايؤثر فى بطلان العقد .

ويجب أن يك ن الشخص الممنوع عالما بوقوع النزاع فى الحق وقت شرائه وتطبيقا لذلك قضت محكمة استثناف مصر فى ٢٥ يونية سنة ١٩٢٤ بأنه إذا تبين وقت تحويل السند أن المحامى لم يكن يعلم بأنه موضوع نزاع ، جاز التحويل لــه ولا يمكن أن يسب إليه أنه اشترى دينا متنازعا فيه (١).

## كما قضت محكمة النقض بأن:

" ... كما يجب علم المحامى بقيام النزاع فى الحق ال كان مجال التطبيق هو نص المادة ٤٧١ ... الخ " .

(طعن رقم ۸۷ اسنة ۷۷ ق جاسة ۱۹۸۰/۵/۱۵)

<sup>(</sup>۱) السهوري ص ۲۱۷ خميس خضر ص ۳۲۹

# ٣٥٨\_ الحقوق التي يمتنع شراؤها :

الحقوق التى منع المشرع رجال القضاء وأعضاء النيابة وأعوانهم والمحامين من شرائها هى الحقوق المنتازع فيها كلها أو يعضها إذا كان النظر في النزاع يدخل في اختصاص المحكمة التي يبنسرون أعمالهم في دائرتها .

وعلى ذلك يشترط فى الحق الذى يمتنع شــراؤه علـــى عمـــال القضاء وأعوانهم وأعضاء النيابة والمحامين شرطان :

#### الشرط الأول:

أن يكون الحق متنازعا فيه كله أو بعضه ، ولم يبين المشرع هنا متى يكون الحق متنازعا فيه اكتفاء بالبيان الذى ذكره فى الفقرة الثانية من المادة ٤٦٩ فيما يتعلق باسترداد الحقوق المتنازع فيها .

و عو ما يتضح من مذكرة المشروع التمهيدى الدنى بدأ في التعليق على كل النصوص الخاصة ببيع الحقوق المتنازع فيها بالإشارة إلى معنى الحق المتنازع فيه ، ثم بين خاصيتى هذا الحق وهما جواز الاسترداد ومنع عمال القضاء من الشراء .

وإذن فمعنى الدق المنتازع فيه واحد من حيث تحسريم شـر اله على عمال القضاء والمحامين (١).

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۳۲۱.

والحق یکون منتاز عا هیه بصدد هده الماده إذا کان موضوعه قد رفعت به دعوی أو قام فی شأنه نزاع جدی (۱).

# وقد أخذ قضاء الـنقض بهـذا النظـر . فقضت محكمـة النقض بأن

ا " يشترط في تحريم شراء المحامى المحق المتنازع فيه وفقا لما تعيده عبارة المادتير ٤٧١ ، ٤٧٢ من القانون المدنى أن يكون التنارع على الحق جديا وقائما بالفعل وقت الشراء سواء طرح أمام القضاء أم لم يطرح بعد ، فلا يكفى لإبطال البيع أن يكون الحق المبيع قابلا للنزاع أو محتملا النزاع بشأنه أو يقوم عليه نزاع جدى ولكنه يكون قد انتهى وانحسم عند حصول الشراء، كما يجب علم المحامى بقيام النزاع في الحق إن كان مجال التطبيق هو نسص المادة ٤٧١، أو أن يكون وكيلا في الحق المتنازع فيه ويشتريه مص وكله في الدفاع عنه وذلك بصدد إعمال نص المادة ٤٧٢ ).

(طعن رقم ۸۷ اسنة ٤٧ ق جلسة ٥١/٥/١٥)

<sup>(</sup>۱) أحمد بجيب الهلالى وحامد ركى ص ۲۲۰ المنهورى ص ۲۱۶- أنور سلطان ص ۲۱۳ - محمد كامسل مرسسى ص ۲۵۰- ويسذهب رأى مرجوح إلى أن الحق لايعتبر متتارعا فيه إلا إذا كان مرفوعا في شسأنه دعوى امام القصاء ولو نم يدارع المدعى عليه فعلا في موضموع الحق (حمد فنجي علون ص ۲۲۲ منصور مصطفى منصور ص۲۷۹)

٢ - " النص في المادة ٤٧١ من القانون المدنى على أنه " لايجوز للقضاة و لا لأعضاء النيابة و لا المحامين . أن يشتروا لا بأسمائهم ولا باسم مستعار الحق المتنازع فيه كله أو بعضه إذا كان النظر في النزاع يدخل في اختصاص المحكمة التي يباشرون أعمالهم في دائرتها وإلا كان البيع باطلا " والنص في الفقرة الثانية من المادة ٤٦٩ من ذلك القانون على أن " يعتبر الحق متناز عا فيه إذا كان موضوعه قد رفعت به دعوى أو قام في شأنه نزاع جدى " يدل على تحريم شراء القضاة وأعضاء النيابة والمحامين وغيرهم من أعوان القضاء الحقوق المتنازع عليها إذا كان النظر في الثراع بشأنها يدخل في اختصاص المحكمة التي يباشرون أعمالهم في دائرتها وإلا وقع البيع باطلا بطلانا مطلقا سواء اشتروه بأسمائهم أو باسم مستعار ويعتبر الحق المبيع متنازعا عليه في حالتين الأولى, إذا رفعت به دعوى كانت مطروحة على القضاء ولم يفصل فيهسا بحكم نهائى وقت البيع والثانية أن يقوم في شأن الحق المبيع نراع جدى ويستوى أن يكون النزاع منصبا على أصل الحق أو انقضائه ، وأن فصل محكمة الموضوع في كون الوقائع التي أثبتتها وقدرتها مؤدية أو غير مؤدية إلى اعتبار الحق المبيع متنازعا فيه خاصــع لر قاية محكمة النقض باعتباره مسألة قانونية تتعلق بتوافر الأركان القانونية لحكم الفقرة الثانية من المادة ٤٦٩ من القانون المدنى آنفة البيان " .

(طعن رقم ۱۲۹۲ لسنة ٤٧ قى جلسة ٢٠/٥/٢٠)

"-" بشترط في تحريم شراء المحامي للحق المتنازع فيه وفقا لما تقيده عبارات هاتين المادتين- وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن يكون النتازع على الحق جدياً وقاتماً بالفعل وقت الشراء سواء طرح أمام القضاء أو لم يطرح بعد ، فلا يكفى لإبطال البيع أن يكون الحق المبيع قابلاً للنزاع أو محتملاً للنزاع بشانه ، أو يقوم عليه نزاع جدى ولكنه يكون قد انتهى وانحسم عند حصول الشراء ، كما يجب علم المحامى بقيام النزاع في الحق إن كان الشراء ، كما يجب علم المحامى بقيام النزاع في الحق إن كان وكيلا في الحق المتنازع فيه ويشتريه ممن وكله في الدفاع عنه ويثلا بصدد إعمال نص المادة ٢٧٤ منه ".

(طعن رقم ٣٢٧٧ لسنة ٥٥ ق جلسة ١٩٩٣/١٢/٥) الشرط الثاني:

أن يكون النظر في النزاع داخلا في اختصاص المحكمة التي يباشر في دائرتها الأشخاص الممنوعون أعمالهم:

ففيما يتعلق بقضاة المحاكم الجزئية يرى بعض أن الشراح أنه يمتنع عليهم شراء الحقوق التي يكون النظر في النزاع عليها داخلا في اختصاص المحكمة الجزئية التي يعملون بها دون المحاكم الجزئية الأخرى ولو كانت تابعة لنفس المحكمة الابتدائية (١).

 <sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالى وحامد زكى ص ٢٢٣ - أنور سلطان ص ٤١٢ --السنهورى ص ٢١٥ .٠

غير أن محكمة استنداف مصر فصت بتاريخ ١٣ يوديو سدة ١٩٣٣ ويساندها بعص الفعهاء بأن وكلاء النيابه بالمحاكم الجرنية يعتبرون في حكم من يؤدون وطائعهم في دائرة المحكمة الكلية كلها لأن المحاكم الجرنية ليست محاكم مستقلة بداتها بل هدى محاكم متقرعة من المحاكم الكليه الرئيسية ووكلاء النيابه والفصاة معيبون أصلا في المحاكم الكلية ثم يدبون للعمل في الجرنيات (١٠).

و هذا الرأى الأحير هو ما برى الأحد به .

أما قاصى المحكمة الابتدائي فيمند احتصاصه إلى دائرة مُحكمته بما في دلك اختصاص المحاكم الجرنية التابعة لمحكمته ، حتى لـو كان النراع يدخل في الاحتصاص النهائي للمحكمة الجرنيـة ، لأن مجرد احتمال رفع استثناف ولو غير مقبول يكفى لإلقاء ظــل مــس الشبهة (۱)

أما رجال القصاء في محاكم الاستناف فيحرم عليهم شراء الحقوق المتنازع عليها الداخلة في اختصاص المحكمة التابعين لها دون التي تدخل في احتصاص محكمة أحرى ، ويكفى أن يكون الاحتصاص بنظر الحق لأية محكمة أو في محكمة الاستناف حنى

 <sup>(</sup>۱) من هذا الرأى حميس حصر ص ۴۲۶ ومانعدها المستثنيار أنسور العمروسي صر ۱۹۰۰

<sup>(</sup>۲) السبهوري مر ۱۰۰۰ جور سطان من ۱۰۰۰

يحرم على رجال القضاء في محكمة الاستثناف شراؤه والو دان الحكم الذي يصدر في النزاع مما لايجوز استثنافه .

أما مستشارو محكمة النقض وأعضاء نيابة المنقض ، فيمنتع عليهم شراء أى حق متنازع فيه لأن اختصاص محكمة النقض يمتد إلى جميع أنحاء البلاد .

وبالنسبة لأعضاء النيابة فيسرى عليهم ما ذكرناه بالنسبة المحناء المحاكم الابتدائية بحسب الأحوال، أما النائب العام فلا يجوز له شراء الحق المتنازع له في كافة أنحاء الجمهورية لأن اختصاصه عام يشمل جمهورية مصر العربية.

أما بالنسبة لكتبة المحاكم والمحضرين ، فالحظر يشمل المحقوق اللهى يدخل نظر النزاع فيها فى دائرة اختصاص المحكمة التسى يعملون بها سواء كانت محكمة جزئية أو محكمة ابتدائية أو محكمة استثناف أو محكمة النقض .

وبالنسبة للمحامين فيراعي أن المحامي لايتقيد بالمرافعة أمام محكمة معينة بل يتقيد بالمرافعة بدرجة من درجات المحاكم . فالمحامي المقيد للمرافعة أمام المحاكم الجزئية يمتنع عليه شراء الحقوق المتناز ع فيها إذا كان النزاع يدخل في اختصاص أية محكمة جزئية في البلاد . والمحامي المقيد للمرافعة أمام المحاكم الابتدائية يمت عليه شراء أي حق متنازع فيه لأنه يجوز له ماشرة عله أمام جميع المحاكم الابتدائية .

وهده المحاكم فى مجموعها بشمل اختصاصها جميع أنحاء البلاد . وكذلك الحال بالنسبة للمحامين المقيدين للمرافعة أمام محكمة الاستثناف أو محكمة النقض إد يمتنع عليهم شراء أى حق متنازع فيه (١).

<sup>(</sup>۱) عبد رراق السنهورى ص ۱۲۳- أحمد نجيب الهلالى وحامد زكى ص ۲۷۰ هامش (۱) -- حميس خضر ص ۳۲۰- ولما كان يترتب على الأخذ بهذا الرأى حرمان المحامى المقيد أمام محكمة الاستناف من شراء الحقوق المتنازع فيها أمام جميع محاكم الاستناف و المحاكم التابعة لها أي في جميع أنحاء البلاد ، كما يترتب عليه حرمان امحامى المقيد أمام محكمة النقصر من شر الحقوق المتنازع عليها في كانة أنحاء البلاد ، فقد دهب بعض الشراح إلى التخفيف من حدة هذا الرأى وقصر المنسع على حالة ما إذا كان المشترى محاميا عن أحد المنتاز عين فقط (فتحى رغلول ص ۲۲۲) .

كما « هب البعض الآخر إلى رأى وسط وقدال نمسع شدراء الحقدوق المنتازع فيها أمام المحاكم التي يئرافع منها المحامى في الواقع بصدفة مستمرة (حلمي عيسى بند ٢٠٧ مشار إليه في مؤلدة الحسد نجيب الهلالي وحامد ركي ص ٢٢٧ هامش(۱) -- محمد لبيد شبب ص ٢٦٧ ص ٢٦٧ ومابعدها -- ولكن هذا التقييد لا سد له من الفنون ( أحمد نجيب الهلاليي وحاميد زكي ص ٢٧٥ هامش (١) -- منصور مصطفى منصور ص ٢٨١)

# ٣٥٩\_ جـواز استرداد القضاة وأعوانهــم وأعضــاء النيابــة والمحامين للحقــوق المتنــازع فيهــا :

إذا ادعى شخص أنه يداين أحد القضاة أو أعوانهم أو أحد أعضاء النوابة أو المحامين بدين ما وكان الأخير ينازع فى وجود هذا الدين، ثم باع المدعى الحق الذى يدعيه إلى الغير ، فإنه يجوز له استرداد الحق المتنازع فيه ولو كان يدخل فى دائرة اختصاصه ، فهو لم يشتر الحق بل استرده لإبراء نمته منسه وحسم النزاع ، واسترداد الحق لإبراء الذمة غير شرائه للمضاربة (١).

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" وحكم بيع الحق المنتازع فيه من حيث جواز الاسسترداد قد يتدخل في حكم هذا البيع من حيث تحريمه على عمال القضاء.

فإذا باع الدائن حقا متنازعا فيه لأحد عمال القضاء ، كان البيع باطلا بطلانا مطلقا كما تقدم ولا يكون للمدين في هذا البيع الباطل أن يتخلص من الدين بدفع الثمن والمصروفات والفوائد . أما العكس فجائز ، ويكون لعامل القضاء الذي ينازع في دين أن يتخلص منه إذا باعه الدائن " (٢).

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرمسى ص ٤٦٧ و هامش (۲) - مصسطفى منصدور مصطفى ص ٢٨٣ - أتوز سلطان ص ٢١٥ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضنيرية جــ ٤ ص ٢٠٥ .

#### ٣٦٠ - جراء مخالفة الحظر:

نصت المادة على جزاء مخالفة هذا الحظر صراحة وهو البطلان . وهو بطلان مطلق متعلق بالنظام العام . ويتمسك به كل ذى مصلحة بما في ذلك البائع نفسه والمنازع في الحق ، والمحكمة أن تقضى به من ثلقاء نفسها .

ويترتب على ذلك أنه لايجوز للمدين بالحق المتسازع فيه أن يسترد الحق فى هذا البيع ، ولكن يكون للمشترى أن يسترد ما دفعه ثمنا للحق ، ويبقى الحق ملكا لصاحبه الأصلى (١).

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" ذكر المشروع أن جزاء المنع هو البطلان المطلق ، ويتمسك به كل ذى مصلحة ، ويدخل فى ذلك البائع نفسه والمنازع فى الحق "(٢).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" مفاد النص فى المائتين ٤٧١ ، ٤٧٢ من القانون المدنى-وعلى ما أفصحت عنه المذكرة الإيضاحية - أن جزاء حظر بيع الحقوق المتنازع فيها لعمال القضاء والمحامين هو البطلان المطلق الذى يقوم على اعتبارات تتصل بالنظام العام ".

(طعن رقم ۸۷ لسنة ٤٧ ق جلسة ١٩٨٠/٥/١٥)

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲۱۷ ومابعدها – أنور سلطان ص ۲۱۶.

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٠٥ .

٧- " مفاد النص في المادتين ٤٧١، ٤٧١ من القانون المدني - وعلى ما الفصحت عنه المذكرة الإيضاحية - أن جزاء مخالفة حظر بيع الحقوق المتنازع فيها لعمال القضاء والمحامين هو البطلان المطلق الذي يقوم على اعتبارات تتصل بالنظام العام " . (طعن رقم ٣٢٧٧ لسنة ٨٥ ق جلسة ١٩٩٣/١٢٥)

# مسادة ( ٤٧٢ )

لايجوز للمحامين أن يتعاملوا مسع مسوكليهم فسى الحقوق المنتازع فيها إذا كاتوا هم الذين يتولون الدفاع عنها سواء أكسان التعامل بأسمائهم أم باسم مستعار وإلا كان العقد باطلا .

## الشسرح

#### ٣٦١ عدم جواز تعامل المحامي في الحق المتنازع فيه :

رأينا فى شرح المادة السابقة أن المحامين من الأشخاص الذين يمنتع عليهم شراء الحقوق المنتازع فيها عملا بالمادة المأذكورة (م٧١٤).

ولكن المشرع لم يكتف بهذا النص بالنسبة للمحامين بل نص فى المادة ( ٤٧٢ ) على أنه لايجوز للمحامين أن يتعاملوا مع موكليهم فى الحقوق المنتازع فيها إذا كانوا هم الذين يتولون المدفاع عنها سواء أكان التعامل بأسمائهم أو باسم مستعار وإلا كان البيع باطلا.

ويلاحظ أن نص المادة (٤٧١) مدنى كان يكفى وحده لمنسع شراء المحامى حقا متنازعا فيه لموكله ، بل إن نص المدادة ٤٧١ أوسع نطاقا من ذلك إذ يحرم على المحامى أن يشسترى أى حدق متنازع فيه في كل الأحوال التي يكون فيها للمحامى حق المرافعة أماد طبقة المحكمة التي يدخل نظر النزاع في دائسرة اختصاصدها

ولو لم يكن وكيلا عن صاحب الحق . أما نص المادة ٤٧٢ فهـ أضيق نطاقا من نص المادة ٤٧١ لأنه خاص بتعامل المحامي مع موكله في الحق المتنازع فيه إذا كان هو الذي يتولى الدفاع عنه. ولكن إذا كان نص المادة ٤٧٢ أضيق نطاقا من نص المادة ٤٧١ من هذه الناحية ، فهو أوسع نطاقا منه من ناحية أخرى . ذلك أن نص المادة ٤٧٢ يمنع تعامل المحامي مع موكله في الحق المتنازع فيه بكافة صور التعامل ، فلايقتصر على تحريم شراء الحق المتنازع فيه ، وعلى ذلك الإجوز للمحامي الموكل في الدفاع عن الحق المتنازع فيه تطبيقا للمادئين ٤٧١ ، ٤٧٢ مدنى شير اء هذا الحق وإلا كان البيع باطلا. ولا يجوز له وفقا لنص المادة ٤٧٢ أن يشترك في هذا الحق ، ولا الاتفاق على أن تكون أتعابه حصــة فيه ولا أن يقوم بالاتفاق على الدعوى في مقابل حصة فيــه. وإذا كان النزاع يدور حول ملكية شئ أو الانتفاع به فلا يجوز المحامي أن يستأجر هذا الشئ سواء اتفق على أن تبدأ الإجارة فورا أو عند كسب الدعوى . فكل تصرف من هذا يعتبر باطلا بطلانا مطلقا .

والحكمة من بطلان هذه الاتفاقات أن المحامى قد يوهم موكله بضعف مركزه فى الدعوى ويتوصل بذلك إلى الحصول على شروط فى غير صالح موكله . ولهذا فإذا صدر الحكم وانتهى

النزاع فليس هناك ما يمنع المحامى أن يتعامل مع موكله بشأن الدوق الذى كان محلا للنزاع أبا كانت صورة التعامل (١).

وإذا وقع اتفاق المحامى مع موكله باطلا بسبب هذا التحريم ، فلا يمنع ذلك المحامى من أن يطلب إلى المحكمة تقدير أتعابه بصرف النظر عن الاتفاق الباطل ويرجع المحامى على الموكل بهذه الأتعاب وبما يكون قد أنفقه على الدعوى .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" لئن كان النص فى المادة ٤٧٦ من القانون المدنى على أنه الايجوز للمحامين أن يتعاملوا مع موكليهم فى الحقوق المنتازع فيها إذا كانوا هم الذين يتولون الدفاع عنها سواء كان التعامل بأسمائهم أو باسم مستعار وإلا كان العقد باطلا " إلا أنه لا يوجد ما يمنع إذا انتهى النزاع فى الحق أن يتعامل المحامى فيه مع موكله إن أصبح الحق غير متدازع فيه " .

(طعن رقم ۳۰۷ لسنة ۵۱ ق جلسة ۲۱/۱/۱۹۸۱)

ويستوى أن يكون تعامل المحامى مع موكله باسمه هو أو باسم مستعار كزوجة أو ولد أو قريب أو صديق .

<sup>(1)</sup> خميس خضر ص ٣٢٨- منصور مصطفى منصور ص ٣٨٥- أنور سلطان ص ٤١٥ وما بعدها - المستشار أنور العمرورسي في البيسوع الباطلة في القانون المدنى ٢٠٠٣-٢٠٠٤ ص ١٨٦.

# وقد جاء بمذكرة الشروع التمهيدي أنه:

" زاد المشروع بأن ذكر تطبيقا خاصا لبيع الحق المتنازع فيه لحمال القضاء ، وهو التطبيق الكثير الوقوع في العمل ، وهو تعامل المحامي مع موكله في الحق المتنازع فيه إذا كان هو الذي تولى الدفاع عنه pacte de (u ot a) litis عنه pacte de (u ot a) litis عنه وسواء تعامل المحامي باسمه أم باسم مستعار (م١٣٨ مسن المشروع، وهي منقولة عن المشروع الفرنسي الإيطالي م ٣٣٣ المشروع، وهي منقولة عن المشروع الفرنسي الإيطالي م ٣٣٣ التهاء النزاع أن يتعامل الموكل مع المحامي في الحق الدي كان متنازعا فيه "(١).

#### ٣٦٢ شروط انطباق النص:

يشترط الانطباق نص الملاة ٤٧١ توافر شرطين:

الأول : وجود وكالة بين المحلمي والخمسم ، سسواء كانست صريحة أو ضمنية يتوافر بها الصفة في الدفاع عن الحق ، سسواء كانت وكالة خاصة أو عامة أن فإن كانت خاصة وتتعلق بحق آخر، فلا يسرى هذا النظر ، لكن إذا حضر الأصيل بالجلسة ولم يعترض على دفاع المحامي ، قامت الوكالة التي يتوافر معها الحظر رغسم عدم وجود سند لها ، فإن وجدت وكالة خاصة غير متعلقة بسالحق

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٠٥٠

المتنازع فيه ، فلا يسرى الحظر ، وينحصر الحظر فسى النيابة الاتفاقية كالوكالة فلا يمند إلى النيابة القانونية أو القضائية ، إذ حدد القانون نطاق كل منها<sup>(۱)</sup>.

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

"تحظر المادة ٧٧٤ من القانون المدنى على المحامين التعامل مع موكليهم في الحقوق المتنازع فيها إذا كانوا هم السذين يتولسون الدفاع عنها سواء كان التعامل باسمهم أو باسم مستعار وإلا كان العقد باطلا . فإذا كان الثابت من عقد البيع أن الطاعن قد اشمترى العقار المبين فيه بصفته وليا طبيعا على ولديه القاصرين وهما ليسا ممن تضمنهم الحظر الوارد بالمادة المذكورة فلا يكون العقد باطلا إلا إذا ثبت أنهما كانا اسما مستعارا لوالدهما الطاعن الأول. فإذا كان الطاعنان قد تمسكا أمام محكمة الاستئناف بأن الحكم المستأنف الذي أيده الحكم المطعون فيه لم يبين ما إذا كان اسم المشتريين مستعارا من عدمه ، وكان ذلك دفاعا جوهريا يتغير به وجه الرأى في الدعوى ، فإن الحكم المطعون فيه إذ أغفل الرد على هذا الدفاع وقضى بالبطلان دون التثبت من أن المشتريين كانا اسمهما مستعارا وقضى بالبطلان دون التثبت من أن المشتريين كانا اسمهما مستعارا وقضى بالبطلان دون التثبت من أن المشتريين كانا اسمهما مستعارا الماعن يكون مشوبا بالقصور والخطأ في تطبيق القانون ".

(طعن رقم ٣٦٥ لسنة ٢٩ تي جلسة ١٩٦٤/٣/١٩ )

<sup>(</sup>١) المستشار أتور طلبه ص ٧٤٥ .

الثانى: أن تتصرف الوكالة إلى الدفاع عن الحق المتنازع فيه ، سواء باشر المحامى هذا الدفاع أو لم يباشره، فإذا انصرفت إلى الدفاع عن حق آخر ، فلا يسرى الحظر (١).

والجزاء على مخالفة الحظر الوارد بالمادة هــو ذات الجــزاء المقرر على مخالفة أحكام المادة السابقة وهو البطلان المطلق.

<sup>(</sup>١) المستشار أنور طلبه ص ٧٤٥ ومابعدها .

# بيع التركة:

# مسادة ( ٤٧٣ )

. من باع تركة ، دون أن يفصل مشتملاتها ، لايضمن إلا ثبوت وراثته ما لم يتفق على غير ذلك .

## الشسرح

#### ٣٦٣ المقصود ببيع التركة:

لايقصد ببيع التركة بيع الاستحقاق في تركة مستقبلة ، فُذلك باطل بنص القانون .

وإنما المقصود من بيع التركة هو بيع الوارث نصيبه فى التركة بعد وفاة المورث جزافا ، أى بيعه جميع ما تلقاه من المورث من الحقوق إجمالا وبدون تفصيل المشتملات التركة .

أما إذا باع الوارث عينا معينة مما ورثه أو حقا مسن الحقوق التى تلقاها من المورث فلا يعد بيعه بيعا لاستحقاقه فى التركة ، بل يعتبر بيعا عاديا أو حوالة عادية تتطبق عليهما الأحكام العامة للبيع والحوالة لا الأحكام الخاصة ببيع التركة (١).

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البدراوي ص ۲۰۰ – سليمان مرقس ص ٥٤٧ ومابعدها .

#### وبيع التركة بهذا المعنى يتميز بالخصائص الآتية :

انه بيع احتمالي ، ذلك أن المشترى وإن عرف وقت إيرام
 العقد قيمة ما يدفعه من الثمن المنفق عليه ، إلا أنه لا يعرف قيمــة
 ما يأخذ على وجه التأكيد لعدم تعيين الحقوق التي يشملها البيع (١).

٢- أن المبيع في هذا البيع يتعين فقط بأنه كل أو حصة معينة مما آل الى البائع من تركة مورثه ، دون تحديد آخر ، وعلى ذلك فإذا ورد البيع على حق معين بذاته من الحقوق التي آلت البائع بالإرث ، أو حتى على جميع الحقوق التي ورثها البائع مع تعيين كل منها ، فإن البيع لايعتبر واردا على تركة .

٣- أنه لاينعقد إلا بعد وفاة المورث وافتتاح تركته ، لأنه لسو انعقد قبل هذه الوفاة ، لكان بيعا لتركة مستقبلة ، وبالتسالى لكسان باطلا طبقا للمادة - ٢/١٣١ التي تقرر أن التعامل في تركسة إنسسان على قيد الحياة باطل ولو كان برضاه .

٤- بيع التركة قد يتم لأجنبى عنها ، وقد يتم لصالح وارث آخر
 ويسمى فى هذه الحالة تخارجا كما سنرى .

ويخصع بيع التركة في انعقاده القواعد العامة في انعقاد البيسع، فلا يتميز بأحكام خاصة ، أما الآثار المترتبة على هذا البيع ، فهي

 <sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ١٧١ – منصور مصطفى منصور ص ٢٨٦ – محمد ليبب شنب ص ٢٨٩ .

وإن اتفقت بوجه عام مع الآثار التى يرتبها البيع العادى ، فإنها تأخذ لونا خاصا يتفق مع طبيعة المبيع وهو كونه تركة أو حصة فى تركة (١).

## ٣٦٤\_ الفرق بين بيع التركة والتخارج :

ينحصر الفرق بين بيع التركة والتخارج ، في أن بيع التركة قد يكون لوارث وقد يكون لأجنبي عن التركة ، أما التخارج المعروف في الشريعة الإسلامية والذي قننه قانون المواريث رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٣ فهو بيع التركة لأحد الورثة ، فهو تصسالح الورثسة على إخراج بعضهم من الميراث على شئ معلوم .

وفي هذا تنص المادة ٤٨ من القانون المذكور على أن :

"التخارج هو أن يتصالح الورثة على إخسراج بعضهم مسن الميراث على شئ معلوم . فإذا تخارج أحد الورثة مع أحسد مسنهم استحق نصيبه وحل محله في التركة ، وإذا تخارج أحد الورثة مع باقيهم فإن كان المدفوع له من التركة قسم نصسيبه بيسنهم بنسبة أنصبائهم فيها ، وإن كان المدفوع من مالهم ولم ينص فسى عقسد التخارج على طريقة قسمه نصيب الخارج قسم عليهم بالسوية بينهم".

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ۲۹۰ .

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" بيع الوارث نصيبه من التركة هو بيع لمجموع من المال ، بما يشتمل عليه من حقوق وديون ، وهو أعم من التخارج المعروف في الشريعة الإسلامية ، فإن التخارج مقصور على بيسع السوارث نصيبه لباقي الورثة ، أما هذا البيع فقد يكون لوارث أو لغير وارث . ونقل المشروع نصوصه في هذا الموضدوع مسن المشروع الفرنسي الإيطالي ، وهي نصوص أكثر وضوحا وتقصديلا مسن النص الذي اشتمل عليه التقنين الحالي (م-٢٥٨/٣٥٤) " (١).

والشئ الذي يؤدى مقابلا للتخارج قد يكون من التركة أو مــن غيرها .

والتخارج جائز عند التراضى لأنه عقد ومتى تسم التراضسي يخرج المتنازل عن نصيبه من التركة .

ويصبح أن يكون النتازل إلى واحد أو أكثر من الورثة .

ولايهم أن كان موضوعه عقارا أو منقولا . وكــذلك لايهــم إن كان الشئ الذي أعطى في مقابلته أقل أو أكثر قبمة منه .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جدة ص ٢٠٧ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) محمد كامل مرسى صن ٤٧٤ ومابعدها .

ويقع التخارج على نصيب الوارث فى النركة جزافا ، أى على جميع ما يستحقه ، ويحل التخارج معه فى حقوقه والتزاماته .

فيتميز عقد التخارج بصفته الاحتمالية حيث يقبل المنتازل له أن يحتمل كل المخاطر المحتملة وما يظهر على التركة من التكاليف التى نتقلها . ولذلك لا يمكن الطعن فيه لمجرد عدم التعادل بين قيمة الحصة المتتازل عنها وقيمة الشئ المعطى في مقابلها .

ولكن عقد التخارج ككل عقد يمكن إيطاله ، إذا شاب الرصا فيه غلط أو إكراه أو تكليس .

ولايترتب على العقد قسمة أموال التركة ، بـل إن نتيجته الضرورية انتقال حقوق وارث إلى آخر إلى مجموع من الورثة. في ويحل من انتقل إليهم الحق عند القسمة محـل التسازل ، وتـوزع التركة كما لو لم يكن هناك تنازل(١).

وإذا تم التخارج فإنه لا يقبل العدول عنه . ويجب الانتقال الملكية سواء بين المتعاقدين أو بالنسبة للغير تسجيل عقد التخارج إذا كان يشمل عقارا .

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٤٧٧ ومابعدها .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- "إنه وإن كان حكم الشريعة يقضى ببطلان التخارج إذا كان للتركة ديون على الغير إلا أن القانون المدنى لم يأخذ بذلك فإنه قد نص صراحة فى المادة ٣٢٠ (مدنى قديم) على أن بيع الاستحقاق فى التركة أو (التخارج) يشتمل حتما على بيع مالها من الدين ". (طعن رقم ١١ لسنة ٩ ق جلسة ١٩٣٩/١٢/١٤)

Y- "إذا كانت المحكمة قد استخاصت مما أوردته في حكمها من القرائن التي استنبطتها من الوقائع الثابتة في الدعوى أن عقد التخارج الصادر من الجدة الأحفادها المذكور فيه أن التخارج كان مقابل عوض قبضته من عمهم لم يكن في حقيقته إلا هبة لم يقبض عنها أي عوض ، مؤيدة ذلك بخلو العقد المذكور من النزام الأحفاد بوفاء ذلك العوض إلى عمهم الذي لم يكن له شأن في هذا العقد ، فذلك مما يدخل في حدود سلطتها ولا معقب لمحكمة النقض عليها فيه مادام تحصيلها إياه من الواقع سائغا . إذ قاضي الدعوى مسن غير منقيد بألفاظها وعباراتها . وإذن فقد كان للمحكمة ، وقد تبينت غير منقيد بألفاظها وعباراتها . وإذن فقد كان للمحكمة ، وقد تبينت بقبض مقابل التخارج مسترشدة بظروف الدعوى وملابساتها بما فيها من قرائن ولو لم يكن هناك دليل كتابي ".

(طعن رقم ۲۸ نسنة ۱۱ ق جنسة ۱۹٤٢/۱/۱ )

## ٣٦٥ مدى التزام بائع التركة بالضمان:

للضمان فى بيع التركة حكم خاص ، يبرر و أن هذا البيع هـو من بيوع المضاربة والضرر ، ولذلك نصت المادة على أن من باع تركة دون أن يقصل مشتملاتها ، لايضمن إلا ثبوت وراثته ، ما لم يتفق على غير ذلك .

فالباتع لا يضمن للمشترى سوى أمور ثلاثة هي :

١- وجرد تركة مفتوحة أي بعد وفاة المورث .

۲- ثبوت صفته كوارث . فإذا تبين أنه غير وارث ، كان بيعه واردا على ملك الغير ، وبالتالى كان قابلا للإبطال لمصلحة المشترى ، وكان للمشترى فضلا عن الرجوع عليه بدعوى إبطال بيع ملك الغير ، أن يرجع عليه بضمان استحقاق المبيع .

ويلاحظ أنه إذا كانت صفة البائع كوارث منذ رعا فيها ، وبيعت النتركة على هذا الأساس ، فإن البيع يعتبر بيعا لحق منتازع فيــه ، فلا يضمن البائع في هذه الحالة حتى صفته كوارث (١).

٣- أن نصيبه في التركة هو النصيب المبين في العقد:

فإذا ذكر في العقد أن البائع قد ورث نصف التركة وأنه قد باع نصيبه كله ، ثم تبين أنه قد ورث الربع فقط ، فإنه يضمن هذا الاستحقاق الجزئي (٢).

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ۲۹۰ .

<sup>(</sup>۲) منصور مصطفی منصور ص ۲۸۹ محمد ابیب شنب ص ۲۹۰-وعلی ذلك المنهوری ص ۲۶۸ فیذهب إلی أنسه إذا تبین أن حصـة

وفيما عدا الأمور الثلاثة السابقة لا يضمن الباتع المشترى شيئا، فهو لا يضمن وجود حق معين في حصته من التركة ، ولا يسار المدينين بدين التركة ، ولا استحقاق عقار أو منقول معين . ذلك أن البيع حصل دون بيان مشتملات التركة أي حصل جزاقا (١).

وذلك ما لم يتفق صراحة أو ضمنا على دخول عين معينة في البيع ، فيكون البائع ضامنا لدخولها، ويستفاد الاتفاق الضمني على ضمان دخول مال معين ضمن التركة المبيعة من ذكر هذا المال في العقد (٢).

ولا يضمن البائع قيمة الحقوق التي شملها بيع التركة ، ويترتب على ذلك أنه لا يضمن العيوب الخفية التي قد توجد فسى أعيان التركة ، لأن أثر وجود هذه العيوب هو الانقاص من قيمة التركة "").

الوارث هى الربع لا الثلث فإن المسترى لا برجع على البائع بالصمان ما لم يكن هناك غلط جوهرى في قيمة المبيع ، لأن البيع هنما عقم المتمالي وقد أقدم المشترى عليه بعد البحث والتمحيص ، فهو الذي يجنى الكسب ويتحمل الخسارة .

<sup>(</sup>۱) عبد المنعم البداروي ص ۲۰۶ – محمد كامل مرسى ص ٤٧٠ .

<sup>(</sup>۲) محمد لبيب شنب ص ۲۹۳ .

<sup>(</sup>٣) السنهوري ص ٢٤٨ - محمد لبيب شنب ص ٢٩٦ .

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" ويتبين من المادة ٦٣٩ من المشروع أن هذا البيع ينطوى على شئ من الاحتمال والمقامرة . فإن البائع لايضمن إلا ثبوت وراثته . أما ما يشتمل عليه نصبيه في الميراث من حقوق وديون فلا يضمن منها شيئا . ولا نظير لهذا النص في التقنين الحالي "(١).

على أن أحكام ضمان البائع سالفة الذكر ، لاتتعلق بالنظام العام، ومن ثم يجوز الاتفاق على ما يخالفها ، سواء بتشديد الضحمان ، كالزام البائع بضمان دخول حق معين بالذات ضمن التركة المبيعة، أو بضمان قيمة معينة له للحصة إذا نزلت عنها دفع الوارث الغرق للمشترى .

وقد يكون هذا الاتفاق ضمنيا ، كأن يفصل المشترى مشتملات الحصة التى يشتريها ، فيذكر أنها تشتمل على كذا وكذا من المقارات والمنقولات والحقوق والأموال الأخرى . فكل ما ذكر يكون الوارث ضامنا لدخوله فى الحصة المبيعة ، وإذا لم يدخل لأى سبب رجع المشترى على الوارث بضمان الاستحقاق . بل قد يرجع أيضا بضمان العيب ، إذا اشترط ذلك .

كما يجوز الاتفاق على تخفيف الضمان باشتراط الوارث علسى

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ١ ص ٢٠٨ .

المشترى مثلا بأنه لايضمن وجود ورثة آخرين معه ، أيا كان عدده ومهما بلغ مقدار حصصهم (١).

أو يبيع الوارث مجرد دعواه بالمفتحقاقه في التركة .

كما يجوز الاتفاق على إسقاط الضمان بأن يشترط في العقد على المشترى أنه اشترى ساقط الخيار بلا ضمان .

ويشترط الشراح لصحة إسقاط الضمان ألا يكون مبنيا على غش ، كما لو كان البائع يعلم علم اليقين وقت البيع أنه لا استحقاق له في التركة على الإطلاق ، وفي هذه الحالة يكون المشترى الرجوع عليه بالتعويض (٢).

#### ٣٦٦ـ ضمان التعرض والاستحقاق :

يضمن البائع فضلا عما تقدم فعله الشخصى فهو ضامن عدم تعرضه للمشترئ بعد البيع ، وضامن الاستحقاق الذى قد يقع بناء على حق رتبه هو للغير ، قبل أن يكون البيع نافذا فى مواجهة هذا الغير ، كالرهون التى يكون قد قررها ، أو النزول عن حــق مسن النركة للغير (٣).

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۲٤٩ – محمد كلمل مرسى ص ٤٧٠ .

<sup>(</sup>٢) أنور سلطان ص ٤٢٠ – محمد كامل مرسى ص ٤٧١.

 <sup>(</sup>۲) عبد المنعم البدراوى ص ۲۰۶ ومابعدها – أنسور سلطان ص ۴۱۹ ومابعدها .

مادة ( ٤٧٤ )

إذا بيعت تركة فلا يسرى البيع فى حق الغير إلا إذا استوفى المشترى الإجراءات الواجبة ننقل كل حق اشتملت عليه التركة ، فإذا نص القانون على إجراءات لنقل الحق فيما بين المتعاقدين ، وجب أيضا أن تستوفى هذه الإجراءات .

### الشسرح

### ٣٦٧\_ إجراءات بيع التركة :

بيع التركة - كما قدمنا- عقد يتم بمجرد التراضي، ومع ألى بيع التركة يعتبر بيعا لمجموعة من الأموال . إلا أن المشرع استوجب في المادة ( ٤٧٤) اتخاذ كل الإجراءات اللازمة لنقل كل حق من مشتملات التركة سواء فيما بين المتعاقدين أو بالنسبة للغير .

وبناء على ذلك إذا اشتملت التركة على حقوق عينية عقاريسة أصلية كان من الواجب تسجيل عقد البيع ، حتى تنتقل الملكية إلى المشترى فيما بين المتعاقدين وبالنسبة للغير (١).

وقد رأينا أن قانون تنظيم الشهر العقارى لايجيز شهر تصرف الوارث إلا بعد شهر حق الإرث . وهذا الحكم ينطبق ليس فقط فى حالة بيع حق عينى عقارى بالذات بل وفى حالة بيع الاستحقاق فى التركة أيضا.

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٤٧١ - عبد الودود يحيى ص ١٩٧.

أما بالنسبة للمنقولات المادية فإن الملكية تتنقل فيها بمجرد التعاقد .

ويعلل الفقه هذا بأن فكرة المجموعة المستقلة عن عناصرها لا محل لها هنا . فالباتع في بيع التركة لايبيع "مجموعة " وإنما هو يبيع أموالا ، عقارات ومنقولات وحقوقا شخصية ، كل ما في الأمر هو أن المبيع قد تحدد بأنه " ما آل إلى البائع في تركة مورثه " وهذه الطريقة الخاصة في تعيين المبيع ، لا يقتضى أن يخصع انتقال الأموال التي تشتمل عليها التركة إلى مشتريها لقواعد خاصة تختلف عن القواعد العامة . فإذا كانت التركة تشتمل على حق يتطلب القانون لانتقاله فيما بين المتماقدين أو بالنسبة للغير ، انتساع إجراءات معينة فإنه يتعين اتباع تلك الإجراءات ، ولن يعفى مسن انتباعها مجرد أن البيع لم يرد على فلك الحق مفرده وإنما باعتباره عنصرا من العناه التركة تشتمل عليها التركة . (أ).

وإذا اشتملت التركة على حقوق شخصية ، وجب حتى يكون البيع نافذا في حق الغير وعلى الخصوص المدينين بها ، أن يعلن هؤلاء بالبيع أو يقبلوه ، فإن كان نفاذه قبل الغير بقبول المدين وجب أن يكون هذا القبول ثابت التاريخ (٢).

<sup>(</sup>١) اسماعيل غانم ص ٢٣٦ .

 <sup>(</sup>۲) عبد المنعم البدراوی ص ۲۰۱ - محمد لبیب شنب ص ۲۹۲ ومابعدها خمیس خضر ص ۳۳۲ - اسماعیل غانم ص ۲۳۳ .

ويذهب بعض الشراح إلى أنه إذا كانت التركة مدينه فيجب أن يقر دائنوها البيع لما هو مقرر من أن حوالة الدين لا تنفذ في حق الدائن إلا إذا أقرها (١).

بينما يذهب رأى آخر إلى أن بيع الاستحقاق في التركة لايترتب عليه نقل ديون التركة من ذمة الوارث البائع إلى ذمة المشترى ، إذ أن ديون التركة لا تسأل عنها ذمة الوارث ، بل إن المسئول عنها هو التركة ، ولهذا فإن بيع الاستحقاق لا يؤثر على مركز دائتها ، ويقتصر أثره على نقل الحقوق الخالصة بعد تصفية الديون ، طبقالما هو مقرر في التشريع المصرى من أنه لا تركة إلا بعد سداد الديون (۱).

ويلاحظ أنه لايترتب على انتقال التركة إلى المشترى إذا بيعت كلها ، أن يحل المشترى محل البائع في صفته كوارث ، فصفة الوارثة من النظام العام لايجوز أن تكون محلا لاتفاقات الأفراد، وبناء على ذلك يظل البائع محتفظا بصفته كوارث بالرغم من انتقال التركة (٢). ويترتب على ذلك أنه لو كانت هناك مثلا هبات ممنوحة ،

<sup>(</sup>١) أنور سلطان ص ٤٢٣.

<sup>(</sup>٢) عبد المنعم البداروي ص ٢٠٢.

 <sup>(</sup>۳) مذكرة المشروع التمهيدى مجموعة الأعمال التحضيرية جــــ عس
 ۲۱۳ فقد جاء بها : " بقى تحديد علاقة المشسترى بالبائع (وعلاقته

أو أعيان موقوفة ، أو عقود تأمين معقودة لصالح الوارث بصفة أنه وارث فلان ، فإن هذه المحقوق نكون للوارث ، ولا تكون المشترى التركة ، لأنها لم تكن ضمن ما تركه لورثته .

بالغير) ، فغى العلاقة ما بين المشترى والبائع ، ينقل البيع ملكية مجموعة من العال ، هى نصيب الوارث فى التركة إلى المشترى ولكن لاتثبت صفة الوارث للمشترى بهذا البيع ... السخ " - راجع أيضا السنهورى ص ٢٤٣ مأمش (٢) محمد لبيب شنب ص ٢٩٣ .

## مادة ( ٤٧٥ )

إذا كان الباتع قد استوفى بعض ما للتركة من الديون أو باع شيئا مما اشتملت عليه ، وجب أن يرد للمشترى ما استولى عليه ما لم يكن عند البيع قد اشترط صراحة عدم الرد .

## الشرح ٣٦٨ـ التزام الوارث بتسليم التركة :

يلتزم الوارث البائع أن يسلم المشترى جميع ما تشـــتمل عليـــه التركة من عقارات ومنقولات وحقوق أى يلتزم بتسليمه جميع مـــا آل إليه بالميراث .

ويخضع تسليم التركة للأحكام العامة في تسليم المبيع ، وخاصة فيما يتعلق بالحالة التي يجب تسليمه عليها ، فيجب تسليم أمسوال التركة إلى المشترى على الحالة التي تكون عليها وقت إيرام البيع (٢٣٤) ، ولو اختلفت عن الحالة التي كانت عليها هذه الأمسوال وقت وفاة المورث وافتتاح التركة ، فإذا كان السوارث قد أدخسل تحسينات أو قام بإصلاحات على أعيان التركة ، فإنه يلتزم أن يسلم هذه الأعيان مع تحسيناتها إلى المشترى ، لأنه لابد وأن يكون قد راعى قيمتها عند تحديد الثمن .

كذلك إذا كانت عين من أعيان التركة أصابها تلف أو خلسل ولسو بخطأ من الوارث البائع ، فإنه يلتزم بتسليمها على ما هي عليه من ثلف أو خلل ، لأن المشترى لابد أن يكون قد راعى وجـود هـذا التلف أو الخلل عند تحديد الثمن (١).

وإذا كان حق من حقوق التركة قد انقضى باتحاد الذمة بسبب الميراث فإن هذا الحق بعد أن باع الوارث حصته يعود إلى الوجود وينتقل إلى المشترى سواء كان الحق شخصيا أو عينيا . ولكن الكفالة الشخصية أو العينية التى انقضت باتحاد الذمة لاتعود ، حتى لايضار الكفيل وهو من الغير ، وهذا بخلاف الرهن السذى يكون الوارث المدين نفسه قد قدمه فإنه يعود مع الدين ، مسع الاحتفاظ بحقوق الغير التي ثبتت على العين المرهونة (۱).

#### ٣٦٩ـ رد ما استوفاه البائع :

إذا كان البائع قد استوفى بعض ما للتركة من الديون وجب رد ما استوفاه إلى المشترى . وإذا باع شيئا من مشتملات التركة دخل الثمن فيما يجب عليه أن يعطيه للمشترى ، وكذلك إذا استهلك شيئا من التركة وجب عليه رد ثمنه إلى المشترى .

ويجب على البائع أيضا أن يرد للمشترى ما استولى عليه مسن ثمار أموال التركة من وقت وفاة المورث كل هذا مسا لسم يتفسق صراحة عند البيع على عدم رده.

<sup>(</sup>۱) محمد لبیب شنب ص ۲۹۶ - أنور سلطان ص ۲۵۰ - السنهوری ص ۲۶۵ ومابعدها .

<sup>(</sup>۲) السنهوري ص ۲٤٦ .

وإذا كان بعض هذه الأموال قد هلك واستحق عن هلاكمه وإذا كان بعض هذه الأموال قد هلك والستحق عليه (١٠).

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" ... والمفروض أن الوارث قد باع كل نصيبه فسى التركسة ، فإذا كان قد قبض غلة بعض الأعيان أو استوفى بعض ديون التركة أو باع شيئا مما اشتملت عليه ، وجب أن يرد كل ذلك للمشترى ... الخ "(١).

#### ٣٧٠ مالا يلتزم البائع بتسليمه :

إذا كانت القاعدة أن الوارث يلزم بتسليم كل ما يدخل فى التركة إلا ما احتفظ به لنفسه بنص صريح فى العقد ، إلا أنه من المتفق عليه أن بعض الأشياء لا تدخل فى المبيع ولو لم ينص على ذلك صراحة ، وهى الأشياء اللصيقة بشخص صاحبها كأوراق العائلة والأوراق المثبتة لنسب المورث وبراءات رتبه ونياشينه وشهاداته العلمية وذلك ما لم يكن لهذه الأشياء قيمة مادية أدخلها المشترى فى حسابه باتفاق خاص مع الوارث (٢). وليس ثمة ما يمنع من أن يتفق

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۳۳۱ ،

 <sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢١٣.

 <sup>(</sup>۳) السنهوري من ۲۶۷ - منصور مصطفى منصور ص ۲۸۸ - أنسور سلطان ۲۱۹ - خميس خضر ص ۳۳۱ .

الوارث مع المشترى صراحة على استثناء بعض مشتملات التركة من البيع وإن كان لهذه المشتملات المستثناة قيمة مالية.

ولا يدخل فى البيع وبالتالى لا يلزم تسليمه غير ما تلقاه الوارث بصفته وارثا ، أما ما يتلقاه بصفته الشخصنية مباشرة دون أن يكون من مشتملات التركة فلا يدخل فى البيع .

ومثال ذلك مبلغ التأمين على الحياة الـذى اشــترطه المــورث لصالحه ، ذلك أن مبالغ التأمين على الحياة تؤول اللــي المســتفيد مباشرة ، ولا تدخل في تركة المؤمن له (١٠).

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدراوي ص ٢٠٤ - عبد الودود يحيى ص ١٩٨ ومابعدها.

# مادة ( 273 )

يرد المشترى للبائع ما وفاه هذا من ديون التركة ويحسب للبائع كل ما يكون دائنا به للتركة ما لم يوجد اتفاق يقضى بغير ذلك .

#### الشسرح

#### ٣٧١ التزامات المشترى :

يلتزم المشترى بدفع الثمن المتفق عليه في عقد البيع ، وفوائده ومصروفات العقد وتكاليف المبيع ، وبالتسليم ، وليس في ذلك ما يخص بيع التركة . ولكن لما كان المبيع يتحدد بصافي نصيب الوارث في التركة من حقوق بعد خصم الديون ، فان المشترى يلتزم بجانب دفع الثمن المتفق عليه ، بأن يرد للبائع ما يكون قد وفاه من ديون وتكاليف على التركة سواء أكان قد وفاها قبل البيع أو بعده ، لأن التركة هي المدبنة بهذه الديون لا الوارث شخصيا ولأن البيع لا ينقل إلى المشترى إلا ما يتبقى من حقوق في التركة بعد سداد ما عليها من ديون .

وإذا كان البائع دائنا للمورث ، تحمل المشترى نصيب الحصــة المبيعة في هذا الدين، أي أنه يحسب للبـائع كــل دينــه ويتحمــل المشترى نصيبه في ذلك باعتباره مالكا للحصة المبيعة (١).

وكل هذا يجوز الخروج عليه باتفاق الطرفين.

<sup>(</sup>١) عبد المنعم البدر اوى ص ١٠٥ - خميس خضر ص ٣٣٣.

## وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" ... كما له أن يستوفى من المشترى ما وفاه من ديون التركة وتكاليفها ، فإن التركة هى المدينة بذلك لا هو ، وكذلك يستوفى فى كل ما يكون دائنا به المتركة . كل هذا ما لم يوجد انفاق يقضى بغيره ... الخ " (١).

#### ٣٧٢\_ استرداد ما بيع من التركة :

تتص المادة ٨٣٣ مدنى على أن: ١- الشريك فــى المنقـول الشائع أوفى المجموع من المال أن يسترد قبـل القسـمة الحصـة الشائعة التى باعها شريك غيره لأجنبى بطريق الممارسة ، وذلـك خلال ثلاثين يوما من تاريخ علمه بالبيع أو من تاريخ إعلامه بــه، ويتم الاسترداد بإعلان يوجه إلى كل من البائع والمشــترى ويحــل المسترد محل المشترى في جميع حقوقه والتزاماته إذا هو عرضــه عن كل ما أنفقه .

٧- إذا تعدد المستردون فكل منهم أن يسترد بنسبة حصته " .

والحكمة من إجازة الاسترداد في بيع التركة ، هي منع الأجانب من الاطلاع على أسرار العائلات ومن مشاركة الورثة ، وهو مــا قد يؤدى إلى حصول ارتباكات لهم .

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢١٣ .

ويشترط لثبوت رخصة الاسترداد أن يكون المبيع هو التركة كلها أو حصة شائعة منها كالنصف أو الثلث ، أما إذا كان المبيع عينا معينة بالذات أو حصة في عين معينة من أعيان التركة ، فإن البيع لا يعتبر واردا على التركة ، وبالتالى لا يبيح لسائر الورشة الحق في استرداد المبيع ، لأنه يسهل تسليم المبيع إلى المشسترى دون أن يطلع على التركة وأسرارها ، ودون احتمال اشتراكه في اسمة التركة نفسها .

( راجع في التقصيل شرح المادة ٨٣٣ ) .

# البيع في مرض الموت:

## مادة ( ٤٧٧ )

 ١- إذا باع المريض مرض الموت لوارث أو لغير وارث بثمن يقل عن قيمة المبيع وقت الموت فإن البيع يسرى في حق الورثة إذا كانت زيادة قيمة المبيع على الثمن لا تجاوز ثلث التركة، داخلا فيها المبيع ذاته.

٢ أما إذا كانت هذه الزيادة تجاوز ثلث التركة فإن البيع فيما
 تجاوز الثلث لا يسرى فى حق الورثة إلا إذا أقروه أورد المشترى
 للتركة ما يفى بتكملة الثلثين .

٣- ويسرى على بيع المريض مرض الموت أحكام المادة ٩١٦ .

#### الشرح

#### ٣٧٣ ـ تعريف مرض الموت :

لم يأت القانون المدنى بتعريف لمرض الموت ، ومن ثم يرجع في تعريف مرض الموت إلى الفقه الإسلامي مفسرا بقضاء المحاكم ، وقد نصت المادة ١٥٩٥ من مجلة الأحكام العدلية – وهمي تقنسين المفقه الحنفى – على أن : "مرض الموت هي الذي يغلب فيه خوف الموت ويعجز فيه المربض عن رؤية مصالحه خارجا عن داره إن كان من الإناث، كان من الإناث، على ذلك الحال قبل مرور سنة ، سواء كان صاحب فراش ويموت على ذلك الحال قبل مرور سنة ، سواء كان صاحب فراش

أو لم يكن ، وإن امتد مرضه ومضت عليه سنه وهو علبى حال واحدة ، كان فى حكم الصحيح ، وتكون تعبرفاته كتصرفات الصحيح ما لم يشتد مرضه ويتغير حاله ، ولكن لو اشتد مرضه وتغير حاله ومات قبل مضى سنة ، يعد حاله اعتبارا من وقت التغيير إلى الوفاة مرض موت " .

ويستفاد مما تقدم أنه يشترط توافر ثلاثة شروط لاعتبار المرض مرض موت . أولها : أن يقعد المسرض المسريض عسن قضساء مصالحه. وثانيها : أن يغلب فيه الموت. وثالثها: أن ينتهى بالموت فعلا. إذ من من شأن هذه العلامات مجتمعة – وهي أمور موضوعية – أن تشعر المريض بدنو أجله وأنه مشرف على الموت (١).

#### ونعرض لهذه الشروط الثلاثة فيما يأتى :

#### ١-- المرض يقعد المريض عن قضاء مصالحه :

يجب أن يجعل المرض المريض عاجزا عن قضاء مصالحه العادية المألوفة التى يستطيع الأصحاء عادة مباشرتها ، كالمذهاب إلى السوق وممارسة أعمال المهنة إذا لم تكن شاقة وقضاء الحوائج المنزلية إذا كان المريض من الإناث . ولسيس واجبا ، ايكون المرض مرض موت ، أن يازم المريض الفراش ، فقد لايلزمه ويبقى مع ذلك عاجزا عن قضاء مصالحه .

<sup>(</sup>۱) المنهوري جــ ع ص ۲۱۳ ومابعدها .

وعلى العكس من ذلك قد يكون الإنسان عاجزا عن قضاء مصالحه ، ولكن لا بسبب المرض ، فلا يعتبر في مرض الموت ، فلا يصل الإنسان في سن عالية في شيخوخة تجعله غير قادر على مباشرة الأعمال المألوفة ويكون في حاجة إلى من يعاونه عليها ، وليس به مرض، وإنما هي الشيخوخة أوهنته ، والشيخوخة مرحلة من مراحل العمر ، ومن ثم لا يكون مريضا مرض الموت. أو يكون عاجزا عن مباشرة الشاق من أعمال مهنته بسبب المرض (١) وإذا برئ المريض من مرضه اعتبر تصرفه كتصرف الأصداء ونذ العقد من جميع أمواله .

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- "مادامت المحكمة قد استخاصت مسن التحقيقسات التسى أجريت في الدعوى ومن الشهادتين الطبيتين المقدمتين فيها عن مرض المورث أنه كان مريضا قبل وفاته بأربعة شهور بالمسل الرئسوى وأن هذا المرض قد اشتد به وقت تحرير العقد المطعون عليه، ثم فندت الطعون الموجهة إلى الشهادة المقدمة من الصادر له العقد فإنها تكون قد أوردت في حكمها من الأسباب ما يكفى لحمل قضائها ".

(طعن رقم ۱۳۲ نسنة ۱۸ ق جنسة ۱۹۵۰/۳/۲۳)

<sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي - شرح القانون المستنى ص ٢٠٧ - المستهوري جدة ص ٣١٤ ومابعذها .

٧- " لا تثريب على المحكمة إذا هى اتخت مما ورد فى شهادة الطبيب المعالج المكتوبة من أنه تولى علاج المورث لمدة تزيد على سنة شهور قبل وفاته وأنه كان مريضا بنزلة شعبية مزمنة ودرن رئوى وأنه كان طريح الغراش أحيانا وأحيانا أخرى كان ينتقل إلى جهة أخرى المعلاج وأن سبب وفاته على ما يذكر هو الدرن الرئوى وهبوط فى القلب ، وكذلك من شهادة كشف الأشعة ، دليلا مضافا إلى الأدلة والقرائن الأخرى التى ساقتها على مرض المورث بالسل من تاريخ الكشف عليه بالأشعة واشتداد هذا المرض عليه بعد ذلك ووفاته بسببه . مما أدى بها إلى اعتباره مرض مدوت وتقريرها بناء على ذلك ببطلان العقبين المطعون فيهما لتحرير هما خلال فتسرة اشتداده ، وهي بما لها من سلطة التقدير في هذا الشأن لا حاجة بها إلى اتخاذ أى إجراء آخر في هذا الشان لا حاجة بها إلى اتخاذ أى إجراء آخر في هذا الصدد " .

### (طعن رقم ٥٥ لسنة ١٩ ق جلسة ١٩٠١/١٠/١٠)

"-" إن أداء المورث بعض الأعمال في فترات منقطعة من مدة مرضه كقبضه مبلغا من المال وفكه رهنا حيازيا وحصول هذه الأعمال منه قبل وبعد تحرير العقدين المطعون فيهما بصدورهما في مرض الموت - ذلك ليس من شأنه أن ينفى ما انتهات إليا المحكمة من أن المورث كان في فترة اشتداد مرضه عاجزا عن أعمال العادية حتى إنه أذاب عنه غيره في مباشرتها لأن قيامه بمثل

ما قام به لا يمنع من اعتبار مرضه مرض موت متى كان شديدا يغلب فيه الهلاك وانتهى بموته ".

### (طعن رقم ٥٥ لسنة ١٩ ق جاسة ١٥/١٠/١٠)

٤- " متى كانت المحكمة وهى فى صدد عقد طعن فيه بأنه صدر فى مرض موت البائعة ، قد استخلصت من أقوال الشهود أن البائعة أصيبت بمرض يغلب فيه الهلاك وأنه انتهى فعلا بوفاتها. فإن فى هذا الذى قررته ما يكفى فى اعتبار أن التصرف حصل إبان مرض موت المتصرفة ويكون فى غير محله النعي عليه بمخالفة القانون فى هذا الخصوص " .

#### (طعن رقم ۱۷۶ لسنة ۲۰ ق جلسة ۱۹۵۲/٥/۸)

-- " لا يشترط في مرض الموت لزوم صاحبه الفراش على وجه الاستمرار بل يكفى أن يلازمه وقت اشتداد العلة بـ . كما لايشترط فيه أن يؤثر على سلامة إدراك المريض أو يـنقص مـن أهليته للتصرف . ومن ثم فإن ذهاب المورث إلى المحكمة وإقراره بصحة توقيعه على العقود المطعون عليها لايمنتـع معـه اعتبار مرضه مرض موت متىكان شديدا يغلب فيه الهلاك وانتهى فعـلا بموته " .

#### (طعن رقم ٢٦ لسنة ٢٩ ق جلسة ٢٩/٣/٢٦)

"- " المقصود بمرض الموت أنه المرض الشديد الذي يظهر على الظن موت صاحبه عرفا أو بتقرير الأطباء ويلازمه نلك المرض حتى الموت ، وإن لم يكن أمر المرض معروفا من الناس بأنه من العال المهلكة . فضابط شدته واعتباره مسرض مسوت أن يججز غير العاجز من قبل عن القيام بمصالحه الحقيقية خسارج البيت، فيجتمع فيه تحقق العجز وغلبة الهلاك واتصال الموت به " . (طعن رقم 10 لسنة 10 أخوال شخصية" جلسة ١٩٧٦/١/٢)

٧- أن يغلب في المرض خوف الموت :

يشترط أن يكون المرض من الأمراض التي تسبب الموت عادة كالسرطان والكوليرا والذبحة الصدرية ... الخ أو يكون مرضا بسيطا ثم تطور حتى أصبحت حالة المريض سيئة بخشى عليه فيها الموت . أما إذا كان المرض لم يصل إلى هذا الحد من الخطورة ، فإنه لا يعتبر مرض موت ولو أعجز المريض عن قضاء مصالحه ، كأن يصاب الإنسان برمد فيعجزه عن الرؤية .

ويرجع في تقدير غلبة الهلاك إلى رأى الأطباء .

## وقد قضت محكمة النقض بـأن :

امن الضوابط المقررة فى تحديد مرض الموت على ما جرى به قضاء هذه المحكمة أن يكون المرض مما يغلب فيه الملاك ويشعر المريض فيه بدنو أجله وينتهى دوفاته فإذا استطال

المرض لأكثر من سنة فلا يعتبر مرض موت مهما يكن من خطورة هذا المرض واحتمال عدم برء صحاحبه منه وتكسون تصرفات المريض في هذه الفترة صلحيحة ولا تعد حالته من حالات مرض الموت إلا في فترة تزايدها واشتداد وطأتها إذ العبرة بفترة الشدة التي تعقبها الوفاة ".

#### (طعن رقم ٥٦ لسنة ٢٢ ق جلسة ٢١/٤/٥٥١١)

٧- " حالة مرض الموت مشروطة شرعا بأن يكون المرض مما يغلب فيه الهلاك ، فإذا كان الحكم المطعون فيه قد اكتفى فسى اعتبار أن المورث كان مريضا مررض المروث وقلت صدور التصرف المطعون فيه بأنه قعد عن مزاولة أعماله خارج المنزل فى الشهور المنة السابقة لوفاته بسبب سقوطه من فوق ظهر دابت دون بيان لنوع المرض الذى انتاب المورث وتحقيق غلبة المروث فيه وقت صدور التصرف المطعون فيه فإن ذلك الحكم يكون قاصرا قصورا يعجز محكمة النقض عن مراقبة صحة تكييفه للمرض بأنه مرض موت " .

### (طعن رقم ٤٤٩ لسنة ٢٩ ق جلسة ١٩٦٤/٤/٣٠)

" من الضوابط المقررة في تحديد مرض الموت – وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة – أن يكون المرض مما يغلب فيه الملاك ويشعر معه المريض بدنو أجله وأن ينتهى بوفاته " .

#### (طعن رقم ٨١٦ لسنة ٤٣ ق جلسة ١٩٧٧/١٢/٦)

3- " المقرر في قضاء هذه المحكمة أن المقصود بمرض الموت أنه المرض الشديد الذي يغلب على الظن مدوت صداحبه عرفا أو بتقرير الأطباء ويلازمه ذلك المرض حتى الموت وإن لحم يكن المرض معروفا من الناس بأنه من العالى المهلكة ، فضدابط شدته واعتباره مرض موت أن يعجز غير العاجز من قبل عدن القيام بمصالحه الحقيقية خارج البيت فيجتمع فيه تحقق العجز وغلبة الهلاك واتصال الموت به " .

(طعن رقم ۱۰۱۱ اسنة ٤٧ ق جلسة ۱۹۸۳/۱۲/۲۷)

٣- أن ينتهي المرض بالموت:

يشترط أن ينتهى المرض بالموت أى يتصل الموت بالمرض ، فيموت المريض قبل أن يشفى من مرضه ولو كان موته بسبب آخر غير ذلك المزض .

ولايشترط أن يكون المرض قد أثر على نفسية المريض أو إدراكه (١٠).

وإذا كان المرض من الأمراض المزمنة وطالت مدته ، كالشلل والسل ، ثم مات المريض ، فإن المرض لا بعد مسرض مسوت إذ طالت المدة دون أن يشتد المرض لمدة لاتزيد على سنة . فإذا اشتد

<sup>(</sup>١) سليمان مرقس ص ٤٥٥ .

المرض لمدة تزيد على سنة ثم مات المريض فإنه لا يعتبر قد مات في مرض الموت ولو كان هذا المرض قد أقعد المريض عن قضاء مصالحه وألزمه الفراش . وحكمة ذلك أن في استطالة المسرض على حاله ما يدفع عن المريض اليأس من الحياة ويلحق المسرض بالمألوف من عاداته وأن فيما قد يصيبه من شدة ما يقطع عنه الرجاء ويشعره بدنو أجله، وما يعتبر بهذا الوصف شدة للمرض هو من الأمور الموضوعية التي يستقل بتقسيرها قاضي الموضوع الموضوع النقض .

### وقد قضت محكمة النقض بأن:

1-" المرض الذى يطول أمده عن سنة لايعتبر مرض مـوت الا إذا اشتدت وطأته وهو لا يعتبر كذلك إلا فى فترة الشدة الطارئة ، وحكمة ذلك أن فى استطالة المرض على حاله ما يدفع عن المريض اليأس من الحياة ويلحق المرض بالمألوف مـن عاداتـه وأن فيمـا يصيبه من شدة ما يقطع عنه الرجاء ويشعره بدنو أجله ، وما يعتبر يذا الوصف شدة للمرض هو من الأمور الموضوعية التى يستقل بتقديرها قاضى الموضوع ولا سبيل للجدل فيه أمام محكمة النقض ". (طعن رقم ٢٠٩٩ لسنة ١٩٥٠/١١/١٥٠)

المرض إذا استطال سنة فأكثر لا يعتبر مرض موت إلا إذا اشتدت وطأته وأعقبته الوفاة فلا مخالفة في هذا للقانون واستخلاص اشتداد وطأة المرض هو استخلاص موضوعي ، فمتى أقام الحكم قضاءه في نفي اشتداد المرض وقت صدور التصرف المطعون فيه على أسباب سائغة فلا يقبل الجدل في ذلك أمام محكمة النقض ".

(طعن رقم ۱۷۵ لسنة ۱۹ ق جلسة ۲۵/۱۰/۱۰۱۱)

"-" الحالة النفسية للمريض من رجاء ويأس وإن كانت هي الحكمة التي من أجلها قرر الفقهاء قاعدة أن المرض لايعتبر مُرض الموت إذا طال أمده عن سنة إلا إذا اشتد، إلا أنه لايسوغ التحدي بحكمة مشروعية هذه القاعدة في كل حالسة للقول بتوافر ها أو انعدامها.

وإذن فإذا كان الحكم إذ قضى برفض دعوى الطاعنة بشأن بطلان عقد البيع الصادر إلى المطعون عليها من مورثهما وعدم نفاذ تصرفاته لصدورها منه فى مرض موته قد أقام قضاءه على ما استخلصه من أن المورث وإن كان قد أصيب بشلل نصفى فى أكتوبر سنة ١٩٤٢ إلا أن مرضه استطال حتى توفى فى أبريل سنة ١٩٤٢ بسبب انفجار فجائى فى شريان بالمخ ، وأن التصرفات المطعون عليها صدرت منه بعضها فى يوليو وآخرها فى نوفمبر سنة ١٩٤٣ وأنه وإن كان قد أصيب بنوبة قبل الوفاة بمدة تقرب

من سنة شهور إلا أن هذه النوبة- التي لم يحدد تاريخها بالدقة-كانت لاحقة للبيع وأنه بفرض التسليم بأنها سبقت سائر التصرفات المطعون عليها إلا أنها لم تغير من حال المريض إلا تغييراً طفيف لم يلبث أن زال وعاد المرض إلى ما كان عليه من استقرار – إذا كان الحكم قد أقام قضاءه على ذلك وكان ما أثبت من اشتداد المرض واستطالته وأثره في حالة المريض مما يستقل بتقديره قاضى الموضوع- كان النعى عليه أنه أخطأ في تطبيق القانون بمقولة إنه لم يعتد بالعامل النفسي الذي يساور المريض إذ اعتبر أن الانتكاس لا يكون دليلا على عدم استقرار المرض إلا إذا كان شديدا في حين أن المرض الذي ينتهي بالموت ويطول أمده عن سنه يعتبر مرض موت إذا اشتد والانتكاس مهما كان طفيفا دليل على عدم استقرار المرض - كان النعى عليه بذلك لايعدو أن يكون جدلا مما يستقل به قاضى الموضوع ".

(طعن رقم ۲۰۹ لسنة ۱۸ ق جلسة ۱۹۵۵/۱۱/۲۳)

٤- " العبرة فى اعتبار المرض الذى يطول أمده عن سنة مرض موت هى بحصول التصرف خلال فترة تزايده واشتداد وطأته على المريض للدرجة التى يغلب فيها الهلاك وشعوره بدنو أجله ثم انتهاء المرض بالوفاة ".

(سنعن رقم ١٥٦ لسبة ٣٥ ق جلسة ١١/٦/١٥٩)

٥- " إذا كان بيبن من أسباب الحكم المطعون فيه أن محكمة الموضوع استخلصت اشتداد وطأة المرض وتزايده على البائعة من ظروف الدعوى وملابساتها ومن إقدام زوج البائعة والمشترى منها على أخذ تصديقها على البيع يوم وفاتها بمنزلها وقبل أن يتم كاتب التصديقات مأموريته ولما كان الظرف الأخير لا يدل بذاته على تزايد المرض واشتداد وطأته على البائعة في الفترة التي حصل فيها التصرف كما لابدل عليه أيضا مجرد إشارة المحكمة إلى ظروف الدعوى وملابساتها دون بيان لهذه الظروف والملابسات ضدر من البائعة وهي في مرض الموت يكون قد عاره قصور في صدر من البائعة وهي في مرض الموت يكون قد عاره قصور في التسبيب يستوجب نقضه ".

#### (طعن رقم ١٥٦ لسنة ٢٥ قى جلسة ١٩٥٩/١/١١)

"-" حق الوارث في مال مورثه لايظهر في الوجود ولا يكون له أثر إلا بعد وفاة المورث . كما أن المرض لا يمكن اعتباره مرض موت إلا إذا انتهى بموت صاحبه مما لا يتأدى معه معرفة أن المرض من أمراض الموت إلا بتحقق هذه النتيجة . ومن ثم فمادام المتصرف كان ما يزال حيا فإنه ما كان يقبل من الوارث أية منازعة في العقود المطعون عليها تقوم على صدورها في مرض موت المتصرف أو على أنها تخفى وصايا".

(طعن رقم ٢٦ اسنة ٢٩ ق جلسة ٢٩/٣/٢١)

٧- " من الضوابط المقررة في تحديد مرض الموت - وعلى ما جرى به قضاء هذه المحكمة - أن يكون المرض مما يغلب فيه الهلاك ويشعر معه المريض بدنو أجله وأن ينتهي بوفاته ، فهإذا استطال المرض لأكثر من سنة فلا يعتبر مرض موت مهما يكن من خطورة هذا المرض واحتمال عدم برء صاحبه منه ، وتكون تصرفات المريض في هذه الفترة صحيحة ، ولا تعد استطالة المرض حالة من حالات مرض الموت إلا في فترة تزايدها واشتداد وطأتها ، إذ العبرة بفترة الشدة التي تعقبها الوفاة . وقيام مرض الموت أو عدم قيامه هو من مسائل الواقع التي تستقل بتقديرها محكمة الموضوع " .

(طعن رفم ۱۰۰۲ لسنة ٤٩ تي جلسة ١٩٨٤/٢/٨)

### ٣٧٤ من يلحق بالمريض مرض الموت ؟

يلحق بالمريض مرض الموت في أحكامه كل من كان صحيحا في حالة يغلب فيها الهلاك عادة كالمحكوم عليه بالإعدام ولا أمل في برائته وحجز لتنفيذ الحكم وتوفى قبل تنفيذ الحكم عليه أو بعده ، ومن كان في معركة حربية ووقف في الصف الأول المقتال أو في موضع الخطر أو كان في سفينة اجتاحتها الأمواج من كل ناحية ، أو كان في بلد عمه الوباء القاتل إذا توفى في هذه الحالة (١).

 <sup>(</sup>١) راجع مؤلفنا موسوعة الفقه والقضاء في الأحوال الشخصية الطبعة
 الثالثة عشرة مجلد ٤ ص ٤٣.

#### ٣٧٥ الحكمة من تقييد التصرف في مرض الموت:

المحكمة من تقييد التصرف في مرض الموت لا ترجع إلى عدم أهلية المريض أو العيب في إرادته ، فالمريض مرض الموت كامل الأهلية ما لم يطرأ عليه سبب من انعدام الأهلية أو نقصها كالأصل العام .

وإنما الحكمة في تقييد التصرف هو أن حق الورثة يتعلق بمال مورثهم من وقت مرضه الذي يموت فيه. فإذا صدرت منه تصرفات نتطوى على تبرع منذ هذا المرض كان لهذه التصسرفات حكم الوصية. كما أن المورث المريض وقد شعر بدنو أجله فإنه يفكر أحيانا في محاباة بعض الورثة أو إيثارهم على البعض الأخرر، أو التصرف في بعص أمواله للغير (١).

#### ٣٧٦ أحكام بيع مريض مرض الموت:

يجب التسييز في حكم بيع مريض مرض الموت بين فروض ثلاثة نعرض لها فيما يأتي :

#### القرض الأول :

#### إذا كان البيع بما لايقل عن قيمة المبيع:

إذا كان البيع الذى قام به مريض مرض الموت بـــثمن لا يقــل عن قيمة المبيع (أى ثمن المثل) ، كان البيع صحيحا نافذا فى حق الورثة دون حاجة إلى إجازتهم . ويستوى فى ذلك أن يكون البيـــع لوارث أو لغير وارث .

<sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكسي ص ٢٠٤ - المستهوري ص ٣٢٣ ومابعدها .

#### الفرض الثاتى:

إذا كان البيع بأقل من قيمة المبيع بما لا يجاوز ثلث التركة :

إذا كان البيع بثمن يقل عن قيمة المبيع وكانت زيادة قيمة المبيع على الثمن التبيع ذاته ، فإن البيع على الثمن التركة داخلا فيها المبيع ذاته ، فإن البيع يسرى في حق الورثة دون حاجة إلى موافقتهم ، وتقدر قيمة المبيع وفاة البائع الا وقت البيع ، ويدخل فيها الشئ المبيع .

وعلى ذلك إذا باع المريض منزلا قيمته عشرة آلاف جنيه بمبلغ خمسة آلاف جنيه بمبلغ خمسة آلاف جنيه ، وترك علاوة على هذا المنزل أرضا زراعية قيمتها ١٥ ألف جنيه ، فإن تركته بما فيها المنزل تقدر بخمسة وعشرين ألفا من الجنيهات ، فتكون المحاباة في بيع المنزل وهي خمسة آلاف لاتتجاوز ثلث التركة ، فينفذ البيع دون حاجة إلى إقرار الورثة ، سواء أكان هذا البيع لوارث أو لغير وارث (١).

<sup>(</sup>۱) وكان التقنين المدنى القديم يفرق في هذه الصورة بين ما إذا كان البيسع لغير وارث فيسرى الحكم الوارد بالمتن ، وبين ما إذا كان البيع لسوارث فلا ينفذ إلا بإجازة الورثة . ذلك أن أية محاباة في الثمن كانست تعتبر تبرعا فتأخذ حكم الوصية ، وكانت الوصية في عهد التقنسين المسدني المسابق لا تجوز أوارث إلا بإجازة الورثة إلى أن صدر قانون الوصية رقم ١٧ لسنة ١٩٤٦ ، يجيز الوصية لوارث دون حاجة إلى إجازة الورثة . وعلى ذلك إذا كان تاريخ وفاة المورث قبل نفاذ قانون الوصية رقم ١٧ لسنة ١٩٤٦ فحكم التقنين القديم هو الذي يسرى ، وإلا فحكم التقنين القدير ).

#### الفرض الثالث:

إذا كان البيع بأقل من قيمة المبيع بما يجاوز ثلث التركة:

إذا كان البيع بأقل من قيمة المبيع وقت وفاة المورث بما يجاوز ثلث قيمة التركة بما فيها الشئ المبيع . فإن البيع فيما يجاوز الثلث لا يكون نافذا في حق الورثة إلا إذا أقروه ، أو قبل المشترى أن يرد للتركة ما يفي بتكملة الثلثين .

ويستوى أن يكون البيع لموارث أو الأجنبى . أى أن المحاباة فى الثمن تأخذ حكم الوصية ، فتنفذ إذا لم تجاوز ثلث التركة دون حاجة إلى إقرار من الورثة ، ويتوقف نفاذها على هذا الإقرار إذا تجاوزت الثلث .

وإجازة الورثة هي في الحقيقة تبرع منهم وتنازل عن حقهم ، فلا يصح أن تمس حق غيرهم بنقص ، ولذا قرر الشارع أنسه إذا أجاز أحد الورثة البيع ولم يجزه الباقون فلا ينفذ ذلك البيع إلا على من أجازه .

والمراد بالوارث الذى تازم إجازته هو من يكون وارثا وقست موت المورث ، ولو لم يكن وارثا وقت البيع . أما من كان وارثا وقت البيع وأصبح غير وارثا وقت البيع وأصبح غير وارثا وقت البيع من الورثة غير بنست ومثال ذلك إذا لم يكن للمورث وقت البيع من الورثة غير بنست وزوجة وأخت ثم رزق بعد البيع مولودا ذكرا ، اعتبر الابن وارشسا

ولو أنه لم يكن موجودا وقت البيع ، ولم تعتبر الأخت وارثة لأنها لا نرث وقت الموت وإن كانت تعتبر وارثة وقت البيع (١).

### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

"ميز في البيع لوارث، بين البيع بثمن يقل عن قيمــة المبيــع وقت الموت ، والبيع بثمن لا يقل عن هذه القيمــة . ففــي الحالــة الأولى وحدها لا يسرى البيع في حق الورثة إلا بإجــازتهم ، أو إلا إذا رد المشترى للتركة الفرق ما بين قيمة المبيع والــثمن المنفــق عليه (م١٤٣ من المشروع) . وكــل هــذه التفصــيلات لازمــة ولايشتمل عليها نص التقنين الحالى (م ٢٥٤/ ٣٢٠) إلا إذا قيــل إن هذا التقنين قد أخذ برأى الإمام الأعظم دون الصاحبين ، ولكن الأولى الأخذ برأى الصاحبين في هذه المسألة " (٧).

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن :

" البيع الصادر في مرض الموت البنه- الباتع يكون صحيحا في حق من أجازه من الورثة ولو قضى ببطلانه بالنسبة لمن لم يجزه منهم . فإذا امتع من أجاز البيع عن تسليم بعض الأطيان الواردة في العقد إلى المشترية بدعوى أنها من نصيبه في التركة فإن

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٤٩٩ – السنهوري ص ٣٢٩ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٢٠ .

الحكم عليه لها بتثبيت ملكيتها لهذه الأطيان يكون صحيحا ولا مخالفة للقانون فيه " .

### (طعن رقم ٧ لسنة ٧ تي جئسة ١٩٣٧/٥/٢٠)

وإذا لم يوجد ورثة فإنه لا يلزم ثمة إجازة ويصح البيع .

ولايعتبر بيت المال ( الهيئة العامة لبنك ناصر) وارثا ، ولـــنلك لاتلزم إجازته للبيع .

وقد جاء في قانون الوصية رقم ٧١ لسنة ١٩٤٦ نص صدريح في هذا المعنى فنصت المادة ٣٧ من هذا القانون على أن : " تتفذ وصية من لا دين عليه ولا وارث له بكل ماله أو بعضه ، من غير توقف على إجازة الخزانة العامة " .

## ٣٧٧ شروط الإجازة :

يشترط في الإجازة ما يأتى:

(أ) - أن تكون بعد موت المورث . فإجازة الورثة في أثناء حياة المورث أو اشتراكهم في عقد البيع لايزيل البطلان ، حتى لو دونوا إقرارهم للبيع كتابة في ذيل المحرر المثبت لتصرف في المريض مرض الموت ، لأن حقهم في الإرث وبالتالي في إقرار تصرفات المورث لا يثبت لهم إلا عند موت الأخير .

ولا يجوز لهم النزول عن هذا الحق قبل قيامه (١).

وبالتالى فإن توقيع الوارث كشاهد عل عقد البيع الصادر مــن مورثه فى مرض الموت لا يفيد إجازته للعقد ولا يعدو إلا أن يكون شهادة بصحة صدور البيع من المورث .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

1- " إجازة الوارث التصرف الصادر من مورثه لا يعتد بها إلا إذا حصلت بعد وفاة المورث ، ذلك أن صفة الوارث التي تخوله حقا في التركة لا تثبت له إلا بهذه الوفاة . لما كان ذلك ، وكان الحكم المطعون فيه قد التزم هذا النظر ، فإن النعي عليه - بالخطأ في تطبيق القانون إذ قضى بصورية عقدى البيع الصادرين الطاعن رغم أن المطعون عليها الثانية وقعت عليهما ويعتبر ما ورد فيهما من شروط حجة عليها بحيث يمتنع عليها الطعن فيها بالصورية - يكون على غير أساس ".

### (طعن رقم ٥٨ لسنة ٤١ ق جلسة ١٩٧٥/١١/١١)

" إن توقيع المطعون عليه الأول كشاهد على عقدى البيع المطعون فيهما بصدور هما في مرض الموت - في وقت لم يكن قد

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٤٩٧ - سليمان مرض ص ٥٦٥ - أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٢٠٨ .

أصبح فيه وارثا لا يعدو أن يكون شهادة بصحة صدور هما من المورث ، ولايعتبر إجازة منه للعقدين ، لأن هذه الإجازة لايعتد بها إلا إذا حصلت بعد وفاة المورث ، إذ أن صفة الوارث التى تنولك حقا في التركة لا تثبت له إلا بهذه الوفاة . كما أن توقيعه على العقدين لا يفيد صحة التاريخ المعطى لكل منهما إذ لم يكن وارثا

#### (طعن رقم ٨١٦ لسنة ٤٣ ق جلسة ٢/١١/١١٧)

- (ب) قد تكون الإجازة صريحة، كما يصح أن تكون ضمنية .
   ومثال الإجازة الضمنية سكوت الوارث بعد وفاة المورث مع ظهور
   العقد ونقل التكليف للمشترى دون أن يطعن الوارث في العقد .
- (ج)- أن يكون المجيز أهلا للنبرع ، أى عاقلا رشيدا ، فسلا يصح أن يكون المجيز صبيا أو مجنونا أو محجورا عليه . لأن هذا الإقرار إسقاط دون مقابل لحق ثابت فى التركة . فيكون غير البالغ رشيدا معدوم الأهلية بالنسبة له .

كما يشترط ألا يكون هو نفسه مريضا مرض الموت . فالمجيز إذا كان مريضا مرض الموت لا تنفذ إجازته إلا في حدود ثلث تركته بغير إجازة ورثته (١).

<sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ۲۰۷ هـامش (۲) - السنهوري ص ۳۳۱ هامش (۲) - عبد الودود يحيي ص ۲۰۳ .

(د)- أن يكون المجيز عالما بالبيع وبما فيه من محاباة ، ويقصد إقراره . فاشتراك الوارث في تحرير محضر جرد التركة وإشارته في المحضر إلى التصرف لا يكون إجازة إلا إذا أراد بذلك الموافقة على التصرف (١).

### وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" الإقرار الصادر أمام المجلس الحسبى من أحد الورثة بإجازة عقد مطعون فيه لصدوره في مرض الموت ، وإن لم يكن قضائيا لعدم صدوره أمام جهة مختصة بالفصل في صحة العقد المطعون فيه ، إلا أنه يصح اعتباره إجازة لهذا العقد إذا كان المجيز انتوى به تصحيح العقد وهو يعلم بما يشوبه ".

(طعن رقم ٧ نسنة ٧ ق جلسة ١٩٣٧/٥/٢٠)

## ٣٧٨\_ إنذار الوَرِثَة بإعلان إجازتهم أو عدمها :

يصح الوارث أو الأجنبى المشترى أن ينذر الورثة طالبا إلـيهم إعلان قصدهم والتصريح بما إذا كانوا يجيزون العقد أو يريـدون نقضه ، كما يجوز له أن يلجأ للقضاء لتحديد ميعاد مقبول الورثـة ليبدوا نيتهم في ذلك .

<sup>(</sup>۱) محمد كامل مرسى ص ٤٩٨ وما بعدها – المنهورى ص ٣٣١ هـامش (۲) .

ولكن إذا انقضى الأجــل ولم يبد الورثة رأيا وجب القول بأنهم لا يرتضون العقد ولا يجيزونه (١).

## ٣٧٩\_ إقرار بعض الورثة فقط للقدر الزائد على الثلث :

إذا أجاز البيع - بالنسبة للقدر الزائد على الثلث- بعض الورثة
 فقط فإن هذه الإجازة لا نتفذ إلا بالنسبة لحصصهم فى الميراث ،
 ولا تكون ملزمة لباقى الورثة .

# -٣٨- أثر عدم إقرار الورثة للقدر الزائد على الثاث :

يترتب على عدم إقرار الورثة كلهم أو بعضهم البيع فيما يتعلق بالقدر المحابى به الزائد على ثلث التركة أن يلتزم المشترى بسأن يرد إلى التركة ذلك القدر كله أو بعضه الذى يخص الورثة الذين لم يقروا البيع أو قيمته . ومؤدى هذا الالتزام بالرد أن الجزء الواجب رده يعتبر بيعه – بالنمبة إلى الورثة الذين لم يقروا البيع – موقوفا نفاذه فى حقهم على دفع قيمته إلى التركة . فإذا لم يقسم المشترى بدفع هذه القيمة اعتبر القدر المذكور باقيا على نمة التركة وجساز للورثة استرداده (۱).

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكي ص ٢١٠ – أنور سلطان ص ٤٢٨ .

<sup>(</sup>۲) سليمان مرقس ص ٥٦٦ .

#### ٣٨١. حالة تعدد العقود الصادرة من المورث في مرض الموت :

إذا تعددت العقود الصادرة من المورث في مسرض المسوت ، اعتبر المشترون في حكم الموصى الهم ، واقتسموا النائث بنسبة مسا أوصى به لكل منهم ، ولا محل للرجوع إلى تواريخ العقود انقسيم أقدمها تاريخا أو تسجيلا . ويبدو أنه بالنسبة إلى الموصى له يعتبر بيع الموصى في مرض موته هو أيضا في حكم الوصية ، فيكون البيع في مرض الموت إما ناقضا للوصية الأولى وإما نافذا معها في حدود نائث التركة(۱) .

# ٣٨٢ـ سـريان أحكام المادة (٩١٦) مدنى على بيع المريض مـرض الموت :

نتص الفقرة الثالثة من المادة (٤٧٧) على أن " ويسرى على ي المويض مرض الموت أحكام المادة ٩١٦" .

والمادة ٩١٦ المشار إليها قد وضعت القاعدة العامــة لحكـم تصرفات المريض في مرض الموت وهي تقضى بأن:

 "۱- كل عمل قانونى يصدر من شخص فى مرض الموت ويكون مقصودا به التبرع ، يعتبر تصرفا مضافا إلى ما بعد الموت، وتسرى عليه أحكام الوصية أيا كانت التسمية التي تعطى لهذا التصرف.

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٣٣٢ الهامش - محمد لبيب شنب ص ٢٢.

٢- وعلى ورثة من تصرف أن يثبتوا أن العمل القسانونى قد صدر من مورثهم وهو فى مرض الموت ، ولهم إثبات ذلك بجميع الطرق ، والايحتج على الورثة بتاريخ السند إذا لم يكن هذا التاريخ ثايتا .

٣- وإذا أثبت الورثة أن التصرف صدر عن مدورثهم في مرض الموت ، اعتبر التصرف صادرا على سبيل التبرع ، ما لمم يثبت من صدر له التصرف عكس ذلك ، كل هذا ما لم توجد أحكام خاصة تخالفه ".

فالمادة تقضى فى فقرتها الأولى بأن تصرف المريض مرض الموت المقصود به النبرع يأخذ حكم الوصية . ومفاد ذلك أنسه إذا كان المأل محل التصرف تزيد قيمته على ثلث التركة وقت الوفساة فإن الوصية تصبح وتتفذ بقدر الثلث من غير إجازة الورثة ، وتصبح بما زاد على الثلث ولا تنفذ فى الزيادة إلا إذا أجازها الورثة بعد وفاة الموصى ، وكانوا من أهل النبرع عالمين بما يجيزونه (١).

<sup>(</sup>١) إذ نقد على الفقرة الأولى من العادة ٣٧ من القانون رقم ١٩٤٦ منة ١٩٤٦ بإصدار قانون الوصية بأنه: " تصمح الوصية بالناث المسورث وغيره وتنفذ من غير إجازة الورثة وتصح بما زاد على الثلث ولا تنفذ في الزيادة إلا إذا أجازها الورثة بعد وفاة الموصى وكانوا من أهل التبرع عالمين بما بجيزونه ".

وتبين الفقرة الثانية من يقع عليه عبء إثبات أن التصرف تم في مرض الموت . وهم ورثة المتصرف ، فإذا أثبتوا أن التصرف صدر من مورثهم في مرض الموت ، اعتبر التصرف صادرا على سبيل الثبرع ، ما لم يثبت من صدر له التصرف عكس ذلك أي يثبت أنه صدر على سبيل المعاوضة . كل هذا ما لم توجد أحكام خاصة تخالفه . فهذا النص يعتبر كل ما يصدر من المريض في مرض الموت ، مقصودا به النبرع ويعطيه حكم الوصية ، حتى ولو أخذ التصرف صورة المعاوضة .

ولكن من صدر له التصرف يستطيع أن يثبت أن التصرف ، رغم صدوره فى مرض الموت ، إلا أنه يتضمن معاوضة ، وأنسه دفع مقابلا حقيقيا لما تلقاه من المورث .

هذا النص العام ، الخاص بتصرفات المحريض في محرض الموت ، طبقه المشرع بنص خاص على البيع في المادة ٤٧٧ .

ومقتضى هذه المادة أنه لو ثبت أن نصرف المريض قصد بسه بيع حقيقى وكان الثمن الذى دفعه المشترى يساوى قيمة المبيع وقت البيع ، فإن البيع ينفذ فى حق الورثة ، ولا يكون هناك محل للطعن فيه . وإذا ثبت أن الثمن يقل عن قيمة المبيع وقت الوفاة ، فإن البيع ينفذ فى حق الورثة إذا ثبت أن زيادة قيمة المبيع على المثن لاتجاوز ثلث التركة بما فيها المبهج ذاته ، لأن الإنسان له أن

يوصى بثلث ماله دون حاجة إلى إقرار الورثة. أمسا إذا زادت المحاباة في الثمن على ثلث النركة ، فإن البيع فيما يجاوز الناسث ، لا يكون نافذا في حق الورثة إلا إذا أقروه ، أو قبل المشسترى أن يرد المتركة ما يفى بتكملة التاثين (١).

ُ (راجع في التقصيلات المجلد السادس عشر شرح المادة ٩١٦) . وقد جاء ممذكرة المشروع التمهيدي أنه :

"ويلاحظ أن المادة ١٣٥٠ من المشروع تقرر أن كل عمل المادن يصدر من شخص في مرض الموت ، يكون مقصودا به النبرع ، يعتبر تصرفا مضافا إلى ما بعد الموت ، وتسرى عليه النبرع ، يعتبر تصرفا مضافا إلى ما بعد الموت ، وتسرى عليه أحكام الوصية أيا كانت التسمية التي تعطى لهذا التصرف ، وعلى ورثة من تصرف أن يثبتوا أن العمل القانوني قد صدر من مورثهم على الورثة يتاريخ المند إذا لم يكن هذا التاريخ ثابتا ، وإذا أثبت على الورثة أن التصرف صدر من مورثهم في مرض الموت ، اعتبسر التصرف صادرا على سبيل التبرع ، ما لم يثبت مسن صسدر الله التصرف عكس ذلك ، وبتطبيق هذه الأحكام على بيع المسريض ، ينبين أنه يجب افتراض أن هذا البيع وصية وأن الورثة هم السنين يجب عليهم إثبات أن البيع قد صدر من مورثهم وهو فسى مسرض يجب عليهم إثبات أن البيع قد صدر من مورثهم وهو فسى مسرض الموت ، ولهم إثبات أن البيع قد صدر من مورثهم وهو فسى مسرض الموت ، ولهم إثبات ذلك بجميع الطرق ، ولايحتج على الورثة بهذا الموت ، ولهم إثبات ذلك بجميع الطرق ، ولايحتج على الورثة بهذا الموت ، ولهم إثبات ذلك بجميع الطرق ، ولايحتج على الورثة بهذا الموت ، ولهم إثبات ذلك بجميع الطرق ، ولايحتج على الورثة بهذا الموت ، ولهم إثبات ذلك بجميع الطرق ، ولايحتج على الورثة بهذا الموت ، ولهم إثبات ذلك بجميع الطرق ، ولايحتج على الورثة بهذا الموت ، ولهم إثبات ذلك بجميع الطرق ، ولايحتج على الورثة بهذا

<sup>(</sup>۱) عبد الودود يحيى ص ۲۰۲ ومابعدها .

الإثبات اعتبر البيع صادرا على سبيل التبرع ، مسا لسم يثبست أن المشترى قد تعاقد على ثمن ، فتجرى الأحكام المنقدمة (١).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

" وحيث إن هذا النعى غير معبول ، ذلك أن النص في المادة ٤٧٧ من القانوني المدنى على أن " إذا باع المريض مرض الموت لوارث أو لغير وارث بثمن يقل عن قيمة البيع وقت الموت ، فإن البيع يسرى في حق الورثة إذا كانت زيادة قيمة المبيع على الــثمن لاتجاوز ثلث التركة داخلا فيها المبيع ذاته . أمـــا إذا كانــت هـــذه الزيادة تجاوز ثلث التركة ، فإن البيع - فيما يجاوز الثلث -لايسرى في حق الورثة إلا إذا أقروه أو رد المشترى للتركة ما بقى بتكملة الثلثين " ، وفي المادة ٩١٦ منه على أن " كل عمل قانوني يصدر من شخص في مرض الموت ، ويكون مقصودا به التبرع يعتبر تصرفاً مضافاً إلى ما بعد الموت وتسرى عليه أحكام الوصية أيا كانت التسيمة التي تعطى لهذا التصرف ... وإذا أثبت الورثة أن التصرف صدر من مورثهم في مرض الموت ، اعتبر التصسرف صادرا على سبيل التبرع ما لم يثبت من صدر له التصرف عكس ذلك " - يدل على أنه إذا أثبت الورثة أن البيع صدر في مرض موت مورثهم ، فإن المشرع يفترض أن هذا البيع هو في حقيقتـــه

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٢١ .

هية ما لم ينقض المشترى هذه القرينة القانونية غير القاطعة بإثبات أنه دفع ثمنا للمبيع لا يقل عن قيمته فيكون البيع صحيحا نافذا فيي حق الورثة دون حاجة إلى إجازتهم الانتفاء شبهة المجاملة في الثمن. وإذا ثبت أن ما دفعه من ثمن يقل عن قيمة المبيع بمقدار التلت ، فإن البيع يسرى أيضا في حق الورثة لدخول ما تمت المحاباة فيه من الثمن في نطاق ما يجوز الإيصاء به ، وفي الحالتين لا يكون ثمة محل لتحقيق صدور البيع في مرض الموت ، أما إذا جاوزت الزيادة النَّلْث ، فإن البيع يأخذ حكم الوصية ولا يسرى فسى حسق الورثة - في حدود هذه الزيادة- إلا بإجازتهم ، أو بتقاضيهم ما بكمل ثلثي التركة من المشترى ، وعندئذ يتعمين تحقيص المدفع بصدور البيع في مرض الموت . لما كان ذلك وكان الثابت فسي الأوراق - وحصله الحكم المطعون فيه - أن أحــداً مــن ورئـــة المرحومة ... لم يدفع بأنها وهبت المطعون ضدهم الثلاثة الأوائسل نصيبها في العقار المبيع بالعقد المؤرخ ١٩٩٥/٩/١١، كما تضمن الإنذار المؤرخ ١٩٩٧/١٠/٨ مطالبة الورثة للمشترين بباقى ثمن المبيع بما يؤكد عدم منازعتهم في أن هذا الثمن لا يقل عسن قيمسة المبيع الحقيقية وأنه الثمن الذي تم التعامل به مع بساقي البسائعين ، ومن ثم فإن البيع يكون صحيحا خاليا من شبهة المجاملة في المثمن ونافذا في حق الورثة باعتبار أن المبلغ الذي دفعه المشترون ثمنـــاً للمبيع هو ثمن المثل . وعلى ذلك ، فإن تعييب الحكم المطعون فيه بأنه خالف الثابت فى الأوراق حين خلص إلى أن أوراق الدعوى خلت مما يقطع بأن المورثة المذكورة كانت فى مرض الموت عند توقيعها على العقد المشار إليه ، يكون غير منتج أيا كان وجه الرأى فيه ، ومن ثم فإن النعى بهذا الوجه يكون غير مقبول " .

(طعون أرقام ۱۸۵۹، ۲۶۶۲، ۲۶۶۷ نسنة ۷۰ ق جلسة ۲۰۰۱/٦/۱۷)

# ٣٨٣ـ حق الورثة في إثبات صدور التصرف من مورثهم في تاريخ لاحق :

إذا كان التصرف الصادر من المورث غير ثابت التاريخ ، فإنه يحق الورثة أن يثبتوا بكافة طرق الإثبات أن التصرف صدر في تاريخ لاحق توصلا منهم إلى إثبات أن صدوره كان في مرض الموت فإن عجزوا عن هذا الإثبات ظل التاريخ المذكور في العقد حجة عليهم باعتبارهم خلفا لمورثهم (١).

# ٣٨٤\_ إثبات مرض الموت :

مرض الموت واقعة مادية يجوز إثباتها بكافة طسرق الإثبات القانونية ومنها البينة والقرائن . والغالب ثبوت مسرض المسوت

<sup>(</sup>١) راجع في التفصيل المجلد السادس عشر شرح المادة (٩١٦) .

بتقارير الأطباء - ومن القرائن على صدور التصرف في مسرض الموت أن يكون محررا قبل الوفاة بأيام قليلة ما لسم يكن البسائع قدمات فجأة .

ويقع عبء إثبات حصول البيع في مرض الموت على ورثبة البائع الذين يطعنون في بيعه وإن كانت المادة ٢١٦ قد نصت على أنه لايحتج على الورثة الذين يطعنون على التصرف بأنه صدر في مرض الموت بتاريخ السند إذا لم يكن هذا التاريخ ثابتا ، إلا أن هذا التاريخ يظل حجة عليهم إلى أن يثبتوا هم عدم صحته وأن التصرف قد صدر في تاريخ آخر توصلا منهم إلى إثبات أن صدوره كان في مرض الموت ، فإذا عجزوا عن هذا الإثبات ظل التاريخ المذكور في العقد حجة عليهم باعتبارهم خلفا لمورثهم .

ولا يكفى أن يثبت الحكم فى مدونات أن البيسع صدر من المورث فى مرض الموت ، وإنما يجب أن يبين نوع هذا المرض، وهل كان الهلاك غالبا فيه وقت حصسول التصسرف ، وإلا كسان قاصرا قصورا يعيبه بما يبطل واستخلاص عناصر مرض المسوت هو استخلاص موضوعى . فإذا بنى على أسباب سائغة فلا يقبل الجدل فيه أمام محكمة النقض .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- "إذا كان الحكم حين قضى ببطلان التصرف الصادر من مورث المتصرف له بناء على أنه صدر منه وهو مريض مرض الموت قد اقتصر على تقرير أن المورث المذكور كان مريضا مرضا انتهى به إلى الوفاة دون أن يبين نوع هذا المرض ، وها كان الهلاك غالبا فيه وقت حصول التصرف ، فإنه يكون قاصرا قصور ا يعيه بما يبطله ".

#### (طعن رقم ٦٥ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٥٠/١/١٢)

٧- " متى كان الثابت من أوراق المدعوى أن مما دفع به الطاعنون من أن المورث وقت التعاقد كان في مرض الموت هو قول عابر ولم يقدموا ما يثبت أنهم طلبوا إلى محكمة الموضوع إحالة الدعوى على التحقيق الإثبات هذا الدفاع أو أنهم قدموا البهما دليلاعليه كما لم يقدموا ما يثبت أنهم أثاروه لدى محكمة الاستئناف فإنه لا يعيب الحكم المطعون فيه إغفاله الرد على هذا الدفاع المذى تخلى عنه الطاعنون " .

#### (طعن رقم ٦٠ لسنة ٢٠ ق جلسة ١٩٥٢/٢/٧)

٤- "حالة مرض الموت مشروطة شرعا بأن يكون المرض مما يغلب فيه الهلاك ، فإذا كان الحكم المطعون فيه قد اكتفى فى اعتبار أن المورث كان مريضا مرض المروث وقت صدور

التصرف المطعون فيه بأنه قعد عن مزاولة أعماله خارج المنزل في الشهور المنتة المابقة لوفاته بمبب متوطه من فوق ظهر دابت دون بيان لنوع المرض الذى انتاب المورث وتحقيق غلبة المسوت فيه وقت صدور التصرف المطعون فيه ، فإن ذلك الحكم يكون قاصرا قصورا يعجز محكمة النقض عن مراقبة صحة تكييفه للمرض بأنه مرض موت " .

#### (طعن رقم ٤٤٩ لسنة ٢٩ تى جلسة ٣٠ ١٩٦٤/٤/٣٠)

و- " إن كانت المادة ٩١٦ من القانون المدنى قد نصت على الله لايحتج على الورثة الذين يطعنون على التصرف بأنه صدر فى مرض الموت بتاريخ السند إذا لم يكن هذا التاريخ ثابتا . إلا أن هذا التاريخ يظل حجة عليهم إلى أن يثبتوا هم عدم صحته وأن التصرف صدر فى تاريخ آخر توصلا منهم إلى إثبات أن صدوره كان فى مرض الموت فإذا عجزوا عن هذا الإثبات ظلل التساريخ المذكور فى العقد حجة عليهم باعتبارهم خلفا لمورثهم ".

# (طعن رقم ٥٥ لسنة ٣٤ ق جلسة ١٩٦٧/٥/١١)

٦- " من الضوابط المقررة في تحديد مرض الموت أن يكون المرض مما يغلب فيه الهلاك ويشعر معه المريض بدنو أجله وأن ينتهى بوفاته واستخلاص حصول هذا المرض بشروطه من مسائل الواقع التي تستقل محكمة الموضوع بها " .

(طعن رقم ۱۹۹۶ لسنة ٤٩ قى جلسة ٢٨/٤/١٩٨٥)

٧- " ثبوت مرض الموت أو انتفاؤه هو من مسائل الواقع التى يستقل بتقديرها قاضى الموضوع من الأوراق المطروحــة علــى بساط البحث فى الدعوى متى كان استخلاصا سائغا ".

#### (طعن رقم ۷٤٦ لسنة ٥٥ قى جلسة ١٩٨٨/١٢/١٩ )

٨- " من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن طلب الخصيم تمكينه من إثبات أو نفي دفاع جو هري يوسيلة من وسائل الإثبات الجائزة قانونا هو حق له يتعين على محكمة الموضوع إجابته إليه متى كانت هذه الوسيلة منتجة في النراع ولهم يكن في أوراق الدعوى و الأدلة الأخرى المطروحة عليها ما يكفى لتكوين عقيدتها فيه . وإذ كان يجوز للوارث أن يثبت بشهادة الشهود أن هبة مورثه صدرت في مرض موته حتى تعتبر الهبة تصرفا مضافاً إلى ما بعد الموت فتسرى عليه أحكام الوصية طبقا للمادة ٩١٦ مـــن القـــانون المدنى وكان الثابت من الحكمين المطعون فيهما أن كلا من الطاعنين قد تمسك أمام محكمة الاستئناف بأن هبة مورثهما إلى أخيهما المطعون ضده الثاني صدرت منه في مرض موته وطلبب إحالة الدعوى إلى التحقيق لإثبات ذلك ، فإن كلا من الحكمين إذ ر فض هذا الطلب على سند من مجرد قوله أن الطاعن لم يقدم دليلا أو قرينة على أن المورث كان مريضا وقت الهبة وهو رد لا يواجه طلب الطاعن إحالة الدعوى إلى التحقيق فإنه يكون فضلا عن إخلاله بحق الدفاع مشوباً بالقصور الذي يستوجب نقضه ".

(طعنان رقما ۱۰۳۱، ۱۰۳۲ لسنة ۵۰ ق جلسة ۱۹۸٤/۳/۲۲)

9- " إن المادة ٩١٦ من القانون المدنى تتص فى فقرتها الثالثة على أنه " إذا أثبت الورثة أن التصرف صدر من مورثهم فى مرض الموت ، اعتبر التصرف صادرا على سبيل التبرع ، ما لم يثبت من صدر له التصرف عكس ذلك " فإن مؤدى ذلك أنه إذا ثبت صدور التصرف فى مرض الموت ، فإن البيع يكون هبة مستترة ، ولا يؤبه بالثمن المكتوب فى العقد ، وإنما يكلف المشترى بإثبات أنه دفع ثمنا فى المبيع ، ومقدار هذا الثمن الذى دفعه قبل التقريسر بمدى سريان البيع فى حق الورثة إعمالا لحكم المسادة ٤٧٧ مسن القانون المشار إليه " .

#### (طعن رقم ۱۹۱ مسنة ۱۳ ق جلسة ۲۰۰۱/۲/۲ )

• ١٠ " مفاد نص المادتين ٩١٦، ٩١٦ من القانون المدنى أن العبرة في اغتبار التصرف مضافا إلى ما بعد الموت أن يكون على سبيل التبرع أو أن يكون الثمن يقل عن قيمة المبيع بما يجاوز ثلث التركة فإذا أثبت الورثة أن البيع تم في مرض الموت اعتبر البيسع على سبيل التبرع ما لم يثبت المشترى عكس ذلك ، لما كان ذلك ، وكانت أسباب الحكم المطعون فيه وما اعتنقه من أسباب الحكم المستانف قد استدل بقرائن سائغة على أن الثمن دفع وأنه يتساوى مع قيمة المبيع واستخلص ذلك من الخطاب الذي أرسله المسورث قبل التصرف إلى الشاهد بأن البائعين كانوا يبحشون عن مشستر

للأرض في حدود ثمن خمسماتة جنيه القدان وقد رفضت إحدى المشتريات التي ورد اسمها في الخطساب المورخ ١٩٧٧/٦/١٨ اشراء بهذا الثمن وكذلك من أقوال شاهد المطعون ضدهم بسأن المورث كان يبغي إيداع قيمة نصيبه من ثمن البيع بنك مصر وهو في حدود خمسة أو ستة آلاف جنيه بما يعني أن العقد لم يكن مقصودا به التبرع وأن الثمن في الحدود المناسبة لقيمة المبيع وهي قرائن كافية وحدها لحمل قضاء الحكم في إثبات العوض وإنبسات تناسبه مع قيمة المبيع ، ومن ثم فلا حاجة للحكم المتحدث عن صدور التصرف في مرض الموت أو إثبات ذلك بطريس آخر طالما كونت المحكمة عقيدتها من قرائن ثابتسة لها أصلها في طالما كونت المحكمة عقيدتها من قرائن ثابتسة لها أصلها في .

(طعن رقم ۱۲۸۲ لسنة ۵۳ ق جئسة ۱۹۹۱/۳/۲۷)

# مادة ( ٤٧٨ )

لا تسرى أحكام المادة السابقة إضرارا بالغير حسن النيــة إذا كان هذا الغير قد كسب بعوض حقا عينيا على العين المبيعة .

# الشسرح

#### ٣٨٥ ـ حماية الغير حسن النية :

إذا أخذ البيع حكم الوصية لصدوره في مرض الموت، وتجاوز قيمة المبيع أو المحاباة في الثمن ثلث التركة ، ولـم يـرد المشترى للتركة ما يفي بتكملة الثلثين ، فإن البيع لايكون نافذا في مواجهة الورثة ماداموا لم يقروه ، ويترتب على ذلك أن يكون لهم الحق في استرداد العين المبيعة من المشترى إذا كان قد تسلمها وذلك باعتبارها من أعيان التركة ، ولكن نظر الما يترتب على ذلك من ضرر للغير الذي يكون قد تعامل مع المشترى بشأن العين المبيعة ، فقد نصت المادة ٤٧٨ على أنه : " لا تسرى أحكام المادة السابقة إضرارا بالغير حسن النية ، إذا كان قد كسب بعوض حقا عبنيا على العين المبيعة " . ومعنى ذلك أن عدم نفاذ البيع في حــق الورثة لتجاوز قيمة المبيع أو المحاباة في الــثمن ثلـث التركــة ، لايؤدي إلى زوال حق الغير الذي تعامل مع المشترى ، فإذا كان المشترى قد باع العين إلى شخص آخر ، وكانت الملكية قد انتقاست فعلا بهذا البيع ، فإن المشترى الثاني يظل مالكا ، ويحتج بملكيت. على الورثة ، فلا يستطيعون استرداد العين المبيعة . ويكون الورثة الرجوع بحقهم على المشترى الثانى . وإذا كسان المشترى قد قرر الغير حقا عينيا على العين كحق رهسن أو حسق ارتفاق ، فإن العين تعود على الورثة محملة بهذا الحق .

غير أنه يستفاد من نص المادة (٤٧٨) أنه يشترط شرطان لكي يتمتع الغير بهذا الحماية هما:

الأول: أن يكون قد كسب حقه فعلا ، وأن يكون ذلك قد تم بعوض ، فإذا كان الحق عقاريا ، وجب أن يكون قد تم شهر التصرف المكسب له ، وأن يكون الغير قد دفع مقابلا في اكتساب هذا الحق ، فإذا كان لم يشهر سنده ، أو كان قد كسب حقه مجانا ، فلا يتمتع بالحماية .

الثانى: أن يكون الغير الذى تعامل مع المشترى حسن النية ، أى كان يتعامل مع المشترى وهو يجهل العيب اللاحق بسنده أى لايعلم بأن العين بيعت المتعاقد معه فى مرض الموت (١).

#### وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

" عندما قرر المشروع حماية أصحاب الحقوق العينية حسسنى النية (م ٦٤٥)، أشار فى هذه الحماية إلى حالتى البيع لوارث والبيع لغير وارث . أما التقنين الحالى (م٢٥٦مكررة /٣٢٣) فقد اقتصسر سهوا على الإشارة إلى حالة للبيع لغير وارث "(٢).

 <sup>(</sup>۱) محمد لبیب شنب ص ۲۳ ومابعدها - خمیس خضر ص ۳۳۹ - أنور سلطان ص ۶۲۸ ومابعدها .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٢٠ .

# بيع النائب لنفسه :

مسادة ( ٤٧٩ )

لا يجوز لمن ينوب عن غيره بمقتضى اتفاق أو نص أو أمر من السلطة المختصة أن يشترى بنفسه مباشرة أو باسم مستعار ، ولو يطريق المزاد الطنى ، ما نيط به بيعه بموجب هذه النيابة ، ما لم يكن ذلك بإنن القضاء ومع عدم الإخلال بما يكون منصوصا عليه في قوانين أخرى .

# ٣٨٦\_ القاعسدة العامسة فسى تعاقسد النائب مبع نفسسه وتطبيقها فى عقد البيع :

نص المشرع على القاعدة العامة في تعاقد النائب مع نفسه في المادة ١٠٨ من التقنين المدنى وهي تتص على أنه: " لا يجوز لشخصان يتعاقد مع نفسه، سواء أكان التعاقد لحسابه هو أم لحساب شخص آخر، دون ترخيص من الأصيل، على أنه يجوز للصيل في هذه الحالة أن يجيز التعاقد، كل هذا مع مراعاة ما يخالفه، مما يقضى به القانون أو قواعد التجارة ". والعلة في منع تعاقد النائب مع نفسه هي أنه في تعاقده مع نفسه يتحكم في مصلحتين متعارضتين فلا تتميز الحماية الواجبة لمصلحة الأصيل. فإذا كان نائبا عن أحد طرفي العقد وأصليلا عن نفسه ، فإن التعارض يكون بين مصلحة الأصيل.

وإذا كان نائباعن طرفى العقد كان التعارض بين مصلحة كل من الأصيلين وكان عمله فى هذه الحالة أقرب إلى معنى التحكيم منه إلى معنى النيابة (١).

# وفي هذا تقول مذكرة الشروع التمهيدي أنه :

" يتصور أن يتعاقد الشخص مع نفسه في حالتين . فقد يكون الشخص طرفا في التعاقد لحساب نفسه من ناحية ، ومتعاقدا بالنيابة عن الطرف الآخر من ناحية أخرى ، وبذلك يتحقق التعارض بين مصالحه الشخصية ، ومصالح الأصيل ، وقد يتعاقد الشخصية ، ومصالح الأصيل ، وقد يتعاقد الشخص بصفته نائبا عن الطرفين في آن واحد ، وفي هذه الحالة يكون عمله أقرب إلى معنى التحكيم منه إلى معنى النيابة . وغنى عن البيان أن مصلحة الأصيل لا تتيسر لها ضمانات الحماية الواجبة فسي كلتا الحالتين ولهذه العلة اعتبر تعاقد الشخص مع نفسه قابلا للبطلان المصلحة الأصيل أن يأذن للنائب فسي التعاقد على هذه الصورة ، أو يقر التعاقد بعد حصوله . ومسن الواضح أن البطلان المقرر في هذا الشأن قد أنشئ بمقضى نصص خاص " (٧).

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص۳٤۱.

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية الجزء الثاني ص ١٠٥ ومابعدها .

وقد عاد المشرع فطبق القاعدة العامة الواردة في المادة (١٠٨) مدنى والتي تصدق بالنسبة لكل تعاقد ، على من ينوب عن غيره في عقد البيع ، فنص في ممادة ( ٤٧٩) مدنى على أنه : " لايجوز لمن ينوب عن غيره بمقتضى اتفاق أو نص أو أمر عن السلطة المختصة أن يشترى بنفسه مباشرة أو باسم مستعار ولسو بطريق المزاد العلنى ما نيط به ببعه بموجب هذه النيابة ما لم يكن ذلك ، بإذن القضاء ومع عدم الإخلال بما يكون منصوصا عليه في قوانين أخرى ".

ورغم الاختلاف الظاهر في صياغة كل من المادتين ، فان المادة ٢٠٨ ، فكل من المادة ٢٠٨ ، فكل من المادتين تتضمن تقصيلات لا تتضمنها المادة الأخرى ، ولكنها تقصيلات لا يوجد ما يدعو إلى النص عليها بوجه خاص إلا بقدر ما تزيله تلك التقصيلات من لبس . ففي المادة (١٠٨) اكتفى المشرع بالنص على منع النائب بصفة مطلقة ، وهو ما يترتب عليه سريان المنع بالنسبة لكل نائب أيا كان مصدر نيابته . وعلى ذلك فائن في المادة ٢٠٩ على المنع بالنسبة " لمن ينوب عن غيره فائنص في المادة ٢٠٩ على المنع بالنسبة " لمن ينوب عن غيره

وتنص المادة (١٠٨) على المنع سواء كان تعاقد الذائب " لحسابه هو أم لحساب شخص آخر "، ولم يرد هذا التقصيل في المادة (٤٧٩) ، ومع ذلك فلا شك أن النائب ممنوع من أن يشترى ما نيط به بيعه سواء لحسابه هو أم لحساب شخص آخر .

وتتص المادة (٤٧٩) على منع النائب من الشراء سواء قام به النائب " بنفسه مباشرة أو باسم مستعار " . ولم تتص المادة (١٠٨) على ذلك التقصيل ولكن لا شك أنه ينطبق على النائب أيا كان العقد الذي عقده مع نفسه .

وتنص المادة ٤٧٩ على منع النائب من الشراء ، ولو بطريق المزاد العلنى ، ولم تتص المادة (١٠٨) على ذلك ولكن عصوم النص يؤدى إليه لأن الشراء بالمزاد يعتبر تعاقدا فيشمله المنع (١).

#### ٣٨٧ حظر تعاقد النائب على الشراء لنفسه :

يخلص من المادتين ١٠٨ ، ٤٧٩ مدنى أن من كان نائبا عن غيره في بيع مال هذا الغير ، لا يجوز له شراء هذا المال لنفسه ، لتعارض مصلحته الشخصية باعتباره مشتريا مع مصلحة من ينوب عنه باعتباره بائعا .

والنيابة عن الغير قد تكون اتفاقية أو قانونية أو عن طريق أمر من السلطة المختصة .

والنيابة الاتفاقية ، هي الوكالة . فمن وكل في بيع مال لايجــوز

<sup>(</sup>١) خميس خضر ص ٣٤١ ومابعدها .

له أن يشتريه لنفسه مباشرة أو باسم مستعار ، كأن يشتريه لزوجه أو لأحد أو لاده أو لأى شخص يمت إليه بصلة ويكون المشترى فى الواقع من الأمر مسخرا من النائب (١).

#### (١) وقد قضت محكمة النقض بأن:

۱- "إذا تمسك الوكيل في دعوى الحساب المرفوعة عليه من ورشة موكله بأنه غير ملزم بمحاسبتهم عن ربع بعض أطيان المورث إذ أنه اشتراها منه فدفع الورثة ببطلان البيع بسببين أولهما أن البائع كان غير أهل التصرف وثانيهما أن المشترى كان وقت العقد وكيلا فما كان له أن يشترى لنفسه شيئا من مال من موكله ، وبنت المحكمة قضاءها في الدعوى مع التقرير بصحة العقد قاتلة إنه ليس في ظاهرة ما يشويه إذ قد ثبت لها أن المشترى قد دفع ثمن الصفقة ، فهذا القول الإصلح ردا على الدفع ببطلان العقد المؤسس على المببين السائف ذكر هما ولذلك يكون الحكم معيبا بقصور أسبابه " .

(طعن رقم ۱۳۷ نسنة ۱۱ ق جلسة ۱۹٤۸/٥/۱۳)

Y- "مادامت المحكمة قد استخاصت استخلاصاً سائغاً من عبارة عقد شراء أرض الكنيسة ومن ظروف المدعوى وملابساتها أن مشترى الأرض التى أقيمت عليها الكنيسة لم يتعاقد باسمه ولمصلحته إذ هو اشتراها من الحكومة بصغته رئيس طائفة الأقباط الأرثونكس وراعمى كنيستها ، ولم يكن قصده من شرائها منصرفاً إلى إضافتها إلى ملكمه ، بل هو اشتراها بصفته سالفة الذكر لبناء كنيسة ومدرستين للطائفة عليها ، وبذلك لا تكون التقلت مباشرة من الحكومة إلى الطائفة التى رأسها ، فلا مخالفة في ذلك للقانون " .

وكون النائب اشترى لنفسه باسم مستعار مسألة واقسع يقسدرها قاضى الموضوع ، ولا معقب على تقديره فى ذلك لمحكمة النقض، ويجوز إثباتها بجميع الطرق لأنها واقعة مادية (١).

والنيابة القانونية ، هى التى يكون مصدرها القانون كالولى ، فلا يجوز له أن يشترى مال الصغير لنضه ولا باسم مستعار .

وقد تأتى النيابة فى بيع مال الغير عن طريق أمر من السلطات المختصة . فالوصى والقيم والوكيل عن الغائب وأمين التفليسة والحارس القضائى كل هؤلاء يتولون عن غيرهم فى بيسع المسال بموجب أمر من السلطة القضائية .

"-" متى كان ببين من الحكم المطعون فيه أنه أسس قضاءه بإلفاء الحكم المستأنف ورفض الدعوى على أن الثابت من عقد البيع أن الطاعن بصفته ناتباً عن المجمع العام لكنيسة المسيح قد اشترى العقار موضوع النزاع المستعملله صالة المحاضرات تلحق بكنيسة المسيح بالاسكندرية انصرفت إلى إنشاء صالة المحاضرات تلحق بكنيسة المسيح ورنب على انصارفت إلى إنشاء صالة المحاضرات تلحق بكنيسة المسيح ورنب على نلك انتفاء حق الطاعن شخصياً في المطالبة بالملكية و هذا الذي اسمنتد اليه الحكم يتفق مع عبارة العقد الواضحة ومن شأنه أن يؤدى إلى ما لنتهى إليه ، ولما كان النعى يدور حول مناقشة نصوص العقد وتفسيرها على أنها تفيد ملكية الطاعن شخصياً للعقار فإنه لا يعدو أن يكون جدلا موضوعياً في تفسير العقد مما يستقل به قاضى الموضوع و لا رقابسة لمحكمة النقض عليه فيه ".

(طعن رقم ٤٨١ لمنة ٣٩ ق جلسة ١٩٧٤/٦/٢٤ ) (١) السنهوري ص ١٠٢ ومابعدها . والموظف العام قد ينوب عن الدولة في بيع أموالها بموجب أمر من السلطة الإدارية . فلا يجوز لأى من هؤلاء شراء المال لأنفسهم لا باسمهم ولا باسم مستعار .

#### ٣٨٨ نطاق المنع :

نتص المادة (٤٧٩) على أنه: " لايجوز لمن ينوب عن غيره أن يشترى بنفسه مباشرة أو أمر من السلطة المختصة أو باسم مستعار ولو يطريق المزاد العلني ... ".

والنص على الحالة الأولى يعالج أمرا كثير الوقوع يقصد به النائب عادة التحايل على القانون وتفادى المنع من الشراء.

والنص على الحالة الثانية يزيل لبسا نشأ عن تفسير أحكام التقنين المدنى القديم، إذ ذهب بعض الفقهاء إلى أن المادة ( ٢٥٨) قديم لا يتناول حالة التنفيذ على عقار المدين ، ولذا يجوز لنائب المدين أو لنائب الدائن دخول المزايدة وشراء العقار. ولكن الرأى الراجح كان يذهب إلى أن نص هذه المادة عام لا يفرق بين البيسع الجبرى والبيع الاختيارى لتوافر علة المنع في الحالتين ، ومسن واجب النائب رعاية مصلحة الأصيل والإكثار من المزايدين لرفع قيمة عقار الأصيل المنزوعة ملكيته ، وطبيعي أن واجب الرعايسة هذا ان يتحقق إذا كان النائب مصلحة في البيع (١).

 <sup>(</sup>۱) أحمد نجيب الهلالى وحامد زكى ص ٢٣٣ وهامش (٢) - أنور سلطان ص ٤٣٢ وهامش (٥) .

# ٣٨٩ الاستثناءات من المنع:

يجوز لمن كان ناتبا عن غيره شراء المال لنفسه استثناء مسن أحكام المادتين ١٠٨ ، ٢٧٩ مدنى في حالتين هما :

#### الحالة الأولى:

أن يكون تعاقد النائب مع نفسه بإذن الأصيل أو بإذن المحكمة . فهنا لا يسرى المنع ، وقد نصت المادة (١٠٨) على هذا الاستثناء بقولها إن النائب يمتع عليه التعاقد مع نفسه " دون ترخيص مسن الأصيل " ونصت عليه المادة ٤٧٩ بمنع النائب من الشراء " ما لم يكن ذلك بإذن القضاء " .

والتعبيران يعوزهما الدقة ذلك أن الإنن قد يكون من الأصيل وذلك إذا كانت النيابة اتفاقية ، وقد يكون من المحكمة إذا كانت النيابة قانونية أو قضائية (١).

#### الحالة الثانية:

أن يجيز تعاقد النائب مع نفسه نص قانوني أو قواعد التجارة .

وقد نصت على هذا الاستثناء المادة ١٠٨ بقولها فى عجزها كل هذا مع مراعاة ما يخالفه ، مما يقضى به القانون أو قواعد التجارة " . ونصت عليه المادة ٤٧٩ بقولها فى عجزها : " مع عدم الإخلال بما يكون منصوصا عليه فى قوانين أخرى ".

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۳٤۲ .

والتعبيران يعوز هما الدقة والمقصود بكل منهما عدم الإخسلال بما يقضى به نص قانوني أو عرف تجارى (١).

وعلى ذلك يجوز للنائب أن يشترى لنفسه المال الذى ينوب عن غيره فى بيعه إذا نص القانون على ذلك أو وجد عرف تجارى يجيزه .

ومن النصوص التى تجيز شراء النائب لنفسه المادة ١٤ من المرسوم بقانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٥٢ بأحكام الولاية على المال التى تنص على أن : " للأب أن يتعاقد مع نفسه باسم القاصر سواء أكان ذلك لحسابه هو أم لحساب شخص آخر إلا إذا نص القانون على غير ذلك " .

ويرى بعض الشراح أنه يجوز للوصىي شراء مال القاصــر إذا كانتله حقوق من قبل على هذا المال وكان القصد من الشراء هـو المحافظة على هذه الحقوق ، كما لوكان الوصىي شريكا مع القاصر على الشيوع أو كان دائنا مرتهنا لهذا المال ، ثم بيع المال بــالمزاد لعدم إمكان قسمته عينا في الفرض الأول أو لقيام دائنــي القاصــر بالتنفيذ عليه في الفرض الثاني (٢).

<sup>(</sup>١) فتعبير المادة ١٠٨ بعيه أنه يشير إلى استثناء ما يقضى به القانون أو قواعد التجارة . والمقصود بقواعد التجارة قواعد العرف التجارى وهي قواعد قانونية فكان ينبغي أن يستبدل بهذا التعبير عبارة نص في القانون أو عرف تجارى . وتعبير المادة ٢٤٩ يعيه أنه يقتصر على حالة النص القانوني \*خميس خضر ص ٣٤٣ هامش (١)\* .

<sup>(</sup>٢) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص ٢٣٣.

بينما يرى البعض - بحق أن الوصى لا يجوز له فــى هــذه الحالات شراء ما القاصر إلا بإذن المحكمة وتعيين وصى خاص لرعاية مصلحة القاصر ( (م ٣١ من قانون الولاية على المال ) .

وكثيرا ما بال به لما يقضى به العرف التجارى من مخالفة لنص المادتين ١٠٨، ١٩٧٥ بما يقضى به من أن الوكيل بالعمولة أن يشترى ما وكل في ببعه لحساب من وكله بالشراء .

و هو ما نصت علنه صر حة منكرة المشروع التمهيدى بقولها :
" ويجه في تقضى بعض نصوص التشريع أو بعض قواعد التجارة
بصده تعاقد الشخص مع نفسه فمن ذلك إياحة تعامل الولى مع ولده
وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية ، إياحة تعامل الوكيل بالعمولة باسم
طرفى التعاقد وفقا لقواعد القانون التجارى "(٢);

إ! أن الاستشهاد بهذا المدن لا يستعيم هذا لأن الوكيل بالعمولة بمن نائبا ، فهو لا يتعاقد بأسم الأصيل وإنما لحساب نفسه فوكالته. . . نيادية (").

نور سلطان ص ٤٣٣ - منصور مصطفى منصور ص ٢٩٩ ومابعدها - عبد المنعم البدر اوى ص ١٨٠ .

<sup>(</sup>٢) مدموعة الأعمال التحضيرية جــ ٢ ص ١٠٦ .

# ٣٩٠ جيزاء للنع من الشيراء :

لم ينص المشرع صراحة على الجزاء الذي يترتب على شراء النائب لنفسه ، بالرغم من المنع المنصوص عليه . واكتفى المشرع بالنص في المادة ٤٨١ على أن : " يصح الحد في الأحوال المنصوص عليها في المادتين السابقتين (١) إذا أجازه من تم البيع لحسابه " . وهذا هو الحكم الذي قررته مادة ١٠٨ حيث تقول : " على أنسه يجوز للأصيل في هذه الحالة أن يجيز التعاقد ".

وقد ذهب رأى في الفقه إلى أن الجزاء هو البطلان لنسبى ، فيكون المقد قابلا للإبطال المصلحة الأصول (٢)

وهذا الرأى يعتمد عنى نصر المادة ٤٨١ مننى- سالفة السنكر-التى تجرى على أن " يصبح العقد إذا أجازه من تم البيع لحسابه " تأسيسا على أن الإجازة تكون ممن تقرر البطلان النسبى لمصلحته وأثرها تصحيح العقد ".

وقد أخذت مذكرة المشروع التمهيدي بهذا الرأى . فبعد أن عرضت لمنع النائب ومنع السمسار والخبير من الشراء أردفت قولها: "أجاز

<sup>(</sup>١) المادة الأخرى هي المادة ٩٨٠ – والتي سلعرس أنها وهي تنص على أن : " لايجوز السماسرة ولا الخيراء أن يشتروا الأموال المعهود إلى يهم في بيمها أو تقدير قيمتها سواء أكان الشراء بأسماتهم أو باسم مستمار".
(٢) محمد كامل مرسى عن ٥٠٥ هامش (١) – وكان بأخذ بهسذا السرأى الدكترر السنبوري واكنه عنل عنه كما صغري راحم عن ١٠٥.

المشروع تصحيح البيع (وهو باطل بطلانا نسبيا لمصلحة البائع ، وقد قرر البطلان نص خاص لعلة تعارض المصلحة )لا بإجازة من تم البيع لحسابه فحسب ، بل كذلك بإنن القضاء في البيع قبل حصوله، كالوصى يستأذن المجلس الحسبي" (۱). كما قرر المشروع التمهيدى نفس الرأى في تعليقه على نص المادة (۸۰۸) فبعد أن بين علة منع الذائد من التعاقد مع نفسه قال : "ولهذا العلة اعتبر تعاقد الشخص مع نفسه قابلا للبطلان لمصلحة الأصيل " (۱).

إلا أن غالبية الشراح يأخنون على هذا الرأى أنه يتعارض مع المبادئ العامة في البطلان، إذا الأصل في البطلان أن يكون مطلقا، وأن البطلان النسبي لا يكون إلا في حالة نقص الأهلية أو عيوب الرضاء، وأنه كان من الواجب الرجوع إلى الأصيل لعدم توافر أسباب البطلان النسبي في بيع النائب نفسه، ويجب البحث عن جزاء المنع من الشراء في القواعد الخاصة بالنيابة، ولذلك ذهب الرأى السائد إلى أن تحريم بيع النائب لنفسه إنما يقوم على قرينة قانونية هي أن الأصيل عندما أناب النائب في بيع ماله لم يدخل في هذه الإنابة أن يكون المناب هو المشترى سواء لنفسه أو بالنيابة عن غيره، وإلا لكان قد باع له مباشرة دون حاجة إلى إنابته في البيع.

<sup>(</sup>١) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ٤ ص ٢٣٠ .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية حسر ص ١٠١.

فإذا ما باع النائب المال لنفسه ، سواء باعتباره أصيلا في الشراء أو باعتباره نائبا عن غيره ، يكون قد جاوز حدود نيابته ، فلا ينفذ تصرفه في حق الأصيل إلا إذا أجازه هذا (١).

<sup>(</sup>۱) المنهورى ص ۱۰۱ - أنور ملطان ص ٤٣٣ - عبد المنعم البدراوى ص ۱۸۰ ومابعدها - خميس خصر ص ٢٤٥ .

# مادة (٤٨٠)

لا يجوز للسماسرة ولا للخبراء أن يشتروا الأموال المعهود إليهم فى بيعها أو فى تقدير قيمتها سواء أكان الشراء بأسمالهم أم ياسم مستعار .

# الشرح

# 791 منع السماسرة والخبراء من الشراء بأسمائهم أو باسم مستعاد :

بعد أن أورد المشرع في التقنين المدنى الجديد نصص المادة (٧٤٩) تحت عنوان بيع النائب لنفسه أورد تحت نفس العنوان المادة (٤٨٠) وهي تتص – كما رأينا – على أن لا يجوز للسماسرة ولا للخبراء أن يشتروا الأموال المعهود إليهم في بيعها أو تقدير قيمتها سواء أكان الشراء بأسمائهم أم باسم مستعار .

فرغم أن هؤلاء الأشخاص ليسوا نوابا فقد مد المشرع الحظر الوارد على النواب إليهم ، فالسمسار هو شخص يلزم في مواجهة عميله بالعثور على شخص يرتضى التعاقد مع هذا العميل ، وهذا الاتزام لا يقتضى منه أن يكون نائبا عن عميله ، فمحله القيام بعمل مادى وليس ، عمل قانونى ، وإنما البيع بعد ذلك يتم بواسطة العميل نفسه أو نائب عنه ،

كذلك مهمة الخبير مهمة مادية محضة ، فهى تقدير قيمة الشعن المراد بيعه (1).

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ۵۳ .

وعللت المذكرة الإيضاحية مد الحظر إلى هؤلاء بـــأن حكمـــة المنع فيهم متوافرة .

#### فقد جاء بها :

" زيد على النواب السماسرة والخبراء في الأموال المعهود إليهم في بيعها أو تقدير قيمتها لأن حكمة المنع متوافرة ".

فالحظر إليهم إنن خشية تغريرهم بصاحب المال ، فالسمسار قد يقدر يوهم صاحب المال، بأن ثمنا منخفضا هو الملائم ، والخبير قد يقدر الشيئ بأقل من قيمته ثم يقدم السمسار أو الخبير على الشراء باسمه أو باسم مستعار بهذا الثمن المنخفض أو على أساس ذله مسمدير الذي لم تراع فيه مصلحة صاحب المال (١).

#### ٣٩٢ - جيزاء الإخلال بالمنع من الشيراء :

رغم أن السمسار والخبير ليسا من النواب كما ذكرنا سلفا - إلا أن جمهور الشراح ذهبوا إلى أن جزاء إخلال السمسلر والخبير بالمنع من الشراء هو نفس جزاء منع النائب من الشراء لنفسه أى عدم نفاذ العقد في حق من ثم البيع لحسابه إلا إذا أقره.

ويستند هؤلاء الشراح إلى أن المشرع قد أورد نصا ولحد وهو نص المادة ٤٨١ في حكم العقد إذا أجازه من تم البيع لحسابه وبنوا على ذلك أن المشرع لم يشا وضع جزاءين مختلفين (١).

<sup>(</sup>۱) خمیس خضر ص ۲٤٤ .

<sup>(</sup>۲) محمد لبیب شنب ص ۵۶ - منصور مصطفی منصور ص ۳۰۶ - عبد المنعم البدراوی ص ۱۸۰ ومابعدها - السنهوری ص ۱۰۱ - أنسور

ويلاحظ أن مجال تطبيق حظر الشراء بالنسبة السماسرة والخبراء مجال ضيق ، ذلك أن السمسار أو الخبير لا ينوب عن مالك الشئ وبالتالى لا يستطيع شراء الحق الذى نيط به بيعه أو تقويمه إلا بموافقة هذا المالك أو من ينوب عنه ، ومن شأن موافقة المالك أن تجعل الشراء نافذا في مواجهته وفقا للمادة ٤٨١ وإذن فلا ينطبق الحظر من الناحية العملية إلا إذا كان الشئ قد بيع فى مزاد علنى .

سلطان ص ٤٣٣ ومابعدها - اسماعيل غانم ص ١٠٣ - ردّارن خميس خضر ص ٣٤٦ فيذهب إلى أن إقراد نص واحد في حكم العقد إذا أجازه من تم البيع لحسابه لا يحول دون القول باختلاف الجزاء ، والأولى أن يقال إن الجزاء في حالة شراء كل من السمسار والخبيسر لنفسه هو البيطلان النسبي الذي تقرر بنص خاص كما ذهبت إلى ذلك المسنكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدي للقانون المدنى . يستطرد أن عبارات المشرع في المادة ٨١٤ مدنى تؤيد ما يذهب إليه ، فهى تقول " يصسح للعقد .. إذا أجازه من تم البيع لحسابه " إذ أن الإجازة ترد على العقد غير النافذ وعلى العقد الباطل بطلانا نمبيا ويترتب عليهما أن تترتب على العقد أثاره .

# مسادة ( ٤٨١ )

يصح العقد في الأحوال المنصوص عليها في المادتين المابقتين إذا أجازه من تم البيع لصابه .

#### الشبرح

٣٩٧ـ تصبحيح العقسد السدّى يبرمسه الثائسب والسمسسار والخبير على خلاف الحظر :

رأينا في شرح المادتين السابقتين أن جمهور الشراح ساوا في جزاء مخالفة المنع المنصوص عليه بالمادة (٤٧٩) بالنسبة لمسن ينوب عن غيره بمقتضى اتفاق أو نص أو بإذن من القضاء ، وبين جزاء مخالفة المنسع المنصوص عليه بالمسادة ٤٨٠ الخساص بالسماسرة والخبراء. وأنهم اعتبروا مخالفة هذا المنع ، أن التصرف لا ينةذ في حق الأصيل ، ولا ينفذ في حق الأصيل إلى

وهذا الإقرار كما يكون صريحا يصح أن يكون ضمنيا بأن ينفذ الأصيل التصرف الذي تجاوز فيه حدود الإنابة وهذا هو ما نصت عليه الماده (٤٨١) صراحة .

( راجع في التفصيل شرح المادتين السابقتين ) .

# الفصل الثانسي المقايضــة مــادة ( ٤٨٢ )

المقايضة عقد به يلتزم كل من المتعاقدين أن ينقل إلى الآخر ، على سبيل التبادل ، ملكية مال ليس من النقود .

#### الشبرح

#### ٣٩٤ تعريف المقايضة :

عرفت المادة ( ٤٨٢ ) المقايضة بأنها : " عقد به يلتزم كل من المتعاقدين أن ينقل إلى الآخر على سبيل التبادل ملكية مال ليس من النقود " (١).

<sup>(</sup>۱) وقد ورد بالمذكرة الإيضاحية للتقنين المدنى (نظرة عامة) "لم يسرد شئ عن عقد المقايضة في التقنين المختلط، أما التقنين الأهلى فقد أورد بشأنه خمسة نصوص ( ٢٥٦- ٣٠٠) اقتصرت على تطبيق القواعد العامة ، فيما عدا نصا واحدا (م ٢٥٩) شذ عن هذه القواعد شدوذا لامبرر له ، وقد أصلح المشروع هذا العيب ، وأورد نصوصا تعسرض لمميزات خاصة في عقد المقايضة ، ثم نص بوجه عام على وجوب تطبيق أحكام البيع بالقر الذي تسمح به طبيعة المقايضة " ( مجموعة الأعمال التحضيرية جـ عص ٢٣٢) .

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- " المقابضة هي - حسب ما عرفها القانون في المادة ١٣٥٦ مدني (قديم) - عقد بلتزم به كل من المتعاقدين بأن يعطى المخر شيئا مقابل ما أخذه منه . وينبني على ذلك أن كل منقايض يعتبر بائعا ومشتريا في وقت واحد . ولهذا نصت المادة ٣٦٠ من القانون المدني (قديم) على أن القواعد المختصة بعقد البيع تجرى كذلك في المقايضة إلا ما استثنى بنص صريح في القانون . فإذا ما استحق أحد البدلين في عقد المقايضة فإنه يجب الرجوع في ذلك المحكام ضمان الاستحقاق المقررة موضوع البيع " .

#### (طعن رقم ٣٩ لسنة ٦ ق جلسة ١٩٣٧/١/٧)

فالمقايضة كالبيع من عقود التمليك بمقابل . إلا أن ما يميزها عن البيع أنها مبادلة شئ بشئ آخر غير النقود . فكل عاقد يتعهد بتمليك العاقد الآخر شيئا أو حقا ماليا على سبيل التبادل . ولذلك قيل إن كان طرف في المقايضة يعتبر بائعا ومشتريا في آن واحد، لأنه يبيع ملكه للطرف الآخر على أن يحل ملك الآخر محل الشئ الذي قدمه (١).

ولذا كان أحد البدلين قيما (كالمىبائك الذهبية) أو أوراق ماليــة يسهل نقدير قيمتها نقدا بالرجوع إلى أسعار البورصـــة أو كشـــوف التسعير . فقد انقسم الرأى في تكييف هذا العقد .

<sup>(</sup>١) أحمد نجيب الهلالي وحامد زكى ص١٢٩ - أتور سلطان ص ٤٣٧ .

فذهب رأى إلى اعتبار العقد في مثل هذه الحالة بيعا لا مقايضة . غير أن الرأى السائد يذهب إلى اعتبار العقد مقايضة لأن العبرة هي بطبيعة المقابل وقت العقد (١).

ويرى بعض الشراح ، أن العقد يكون مقايضة إذا كان البدلان من النقود (٢).

بينما يذهب رأى آخر – نؤيده – إلى أنهذا العقد وهو ما يطلق عليه الصرف فى الفقه الإسلامى ، يعتبر بيعا لا مقايضة ، لأن المادة  $2 \times 1$  صريحة فى اشتراط ألا يكون البدلان أو أحدهما من النقود (7).

# وقد جاء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه:

" تعرف المادة ٦٥٣ عقد المقايضة ، وتصرح بأن البدلين يجب ألا يكونا من النقود . وهذا هو الذي يميز المقايضة عن البيع " (<sup>1</sup>).

# ٣٩٥ـ اشتباه المقايضة بالبيع :

تشتبه المقايضة بالبيع في حالتين:

<sup>(</sup>۱) السنهوری ص ۲۹ – منصور مصطفی منصور ص ۲۷ – محمد کشری سرور ص ۲۰ – خمیس خضر ص ۳۰ .

<sup>(</sup>٢) أنور سلطان ص ٤٣٧ - محمد كامل مرسى ص ٦٤٣.

<sup>(</sup>٣) محمد لبيب شنب ص ٣٠٠ .

<sup>(</sup>٤) مجموعة الأعمال النحضيرية جــ ٤ ص ٢٣٨ .

الأولى : إذا كان العوضين قيما أو أوراقا مالية يسلم تقدير قيمتها نقدا بالرجوع إلى أسعار البورصة أو كشوف التسعيرة .

وقد ذهبنا سلفا إلى أن الراجح اعتبارُ هذا العقد مقايضة .

(راجع في التفصيل بند ٣٩٣).

الثانية: إذا كان للأشياء المتقايض فيها قيما مختلفة في اعتبار المتعاقدين ، وتضمنت المقايضة — كما سنرى — معدلا من النقسود لتعويض الفرق (م٤٨٣) . فوفقا المرأى السراسي لا يترتب علسي وجود هذا المعدل اعتبار العقد بيعا إلا إذا كان المعدل هو العنصر الغالب ، أي كن هو المقصود من التعاقد .

( أنظر شرح المادة ٤٨٣ ) .

#### ٣٩٣ـ انعقاد المقايضة :

عقد المقايضة من العقود الرضائية التي لايشترط فيها شكل خاص ، كالبيع ، وكانت المادة ٣٥٧ من التقنين المسنني الملغسي نتص على أن : " تحصل المقايضة بمجرد رضا المتعاقدين بها بالكيفية المقررة للبيع " .

ومن ثم تتعقد المقايضة بتوافق الإيجاب والقبول ، بأن يتبادل طرفاها التعبير عن إرادتين متطابقتين بقصد نقل حق في مقابل حق آخر .

ولايستثنى من ذلك سوى ما ينص عليه القانون من أوضاع معينة لانعقاد بعض التصرفات عموما مما تدخل فيه المقايضة ، ومثل ذلك ما تتص عليه المادة ١٩ من القانون رقم ٨ لسنة ١٩٩٠ بإصدار قانون التجارة البحرى من أن تقع التصرفات التى يكون موضوعها إنشاء أن نقل أو انقضاء حق الملكية أو غيره من الحقوق العينية على السفينة بمحرر رسمى وإلا كانت باطلة .. الخ .

ويجب أن يكون الرضا صحيحا خاليا من الغلط والتدليس والإكراه والاستغلال .

وتدخل الأوصاف على المقايضة كشرط التجربة والمذاق فتسرى الأحكام المقررة لذلك في عقد البيع .

والأهلية اللازمة لإبرام عقد المقايضة هي ذات الأهلية المطلوبة لانعقاد البيع . وخيار الرؤية في المقايضة كخيار الرؤية في البيع .

وبالنسبة لمحل المقابضة وهو الشيئان المنقابض فيهما فتسرى أحكام البيع من حيث الوجود والتعيين .

ويجب أن يكون الشئ مملوكا للمتقايضين وإلا كانت المقايضة قابلة للإبطال لصالح المتقايض الآخر ولا تتعقد المقايضة إذ كان أحد البدلين حقا متنازعا فيه وكان المقايض الذى حصل على هذا الحق من رجال القضاء إذا كان النظر في النزاع القائم على الحق الذى يريد الحصول عليه يدخل فى اختصاص المحكمة التى يباشر عمله فيها (م ٤٧١) . كما لا تتعقد المقايضة إذا كان ما قدمه أحد المتقاضين حقا متنازعا فيه وكان المتقايض الأخر هـو المحامى الذى وكل فى الدفاع عن هذا الحق (م ٤٧٢) (1).

وفيما يتعلق بانعقاد المقايضة بواسطة الذائب ، تتحدد سططة النائب كما تتحدد سططة النائب كما تتحدد سلطته في البيع . مع ملاحظة أنه إذا كان النائب وكيلا فالتوكيل في البيع لا يتضمن توكيلا في المقايضة لأن البيع عير المقايضة ، فيجب إذن الحصول على إذن خاص بالتقايض (٢).

# وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- "النص في المادة ٤٨٥ من القانون المدنى على أن " تسرى على المقايضة ، على المقايضة أحكام البيع ، بالقدر الذي تسمح به طبيعة المقايضة ، ويعتبر كل من المتقايضين بائعا للشئ الذي قايض به ومشتريا للشئ الذي قايض عليه ، إنما يدل على أن عقد المقايضة بسرى عليه في الأصل أحكام البيع من حيث كونه عقدا رضائيا يتم بتوافق الإيجاب والقبول والإشترط فيه شكل خاص ويثبت طبقا المقواعد العامة في الإثبات ، ومن حيث أركان انعقاده من رضا ومحل

<sup>(</sup>۱) منصور مصطفی منصور ص ۲۰۹ .

<sup>(</sup>٢) منصور مصطفى منصور ص ٣١٠ ومابعدها .

وسبب مع مراعاة أن المحل في عقد المقايضة هو الشيئان المنقايض فيهما ".

( طعن رقم ٤٧٧٠ نسنة ٦١ ق جلسة ١٩٩٧/١٠/٣٠ ) **٣٩٧\_ طبيعة المقابل في عقد المقابضة** :

ترد المقايضة عادة على حق المالك التام سواء كان مفرزا أم شائعا ، على أن هذا لا يمنع من أن يكون العوض أى حق آخر من الحقوق المتفرعة عن الملكية ، لأن القاعدة أن كل ما يمكن بيعه يمكن المقايضة به ، وعلى ذلك يجوز أن يكون العوض ملكية رقبة أو حق انتفاع أو حق ارتفاق .

على عكس ما قد يوحى بذلك التعريف الذى أتت به المادة ٤٨٢ وهو أن المقايضة عقد به يلتزم كل من المتعاقدين أن ينقل إلى الآخر – على سبيل التبادل – ملكية مال ليس من النقود (١).

وترد المقايضة على العقار والمنقول على حد سواء فيجوز مهادلة سيارة بسيارة أو مذياع بساعة وهكذا ، فلا يشترط أن يكون محل المبادلة من جنس واحد .

ولكن يجب أن يكون كل من البدلين من الحقوق ، فساذا كسان العقد الهدلان أو كان أحدهما عملا أو امتناعا عن عمل ، لم يكن العقد مقايضة ، وإنما عقدا غير مسمى ، وعلى ذلك فإذا النترم شخص

<sup>(</sup>۱) محمد لبيب شنب ص ٢٩٩ - أنور سلطان ص ٤٣٧ .

بنقل ملكية سيارة في مقابل أن يقوم المتعاقد الآخر بتصميم عمارة له ، فإن العقد لا يكون مقايضة ، بل عقدا غير مسمى يخضع للقواعد العامة في الالتزامات (١).

# وقد قضت محكمة النقض بـأن :

"المقايضة ليست فحسب مبادلة حق ملكية بحق ملكية آخر با هي قد تكون مبادلة حق انتفاع بحق انتفاع ويسرى عليها في الأصل أحكام البيع فيعتبر كل متقايض بائعا للشئ الذى كان مملوكا له وقايض به ومشتريا للشئ الذى كان مملوكا له وقايض به ومشتريا للشئ الذى كان مملوكا للطرف الآخر وقايض هو عليه ، والآثار التي تترتب على المقايضة هي نفس الآثار التي تترتب على المقايضة هي نفس الآثار التي تترتب على البيع من حيث الترامات البائع ، فيلتزم كل من المتقايضسين بنقل ملكية الشئ الذى قايض به إلى الطرف الآخر كما ياترم بابنقل ملكية الشئ الذى قايض به إلى الطرف الآخر كما ياترم

(طعن رقم ۱۸۶ لسنة ۵۳ ق جلسة ۱۹۸٤/۱/۱)

### ٣٩٨\_ إثبات المقايضة :

يثبت عقد المقايضة طبقا للقواعد العامة . والعبرة بقيمــــة أحـــد الشيئين المنقايض فيهما إذ المفروض أنهما متساويان في القيمـــة ،

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ۸۵۷- محمد لبيب شنب ص ۳۰۰ .

وإلا فكل النزام تقدر قيمته بقيمة الشئ محل هذا الالتـــزام . فــــإذا كانت قيمته نزيد على خمسمائة جنيه وجب إثباته بالكتابة (١).

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" لما كان الثابت في الأوراق أن الطاعن قد تمسك أمام محكمة الاستئناف بدفاع حاصله أن اتفاقه والمطعون ضده الأول على المقايضة ثابت من إقراري التنازل الصادرين من كل منهما بمستند منفصل أحدهما صادر من المطعون ضده الأول بتاريخ ١٩٨٨/٢/٠ والثانيمن الطاعن بتاريخ ١٩٨٨/٣/١٧ وكان من شأن هذا الدفاع-لو فطنت إليه المحكمة ومحصته - تغيير وجه الرأى في الدعوى إذ أن مؤداه ثبوت قيام عقد المقايضة بين طرفيه إذ لا يلزم في حالسة ثبوته بالكتابة أن يؤكد ذلك في محرر واحد فإن الحكم المطعون فيه إذ التفت عن تناول هذا الدفاع الجوهري بما يقتضيه من البحث والتمحيص ووقف منه عند حد القول بعدم تقديم الطاعن للمحرر المثبت لعقد المقايضة المطلوب فسخه مستلزما بذلك أن يكون ثابتا في محرر واحد وخلص إلى تأبيد الحكم الابتدائي الذي قضى برفض دعواه، فإنه يكون مع مخالفته للقانون قدر ان عليه القصور المبطل".

(طعن رقم ۷۷۰ اسنة ۲۱ ق جلسة ۳۰/۱۹/۲۱)

<sup>(</sup>١) السنهوري ص ٨٥٩ .

# مادة ( ٤٨٣ )

إذا كان الأشياء المتقايض فيها قسيم مختلفة فسى تقدير المتعاقدين جاز تعويض الفرق بمبلغ من النقود يكون معدلا .

### الشسرح

### ٣٩٩\_ العدل في القايضة :

أجازت المادة في عقد المقايضة إذا كان الأشياء المتقايض فيها قيم مختلفة في تقدير المتعاقدين تعويض الفرق بمبلغ من النقود ويكون معدلا .

ووجود المعدل فى المقايضة من الأمور الكثيرة الحدوث ، ذلك لأنه من النادر ، أن يكون المالان المراد مبادلتهما متساويين فسى القيمة تماما .

والرأى منفق على أنه إذا كان العنصر الغالب في المعدل هـو النقود ، كما إذا بيعت سيارة جديدة بخمسين ألف جنيه على أن يحسب من الثمن سيارة قديمة ، قدرت قيمتها بعشرة آلاف جنيه كان العقد بيعا .

أما إذا كان العنصر الغالب هو غير النقود ، كما إذا استبدلت سيارة بأخرى متقاربين في القيمة مع دفع معدل من النقود زهيد ، فالعقد مقايضة (١).

 <sup>(</sup>۱) المنهوري ص ۲۹ ومابعدها – منصور مصطفى منصــور ص ۲۸ –
 عبد المنعم البدراوي ص ۷۳ ومابعدها .

# وجاء بمذكرة الشروع التمهيدي أنه:

" وتجيز المادة ٢٥٤ أن يكون في المقايضة معدل من النقود كمعدل القسمة - على أنه يجب ألا يكون هذا المعدل هو العنصر الغالب ، وإلا انقلبت المقايضة بيعا '.

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

1- "إذا اعتبرت محكمة الاستثناف العقد المتنازع على تكبيفه (وهو عقد فيه إعطاء منزل من طرف وإعطاء أطيان من طرف آخر ) أنه عقد بيع المنزل لا عقد بدل فيه لما رأته من أن ذات العقد مصرح فيه أنه عقد بيع المنزل وعقد بيع للأطيان وأن الهثن المقدر فيه للأطيان مع استزاله من الثمن المقدر المنزل يكون الباقى الواجب دفعه نقدا من ثمن المنزل مبلغا كبيرا يزيد على ثمن الأطيان ، وأن العقد الذي يكون بهذه الكيفية التي يزيد فيها ما يدفع من الثمن نقدا عما يدفع منه عينا هو عقد أقرب إلى البيع منه إلهي البيل ، فتقسير المحكمة هذا المنتزع من الواقع بغير تشويه وتكبيفها لهذا الواقع بأنه عقد بيع لا بدل هو تقسير تملكه وتكبيف لا غبار عليه ".

(طعن رقم ۹۷ لسنة ؛ ق جلسة ۳۰/٥/٥٩٠)

### ٤٠٠ ـ يجب الاتفاق على المعدل صراحة :

يجب الاتفاق على المعدل صراحة ، فإن لم يتضمنه العقد ، فلا يجوز الرجوع به حتى أو كان هناك غبن بالنسبة لأحد المتقايضين - طبقا للرأى الراجح - إذ تأبى قواعد المقايضة على التمسك بالغبن ، مما يحول دون الاستناد إلى ذلك لطلب المعدل .

وإذا اتفق المتقايضان على استحقاق المعدل ، على أن يستم تقديره بمعرفة أهل الخبرة ، كانت المقايضة بمعدل ويستم تقديره بمعرفة خبير قد يلجأ إليه المتقايضان ويكون تقديره ملزما لهما .

وإذا تم الاتفاق على استحقاق المعدل، وأرجأ المتقايضان تقديره إلى اتفاق لاحق بيرم بينهما، كان هذا الاتفاق ملحقا لعقد المقايضة ، أماإذا اختلفا على التقدير ، كان المعدل مستحقا وجاز للدائن به المطالبة به قضاء وحينذ تعهد المحكمة بتقديره إلى خبير (1).

<sup>(</sup>١) المستشار أنور طلبه الجزء السابع ص ٩ ومابعدها .

# مادة ( ٤٨٤ )

مصروفات عقد المقايضة وغيرها من النفقات الأخرى يتحملها المتقايضان مناصفة ، ما لم يوجد الهاق يقضى بغير ذلك .

### الشسرح

### ٠٠٤. تحمل المتقايضين المصاريف والنفقات مناصفة :

يترتب على اعتبار كل من المتقايضين باتعا للشئ الذى قايض به ، ومشتريا للشئ الذى قايض عليبه (م ٤٨٥) ، أنه لا يوجه مشترى واحد حتى يلزم بنفقات عقد المقايضة كما يلتزم بها المشترى فى البيع (م ٢٦٤) ولذلك قد نص المشرع صراحة فى المادة ٤٨٤ على أن مصروفات عقد المقايضة وغيرها من النفقات الأخرى يتحملها المتقايضان مناصفة ، ما لم يوجد انقاق يقضى بغير ذلك .

وعلى ذلك فجميع النفات التى تقتضيها المقايضة يتحملها المتقاضيان مناصفة ، ويدخل فى ذلك أتعاب المحامى الذى حرر العقد ، ورسوم الدمغة ، ورسوم التسجيل .

ويسرى هذا الحكم ولو كانت العقايضة بمعدل . فنفقات المعدل تضم إلى مجموع النفقات ويكون المجموع مناصفة بين المتقايضين.

أما تكاليف الحق فتقع على من اكتسبه من وقت العقد طبقا للمادة ٢/٤٥٨ ، ويدخل في ذلك الضرائب المفروضة على هذا الحق ونفقات صيانته . والأحكام السابقة مما لايتعلق بالنظام العام عويجوز الاتفاق على ما يخالفها . ويعتبر الاتفاق على أن يتحمل أحد المتقايضين كل المصروفات من قبيل الاتفاق على معدل (١).

# وقد جساء بمذكرة المشروع التمهيدي أنه :

وتجعل المادة ٦٥٥ مصروفات عقد المقايضة مناص فة علمى المتقايضين . وهذا طبيعى لأن كل منهما يعتبر مشتريا لما قايض عليه . ويجوز الاتفاق على غير ذلك "(٢).

السنهورى ص ٨٦٧ هامش (٢) .

<sup>(</sup>٢) مجموعة الأعمال التحضيرية جــ ٤ ص ٢٣٩ .

# مادة ( ٤٨٥ )

تسرى على المقايضة أحكام بالبيع ، بالقدر الذى تسمح بسه طبيعة المقايضة ، ويعتبر كل من المتقايضين باتعا للشسئ السذى قايض به ، ومشتريا للشئ الذى قايض عليه .

## الشرح

### ٤٠٢ ـ القواعد التي يخضع لها عقد المقايضة :

لم يورد المشرع في الفصل الخاص بالمقايضة سوى أربع مواد ، خصص الأولى لتعريف عقد المقايضة (م٤٧٢) وخصص الثانية تكلم لبيان جواز تمام المقايضة بمعدل (م٤٧٣) ، وفي المادة الثانية تكلم عن حكم مصروفات عقد المقايضة .

وواضح أن هذه المواد الثلاث لا تكفى لتنظيم جميع أحكام المقايضة ، ولذلك فقد أورد المشرع المادة الرابعة وهي رقم (٤٨٥) ، وهي تحيل على أحكام عقد البيع بالقدر الذي تمسمح به طبيعة المقايضة وتقضى بأن كل من المتقايضين يعتبر بائعا المسئ الذي قايض به ، ومشتريا للشئ الذي قايض عليه .

وبناء على هذا النص ، تخضع المقايضة بصفة عامة للقواعد الخاصة بعقد البيع ، سواء فى انعقادها أو فيما ترتبه من آثار وذلك ما لم تكن هذه القواعد تتعارض مع طبيعة المقايضة وكونها مبادلة حق غير نقدى بحق آخر غير نقدى .

### ٠٠٤ أمثلة لأحكام البيع التي تسرى على المقايضة :

من أحكام البيع التي تسرى على المقايضة ما يأتي :

١ - أحكام بيع المريض مرض الموت :

إذا كان المتقايض مريضا مسرض المسوت وصدرت منه المقايضة أثناء هذا المرض ، سرت على المقايضة أحكام بيع المريض مرض الموت .

### ٢- أحكام بيع ملك الغير:

تسرى أحكام بيع ملك الغير الواردة في عقيد البيع علي المقايضة (١).

### (١) وقد قضت محكمة النقض بأن:

<sup>&</sup>quot; إن ما لم تنظر فيه المحكمة بالفعل لا يمكن أن يكون موضوعا لحكم يحوز قوة الأمر المقضى". فإذا كانت المحكمة التى نظرت فى دعوى إلايات البدل فى أرض قد قالت فى أسباب حكمها إن مسا أثساره أحسد المتبادلين من نزاع فى ملكية المتبادل الآخر لما بادل بسه لسيس محلسه دعوى إثبات البدل بناء على تعسليم طرفيسه بوقوعه ، فإن حكمها هذا لا يحول دون النظر فى ذلك النزاع نفسه بدعوى أخرى تقام بفسخ عقد البدل .

وكذلك تفريعا على هذا الأصل إذا كانت المحكمة في دعسوى الضمان الفرعية قد قالت في أسباب حكمها إن الدعوى المنكورة ليست صسالحة للنظر فيها وحكمت في منطوقه برفضها بحالتها ، فإن حكمها هذا وهو ليس إلا حكما مؤقتا – لا يمكن أن يحول دون النظر فيما أثير في الدعوى من وجوه النزاع ".

<sup>(</sup>طعن رقم ٩١ لسنة ١٦ ق جلسة ٢٢/٢/٢١)

#### ٣- التسليم:

يلتزم كل متقايض بتسليم الحق الذي قايض به إلى المتعاقد معه، ويلتزم الأخير بتسلم هذا الحق .

ويسرى على هذا الالتزام ما يسرى على تسليم وتسلم المبيع.

#### ٤- نقل ملكية الحقوق المتقايض عليها:

يترتب على المقايضة أن ينتقل إلى كل مقايض الحق الذى قايض عليه ، فإذا كان هذا الحق منقولا وتعين بذاته وقت العقد ، فإنه ينتقل بمجرد إيرام المقايضة دون حاجة إلى أى إجراء ، أما إذا لم يعين البدل إلا بنوعه فلا ينتقل إلا إذا أفرز .

و إذا كان الحق المقايض عليه عقار ، فيجب تسجيل المقايضـــة لينتقل هذا الحق إلى من قايض عليه .

وإذا امتتع المقايض على نقل الملكية كان للمتعاقد معه رفع دعوى بصحة ونفاذ عقد المقايضة .

## وفي هذا قضت محكمة النقض بأن:

" المقرر على ما تقضى به المادة ٤٨٥ من القانون المدنى أن أحكام البيع تسرى على المقايضة بالقدر الذى تسمح بــه طبيعتهــا فيعتبر كل من المتقايضان باتعا للشئ الذى قايض به ومشتريا للشئ

الذى قابض عليه وينبنى على ذلك أن يلتزم كل المتقابضين بنقل ملكية الشئ الذى قابض به إلى الطرف الآخر . فإن كان هذا الشئ عقارا وجب اتخاذ إجراءات التسجيل فإن امتنع أحد المتقابضين عن هذا الالتزام ، كان المتعاقد الآخر رفع دعوى صحة ونفاذ عقد المقابضة المحصول على حكم يقوم تسجيله مقام تسجيل العقد في نقل الملكية ولا يجاب إلى طلبه إلا إذا كان انتقال الملكية وتسجيل الحكم الذى يصدر في الدعوى ممكنين ، كما هو الحال في دعوى صحة ونفاذ عقد البيع ، ولا يحول دون الحكم بصحة ونفاذ عقد المقابضة أن يكون المتقابض قد باع العقار الآخر طالما لم يثبت أن المشترى منه قد سجل التصرف الصادر إليه الذي يسؤدى إلى المتقابض الأخر ".

(طعن رقم ۱۷۰۲ لسنة ۵۱ ق جلسة ۱۹۸۹/۱۸)

٥- ضمان عدم التعرض والاستحقاق والعيوب الخفية:

تسرى أحكام ضمان عدم التعرض والاستحقاق والعيوب الخفية المنصوص عليها في عقد البيع ، على عقد المقايضة .

## وقد قضت محكمة النقض بأن:

" تنص المادة ٤٨٥ من التقنين المدنى - على أنه "تمرى على المقايضة ، المقايضة ،

ويعتبر كل من المتقايضين بائعا للشئ الذى قايض بسه ، ومشتريا للشئ الذى قايض عليه . ومن المقرر أن التزام البائع بضمان عدم التعرض للمشترى فى الانتفاع بالمبيع أو منازعته فيه وفقا المسادة ٢٣٩ من التقنين المذكور التزام أبدى يتولد من عقد البيع ولو لمهير فيمتنع على البائع التعرض للمشترى لأن من وجب عليسه الضمان يحرم عليه التعرض . وعليه فلا يجوز المتبادل على عقار منازعة المتبادل معه أو ورثته استندا؛ إلى أن عقد البدل لم يسجل لأن عليه التزاما شخصيا بتمكينه من الانتفاع بهذا العقار وحيازت هدئة فينشأ عن عقد البدل بمجرد انعقاده " .

(طعن رقم ١١٤ لسنة ٤٩ ق جلسة ١٩٨٤/٢/١٧)

### ٤٠٤ \_ عدم سريان بعض أحكام عقد البيع على المقايضة :

- يترتب على أن المقابضة لا يوجد فيها ثمن ، أنه لا تسرى على المقابضة أحكام الثمن التي تسرى على عقد البيع ومن ذلك :

- (أ) أنه لا يتصور أن يكون هناك عربون .
- (ب) أنه لا يقع عادة في المقايضة صورة تقابل البين مع حق التقرير بالشراء عن الغير .
- (ج) يذهب الرأى الراجح في الفقه بى أنسه لايجسوز الطعن بالغين في مقايضة عقار ناقص الأهلية ولو تمت بمعدل، ويبرر ذلك عادة بأن طبيعة المقايضة لا تسمح بتطبيق أحكام الطعن بسالغين.

وبأن القانون قد راعى فى إجازة الطعن بالغبن فى البيع هو أن الدافع إلى البيع يكون عادة الحاجة إلى مبلغ نقدى فى حين أن هذه الحاجة لا تتوافر فى المقايضة إذ لا ثمن فيها ولا نقود تستهوى البائم(۱).

(۱) أحمد نجيب الهلالى وحامد زكى ص ١٤٣ - محمد كامل رسى ص ١٥٦ - أنور سلطان ص ٤٦٨ - وعكس ذلك محمد البيب شهنب ص ١٥٦ - أنور سلطان ص ٤٦٨ - وعكس ذلك محمد البيب شهنب ص ٣٠٣ ، فيرى أنه ليس فى طبيعة المقابضة ما يأبى تطبيق أحكام الفهن عليها ، وإذا كان يسهل فى البيع تقدير هذا الغين لكون الثمن نقديا ، فإن وجود صعوبة فى نقدير الغين فى المقابضة لا تحول دون تطبيق أحكامه عليها . أما القول بأن المشرع قد راعى فى البيع أن الدافع إليه يكون هو الحاجة إلى النقود ، فذلك ليس إلا تقريرا بأن الغالب أن يتوافر الغين فى البيع .

وأيضا منصور مصطفى منصور ص ٣١٠ ويذهب إلى أن الرأى الوارد بالمتن محل نظر فليس صحيحا أن المشرع يجيز الطعن بالغين عند بيع عقار غير كامل الأهلية على أماس أن الذى يؤدى إلى البيع بغبن هـو الحاجة إلى نقود ، فالأساس هو الرغبة فى حماية غير كامل الأهليـة ، كما يحمى المشرع أشخاصا آخرين من الغبن ولو لم يكن هناك مقابـل نقدى مثل النص على جواز نقض القسمة الحاصلة بالتراضى إذا أثبت أحد المتقاسمين أنه قد لحقه منها غبن يزيد على الخمس (م ٨٤٥) كما أن طبيعة المقابضة لا تتعارض مع إعمال الحكم الخاص بالغبن فلا يمكـن القول إنه لا يوجد ثمن لمعرفة ما إذا كان يسارى أربعة أخصاس قيمـة المبيع ، فيكفى أن نقدر قيمة بدل المقابضة فإذا كانت نقل عـن قيمـة المبيع ، فيكفى أن نقدر قيمة بدل المقابضة فإذا كانت نقل عـن قيمـة (د) عدم وجود امتياز لأى من المقايضين على الشئ الذى قايض به ضمانا لإعطاء المنقاقد الآخر الشئ المتقايض عليه. لأن حق الامتياز إلا إنما قرره القانون لضمان وفاء الثمن ، والقاعدة أنه لا امتياز إلا بنص ، ولما كان الامتياز استثناء من القواعد العامة التى تقضى بالمساواة بين الدائنين، فلا يجوز التوسع فى تقسيره أو القياس عليه .

وليس امتياز الثمن من أحكام البيع الذي أحال عليها المشرع بالنسبة للمقايضة ، ولكن إذا كانت المقايضة بمعدل ، فإن هذا المعدل يأخذ حكم الثمن ، ويكون حق المتفايض في استيفائه مضمونا بما يضمن الوفاء بالثمن ، وبصفة خاصة يكون له حق امتياز على الشئ الذي قايض به ضمانا الاستيفاء المعدل (1).

٢- لاتجوز الشفعة في المقايضة لأنها مقصورة على البيع (٢).

٣- أن المصروفات في عقد البيع على أحد طرفيه فقط وهمو المشترى . أما في المقابضة فهي مناصفة على المتقابضيين كما ذكرنا سلفا .

عقار القاصر وقت المقايضة تحقق الغين وتجب على المنقايض الأخـر أن يدفع معدلا يساوى الفرق بين قيمة ما قدمه وأربعة أخماس قيمة عقار القاصر .

<sup>(</sup>۱) السنهوري ص ٨٦٦ - محمد لبيب شنب ص ٣٠٦ .

<sup>(</sup>۲) عبد المنعم البدراوي ص ۱۲- محمد كامل مرسى ص ۲۵۲.

٤- عدم سريان أحكام بيع الوفاء على المقايضة:

إذا اشترط في عقد المقايضة أن يكون لأحد المتعاقدين الحق في استرداد ما قايض به إذا هو رد ما قايض عليه في مدة معينة ، فإن عقد المقايضة يقع صحيحا . إذ لا يتصور أن تستخدم المقايضة اشد قرض بربا فاحش أو رهن . وبالتالي تتنفي علة البطلان (١).

<sup>(</sup>۳) منصور مصطفی منصور ص ۳۰۹ - محمد لبید شنب ۳۰۵ - وقارن السنهوری ص ۸۰۵ حیث یقرر أنه لایقع عادة فی المقایض ـ قصورة نقابل بیع الوفاء



رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
	١ - البيع بوجـه عـام
	أركان البيع:
	<u> </u>
	مسادة ( ۱۱۸ ع )
٦	( • ) • • •
7	١- تعريف عقد البيع .
٩	٢- خصائص عقد البيع .
٩	(أ) البيع عقد رضائى .
١٣	(ب) البيع من عقود المعاوضات .
١٤	(ج) البيع عقد مازم للجانبين .
10	(د) البيع عقد ناقل للملكية .
١٦	تمييز عقد البيع عن غيره من العقود
١٦	٣- البيع والإيجار . ٠
۱۷	(أ) العقد الواقع على حاصلات الشئ أو ثماره .
77	(ب) البيع الإيجارى.
*7	٤- البيع والمقايضة .
٣١	٥- البيع والهبة .
77	٦- البيع والوصية .
77	٧- البيع والمقاولة .
۳۷	٨- البيع والوديعة .
44	٩ – البيع والوكالة .

رقم الصفحة	الوضوع	رقم البند
٤٠	قرض بربا .	١٠ – البيع وال
٤٥	وفاء بمقابل .	١١- البيع وال
· £A	ديم حصة في شركة ،	١٢ - البيع وتة
٥.	رهن .	١٣- البيع وال
	أركان عقد البيع	
٥٤		۱۶ – تعداد
	أولاً: الرضاء	
00	قواعد العامة .	١٥- تطبيق ال
	أوضاع الخاصة لانعقاد البيوع التي نــص	١٦- بعض الا
٥٧	,	عليها القانون
٥٨	سحة الرضاء بالبيع .	1٧- شروط ه
	للتراضى .	الأهلية اللازمة
٥٩	سرف.	١٨ – أهلية الت
	وجود توافر أهلية التصرف .	استثناءات على
	القاصر في الشراء والبيسع فسي بعسض	١٩ – (أ) أهلية
٦.		الحالات.
٦٤	لى في البيع .	٢٠ - سلطة الو
79	صى فى البيع .	٢١- سلطة الو
	دور البيع من الولى أو الوصمى دون إذن أ	۲۲- جزاء ص
٧-		من المحكمة .
٧٣	يق النيابة .	۲۳- البيع بطر

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
٧٤	٢٤- الوكالة اللازمة للبيع .
	(المحل في عقد البيع)
٧٥	٢٥-تطبيق القواعد العامة .
٧٦	( السبب في عقد البيع )
77	٣٦- إحالة إلى القواعد العامة .
	٧٧- إثبات البيع .
AY	مسادة ( 113 )
٨٢	٢٨- وجوب علم المشترى بالمبيع علما كافيا .
90	٢٩- جزاء عدم العلم الكافي بالمبيع .
47	٣٠- سقوط الحق في الإبطال لعدم العلم الكافي بالمبيع.
	(أ) الأسباب التي تسقط بها دعوى الإبطال طبقا للقواعد
17	العامة .
	(ب) الأسباب التي تسقط بها دعوى الإبطــــال الــــواردة
4.8	بالفقه الإسلامي .
1	مسادة (٢٠٤)
1	٣١- المقصود بالبيع بالعينة .
1.4	٣٢– حفظ العينة والمناقضة فيها .

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
١٠٤	٣٣٠ الاختلاف على ذاتية العينة .
1.7	٣٤- وجوب مطابقة المبيع العينة .
1.9	٣٥- جزاء عدم مطابقة المبيع للعينة .
11.	٣٦ - طبيعة البيع بالعينة .
111	مسادة (۲۱)
111	٣٧ - المقصود بالبيع بشرط التجربة .
117	٣٨- المدة اللازمة لتجربة الشئ المبيع .
115	٣٩ - من يقوم بالتجربة ؟
112	<ul> <li>١٤ - تقاعس البائع عن تمكين المشترى من تجربة المبيع.</li> </ul>
110	ا ٤١- إعلان المشترى قبوله أو رفضه للمبيع .
110	٤٢ - مدى حق المشترى في رفض البيع بعد التجربة .
	ا ٤٣- الأصل أن البيع بشرط التجربة معلق على شرط
119	واقف .
171	٤٤- تعليق عقد البيع بالتجربة على شرط فاسخ .
۱۲۳	مسادة (۲۲۶)
175	- 10 المقصود بالبيع بشرط المذلق .
170	٤٦ - تكبيف البيع بشرط المذاق .
177	٤٧- آثار تكييف البيع بشرط المذلق بأنه وعد بالبيع .
١٢٧	٤٨ – من الذي يقوم بالمذاق ؟

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
۱۲۸	9 ع مكان المذاق .
174	٥٠- مدى سلطة المشترى في القبول أو الرفض .
18.	٥١ - مقارنة بين بيع المذاق والبيع بشرط التجربة .
۱۳۲	مسادة (٤٢٣)
1 44	o ۲ - تعریف الثمن .
100	٥٣ - الثمن التافة .
122	٥٤ – الثمن الصورى
189	٥٥ – الثمن البخس ،
	٥٦ حالة البيع مقابل إيراد مدى الحياة مساو أو أقل من
12.	غلة المديع .
127	٧٥- حرية الطرفين في تحديد الثمن ،
122	(i) السعر الإلزامي للنقود .
150	(ب) التسعير الجبرى لبعض السلع .
127	٨٥- طريقة تقدير الثمن .
124	٥٩ – بيان أسس تحديد الثمن بالعقد -
1 £ 9	(أ) البيع بسعر السوق .
107	(ب) تحديد الثمن بواسطة أجنبي .
107	<ul> <li>١- طبيعة وظيفة المفوض.</li> </ul>
107	٦١- عزل المفوض.

رقم الصفحة	رقم البند الموضيوع
104	٦٢- الطعن في تقدير المفوض.
109	مسادة (٤٢٤)
	٦٣ - الاتفاق الضمني على الأسس التي يتحدد المثمن
109	بمقتضاها.
	ا ٦٤ عدم تحديد الثمن أو الأسس التي يحدد بمقتضاها
171	صراحة أو ضمنا.
	مسادة (٢٥٤)
175	- ٦٥ القاعدة العامة في أثر الغين في العفود .
	شروط تكملة الثمن في بيع عقار غير كامل الأهلية .
	٣٠- الشرط الأول :
171	أن يكون العقد بيعا.
170	٦٧- وضع البيوع الاحتمالية .
٨٢٢	٦٨- البيع الذي يتم كنص القانون بطريق العلني .
	ا ٦٩- الشرط الثاني :
١٦٨	أن يكون المبيع عقارا .
	٠٧- الشرط الثالث:
171	أن يكون صاحب العين المبيعة غير كامل الأهلية .
	٧١- الشرط الرابع :
۱۷۳	أن يكون في البيع غبن يزيد على خمس قيمة العقار .

رقم المفحة	رقم البند الموضوع
144	٧٢ الغبن في التصرفات الخاضعة لإنن المحكمة .
١٨٠	٧٣- الشرط الخامس:
	ألايكون البيع قد تم كنص القانون بطريق المزاد العنى.
14.	٧٤ - أثر الغين .
1.41	٧٥- دعوى تكملة الثمن .
145	مسادة ( ٤٢٦ )
١٨٤	٧٦ - سقوط دعوى تكملة الثمن بسبب الغبن بالتقادم .
	٧٧- عدم الإضرار بالغير حسن النية إذا كسب حقا
140	عينيا على العقار المبيع .
144	مسادة (۲۲۶)
	٧٨ - عدم جواز الطُّعن بالغين في البيع الذي يتم كــنص
١٨٨	القانون بطريق المزاد العلني .
	التزامات البائع :
1.47	مسادة (۲۲۸)
197	
197	٧٩- التزام البائع قبل المشترى .
	(دعوى صحة التعاقد)
190	٠٠ - المقصود بدعوى صحة التعاقد .

رقم الصفحة	رقم البند الموضــوع		
197	٨١ - تعريف محكمة النقض لدعوى صحة التعاقد .		
199	٨٧- المصلحة في رفع الدعوى .		
. ۲۰۲	٨٣- طبيعة دعوى صحة التعاقد .		
	٨٤ - اتساع سلطة المحكمة في دعوى صحة التعاقد		
	البحث ما يثار من أسباب نتعلق بوجود العقــد وانعدامـــه		
Y • Y	وصحته وبطلانه .		
414	٨٥-وجوب تكييف العقد المطلوب القضاء بصحته ونفاذه.		
717	٨٦ عدم وجوب إعذار البائع قبل رفع دعوى صحة التعاقد .		
317	٨٧- لا يلزم توقيع المشترى على عقد البيع .		
	٨٨ - العبرة في تحديد العقار المحكوم بإثبات التعاقد فيه		
410	بما ورد بالعقد الذي بيع بموجبه .		
410	٨٩ - وجوب أن يكون البائع مالكا للمبيع .		
717	(أ) إذا كان سند البائع للبائع عقد بيع عرفي .		
442	(ب) إذا كان سند ملكية البائع حكم بصحة التعاقد .		
448	(ج) إذا كان سند ملكية البائع غير عقد البيع .		
	• ٩- القضاء بالتسليم في حالـــة القضـــاء بعـــدم قبـــول		
377	الدعوى لعدم اختصام الباتع للباتع .		
	91 - عدم اعتبار الطلب المقدم للشهر العقباري دليلا		
770	كاملا على عقد البيع .		
	٩٢- وجوب الفصل في دعوى صحة التعاقد في حدود		
777	القدر المبيع الذي ثبتت ملكية البائع له .		
	٩٣- القضاء بصحة ونفاذ العقد في شسقه الصحيح إذا		
777	كان شقه الآخر باطلا .		

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
	٩٤ - صدور أكثر من عقد بيع عرفي من البائع لا يمنع
AYY	من القضاء بصحة التعاقد .
	٩٥- بيع البائع العقار المبيع لمشتر ثان وتسجيل الأخير
779	العقد يحول دون قبول دعوى صحة التعاقد .
	٩٦- عدم قبول دعوى صحة التعاقد إذا كان محل العقد
۲۳.	غير قابل للتعاقد .
	٩٧- ادعاء المشترى تملكه العين المبيعة بالنقادم يجعله
	مالكا ولو بيع العقار إلى آخر بعقد مسجل بعد اكتمال مدة
745	التقادم .
	٩٨ عدم قبول دعوى صحة التعاقد إذا تخلف المشترى
777	عن القيام بالنزام متفق عليه مع البائع .
Y £ .	9 ٩- عدم تحقق المحكمة من تلقاء نفسها من الوفاء بالثمن.
	١٠٠ – عدم جواز تمسك دائنى تركة البلغ بعدم تسجيل
7 £ 1	البيع .
727	١٠١- التدخل الهجومي في دعوى صحة التعاقد .
	١٠٢- اعتبار عقد الصلح الذي لم تصدق عليه المحكمة
757	سندا في الدعوى .
	ا ١٠٣ - عدم جواز الحكم في دعوى صحة التعاقد بثبوت
<b>437</b>	الملكية .
	١٠٤- دعوى صحة التعاقد ودعوى فمنخ البيع وجهان
40.	لنزاع واحد .
404	١٠٥- قابلية دعوى صحة التعاقد للتجزئة .
	•

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
	١٠٦-الدفع بجهالة توقيع المورث على عقد البيع ممــــا
707	لايقبل التجزئة .
	١٠٧- القضاء بصحة العقد يتضمن حتما أنه عقد غير
YOX	مبورى .
771	١٠٨ - عدم سقوط دعوى صحة التعاقد بالتقادم .
	١٠٩ - سريان القاعدة العامة في انقضاء الخصومة على
470	دعاوى صحة التعاقد .
777	الاختصاص بنظر دعوى صحة التعاقد .
777	١١٠ - أولاً: الاختصاص القيمي .
	ا ١١١ - اختصاص المحكمة الابتدائية بطلب الحكم بصحة
	عقد الباتع للباتع ولو كانت قيمته أقل من نصاب هــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
<b>YY</b> •	المحكمة .
777	١١٢- ثانيا: الاختصاص المحلى.
777	مسادة (٤٢٩)
777	١١٣- المقصود بالبيع جزافا .
779	١١٤ - انتقال الملكية في البيع جزافا .
7.47	مسادة (٢٠٠)
	ا ١١٥- اشتراط أن يكون نقل الملكية إلى المشترى
7.4.4	موقوفا على استيفاء الثمن في البيع مؤجل الثمن .

رقم الصفحة	الموضوع	رقم البند
	على استيفاء البائع جسزءا مسن السئمن	١١٦- الاتفاق
۲۸۳	المقسط على سبيل التعويض .	
	ملكية إلى المشترى في حالة سداد الأقساط	١١٧ - انتقال ال
PAY	9	مستندة إلى وقت
	خلال في انتقال الملكية بالقواعد المتعلقــة	١١٨ – عدم الإ
PAY	واد العقارية .	بالتسجيل في اله
	حكام المادة ولو سمى المتعاقدان البيسع	۱۱۹ - سریان ا
44.		ايجارا .
791	بيوع التجارية بالتقسيط .	١٢٠ - تنظيم ال
	١٠ ، ١٠٦ ، ١٠٧ من قــانون التجــارة	أحكام المواد ٥
797	بالبيع بالتقسيط .	الجديد الخاصة
798	، المواد .	١٢١- نصوصر
790	ن البيوع بالأجل والبيع بالتقسيط .	۱۲۲ - الفرق بب
797	١٢٣ - تنظيم البيع بالتقسيط .	
	خ الهيع بالتقسيط إذا دفع المشترى خمسة	۱۲۶ – عدم فس
APY	ئة من النزاماته .	وسبعين في الما
۳٠.	خ عقد البيع بالتقسيط .	١٢٥ - آثار فس
	على حلول الثمن عند عسم دفسع أحسد	١٢٦- الإتفاق
٣٠١		الأقساط ،
	أنه لا أثر لتقسيط الثمن أو تأجيله علــــى	١٢٧ – القاعدة
٣٠١		انتقال الملكية .

رقم الصفحة	الموضيسوع	رقم البند
	اشتراط البائع الاحتفاظ بالملكية حتى سداد	١٢٨- لِجازة
٣٠٢	-	الثمن .
۲ - ٤	المشترى تبعة هلاك المبيع .	۱۲۹- تحمل ا
•	رط الاحتفاظ بالملكية على الغير إذا كان له	۱۳۰ – نفاذ شر
7.0	بق .	تاريخ ثابت سا
	صرف المشترى في المبيع قبل أداء كامل	۱۳۱-شرط
5.7		الثمن .
	المرط التصرف في المبيع قبل أداء كامل	جزاء مخالفة ل
T.Y		الثمن .
T.Y	أء مدنى ،	۱۳۲– (أ) جز
W • A	زاء جنائي .	۳۳ ا – (ب) ج
۳۱۱	سادة ( ٤٣١ )	
<b>٣11</b>	مبيع من مقتضيات عقد البيع .	١٣٤ – تسليم ال
	البائع بتسليم المبيع بالحالة التى كان عليها	١٣٥ - النزلم ا
210		وقت العقد .
719	تفاق خاص على حالة المبيع .	۱۳۲– وجود ا
	مسادة (٤٣٢)	
***		
٣٢.	التسليم ملحقات الشئ المبيع .	۱۳۷- شمول ا
271	الملحقات .	۱۳۸ - تعریف

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
448	١٣٩ – أمثلة أخرى لملحقات المبيع .
	١٤٠ - الاتفاق في عقد الإيجار على أن الإصلاحات أو
	الإنشاءات التي يحدثها المستأجر بالعين المؤجرة تتنقل
۳۲۷	إلى الخلف الخاص للمؤجر يجعلها من قبيل الملحقات.
۳۲۹	مسادة (٤٣٣)
444	١٤١ - النقص في مقدار المبيع .
	١٤٢ - لايجوز طلب التعويض أو للفسخ لأول مرة أمام
٣٣٧	محكمة النقض .
٣٣٨	ا ١٤٣ - نطاق سريان حكم المادة .
779	الزيادة في المبيع .
710	سادة (٤٣٤)
	١٤٥ - تقادم الدعاوى الناشئة عن العجز والزيسادة فسى
710	المبيع .
729	١٤٦ – ما لا يسرى عليه حكم المادة .
	١٤٧ – عدم ورود الوقف على التقادم بسبب عدم اكتمال
707	الأمليه
707	١٤٨ – عدم جواز الاتفاق على تعديل مدة النقادم .
707	١٤٩ - يجب التمسك بالتقادم .

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
808	١٥٠ - مناط التقادم أن يكون المبيع قد عين بالعقد .
<b>70</b> £	مسادة (٤٣٥)
	طرق تسليم المبيع:
405	١٥١– أولاً : التسليم القانوني :
405	(أ) تسليم العقار .
<b>ም</b> ኚ የ	(ب) تسليم المنقولات .
٣٦٤	١٥٢ - ثانيا: التسليم الحكمى .
777	١٥٣– تسليم المحصة الشائعة للمشترى .
	١٥٤ - لايجوز لمشترى قدر مفرز في العقــــار الشــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
<b>77.</b> V	طلب التسليم مفرزا .
<b>77</b> A	١٥٥ - التسليم في بيع البضاعة F.o.B .
779	١٥١– تسليم الأشياء المعنوية .
	جزاء الإخلال بالالتزام بالتسليم .
۳٧.	١٥٧- تطبيق القواعد العامة .
۳۷٦	مسادة (٤٣٦)
***	١٥٨- كيفية التسليم في حالة تصدير المبيع للمشترى .

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
<b>7</b> 7A	مسادة (٤٣٧)
۳۷۸	نبعة هلاك المبيع قبل التسليم لسبب لا يد البائع فيه .
۳۷۸	١٥٩- المقصود بتبعة الهلاك .
	١٦٠- حكم القراعد العامة في تحمل تبعة الهلاك قبل
۳۸۳	النسليم بسبب لا يد للبائع فيه .
	١٦١ - تحمل تبعة هلاك المبيع قبل التسليم لسبب لا يــد
474	اللبائع فيه .
۳۸٦	١٦٢ - المقصود بالتسليم الذي ترتبط به تبعة الهلاك .
	١٦٣ - تبعة الهلاك في حالة إعذار البائع المشترى لتسلم
۳۸۷	المبيع .
۳۸۸	١٦٤ - تبعة هلاك إلمبيع أثناء حبس البائع له .
444	١٦٥ - تبعة الهلاك في البيع المعلق على شرط.
474	١٦٦ - عدم تعلق أحكام تبعة الهلاك بالنظام العام .
<b>٣</b> ٩٠	مسادة (۲۲۸)
	١٦٧ - تطبيق قاعدة الربط بين تبعة الهلاك والتسليم في
79.	حالة الهلاك الجزئى .
441	١- التلف الجسيم .
797	٧- النلف غير الجسيم .

رقم الصفعة	راقم البند الموضوع
<b>79 £</b>	مسادة (٤٣٩)
	النزام البائع بضمان التعرض والاستحقاق .
191	١٦٨ - المقصود بضمان التعرض والاستحقاق .
१९२	١٦٩ - الضمان ليس مقصورا على البائع .
	التعرض الشخصى
	( التعرض الصادر من البائع )
444	١٧٠- وجوب وقوع تعرض بالفعل .
	١٧١ - عدم التعرض النزام بامتناع عن عمل يختلف عن
٤٠٠	الواجب العام المفروض على الكافة .
٤٠٣	١٧٢ – التعرض المادى والمتعرض القانوني .
٤٠٣	١٧٣- أولاً: التعرض المادى .
٤٠٦	١٧٤ – ثانيا : الْنعرض القانوني .
	١٧٥- الدفع بتقادم دعوى صحة التعاقد يعد من قبيل
٤٠٨	التعرض.
٤٠٨	١٧٦- ما لا يعتبر تعرضا .
	١٧٧ - مدى انتقال الالتزام بضمان التعرض الشخصي
٤٠٩	إلى الخلف العام والدائن والخلف الخاص .
٤١٣	١٧٨ - تملك البائع المبيع بالتقادم .
	١٧٩- الالتزام بضمان التعرض أبدى وينتقل من البائع
173	إلى ورثته .

رقم الصفعة	رقم البند الموضوع	
277	١٨٠ - البيوع التي يجب فيها الضمان .	
٤٢٣	١٨١- الدائن في الالتزام بضمان التعرض الشخصى .	
171	١٨٢ - عدم قابلية الالتزام بضمان التعرض للانقسام .	
270	١٨٣ - جزاء الالتزام بعدم تعرض البائع .	
£YY	١٨٤ - ثانيا : التعرض الصادر من الغير .	
473	١٨٥ – شروط التعرض الصادر من الغير .	
£YA	الشرط الأول: أن يكون التعرض قانونيا.	
٤٣٢	الشرط الثاني : أن يكون سبب التعرض سابقا على البيع.	
733	الشرط الثالث: أن يكون التعرض حالا .	
	الشرط الرابع : إن كان التعرض مستندا إلى حق ارتفاق	
257	فيشترط أن يكون الارتفاق غير ظاهر .	
	١٨٦ - المدين والدائن في الالنزام بالتعرض الصادر من	
257	الغير .	
	١٨٧- الرجوع على البائع الأصلى فـــى حالـــة تـــوالى	
£ £ A	البيوع .	
111	مسادة (٤٤٠)	
٤٤٩	التتفيذ العينى لضمان التعرض الصادر من الغير .	
119	١٨٨- التزام البائع بدفع النعرض .	
201	١٨٩- النزام المشترى بإخطار البائع بالتعرض.	

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع	
٤٥٤	م ١٩ - شكل الإخطار .	
٤٥٤	١٩١- إدخال البائع ضامنا في الدعوى .	
£0A	١٩٢ – أثر إخطار المشترى للبائع بدعوى الاستحقاق .	
१०१	١٩٣ - أولاً : حالة تدخل البائع في الدعوى .	
173	١٩٤ – ثانيا : حالة عدم تدخل البائع في الدعوى .	
173	الفرض الأول .	
773	الفرض الثاني .	
	١٩٥- حالة عدم إخطار البائع بحصول التعرض أو	
373	الناخر في الإخطار .	
	١٩٦ – حق البائع والمشترى في الطعن بـــالنقض فـــي	
१२०	الحكم القاضى باستحقاق العقار للغير .	
£7.Y	مسادة (٤٤١)	
	١٩٧- ثبوت حق المشترى في الضمان إذا اعتسرف	
	بحسن نية بحق الأجنبي أو تصالح معه في حالة إخطار	
٤٦٧	البائع وعدم تدخله في الدعوى .	
٤٧٤	مسادة ( ٤٤٢ )	
	١٩٨ - توقى المشترى استحقاق المبيع بأداء مبلغ من	
£Y£	النقود أو أى شئ آخر .	

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع	
٤٨١	مسادة (٤٤٣)	
	١٩٩ - نتفيذ الالتزام بالضمان بطريق التعويض (ضمان	
143	الاستحقاق).	
	٢٠٠- التعويض في حالة الاستحقاق الكلسي يغتسرض	
£AY	رجوع المشترى على أساس ضمان الاستحقاق .	
	٢٠١ - تأثير حسن نية البائع أو المشترى في ضمان	
£91	الاستحقاق .	
0	٢٠٢- عناصر النعويض في الضمان الكلي للاستحقاق:	
٥.,	(أ) قيمة المبيع وقت الاستحقاق .	
0.0	(ب) الفوائد القانونية عن قيمة المبيع .	
	(ج) قيمة الثمار التي ألزم المشترى بردها لمن استحق	
٥٠٦	المبيع .	
	(د) المصروفات النافعة التي لايستطيع المشترى أن	
	يلزم بها المستحق وكذلك المصروفات الكمالية إذا كان	
٥٠٨	البائع سئ النية .	
	(هــ) جميع مصــروفات دـــوى الضــمان ودعــوى	
011	الاستحقاق .	
	(و) تعویض المشتری عما لحقه من خسارة أو فاته من	
٥١٣	كسب بسبب استحقاق المبيع .	

رقم البنك الموضوع
٢٠٣- هل تسرى قواعد التعويض عن الاستحقاق على
الراسى عليه المزاد (المشترى) إذا استحق المبيع ؟
٢٠٤- الاتفاق على مقدار التعويض عن الاستحقاق.
سادة ( ٤٤٤ )
التعويض في حالة الاستحقاق الجزئي وحالة ثبوت تكليف
على العين المبيعة .
٢٠٥ - المقصود بالاستحقاق الجزئي .
٢٠٦- كيفية تقرير التعويض في حالسة الأستحقاق
الجزئي.
الفرض الأول : أن تكون الخسارة التي لحقت المشترى
جسيمة .
الفرض الثاني : أن تكون الخسارة التي لحقت المشترى
غير جسيمة
٢٠٧ – قابلية الالتزام بضمان الاستحقاق للانقسام .
مسادة ( ٤٤٥ )
٢٠٨ - الاتفاق على زيادة ضمان الاستحقاق أو إنقاصه
أو إسقاطه.
٢٠٩ - حكم خاص بحقوق الارتفاق .
٢١٠ عدم سريان الحكم الخاص بحقوق الارتفاق على
حقوق أخرى .
٢١١- بطلان شرط الضمان إذا كان البائع قسد تعمسد
إخفاء حق الأجنبي .

رقم المفعة	رقم البند الموضـــوع
011	مسادة ( ٤٤٦ )
081	٢١٢- مسئولية البائع عند الاتفاق على عدم الضمان .
730	(أ) الاستحقاق الذي ينشأعن فعل البائع .
057	(ب) الاستحقاق الذي ينشأ عن فعل الغير.
027	٣١٣- إعفاء البائع من الضمان كلية في حالتين .
	تقادم دعوى ضمان الاستحقاق .
05A	٤ ٧١ - مدة التقادم .
084	٧١٥ - متى بيداً سريان مدة التقادم ٢
00.	مسادة ( ٤٤٧ )
00.	٢١٦- ضمان العيوب الخفية .
001	٢١٧- المقصود بالعيب الخفي .
001	١١٨– الشروط النبي يجب توافرها في العيب .
002	(أ) أن يكون العيب قديما .
007	(ب) أن يكون العيب مؤثرا .
009	(ج) أن يكون العيب خفيا .
٥٦٧	٢١٩- إثبات شروط العيب الخفي .
AFO	ا ٢٢٠ عدم تأثير علم البائع بالعيب في ثبوت الضمان.
079	٢٢١ حالتان يضمن فيهما البائع العيب ولوكان ظاهرًا.
٥٧١	<ul> <li>۲۲۲ النزام البائع بالضمان إذا لم يتوافر فـــ المبيـــ الصفات التي كفل المشترى وجودها فيه .</li> <li>۲۲۳ رجوع المشترى على أساس تخلف الصفة بكون</li> </ul>
٥٧٧	بدعوى ضمان العيب .

رقم الصفعة	رقم البنك الموضوع
٥٧٩	مسادة ( ۸۶۶ ) ۲۲۶- عدم ضمان العيب الذي جسري العسرف علسي
079	النسامح فيه .
٥٨٠	٢٢٥ المقصود بالعرف.
٥٨٠	٢٢٦– إثبات العرف .
	٢٢٧- لايجوز التحدى بوجود العرف لأول مرة أمام
PAY	محكمة النقض .
٥٨٤	مسادة ( ٤٤٩ )
ONE	٢٢٨- واجب المشترى في فحص المبيع وإخطار البائع.
340	الحالة الأولى : العيب الذي يمكن كشفه بالفحص العادى.
740	الحالة الثانية: العيب الذي لايمكن كثفه بالقحص العادى .
019	٢٢٩- هل يلزم في الإخطار شكل معين ؟
09.	مادة (٤٥٠)
	٣٣٠- وجوب إخطار البـــائـع بالعيـــب قبـــل الرجـــوع
09.	بالضمان.
09.	٢٣١- ما يرجع به المشترى في دعوى الضمان.
091	(أ) حالة العيب الجميم .

رقم السفحة	رقم البنك الموضيوع	
790	(ب) حالة العيب غير الجسيم .	
090	مسادة ( ٤٥١)	
٥٩٥	٢٣٢- عدم انقضاء دعوى الضمان بهلاك المبيع .	
۸۹۵	مادة (٢٥٢)	
APO	٢٣٣- نقادم دعوى ضمان العيب الخفى .	
099	٢٣٤ - مدة السنة مدة تقادم لا مدة سقوط.	
٦.,	٢٣٥- إطالة المدة في حالتين .	
:	٢٣٦ عدم التمسك بمدة المنة في حالة إخفاء العيب	
٦٠٢	غشا من البائع .	
7.7	٧٣٧– النزول عن الحق في الضمان .	
٦٠٨	مادة ( ٤٥٣ )	
٦٠٨	٢٣٨ - جواز الاتفاق على تعديل أحكام ضمان العيب .	
7.9	(أ) زيادة الضمان .	
71.	(ب) إنقاص الضمان .	
71.	(ج) إسقاط الضمان .	
	٢٣٩-بطلان إسقاط الضمان أو إنقاصه في حالة إخفاء	
717	العيب غشا .	

رقم الصفحة	رقم البند ِ الموضوع
٦١٣	مادة ( ١٥٤ )
318	٢٤٠- لا ضمان للعبوب في البيع بالمزاد .
710	٢٤١ – البيوع التي يسرى عليها ضمان العيب .
717	مادة ( ٤٥٥ )
717	٢٤٢ - ضمان صلاحية المبيع للعمل مدة معينة .
	٣٤٣ إخطار البائع بالخلل في المبيع ورفــع دعــوى
719	الضمان .
	٢٤٤ - الاتفاق على تعديل مدة الإخطـــار ومـــدة رفـــع
771	الدعوى
777	٧٤٥ ما يرجع به المشترى في دعوى الضمان .
775	٢٤٦ هل يجوز للطرفين استبعاد أحكام الضمان ؟
	التزامات المشارى
770	مادة ( ٢٥٦ )
770	٢٤٧- مكان الوفاء بالثمن .

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع	
779	مادة ( ٤٥٧ )	
779	٢٤٨ - زمان الوفاء بالثمن .	
۱۳۲	٢٤٩ حق المشترى في حبس الثمن .	
	الحالات الواردة بالمادة التي يجوز فيها للمشترى حبس	
٦٣٢	الثَّمن .	
	٢٥٠ الحالة الأولى : إذا تعرض أحد للمشترى مستندا	
٦٣٢	إلى حق سابق على البيع أو أيل من البائع .	
	٢٥١ –الحالة الثانية: إذا خيف على المبيع أن ينزع من	
٦٣٣	يد المشترى .	
737	٢٥٢ – جدية التخوف من نزع المبيع من يد المشترى.	
	٢٥٣- لاينفي الحق في الحبس علم المشـــترى بوجــود	
750	حقوق الغير .	
	٢٥٤ - الحالة الثالثة: إذا كشف المشترى عيبا في المبيع	
437	مما يوجب ضمان البائع .	
	٢٥٥ - هل يجب قصر حق المشترى في الحبس على	
ጓደለ	جزء من الثمن ؟	
	٢٥٦- استعمال حق الحبس لا يتطلب إنذارا أو ترخيصا	
٦٥٠	من القضاء .	
70.	٢٥٧- لا يجوز حبس الثمن عند القضاء بأدائه .	

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
701	٢٥٨- سقوط حق المشترى في حبس الثمن .
705	<ul> <li>٢٥٩ حق البائع في استيفاء الثمن على أن يقدم كفيلا .</li> </ul>
	٢٦٠ عدم ورود حالات حبس المشترى الـــثمن علـــى
101	سبيل الحصر .
]     	مادة ( ٤٥٨ )
٦٦٤	٧٦١ - نظرة في القواعد العامة في الفوائد .
777	٢٦٢- الاتفاق على فوائد تعويضية للثمن .
777	٣٦٣ –الاتفاق على فوائد تأخيرية للثمن .
779	٢٦٤ – الفوائد التأخيرية للثمن في القانون .
٦٧٠	٢٦٥ - وجود عرف بدفع الفوائد .
	٢٦٦ حالة عدم وجود اتفاق أو عرف باستحقاق فوائد
٦٧١	ناخيرية .
171	٧٦٧- استحقاق الفوائد القانونية من تاريخ الإعذار .
	٢٦٨- استحقاق الفواند القانونية إذا سلم البائع المبيع
777	للمشترى وكان قابلا أن ينتج ثمرات أو إيرادات أحرى .
	٣٦٩ - مجال تطبيق حكم الفقرة الأولى من المادة
7.81	.(٤٥٨)
	٧٧٠- هل ينطبق حكم الفقرة الأولى من المسادة (٤٥٨)
1/1	مدنى إذا كان الثمن مؤجلا ؟

	رقم الصفحة	الموضــــوع	رقم البند
		اق الفوائد من وقت الإعذار أو تسليم المبيع	۲۷۱ استحق
	797	ام العام .	لا يتعلق بالنظ
	797	الفوائد بالتقادم الخمسي .	۲۷۲- مىقوط
	198	مبيع ونماؤه من وقت تمام البيع .	۲۷۳ ثمر ال
		مشترى بعقد عرفي في طرد الغاصب	٧٧٤ حق ال
	Y•Y	بع ،	ومطالبته بالري
	٧.٥	جوز نملك الثمار قبل نمام العقد .	۲۷۵ متی پ
		ق الثمرات من تاريخ العقد قاصر على	۲۷۳- استحقا
	٧.٦	المشترى .	علاقة البائع با
	٧٠٩	، المبيع على المشترى من وقت تمام العقد .	۲۷۷– تکالیِف
		الاتفاق على خلاف القاعدة المنصوص	۲۷۸- جواز
	٧١.	الثانية من المادة ٤٥٨ .	عليها بالفقرة ا
	<b>Y</b> 11	مَادة ( ٤٥٩ )	
	Y11	البائع في حالة عدم دفع المشترى الثمن.	۲۷۹- حقوق
	<b>Y11</b>	يذ العينى .	١ - طلب التنف
	٧١٢	البيع .	٢- فسخ عقد
	٧١٣	بع .	٣- حبس المب
		لقوط حق البائع فسى الحسبس ولسو قسدم	۲۸۰ عدم س
_	۷۱٦	أو كفالة	المشترى رهنا

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
717	٢٨١- الاحتجاج بحق الحبس في مواجهة الكافة .
Y1A	مادة (٢٦٠)
V1A	٢٨٢ - هلاك المبيع في يد البائع الحابس له .
٧٢٠	مادة ( ٤٦١ )
٧٧٠	٣٨٣- حكم المادة مخالف للقواعد العامة .
٧٢٠	٢٨٤- الحكمة من هذا الحكم الاستثنائي .
٧٢.	٧٨٥- شروط تطبيق حكم المادة .
777	٢٨٦- أثر توافر الشروط المنصوص عليها بالمادة .
VY9	٢٨٧- حكم المادة لا يتعلق بالنظام العام .
٧٣٠	مادة (۲۲۶)
٧٣٠	۲۸۸ – النزام المشترى مصاريف البيع والرسوم .
	٢٨٩- رجوع البائع بما أنفقسه مسن مصساريف علسي
٧٣٣	المشترى .
٧٣٣	٢٩٠ جواز الاتفاق على مخالفة أحكام المادة .

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
777	مسادة ( ۱۲۶ )
٧٣٧	٢٩١- مضمون الالتزام بتسلم المبيع .
٧٣٨	٢٩٢– مكان وزمان تسلم العبيع .
744	٢٩٣-جزاء إخلال المشترى بتنفيذ التزامه بتسلم المبيع .
٧٣٩	١ – طلب التنفيذ العينى .
Y£1	٧- الفسخ .
V£1	٣- التعويض .
754	مادة (٤٦٤)
<b>7</b> £٣	۲۹۶- التزام المشترى بنفقات تسلم المبيع . ٢ـ بعض أنواع البيوع بيع الوفساء
V£7	مادة ( ٢٦٥ )
757	٢٩٥ – المقصود ببيع الوفاء .
757	٢٩٦- مساوئ بيع الوفاء .
٧٤٨	٧٩٧– مزايا بيع الوفاء .
Y£A	٣٩٨ – طبيعة بيع الوفاء .

رقم الصفحة	الموضوع	رقم البند
V£9	و في التقنين المدنى القديم .	٢٩٩- بيع الوفا.
V01	، الذى يقصد به إخفاء رهن .	٣٠٠- بيع الوفاء
771	شنرى في بيع للوفاء .	٣٠١- حقوق الم
	يع أو الشرط الوفائس.	حق استرداد المب
777	به وشروطه .	٣٠٢- المقصود
<b>777</b>	، الاسترداد ؟	٣٠٣ من له حق
V79	الاسترداد ؟	۳۰۶- ممن يطلب
771	. عاء	٣٠٥ مدة الاستر
YY 2	ل حق الاسترداد ؟	۳۰۳ کیف بستعم
YYo	ل حق الاسترداد (انفساخ عقد البيع) .	۳۰۷- أثر استعما
VYA	دعوى الاسترداد للانقسام .	۳۰۸ عدم قابلیة
YAI	بائع برده المي المشترى .	٣٠٩- ما يلتزم ال
YAY		(أ) أصل الثمن .
	المترتبة على البيع والتي تترتب على	(ب) المصروفات
7.47		استرداد المبيع.
	لتى أنفقها المشترى على المبيع أنساء	(ج) المصروفات ا
٧٨٣		وضع يده عليه .
YAO	ى فى حبس المبيع .	٣١٠- حق المشتر
FAV	ى المشترى رده .	٣١١- ما يجب عا
	في ظل التقنين المدنى الجديد	بيع الوفاء
YAY	الوفاء في التقنين المدنى الجديد .	٣١٢- بطلان بيع

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
YAA	٣١٣- أثر بطلان عقد البيع الوفائي .
	٣١٤- تصرف المشترى والبائع في المبيع قبل تقريـــر
791	البطلان -
	٣١٥ - وضع يد المشترى وفاء لا يؤدى السبي اكتمساب
<b>V91</b>	ملكية المبيع بالتقادم .
797	٣١٦- تقادم دعوى البطلان بالثقادم الطويل .
,	٣١٧– استمرار العمل بأحكام التقنين الملغى على عقود
797	بيع الوفاء المعقودة قبل العمل بالتقنين الجديد .
	بيع ملك الغير :
	مادة (٤٦٦)
V90	(****)
V90	٣١٨ – المقصود ببيع ملك الغير .
۸.,	٣١٩ ما يخرج عن دائرة بيع ملك الغير .
٨٠١	(أ) بيع الشئ المملوك للبائع تحت شرط.
۸۰۱	(ب) بيع المال الشائع .
٨٠٢	(ج) بيع المالك الظاهر .
٨٠٤	٣٢٠ حكم بيع ملك الغير بين المتعاقدين .
٨٠٨	٣٢١- جواز الأخذ بالشفعة في بيع ملك الغير .
	٣٢٢- هل يجوز المشترى طلب الإبطال إذا كان ســـئ
۸۱۰	النية ؟ .
۸۱۱	٣٢٣ - تملك المشترى المبيع بالحيازة .

رقم الصفحة	ل الموضيوع	رقم البند
	نتفاء مصلحة المشترى في ايطال العقد إذا حكم	1 - 47 8
ATY	د البائع له بصحة ونفاذ العقد الصادر له .	اللبائع ضا
۸۱۳	ل يجوز للبائع طلب إيطال البيع ؟	-440
418	للب الإبطال .	P-441
AIT	جازة المشترى للعقد .	1-411
۸۱۸	ر إجازة المشترى للعقد .	3 -41V
۸۱۹	للموط دعوى الإبطال بالتقادم .	س –۳۲۹ <u> </u>
۸۲.	ق المشترى في فسخ عقد البيع .	44.
۸۲۱	كم انتقال ملكية المبيع للكفيل المتضامن.	441
	مدم سريان عقد بيع ملك الغير في حق المالك	777
۸۲۲	ه المشترى .	ولو أجاز
۸۲٥	دعوى التي يرفعها المالك الحقيقي .	11 -rrr
	ايحاج المشترى الذى سجل عقده بالحكم الصادر	y - 448
AYA	م باعتباره غير مالك .	ضد البائع
	دم نفاذ البيع في حق المالك لا يتعلق بالنظام	c - 440
PYA		العام .
PYA	عنبار بيع ملك الغير سبباصحيحا لكسب الملكية.	-1-777
۸۳۱	مادة ( ٢٦٧ )	
۸۳۱	رار المالك الحقيقى البيع.	٣٣٧ إوّر
۸۳٥	الارار الصريح والإقرار الضمني .	y1 - TTA

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
	٣٣٩- انقلاب العقد صحيحا إذا آلت الملكية إلى البائع
۸۳۷	بعد صدور العقد .
AEI	مادة ( ۱۲۸ )
A£1	• ٣٤- تعويض المشترى حسن النية إذا حكم بإبطال البيع.
A££	٣٤١ - سقوط الحقفي التعويض بسقوط الحق في الإبطال .
	بيع الحقوق المتنازع عليها :
Ato	مادة ( ٤٦٩ )
AEO	٣٤٢ - الحكمة من بيع الحقوق المتنازع عليها.
738	٣٤٣ الاسترداد جق للمتنازل ضده وليس للبائع .
A£A	٣٤٤ المقصود بالحق الذي يجوز استرداده .
٨٥١	٣٤٥- متى يعتبر الحق متنازعا فيه ؟
٨٥٥	٣٤٦ التصرفات التي يجوز فيها الاسترداد .
٨٥٦	٣٤٧- لل يسرى الاسترداد على البيع القضائي ؟
٨٥٧	٣٤٨- كيفية استعمال حق الاسترداد .
۸٦٠	٣٤٩- هل يلزم اقتران إعلان الرغبة في الاسترداد بدفع
	المبالغ التي يلزم القانون المسترد بها ؟
۸٦١	٣٥٠- ما يجب على المسترد دفعه .

رقم الصفحة	الموضـــوع	رقم البند		
۸٦٢		أولاً : الثمن		
۸٦٣	ئىمن .	أثانيا : فوائد ا		
۸٦٣	وفات .	ثالثا: المصر		
۸٦٤	لاسترداد .	۱ ۳۰۰ آثار ا		
۵۶۸	ين المسترد والمنتازل له .	١- العلاقة بي		
۸٦٦	ين المتنازل والمتنازل له .	٢- العلاقة بر		
۸٦٧	٣- العلاقة بين المتنازل والمسترد .			
	مادة ( ٤٧٠ )	7		
ለግባ	( ( ( ) ) )	_		
P 7 A		۳۵۲ تمهید		
۸٧٠	ت الني لايجوز فيها الاسترداد .	٣٥٣ الحالا		
	خق المتنازع فيه داخلا ضمن مجموعة	(أ) إذا كان ال		
۸٧٠	<b>جز افا ب</b> ثمن واحد .	أموال بيعت .		
	الحق المنتازع فيه شائعا بين ورثة أو ملاك	(ب) إذا كان		
۸۷۱	صبيه للآخر .	وباع أحدهم ن		
	المدين للدائن عن حق متنازع فيــــه وفــــاء	(ج) إذا نزل		
۸۷۱	ن في ذمته .	للدين المستحز		
ļ	لحق المتنازع فيه يثقل عقارا وبيع الحق	(د) إذا كان ا		
۸۷۲		لحائز العقار		

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع					
	مادة (٤٧١)					
۸۷۳						
۸۷۳	٣٥٤ - حكمة المنع .					
AY£	٣٥٥- المنع قاصر على شراء الحق المتنازع فيه .					
	ا ٣٥٦- الأشخاص الذين يمتنع علم يهم شراء الحقوق					
AY£	المنتازع عليها .					
٨٢٨	٣٥٧- وقت ثبوت الصفة .					
۸۷۹	٣٥٨- الحقوق التي يمتنع شراؤها .					
	٣٥٩- جواز استرداد القضاة وأعوانهم وأعضاء النيابــــة					
۸۸٦	والمحامين للحقوق المتنازع فيها .					
۸۸۷	٣٦٠ جزاء مخالفة للحظر .					
۸۸۹	مادة (۲۷۲)					
۸۸۹	٣٦١ عدم جواز تعامل المحامي في الحق المتنازع عليه .					
۸۹۲	٣٦٢ - شرط انطباق النص .					
	بيع التركة :					
	مادة (٤٧٣)					
190						
۸۹٥	٣٦٣- المقصود ببيع التركة .					
۸۹۷	٣٦٤ – الفرق بين بيع المتركة والتخارج .					
9+1	٣٦٥- مدى الترام بائع التركة بالضمان .					

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
9.1	٣٦٦ - ضمان التعرض والاستحقاق .
9.0	مادة (٤٧٤)
9.0	٣٦٧- إجراءات بيع التركة .
9.9	مادة ( ٤٧٥ )
9.9	٣٦٨– النتزام الوارث بنسليم النتركة .
91.	٣٦٩ - رد ما استوفاه البائع .
911	٣٧٠- ما لا يلتزم البائع بتسليمه .
918	مادة ( ٤٧٦ )
918	۳۷۱- التزامات المشترى .
918	٣٧٢- استرداد ما بيع من التركة .
	البيع في مرض الموت :
917	مادة ( ٤٧٧ )
917	٣٧٣- تعريف مرض الموت .
974	٣٧٤ - من يلحق بالمريض مرض الموت ؟
979	<ul><li>٣٧٥ الحكمة من تقييد النصرف في مرض الموت.</li></ul>
979	٣٧٦- أحكام بيع مريض مرض الموت .

رقم السنعة	رقم البند الموضوع
977	٣٧٧– شروط الإجازة .
927	٣٧٨– انذار الورثة بإعلان إجازتهم أو عدمها .
977	٣٧٩– إقرار بعض الورثة فقط للقدر الزائد على الثلث .
977	٣٨٠ أثر عدم إقرار الورثة للقدر الزائد على النثلث.
	٣٨١ حالة تعدد العقود الصادرة من المورث في مرض
947	الموت .
	٣٨٢ - سريان أحكام المادة (٩١٦) مدنى علسى بيسع
۹۳۸	المريض مرض الموت .
	٣٨٣ حق الورثة في إثبات صدور التصرف من
9 £ £	مورثهم في تاريخ لاحق .
9 £ £	٣٨٤ - إثبات مرض الموت .
901	مادة ( ۲۷۸ )
901	٣٨٥ - حماية الغير حسن النية .
	بيع الثائب لنفسه :
908	مادة ( ۲۷۹ )
905	٣٨٦ القاعدة العامة في تعاقد النائب مع نفسه وتطبيقها
	في عقد البيع .
907	٣٨٧- حظر تعاقد النائب على الشراء لنفسه .

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
909	٣٨٨ - نطاق المنع .
97.	٣٨٩- الاستثناءات من المنع .
978	٣٩٠ جزاء المنع من الشراء .
977	مادة ( ٤٨٠ )
	٣٩١- منع السماسرة والخبراء من الشراء بأسمائهم أو
977	باسم مستعار .
977	٣٩٢ - جزاء الإخلال بالمنع من الشراء .
979	مادة ( ۱۸۱ )
979	٣٩٣- تصحيح العقد الذي يبرمــه النائــب والسمســار والخبير على خلاف الحظر .
	الفصسل الثانى
	المقايضة
۹٧.	مادة ( ۲۸۶ )
٩٧.	٣٩٤- تعريف المقايضة .
977	٣٩٥ - اشتباه المقايضة بالبيع .
۹۷۳	٣٩٦ - انعقاد المقايضة .

رقم الصفحة	رقم البند الموضوع
977	٣٩٧ - طبيعة المقابل في عقد المقايضة
977	٣٩٨ - إثبات المقايضة .
9∨9	مادة ( ۲۸۳ )
979	٣٩٩- المعدل في المقايضة .
۹۸۱	٠٠٠ – يجب الاتفاق على المعدل صراحة .
YAP	مادة ( ٤٨٤ )
74.6	٠٤٠١ تحمل المنقايضين المصاريف والنفقات مناصفة.
9.4.5	مادة ( ٤٨٥ )
9.4.5	٤٠٢ - القواعد التي يخضع لها عقد المقايضة .
9.40	٤٠٣ – أمثلة لأحكام البيع التي تسرى على المقايضة .
9.40	١- أحكام بيع المريض ه رض الموت .
9.40	٧- أحكام بيع ملك الغير .
9.87	٣- التصليم .
9.47	٤- نقل ملكية الحقوق المتقايض عليها .
9.4.9	٥- ضمان عدم التعرض والاستحقاق والعيوب الخفية .
۸۸۶	٤٠٤ - عدم سريان بعض أحكام عقد البيع على المقايضة .

تربحمد الله

